MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002 publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2002.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42, 1000 Bruxelles, tél. 02 552 22 11 - Conseiller : A. Van Damme

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
op : **www.staatsblad.be**

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42, 1000 Brussel, tel. 02 552 22 11 - Adviseur : A. Van Damme

175e ANNEE

N. 173

175e JAARGANG

MERCREDI 1er JUIN 2005

WOENSDAG 1 JUNI 2005

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

7 FEVRIER 2003. — Loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République des Seychelles relatif au transport aérien, et l'Annexe, signés à Bruxelles le 27 février 1998, p. 25406.

26 AVRIL 2005. — Loi portant assentiment à la Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif, faite à New York le 15 décembre 1997, p. 25424.

Convention internationale sur la limitation de la responsabilité des propriétaires de navires de mer, faite à Bruxelles le 10 octobre 1957. Dénonciation par la République de Singapour, p. 25437.

Service public fédéral Finances

22 MAI 2005. — Loi modifiant l'article 67 de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses, p. 25437.

24 MAI 2005. — Arrêté royal portant réduction du droit d'accise spécial sur certains carburants, p. 25438.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

2 MAI 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 mars 1999 relatif aux dispositifs médicaux, p. 25440.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

7 FEBRUARI 2003. — Wet houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek van de Seychellen inzake luchtvervoer, en de Bijlage, ondertekend te Brussel op 27 februari 1998, bl. 25406.

26 APRIL 2005. — Wet houdende instemming met het Internationaal Verdrag inzake de bestrijding van terroristische bomaanslagen, gedaan te New York op 15 december 1997, bl. 25424.

Internationale Overeenkomst nopens de beperking van de aansprakelijkheid van de eigenaren van zeeschepen, gedaan te Brussel op 10 oktober 1957. Opzegging door de Republiek Singapore, bl. 25437.

Federale Overheidsdienst Financiën

22 MEI 2005. — Wet tot wijziging van artikel 67 van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, bl. 25437.

24 MEI 2005. — Koninklijk besluit betreffende de verlaging van de bijzondere accijns op bepaalde motorbrandstoffen, bl. 25438.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

2 MEI 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 maart 1999 betreffende de medische hulpmiddelen, bl. 25440.

13 MAI 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 1er mars 2000 instaurant des rétributions pour financer les missions de l'administration relatives aux dispositifs médicaux, p. 25444.

18 MAI 2005. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 10*bis*, § 7, de l'arrêté royal du 18 mars 1999 relatif aux dispositifs médicaux, p. 25445.

Ministère de la Défense

24 AVRIL 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 juillet 1994 fixant le statut pécuniaire et le régime de congé applicables à certains membres du personnel de l'Institut des Vétérans - Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, engagés par contrat de travail, p. 25447.

2 MAI 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 août 1984 réglant l'octroi d'une allocation pour prestations irrégulières au personnel de l'Institut des Vétérans - Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, engagés par contrat de travail, p. 25451.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Ministère de la Communauté flamande

27 MAI 2005. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 17 décembre 2004 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, p. 25454.

Région wallonne

Ministère de la Région wallonne

12 MAI 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon portant exécution de l'article 11 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine en ce qu'il habilite le Gouvernement à agréer les personnes physiques ou morales, privées ou publiques, qui peuvent être chargées de l'élaboration ou de la révision des plans de lotissement, p. 25455.

12 MAI 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon portant répartition pour l'année 2005 du solde de la compensation octroyée aux communes et provinces en raison de la modification des articles 257 et 258 du Code des impôts sur les revenus 1992, p. 25458.

19 MAI 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon portant sur la création de la réserve naturelle agréée de la ″Fagne de Nampire″, p. 25479.

13 MEI 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 maart 2000 houdende vaststelling van de retributies voor de financiering van de opdrachten van de administratie met betrekking tot de medische hulpmiddelen, bl. 25444.

18 MEI 2005. — Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 10*bis*, § 7, van het koninklijk besluit van 18 maart 1999 betreffende de medische hulpmiddelen, bl. 25445.

Ministerie van Landsverdediging

24 APRIL 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 juli 1994 tot vaststelling van het geldelijk statuut en het verlofstelsel toepasselijk op sommige personeelsleden van het Instituut voor Veteranen - Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, die bij arbeidsovereenkomst worden aangeworven, bl. 25447.

2 MEI 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 augustus 1984 houdende toekenning van een toelage voor onregelmatige prestaties aan het personeel van het Instituut voor Veteranen - Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, die bij arbeidsovereenkomst worden aangeworven, bl. 25451.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

27 MEI 2005. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 december 2004 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, bl. 25453.

Waals Gewest

Ministerie van het Waalse Gewest

12 MEI 2005. — Besluit van de Waalse Regering houdende uitvoering van artikel 11 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium voorzover de Regering daarbij wordt gemachtigd om de privaat- of publiekrechtelijke natuurlijke of rechtspersonen die belast kunnen worden met de opmaak of de herziening van de verkavelingsplannen, te erkennen, bl. 25457.

12 MEI 2005. — Besluit van de Waalse Regering houdende verdeling voor het jaar 2005 van het saldo op de compensatie toegekend aan de gemeenten en provincies wegens de wijziging van artikelen 257 en 258 van het Wetboek op de inkomstenbelastingen 1992, bl. 25472.

19 MEI 2005. — Besluit van de Waalse Regering houdende oprichting van het erkende natuurreservaat ″Fagne de Nampire″, bl. 25481.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Ministerium der Wallonischen Region

12. MAI 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Ausführung von Artikel 11 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, aufgrund dessen die Regierung ermächtigt wird, die natürlichen oder juristischen, privat- oder öffentlich-rechtlichen Personen zuzulassen, die mit der Erstellung oder der Revision Parzellierungspläne beauftragt werden können, S. 25456.

12. MAI 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Verteilung für das Jahr 2005 des Saldos der den Gemeinden und Provinzen aufgrund der Abänderung der Artikel 257 und 258 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 gewährten Ausgleichszahlung, S. 25465.

19. MAI 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Errichtung des anerkannten Naturschutzgebiets ″Fagne de Nampire″, S. 25481.

Autres arrêtés

Service public fédéral Intérieur

Inspection générale de la police fédérale et de la police locale. Nomination, p. 25482. — Inspection générale de la police fédérale et de la police locale. Nomination, p. 25482. — Commissaire divisionnaire de police. Nomination, p. 25482. — Commissaire divisionnaire de police. Nomination, p. 25482. — Commissaire divisionnaire de police. Nomination, p. 25482.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Prolongation d'agréments de module de cours « complément pour coordinateur » et de cours et examens de la formation complémentaire spécifique pour coordinateurs, p. 25482.

Service public fédéral Justice

12 FEVRIER 2005. — Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux portant nomination de deux juges suppléants à la Cour de Justice Benelux, p. 25483.

Ordre judiciaire, p. 25483. — Ordre judiciaire, p. 25484. — Commission de libération conditionnelle. Agrément, p. 25484. — Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels. Agrément, p. 25485.

Ministère de la Défense

Forces armées. Distinctions honorifiques. Ordres nationaux. Résistance armée, p. 25485. — Forces armées. Nominations d'officiers supérieurs dans la catégorie des officiers de carrière, p. 25488. — Forces armées. Passage du cadre des officiers de carrière vers le cadre des officiers de réserve, p. 25489. — Forces armées. Changement de corps, p. 25490. — Armée. Force terrestre. Nomination au grade supérieur dans la catégorie des officiers de réserve, p. 25490. — Armée. Force terrestre. Changement d'ancienneté, p. 25490. — Personnel civil. Démission honorable, p. 25490.

Gouvernements de Communauté et de Région

Région wallonne

Ministère de la Région wallonne

19 MAI 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon concernant la nomination des membres de la Société wallonne d'Economie sociale marchande, p. 25494.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie. Benoeming, bl. 25482. — Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie. Benoeming, bl. 25482. — Hoofdcommissaris van politie. Benoeming, bl. 25482. — Hoofdcommissaris van politie. Benoeming, bl. 25482. — Hoofdcommissaris van politie. Benoeming, bl. 25482.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Verlenging van erkenningen van cursusmodule « aanvulling tot coördinator » en van cursussen en examens van de specifieke aanvullende vorming coördinatoren, bl. 25482.

Federale Overheidsdienst Justitie

12 FEBRUARI 2005. — Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot benoeming van twee plaatsvervangende rechters in het Benelux-Gerechtshof, bl. 25483.

Rechterlijke Orde, bl. 25483. — Rechterlijke Orde, bl. 25484. — Commissie voor de voorwaardelijke invrijheidstelling. Erkenning, bl. 25484. — Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders. Erkenning, bl. 25485.

Ministerie van Landsverdediging

Krijgsmacht. Eervolle onderscheidingen. Nationale Orden. Gewapende weerstand, bl. 25485. — Krijgsmacht. Benoemingen van hoofdofficieren in de categorie van de beroepsofficieren, bl. 25488. Krijgsmacht. Overgang van het kader van de beroepsofficieren naar het kader der reserveofficieren, bl. 25489. — Krijgsmacht. Verandering van korps, bl. 25490. — Leger. Landmacht. Benoeming tot de hogere graad in de categorie van de reserveofficieren, bl. 25490. — Leger. Landmacht. Verandering van de anciënniteit, bl. 25490. Burgerpersoneel. Eervol ontslag, bl. 25490.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. Hoogdringende onteigening, bl. 25491.

Waals Gewest

Ministerie van het Waalse Gewest

19 MEI 2005. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de benoeming van de leden van de ″Société wallonne d'Economie sociale marchande″ (Waalse Maatschappij voor Sociale Markteconomie), bl. 25495.

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement et certificat d'utilisation n° 2004/13/57/3/4 délivré à la S.A. Sodecom, p. 25496. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement et certificat d'utilisation n° 2005/13/60/3/4 délivré à la S.A. Sita Wallonie, p. 25516. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.A. Pineur & Sobeltra, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 25536. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « GmbH Christian Bacher », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 25538. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.P.R.L. Construval, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 25540. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « N.V. Limbourg, Johnny », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 25542. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.P.R.L. Tim, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 25544. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « N.V. P. & M. Grondwerken », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 25546. Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.A. Galmart, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 25548. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.A. Haulotte, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 25550. Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « N.V. Interplant », en qualité de collecteur et de transporteur de dechets autres que dangereux, p. 25552. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Vanneste, D., en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 25554. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.P.R.L. Decomat, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 25556. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.P.R.L. Decotra, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 25558. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « B.V.B.A. Revatrans », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 25560. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.A. T.M.S., en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 25562. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.A. Sera, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 25564. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.A. Immoroute, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 25566. Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.A. Sotraca, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 25568. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Hück, Herbert, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 25570. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.A. Van Binnebeek, A., en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 25572. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.A. S.G.CO., en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 25574.

Wallonische Region

Ministerium der Wallonischen Region

19. MAI 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Ernennung der Mitglieder der ″Société wallonne d'Economie sociale marchande″ (Wallonische Gesellschaft für soziale Marktwirtschaft), S. 25494.

Avis officiels

Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz (CREG)

Concession domaniale, p. 25576.

Officiële berichten

Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG)

Domeinconcessie, bl. 25576.

Elektrisitäts- und Gasregulierungskommission

Staatskonzession, S. 25576.

Pouvoir judiciaire

Cour d'appel de Mons, p. 25576.

Rechterlijke Macht

Hof van beroep te Bergen, bl. 25576.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Recrutement. Résultats, p. 25576.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Werving. Uitslagen, bl. 25576.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. Place vacante d'employé (m/f) au greffe du tribunal du travail de Liège, p. 25577.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. Vacante betrekking van beambte (m/v) bij de griffie van de arbeidsrechtbank te Luik, bl. 25577.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire. Places vacantes, p. 25578.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen, bl. 25578.

Gouvernements de Communauté et de Région

Région wallonne

Ministère de la Région wallonne

Environnement. Certificat d'utilisation octroyé à la S.A. Sita Remédiation, p. 25578.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 25579 à 25646.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 25579 tot bl. 25646.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2005 — 1343 [C − 2003/15200]

7 FEVRIER 2003. — Loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République des Seychelles relatif au transport aérien, et l'Annexe, signés à Bruxelles le 27 février 1998 (1) (2)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. L'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République des Seychelles relatif au transport aérien, et l'Annexe, signés à Bruxelles le 27 février 1998, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 7 février 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
L. MICHEL

La Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Notes

(1) *Session 2001-2002*

Sénat

Documents. — Projet de loi déposé le 31 mai 2002, n° 2-1185/1. — Rapport, n° 2-1185/2.

Annales parlementaires. — Discussion et vote. Séance du 10 octobre 2002.

Session 2002-2003

Chambre des représentants.

Documents. — Projet transmis par le Sénat, n° 50-2069/1. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 50-2069/2.

Annales parlementaires. — Discussion et vote. Séance du 14 novembre 2002.

(2) Cet Accord entre en vigueur le 1er juin 2005.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2005 — 1343 [C − 2003/15200]

7 FEBRUARI 2003. — Wet houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek van de Seychellen inzake luchtvervoer, en de Bijlage, ondertekend te Brussel op 27 februari 1998 (1) (2)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. De Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek van de Seychellen inzake luchtvervoer, en de Bijlage, ondertekend te Brussel op 27 februari 1998, zullen volkomen gevolg hebben.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 7 februari 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
L. MICHEL

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

Nota's

(1) *Zitting 2001-2002*

Senaat

Documenten. — Ontwerp van wet ingediend op 31 mei 2002, nr. 2-1185/1. — Verslag, nr. 2-1185/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en stemming. Vergadering van 10 oktober 2002.

Zitting 2002-2003

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Documenten. — Tekst overgezonden door de Senaat, nr. 50-2069/1. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 50-2069/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en stemming. Vergadering van 14 november 2002.

(2) Deze Overeenkomst treedt in werking op 1 juni 2005.

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF BELGIUM AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SEYCHELLES ON AIR TRANSPORT

THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF BELGIUM AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SEYCHELLES

Being parties to the Convention on International Civil Aviation opened for signature at Chicago, on the 7th day of December, 1944;

Desiring to conclude an agreement, supplementary to the said Convention, for the purpose of establishing air services between and beyond their respective territories;

Desiring to ensure the highest degree of safety and security in international air transport;

Have agreed as follows :

Article 1

Definitions

For the purpose of this Agreement, unless the context otherwise requires :

a) the term ″Convention″ means the Convention on International Civil Aviation opened for signature at Chicago on the seventh day of December 1944 and includes any Annex adopted under Article 90 of that Convention and any amendment of the annexes or of the Convention under Articles 90 and 94 thereof so far as those Annexes and amendments have been adopted or ratified by both Contracting Parties;

b) the term ″Agreement″ means this Agreement, the Annex attached thereto, and any modifications to the Agreement or to the Annex;

c) the term ″aeronautical authorities″ means : in the case of Belgium, The Ministry of Communications and, in the case of the Republic of Seychelles, the Minister responsible for Tourism and Transport or, in both cases, any other authority or person empowered to perform the functions now exercised by the said authorities;

d) the terms ″Territory″, ″Air Service″, ″International Air Service″, ″Airline″ and ″Stop for non-traffic purposes″ have the meaning respectively assigned to them in Articles 2 and 96 of the Convention;

e) the term ″Designated airline″ means an airline which has been designated and authorized in accordance with Articles 3 and 4 of this Agreement;

f) the term ″Agreed services″ means scheduled air services on the routes specified in the Annex to this Agreement for the transport of passengers, cargo and mail, separately or in combination;

g) the term ″Tariffs″ means the prices to be paid for the carriage of passengers, baggage and cargo and the conditions under which those prices apply, including prices and conditions for agency and other ancillary services, but excluding remuneration and conditions for the carriage of mail;

h) the term ″Change of gauge″ means the operation of one of the agreed services by a designated airline in such a way that one section of the route is flown by aircraft different in capacity from those used on another section;

i) The terms ″aircraft equipment″, ″ground equipment″, ″aircraft stores″, ″spare parts″ have the meanings respectively assigned to them in Annex 9 of the Convention.

Article 2

Applicability of Chicago Convention

The provisions of this Agreement shall be subject to the provisions of the Convention insofar as those provisions are applicable to international air services

Article 2 bis

Grant of Rights

1. Each Contracting Party grants to the other Contracting Party except as otherwise specified in the Annex the following rights for the conduct of international air services by the airline designated by the other Contracting Party :

a) to fly without landing across the territory of the other Contracting Party;

b) to make stops in the said territory for non-traffic purposes; and

c) to make stops in the said territory for the purpose of taking up and discharging, while operating the routes specified in the Annex, international traffic in passengers, cargo and mail, separately or in combination.

2. Nothing in paragraph 1 of this article shall be deemed to confer on a designated airline of one Contracting Party the privilege of taking up, in the territory of the other Contracting Party, passengers, cargo and mail carried for remuneration or hire and destined for another point in the territory of that other Contracting Party.

Article 3

Designation to operate services

1. Each Contracting Party shall have the right to designate, by diplomatic note, to the other Contracting Party, an airline to operate the agreed services on the routes specified in the Annex for such a Contracting Party.

2. Each Contracting Party shall have the right to withdraw, by diplomatic note to the other Contracting Party, the designation of any airline and to designate another one.

Article 4

Authorisation to operate services

1. Following receipt of a notice of designation by one Contracting Party pursuant to Article 3 of this Agreement, the aeronautical authorities of the other Contracting Party shall, consistent with its laws and regulations, grant without delay to the airline so designated the appropriate authorizations to operate the agreed services for which that airline has been designated.

2. Upon receipt of such authorisations the airline may begin at any time to operate the agreed services, in whole or in part, provided that the airline complies with the applicable provisions of this Agreement and that tariffs are established in accordance with the provisions of Article 13 of this Agreement.

Article 5

Revocation or suspension of operating authorisation

1. The aeronautical authorities of each Contracting Party shall have the right to withhold the authorisations referred to in Article 4 with respect to an airline designated by the other Contracting Party, to revoke or suspend such authorisation or impose conditions, temporarily or permanently;

a) in the event of failure by such airline to satisfy them that it is qualified to fulfil the conditions prescribed under the laws and regulations normally and reasonably applied to the operation of international air services by these authorities in conformity with the Convention;

b) in the event of failure by such airline to operate in accordance with the conditions prescribed under this Agreement;

c) in the event of failure by such airline to comply with the laws and regulations of that Contracting Party;

d) in the event that they are not satisfied that substantial ownership and effective control of the airline are vested in the Contracting Party designating the airline or in its nationals.

2. Unless immediate action is essential to prevent infringement of the laws and regulations referred to above, the rights enumerated in paragraph 1 of this article shall be exercised only after consultations with the aeronautical authorities of the other Contracting Party in conformity with Article 17 of this Agreement.

Article 6

Application of laws and regulations

1. The laws and regulations of one Contracting Party relating to the admission to, remaining in, or departure from its territory of aircraft engaged in international air navigation or to the operation and navigation of such aircraft shall be complied with by the designated airline of the other Contracting Party upon entrance into, departure from and while within the said territory.

2. The laws and regulations of one Contracting Party respecting entry, clearance, transit, immigration, passports, customs, currency, sanitary requirements and quarantine shall be complied with by the designated airline of the other Contracting Party and by or on behalf of its crews, passengers, cargo and mail upon transit of, admission to, departure from and while within the territory of such Contracting Party;

Passengers in transit across the territory of either Contracting Party shall be subject to no more than a simplified control.

3. Neither of the Contracting Parties shall give preference to its own or any other airline over an airline engaged in similar international air services of the other Contracting Party in the application of its regulations specified in paragraphs 1 and 2 of this article or in the use of airports, airways, air traffic services and associated facilities under its control.

Article 7

Certificates and licences

1. Certificates of airworthiness, certificates of competency and licences issued or rendered valid by one Contracting Party and still in force, shall be recognised as valid by the other Contracting Party for the purpose of operating the agreed services on the routes specified in the Annex, provided that such certificates or licences were issued or rendered valid pursuant to, and in conformity with, the standards established under the Convention.

Each Contracting Party reserves the right, however, to refuse to recognise, for the purpose of flights above its own territory, certificates of competency and licences granted to its own nationals by the other Contracting Party.

2. If the certificates or licences referred to in paragraph 1 of this article were issued or rendered valid according to requirements different from the standards established under the Convention, and if such difference has been filed with the International Civil Aviation Organisation, the aeronautical authorities of the other Contracting Party may request consultations in accordance with Article 17 of this Agreement with a view to satisfying themselves that the requirements in question are acceptable to them.

Failure to reach a satisfactory agreement in matters regarding flight safety will constitute grounds for the application of Article 5 of this Agreement.

Article 8

Aviation Security

1. The Contracting Parties reaffirm that their obligation to protect, in their mutual relationship, the security of civil aviation against acts of unlawful interference forms an integral part of this Agreement.

2. The Contracting Parties shall provide upon request all necessary assistance to each other to prevent acts of unlawful seizure of aircraft and other unlawful acts against the safety of passengers, crew, aircraft, airports and air navigation facilities and any other threat to aviation security.

3. The Contracting Parties shall act in conformity with the provisions of the Convention on Offences and Certain Other Acts Committed on Board Aircraft, signed at Tokyo on 14 September 1963, the Convention for the Suppression of Unlawful Seizure of Aircraft, signed at The Hague on 16 December 1970 and the Convention for the Suppression of Acts against the Safety of Civil Aviation, signed at Montreal on 23 September 1971.

4. The Contracting Parties shall, in their mutual relations, act in confirmity with the aviation security provisions established by the International Civil Aviation Organization and designated as annexes to the Convention on International Civil Aviation to the extent that such security provisions are applicable to the Parties; they shall require that operators of aircraft of their registry or operators who have their principal place of business or permanent residence in their territory and the operators of airports in their territory act in conformity with such aviation security provisions.

5. Each Contracting Party agrees to observe the security provisions required by the other Contracting Party for entry into the territory of that other Contracting Party and to take adequate measures to inspect passengers, crew, their carry-on items as well as cargo prior to boarding or loading. Each Contracting Party shall also give positive consideration to any request from the other Contracting Party for special security measures for its aircraft or passengers to meet a particular threat.

6. When an incident or threat of an incident of unlawful seizure of aircraft or other unlawful acts against the safety of passengers, crew, aircraft, airports and air navigation facilities occurs, the Contracting Parties shall assist each other by facilitating communications and other appropriate measures intended to terminate rapidly and safely such incident or threat thereof.

7. Should a Contracting Party depart from the aviation security provisions of this article, the aeronautical authorities of the other Contracting Party may request immediate consultations with the aeronautical authorities of that Party. Failure to reach a satisfactory agreement within thirty (3O) days will constitue grounds for application of Article 5 of this Agreement.

Article 9

User charges

1. The charges imposed in the territory of one Contracting Party on the designated airline of the other Contracting Party for the use of airports and other aviation facilities by the aircraft of the designated airline of the other Contracting Party shall not be higher than those imposed on a national airline of the first Contracting Party engaged in similar international services.

2. Each Contracting Party shall encourage consultations between its competent charging authorities and the designated airline using the facilities and services, where practicable, through the airlines'representative organizations. Reasonable notice should be given of any proposal for changes in user charges to enable them to express their views before changes are made.

Article 10

Customs and Excise

1. Each Contracting Party shall exempt the designated airline of the other Contracting Party from import restrictions, customs duties, excise taxes, inspection fees and other national, regional or local duties and charges on aircraft, fuel, lubricating oils, consumable technical supplies, spare parts including engines, regular aircraft equipment, ground equipment, aircraft stores and other items intended for use or used solely in connection with the operation or servicing of aircraft of the designated airline of such other Contracting Party operating the agreed services, as well as printed ticket stock, airway bills, any printed material which bears the insignia of the company printed thereon and usual publicity material distributed without charge by that designated airline.

2. The exemptions granted by this article shall apply to the items referred to in paragraph 1 of this article, whether or not such items are used or consumed wholly within the territory of the Contracting Party granting the exemption, provided such items are :

a) introduced into the territory of one Contracting Party by or on behalf of the designated airline of the other Contracting Party, but not alienated in the territory of the said Contracting Party;

b) retained on board aircraft of the designated airline of one Contracting Party upon arriving in or leaving the territory of the other Contracting Party;

c) taken on board aircraft of the designated airline of one Contracting Party in the territory of the other Contracting Party and intended for use in operating the agreed services.

3. The regular airborne equipment, the ground equipment, as well as the materials and supplies normally retained on board the aircraft of the designated airline of either Contracting Party, may be unloaded in the territory of the other Contracting Party only with the approval of the Customs authorities of that territory. In such case, they may be placed under the supervision of the said authorities up to such time as they are re-exported or otherwise disposed of in accordance with Customs regulations.

4. Baggage and cargo in direct transit shall be exempt from customs duties and other taxes.

5. The exemptions provided for by this article shall also be available where the designated airline of one Contracting Party has contracted with another airline, which similarly enjoys such exemptions from the other Contracting Party, for the loan or transfer in the territory of the other Contracting Party of the items specified in paragraph 1 of this article.

Article 11

Capacity

1. There shall be fair and equal opportunity for the designated airline of each Contracting Party to operate the agreed services between and beyond their respective territories on the routes specified in the Annex to this Agreement.

2. In operating the agreed services, the designated airline of each Contracting Party shall take into account the interest of the designated airline of the other Contracting Party so as not to affect unduly the services which the latter provides on the whole or part of the same route.

3. The agreed services provided by the designated airlines of the Contracting Parties shall bear reasonable relationship to the requirements of the public for transportation on the specified routes and shall have as their primary objective the provision, at a reasonable load factor, of capacity adequate to meet the current and reasonably anticipated requirements for the carriage of passengers, cargo and mail between the territories of the Contracting Parties.

4. The designated airlines shall, not later than 30 days prior to the date of operation of any agreed service, submit for approval their proposed flight programs to the aeronautical authorities of both Contracting Parties. Said flight programs shall include i.a. the type of service, the aircraft to be used, the frequencies and the flight schedules.

This shall likewise apply to later changes.

In special cases this time limit may be reduced, subject to the consent of the said authorities.

Article 12

Change of gauge

The designated airline of one Contracting Party may make a change of gauge in the territory of the other Contracting Party on the following conditions :

a) that the substitution is justified by reasons of economy of operation;

b) that the aircraft operating on the sector more distant from the territory of the Contracting Party designating the airline shall operate only in connection with the aircraft on the nearer sector and shall be scheduled so to do; the former shall arrive at the point of change for the purpose of carrying traffic transferred from or to be transferred into the latter, and the capacity shall be determined with primary reference to this purpose;

c) that the airline shall not hold itself out to the public by advertisement or otherwise as providing a service which originates at the point where the change of aircraft is made, unless otherwise permitted by the Annex to this Agreement;

d) that in connection with any one aircraft flight into the territory of the other Contracting Party in which the change of aircraft is made, only one flight may be made out of that territory unless authorized by the aeronautical authorities of the other Contracting Party to operate more than one flight.

Article 13

Tariffs

1. The Contracting Parties shall allow that a tariff on one of the routes as specified in the annex shall be established by each of the designated airlines, if possible after consultation between those airlines.

2. The tariffs for carriage on agreed services to and from the territory of the other Contracting Party shall be established at reasonable levels, due regard being paid to all relevant factors including cost of operation, reasonable profit, characteristics of service, the interest of users and, where it is deemed suitable, the tariffs of other airlines over all or part of the same route.

3. The tariffs shall be submitted to and received by the aeronautical authorities of the Contracting Parties at least forty-five (45) days before the proposed date of their introduction; in special cases, a shorter period may be accepted by the aeronautical authorities.

If within thirty (30) days from the date of receipt, the aeronautical authorities of one Contracting Party have not notified the aeronautical authorities of the other Contracting Party that they are dissatisfied with the tariff submitted to them, such tariff shall be considered to be acceptable and shall come into effect on the date stated in the proposed tariff.

In the event that a shorter period for the submission of a tariff is accepted by the aeronautical authorities, they may also agree that the period for giving notice of dissatisfaction be less than thirty (30) days.

4. If a notice of dissatisfaction has been filed in accordance with paragraph 3 of this article, the aeronautical authorities of the Contracting Parties shall hold consultations in accordance with Article 17 of this Agreement and endeavour to determine the tariff by agreement between themselves.

5. If the aeronautical authorities cannot agree on any tariff submitted to them under paragraph 3 of this article or on the determination of any tariff under paragraph 4 of this article, the dispute shall be settled in accordance with the provisions of article 18 of this Agreement.

6. If the aeronautical authorities of one of the Contracting Parties become dissatisfied with an established tariff, they shall so notify the aeronautical authorities of the other Contracting Party and the designated airlines shall attempt, where required, to reach an agreement.

If within the period of ninety (90) days from the date of receipt of a notice of dissatisfaction, a new tariff cannot be established, the procedures as set out in paragraphs 4 and 5 of this article shall apply.

7. When tariffs have been established in accordance with the provisions of this article, those tariffs shall remain in force until new tariffs have been established in accordance with the provisions of this article or article 18 of this Agreement.

8. No tariff shall come into force if the aeronautical authorities of either Contracting Party are dissatisfied with it except under the provision of paragraph 4 of article 18 of this Agreement.

9. The aeronautical authorities of both Contracting Parties shall endeavour to ensure that the tariffs charged and collected conform to the tariffs approved by them and are not subject to rebates.

Article 14

Staff requirements

1. The designated airline of one Contracting Party shall be allowed on the basis of reciprocity, to maintain in the territory of the other Contracting Party its representatives and commercial, operational and technical staff as required in connection with the operation of the agreed services.

2. These staff requirements may, at the option of the designated airline, be satisfied by its own personnel of any nationality or by using the services of any other organization, company or airline operating in the territory of the other Contracting Party and authorized to perform such services in the territory of that Contracting Party.

3. The representatives and staff shall be subject to the laws and regulations in force of the other Contracting Party. Consistent with such law and regulations, each Contracting Party shall, on the basis of reciprocity and with the minimum of delay, grant the necessary work permits, employment visas or other similar documents to the representatives and staff referred to in paragraph 1 of this article.

4. To the extent permitted under its national law, each Contracting Party shall dispense with the requirement of work permits or employment visas or other similar documents for personnel performing certain temporary services and duties.

Article 15

Sales and revenues

1. Each designated airline shall be granted the right to engage in the sale of air transportation in the territory of the other Contracting Party directly and, at its discretion, through its agents.

Each designated airline shall have the right to sell transportation in the currency of that territory or, at its discretion, in freely convertible currencies of other countries.

Any person shall be free to purchase such transportation in currencies accepted for sale by that airline.

2. Each Contracting Party grants to the designated airline of the other Contracting Party the right of free transfer of the excess of receipts over expenditures earned by the designated airline in its territory. Such transfers shall be effected on the basis of the official exchange rates for current payments, or where there are no official exchange rates, at the prevailing foreign exchange market rates for current payments, applicable on the day of the introduction of the request for transfer by the airline designated by the other Contracting Party and shall not be subject to any charges except normal service charges collected by banks for such transactions.

3. Each Contracting Party shall, on the basis of reciprocity, exempt the designated airline of the other Contracting Party from any form of taxation on income or profits derived by that airline in the territory of the first Contracting Party from the operation of international air services, as well as from any tax on turnover or capital.

This provision shall not have effect if a Convention for the avoidance of double taxation providing for a similar exemption shall be in force between the two Contracting Parties.

Article 16

Exchange of information

1. The aeronautical authorities of both Contracting Parties shall exchange information, as promptly as possible, concerning the current authorisations extended to their respective designated airline to render service to, through, and from the territory of the other Contracting Party. This will include copies of current certificates and authorisations for services on specified routes, together with amendments, exemption orders and authorised service patterns.

2. Each Contracting Party shall cause its designated airline to provide to the aeronautical authorities of the other Contracting Party, as long in advance as practicable, copies of tariffs, schedules, including any modification thereof, and all other relevant information concerning the operation of the agreed services, including information about the capacity provided on each of the specified routes and any further information as may be required to satisfy the aeronautical authorities of the other Contracting Party that the requirements of this Agreement are being duly observed.

3. Each Contracting Party shall cause its designated airline to provide to the aeronautical authorities of the other Contracting Party statistics relating to the traffic carried on the agreed services showing the points of embarkation and disembarkation.

Article 17

Consultations

1. The aeronautical authorities of the Contracting Parties shall consult each other from time to time with a view to ensuring close cooperation in all matters affecting the implementation of, and satisfactory compliance with, the provisions of this Agreement and of its Annex.

2. Such consultations shall begin within a period of sixty (60) days of the date of receipt of such a request, unless otherwise agreed by the Contracting Parties.

Article 18

Settlement of disputes

1. If any dispute arises between the Contracting Parties relating to the interpretation or application of this Agreement, the Contracting Parties shall in the first place endeavour to settle it by negotiation.

2. If the Contracting Parties fail to reach a settlement by negotiation, they may agree to refer the dispute for decision to some person or body, or either Contracting Party may submit the dispute for decision to a Tribunal of three arbitrators.

3. The arbitral tribunal shall be constituted as follows :

Each of the Contracting Parties shall nominate an arbitrator within a period of sixty (60) days from the date of receipt, by one Contracting Party, through diplomatic channels, of a request for arbitration from the other Contracting Party. These two arbitrators shall by agreement appoint a third arbitrator within a further period of sixty (60) days.

The third arbitrator shall be a national of a third State, shall act as President of the Tribunal and shall determine the place where arbitration will be held.

If either of the Contracting Parties fails to nominate an arbitrator within the period specified, or if the third arbitrator is not appointed within the period specified, the President of the Council of the International Civil Aviation Organisation may be requested by either Contracting Party to appoint an arbitrator or arbitrators as the case requires.

4. The tribunal shall determine the limits of its jurisdiction in accordance with this Agreement and shall establish its own procedure.

5. Subject to the final decision of the tribunal, the Contracting Parties shall bear in equal proportion the interim costs of arbitration.

6. The Contracting Parties undertake to comply with any decision or award given under paragraphs 2 and 3 of this article.

If either Contracting Party fails to comply with such decision, the other Contracting Party shall have grounds for the application of article 5 of this Agreement.

Article 19

Modifications

1. If either of the Contracting Parties considers it desirable to modify any provision of this Agreement, it may request consultations with the other Contracting Party. Such consultations, which may be between aeronautical authorities and which may be through discussion or by correspondence, shall begin within a period of sixty (60) days from the date of the request.

2. If a general multilateral air convention comes into force in respect of both Contracting Parties, the provisions of such convention shall prevail. Consultations in accordance with paragraph 1 of this article may be held with a view to determining the extent to which this Agreement is affected by the provisions of the multilateral convention.

3. Any modification agreed pursuant to such consultations shall come into force when it has been confirmed by an exchange of diplomatic notes.

Article 20

Termination

1. Either Contracting Party may at any time give notice in writing through diplomatic channels to the other Contracting Party of its decision to terminate this Agreement.

Such notice shall be communicated simultaneously to the International Civil Aviation Organization.

2. The Agreement shall terminate one (1) year after the date of receipt of the notice by the other Contracting Party, unless the notice to terminate is withdrawn by mutual consent before the expiry of this period.

In the absence of acknowledgement of receipt by the other Contracting Party, the notice shall be deemed to have been received fourteen (14) days after the receipt of the notice by the International Civil Aviation Organisation.

Article 21

Registration

This Agreement and any amendment thereto shall be registered with the International Civil Aviation Organisation.

Article 22

Entry into force

Each of the Contracting Parties shall notify the other Contracting Party through the diplomatic channel of the completion of its constitutional formalities required to bring this Agreement into effect.

The Agreement shall come into force on the first day of the month from the date of the last notification.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto by their respective Governments, have signed the present Agreement.

DONE in two originals at Brussels on this 27th day of February in the English language.

SCHEDULE OF ROUTES

1. Routes of the Kingdom of Belgium

Points of departure	Intermediate points	Points in the Republic of Seychelles	Points beyond
Points in Belgium	Any	Mahe	Any

2. Routes of the Republic of Seychelles

Points of departure	Intermediate points	Points in Belgium	Points beyond
Mahe	Any	Points in Belgium	Any

Any point or points on the agreed routes may be omitted by the designated airlines of both Contracting Parties or may be operated in a different order on any or all flights, provided that the point of departure or arrival is in the country of their nationality.

TRADUCTION

ACCORD

entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la Republique des Seychelles relatif au transport aerién

Etant Parties à la Convention relative à l'Aviation Civile Internationale ouverte à la signature à Chicago le sept décembre 1944,

DESIREUX de conclure un accord complémentaire à ladite Convention en vue d'établir des services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà,

SOUCIEUX de garantir le meilleur niveau de sûreté et de sécurité dans le transport aérien international,

SONT CONVENUS DE CE QUI SUIT :

ARTICLE 1

Définitions

1. Pour l'application du présent Accord, à moins que le contexte n'en dispose autrement :

a) Le terme « Convention » signifie la Convention relative à l'Aviation Civile Internationale ouverte à la signature à Chicago le sept décembre 1944, et comprend toute Annexe adoptée en vertu de l'Article 90 de ladite Convention ainsi que toute modification des annexes ou de la Convention, adoptée en vertu des Articles 90 et 94 de celle-ci, pourvu que ces annexes et modifications aient sorti leurs effets pour les deux Parties Contractantes ou aient été ratifiées par celles-ci;

b) Le terme « Accord » signifie le présent Accord, son Annexe, et toute modification qui peut leur être apportée;

c) Le terme « Autorités aéronautiques » signifie dans le cas de la Belgique, le ministre des Communications et, dans le cas de la République des Seychelles, le ministre responsable du Tourisme et du transport ou, dans les deux cas, toute autre autorité ou personne habilitée à exercer les fonctions qu'exercent actuellement lesdites autorités;

d) Les termes « Territoire », « Service aérien », « Service aérien international », « Entreprise de transport aérien » et « Escale non commerciale » ont la signification qui leur est attribuée dans les articles 2 et 96 de la Convention;

e) Le terme « Entreprise de transport aérien désignée » signifie une entreprise de transport aérien qui a été désignée et autorisée conformément aux Articles 3 et 4 du présent Accord;

f) Le terme « Services convenus » signifie les services aériens réguliers pour le transport des passagers, des marchandises et du courrier, de façon séparée ou combinée, sur les routes spécifiées à l'Annexe jointe au présent Accord;

g) Le terme « Tarifs » signifie les prix à payer pour le transport des passagers, des bagages et des marchandises, ainsi que les conditions auxquelles ces prix s'appliquent, y compris les prix et conditions relatifs aux services d'agences et autres services auxiliaires, mais à l'exclusion des rémunérations et des conditions du transport du courrier;

h) Le terme « Rupture de charge » signifie l'exploitation de l'un des services convenus par une entreprise de transport aérien désignée de telle sorte que le service est assuré, sur une section de la route, par des aéronefs de capacité différente de ceux utilisés sur une autre section;

i) Les termes « équipement de bord, équipement au sol, provision de bord, pièces de rechange » ont respectivement les mêmes significations que celles qui leur sont données dans l'Annexe 9 de la Convention;

ARTICLE 2

Application de la Convention de Chicago

Les dispositions du présent Accord seront soumises aux dispositions de la Convention pour autant que ces dispositions soient applicables aux services aériens internationaux.

VERTALING

OVEREENKOMST

tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek der Seychellen inzake luchtvervoer

Partijen zijnde bij het Verdrag inzake de Internationale Burgerluchtvaart dat op 7 december 1944 te Chicago voor ondertekening is opengesteld;

VERLANGENDE een overeenkomst te sluiten, ter aanvulling van genoemd Verdrag, met het doel luchtdiensten tot stand te brengen tussen en via hun onderscheiden grondgebieden;

VERLANGENDE de grootst mogelijke beveiliging en veiligheid in het internationaal luchtvervoer te waarborgen;

ZIJN OVEREENGEKOMEN ALS VOLGT :

ARTIKEL 1

Begripsomschrijvingen

Voor de toepassing van deze Overeenkomst geldt, tenzij het zinsverband anders vereist, dat :

a) de uitdrukking « Verdrag » betekent het Verdrag inzake de Internationale Burgerluchtvaart, dat op 7 december 1944 te Chicago voor ondertekening is opengesteld en omvat elke Bijlage die krachtens Artikel 90 van dat Verdrag is aangenomen en elke wijziging van de Bijlagen of van het Verdrag krachtens de Artikelen 90 en 94 daarvan, voorzover die Bijlagen en wijzigingen zijn aangenomen of bekrachtigd door beide Overreenkomstsluitende Partijen;

b) de uitdrukking « Overeenkomst » betekent deze Overeenkomst met haar Bijlage en alle wijzigingen van de Overeenkomst of de Bijlage;

c) de uitdrukking « Luchtvaartautoriteiten » betekent voor België het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur en voor de Republiek der Seychellen, de minister verantwoordelijk voor Toerisme en Transport of in beide gevallen iedere andere autoriteit of persoon die gemachtigd is de functies te vervullen die thans door de genoemde autoriteiten worden vervuld;

d) de uitdrukkingen « grondgebied », « luchtdienst », « internationale luchtdienst », « luchtvaartmaatschappij » en « landing voor andere dan verkeersdoeleinden » hebben onderscheidenlijk de betekenis die hen is toegekend in de Artikelen 2 en 96 van het Verdrag;

e) de uitdrukking « aangewezen luchtvaartmaatschappij » betekent een luchtvaartmaatschappij die is aangewezen en gemachtigd in overeenstemming met de artikelen 3 en 4 van deze Overeenkomst;

f) de uitdrukking « overeengekomen diensten » betekent de geregelde luchtdiensten op de routes omschreven in de Bijlage bij deze Overeenkomst voor het vervoer van passagiers, vracht en post, afzonderlijk of gecombineerd;

g) de uitdrukking « tarieven » betekent de prijzen die moeten worden betaald voor het vervoer van passagiers, bagage en vracht en de voorwaarden waaronder die prijzen van toepassing zijn, met inbegrip van prijzen en voorwaarden voor agentschapsvoering en andere hulpdiensten, echter met uitsluiting van vergoedingen en voorwaarden voor het vervoer van post;

h) de uitdrukking « verandering van vliegtuigtype » betekent de exploitatie van één der overeengekomen diensten door een aangewezen luchtvaartmaatschappij waarbij op een deel van de route een vliegtuig van een andere capaciteit wordt ingezet dan op een ander deel van de route;

i) de uitdrukkingen « boorduitrustingsstukken », « gronduitrusting », « boordproviand » en « reserveonderdelen » hebben onderscheidenlijk de betekenis die hen is toegekend in Bijlage 9 van het Verdrag.

ARTIKEL 2

Toepassing van het Verdrag van Chicago

De bepalingen van deze Overeenkomst zullen onderworpen worden aan de bepalingen van het Verdrag in zoverre deze bepalingen van toepassing zijn op internationale luchtdiensten.

ARTICLE 2bis

Octroi de droits

1. Sauf stipulation contraire dans l'Annexe, chaque Partie Contractante accorde à l'autre Partie Contractante les droits suivants pour l'exploitation de services aériens internationaux par les entreprises de transport aérien désignées par l'autre Partie Contractante :

a) survoler, le territoire de l'autre Partie Contractante sans y atterrir;

b) faire des escales non commerciales dans ledit territoire;

c) faire des escales dans ledit territoire, lors de l'exploitation des routes spécifiées dans l'Annexe, afin d'y embarquer et d'y débarquer des passagers, des marchandises et du courrier de façon séparée ou combinée.

1. Rien dans le paragraphe 1 du présent Article ne saurait être interprété comme conférant à l'entreprise de transport aérien désignée de l'une des Parties Contractantes le privilège d'embarquer, sur le territoire de l'autre Partie Contractante des passagers, des marchandises ou du courrier pour les transporter contre rémunération ou en vertu d'un contrat de location, à destination d'un autre point du territoire de cette autre Partie Contractante.

ARTICLE 3

Désignation pour l'exploitation des services

1. Chaque Partie Contractante a le droit de désigner, par note diplomatique adressée à l'autre Partie Contractante, une entreprise de transport aérien pour l'exploitation des services convenus sur les routes spécifiées dans l'Annexe pour cette Partie Contractante.

2. Chaque Partie Contractante a le droit de retirer par note diplomatique adressée à l'autre Partie Contractante, la désignation d'une entreprise de transport aérien et de désigner une autre.

ARTICLE 4

Autorisation d'exploitation des services

1. Dès réception d'un avis de désignation émis par l'une des Parties Contractantes aux termes de l'Article 3 du présent Accord, les autorités aéronautiques de l'autre Partie Contractante, conformément à ses lois et règlements, accordent sans délai à l'entreprise de transport aérien ainsi désignée les autorisations nécessaires à l'exploitation des services convenus pour lesquels cette entreprise a été désignée.

2. Dès réception de ces autorisations, l'entreprise de transport aérien peut commencer à tout moment à exploiter les services convenus, en totalité ou en partie, à condition de se conformer aux dispositions applicables de cet Accord et pourvu que des tarifs soient établis conformément aux dispositions de l'Article 13 du présent Accord.

ARTICLE 5

Révocation ou suspension de l'autorisation d'exploitation des services

1. Les autorités aéronautiques de chacune des Parties Contractantes ont le droit de refuser, de révoquer, de suspendre ou d'assortir de conditions, temporairement ou de façon permanente, les autorisations mentionnées à l'Article 4 du présent Accord à l'égard de l'entreprise de transport aérien désignée par l'autre Partie Contractante :

a) si l'entreprise en cause ne peut prouver qu'elle est en mesure de remplir les conditions prescrites en vertu des lois et règlements appliqués normalement et raisonnablement par ces autorités conformément à la Convention, en ce qui concerne l'exploitation du service aérien international;

b) si, dans l'exploitation des services, l'entreprise en cause enfreint les conditions énoncées dans le présent Accord;

c) si l'entreprise en cause ne se conforme pas aux lois et règlements de ladite Partie Contractante;

d) si la preuve n'a pas été faite qu'une part substantielle de la propriété et le contrôle effectif de l'entreprise en cause sont entre les mains de la Partie Contractante désignant l'entreprise ou de ses ressortissants.

ARTIKEL 2*bis*

Verlening van rechten

1. Tenzij in de Bijlage anders wordt bepaald, verleent elke Overeenkomstsluitende Partij aan de andere Overeenkomstsluitende Partij de volgende rechten voor het uitvoeren van internationale luchtdiensten door de luchtvaartmaatschappij die door de andere Overeenkomstsluitende Partij is aangewezen :

a) om zonder te landen over het grondgebied van de andere Overeenkomstsluitende Partij te vliegen;

b) om op dat grondgebied te landen voor andere dan verkeersdoeleinden; en

c) om op dat grondgebied te landen bij de exploitatie van de routes omschreven in de Bijlage, voor het opnemen en afzetten van passagiers, vracht en post in internationaal vervoer, afzonderlijk of gecombineerd.

2. Geen van de in het eerste lid van dit Artikel genoemde rechten wordt geacht aan de aangewezen luchtvaartmaatschappij van een Overeenkomstsluitende Partij het voorrecht te verlenen op het grondgebied van de andere Overeenkomstsluitende Partij passagiers, vracht en post op te nemen die bestemd zijn om tegen vergoeding of krachtens een huurcontract te worden vervoerd naar een ander punt op het grondgebied van die andere Overeenkomstsluitende Partij.

ARTIKEL 3

Aanwijzing voor het exploiteren van diensten

1. Elke Overeenkomstsluitende Partij heeft het recht door middel van een diplomatieke nota aan de andere Overeenkomstsluitende Partij een luchtvaartmaatschappij aan te wijzen voor het exploiteren van de overeengekomen diensten op de in de Bijlage voor die Overeenkomstsluitende Partij omschreven routes.

2. Elke Overeenkomstsluitende Partij heeft het recht in een diplomatieke nota aan de andere Overeenkomstsluitende Partij de aanwijzing van een luchtvaartmaatschappij in te trekken en een andere luchtvaartmaatschappij aan te wijzen.

ARTIKEL 4

Vergunning voor de exploitatie van diensten

1. Na ontvangst van een kennisgeving van aanwijzing door een Overeenkomstsluitende Partij ingevolge Artikel 3 van deze Overeenkomst, verlenen de luchtvaartautoriteiten van de andere Overeenkomstsluitende Partij, met inachtneming van hun wetten en voorschriften, zonder verwijl aan de aldus aangewezen luchtvaartmaatschappij de vereiste vergunningen voor het exploiteren van de overeengekomen diensten waarvoor die luchtvaartmaatschappij is aangewezen.

2. Na ontvangst van deze vergunningen kan de luchtvaartmaatschappij op ieder tijdstip een aanvang maken met de gehele of gedeeltelijke exploitatie van de overeengekomen diensten, mits de luchtvaartmaatschappij de desbetreffende bepalingen van deze overeenkomst naleeft en mits tarieven vastgesteld zijn overeenkomstig het bepaalde in Artikel 13 van deze Overeenkomst.

ARTIKEL 5

Intrekking of opschorting van een vergunning tot exploitatie van diensten

1. De luchtvaartautoriteiten van elke Overeenkomstsluitende Partij hebben het recht de in Artikel 4 vermelde vergunningen aan een door de andere Overeenkomstsluitende Partij aangewezen luchtvaartmaatschappij te weigeren, deze in te trekken, te schorsen of er, tijdelijk of blijvend, voorwaarden aan te verbinden :

a) indien de luchtvaartmaatschappij in gebreke blijft te hunnen genoege aan te tonen dat zij in staat is te voldoen aan de voorwaarden opgelegd door de wetten en voorschriften welke die autoriteiten, in overeenstemming met het Verdrag, gewoonlijk en redelijkerwijs toepassen op de exploitatie van internationale luchtdiensten;

b) indien de luchtvaartmaatschappij in gebreke blijft de exploitatie uit te oefenen in overeenstemming met de in deze Overeenkomst gestelde voorwaarden;

c) indien de luchtvaartmaatschappij in gebreke blijft de wetten en voorschriften van die Overeenkomstsluitende Partij na te leven;

d) indien niet te hunnen genoegen is aangetoond dat een aanmerkelijk deel van de eigendom en het daadwerkelijk toezicht op de luchtvaartmaatschappij berusten bij de Overeenkomstsluitende Partij die de luchtvaartmaatschappij aanwijst of bij haar onderdanen.

2. A moins qu'il ne soit indispensable de prendre des mesures immédiates pour empêcher des infractions aux lois et règlements susmentionnés, les droits énumérés au paragraphe 1 du présent Article ne seront exercés qu'après consultations avec les autorités aéronautiques de l'autre Partie Contractante, conformément à l'Article 17 du présent Accord.

ARTICLE 6

Application des lois et règlements

1. Les lois et règlements de l'une des Parties Contractantes régissant sur son territoire, l'entrée, le séjour ou la sortie des aéronefs affectés à un service aérien international ainsi que l'exploitation et la navigation de ces aéronefs seront observés par l'entreprise de transport aérien désignée de l'autre Partie Contractante à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur du territoire de la première Partie Contractante.

2. Les lois et règlements de l'une des Parties Contractantes régissant l'entrée, la sortie, le transit, l'immigration, les passeports, la douane, les devises, les formalités sanitaires et la quarantaine seront observés par l'entreprise de transport aérien désignée de l'autre Partie Contractante et par ses équipages et ses passagers ou en leur nom, et pour les marchandises et le courrier en transit, à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur du territoire de cette Partie Contractante.

Les passagers en transit sur le territoire de l'une ou l'autre des Parties Contractantes ne seront soumis qu'à un contrôle sommaire.

3. Aucune des Parties Contractantes n'accordera la préférence à sa propre entreprise ou à toute autre entreprise de transport aérien par rapport à l'entreprise de transport aérien de l'autre Partie Contractante qui assure des services internationaux analogues dans l'application de ses règlements mentionnés aux paragraphes 1 et 2 du présent Article, ainsi que dans l'utilisation des aéroports, des voies aériennes, des services de circulation et des installations y associées sous son contrôle.

ARTICLE 7

Certificats, brevets et licences

1. Les certificats de navigabilité, brevets d'aptitude et licences délivrés ou validés par l'une des Parties Contractantes et non périmés sont reconnus comme valables par l'autre Partie Contractante pour l'exploitation des services convenus sur les routes spécifiées dans l'Annexe, à condition que lesdits certificats, brevets d'aptitude et licences aient été délivrés ou validés conformément aux normes établies en vertu de la Convention.

Chaque Partie Contractante se réserve le droit, toutefois, de refuser de reconnaître, aux fins de vols effectués au-dessus de son propre territoire, les brevets d'aptitude et licences accordés à ses propres ressortissants par l'autre Partie Contractante.

2. Si les certificats, brevets ou licences mentionnés au paragraphe 1 du présent Article ont été délivrés ou validés selon des normes différentes de celles établies en vertu de la Convention et si cette différence a été notifiée à l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale, les autorités aéronautiques de l'autre Partie Contractante peuvent demander des consultations conformément à l'Article 17 du présent Accord, afin de s'assurer que les normes en question leur sont acceptables. L'incapacité de parvenir à une entente satisfaisante sur les questions relatives à la sécurité des vols justifiera l'application de l'Article 5 du présent Accord.

2. De in het eerste lid van dit Artikel genoemde rechten worden slechts uitgeoefend na overleg met de luchtvaartautoriteiten van de andere Overeenkomstsluitende Partij overeenkomstig Artikel 17 van deze Overeenkomst, tenzij onmiddellijk optreden noodzakelijk is teneinde inbreuk op bovengenoemde wetten en voorschriften te voorkomen.

ARTIKEL 6

Toepassing van wetten en voorschriften

1. De wetten en voorschriften van de ene Overeenkomstsluitende Partij betreffende de toelating tot, het verblijf binnen of het vertrek uit haar grondgebied van in de internationale luchtvaart gebruikte luchtvaartuigen of betreffende de exploitatie van en het vliegen met zulke luchtvaartuigen dienen te worden nageleefd door de aangewezen luchtvaartmaatschappij van de andere Overeenkomstsluitende Partij bij het binnenkomen in of het verlaten van en gedurende het verblijf binnen het grondgebied van de eerste Overeenkomstsluitende Partij.

2. De wetten en voorschriften van de ene Overeenkomstsluitende Partij betreffende binnenkomst, in- en uitklaring, doorreis, immigratie, paspoorten, douane, valuta, gezondheid en quarantaine dienen door de aangewezen luchtvaartmaatschappij van de andere Overeenkomstsluitende Partij en door haar bemanningen en passagiers, of namens hen, alsook met betrekking tot vracht en post te worden nageleefd bij het binnenkomen in of verlaten van en gedurende de doorreis over en het verblijf binnen het grondgebied van eerstbedoelde Overeenkomstsluitende Partij.

Passagiers op doorreis over het grondgebied van een der Overeenkomstsluitende Partijen worden ten hoogste onderworpen aan een vereenvoudigde controle.

3. Geen van beide Overeenkomstsluitende Partijen mag haar eigen of enige andere luchtvaartmaatschappij begunstigen ten opzichte van een luchtvaartmaatschappij van de andere Overeenkomstsluitende Partij die gelijkaardige internationale luchtdiensten uitvoert bij de toepassing van haar voorschriften vermeld in de leden 1 en 2 van dit Artikel of bij het gebruik van luchthavens, luchtwegen en luchtverkeersdiensten en aanverwante voorzieningen waarop zij toezicht uitoefent.

ARTIKEL 7

Bewijzen en vergunningen

1. Bewijzen van luchtwaardigheid, bewijzen van geschiktheid en vergunningen die zijn uitgereikt of geldig verklaard door een Overeenkomstsluitende Partij worden gedurende hun geldigheidsduur door de andere Overeenkomstsluitende Partij als geldig erkend voor de exploitatie van de overeengekomen diensten op de in de Bijlage omschreven routes, mits zodanige bewijzen of vergunningen werden uitgereikt of geldig verklaard ingevolge en overeenkomstig de op grond van het Verdrag vastgestelde normen.

Elke Overeenkomstsluitende Partij behoudt zich evenwel het recht voor de erkenning van bewijzen van bevoegdheid en van vergunningen die door de andere Overeenkomstsluitende Partij aan haar eigen onderdanen zijn uitgereikt te weigeren voor vluchten boven haar eigen grondgebied.

2. Indien de in het eerste lid van dit Artikel genoemde bewijzen en vergunningen zijn uitgereikt of geldig verklaard volgens vereisten die afwijken van de krachtens het Verdrag vastgestelde normen en indien deze afwijking betekend werd aan de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie, kunnen de luchtvaartautoriteiten van de andere Overeenkomstsluitende Partij verzoeken om overleg overeenkomstig Artikel 17 van deze Overeenkomst teneinde zich ervan te vergewissen dat de desbetreffende vereisten voor hen aanvaardbaar zijn. Indien geen bevredigende overeenstemming wordt bereikt in aangelegenheden inzake vliegveiligheid, vormt zulks een grond voor de toepassing van Artikel 5 van deze Overeenkomst.

ARTICLE 8

Sûreté de l'aviation

1. Les Parties Contractantes réaffirment que leur obligation de protéger, dans leurs rapports mutuels, l'aviation civile contre les actes d'intervention illicite, pour en assurer la sûreté, fait partie intégrante du présent Accord.

2. Les Parties Contractantes s'accordent mutuellement, sur demande, toute l'assistance nécessaire pour prévenir les actes de capture illicite d'aéronefs et autres actes illicites dirigés contre la sécurité des passagers, des équipages, des aéronefs, des aéroports et des installations et services de navigation aérienne, ainsi que toute autre menace pour la sûreté de l'aviation.

3. Les Parties Contractantes se conforment aux dispositions de la Convention relative aux infractions et à certains autres actes survenant à bord des aéronefs, signée à Tokyo le 14 septembre 1963, de la Convention pour la répression de la capture illicite d'aéronefs, signée à La Haye le 16 décembre 1970, et de la convention pour la répression d'actes illicites dirigés contre la sécurité de l'aviation civile, signée à Montréal le 23 septembre 1971.

4. Les Parties Contractantes dans leurs rapports mutuels, se conforment aux dispositions relatives à la sûreté de l'aviation qui ont été établies par l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale et qui sont désignées comme annexes à la Convention relative à l'Aviation civile internationale, dans la mesure où ces dispositions s'appliquent auxdites Parties; elles exigent des exploitants d'aéronefs immatriculés par elles, ou des exploitants qui ont le siège principal de leur exploitation ou leur résidence permanente sur leur territoire, et des exploitants d'aéroport situés sur leur territoire, qu'ils se conforment à ces dispositions relatives à la sûreté de l'aviation.

5. Chaque Partie Contractante s'engage à observer les dispositions de sûreté que l'autre Partie Contractante prescrit pour l'entrée sur son territoire, et à prendre des mesures adéquates pour assurer l'inspection des passagers, des équipages et de leurs bagages à main, ainsi que du fret, avant l'embarquement ou le chargement.

Chaque Partie Contractante examine aussi avec diligence et dans un esprit positif toute demande que lui adresse l'autre Partie Contractante en vue d'obtenir que des mesures de sûreté spéciales soient prises pour protéger ses aéronefs ou les passagers contre une menace particulière.

6. Lorsqu'un acte de capture illicite d'aéronef ou tout autre acte illicite dirigé contre la sécurité des passagers, des équipages, des aéronefs, des aéroports et des installations et services de navigation aérienne est commis, ou lorsqu'il y a menace d'un tel acte, les Parties Contractantes s'entraident en facilitant les communications et autres mesures appropriées, destinées à mettre fin avec rapidité et sécurité à l'acte ou à la menace d'acte.

7. Si une Partie Contractante déroge aux dispositions relatives à la sûreté de l'aviation qui sont énoncées dans le présent Article, les autorités aéronautiques de l'autre Partie Contractante peuvent demander des consultations immédiates avec les autorités aéronautiques de ladite Partie. L'incapacité de parvenir à une entente satisfaisante dans un délai de trente (30 jours) justifie l'application de l'Article 5 du présent Accord.

ARTIKEL 8

Beveiliging van de luchtvaart

1. De Overeenkomstsluitende Partijen bevestigen dat hun verplichting in hun wederzijdse betrekkingen de veiligheid van de burgerluchtvaart te beschermen tegen wederrechtelijke gedragingen, integraal deel uitmaakt van dit Akkoord.

2. De Overeenkomstsluitende partijen verlenen op verzoek alle nodige bijstand aan elkaar om handelingen van wederrechtelijk in zijn macht brengen van luchtvaartuigen en andere wederrechtelijke gedragingen tegen de veiligheid van passagiers, bemanningen, luchtvaartuigen, luchthavens, luchtvaartinstallaties en -diensten en elke andere bedreiging van de veiligheid van de luchtvaart, te voorkomen.

3. De Overeenkomstsluitende Partijen handelen in overeenstemming met de bepalingen van het Verdrag inzake strafbare feiten en bepaalde andere handelingen begaan aan boord van luchtvaartuigen, ondertekend te Tokio op 14 september 1963, het Verdrag tot bestrijding van het wederrechtelijk in zijn macht brengen van luchtvaartuigen, ondertekend te 's-Gravenhage op 16 december 1970 en het Verdrag tot bestrijding van wederrechtelijke gedragingen gericht tegen de veiligheid van de burgerluchtvaart, ondertekend te Montreal op 23 september 1971.

4. De Overeenkomstsluitende Partijen handelen in hun wederzijdse betrekkingen in overeenstemming met de bepalingen inzake de beveiliging van de luchtvaart, uitgevaardigd door de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie en aangeduid als bijlagen van het Verdrag inzake de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie in zoverre dat deze beveiligingsbepalingen van toepassing zijn voor de Partijen; zij eisen dat de exploitanten van bij hen ingeschreven luchtvaartuigen of exploitanten die hun hoofdverblijf voor handelspraktijken of hun permanente verblijfplaats op hun grondgebied hebben en de exploitanten van luchthavens op hun grondgebied, handelen in overeenstemming met deze bepalingen inzake de beveiliging der luchtvaart.

5. Elke Overeenkomstsluitende Partij verbindt er zich toe de door de andere Overeenkomstsluitende Partij voorgeschreven veiligheidsmaatregelen voor de binnenkomst op haar grondgebied in acht te nemen en passende voorzieningen te treffen om passagiers, bemanningen en hun handbagage evenals vracht voor het aan boord gaan of het laden te controleren.

Elke Overeenkomstsluitende Partij onderzoekt welwillend ieder verzoek van de andere Overeenkomstsluitende Partij tot speciale beveiligingsvoorzieningen voor haar luchtvaartuigen of passagiers teneinde aan een bijzondere bedreiging het hoofd te bieden.

6. Wanneer zich een geval of dreiging van een geval van wederrechtelijk in zijn macht brengen van een luchtvaartuig of enige andere wederrechtelijke gedraging gericht tegen de veiligheid van passagiers, bemanningen, luchtvaartuigen, luchthavens en luchtvaartinstallaties en -diensten voordoet, verlenen de Overeenkomstsluitende Partijen elkaar bijstand door het berichtenverkeer en andere passende maatregelen, bestemd om aan een dergelijk voorval of zodanig gevaar snel en veilig een einde te stellen, te vergemakkelijken.

7. Wanneer een Overeenkomstsluitende Partij afwijkt van de beveiligingsmaatregelen in dit Artikel, kunnen de luchtvaartautoriteiten van de andere Overeenkomstsluitende Partij om onmiddellijk overleg verzoeken met de luchtvaartautoriteiten van die Partij. Indien geen bevredigende overeenstemming wordt bereikt binnen de dertig (30) dagen, vormt zulks een grond voor de toepassing van Artikel 5 van deze Overeenkomst.

ARTICLE 9

Droits d'utilisation

1. Les droits imposés sur le territoire de l'une des Parties Contractantes à l'entreprise de transport aérien de l'autre Partie Contractante pour l'utilisation des aéroports et autres installations de navigation aérienne par les aéronefs de l'entreprise de transport aérien désignée de l'autre Partie Contractante ne doivent pas être plus élevés que ceux qui sont imposés à une entreprise de transport aérien nationale de la première Partie Contractante assurant des services internationaux analogues.

ARTIKEL 9

Gebruiksvergoedingen

1. De vergoedingen die op het grondgebied van de ene Overeenkomstsluitende Partij aan de aangewezen luchtvaartmaatschappij van de andere Overeenkomstsluitende Partij worden opgelegd voor het gebruik van luchthavens en andere luchtvaartvoorzieningen door de luchtvaartuigen van de aangewezen luchtvaartmaatschappij van de andere Overeenkomstsluitende Partij mogen niet hoger zijn dan die welke in rekening worden gebracht aan een nationale luchtvaartmaatschappij van eerstbedoelde Overeenkomstsluitende Partij die soortgelijke internationale diensten uitvoert.

2. Chaque Partie Contractante encouragera la tenue de consultations entre ses autorités compétentes pour percevoir les droits et l'entreprise de transport aérien désignée qui utilise les services et les installations, si possible par l'entremise des organisations représentatives des compagnies aériennes. Toutes propositions de changements dans les droits d'utilisation devraient être données avec un préavis raisonnable afin de leur permettre d'exprimer leurs vues avant que ne soient effectués les changements.

ARTICLE 10

Droits de douane et d'accises

1. Chaque Partie Contractante exempte l'entreprise de transport aérien désignée de l'autre Partie Contractante des restrictions à l'importation, des droits de douane, des droits d'accises, des frais d'inspection et des autres taxes et droits nationaux, régionaux ou locaux sur les aéronefs, les carburants, les huiles lubrifiantes, les fournitures techniques consommables, les pièces de rechange y compris les moteurs, l'équipement normal des aéronefs, l'équipement au sol, les provisions de bord et les autres articles destinés à être utilisés uniquement pour l'exploitation ou l'entretien des aéronefs de l'entreprise de transport aérien désignée par l'autre Partie Contractante assurant les services convenus, de même que les stocks de billets, les lettres de transport aérien, les imprimés portant le symbole de l'entreprise et le matériel publicitaire courant distribué gratuitement par cette entreprise désignée.

2. Les exemptions accordées en vertu du présent Article s'appliquent aux objets visés au paragraphe 1er du présent Article, que ces objets soient ou non utilisés ou consommés entièrement sur le territoire de la Partie Contractante accordant l'exemption, lorsqu'ils sont :

a) introduits sur le territoire de l'une des Parties Contractantes par l'entreprise de transport aérien désignée de l'autre Partie Contractante ou pour son compte, à condition qu'ils ne soient pas aliénés sur le territoire de ladite Partie Contractante;

b) conservés à bord des aéronefs de l'entreprise de transport aérien désignée de l'une des Parties Contractantes à l'arrivée sur le territoire de l'autre Partie Contractante ou au départ dudit territoire;

c) pris à bord d'aéronefs de l'entreprise de transport aérien désignée de l'une des Parties Contractantes sur le territoire de l'autre Partie Contractante et destinés à être utilisés dans le cadre de l'exploitation des services convenus.

3. L'équipement normal des aéronefs et l'équipement au sol, ainsi que les fournitures et approvisionnements généralement conservés à bord des aéronefs de l'entreprise de transport aérien désignée par l'une des Parties Contractantes, ne peuvent être débarqués sur le territoire de l'autre Partie Contractante sans l'approbation des autorités douanières de ce territoire. Dans ce cas, ils peuvent être placés sous la surveillance desdites autorités jusqu'à ce qu'ils soient réexportés ou aliénés d'une autre manière conformément aux règlements douaniers.

4. Les bagages et marchandises en transit direct sont exemptés de droits de douane et autres taxes.

5. Les exemptions prévues dans le présent article sont également accordées lorsque l'entreprise de transport aérien désignée par l'une des Parties Contractantes a conclu des arrangements avec une autre entreprise de transport aérien qui bénéficie des mêmes exemptions de la part de l'autre Partie Contractante, en vue du prêt ou du transfert sur le territoire de l'autre Partie Contractante, des objets spécifiés au paragraphe 1 du présent Article.

2. Elke Overeenkomstsluitende Partij bevordert het overleg tussen haar autoriteiten die bevoegd zijn de heffingen te innen en de aangewezen luchtvaartmaatschappij die van de diensten en voorzieningen gebruik maakt; waar mogelijk loopt dit overleg via de organisaties die de luchtvaartmaatschappijen vertegenwoordigen. Van elk voorstel tot wijziging van de gebruiksvergoedingen dient tijdig kennisgeving te worden gedaan teneinde de gebruikers in staat te stellen hun visie kenbaar te maken voordat de wijzigingen worden ingevoerd.

ARTIKEL 10

Douane en Accijnzen

1. Elke Overeenkomstsluitende Partij stelt de aangewezen luchtvaartmaatschappij van de andere Overeenkomstsluitende Partij vrij van invoerbeperkingen, douanerechten, accijnzen, inspectiekosten en ander nationale, regionale of plaatselijke rechten en lasten op vliegtuigen, brandstof, smeermiddelen, technische verbruiksvoorraden, reserveonderdelen met inbegrip van motoren, normale vliegtuiguitrusting, gronduitrusting, boordproviand en andere artikelen die uitsluitend worden gebruikt of bestemd zijn voor gebruik in verband met de exploitatie of het onderhoud van luchtvaartuigen van de door de andere Overeenkomstsluitende Partij aangewezen luchtvaartmaatschappij die de overeengekomen diensten exploiteert, alsmede voorraden gedrukte tickets, luchtvrachtbrieven en drukwerk waarop het embleem van de maatschappij voorkomt en gebruikelijk reclamemateriaal dat door die aangewezen luchtvaartmaatschappij gratis wordt verspreid.

2. De bij dit artikel toegekende vrijstellingen zijn van toepassing op de in het eerste lid van dit Artikel genoemde goederen ongeacht of zodanige goederen geheel worden gebruikt of verbruikt binnen het grondgebied van de Overeenkomstsluitende Partij die de vrijstelling toekent, mits zodanige goederen :

a) worden ingevoerd in het grondgebied van een Overeenkomstsluitende Partij door of namens de aangewezen maatschappij van de andere Overeenkomstsluitende Partij, maar niet worden vervreemd binnen het grondgebied van eerstbedoelde Overeenkomstsluitende Partij;

b) aan boord worden gehouden van de luchtvaartuigen van de aangewezen luchtvaartmaatschappij van één van de Overeenkomstsluitende Partijen bij aankomst op of vertrek uit het grondgebied van de andere Overeenkomstsluitende Partij;

c) aan boord worden genomen van luchtvaartuigen van de aangewezen luchtvaartmaatschappij van één van de Overeenkomstsluitende Partijen op het grondgebied van de andere Overeenkomstsluitende Partij en bestemd zijn voor gebruik bij de exploitatie van de overeengekomen diensten.

3. De normale boorduitrustingsstukken, de gronduitrusting alsmede de materialen en voorraden die zich gewoonlijk aan boord bevinden van een vliegtuig van de aangewezen luchtvaartmaatschappij van één der Overeenkomstsluitende Partijen, mogen op het grondgebied van de andere Overeenkomstsluitende Partij slechts uitgeladen worden met de toestemming van de douane-autoriteiten van dat grondgebied. In dat geval kunnen ze onder toezicht van die autoriteiten worden geplaatst tot het tijdstip waarop ze weer worden uitgevoerd of overeenkomstig de douanevoorschriften een andere bestemming hebben gekregen.

4. Bagage en vracht in direct doorgaand verkeer zijn vrijgesteld van douanerechten en andere heffingen.

5. De bij dit Artikel ingestelde vrijstellingen worden ook verleend wanneer de aangewezen luchtvaartmaatschappij van de ene Overeenkomstsluitende Partij afspraken heeft gemaakt met een andere luchtvaartmaatschappij, die ook van zulke vrijstellingen vanwege de andere Overeenkomstsluitende Partij geniet, terzake van het lenen of overdragen op het grondgebied van de andere Overeenkomstsluitende Partij van goederen vermeld in lid 1 van dit Artikel.

ARTICLE 11

Capacité

1. Les entreprises de transport aérien désignées des deux Parties Contractantes bénéficieront de possibilités justes et égales dans l'exploitation des services convenus entre leurs territoires respectifs et au-delà, sur les routes spécifiées dans l'Annexe au présent Accord.

2. Dans l'exploitation des services convenus, l'entreprise de transport aérien désignée par l'une des Parties Contractantes tiendra compte des intérêts de l'entreprise de transport aérien désignée par l'autre Partie Contractante, de façon à ne pas porter indûment atteinte aux services que celle-ci assure sur la totalité ou sur une partie de la même route.

3. Les services convenus assurés par les entreprises de transport aérien désignées par les Parties Contractantes auront un rapport raisonnable avec les besoins du public en matière de transport sur les routes spécifiées et auront pour objectif principal d'assurer, selon un coefficient de charge utile raisonnable, une capacité suffisante pour répondre aux besoins courants et normalement prévisibles en matière de transport des passagers, des marchandises et du courrier entre les territoires des Parties Contractantes.

4. Les entreprises de transports aériens désignées soumettront pour approbation, au plus tard 30 jours avant le début de l'exploitation d'un service convenu, les programmes d'exploitation aux autorités aéronautiques des deux Parties Contractantes. Ces programmes d'exploitation comporteront notamment le type de service, les types d'aéronefs, les fréquences de service et les horaires de vols.

Ceci s'applique également pour toute modification ultérieure.

Dans des cas particuliers, ce délai pourra être réduit, moyennant le consentement desdites autorités.

ARTICLE 12

Rupture de charge

L'entreprise de transport aérien désignée par l'une des Parties Contractantes peut effectuer une rupture de charge sur le territoire de l'autre Partie Contractante aux conditions suivantes :

a) la substitution est justifiée pour des raisons de rentabilité;

b) l'aéronef assurant le service sur la section la plus éloignée du territoire de la Partie Contractante qui a désigné l'entreprise de transport aérien assurera le service uniquement en correspondance avec l'aéronef desservant la section la plus proche et son horaire sera établi en conséquence; le premier arrivera au point de substitution pour prendre à bord du trafic transbordé du deuxième ou débarquer du trafic qui sera pris à bord par ce dernier, et la capacité sera déterminée en tenant principalement compte de ce but;

c) l'entreprise de transport aérien ne peut se présenter au public par voie de publicité ou d'autres moyens, comme offrant un service à partir du point où s'effectue le changement d'aéronefs, à moins de stipulation contraire dans l'Annexe au présent Accord;

d) dans le cas de tout vol à destination du territoire de l'autre Partie Contractante où s'effectue le changement d'aéronefs, un seul vol est permis en provenance de ce territoire, à moins que les autorités aéronautiques de l'autre Partie Contractante n'autorisent plus d'un vol.

ARTICLE 13

Tarifs

1. Les Parties Contractantes admettront qu'un tarif sur une des routes spécifiées dans l'Annexe sera établi par une des entreprises de transport aérien désignées, si possible après consultation entre ces entreprises de transport aérien.

2. Les tarifs à appliquer au transport sur tout service convenu à destination et en provenance du territoire de l'autre Partie Contractante seront fixés à des taux raisonnables, compte dûment tenu de tous les éléments d'appréciation pertinents, y compris les frais d'exploitation, un bénéfice raisonnable, les caractéristiques du service, l'intérêt des usagers et, s'il convient, les tarifs appliqués par d'autres entreprises de transport aérien sur la totalité ou une partie de la même route.

ARTIKEL 11

Capaciteit

1. De aangewezen luchtvaartmaatschappijen van beide Overeenkomstsluitende Partijen krijgen billijke en gelijke kansen voor de exploitatie van de overeengekomen diensten tussen en via hun wederzijdse grondgebieden op de in de Bijlage bij deze Overeenkomst omschreven routes.

2. Bij het exploiteren van de overeengekomen diensten houdt de aangewezen luchtvaartmaatschappij van elk der overeenkomstsluitende Partijen rekening met het belang van de aangewezen luchtvaartmaatschappij van de andere Overeenkomstsluitende Partij, ten einde de diensten die de laatstgenoemde maatschappij op dezelfde route of op een deel daarvan onderhoudt, niet op onrechtmatige wijze te treffen.

3. De overeengekomen diensten die worden onderhouden door de aangewezen luchtvaartmaatschappijen van de Overeenkomstsluitende Partijen dienen op redelijke wijze te worden afgestemd op de vervoersbehoeften op de omschreven routes en hebben als voornaamste doel de verschaffing, met inachtneming van een redelijke beladingsgraad, van capaciteit die voldoet aan de huidige en redelijkerwijs te verwachten behoeften aan vervoer van passagiers, vracht en post tussen de grondgebieden van de Overeenkomstsluitende Partijen.

4. De exploitatieprogramma's van de aangewezen luchtvaartmaatschappijen, met onder meer het type van luchtvaartuig, de aard van het vervoer, de frequentie van de diensten en de dienstregeling, moeten uiterlijk 30 dagen voor het aanvangen van de exploitatie van een overeengekomen dienst ter goedkeuring worden voorgelegd aan de luchtvaartautoriteiten van de twee Overeenkomstsluitende Partijen.

Deze bepaling is eveneens van toepassing op eventuele latere wijzigingen.

In bijzondere gevallen kunnen die autoriteiten instemmen met een kortere termijn.

ARTIKEL 12

Verandering van vliegtuigtype

De aangewezen luchtvaartmaatschappij van de ene Overeenkomstsluitende Partij kan op het grondgebied van de andere Overeenkomstsluitende Partij een luchtvaartuig met een andere capaciteit inzetten op voorwaarde dat :

a) dit met het oog op een economische exploitatie verantwoord is;

b) het luchtvaartuig gebruikt op het gedeelte van de route dat verder verwijderd is van het grondgebied van de Overeenkomstsluitende Partij die de luchtvaartmaatschappij aanwijst, slechts geëxploiteerd wordt in aansluiting op het luchtvaartuig gebruikt op het dichterbij gelegen gedeelte en dat dit in de dienstregeling tot uiting komt; het eerstbedoelde luchtvaartuig komt naar het punt waar de verandering van luchtvaartuig plaatsvindt met het doel passagiers, vracht of post op te nemen van, dan wel aan te voeren voor het laatstbedoelde luchtvaartuig, en de capaciteit ervan wordt in de allereerste plaats met het oog op dit doel bepaald;

c) de luchtvaartmaatschappij niet tegenover het publiek voorwendt, door middel van advertenties of anderszins, dat zij een luchtdienst onderhoudt beginnend op het punt waar de verandering van luchtvaartuig plaatsvindt, tenzij de Bijlage bij deze Overeenkomst dit toestaat;

d) in aansluiting met iedere vlucht van een luchtvaartuig naar het grondgebied van de andere Overeenkomstsluitende Partij waar de verandering van luchtvaartuig plaatsvindt, slechts één vlucht vanuit dat grondgebied gemaakt wordt, tenzij de luchtvaartautoriteiten van de andere Overeenkomstsluitende Partij meer dan één vlucht toestaan.

ARTIKEL 13

Tarieven

1. De Overeenkomstsluitende Partijen staan toe dat elk der aangewezen luchtvaartmaatschappijen, zo mogelijk na onderling overleg, op één der in de Bijlage omschreven routes een tarief vaststelt.

2. De tarieven voor vervoer op de overeengekomen diensten van en naar het grondgebied van de andere Overeenkomstsluitende Partij dienen te worden vastgesteld op een redelijk niveau, waarbij naar behoren rekening wordt gehouden met alle daarvoor in aanmerking komende factoren, daaronder begrepen de exploitatiekosten, een redelijke winst, de kenmerkende eigenschappen van de dienst, het belang van de gebruikers en de tarieven van andere luchtvaartmaatschappijen die geheel of gedeeltelijk dezelfde route bedienen.

3. Les tarifs seront soumis à l'approbation des autorités aéronautiques des Parties Contractantes et reçus par elles au moins quarante-cinq (45) jours avant la date proposée pour leur entrée en vigueur. Les autorités aéronautiques peuvent accepter un délai plus court dans des cas particuliers.

Si, dans un délai de trente (30) jours à compter de la date de la réception, les autorités aéronautiques de l'une des Parties Contractantes n'ont pas exprimé leur désaccord aux autorités aéronautiques de l'autre Partie Contractante, les tarifs seront considérés comme approuvés et entreront en vigueur à la date indiquée dans le tarif proposé.

Si elles acceptent un délai plus court pour la présentation d'un tarif, les autorités aéronautiques peuvent également convenir que le délai dans lequel l'avis de désaccord doit être donné sera de moins de trente (30) jours.

4. Si un désaccord a été exprimé conformément au paragraphe 3 du présent Article, les autorités aéronautiques des Parties Contractantes tiendront des consultations conformément aux dispositions de l'Article 17 du présent Accord et s'efforceront de fixer le tarif d'un commun accord.

5. Si les autorités aéronautiques ne peuvent se mettre d'accord sur un tarif qui leur a été soumis en vertu du paragraphe 3 du présent Article, ou sur un tarif qu'elles devaient fixer conformément au paragraphe 4 du présent Article, le différend sera réglé conformément aux dispositions de l'Article 18 du présent Accord.

6. Si les autorités aéronautiques de l'une des Parties Contractantes ne sont plus d'accord sur un tarif établi, elles doivent en aviser les autorités aéronautiques de l'autre Partie Contractante et les entreprises de transport aérien désignées doivent essayer, si nécessaire, de parvenir à un accord.

Si, dans un délai de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de réception de l'avis de désaccord, un nouveau tarif ne peut être fixé, les procédures prévues aux paragraphes 4 et 5 du présent Article s'appliquent.

7. Les tarifs établis conformément aux dispositions du présent article restent en vigueur jusqu'à ce que de nouveaux tarifs soient établis conformément aux dispositions du présent article ou de l'Article 18 du présent accord.

8. Aucun tarif n'entrera en vigueur si les autorités aéronautiques de l'une ou l'autre Partie Contractante ne l'ont approuvé, sous réserve des dispositions du paragraphe 4 de l'Article 18 du présent Accord

9. Les autorités aéronautiques des deux Parties Contractantes s'efforcent de s'assurer que les tarifs imposés et perçus sont conformes aux tarifs qu'elles ont approuvés et qu'ils ne font pas l'objet de rabais.

ARTICLE 14

Personnel

1. L'entreprise de transport aérien désignée par l'une des Parties Contractantes est autorisée, sur une base réciprocité, à affecter sur le territoire de l'autre Partie Contractante les représentants et les employés des secteurs commercial, opérationnel et technique requis pour l'exploitation des services convenus.

2. Au choix de l'entreprise de transport aérien désignée, ces besoins en personnel peuvent être satisfaits soit par son propre personnel ou en faisant appel aux services de toute autre organisation, compagnie ou entreprise de transport aérien opérant sur le territoire de l'autre Partie Contractante et autorisée à assurer de tels services sur ledit territoire.

3. Lesdits représentants et employés observeront les lois et règlements en vigueur sur le territoire de l'autre Partie Contractante. En conformité avec ces lois et règlements, chaque Partie Contractante accordera, sur une base de réciprocité et avec le minimum de délai, les permis de travail, visas d'emploi ou autres documents analogues nécessaires aux représentants et employés mentionnés au paragraphe 1 du présent Article.

4. Dans la mesure où le permettent leurs lois nationales, les deux Parties Contractantes exempteront de l'obligation d'obtenir des permis de travail, des visas d'emploi ou autres documents analogues le personnel assurant certains services et fonctions temporaires.

3. De tarieven worden aan de luchtvaartautoriteiten van de Overeenkomstsluitende Partijen ter goedkeuring voorgelegd en dienen in hun bezit te zijn tenminste vijfenveertig (45) dagen voor de voorgestelde datum van invoering. In bijzondere gevallen kunnen de luchtvaartautoriteiten een verkorting van dit tijdvak aanvaarden.

Indien binnen dertig (30) dagen vanaf de datum van ontvangst de luchtvaartautoriteiten van de ene Overeenkomstsluitende Partij aan de luchtvaartautoriteiten van de andere Overeenkomstsluitende Partij geen kennisgeving hebben gedaan van hun bezwaar, wordt een zodanig tarief beschouwd als zijnde aanvaard en wordt het van kracht op de in het tariefvoorstel genoemde datum.

Ingeval de luchtvaartautoriteiten instemmen met een verkorting van het tijdvak voor indiening van een tarief, kunnen zij tevens overeenkomen dat het tijdvak voor de kennisgeving van bezwaar korter zal zijn dan dertig (30) dagen.

4. Indien overeenkomstig het derde lid van dit Artikel kennisgeving van bezwaar is gedaan, plegen de luchtvaartautoriteiten van de Overeenkomstsluitende Partijen overleg overeenkomstig Artikel 17 van deze Overeenkomst en trachten zij het tarief in onderlinge overeenkomst vast te stellen.

5. Indien de luchtvaartautoriteiten niet tot overeenstemming kunnen komen over een tarief dat hun is voorgelegd overeenkomstig het derde lid van dit Artikel, of over de vaststelling van een tarief volgens het vierde lid van dit Artikel, wordt het geschil opgelost overeenkomstig het bepaalde in Artikel 18 van deze Overeenkomst.

6. Indien de luchtvaartautoriteiten van één der Overeenkomstsluitende Partijen bezwaar maken tegen een reeds bestaand tarief, brengen zij zulks ter kennis van de luchtvaartautoriteiten van de andere Overeenkomstsluitende Partij en trachten de aangewezen luchtvaartmaatschappijen, waar vereist, tot een regeling te komen.

Indien binnen negentig (90) dagen na ontvangst van een kennisgeving van bezwaar, geen nieuw tarief kan worden vastgesteld, vinden de in de leden vier en vijf van dit Artikel omschreven procedures toepassing.

7. De overeenkomstig het bepaalde in dit Artikel vastgestelde tarieven blijven van kracht totdat nieuwe tarieven zijn vastgesteld overeenkomstig het bepaalde in dit artikel of het bepaalde in artikel 18 van deze Overeenkomst.

8. Behoudens op grond van het bepaalde in het vierde lid van Artikel 18 van deze Overeenkomst wordt een tarief niet van kracht, indien de luchtvaartautoriteiten van één van beide Overeenkomstsluitende Partijen hiertegen bezwaar hebben.

9. De luchtvaartautoriteiten van beide Overeenkomstsluitende Partijen zien erop toe dat de in rekening gebrachte en geïnde tarieven overeenkomen met de door hen goedgekeurde tarieven en dat daarop geen kortingen worden gegeven.

ARTIKEL 14

Personeel

1. Op basis van wederkerigheid mag de aangewezen luchtvaartmaatschappij van een Overeenkomstsluitende Partij op het grondgebied van de andere Overeenkomstsluitende Partij eigen vertegenwoordigers hebben alsook de commerciële, operationele en technische personeelsleden die nodig zijn voor de exploitatie van de overeengekomen diensten.

2. Aan zodanige personeelsbehoeften kan naar keuze van de aangewezen luchtvaartmaatschappij worden voldaan met eigen personeel of door een beroep te doen op de diensten van enige andere organisatie, firma of luchtvaartmaatschappij die op het grondgebied van de andere Overeenkomstsluitende Partij werkzaam is en die toestemming heeft op dit grondgebied zodanige diensten te verrichten.

3. De vertegenwoordigers en personeelsleden zijn onderworpen aan de van kracht zijnde wetten en voorschriften van de andere Overeenkomstsluitende Partij. Overeenkomstig deze wetten en voorschriften verleent elke Overeenkomstsluitende Partij, op basis van wederkerigheid en binnen de kortst mogelijke tijd, de nodige werkvergunningen, tewerkstellingsvisa of andere soortgelijke documenten aan de in het eerste lid van dit Artikel bedoelde vertegenwoordigers en personeelsleden.

4. In de mate waarin de nationale wetgevingen dit toestaan zien beide Overeenkomstsluitende Partijen ervan af werkvergunningen, tewerkstellingsvisa of andere soortgelijke documenten verplicht te stellen voor personeelsleden die bepaalde tijdelijke diensten of taken verrichten.

ARTICLE 15

Ventes et recettes

1. Chaque entreprise de transport aérien désignée a le droit de procéder à la vente de titres de transport aérien sur le territoire de l'autre Partie Contractante, directement et, à son gré, par l'intermédiaire de ses agents.

Chaque entreprise de transport aérien désignée a le droit de vendre de tels titres de transport dans la monnaie de ce territoire ou, à son gré, dans les monnaies librement convertibles d'autres pays. Toute personne peut acquérir ces titres dans les monnaies acceptées pour la vente par cette entreprise de transport aérien

2. Chaque Partie Contractante accorde à l'entreprise de transport aérien désignée de l'autre Partie Contractante le droit de transférer librement l'excédent des recettes sur les dépenses réalisé par ladite entreprise sur son territoire.

Ces transferts se feront sur la base des taux de change officiels utilisés pour les paiements courants ou, lorsqu'il n'y a pas de taux de change officiels, sur la base des taux de change pratiqués sur le marché pour les paiements courants, applicables le jour de l'introduction de la demande de transfert par l'entreprise de transport aérien désignée de l'autre Partie Contractante; ils ne seront assujettis à aucune taxe sauf celles que les banques demandent normalement pour de telles opérations.

3. Chaque Partie Contractante accordera, sur base de réciprocité, à l'entreprise de transport aérien désignée de l'autre Partie Contractante l'exemption de toute forme de taxe sur les revenus ou profits que ladite entreprise tire, sur le territoire de la première Partie Contractante de l'exploitation de services de transport aérien, ainsi que de tout impôt sur le chiffre d'affaires ou le capital.

Cette disposition ne sera pas applicable si une Convention destinée à éviter la double imposition et qui prévoit une exemption analogue est en vigueur entre les deux Parties Contractantes.

ARTICLE 16

Echange d'information

1. Les autorités aéronautiques des deux Parties Contractantes échangeront aussi rapidement que possible des informations concernant les autorisations en cours délivrées à leurs entreprises de transport aérien désignées respectives en vue de l'exploitation de services à destination, à travers ou en provenance du territoire de l'autre Partie Contractante, y compris des copies de certificats et autorisations en cours pour des services sur les routes spécifiées, ainsi que les modifications, les ordres d'exemption, et les tableaux de services autorisés.

2. Chaque Partie Contractante veillera à ce que son entreprise de transport aérien désignée fournisse aux autorités aéronautiques de l'autre Partie Contractante aussi longtemps à l'avance que possible, des copies des tarifs, tableaux, y compris les modifications y apportées, ainsi que toute information pertinente concernant l'exploitation des services convenus, y compris les informations relatives à la capacité offerte sur chacune des routes spécifiées, et toute autre information requise propre à prouver aux autorités aéronautiques de l'autre Partie Contractante que les dispositions du présent Accord sont dûment respectées.

3. Chaque Partie Contractante veillera à ce que son entreprise de transport aérien désignée fournisse aux autorités aéronautiques de l'autre Partie Contractante les statistiques relatives au trafic transporté sur les services convenus avec indication des points d'embarquement et de débarquement.

ARTICLE 17

Consultations

1. Les autorités aéronautiques des Parties Contractantes se consulteront de temps à autre afin d'assurer une étroite collaboration sur toutes les questions touchant l'application et l'observation satisfaisante des dispositions du présent Accord et de son Annexe.

2. Sauf entente contraire entre les deux Parties Contractantes, ces consultations commenceront dans un délai de soixante (60) jours à compter de la date de réception d'une demande à cet effet.

ARTIKEL 15

Verkoop en inkomsten

1. Elke aangewezen luchtvaartmaatschappij heeft het recht op het grondgebied van de andere Overeenkomstsluitende Partij rechtstreeks of, indien zij dit verkiest, via haar vertegenwoordigers, luchtvervoerdiensten te verkopen.

Elke aangewezen luchtvaartmaatschappij heeft het recht vervoer te verkopen tegen betaling in de munt van dat grondgebied of, indien zij dit verkiest, in een vrij converteerbare munt van enig ander land. Eenieder is vrij zodanig vervoer te kopen tegen betaling in een munt die door die luchtvaartmaatschappij wordt aanvaard.

2. Elke Overeenkomstsluitende Partij verleent aan de aangewezen luchtvaartmaatschappij van de andere Overeenkomstsluitende Partij het recht tot het vrijelijk overmaken van het verschil tussen ontvangsten en uitgaven verworven door deze aangewezen luchtvaartmaatschappij op haar grondgebied.

Zodanige overmakingen geschieden op basis van de officiële wisselkoersen voor lopende betalingen of, bij ontstentenis van officiële wisselkoersen, tegen de op de markt voor buitenlandse valuta gangbare koersen op de dag waarop de aangewezen luchtvaartmaatschappij van de andere Overeenkomstsluitende Partij de aanvraag tot overmaking indient. Daarbij worden geen andere lasten dan de normale banklasten op zodanige transacties geheven.

3. Elke Overeenkomstsluitende Partij verleent op basis van wederkerigheid aan de aangewezen luchtvaartmaatschappij van de andere Overeenkomstsluitende Partij vrijstelling van enigerlei belasting op inkomens of baten door deze luchtvaartmaatschappij verkregen op het grondgebied van de eerste Overeenkomstsluitende Partij uit de exploitatie van internationale luchtdiensten, alsook van onverschillig welke heffing op omzet of kapitaal.

Deze bepaling gaat niet in wanneer tussen de twee Overeenkomstsluitende Partijen een overeenkomst tot het vermijden van dubbele belasting van kracht is die in een zodanige vrijstelling voorziet.

ARTIKEL 16

Uitwisseling van informatie

1. De luchtvaartautoriteiten van de beide Overeenkomstsluitende Partijen wisselen zo snel mogelijk informatie uit betreffende de lopende vergunningen verleend aan hun respectievelijk aangewezen luchtvaartmaatschappijen om diensten te exploiteren naar, via en van het grondgebied van de andere Overeenkomstsluitende Partij, met inbegrip van afschriften van de lopende bewijzen en vergunningen voor diensten op de omschreven routes, evenals de wijzigingen, vrijstellingsorders en toegestane diensttabellen.

2. Elke Overeenkomstsluitende Partij zal erop toezien dat haar aangewezen luchtvaartmaatschappij, zoveel van te voren als mogelijk, aan de luchtvaartautoriteiten van de andere Overeenkomstsluitende Partij kopies verschaft van tarieven, dienstregelingen, inbegrepen de wijzigingen daaraan, en alle andere relevante informatie die betrekking heeft op de exploitatie van de overeengekomen diensten, inbegrepen de informatie over de aangeboden capaciteit op elke omschreven route, en elke andere informatie die kan geëist worden om ten aanzien van de luchtvaartautoriteiten van de andere Overeenkomstsluitende Partij aan te tonen dat de bepalingen van deze Overeenkomst degelijk in acht worden genomen.

3. Elke Overeenkomstsluitende Partij zal erop toezien dat haar aangewezen luchtvaartmaatschappij aan de luchtvaartautoriteiten van de andere Overeenkomstsluitende Partij de statistieken bezorgt betreffende het verkeer vervoerd op de overeengekomen diensten met vermelding van de punten van in- en ontscheping.

ARTIKEL 17

Overleg

1. De luchtvaartautoriteiten van de Overeenkomstsluitende Partijen plegen van tijd tot tijd overleg teneinde een nauwe samenwerking te verzekeren in alles wat verband houdt met de tenuitvoerlegging en de bevredigende naleving van de bepalingen van deze Overeenkomst en haar Bijlage.

2. Dit overleg zal aanvangen binnen een periode van zestig (60) dagen te rekenen vanaf de datum van ontvangst van een verzoek in die zin, tenzij de Overeenkomstsluitende Partijen anderszins overeenkomen.

ARTICLE 18

Règlements des différends

1. Si un différend naît entre les Parties Contractantes au sujet de l'interprétation ou de l'application du présent Accord, les Parties Contractantes s'efforcent d'abord de le régler par voie de négociations.

2. Si les Parties Contractantes ne parviennent pas à un règlement par voie de négociations, elles peuvent convenir de soumettre le différend à la décision de quelque personne ou organisme ou, au choix de l'une ou l'autre des Parties Contractantes, à la décision d'un tribunal composé de trois arbitres.

3. Le tribunal arbitral est constitué comme suit :

Chacune des Parties Contactantes nommera un arbitre dans un délai de soixante (60) jours à compter de la date où l'une d'elles reçoit de l'autre Partie Contractante, par voie diplomatique, une demande d'arbitrage.

Ces deux arbitres s'entendent pour désigner le troisième arbitre dans un délai supplémentaire de soixante (60) jours. Le troisième arbitre sera un ressortissant d'un Etat tiers, agira en qualité de président du tribunal et déterminera le lieu de l'arbitrage.

Si l'une ou l'autre des Parties Contractantes ne nomme pas un arbitre dans le délai spécifié, ou si le troisième arbitre n'est pas désigné dans le délai spécifié, le Président du Conseil de l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale pourra être invité par l'une ou l'autre des Parties Contractantes à nommer un arbitre ou des arbitres selon le cas.

4. Le tribunal déterminera les limites de sa juridiction conformément au présent Accord et établira sa propre procédure.

5. Nonobstant la décision finale du tribunal, les Parties Contractantes partageront à parts égales les frais d'arbitrage.

6. Les Parties Contractantes s'engagent à se conformer à toute décision ou sentence rendue aux termes des paragraphes 2 et 3 du présent article.

Si l'une des Parties Contractantes ne se conforme pas à une telle décision, l'autre Partie Contractante pourra appliquer l'Article 5 du présent Accord.

ARTICLE 19

Modification

1. Si l'une des Parties Contractantes juge souhaitable de modifier une disposition quelconque du présent Accord, elle peut demander des consultations à l'autre Partie Contractante. Ces consultations, qui peuvent avoir lieu entre les autorités aéronautiques et se faire par voie de discussions ou par correspondance, commenceront dans un délai de soixante (60) jours à compter de la date de la demande.

2. Si une convention aérienne multilatérale de caractère général liant les deux Parties Contractantes entre en vigueur, les dispositions de cette convention prévaudront.

Des consultations pourront avoir lieu, conformément au paragraphe 1er du présent article, aux fins de déterminer dans quelle mesure le présent Accord est affecté par les dispositions de la convention multilatérale.

3. Toute modification convenue à la suite de ces consultations entrera en vigueur lorsqu'elle aura été confirmée par un échange de notes diplomatiques.

ARTICLE 20

Dénonciation

1. Chacune des Parties Contractantes peut, à tout moment, notifier par écrit à l'autre Partie Contractante, par voie diplomatique sa décision de dénoncer le présent Accord. Cette notification sera envoyée simultanément à l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale.

2. L'Accord prendra fin un (1) an après la date de réception de la notification par l'autre Partie Contractante, à moins que ladite notification ne soit retirée d'un commun accord avant l'expiration de cette période.

ARTIKEL 18

Regeling van geschillen

1. Indien tussen de Overeenkomstsluitende Partijen een geschil mocht ontstaan omtrent de uitlegging of toepassing van deze Overeenkomst, trachten de Overeenkomstsluitende Partijen in de eerste plaats dit geschil door onderhandelingen te regelen.

2. Indien de Overeenkomstsluitende Partijen er niet in slagen door middel van onderhandelingen een regeling te treffen, kunnen zij overeenkomen het geschil ter beslissing voor te leggen aan een persoon of instantie, of kan elk van beide Overeeenkomstsluitende Partijen het geschil ter beslissing voorleggen aan een scheidsgerecht bestaande uit drie scheidsrechters.

3. Het scheidsgerecht wordt samengesteld als volgt :

Elke der Overeenkomstsluitende Partijen benoemt een scheidsrechter binnen zestig (60) dagen na het tijdstip waarop de ene Overeenkomstsluitende Partij, via diplomatieke weg van de andere Overeenkomstsluitende Partij een kennisgeving heeft ontvangen waarin om voorlegging van het geschil wordt verzocht.

Deze twee scheidsrechters wijzen in onderling overleg een derde scheidsrechter aan binnen een daarop aansluitende periode van (60) dagen. De derde scheidsrechter is een onderdaan van een derde Staat; hij treedt op als voorzitter van het scheidsgerecht en bepaalt de plaats waar dit zal zetelen.

Indien één der Overeenkomstsluitende Partijen nalaat binnen het aangegeven tijdvak een scheidsrechter te benoemen of indien de derde scheidsrechter niet binnen het aangegeven tijdvak wordt aangewezen, kan door elke der Overeenkomstsluitende Partijen een verzoek worden gericht tot de Voorzitter van de Raad van de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie om, naar gelang het geval, een scheidsrechter of scheidsrechters te benoemen.

4. Het Scheidsgercht bepaalt de grenzen van zijn bevoegdheid overeenkomstig deze Overeenkomst en zal zijn eigen procedure vastleggen.

5. Met inachtneming van de eindbeslissing van het Scheidsgerecht, zullen de Overeenkomstsluitende Partijen de tussentijdse kosten van het Scheidsgerecht gelijkelijk dragen.

6. De Overeenkomstsluitende Partijen verbinden zich ertoe iedere ingevolge het tweede en derde lid van dit Artikel tot stand gekomen beslissing of uitspraak na te komen.

Als één der Overeenkomstsluitende Partijen in gebreke blijft zodanige beslissing na te leven, geeft dit de andere Overeenkomstsluitende Partij grond voor de toepassing van Artikel 5 van deze Overeenkomst.

ARTIKEL 19

Wijzigingen

1. Indien één van beide Overeenkomstsluitende Partijen het wenselijk acht enige bepaling van deze Overeenkomst te wijzigen, kan zij de andere Overeenkomstsluitende Partij om overleg verzoeken. Dit overleg dat zowel mondeling als bij briefwisseling kan worden gepleegd, kan plaatsvinden tussen de luchtvaartautoriteiten, en vangt aan binnen een termijn van zestig (60) dagen te rekenen vanaf de datum van het verzoek.

2. Als een algemeen multilateraal luchtvaartverdrag in werking treedt voor beide Overeenkomstsluitende Partijen, hebben de bepalingen van een zodanig verdrag voorrang.

Er kan overleg worden gepleegd overeenkomstig het eerste lid van dit Artikel teneinde vast te stellen in welke mate de bepalingen van het multilaterale verdrag van invloed zijn op deze Overeenkomst.

3. Alle in zodanig overleg overeengekomen wijzigingen worden van kracht nadat ze door een diplomatieke notawisseling zijn bevestigd.

ARTIKEL 20

Beëindiging

1. Elk der Overeenkomstsluitende Partijen kan te allen tijde de andere Overeenkomstsluitende Partij schriftelijk via diplomatieke weg mededeling doen van haar besluit deze Overeenkomst op te zeggen. Deze mededeling wordt tegelijkertijd gezonden aan de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie.

2. De Overeenkomst eindigt één (1) jaar na de datum van ontvangst van de mededeling door de andere Overeenkomstsluitende Partij, tenzij de mededeling van opzegging met wederzijdse instemming voor het einde van dit tijdvak wordt ingetrokken.

En l'absence d'un accusé de réception de la part de l'autre Partie Contractante, la notification sera réputée avoir été reçue quatorze (14) jours après la date de sa réception par l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale.

ARTICLE 21

Enregistrement

Le présent Accord et toute modification qui y sera apportée seront enregistrès auprès de l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale.

ARTICLE 22

Entrée en vigueur

Chaque Partie Contractante notifie par le voie diplomatique à l'autre Partie Contractante l'accomplissement des formalités constitutionnelles qui leur sont propres en vue de l'entrée en vigueur du présent Accord.

L'Accord entre en vigueur le premier jour du mois qui suit la date de la dernière notification.

En foi de quoi, les soussignés, dûment autorisés à cet effet par leurs Gouvernements respectifs, ont signé le présent Accord.

Fait en double exemplaire à Bruxelles le 27 février 1998 en langue anglaise.

Indien de andere Overeenkomstsluitende Partij nalaat bericht van ontvangst te geven, wordt de mededeling geacht te zijn ontvangen veertien (14) dagen na ontvangst van de mededeling door de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie.

ARTIKEL 21

Registratie

Deze Overeenkomst en alle daaraan aangebrachte wijzigingen worden geregistreerd bij de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie.

ARTIKEL 22

Inwerkingtreding

Elke Overeenkomstsluitende Partij zal langs diplomatieke weg aan de andere Overeenkomstsluitende Partij kennis geven van de beëindiging van haar grondwettelijke procedures met het oog op de inwerkingtreding van deze Overeenkomst.

De Overeenkomst treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op de datum van de laatste kennisgeving.

Ten blijke waarvan de ondergetekenden, daartoe behoorlijk gemachtigd door hun onderscheiden Regeringen, deze Overeenkomst hebben ondertekend.

Gedaan te Brussel, de 27 februari 1998, in twee exemplaren in de Engelse taal.

Annexe

TABLEAU DES ROUTES

1. Routes de la République des Seychelles

Points au départ	Points intermédiaires	Points en Belgique	Points au-delà
Mahe	Tous	Points en Belgique	Tous

2. Routes du Royaume de Belgique

Points au départ	Points intermédiaires	Points de la République des Seycelles	Points au-delà
Points en Belgique	Tous	Mahe	Tous

Les entreprises de transport aérien désignées des deux Parties Contractantes peuvent omettre un ou plusieurs points sur les routes convenues et aussi les opérer dans un ordre différent sur un vol quelconque à condition que le point de départ ou d'arrivée soit situé dans le pays dont elles ont la nationalité.

BIJLAGE

ROUTETABEL

1. Routes voor de Republiek der Seychellen

Punten van vertrek	Tussenliggende punten	Punten in België	Verder gelegen punten
Mahe	Alle	Punten in België	Alle

2. Routes voor het Koninkrijk België

Punten van vertrek	Tussenliggende punten	Punten in de Republiek der Seychellen	Verder gelegen punten
Punten in België	Alle	Mahe	Alle

De aangewezen luchtvaartmaatschappijen van beide Overeenkomstsluitende Partijen mogen op de overeengekomen routes, bij onverschillig welke vlucht, één of meerdere punten weglaten of ze in een andere volgorde bedienen, op voorwaarde dat het punt van vertrek of aankomst gelegen is in het land hunner nationaliteit.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2005 — 1344 [C − 2005/15068]

26 AVRIL 2005. — Loi portant assentiment à la Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif, faite à New York le 15 decembre 1997 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. La Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif, faite à New York le 15 décembre 1997, sortira son plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge.*

Donné à Bruxelles, le 26 avril 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
K. DE GUCHT

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Notes

(1) *Session 2004-2005*

Sénat

Documents. — Projet de loi déposé le 21 décembre 2004, n° 3-965/1. — Rapport fait au nom de la commission, n° 3-965/2

Annales parlementaires. — Discussion, séance du 17 février 2005. — Vote, séance du 17 février 2005.

Chambre des représentants.

Documents. — Projet transmis par le Sénat, n° 51-1623/1. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 51-1623/2

Annales Parlementaires. — Discussion, séance du 17 mars 2005. — Vote, séance du 17 mars 2005.

Convention internationale
pour la répression des attentats terroristes à l'explosif

Les Etats Parties à la présente Convention,

Ayant présents à l'esprit les buts et principes de la Charte des Nations unies concernant le maintien de la paix et de la sécurité internationales et le développement des relations de bon voisinage, d'amitié et de coopération entre les Etats,

Profondément préoccupés par la multiplication, dans le monde entier, des actes de terrorisme sous toutes ses formes et manifestations,

Rappelant la Déclaration du cinquantième anniversaire de l'Organisation des Nations unies, en date du 24 octobre 1995,

Rappelant également la Déclaration sur les mesures visant à éliminer le terrorisme international annexée à la résolution 49/60 que l'Assemblée générale des Nations unies a adoptée le 9 décembre 1994, dans laquelle les « Etats Membres de l'Organisation des Nations unies réaffirment solennellement leur condamnation catégorique, comme criminels et injustifiables, de tous les actes, méthodes et pratiques terroristes, où qu'ils se produisent et quels qu'en soient les auteurs, notamment ceux qui compromettent les relations amicales entre les Etats et les peuples et menacent l'intégrité territoriale et la sécurité des Etats ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2005 — 1344 [C − 2005/15068]

26 APRIL 2005. — Wet houdende instemming met het Internationaal Verdrag inzake de bestrijding van terroristische bomaanslagen, gedaan te New York op 15 december 1997 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. Het Internationaal Verdrag inzake de bestrijding van terroristische bomaanslagen, gedaan te New York op 15 december 1997, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 26 april 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
K. DE GUCHT

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

Nota's

(1) *Zitting 2004-2005*

Senaat

Documenten. — Ontwerp van wet ingediend op 21 december 2004, nr. 3-965/1. — Verslag namens de commissie, nr. 3-965/2

Parlementaire Handelingen. — Bespreking, vergadering van 17 februari 2005. — Stemming, vergadering van 17 februari 2005

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Documenten. — Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 51-1623/1. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 51-1623/2

Parlementaire Handelingen. — Bespreking, vergadering van 17 maart 2005. — Stemming, vergadering van 17 maart 2005.

VERTALING

Internationaal Verdrag
inzake de bestrijding van terroristische bomaanslagen

De Verdragsluitende Staten,

Indachtig de doelstellingen en beginselen van het Handvest van de Verenigde Naties betreffende de handhaving van de internationale vrede en veiligheid en de bevordering van goed nabuurschap, vriendschappelijke betrekkingen en samenwerking tussen de Staten;

Ernstig bezorgd over de toeneming over de gehele wereld van handelingen terrorisme, in al zijn vormen en uitdrukkingen;

Herinnerend aan de Verklaring van 24 oktober 1995 ter gelegenheid van het vijftigjarig bestaan van de Verenigde Naties;

Tevens herinnerend aan de Verklaring inzake maatregelen tot uitbanning van internationaal terrorisme als bijlage bij resolutie 49/60 van de Algemene Vergadering van 9 december 1994 waarin, onder andere : « de lid-Staten van de Verenigde Naties opnieuw plechtig hun ondubbelzinnige veroordeling bevestigen van alle terroristische handelingen, methoden en praktijken als misdadig en ongerechtvaardigd, ongeacht waar en door wie zij zijn begaan, daaronder begrepen handelingen die de vriendschappelijke betrekkingen tussen Staten en volkeren schaden en de territoriale integriteit en veiligheid van Staten bedreigen »;

Notant que la Déclaration invite par ailleurs les Etats « à examiner d'urgence la portée des dispositions juridiques internationales en vigueur qui concernent la prévention, la répression et l'élimination du terrorisme sous toutes ses formes et manifestations, afin de s'assurer qu'il existe un cadre juridique général couvrant tous les aspects de la question »,

Rappelant en outre la résolution 51/210 du 17 décembre 1996 et la Déclaration complétant la Déclaration de 1994 sur les mesures visant à éliminer le terrorisme international qui y est annexée.

Notant également que les attentats terroristes perpétrés au moyen d'engins explosifs ou d'autres engins meurtriers sont de plus en plus courants.

Notant en outre que les instruments juridiques multilatéraux existants ne traitent pas de manière adéquate de ce type d'attentat,

Convaincus de la nécessité urgente de développer une coopération internationale entre les Etats pour l'élaboration et l'adoption de mesures efficaces destinées à prévenir ce type d'actes terroristes et à en poursuivre et punir les auteurs,

Considérant que ces attentats sont un sujet de vive préoccupation pour la communauté internationale tout entière,

Notant que les activités des forces armées des Etats sont régies par des règles de droit international qui se situent hors du cadre de la présente Convention et que l'exclusion de certains actes du champ d'application de la Convention n'excuse ni ne rend licites des actes par ailleurs illicites et n'empêche pas davantage l'exercice de poursuites sous l'empire d'autres lois,

Sont convenus de ce qui suit :

Article 1er

Aux fins de la présente Convention :

1. « Installation gouvernementale ou publique » s'entend de tout équipement ou de tout moyen de transport de caractère permanent ou temporaire qui est utilisé ou occupé par des représentants d'un Etat, des membres du gouvernement, du parlement ou de la magistrature, ou des agents ou personnels d'un Etat ou de toute autre autorité ou entité publique, ou par des agents ou personnels d'une organisation intergouvernementale, dans le cadre de leurs fonctions officielles.

2. « Infrastructure » s'entend de tout équipement public ou privé fournissant des services d'utilité publique, tels l'adduction d'eau, l'évacuation des eaux usées, l'énergie, le combustible ou les communications.

3. « Engin explosif ou autre engin meurtrier » s'entend :

a) De toute arme ou de tout engin explosif ou incendiaire qui est conçu pour provoquer la mort, des dommages corporels graves ou d'importants dégâts matériels, ou qui en a la capacité; ou

b) De toute arme ou de tout engin qui est conçu pour provoquer la mort, des dommages corporels graves ou d'importants dégâts matériels, ou qui en a la capacité, par l'émission, la dissémination ou l'impact de produits chimiques toxiques, d'agents biologiques, toxines ou substances analogues ou de rayonnements ou de matières radioactives.

4. « Forces armées d'un Etat » s'entend des forces qu'un Etat organise, entraîne et équipe conformément à son droit interne essentiellement aux fins de la défense nationale ou de la sécurité nationale, ainsi que des personnes qui agissent à l'appui desdites forces armées et qui sont placées officiellement sous leur commandement, leur autorité et leur responsabilité.

5. « Lieu public » s'entend des parties de tout bâtiment, terrain, voie publique, cours d'eau, et autre endroit qui sont accessibles ou ouvertes au public, de façon continue, périodique ou occasionnelle, et comprend tout lieu à usage commercial, culturel, historique, éducatif, religieux, officiel, ludique, récréatif ou autre qui est ainsi accessible ou ouvert au public.

6. « Système de transport public » s'entend de tous les équipements, véhicules et moyens, publics ou privés, qui sont utilisés dans le cadre de services de transport de personnes ou de marchandises accessibles au public.

Vaststellend dat de Verklaring Staten tevens aanmoedigt « het toepassingsgebied van de bestaande internationale wettelijke bepalingen inzake de preventie, bestrijding en uitbanning van terrorisme in al zijn vormen en uitdrukkingen spoedig te herzien teneinde een volledig wettelijk kader te scheppen dat alle aspecten van terrorisme omvat »;

Voorts herinnerend aan resolutie 51/210 van de Algemene Vergadering van 17 december 1996 en de Aanvullende Verklaring als bijlage bij de Verklaring inzake maatregelen tot uitbanning van internationaal terrorisme van 1994;

Tevens vaststellend dat terroristische aanslagen door middel van springstoffen of andere dodelijke instrumenten steeds vaker voorkomen;

Voorts vaststellend dat de bestaande multilaterale juridische instrumenten deze aanslagen onvoldoende aanpakken;

Overtuigd van de dringende noodzaak tot verbetering van de internationale samenwerking tussen Staten bij de opstelling en de goedkeuring van doeltreffende en praktische maatregelen ter voorkoming van deze daden van terrorisme, alsmede van de vervolging en bestraffing van de daders;

Overwegend dat dergelijke aanslagen de gehele internationale gemeenschap ernstig verontrusten;

Vaststellend dat de activiteiten van de strijdkrachten van Staten onderworpen zijn aan regels van internationaal recht die buiten het kader van dit Verdrag vallen en dat het feit dat bepaalde acties van het toepassingsgebied van dit Verdrag worden uitgesloten, niet betekent dat anderszins onwettige handelingen worden gebillijkt of gewettigd of dat vervolging op grond van andere wetten wordt uitgesloten;

Zijn overeengekomen als volgt :

Artikel 1

Voor de toepassing van dit Verdrag wordt verstaan onder :

1. « regeringsvoorziening of openbare voorziening » alle permanente of tijdelijke faciliteiten of vervoermiddelen gebruikt of in bezit genomen door vertegenwoordigers van een Staat, leden van een Regering, van de wetgevende of de rechterlijke macht of door ambtenaren of medewerkers van een Staat of andere openbare autoriteit of instelling of door ambtenaren of medewerkers van een intergouvernementele organisatie in verband met hun officiële taken;

2. « infrastruur » alle openbare of particuliere voorzieningen voor de levering of distributie van openbare nutsvoorzieningen, zoals water, riolering, energie, brandstof of communicatie;

3. « springstof of ander dodelijk instrument » :

(a) een explosief of brandveroorzakend wapen of instrument dat is ontworpen of het vermogen heeft om de dood, ernstig lichamelijk letsel of grote materiële schade te veroorzaken; of

(b) een wapen of instrument dat is ontworpen of het vermogen heeft om de dood, ernstig lichamelijk letsel of grote materiële schade te veroorzaken door de vrijkoming, verspreiding of inwerking van giftige chemicaliën, biologische middelen, toxines of vergelijkbare substanties of straling of radioactief materiaal;

4. « strijdkrachten van een Staat » de strijdkrachten die door een Staat zijn georganiseerd, getraind en uitgerust conform de nationale wet met landsverdediging of nationale veiligheid als primair doel, alsmede personen die deze strijdkrachten ondersteunen en onder hun formeel commando, gezag en verantwoordelijkheid vallen;

5. « openbare plaats » die delen van gebouwen, grond, wegen, waterwegen of andere lokaties die, hetzij voortdurend, periodiek of occasioneel, toegankelijk of open zijn voor het publiek en een commerciële, culturele, historische, educatieve, religieuze of officiële functie hebben of een functie hebben op het gebied van amusement of recreatie alsmede vergelijkbare plaatsen die op dezelfde wijze toegankelijk of open zijn voor het publiek;

6. « openbaar vervoerssysteem » alle openbare of particuliere faciliteiten, vervoermiddelen en voorzieningen, die worden gebruikt bij of voor voor het publiek beschikbare diensten op het gebied van vervoer van personen of vracht.

Article 2

1. Commet une infraction au sens de la présente Convention toute personne qui illicitement et intentionnellement livre, pose, ou fait exploser ou détonner un engin explosif ou autre engin meurtrier dans ou contre un lieu public, une installation gouvernementale ou une autre installation publique, un système de transport public ou une infrastructure :

a) Dans l'intention de provoquer la mort ou des dommages corporels graves; ou

b) Dans l'intention de causer des destructions massives de ce lieu, cette installation, ce système ou cette infrastructure, lorsque ces destructions entraînent ou risquent d'entraîner des pertes économiques considérables.

2. Commet également une infraction quiconque tente de commettre une infraction au sens du paragraphe 1.

3. Commet également une infraction quiconque :

a) Se rend complice d'une infraction au sens des paragraphes 1er ou 2;

b) Organise la commission d'une infraction au sens des paragraphes 1er ou 2 ou donne l'ordre à d'autres personnes de la commettre;

c) Contribue de toute autre manière à la commission de l'une ou plusieurs des infractions visées aux paragraphes 1er ou 2 par un groupe de personnes agissant de concert; sa contribution doit être délibérée et faite soit pour faciliter l'activité criminelle générale du groupe ou en servir les buts, soit en pleine connaissance de l'intention du groupe de commettre l'infraction ou les infractions visées.

Article 3

La présente Convention ne s'applique pas lorsque l'infraction est commise à l'intérieur d'un seul Etat, que l'auteur présumé et les victimes de l'infraction sont des nationaux de cet Etat, que l'auteur présumé de l'infraction se trouve sur le territoire de cet Etat, et qu'aucun autre Etat n'a de raison » en vertu du paragraphe 1er ou du paragraphe 2 de l'article 6 de la présente Convention, d'établir sa compétence étant entendu que les dispositions des articles 10 à 15, selon qu'il convient, s'appliquent en pareil cas.

Article 4

Chaque Etat Partie prend les mesures qui peuvent être nécessaires pour :

a) Qualifier d'infraction pénale au regard de son droit interne les infractions visées à l'article 2 de la présente Convention;

b) Réprimer lesdites infractions par des peines prenant dûment en compte leur gravité.

Article 5

Chaque Etat Partie adopte les mesures qui peuvent être nécessaires, y compris, s'il y a lieu, une législation interne, pour assurer que les actes criminels relevant de la présente Convention, en particulier ceux qui sont conçus ou calculés pour provoquer la terreur dans la population, un groupe de personnes ou chez des individus ne puissent en aucune circonstance être justifiée par des considérations de nature politique, philosophique, idéologique, raciale, ethnique, religieuse ou d'autres motifs analogues, et qu'ils soient passibles de peines à la mesure de leur gravité.

Article 6

1. Chaque Etat Partie adopte les mesures qui peuvent être nécessaires pour établir sa compétence en ce qui concerne les infractions visées à l'article 2 lorsque :

a) L'infraction a été commise sur son territoire;

b) L'infraction a été commise à bord d'un navire battant son pavillon ou d'un aéronef immatriculé conformément à sa législation au moment où l'infraction a été commise;

c) L'infraction a été commise par l'un de ses ressortissants.

2. Chaque Etat Partie peut également établir sa compétence sur de telles infractions lorsque :

a) L'infraction est commise contre l'un de ses ressortissants;

b) L'infraction est commise contre une installation publique dudit Etat située en dehors de son territoire, y compris une ambassade ou des locaux diplomatiques ou consulaires dudit Etat;

c) L'infraction est commise par un apatride qui a sa résidence habituelle sur son territoire;

Artikel 2

1. Een persoon pleegt een misdrijf in de zin van dit Verdrag indien hij onwettig en opzettelijk een springstof of ander dodelijk instrument aflevert, plaatst, ontlaadt of tot ontploffing brengt op, bij of in een openbare plaats, een regeringsvoorziening of openbare voorziening, een openbaar vervoerssysteem of een infrastructuur,

(a) met de bedoeling de dood of ernstig lichamelijk letsel te veroorzaken; of

(b) met de bedoeling grootschalige vernieling aan te richten van die plaats, voorziening, systeem of infrastructuur, waarbij de vernieling leidt of waarschijnlijk zal leiden tot grote economische schade;

2. Een persoon pleegt eveneens een misdrijf indien hij poogt een misdrijf te plegen in de zin van de eerste paragraaf.

3. Een persoon pleegt eveneens een misdrijf indien hij :

(a) als medeplichtige deelneemt aan een misdrijf als omschreven in de eerste of tweede paragraaf; of

(b) anderen organiseert om of aanzet tot het plegen van een misdrijf als omschreven in de eerste of tweede paragraaf; of

(c) op enige andere wijze bijdraagt tot het plegen van een misdrijf of meer misdrijven als omschreven in de eerste of tweede paragraaf door een groep personen die gemeenschappelijk optreden; deze bijdrage dient opzettelijk te zijn en geleverd, hetzij met het oog op bevordering van de criminele activiteit of het doel van de groep in het algemeen, hetzij met kennis van het voornemen van de groep om het desbetreffende misdrijf of de desbetreffende misdrijven te plegen.

Artikel 3

Dit Verdrag is niet van toepassing indien het misdrijf wordt gepleegd binnen een Staat, de vermoedelijke dader en de slachtoffers onderdanen zijn van die Staat, de vermoedelijke dader wordt aangetroffen op het grondgebied van die Staat en geen andere Staat een reden heeft krachtens artikel 6, eerste paragraaf of artikel 6, tweede paragraaf, van dit Verdrag tot uitoefening van rechtsmacht, met dien verstande dat de bepalingen van de artikelen 10 tot en met 15, indien opportuun, in dergelijke gevallen van toepassing zijn.

Artikel 4

Elke Verdragsluitende Staat neemt de maatregelen die nodig zijn om :

(a) de in artikel 2 van dit Verdrag bedoelde feiten als misdrijven op grond van zijn nationale wetgeving te omschrijven :

(b) op deze feiten passende straffen te stellen die rekening houden met de ernst ervan.

Artikel 5

Elke Verdragsluitende Staat treft de nodige maatregelen, eventueel daaronder begrepen de benodigde nationale wetgeving, om zeker te stellen dat criminele handelingen die ressorteren onder het toepassingsgebied van dit Verdrag, met name indien zij ertoe strekken om de bevolking, een groep personen of bepaalde personen grote vrees aan te jagen, onder geen enkele omstandigheid worden verantwoord door overwegingen van politieke, filosofische, ideologische, raciale, etnische, religieuze of andere aard en worden gestraft met straffen die zijn aangepast aan de ernst ervan.

Artikel 6

1. Elke Verdragsluitende Staat neemt de maatregelen die nodig zijn om zijn rechtsmacht vast te leggen met betrekking tot de in artikel 2 bedoelde misdrijven, indien :

(a) het misdrijf wordt gepleegd op het grondgebied van die Staat; of

(b) het misdrijf wordt gepleegd aan boord van een schip dat onder de vlag van die Staat vaart of aan boord van een luchtvaartuig dat krachtens de wet van die Staat in die Staat is ingeschreven op het tijdstip waarop het misdrijf wordt gepleegd; of

(c) het misdrijf wordt gepleegd door een onderdaan van die Staat.

2. Een Verdragsluitende Staat kan eveneens zijn rechtsmacht met betrekking tot bedoelde misdrijven,vastleggen, indien :

(a) het misdrijf wordt gepleegd tegen een van zijn onderdanen; of

(b) het misdrijf wordt gepleegd tegen een in het buitenland gevestigde openbare voorziening van die Staat, daaronder begrepen ambassades, of andere diplomatieke of consulaire gebouwen van die Staat; of

(c) het misdrijf wordt gepleegd door een staatloze die op het grondgebied van die Staat zijn gewone verblijfplaats heeft; of

d) L'infraction est commise avec pour objectif de contraindre ledit Etat à accomplir un acte quelconque ou à s'en abstenir;

e) L'infraction est commise à bord d'un aéronef exploité par le gouvernement dudit Etat.

3. Lors de la ratification, de l'acceptation ou de l'approbation de la présente Convention ou de l'adhésion à celle-ci, chaque Etat Partie informe le Secrétaire général de l'Organisation des Nations unies de la compétence qu'il a établie en vertu de sa législation interne conformément au paragraphe 2. En cas de modification, l'Etat Partie concerné en informe immédiatement le Secrétaire général.

4. Chaque Etat Partie adopte également les mesures qui peuvent être nécessaires pour établir sa compétence en ce qui concerne les infractions visées à l'article 2 dans les cas où l'auteur présumé de l'infraction se trouve sur son territoire et où il ne l'extrade pas vers l'un quelconque des Etats Parties qui ont établi leur compétence conformément aux paragraphes 1er et 2.

5. La présente Convention n'exclut l'exercice d'aucune compétence pénale établie par un Etat Partie conformément à son droit interne.

Article 7

1. Lorsqu'il est informé que l'auteur ou l'auteur présumé d'une infraction visée à l'article 2 pourrait se trouver sur son territoire, l'Etat Partie concerné prend les mesures qui peuvent être nécessaires conformément à sa législation interne pour enquêter sur les faits portés à sa connaissance.

2. S'il estime que les circonstances le justifient, l'Etat Partie sur le territoire duquel se trouve l'auteur ou l'auteur présumé de l'infraction prend les mesures appropriées en vertu de sa législation interne pour assurer la présence de cette personne aux fins de poursuites ou d'extradition.

3. Toute personne à l'égard de laquelle sont prises les mesures visées au paragraphe 2 du présent article est en droit :

a) De communiquer sans retard avec le plus proche représentant qualifié de l'Etat dont elle a la nationalité ou qui est autrement habilité à protéger les droits de ladite personne ou, s'il s'agit d'une personne apatride, de l'Etat sur le territoire duquel elle a sa résidence habituelle;

b) De recevoir la visite d'un représentant de cet Etat;

c) D'être informée des droits que lui confèrent les alinéas *a)* et b).

4. Les droits visés au paragraphe 3 s'exercent dans le cadre des lois et règlements de l'Etat sur le territoire duquel se trouve l'auteur ou l'auteur présumé de l'infraction, étant entendu toutefois que ces lois et règlements doivent permettre la pleine réalisation des fins pour lesquelles les droits sont accordés en vertu du paragraphe 3,

5. Les dispositions des paragraphes 3 et 4 sont sans préjudice du droit de tout Etat Partie ayant établi sa compétence conformément à l'alinéa *c)* du paragraphe 1er ou à l'alinéa *c)* du paragraphe 2 de l'article 6 d'inviter le Comité international de la Croix-Rouge à communiquer avec l'auteur présumé de l'infraction et à lui rendre visite.

6. Lorsqu'un Etat Partie a placé une personne en détention conformément aux dispositions du présent article, il avise immédiatement de cette détention, ainsi que des circonstances qui la justifient, directement ou par l'intermédiaire du Secrétaire général de l'Organisation des Nations unies, les Etats Parties qui ont établi leur compétence conformément aux paragraphes 1er et 2 de l'article 6 et, s'il le juge opportun, tous autres Etats Parties intéressés. L'Etat qui procède à l'enquête visée au paragraphe 1er en communique rapidement les conclusions auxdits Etats Parties et leur indique s'il entend exercer sa compétence.

(d) het feit wordt gepleegd in een poging die Staat te dwingen tot het verrichten of het zich onthouden van een handeling; of

(e) het misdrijf wordt gepleegd aan boord van een luchtvaartuig dat door de regering van die Staat wordt geëxploiteerd.

3. Elke Verdragsluitende Staat die dit Verdrag bekrachtigt, aanvaardt, goedkeurt of ertoe toetreedt, stelt de Secretaris-generaal van de Verenigde Naties in kennis van de rechtsmacht die hij overeenkomstig de tweede paragraaf op grond van zijn nationale wetgeving heeft vastgesteld. Indien zich wijzigingen voordoen, stelt de betrokken Verdragsluitende Staat de Secretaris-generaal daarvan onmiddellijk in kennis.

4. Elke Verdragsluitende Staat neemt tevens de maatregelen die nodig zijn om zijn rechtsmacht vast te leggen met betrekking tot de in artikel 2 bedoelde misdrijven in de gevallen waarin de vermoedelijke dader zich op zijn grondgebied bevindt en hij deze persoon niet uitlevert aan een Verdragsluitende Staat die zijn rechtsmacht heeft vastgelegd in overeenstemming met de eerste of tweede paragraaf.

5. Dit Verdrag sluit de uitoefening van geen enkele rechtsmacht in strafrechtelijke aangelegenheden uit die een Verdragsluitende Staat in overeenstemming met zijn nationale wetgeving heeft vastgelegd.

Artikel 7

1. Indien een Verdragsluitende Staat verneemt dat de dader of vermoedelijke dader van een in artikel 2 bedoeld misdrijf zich mogelijk op zijn grondgebied bevindt, neemt de desbetreffende Verdragsluitende Staat de maatregelen die krachtens zijn nationale wetgeving nodig zijn voor een onderzoek naar de feiten die hem ter kennis zijn gebracht.

2. Een Verdragsluitende Staat op het grondgebied waarvan de dader of vermoedelijke dader zich bevindt, neemt, indien hij ervan overtuigd is dat de omstandigheden dit verantwoorden, in overeenstemming met zijn nationale wetgeving de nodige maatregelen ter verzekering van de aanwezigheid van die persoon met het oog op strafvervolging of uitlevering.

3. Een ieder tegen wie de in de tweede paragraaf bedoelde maatregelen worden genomen heeft het recht :

(a) zich onverwijld in verbinding te stellen met de dichtstbijzijnde daartoe bevoegde vertegenwoordiger van de Staat waarvan hij onderdaan is of die welke anderszins gemachtigd is om de rechten van deze persoon te beschermen, of, indien het een Staatloze betreft, van de Staat waarin hij zijn gewone verblijfplaats heeft;

(b) te worden bezocht door een vertegenwoordiger van die Staat;

(c) te worden geïnformeerd over zijn rechten op grond van de derde paragraaf, lid a en b.

4. De in de derde paragraaf bedoelde rechten worden uitgeoefend in overeenstemming met de wetten en de regelgeving van de Staat op het grondgebied waarvan de dader of de vermoedelijke dader zich bevindt, met dien verstande dat de bedoelde wetten en regelgeving het mogelijk maken dat de doeleinden die met de krachtens de derde paragraaf verleende rechten worden beoogd, volledig kunnen worden verwezenlijkt.

5. De bepalingen van de derde en vierde paragraaf gelden onverminderd het recht van een Verdragsluitende Staat die zich kan beroepen op rechtsmacht overeenkomstig artikel 6, eerste paragraaf, lid c, of tweede paragraaf, lid c, om een lid van het Internationale Rode Kruis te verzoeken zich in verbinding te stellen met de vermoedelijke dader en deze te bezoeken.

6. Wanneer een Verdragsluitende Staat krachtens dit artikel een persoon in hechtenis heeft genomen, stelt hij de Verdragsluitende Staten die overeenkomstig artikel 6, eerste en tweede paragraaf, hun rechtsmacht hebben vastgelegd, en wanneer hij dit nodig acht, alle andere belanghebbende Verdragsluitende Staten, rechtstreeks of via de Secretaris-generaal van de Verenigde Naties, onverwijld in kennis van het feit dat de betrokken persoon in hechtenis is genomen en van de omstandigheden die zulks verantwoorden. De Verdragsluitende Staat die het in de eerste paragraaf van dit artikel bedoelde onderzoek instelt, deelt zijn bevindingen onverwijld mee aan bedoelde Verdragsluitende Staten en geeft tevens aan of hij voornemens is zijn rechtsmacht uit te oefenen.

Article 8

1. Dans les cas où les dispositions de l'article 6 sont applicables, l'Etat Partie sur le territoire duquel se trouve l'auteur présumé de l'infraction est tenu, s'il ne l'extrade pas, de soumettre l'affaire, sans retard excessif et sans aucune exception, que l'infraction ait été ou non commise sur son territoire, à ses autorités compétentes pour l'exercice de l'action pénale selon une procédure conforme à la législation de cet Etat. Ces autorités prennent leur décision dans les mêmes conditions que pour toute autre infraction de caractère grave conformément aux lois de cet Etat.

2. Chaque fois que, en vertu de sa législation interne, un Etat Partie n'est autorisé à extrader ou à remettre un de ses ressortissants qu'à la condition que l'intéressé lui sera remis pour purger la peine qui lui a été imposée à l'issue du procès ou de la procédure pour lesquels l'extradition ou la remise avait été demandée, et que cet Etat et l'Etat requérant l'extradition acceptent cette formule et les autres conditions qu'ils peuvent juger appropriées, l'extradition ou la remise conditionnelle suffit pour dispenser l'Etat Partie requis de l'obligation prévue au paragraphe 1er.

Article 9

1. Les infractions prévues à l'article 2 sont de plein droit considérées comme cas d'extradition dans tout traité d'extradition conclu entre Etats Parties avant l'entrée en vigueur de la présente Convention. Les Etats Parties s'engagent à considérer ces infractions comme cas d'extradition dans tout traité d'extradition à conclure par la suite entre eux.

2. Lorsqu'un Etat Partie qui subordonne l'extradition à l'existence d'un traité est saisi d'une demande d'extradition par un autre Etat Partie avec lequel il n'est pas lié par un traité d'extradition, l'Etat Partie requis a la latitude de considérer la présente Convention comme constituant la base juridique de l'extradition en ce qui concerne les infractions prévues à l'article 2. L'extradition est subordonnée aux autres conditions prévues par la législation de l'Etat requis.

3. Les Etats Parties qui ne subordonnent pas l'extradition à l'existence d'un traité reconnaissent les infractions prévues à l'article 2 comme cas d'extradition entre eux dans les conditions prévues par la législation de l'Etat requis.

4. Les infractions prévues à l'article 2 sont, le cas échéant, considérées aux fins d'extradition entre Etats Parties comme ayant été commises tant au lieu de leur perpétration que sur le territoire des Etats ayant établi leur compétence conformément aux paragraphes 1er et 2 de l'article 6.

5. Les dispositions de tous les traités ou accords d'extradition conclus entre Etats Parties relatives aux infractions visées à l'article 2 sont réputées être modifiées entre Etats Parties dans la mesure où elles sont incompatibles avec la présente Convention.

Article 10

1. Les Etats Parties s'accordent l'entraide judiciaire la plus large possible pour toute enquête ou procédure pénale ou procédure d'extradition relative aux infractions visées à l'article 2, y compris pour l'obtention des éléments de preuve dont ils disposent et qui sont nécessaires aux fins de la procédure.

2. Les Etats Parties s'acquittent des obligations qui leur incombent en vertu du paragraphe 1er en conformité avec tout traité ou accord d'entraide judiciaire qui peut exister entre eux. En l'absence d'un tel traité ou accord, les Etats Parties s'accordent cette entraide en conformité avec leur législation interne.

Article 11

Pour les besoins de l'extradition ou de l'entraide judiciaire entre Etats Parties, aucune des infractions visées à l'article 2 n'est considérée comme une infraction politique, comme une infraction connexe à une infraction politique ou comme une infraction inspirée par des mobiles politiques. En conséquence, une demande d'extradition ou d'entraide judiciaire fondée sur une telle infraction ne peut être refusée pour la seule raison qu'elle concerne une infraction politique, une infraction connexe à une infraction politique, ou une infraction inspirée par des mobiles politiques.

Artikel 8

1. De Verdragsluitende Staat op het grondgebied waarvan de vermoedelijke dader wordt vastgehouden is in de gevallen waarop artikel 6 van toepassing is, indien hij deze persoon niet uitlevert, ongeacht of het misdrijf op zijn grondgebied is gepleegd, zonder enige uitzondering en zonder onnodige vertraging verplicht de zaak over te dragen aan zijn voor strafvervolging bevoegde autoriteiten, zulks volgens een procedure overeenkomstig de wetten van die Staat. Deze autoriteiten nemen hun beslissing op dezelfde wijze als in geval van elk ander misdrijf van ernstige aard krachtens de wetgeving van die Staat.

2. Wanneer het een Verdragsluitende Staat op grond van zijn nationale wet alleen is toegestaan een onderdaan uit te leveren of op andere wijze over te leveren op voorwaarde dat deze wordt teruggezonden naar die Staat om de straf te ondergaan die is opgelegd als gevolg van het proces of de rechtspleging waarvoor om uitlevering of overlevering van de persoon werd verzocht, en deze Staat en de verzoekende Staat instemmen met deze optie en andere voorwaarden die zij gepast achten, is een dergelijke voorwaardelijke uitlevering of overlevering voldoende om de aangezochte Staat vrij te stellen van de in de eerste paragraaf bedoelde verplichting.

Artikel 9

1. Voordat dit Verdrag in werking treedt, worden de in artikel 2 bedoelde misdrijven in alle tussen de Verdragsluitende Staten bestaande uitleveringsverdragen geacht te zijn begrepen als uitleveringsdelicten. De Verdragsluitende Staten verplichten zich ertoe bedoelde misdrijven op te nemen als uitleveringsdelicten in ieder uitleveringsverdrag dat nadien tussen hen wordt gesloten.

2. Indien een Verdragsluitende Staat, die uitlevering afhankelijk stelt van het bestaan van een verdrag, een verzoek om uitlevering ontvangt van een andere Verdragsluitende Staat waarmee hij geen uitleveringsverdrag heeft gesloten, kan de aangezochte Verdragsluitende Staat, indien hij dit verkiest, dit Verdrag beschouwen als een juridische grondslag voor uitlevering wegens de in artikel 2 bedoelde misdrijven. De uitlevering is onderworpen aan de overige voorwaarden waarin het recht van de aangezochte Staat voorziet.

3. Verdragsluitende Staten die uitlevering niet afhankelijk stellen van het bestaan van een verdrag erkennen de in artikel 2 bedoelde misdrijven onderling als uitleveringsdelicten, onderworpen aan de voorwaarden waarin het recht van de aangezochte Staat voorziet.

4. Voor uitlevering tussen Verdragsluitende Staten worden de in artikel 2 bedoelde misdrijven, indien nodig, beschouwd als begaan niet alleen op de plaats waar zij zijn gepleegd, maar ook op het grondgebied van de Staten die hun rechtsmacht hebben vastgelegd overeenkomstig artikel 6, eerste en tweede paragraaf.

5. De bepalingen van alle uitleveringsverdragen en -akkoorden die tussen de Verdragsluitende Staten bestaan met betrekking tot de misdrijven bedoeld in artikel 2 worden geacht in hun onderlinge betrekkingen te zijn gewijzigd, voorzover zij niet verenigbaar zijn met dit Verdrag.

Artikel 10

1. De Verdragsluitende Staten verlenen elkaar de ruimst mogelijke rechtshulp bij onderzoeken, strafzaken of bij uitleveringsprocedures wegens de in artikel 2 bedoelde misdrijven, daaronder begrepen. rechtshulp ter verkrijging van bewijs in hun bezit dat nodig is voor het proces.

2. De Verdragsluitende Staten komen hun verplichtingen uit hoofde van de eerste paragraaf na in overeenstemming met de verdragen en akkoorden inzake wederzijdse rechtshulp die tussen hen bestaan. Indien dergelijke verdragen of akkoorden ontbreken, verlenen de Verdragsluitende Staten elkaar rechtshulp overeenkomstig hun nationale wetgeving.

Artikel 11

Geen van de in artikel 2 bedoelde misdrijven zal, ten behoeve van uitlevering of wederzijdse rechtshulp, worden beschouwd als een politiek delict, een met een politiek delict samenhangend feit of een feit ingegeven door politieke motieven. Dienovereenkomstig mag een verzoek om uitlevering of wederzijdse rechtshulp op basis van een dergelijk feit niet worden geweigerd met als enige reden dat het een politiek delict betreft of een met een politiek delict samenhangend feit of een feit ingegeven door politieke motieven.

Article 12

Aucune disposition de la présente Convention ne doit être interprétée comme impliquant une obligation d'extradition ou d'entraide judiciaire si L'Etat Partie requis a des raisons sérieuses de croire que la demande d'extradition pour les infractions visées à l'article 2 ou la demande d'entraide concernant de telles infractions a été présentée aux fins de poursuivre ou de punir une personne pour des considérations de race, de religion, de nationalité, d'origine ethnique ou d'opinions politiques, ou que donner suite à cette demande porterait préjudice à la situation de cette personne pour l'une quelconque de ces considérations.

Article 13

1. Toute personne détenue ou purgeant une peine sur le territoire d'un Etat Partie dont la présence dans un autre Etat Partie est requise aux fins de témoignage ou d'identification ou en vue d'apporter son concours à l'établissement des faits dans le cadre de l'enquête ou des poursuites engagées en vertu de la présente Convention peut faire l'objet d'un transfert si les conditions ci-après sont réunies :

a) Ladite personne y donne librement son consentement en toute connaissance de cause;

b) Les autorités compétentes des deux Etats concernés y consentent, sous réserve des conditions qu'ils peuvent juger appropriées.

2. Aux fins du présent article :

a) L'Etat vers lequel le transfert est effectué a le pouvoir et l'obligation de garder l'intéressé en détention, sauf demande ou autorisation contraire de la part de l'Etat à partir duquel la personne a été transférée;

b) L'Etat vers lequel le transfert est effectué s'acquitte sans retard de l'obligation de remettre l'intéressé à la garde de l'Etat à partir duquel le transfert a été effectué, conformément à ce qui aura été convenu au préalable ou à ce que les autorités compétentes des deux Etats auront autrement décidé;

c) L'Etat vers lequel le transfert est effectué ne peut exiger de l'Etat à partir duquel le transfert est effectué qu'il engage une procédure d'extradition concernant l'intéressé;

d) Il est tenu compte de la période que l'intéressé a passée en détention dans l'Etat vers lequel il a été transféré aux fins du décompte de la peine à purger dans l'Etat à partir duquel il a été transféré.

3. À moins que l'Etat Partie à partir duquel une personne doit être transférée, conformément aux dispositions du présent article, ne donne son accord, ladite personne, quelle qu'en soit la nationalité, ne peut pas être poursuivie ou détenue ou soumise à d'autres restrictions à sa liberté de mouvement sur le territoire de l'Etat auquel elle est transférée à raison d'actes ou condamnations antérieures à son départ du territoire de l'Etat à partir duquel elle a été transférée.

Article 14

Toute personne placée en détention ou contre laquelle toute autre mesure est prise ou une procédure est engagée en vertu de la présente Convention se voit garantir un traitement équitable et tous les droits et garanties conformes à la législation de l'Etat sur le territoire duquel elle se trouve et aux dispositions applicables du droit international, y compris celles qui ont trait aux droits de l'homme.

Article 15

Les Etats Parties collaborent à la prévention des infractions prévues à l'article 2, en particulier :

a) En prenant toutes,les mesures possibles, y compris, le cas échéant, en adaptant leur législation interne, afin de prévenir ou contrarier la préparation, sur leurs territoires respectifs, des infractions destinées à être commises à l'intérieur ou à l'extérieur de leurs territoires, notamment des mesures interdisant sur leurs territoires les activités illégales d'individus, de groupes et d'organisations qui encouragent, fomentent, organisent, financent en connaissance de cause ou commettent les infractions visées à l'article 2;

b) En échangeant des renseignements exacts et vérifiés en conformité avec les dispositions de leur législation interne et en coordonnant les mesures administratives et autres prises, le cas échéant, afin de prévenir la perpétration des infractions visées à l'article 2;

Artikel 12

Niets in dit Verdrag mag zodanig worden uitgelegd dat het een verplichting tot uitlevering of tot het verlenen van wederzijdse rechtshulp zou inhouden in gevallen waarin de aangezochte Verdragsluitende Staat ernstige redenen heeft aan te nemen dat het verzoek om uitlevering wegens in artikel 2 bedoelde misdrijven of om wederzijdse rechtshulp met betrekking tot dergelijke feiten is gedaan om een persoon te vervolgen of te straffen op grond van zijn ras, godsdienst, nationaliteit, etnische afkomst of politieke overtuiging of dat inwilliging van het verzoek de positie van betrokkene om een van deze redenen ongunstig zou kunnen beïnvloeden.

Artikel 13

1. Een persoon die in hechtenis is genomen of een straf ondergaat op het grondgebied van een Verdragsluitende Staat, wiens aanwezigheid op het grondgebied van een andere Verdragsluitende Staat vereist is voor getuigenverklaring, identificatie of andere wijze van medewerking bij de verkrijging van bewijs voor onderzoek of vervolging inzake misdrijven krachtens dit Verdrag, mag worden overgebracht, indien wordt voldaan aan de volgende voorwaarden :

a) de persoon geeft vrijwillig zijn toestemming op basis van volledige informatie; en

b) de bevoegde autoriteiten van beide Staten stemmen ermee in, overeenkomstig de voorwaarden die zij eventueel gepast achten.

2. Voor de toepassing van dit artikel :

a) is de Staat waar welke de persoon wordt overgebracht bevoegd en verplicht de overgebrachte persoon in hechtenis te nemen, tenzij anderszins verzocht of gemachtigd door de Staat vanuit welke de persoon is overgebracht;

b) komt de Staat waar welke de persoon wordt overgebracht onverwijld zijn verplichting na tot terugzending van de persoon voor inbewaringstelling door de Staat vanuit welke deze persoon is overgebracht zoals vooraf overeengekomen, of op andere wijze overeengekomen door de bevoegde autoriteiten van beide Staten;

c) verlangt de Staat waar welke de persoon wordt overgebracht niet van de Staat vanwaar de persoon is overgebracht dat deze een uitleveringsprocedure begint ten behoeve van de terugkeer van de persoon;

d) krijgt de overgebrachte persoon vermindering van de straf die hij in de Staat vanwaar hij is overgebracht moet uitzitten conform de tijd die hij in hechtenis heeft doorgebracht in de Staat waar welke hij is overgebracht.

3. Tenzij de Verdragsluitende Staat vanwaar een persoon overeenkomstig dit artikel moet worden overgebracht daarvoor toestemming geeft, wordt hij, ongeacht zijn nationaliteit niet vervolgd of in hechtenis genomen, noch aan enige andere beperking van zijn persoonlijke vrijheid onderworpen op het grondgebied van de Staat waar welke deze persoon wordt overgebracht wegens feiten of veroordelingen voorafgaand aan zijn vertrek uit het grondgebied van de Staat vanwaar deze persoon werd overgebracht.

Artikel 14

Een ieder die in hechtenis is genomen of tegen wie andere maatregelen worden getroffen of een procedure is ingesteld op grond van dit Verdrag, heeft recht op een billijke behandeling, daaronder begrepen alle rechten en waarborgen in overeenstemming met de wetgeving van de Staat op het grondgebied waarvan die persoon zich bevindt en de toepasselijke bepalingen van het internationaal recht, daaronder begrepen de rechten van de mens.

Artikel 15

De Verdragsluitende Staten werken samen ter voorkoming van de in artikel 2 bedoelde misdrijven, met name door :

a) alle mogelijke maatregelen te nemen, zonodig daaronder begrepen een aanpassing van hun nationale wetgeving ter voorkoming en bestrijding van de voorbereiding op hun respectieve grondgebieden die is gericht op het plegen, al dan niet op hun grondgebied, van deze misdrijven, daaronder begrepen maatregelen tot het op hun grondgebied verbieden van illegale activiteiten van personen, groepen en organisaties die het plegen van de in artikel 2 bedoelde misdrijven aanmoedigen, uitlokken, organiseren, bewust financieren of erbij betrokken zijn.

b) in overeenstemming met hun nationale wetgeving accurate en geverifieerde gegevens uit te wisselen, en passende bestuurlijke en andere ter voorkoming van de in artikel 2 bedoelde misdrijven te nemen maatregelen te coördineren.

c) Le cas échéant, grâce à la recherche-développement portant sur les méthodes de détection d'explosifs et d'autres substances dangereuses pouvant causer la mort ou provoquer des dommages corporels, à des consultations sur l'établissement de normes pour le marquage des explosifs en vue d'en identifier l'origine lors des enquêtes effectuées à la suite d'explosions, à des échanges d'informations relatives aux mesures de prévention, à la coopération et au transfert de technologie, de matériel et de moyens connexes.

Article 16

L'Etat Partie dans lequel une action pénale a été engagée contre l'auteur présumé de l'infraction en communique, dans les conditions prévues par sa législation interne ou par les procédures applicables, le résultat définitif au Secrétaire général de l'Organisation des Nations unies, qui en informe les autres Etats Parties.

Article 17

Les Etats Parties s'acquittent des obligations découlant de la présente Convention dans le respect des principes de l'égalité souveraine et de l'intégrité territoriale des Etats, ainsi que de celui de la non-ingérence dans les affaires intérieures des autres Etats.

Article 18

Aucune disposition de la présente Convention n'habilite un Etat Partie à exercer sur le territoire d'un autre Etat Partie une compétence. ou des fonctions qui sont exclusivement réservées aux autorités de cet autre Etat Partie par son droit interne.

Article 19

1. Aucune disposition de la présente Convention ne modifie les autres droits, obligations et responsabilités qui découlent pour les Etats et les individus du droit international, en particulier les buts et principes de la Charte des Nations unies, et du droit international humanitaire.

2. Les activités des forces armées en période de conflit armé, au sens donné à ces termes en droit international humanitaire, qui sont régies par ce droit ne sont pas régies par la présente Convention, et les activités menées par les forces armées d'un Etat dans l'exercice de leurs fonctions officielles, en tant qu'elles sont régies par d'autres règles de droit international, ne sont pas non plus régies par la présente Convention,

Article 20

1. Tout différend entre des Etats Parties concernant l'interprétation ou l'application de la présente Convention qui ne peut pas être réglé par voie de négociation dans un délai raisonnable est soumis à l'arbitrage, à la demande de l'un de ces Etats. Si, dans les six mois qui suivent la date de la demande d'arbitrage, les parties ne parviennent pas à se mettre d'accord sur l'organisation de l'arbitrage, l'une quelconque d'entre elles peut soumettre le différend à la Cour internationale de Justice, en déposant une requête conformément au Statut de la Cour.

2. Tout Etat peut, au moment où il signe, ratifie, accepte ou approuve la présente Convention ou y adhère, déclarer qu'il ne se considère pas lié par les dispositions du paragraphe 1er. Les autres Etats Parties ne sont pas liés par lesdites dispositions envers,tout Etat Partie qui a formulé une telle réserve.

3. Tout Etat qui a formulé une réserve conformément aux dispositions du paragraphe 2 peut à tout moment lever cette réserve par une notification adressée au Secrétaire général.

Article 21

1. La présente Convention est ouverte à la signature de tous les Etats du 12 janvier 1998 au 31 décembre 1999, au Siège de l'Organisation des Nations unies, à New York.

2. La présente Convention sera ratifiée, acceptée ou approuvée. Les instruments de ratification, d'acceptation ou d'approbation seront déposés, auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations unies.

3. La présente Convention est ouverte à l'adhésion de tout Etat. Les instruments d'adhésion seront déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations unies.

c) indien van toepassing, onderzoek en ontwikkeling inzake de opsporingsmethoden van springstoffen en andere gevaarlijke stoffen die de dood of lichamelijk letsel kunnen veroorzaken, overleg over de ontwikkeling van normen voor het merken van springstoffen teneinde hun oorsprong te achterhalen bij onderzoek na explosie, uitwisseling van informatie inzake preventieve maatregelen, en samenwerking en overdracht van technologie, apparatuur en aanverwant materiaal.

Artikel 16

De Verdragsluitende Staat waar de vermoedelijke dader wordt vervolgd, deelt, conform zijn nationale wetgeving of de toepasselijke procedures, het definitieve resultaat van de procedures mede aan de Secretaris-generaal van de Verenigde Naties, die de andere Verdragsluitende Staten ervan in kennis stelt.

Artikel 17

De Verdragsluitende Staten komen hun verplichtingen uit hoofde van dit Verdrag na op een wijze die in overeenstemming is met de beginselen van soevereine gelijkheid en territoriale integriteit van Staten en van non-interventie in de interne aangelegenheden van andere Staten.

Artikel 18

Niets in dit Verdrag verleent aan een Verdragsluitende Staat de bevoegdheid op het grondgebied van een andere Verdragsluitende Staat rechtsmacht uit te oefenen en functies te vervullen die door zijn nationale wetgeving uitsluitend zijn voorbehouden aan de autoriteiten van die andere Verdragsluitende Staat.

Artikel 19

1. Niets in dit Verdrag tast op enige wijze andere rechten, verplichtingen en verantwoordelijkheden aan van Staten en personen op grond van het internationaal recht, met name de doelstellingen en beginselen van het Handvest van de Verenigde Naties en het internationaal humanitair recht.

2. De activiteiten van strijdkrachten tijdens een gewapend conflict als gedefinieerd in en onderworpen aan het internationaal humanitair recht vallen niet onder dit Verdrag en tevens vallen de activiteiten ondernomen door de strijdkrachten van een Staat in de uitoefening van hun officiële taken, voorzover onderworpen aan andere bepalingen van internationaal recht, niet onder dit Verdrag.

Artikel 20

1. Elk geschil tussen twee of meer Verdragsluitende Staten inzake de uitlegging of toepassing van dit Verdrag dat niet binnen een redelijke termijn door onderhandelingen kan worden beslecht, wordt op verzoek van een van hen onderworpen aan arbitrage. Indien de partijen binnen zes maanden na de datum van het verzoek om arbitrage niet erin zijn geslaagd overeenstemming te bereiken over de regeling van deze arbitrage, kan ieder van deze partijen het geschil voorleggen aan het Internationaal Gerechtshof door middel van een verzoek overeenkomstig het Statuut van het Hof.

2. Elke Staat kan op het tijdstip van ondertekening, bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring van dit Verdrag, dan wel bij toetreding daartoe, verklaren dat hij zich niet gebonden acht door de eerste paragraaf. De overige Verdragsluitende Staten zijn niet gebonden door de eerste paragraaf ten aanzien van een Verdragsluitende Staat die dit voorbehoud heeft gemaakt.

3. Een Staat die een voorbehoud heeft gemaakt overeenkomstig de tweede paragraaf, kan dit voorbehoud te allen tijde intrekken door middel van een kennisgeving aan de Secretaris-generaal van de Verenigde Naties.

Artikel 21

1. Dit Verdrag staat van 12 januari 1998 tot en met 31 december 1999 open voor ondertekening door alle Staten op het hoofdkwartier van de Verenigde Naties in New York.

2. Dit Verdrag geldt onder voorbehoud van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring. De akten van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring worden nedergelegd bij de Secretaris-generaal van de Verenigde Naties.

3. Dit Verdrag staat open voor toetreding door alle Staten. De akten van toetreding worden nedergelegd bij de Secretaris-generaal van de Verenigde Naties.

Article 22

1. La présente Convention entrera en vigueur le trentième jour qui suivra la date de dépôt auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations unies du vingt-deuxième instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion.

2. Pour chacun des Etats qui ratifieront, accepteront ou approuveront la Convention ou y adhéreront après le dépôt du vingt-deuxième instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, la Convention entrera en vigueur le trentième jour après le dépôt par cet Etat de son instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion.

Article 23

1. Tout Etat Partie peut dénoncer la présente Convention par voie de notification écrite adressée au Secrétaire général de l'Organisation des Nations unies.

2. La dénonciation prendra effet un an après la date à laquelle la notification aura été reçue par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations unies.

Article 24

L'original de la présente Convention, dont les textes anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe font également foi, sera déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations unies, qui en fera tenir copie certifiée conforme à tous les Etats,

En foi de quoi les soussignés, dûment autorisés à cet effet par leurs gouvernements respectifs, ont signé la présente Convention, qui a été ouverte à la signature à New York, le 12 janvier 1998.

Artikel 22

1. Dit Verdrag treedt in werking de dertigste dag na de datum van nederlegging van de tweeëntwintigste akte van bekrachtiging, goedkeuring, aanvaarding of toetreding bij de Secretaris-generaal van de Verenigde Naties.

2. Ten aanzien van elke Staat die dit Verdrag bekrachtigt, aanvaardt, goedkeurt of ertoe toetreedt na de datum van de nederlegging van de tweeëntwintigste akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding, treedt dit Verdrag in werking op de dertigste dag na de datum van nederlegging door de betreffende Staat van de akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding.

Artikel 23

1. Elke Verdragsluitende Staat kan dit Verdrag opzeggen door middel van een schriftelijke kennisgeving aan de Secretaris-generaal van de Verenigde Naties.

2. Een opzegging wordt van kracht een jaar na de datum waarop de kennisgeving is ontvangen door de Secretaris-generaal van de Verenigde Naties.

Artikel 24

De oorspronkelijke versie van dit Verdrag, waarvan de Arabische, Chinese, Engelse, Franse, Russische en Spaanse teksten gelijkelijk authentiek zijn, wordt bij de Secretaris-generaal van de Verenigde Naties nedergelegd, die voor eensluidend gewaarmerkte afschriften aan alle Staten zendt.

Ten blijke waarvan de ondergetekenden, daartoe naar behoren gemachtigd door hun respectieve regeringen, dit Verdrag hebben ondertekend, dat vanaf 12 januari 1998 te New York voor ondertekening openstaat.

Etats / Organisations	Date Authentification	Type de consentement	Date Consentement	Entrée Vigueur locale
AFGHANISTAN		Adhésion	24/09/2003	24/10/2003
AFRIQUE DU SUD	21/12/1999	Ratification	01/05/2003	31/05/2003
ALBANIE		Adhésion	22/01/2002	21/02/2002
ALGERIE	17/12/1998	Ratification	08/11/2001	08/12/2001
ALLEMAGNE	26/01/1998	Ratification	23/04/2003	23/05/2003
ANDORRE		Adhésion	23/09/2004	23/10/2004
ARGENTINE	02/09/1998	Ratification	25/09/2003	25/10/2003
ARMENIE		Adhésion	16/03/2004	15/04/2004
AUSTRALIE		Adhésion	09/08/2002	08/09/2002
AUTRICHE	09/02/1998	Ratification	06/09/2000	23/05/2001
AZERBAIDJAN		Adhésion	02/04/2001	23/05/2001
BAHREIN		Adhésion	21/09/2004	21/10/2004
BARBADE		Adhésion	18/09/2002	18/10/2002
BELARUS	20/09/1999	Ratification	01/10/2001	31/10/2001
BELGIQUE	12/01/1998	Ratification	20/05/2005	19/06/2005
BELIZE		Adhésion	14/11/2001	14/12/2001
BENIN		Adhésion	31/07/2003	30/08/2003
BOLIVIE		Adhésion	22/01/2002	21/02/2002
BOSNIE ET HERZEGOVINE		Adhésion	11/08/2003	10/09/2003
BOTSWANA		Adhésion	08/09/2000	23/05/2001
BRESIL	12/03/1999	Ratification	23/08/2002	22/09/2002
BRUNEI		Adhésion	14/03/2002	12/04/2002
BULGARIE		Adhésion	12/02/2002	14/03/2002
BURKINA FASO		Adhésion	01/10/2003	31/10/2003
BURUNDI	04/03/1998	Indéterminé		
CAMEROUN		Adhésion	21/03/2005	20/04/2005
CANADA	12/01/1998	Ratification	03/04/2002	03/05/2002
CAP-VERT (ILES)		Adhésion	10/05/2002	09/06/2002
CHILI		Adhésion	10/11/2001	10/12/2001
CHINE		Adhésion	13/11/2001	13/12/2001

Etats / Organisations	Date Authentification	Type de consentement	Date Consentement	Entrée Vigueur locale
CHYPRE	26/03/1998	Ratification	24/01/2001	23/05/2001
COLOMBIE		Adhésion	14/09/2004	14/10/2004
COMORES	01/10/1998	Ratification	25/09/2003	25/10/2003
COREE DU SUD	03/12/1999	Ratification	17/02/2004	18/03/2004
COSTA-RICA	16/01/1998	Ratification	20/09/2001	20/10/2001
COTE D'IVOIRE	25/09/1998	Ratification	13/03/2002	12/04/2002
CUBA		Adhésion	15/11/2001	15/12/2001
DANEMARK	23/12/1999	Ratification	31/08/2001	30/09/2001
DJIBOUTI		Adhésion	01/06/2004	01/07/2004
DOMINIQUE		Adhésion	24/09/2004	24/10/2004
EGYPTE	14/12/1999	Indéterminé		
EL SALVADOR		Adhésion	15/05/2003	14/06/2003
ESPAGNE	01/05/1998	Ratification	30/04/1999	23/05/2001
ESTONIE	27/12/1999	Ratification	10/04/2002	09/11/2002
ETATS-UNIS	12/01/1998	Ratification	26/06/2002	26/07/2002
ETHIOPIE		Adhésion	16/04/2003	16/05/2003
FINLANDE	23/01/1998	Acceptation	28/05/2002	27/06/2002
FRANCE	12/01/1998	Ratification	19/08/1999	23/05/2001
GABON		Adhésion	10/03/2005	09/04/2005
GEORGIE		Adhésion	18/02/2004	19/03/2004
GHANA		Adhésion	06/09/2002	06/10/2002
GRANDE-BRETAGNE	12/01/1998	Ratification	07/03/2001	23/05/2001
GRECE	02/02/1998	Ratification	27/05/2003	26/06/2003
GRENADE		Adhésion	13/12/2001	12/01/2002
GUATEMALA		Adhésion	12/02/2002	14/03/2002
GUINEE		Adhésion	07/09/2000	23/05/2001
GUINEE EQUATORIALE		Adhésion	07/02/2003	09/03/2003
HONDURAS		Adhésion	25/03/2003	24/04/2003
HONGRIE	21/12/1999	Ratification	13/11/2001	13/12/2001
INDE	17/09/1999	Ratification	22/09/1999	23/05/2001
IRLANDE	29/05/1998	Indéterminé		
ISLANDE	28/09/1998	Ratification	15/04/2002	15/05/2002
ISRAEL	29/01/1999	Ratification	10/02/2003	12/03/2003
ITALIE	04/03/1998	Ratification	16/04/2003	16/05/2003
JAPON	17/04/1998	Acceptation	16/11/2001	16/12/2001
KAZAKHSTAN		Adhésion	06/11/2002	06/12/2002
KENYA		Adhésion	16/11/2001	16/12/2001
KIRGIZSTAN		Adhésion	01/05/2001	23/05/2001
KOWEIT		Adhésion	19/04/2004	19/05/2004
LAOS		Adhésion	22/08/2002	21/09/2002
LESOTHO		Adhésion	12/11/2001	12/12/2001
LETTONIE		Adhésion	25/11/2002	25/12/2002
LIBERIA		Adhésion	05/03/2003	04/04/2003
LIBYE		Adhésion	22/09/2000	23/05/2001
LIECHTENSTEIN		Adhésion	26/11/2002	26/12/2002
LITUANIE	08/06/1998	Ratification	17/03/2004	16/04/2004
LUXEMBOURG	06/02/1998	Ratification	06/02/2004	07/03/2004
MACEDOINE	16/12/1998	Ratification	30/08/2004	29/09/2004
MADAGASCAR	01/10/1999	Ratification	24/09/2003	24/10/2003
MALAISIE		Adhésion	24/09/2003	24/10/2003
MALAWI		Adhésion	11/08/2003	10/09/2003

Etats / Organisations	Date Authentification	Type de consentement	Date Consentement	Entrée Vigueur locale
MALDIVES		Adhésion	07/09/2000	23/05/2001
MALI		Adhésion	28/03/2002	27/04/2002
MALTE		Adhésion	11/11/2001	11/12/2001
MARSHALL (ILES)		Adhésion	27/01/2003	26/02/2003
MAURICE		Adhésion	24/01/2003	23/02/2003
MAURITANIE		Adhésion	30/04/2003	30/05/2003
MEXIQUE		Adhésion	20/01/2003	19/02/2003
MICRONESIE(FED)		Adhésion	23/09/2002	23/10/2002
MOLDAVIE		Adhésion	10/10/2002	09/11/2002
MONACO	25/11/1998	Ratification	06/09/2001	06/10/2001
MONGOLIE		Adhésion	07/09/2000	23/05/2001
MOZAMBIQUE		Adhésion	14/01/2003	13/02/2003
MYANMAR (BURMA)		Adhésion	12/11/2001	12/12/2001
NEPAL	24/09/1999	Indéterminé		
NICARAGUA		Adhésion	17/01/2003	16/02/2003
NIGER		Adhésion	26/10/2004	25/11/2004
NORVEGE	31/07/1998	Ratification	20/09/1999	23/05/2001
NOUVELLE-ZELANDE		Adhésion	04/11/2002	04/12/2002
OUGANDA	11/06/1999	Ratification	05/11/2003	05/12/2003
OUZBEKISTAN	23/02/1998	Ratification	30/11/1998	23/05/2001
PAKISTAN		Adhésion	13/08/2002	12/09/2002
PALAU		Adhésion	14/11/2001	14/12/2001
PANAMA	03/09/1998	Ratification	05/03/1999	23/05/2001
PAPOUASIE		Adhésion	30/09/2003	30/10/2003
PARAGUAY		Adhésion	22/09/2004	22/10/2004
PAYS-BAS	12/03/1998	Acceptation	07/02/2002	09/03/2002
PEROU		Adhésion	10/11/2001	10/12/2001
PHILIPPINES	23/09/1998	Ratification	07/01/2004	06/02/2004
POLOGNE	14/06/1999	Ratification	03/02/2004	04/03/2004
PORTUGAL	30/12/1999	Ratification	10/11/2001	10/12/2001
ROUMANIE	30/04/1998	Ratification	29/07/2004	28/08/2004
RUSSIE	12/01/1998	Ratification	08/05/2001	23/05/2001
RWANDA		Adhésion	13/05/2002	12/06/2002
SAINT KITTS ET NEVIS		Adhésion	16/11/2001	16/12/2001
SAINT MARIN		Adhésion	12/03/2002	11/04/2002
SENEGAL		Adhésion	27/10/2003	26/11/2003
SERBIE-ET-MONTENEGRO		Adhésion	31/07/2003	30/08/2003
SEYCHELLES		Adhésion	22/08/2003	21/09/2003
SIERRA LEONE		Adhésion	26/09/2003	26/10/2003
SLOVAQUIE	28/07/1998	Ratification	08/12/2000	23/05/2001
SLOVENIE	30/10/1998	Ratification	25/09/2003	25/10/2003
SOUDAN	07/10/1999	Ratification	08/09/2000	23/05/2001
SRI LANKA	12/01/1998	Ratification	23/03/1999	23/05/2001
SUEDE	12/02/1998	Ratification	06/09/2001	06/10/2001
SUISSE		Adhésion	23/09/2003	23/10/2003
SWAZILAND		Adhésion	04/04/2003	04/05/2003
TADJIKISTAN		Adhésion	29/07/2002	28/08/2002
TANZANIE		Adhésion	22/01/2003	21/02/2003
TCHEQUE REP.	29/07/1998	Ratification	06/09/2000	23/05/2001
TOGO	21/08/1998	Ratification	10/03/2003	09/04/2003
TONGA		Adhésion	09/12/2002	08/01/2003

Etats / Organisations	Date Authentification	Type de consentement	Date Consentement	Entrée Vigueur locale
TRINIDAD ET TOBAGO		Adhésion	02/04/2001	23/05/2001
TUNISIE		Adhésion	22/04/2005	22/05/2005
TURKMENISTAN	18/02/1999	Ratification	25/06/1999	23/05/2001
TURQUIE	20/05/1999	Ratification	30/05/2002	29/06/2002
UKRAINE		Adhésion	26/03/2002	25/04/2002
URUGUAY	23/11/1998	Ratification	10/11/2001	10/12/2001
VENEZUELA	23/09/1998	Ratification	23/09/2003	23/10/2003
YEMEN		Adhésion	23/04/2001	23/05/2001

Staten Organisaties	Datum Authentificatie	Type instemming	Datum instemming	Datum interne inwerkingtreding
AFGHANISTAN		Toetreding	24/09/2003	24/10/2003
ALBANIE		Toetreding	22/01/2002	21/02/2002
ALGERIJE	17/12/1998	Bekrachtiging	08/11/2001	08/12/2001
ANDORRA		Toetreding	23/09/2004	23/10/2004
ARGENTINIE	02/09/1998	Bekrachtiging	25/09/2003	25/10/2003
ARMENIE		Toetreding	16/03/2004	15/04/2004
AUSTRALIE		Toetreding	09/08/2002	08/09/2002
AZERBEIDZJAN		Toetreding	02/04/2001	23/05/2001
BAHREIN		Toetreding	21/09/2004	21/10/2004
BARBADOS		Toetreding	18/09/2002	18/10/2002
BELARUS	20/09/1999	Bekrachtiging	01/10/2001	31/10/2001
BELGIE	12/01/1998	Bekrachtiging	20/05/2005	19/06/2005
BELIZE		Toetreding	14/11/2001	14/12/2001
BENIN		Toetreding	31/07/2003	30/08/2003
BOLIVIA		Toetreding	22/01/2002	21/02/2002
BOSNIE EN HERZEGOVINA		Toetreding	11/08/2003	10/09/2003
BOTSWANA		Toetreding	08/09/2000	23/05/2001
BRAZILIE	12/03/1999	Bekrachtiging	23/08/2002	22/09/2002
BRUNEI		Toetreding	14/03/2002	12/04/2002
BULGARIJE		Toetreding	12/02/2002	14/03/2002
BURKINA FASO		Toetreding	01/10/2003	31/10/2003
BURUNDI	04/03/1998	Onbepaald		
CANADA	12/01/1998	Bekrachtiging	03/04/2002	03/05/2002
CHILI		Toetreding	10/11/2001	10/12/2001
CHINA		Toetreding	13/11/2001	13/12/2001
COLOMBIA		Toetreding	14/09/2004	14/10/2004
COMOREN	01/10/1998	Bekrachtiging	25/09/2003	25/10/2003
COSTA RICA	16/01/1998	Bekrachtiging	20/09/2001	20/10/2001
CUBA		Toetreding	15/11/2001	15/12/2001
CYPRUS	26/03/1998	Bekrachtiging	24/01/2001	23/05/2001
DENEMARKEN	23/12/1999	Bekrachtiging	31/08/2001	30/09/2001
DJIBOUTI		Toetreding	01/06/2004	01/07/2004
DOMINICA		Toetreding	24/09/2004	24/10/2004
DUITSLAND	26/01/1998	Bekrachtiging	23/04/2003	23/05/2003
EGYPTE	14/12/1999	Onbepaald		
EL SALVADOR		Toetreding	15/05/2003	14/06/2003
EQUATORIAAL GUINEA		Toetreding	07/02/2003	09/03/2003
ESTLAND	27/12/1999	Bekrachtiging	10/04/2002	09/11/2002
ETHIOPIE		Toetreding	16/04/2003	16/05/2003
FILIPIJNEN	23/09/1998	Bekrachtiging	07/01/2004	06/02/2004

Staten Organisaties	Datum Authentificatie	Type instemming	Datum instemming	Datum interne inwerkingtreding
FINLAND	23/01/1998	Aanvaarding	28/05/2002	27/06/2002
FRANKRIJK	12/01/1998	Bekrachtiging	19/08/1999	23/05/2001
GABON		Toetreding	10/03/2005	09/04/2005
GEORGIE		Toetreding	18/02/2004	19/03/2004
GHANA		Toetreding	06/09/2002	06/10/2002
GRENADA		Toetreding	13/12/2001	12/01/2002
GRIEKENLAND	02/02/1998	Bekrachtiging	27/05/2003	26/06/2003
VERENIGD KONINKRIJK	12/01/1998	Bekrachtiging	07/03/2001	23/05/2001
GUATEMALA		Toetreding	12/02/2002	14/03/2002
GUINEE		Toetreding	07/09/2000	23/05/2001
HONDURAS		Toetreding	25/03/2003	24/04/2003
HONGARIJE	21/12/1999	Bekrachtiging	13/11/2001	13/12/2001
IERLAND	29/05/1998	Onbepaald		
IJSLAND	28/09/1998	Bekrachtiging	15/04/2002	15/05/2002
INDIA	17/09/1999	Bekrachtiging	22/09/1999	23/05/2001
ISRAEL	29/01/1999	Bekrachtiging	10/02/2003	12/03/2003
ITALIE	04/03/1998	Bekrachtiging	16/04/2003	16/05/2003
IVOORKUST	25/09/1998	Bekrachtiging	13/03/2002	12/04/2002
JAPAN	17/04/1998	Aanvaarding	16/11/2001	16/12/2001
JEMEN		Toetreding	23/04/2001	23/05/2001
KAAPVERDISCHE (EILANDEN)		Toetreding	10/05/2002	09/06/2002
KAMEROEN		Toetreding	21/03/2005	20/04/2005
KAZACHSTAN		Toetreding	06/11/2002	06/12/2002
KENIA		Toetreding	16/11/2001	16/12/2001
KIRGIZISTAN		Toetreding	01/05/2001	23/05/2001
KOEWEIT		Toetreding	19/04/2004	19/05/2004
KOREA (REP.)	03/12/1999	Bekrachtiging	17/02/2004	18/03/2004
LAOS		Toetreding	22/08/2002	21/09/2002
LESOTHO		Toetreding	12/11/2001	12/12/2001
LETLAND		Toetreding	25/11/2002	25/12/2002
LIBERIA		Toetreding	05/03/2003	04/04/2003
LIBIE		Toetreding	22/09/2000	23/05/2001
LICHTENSTEIN		Toetreding	26/11/2002	26/12/2002
LITOUWEN	08/06/1998	Bekrachtiging	17/03/2004	16/04/2004
LUXEMBURG	06/02/1998	Bekrachtiging	06/02/2004	07/03/2004
V.J.R. MACEDONIE	16/12/1998	Bekrachtiging	30/08/2004	29/09/2004
MADAGASCAR	01/10/1999	Bekrachtiging	24/09/2003	24/10/2003
MALAWI		Toetreding	11/08/2003	10/09/2003
MALDIVEN		Toetreding	07/09/2000	23/05/2001
MALEISIE		Toetreding	24/09/2003	24/10/2003
MALI		Toetreding	28/03/2002	27/04/2002
MALTA		Toetreding	11/11/2001	11/12/2001
MARSHALL (EIL.)		Toetreding	27/01/2003	26/02/2003
MAURITANIE		Toetreding	30/04/2003	30/05/2003
MAURITIUS		Toetreding	24/01/2003	23/02/2003
MEXICO		Toetreding	20/01/2003	19/02/2003
MICRONESIE		Toetreding	23/09/2002	23/10/2002
MOLDOVA		Toetreding	10/10/2002	09/11/2002
MONACO	25/11/1998	Bekrachtiging	06/09/2001	06/10/2001
MONGOLIE		Toetreding	07/09/2000	23/05/2001

Staten Organisaties	Datum Authentificatie	Type instemming	Datum instemming	Datum interne inwerkingtreding
MOZAMBIQUE		Toetreding	14/01/2003	13/02/2003
MYANMAR		Toetreding	12/11/2001	12/12/2001
NEDERLAND	12/03/1998	Aanvaarding	07/02/2002	09/03/2002
NEPAL	24/09/1999	Onbepaald		
NICARAGUA		Toetreding	17/01/2003	16/02/2003
NIEUW-ZEELAND		Toetreding	04/11/2002	04/12/2002
NIGER		Toetreding	26/10/2004	25/11/2004
NOORWEGEN	31/07/1998	Bekrachtiging	20/09/1999	23/05/2001
OEKRAINE		Toetreding	26/03/2002	25/04/2002
OOSTENRIJK	09/02/1998	Bekrachtiging	06/09/2000	23/05/2001
PAKISTAN		Toetreding	13/08/2002	12/09/2002
PALAU		Toetreding	14/11/2001	14/12/2001
PANAMA	03/09/1998	Bekrachtiging	05/03/1999	23/05/2001
PAPOEA-NIEUW-GUINEA		Toetreding	30/09/2003	30/10/2003
PARAGUAY		Toetreding	22/09/2004	22/10/2004
PERU		Toetreding	10/11/2001	10/12/2001
POLEN	14/06/1999	Bekrachtiging	03/02/2004	04/03/2004
PORTUGAL	30/12/1999	Bekrachtiging	10/11/2001	10/12/2001
ROEMENIE	30/04/1998	Bekrachtiging	29/07/2004	28/08/2004
RUSSISCHE FEDERATIE	12/01/1998	Bekrachtiging	08/05/2001	23/05/2001
RWANDA		Toetreding	13/05/2002	12/06/2002
SAINT KITTS EN NEVIS		Toetreding	16/11/2001	16/12/2001
SAN MARINO		Toetreding	12/03/2002	11/04/2002
SENEGAL		Toetreding	27/10/2003	26/11/2003
SERVIË-MONTENEGRO		Toetreding	31/07/2003	30/08/2003
SEYCHELLEN		Toetreding	22/08/2003	21/09/2003
SIERRA LEONE		Toetreding	26/09/2003	26/10/2003
SLOVAKIJE	28/07/1998	Bekrachtiging	08/12/2000	23/05/2001
SLOVENIE	30/10/1998	Bekrachtiging	25/09/2003	25/10/2003
SPANJE	01/05/1998	Bekrachtiging	30/04/1999	23/05/2001
SRI LANKA	12/01/1998	Bekrachtiging	23/03/1999	23/05/2001
SUDAN	07/10/1999	Bekrachtiging	08/09/2000	23/05/2001
SWAZILAND		Toetreding	04/04/2003	04/05/2003
TADZJIKISTAN		Toetreding	29/07/2002	28/08/2002
TANZANIA		Toetreding	22/01/2003	21/02/2003
TOGO	21/08/1998	Bekrachtiging	10/03/2003	09/04/2003
TONGA		Toetreding	09/12/2002	08/01/2003
TRINIDAD EN TOBAGO		Toetreding	02/04/2001	23/05/2001
TUNESIE		Toetreding	22/04/2005	22/05/2005
TSJECHISCHE REP.	29/07/1998	Bekrachtiging	06/09/2000	23/05/2001
TURKIJE	20/05/1999	Bekrachtiging	30/05/2002	29/06/2002
TURKMENISTAN	18/02/1999	Bekrachtiging	25/06/1999	23/05/2001
UGANDA	11/06/1999	Bekrachtiging	05/11/2003	05/12/2003
URUGUAY	23/11/1998	Bekrachtiging	10/11/2001	10/12/2001
UZBEKISTAN	23/02/1998	Bekrachtiging	30/11/1998	23/05/2001
VENEZUELA	23/09/1998	Bekrachtiging	23/09/2003	23/10/2003
VERENIGDE STATEN	12/01/1998	Bekrachtiging	26/06/2002	26/07/2002
ZUID-AFRIKA	21/12/1999	Bekrachtiging	01/05/2003	31/05/2003
ZWEDEN	12/02/1998	Bekrachtiging	06/09/2001	06/10/2001
ZWITSERLAND		Toetreding	23/09/2003	23/10/2003

DECLARATION DU ROYAUME DE BELGIQUE CONCERNANT L'ARTICLE 11

1. Dans des circonstances exceptionnelles, la Belgique se réserve le droit de refuser l'extradition ou l'entraide judiciaire pour toute infraction visée à l'article 2 qu'elle considère comme une infraction politique, une infraction connexe à une infraction politique ou une infraction inspirée par des mobiles politiques.

2. En cas d'application du paragraphe 1er, la Belgique rappelle qu'elle est tenue par le principe général de droit aut dedere, aut judicare, eu égard aux règles de compétence de ses juridictions.

VERKLARING VAN HET KONINKRIJK BELGIE BETREFFENDE ARTIKEL 11

1. In uitzonderlijke omstandigheden, behoudt België zich het recht voor om uitlevering of wederzijdse rechtshulp te weigeren voor elk misdrijf zoals bepaald in artikel 2 dat het beschouwt als een politiek delict, een met een politiek delict samenhangend delict of een delict ingegeven door politieke motieven.

2. Voor de toepassing van paragraaf 1, wijst België er nogmaals op dat het gebonden is door het algemeen rechtsbeginsel aut dedere, aut judicare, rekening houdende met de regels inzake bevoegheid van zijn rechtbanken.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2005 — 1345 [2005/15065]

Convention internationale sur la limitation de la responsabilité des propriétaires de navires de mer, faite à Bruxelles le 10 octobre 1957 (1)**. — Dénonciation par la République de Singapour**

Le 22 avril 2005 a été déposée au Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement de Belgique, la dénonciation de la République de Singapour concernant la Convention précitée.

Conformément aux dispositions de l'article 13 de la Convention, cette dénonciation prendra ses effets à l'égard de la République de Singapour le 22 avril 2006.

Note

(1) Voir *Moniteur belge* du 29 janvier 1976.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2005 — 1345 [2005/15065]

Internationale Overeenkomst nopens de beperking van de aansprakelijkheid van de eigenaren van zeeschepen, gedaan te Brussel op 10 oktober 1957 (1)**. — Opzegging door de Republiek Singapore**

Op 22 april 2005 ontving de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking van België de opzegging van de Republiek Singapore betreffende voornoemde Overeenkomst.

Overeenkomstig artikel 13 van de Overeenkomst, zal deze opzegging ten aanzien van de Republiek Singapore in werking treden op 22 april 2006.

Nota

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 29 januari 1976.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2005 — 1346 [C − 2005/03509]

22 MAI 2005. — Loi modifiant l'article 67 de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. Dans l'article 67, alinéa 1er, de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses, les mots ″reconnues en exécution du Chapitre II du Titre IV de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses″ sont remplacés par les mots ″telles que déterminées en vertu de l'article 7, § 1er, alinéa 3, m, de l'arrêté-loi du 24 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs″.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2005 — 1346 [C − 2005/03509]

22 MEI 2005. — Wet tot wijziging van artikel 67 van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 67, eerste lid, van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, worden de woorden ″erkend in uitvoering van Hoofdstuk II van Titel IV van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen″ vervangen door de woorden ″, zoals bedoeld in uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, m, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders″.

Art. 3. La présente loi produit ses effets le 1er janvier 2004.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 22 mai 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Le Vice-Premier Ministre et
Ministre du Budget et des Entreprises publiques,
J. VANDE LANOTTE

La Ministre de l'Emploi,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

La Secrétaire d'Etat à l'Economie sociale
et au Développement durable,
Mme E. VAN WEERT

Scellé du sceau de l'Etat :

La Vice-Première Ministre et Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Notes

(1) *Références parlementaires :*

Documents de la Chambre des représentants.

51-1589 –2004/2005 : N° 1 : Projet de loi. — N° 2 : Rapport. — N° 3 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral : 17 mars 2005.

Documents du Sénat :

3-1097 – 2004/2005 : N° 1 : Projet non évoqué par le Sénat.

Art. 3. Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 22 mei 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
D. REYNDERS

De Vice-Eerste Minister en
Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Werk,
Mevr . F. VAN DEN BOSSCHE

De Staatssecretaris
voor Duurzame Ontwikkeling en Sociale Economie,
Mevr. E. VAN WEERT

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

Nota's

(1) *Parlementaire verwijzingen :*

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

51-1589 – 2004/2005 : — Nr. 1 : Wetsontwerp. — Nr. 2 : Verslag. — Nr. 3 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal Verslag : 17 maart 2005.

Stukken van de Senaat :

3-1097 – 2004/2005 : Nr. 1: Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2005 — 1347 [C − 2005/03522]

24 MAI 2005. — Arrêté royal portant réduction du droit d'accise spécial sur certains carburants

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'article 420, § 3, *d)* de la loi-programme du 27 décembre 2004 permet au Roi de fixer, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, un montant par litre au-delà duquel une réduction du droit d'accise spécial peut être appliquée sur les carburants.

Cette disposition vise à apporter une réponse aux problèmes économiques et sociaux résultant du renchérissement du prix des carburants.

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de vous soumettre constitue la mise en œuvre de la disposition légale précitée.

L'article 1er, paragraphe 1er, du projet d'arrêté royal précise les carburants concernés par la diminution du droit d'accise spécial, à savoir :

a) les essences sans plomb des codes NC 2710 11 41, 2710 11 45 et 2710 11 49, à savoir :

— avec un indice d'octane (IOR) inférieur à 95;

— avec un indice d'octane (IOR) de 95 ou plus mais inférieur à 98;

— avec un indice d'octane (IOR) de 98 ou plus.

b) le gasoil relevant des codes NC 2710 19 41, 2710 19 45 et 2710 19 49.

Tous les carburants ont été pris en considération, à l'exeption de l'essence au plomb, laquelle n'est plus commercialisée.

Le paragraphe 2 établit le moment à compter duquel une diminution du droit d'accise spécial peut s'appliquer, à savoir lors de la première et de chaque augmentation de prix maximum des produits directeurs repris par le contrat programme relatif à un régime des prix de vente des produits pétroliers conclu entre l'Etat belge et le secteur pétrolier qui conduit à un dépassement du prix par litre de 1,50 EUR pour l' essence sans plomb ou de 1,10 EUR pour le gasoil. Ces montants ont été arrêtés après consultation d'experts en la matière.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2005 — 1347 [C − 2005/03522]

24 MEI 2005. — Koninklijk besluit betreffende de verlaging van de bijzondere accijns op bepaalde motorbrandstoffen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Artikel 420, § 3, *d)* van de programmawet van 27 december 2004 laat aan de Koning toe om, bij een na overleg in de Ministerraad vastgelegd besluit, een bedrag per liter te bepalen waarboven een vermindering van de bijzondere accijns kan toegepast worden op motorbrandstoffen.

Deze bepaling beoogt een antwoord te geven op de economische en sociale problemen die voortvloeien uit de prijsverhoging van motorbrandstoffen.

Het ontwerp van koninklijk besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit voor te leggen betreft de uitvoering van voormelde wettelijke bepaling.

Artikel 1, paragraaf 1 van het ontwerp van koninklijk besluit bepaalt de motorbrandstoffen die betrokken zijn bij de verlaging van de bijzondere accijns, met name :

a) ongelode benzine van de GN-codes 2710 11 41, 2710 11 45 en 2710 11 49, te weten :

— met een octaangehalte (RON) minder dan 95;

— met een octaangehalte (RON) van 95 of meer doch minder dan 98;

— met een octaangehalte (RON) van 98 of meer.

b) de gasolie van de GN-codes 2710 19 41, 2710 19 45 en 2710 19 49.

Alle brandstoffen werden in aanmerking genomen, met uitzondering van gelode benzine, dewelke niet meer wordt gecommercialiseerd.

Paragraaf 2 stelt het moment vast vanaf wanneer een verlaging van de bijzondere accijns zich kan voordoen, te weten vanaf de eerste en bij elke vermeerdering van de maximumprijs van de richtproducten vastgesteld door de programma-overeenkomst betreffende de verkoopprijzen van de aardolieproducten afgesloten tussen de Belgische Staat en de petroleumsector die leidt tot een overschrijding van de prijs per liter, van 1,50 EUR voor ongelode benzine of van 1,10 EUR voor gasolie. Deze bedragen werden vastgesteld na raadpleging van deskundigen terzake.

La diminution est associée à des contraintes :

a) que l'accise ne descende pas en-dessous des minima européens qui sont, depuis le 1er janvier 2004, de 302 EUR/1000 litres pour le gasoil routier et de 359 EUR/1 000 litres pour l'essence sans plomb. Ce principe est repris à l'article 420, § 3, *d)*, deuxième alinéa de la loi-programme du 27 décembre 2004;

b) de garantir la neutralité budgétaire, comme déjà prévu à l'article 420, § 3, *d)*, troisième alinéa de la loi-programme du 27 décembre 2004, en imposant que la réduction du droit d'accise spécial soit limitée au gain de recette réalisé en TVA du fait de l'augmentation du prix maximum.

A l'article 2, il est prévu, dans un souci d'une plus grande souplesse, que la communication des diminutions du droit d'accise spécial se fera par un avis publié au *Moniteur belge* comme cela existe déjà pour les augmentations de ce droit programmées jusqu'en 2007.

Les dispositions reprises aux articles 3, 4 et 5 constituent des mesures d'exécution.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
D. REYNDERS

---

24 MAI 2005. — Arrêté royal portant réduction du droit d'accise spécial sur certains carburants

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme du 27 décembre 2004, notamment l'article 420, § 3, *d)*;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 14 avril 2005;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 27 avril 2005;

Vu l'urgence motivée par la considération que le cours des produits pétroliers subit une courbe ascendante qui risque de créer tant des problèmes économiques que sociaux; qu'il convient, par conséquent, de prendre dans les plus brefs délais, des mesures fiscales qui tempèrent cette augmentation de prix;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n°38.370/2, donné le 3 mai 2005, en application de l'article 84,§ 1er, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. § 1er. Le taux du droit d'accise spécial fixé à l'article 419, *b)* et *c)*, pour l'essence sans plomb des codes NC 2710 11 41, 2710 11 45 et 2710 11 49 et à l'article 419, *e)* i) et *f)* i), pour le gasoil des codes NC 2710 19 41, 2710 19 45 et 2710 19 49 pourra diminuer selon la procédure prévue au § 2.

§ 2. Le taux du droit d'accise spécial sera diminué à partir de la première et lors de chaque augmentation de prix maximum fixée par le contrat programme relatif à un régime des prix de vente des produits pétroliers conclu entre l'Etat belge et le secteur pétrolier, à la condition que cette augmentation conduise à la fixation d'un prix maximum des produits directeurs repris au contrat programme supérieur à 1,50 EUR par litre, pour l'essence sans plomb et à 1,10 EUR par litre, pour le gasoil.

§ 3. La réduction du droit d'accise spécial correspond:

— au montant de TVA calculé sur la différence de prix entre le nouveau prix maximum et la limite fixée au § 2, lors d'une augmentation de prix maximum d'un niveau inférieur ou égal à la limite fixée au § 2 vers un niveau supérieur à cette limite;

— au montant de TVA calculé sur la différence de prix entre le nouveau prix maximum et le prix maximum précédent, lors d'une augmentation de prix maximum entre deux niveaux situés au-dessus de la limite fixée au § 2.

De verlaging wordt verbonden aan bepaalde beperkingen :

a) de accijns mag niet dalen onder de Europese minimumbelastingniveaus, die vanaf 1 januari 2004 de volgende zijn : 302 EUR/1 000 liter voor de gasolie voor de weg en 359 EUR/1000 liter voor ongelode benzine. Dit principe is opgenomen in artikel 420, § 3, *d)*, tweede lid, van de programmawet van 27 december 2004;

b) de zekerheid van de budgettaire neutraliteit, zoals reeds bepaald in artikel 420, § 3, *d)*, derde lid van de programmawet van 27 december 2004, door op te leggen dat de verlaging van de bijzondere accijns de stijging van de BTW-ontvangsten die door de verhoging van de maximumprijs wordt veroorzaakt, niet mag overstijgen.

In artikel 2 is bepaald dat, om vlug te kunnen handelen, de bekendmaking van de verlagingen van de bijzondere accijns gebeurt via een officieel bericht gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*, zoals dit reeds bestaat voor de verhogingen van de bijzondere accijns voorzien tot in 2007.

De bepalingen van de artikelen 3, 4 en 5 betreffen uitvoeringsmaatregelen.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer trouwe dienaar,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
D. REYNDERS

---

24 MEI 2005. — Koninklijk besluit betreffende de verlaging van de bijzondere accijns op bepaalde motorbrandstoffen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de programmawet van 27 december 2004, inzonderheid op artikel 420, § 3, *d)*;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 14 april 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 27 april 2005;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd met overweging dat de prijs van olieproducten in stijgende lijn gaat, waardoor zowel economische als sociale problemen kunnen ontstaan; dat derhalve zo spoedig mogelijk fiscale maatregelen moeten worden genomen om die prijsstijging te matigen;

Gelet op het advies nr. 38.370/2 van de Raad van State, gegeven op 3 mei 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Op de voordracht van onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, en op het advies van Onze in raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. Het tarief van de bijzondere accijns vastgesteld bij artikel 419, *b)* en *c)*, voor ongelode benzine van de GN-codes 2710 11 41, 2710 11 45 en 2710 11 49 en vastgesteld bij artikel 419, *e)* i) en *f)* i), voor de gasolie van de GN-codes 2710 19 41, 2710 19 45 en 2710 19 49 kan dalen overeenkomstig de procedure bepaald in § 2.

§ 2. Het tarief van de bijzondere accijns zal worden verlaagd vanaf de eerste en bij elke verhoging van de maximumprijs vastgesteld door de programma-overeenkomst betreffende de verkoopprijzen van de aardolieproducten afgesloten tussen de Belgische Staat en de petroleumsector, op voorwaarde dat deze verhoging leidt tot het vastleggen van een maximumprijs van de richtproducten vermeld in de programma-overeenkomst hoger dan 1,50 EUR per liter, voor de ongelode benzine en hoger dan 1,10 EUR per liter, voor de gasolie.

§ 3. De verlaging van de bijzondere accijns komt overeen met :

— het bedrag aan BTW, berekend op het prijsverschil tussen de nieuwe maximumprijs en de limiet vastgesteld in § 2, indien het een verhoging betreft van de maximumprijs van een niveau dat lager ligt dan of gelijk is aan de limiet vastgesteld in § 2 naar een niveau dat hoger ligt dan deze limiet;

— het bedrag aan BTW, berekend op het prijsverschil tussen de nieuwe maximumprijs en de vorige maximumprijs, indien het een verhoging betreft van de maximumprijs tussen twee niveaus die gelegen zijn boven de limiet vastgesteld in § 2.

Art. 2. Lors de chaque augmentation de prix entraînant la baisse du droit d'accise spécial, le Ministre des Finances publie un avis officiel au *Moniteur belge*, mentionnant le montant de l'augmentation de prix maximum TVA incluse, le nouveau taux du droit d'accise spécial ainsi que sa date d'entrée en vigueur.

Art. 3. Les dispositions du présent arrêté sont applicables jusqu'au 31 décembre 2005.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 mai 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Art. 2. Bij elke prijsverhoging die een daling van de bijzondere accijns tot gevolg heeft, publiceert de Minister van Financiën een officieel bericht in het *Belgisch Staatsblad*, dat het bedrag van de verhoging van de maximumprijs inclusief BTW, het nieuwe tarief van de bijzondere accijns en de datum van inwerkingtreding vermeldt.

Art. 3. De bepalingen van dit besluit zijn van toepassing tot en met 31 december 2005.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag van de publicatie ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 5. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 mei 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
D. REYNDERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

F. 2005 — 1348 [C − 2004/22962]

2 MAI 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 mars 1999 relatif aux dispositifs médicaux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article 1*bis*, § 1er, inséré par la loi du 21 juin 1983, § 3, inséré par la loi du 21 juin 1983 et modifié par la loi du 20 octobre 1998 et l'article 6, § 1er, alinéa 1er, remplacé par la loi du 20 octobre 1998;

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, notamment l'article 4, § 2, 6°, inséré par la loi du 17 novembre 1998 et modifié par la loi du 2 août 2002;

Vu l'arrêté royal du 18 mars 1999 relatif aux dispositifs médicaux, notamment l'article 1er, modifié par l'arrêté royal du 28 avril 2004 et les articles 3, 5, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16 et 24;

Vu l'arrêté royal du 5 juin 2000 portant exécution de l'article 4, § 2, 6°; de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, notamment les articles 1er, 2 et 5;

Vu l'avis du Conseil supérieur d'Hygiène, donné le 26 janvier 2001;

Vu l'avis de la Commission de la Sécurité des consommateurs, donné le 22 novembre 2004;

Vu l'avis de l'inspection des finances, donné le 8 mars 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 15 mai 2001;

Vu l'avis n° 32.629/3 du Conseil d'Etat, donné le 18 septembre 2002;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, Notre Ministre de l'Economie, de l'Energie, de la Commerce extérieur et de la Politique scientifique et de Notre Ministre de l'Emploi, chargée de la Protection de la Consommation,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 1er, § 2, de l'arrêté royal du 18 mars 1999 relatif aux dispositifs médicaux, modifié par l'arrêté royal du 28 avril 2004, est complété par les points 15° et 16°, libellés comme suit :

« 15° ″distribution″ : la mise à disposition à titre onéreux ou gratuit d'un dispositif médical en vue de sa répartition et/ou de son utilisation sur le marché belge ou à partir du territoire belge vers les Etats membres de l'Union européenne et les Etats qui sont partie à l'Accord

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

N. 2005 — 1348 [C − 2004/22962]

2 MEI 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 maart 1999 betreffende de medische hulpmiddelen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op artikel 1*bis*, § 1, ingevoegd bij de wet van 21 juni 1983, § 3, ingevoegd bij de wet van 21 juni 1983 en gewijzigd bij de wet van 20 oktober 1998 en op artikel 6, § 1, eerste lid, vervangen bij de wet van 20 oktober 1998;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, inzonderheid op artikel 4, § 2, 6°, ingevoegd bij de wet van 17 november 1998 en gewijzigd bij de wet van 2 augustus 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 maart 1999 betreffende de medische hulpmiddelen, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 april 2004 en de artikelen 3, 5, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16 en 24;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juni 2000 tot uitvoering van artikel 4, § 2, 6°, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, inzonderheid op de artikelen 1, 2 en 5;

Gelet op het advies van de Hoge Gezondheidsraad, gegeven op 26 januari 2001;

Gelet op het advies van de Commissie voor de Veiligheid van de Consumenten, gegeven op 22 november 2004;

Gelet op het advies van de inspectie van financiën, gegeven op 8 maart 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 15 mei 2001;

Gelet op het advies nr. 32.629/3 van de Raad van State, gegeven op 18 september 2002;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, Onze Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid en Onze Minister van Werk, belast met Consumentenzaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1, § 2, van het koninklijk besluit van 18 maart 1999 betreffende de medische hulpmiddelen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 april 2004, wordt aangevuld met de punten 15° en 16°, luidend als volgt :

« 15° ″distributie″ : het ter beschikking stellen tegen betaling of kosteloos van een medisch hulpmiddel met het oog op de verdeling en/of het gebruik ervan op de Belgische markt of in de Lidstaten van de Europese Unie en de Staten die partij zijn bij de Overeenkomst

sur l'Espace Economique Européen, qu'il s'agisse d'un dispositif neuf ou remis à neuf;

16° ″exportation″ : la mise à disposition à titre onéreux ou gratuit d'un dispositif médical en vue de sa distribution et / ou son utilisation en dehors du marché communautaire. »

Art. 2. L'intitulé du Chapitre II du même arrêté est remplacé comme suit :

« Chapitre II. Conditions générales de mise sur le marché, de mise en service, de distribution et d'exportation. »

Art. 3. L'article 3, §§ 1er et 2, du même arrêté est remplacé comme suit :

« § 1er.Aucun dispositif médical ne peut être mis sur le marché et / ou distribué et / ou mis en service s'il ne répond pas aux exigences essentielles figurant à l'annexe I du présent arrêté, qui lui sont applicables, en tenant compte de sa destination.

§ 2. Les dispositifs médicaux ne peuvent être mis sur le marché et / ou distribués et / ou mis en service que s'ils satisfont aux exigences énoncées dans le présent arrêté et qu'ils ont été dûment fournis et sont correctement installés, entretenus et utilisés conformément à leur destination. »

Art. 4. L'intitulé du Chapitre IV du même arrêté est remplacé comme suit:

« Chapitre IV. Personnes responsables pour la mise sur le marché, la mise en service, la distribution et l'exportation. »

Art. 5. A l'article 10 du même arrêté les §§ 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 et 11 sont abrogés.

Art. 6. Au même arrêté est inséré un article 10*bis*, libellé comme suit :

« Art. 10*bis*. § 1er. Toute personne désireuse d'exercer soit une activité de distribution de dispositifs médicaux visés à l'annexe XIII, point 1, soit une activité d'exportation de dispositifs médicaux visés à l'annexe XIII, point 1, notifie auprès du Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, par lettre recommandée à la poste :

— son nom ou sa raison sociale ainsi que son domicile ou son siège social et, s'il est différent, le lieu où s'exercent les activités;

— s'il s'agit d'une personne morale, une copie certifiée conforme des statuts ainsi que l'identité de la / des personne(s) physique(s) habilitée(s) en vertu des statuts, à représenter la personne morale en ce qui concerne les obligations qui sont imposées soit au distributeur, soit à l'exportateur en vertu du présent arrêté;

— les nom et prénom d'une personne de contact;

— la / les catégorie(s) de dispositifs médicaux suivant l'annexe XIII, point 1, le(s) nom(s) du / des fabricant(s) et la / les personne(s) physique(s) ou morale(s) établie(s) dans un Etat membre de l'Union européenne ou dans un autre Etat qui est partie à l'Accord sur de l'Espace Economique Européen qui représente le / les fabricant(s) en ce qui concerne les obligations que le présent arrêté impose au fabricant;

— qu'elle s'engage à disposer de locaux adaptés au stockage soit des dispositifs médicaux qu'elle distribue, soit des dispositifs médicaux qu'elle exporte;

— qu'elle s'engage à disposer d'un système d'assurance de qualité couvrant soit ses activités de distribution, soit ses activités d'exportation;

— qu'elle s'engage à signaler toute modification des renseignements fournis visés aux trois premiers tirets du présent alinéa dans les 15 jours ouvrables au Ministre qui à la Santé publique dans ses attributions et à signaler les modifications des renseignements visés au quatrième tiret du présent alinéa dans les trois mois.

Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions peut fixer la forme sous laquelle les données sont notifiées et mises à jour.

La DGM vérifie dans les trente jours ouvrables à compter de la date de réception de la notification prévue à l'alinéa 1er si le dossier comprend les éléments requis.

Si le dossier est complet, la DGM accuse réception du dossier par lettre recommandée à la poste et octroie un numéro de notification

betreffende de Europese Economische Ruimte uitgaande van het Belgisch grondgebied, ongeacht of het gaat om een nieuw of om een vernieuwd hulpmiddel;

16° ″uitvoer″: het ter beschikking stellen tegen betaling of kosteloos van een medisch hulpmiddel met het oog op de distributie en / of het gebruik ervan buiten de communautaire markt. »

Art. 2. Het opschrift van hoofdstuk II van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Hoofdstuk II. Algemene voorwaarden voor het in de handel brengen, de ingebruikneming, de distributie en de uitvoer. »

Art. 3. Artikel 3, §§ 1 en 2, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« § 1. Geen enkel medisch hulpmiddel mag in de handel gebracht, en / of worden gedistribueerd, en / of in gebruik genomen worden indien het niet beantwoordt aan de in bijlage I van dit besluit vervatte essentiële eisen die erop van toepassing zijn, rekening houdend met de bestemming van het betrokken hulpmiddel.

§ 2. De medische hulpmiddelen mogen enkel in de handel gebracht en / of gedistribueerd, en / of in gebruik genomen worden indien zij aan de eisen van dit besluit voldoen en tevens naar behoren worden afgeleverd en overeenkomstig hun beoogde doel correct worden geplaatst, onderhouden en gebruikt. »

Art. 4. Het opschrift van hoofdstuk IV van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Hoofdstuk IV. Personen verantwoordelijk voor het in de handel brengen, de ingebruikneming, de distributie en de uitvoer. »

Art. 5. In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de §§ 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 en 11 opgeheven.

Art. 6. In hetzelfde besluit wordt een artikel 10*bis* toegevoegd, luidend als volgt :

« Art. 10*bis*. § 1. Ieder persoon die de activiteit hetzij van distributie van medische hulpmiddelen bedoeld in bijlage XIII, punt 1, hetzij van uitvoer van medische hulpmiddelen bedoeld in bijlage XIII, punt 1, wenst uit te oefenen, notificeert aan de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft bij een ter post aangetekend schrijven :

— zijn naam of handelsnaam alsook de maatschappelijke zetel of zijn adres en, indien deze verschillend is, de plaats waar de activiteiten worden uitgeoefend;

— indien het om een rechtspersoon gaat, een voor eensluidend verklaard afschrift van de statuten alsook de identiteit van de perso(o)n(en) die gemachtigd zijn om op grond van deze statuten de rechtspersoon te vertegenwoordigen ten aanzien van de verplichtingen die krachtens dit besluit hetzij aan de distributeur, hetzij aan de uitvoerder worden opgelegd;

— de naam en voornaam van een contactpersoon;

— de categorië(n) van medische hulpmiddelen overeenkomstig bijlage XIII, punt 1, de naam of namen van de fabrikant(en) en de natuurlijke of rechtsperso(o)n(en) gevestigd in een lidstaat van de Europese Unie of in een andere Staat die partij is bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte die de fabrikant(en) vertegenwoordig(t)en voor wat betreft de verplichtingen die krachtens dit besluit aan de fabrikant worden opgelegd;

— dat hij zich ertoe verbindt om te beschikken over aangepaste lokalen voor de opslag hetzij van de medische hulpmiddelen die hij distribueert, hetzij van de medische hulpmiddelen die hij uitvoert;

— dat hij zich ertoe verbindt om over een kwaliteitssysteem te beschikken dat hetzij zijn distributieactiviteiten, hetzij zijn uitvoeractiviteiten dekt;

— dat hij zich ertoe verbindt om iedere wijziging aan de verschafte inlichtingen bedoeld onder de drie eerste streepjes van dit lid te melden binnen de 15 werkdagen aan de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft en de wijzigingen aan de inlichtingen bedoeld onder het vierde streepje van dit lid te melden binnen de drie maanden.

De Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, kan de vorm waaronder deze elementen moeten genotificeerd en bijgehouden worden, vastleggen.

Het DGG gaat binnen de 30 werkdagen te rekenen vanaf de ontvangst van de notificatie zoals omschreven in het eerste lid na of deze alle vereiste elementen bevat.

Indien het dossier volledig is, bevestigt het DGG bij een ter post aangetekend schrijven de ontvangst van het dossier en kent een notificatienummer toe, onder voorbehoud van alle latere raadplegingen

accordé sans préjudice de toutes consultations ou vérifications ultérieures relatives à la conformité aux dispositions du présent arrêté. Dès la réception du numéro de notification, l'intéressé peut exercer soit ses activités de distribution, soit ses activités d'exportation.

Dans le cas d'un dossier incomplet, la DGM accuse réception du dossier et informe l'intéressé des éléments manquants par lettre recommandée à la poste dans le délai de trente jours ouvrables. A partir de la date d'envoi de la lettre précitée, le délai de trente jours ouvrables visé à l'alinéa 3 est suspendu jusqu'au moment où il est établi que le dossier est complet.

S'il s'avère qu'un des engagements pris n'est pas respecté, la DGM notifie soit au distributeur visé au présent paragraphe, soit à l'exportateur visé au présent paragraphe, les manquements constatés par lettre recommandée à la poste.

Le distributeur, respectivement l'exportateur, peut, dans les quinze jours ouvrables de la réception de la notification des manquements constatés, adresser ses remarques éventuelles à la DGM.

Si la DGM considère que les exigences du présent arrêté sont rencontrées, elle le notifie à l'intéressé par lettre recommandée à la poste, dans les quinze jours ouvrables suivant la réception des remarques soit du distributeur, soit de l'exportateur.

Dans le cas contraire et sur avis motivé de la DGM, le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions peut suspendre les activités du distributeur. Sa décision motivée est communiquée à l'intéressé par lettre recommandée à la poste, dans les quinze jours ouvrables suivant la réception des remarques soit du distributeur, soit de l'exportateur.

Dès que soit le distributeur, soit l'exportateur, estime remplir les conditions qui lui sont applicables et fixées par le présent arrêté, il introduit une demande d'annulation de la suspension de ses activités au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, par lettre recommandée à la poste. Sa demande fait l'objet d'une enquête par un fonctionnaire pharmacien de la DGM, désigné par le Ministre. Ce fonctionnaire peut se faire aider par tout autre agent de l'Etat.

Le fonctionnaire-rapporteur communique les conclusions motivées de l'enquête au Ministre dans les trente jours ouvrables suivant l'introduction de la demande soit du distributeur, soit de l'exportateur d'annuler la suspension de ses activités et en transmet simultanément une copie au demandeur par lettre recommandée à la poste. Le Ministre communique sa décision motivée au demandeur dans les quarante-cinq jours ouvrables suivant l'introduction de la demande, par lettre recommandée à la poste.

§ 2. Les fabricants, les distributeurs et les exportateurs de dispositifs doivent rendre les locaux de fabrication et/ou de stockage accessibles en tous temps aux fonctionnaires et agents des services compétents qui peuvent, si nécessaire, être assistés par des experts désignés par le Ministre compétent. Ces fonctionnaires et agents ont le droit de prélever, sans frais pour l'administration, des échantillons afin d'établir la preuve d'une infraction.

§ 3. Les distributeurs visés au § 1er ne peuvent vendre, offrir en vente ou répartir les dispositifs visés à l'annexe XIII, point 1.1, jusqu'au point 1.5, ainsi que les dispositifs correspondants visés au point 1.7 de cette annexe, qu'aux autres distributeurs visés au § 1er, aux pharmaciens d'officine et aux pharmaciens d'officine hospitalière.

§ 4. Pour les dispositifs relevant de l'Agence Fédérale de Contrôle Nucléaire, la réception est exécutée par un expert en radiophysique agréé selon, le cas échéant, une procédure approuvée par l'Agence Fédérale de Contrôle nucléaire.

Pour les autres dispositifs médicaux, la réception peut être exécutée selon une procédure approuvée par les spécialistes des techniques utilisées et/ou les radiophysiciens.

§ 5. En ce qui concerne les opérations qui précèdent la mise en service, les Ministres compétents peuvent, pour les dispositifs relevant de leurs compétences, fixer des conditions pour la distribution, la validation, la réception et/ou la délivrance de ces dispositifs.

§ 6. Pour les dispositifs visés à l'annexe XIII, point 1.1 jusqu'au point 1.5, ainsi que les dispositifs correspondants visés au point 1.7 de cette annexe, la réception, la conservation et la délivrance sont réservées aux pharmaciens d'officine d'hôpitaux et aux pharmaciens d'officine.

of verificaties betreffende de conformiteit met de bepalingen van dit besluit. Vanaf de ontvangst van dit notificatienummer, kan de belanghebbende hetzij zijn distributieactiviteiten, hetzij zijn uitvoeractiviteiten uitoefenen.

In geval het dossier onvolledig is, bevestigt het DGG de ontvangst van het dossier en deelt aan de belanghebbende mee welke elementen ontbreken bij een ter post aangetekend schrijven binnen de termijn van 30 werkdagen. Vanaf de datum van verzending van dit schrijven, wordt de termijn van 30 werkdagen bedoeld in het derde lid geschorst tot op het moment waarop vastgesteld wordt dat het dossier volledig is.

Indien wordt vastgesteld dat één van de aangegane verbintenissen niet wordt gerespecteerd, deelt het DGG hetzij aan de distributeur bedoeld in deze paragraaf, hetzij aan de uitvoerder bedoeld in deze paragraaf, de vastgestelde gebreken mee bij een ter post aangetekend schrijven.

De distributeur, respectievelijk de uitvoerder, kan, binnen de 15 werkdagen te rekenen vanaf de ontvangst van de mededeling van de vastgestelde gebreken, zijn eventuele opmerkingen richten aan het DGG.

Indien het DGG van oordeel is dat de vereisten van dit besluit vervuld worden, deelt hij dit mee aan de belanghebbende bij een ter post aangetekend schrijven binnen de 15 werkdagen volgend op de ontvangst van de opmerkingen hetzij van de distributeur, hetzij van de uitvoerder.

In tegengesteld geval en op gemotiveerd advies van het DGG kan de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, de activiteiten van de distributeur schorsen. Zijn gemotiveerde beslissing wordt aan de belanghebbende meegedeeld bij een ter post aangetekend schrijven binnen de 15 werkdagen te rekenen vanaf de ontvangst van de opmerkingen hetzij van de distributeur, hetzij van de uitvoerder.

Zodra hetzij de distributeur, hetzij de uitvoerder, van oordeel is dat hij de voorwaarden die op hem van toepassing zijn en die worden bepaald in dit besluit, vervult, dient hij een aanvraag tot opheffing van de schorsing van zijn activiteiten in bij de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft bij een ter post aangetekend schrijven. Zijn aanvraag maakt het voorwerp uit van een onderzoek door een ambtenaar-apotheker van het DGG, aangeduid door de Minister. Deze ambtenaar kan zich laten bijstaan door ieder ander agent van de Staat.

De ambtenaar – verslaggever deelt de gemotiveerde conclusies van het onderzoek mee aan de Minister binnen de 30 werkdagen volgend op de indiening van de aanvraag hetzij van de distributeur, hetzij van de uitvoerder, tot opheffing van de schorsing van zijn activiteiten en maakt tegelijkertijd een copie over aan de aanvrager bij een ter post aangetekend schrijven. De Minister deelt zijn gemotiveerde beslissing mee aan de aanvrager binnen de 45 werkdagen volgend op de indiening van de aanvraag bij een ter post aangetekend schrijven.

§ 2. De fabrikanten, de distributeurs en de uitvoerders van hulpmiddelen moeten toegang tot alle lokalen bestemd voor de vervaardiging en de opslag verlenen aan de ambtenaren en agenten van de bevoegde dienst die, indien nodig, zich kunnen laten bijstaan door experten aangeduid door de Minister. Deze ambtenaren en agenten hebben het recht om, zonder kosten voor de administratie, monsters te nemen teneinde het bewijs te leveren van een inbreuk.

§ 3. De distributeurs bedoeld in § 1, mogen de hulpmiddelen bedoeld in bijlage XIII, punten 1.1 tot en met 1.5 alsook de corresponderende hulpmiddelen bedoeld in punt 1.7 van die bijlage, uitsluitend verkopen, te koop aanbieden of verdelen aan andere distributeurs bedoeld in § 1, aan officina-apothekers en aan ziekenhuisapothekers.

§ 4. Voor de hulpmiddelen die onder de bevoegdheid van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle vallen, wordt de inontvangstneming uitgevoerd door een erkend deskundige in de stralingsfysica volgens, in voorkomend geval, een procedure die door het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle werd goedgekeurd.

Voor de andere medische hulpmiddelen kan de inontvangstneming worden uitgevoerd volgens een procedure die goedgekeurd is door specialisten in de gebruikte technieken en/of de stralingsfysici.

§ 5. Voor wat de handelingen betreft die de ingebruikneming voorafgaan, kunnen de bevoegde ministers, ieder voor de hulpmiddelen die onder zijn bevoegdheid vallen, voorwaarden vaststellen voor de distributie, de validatie, de inontvangstneming en/of de aflevering van deze hulpmiddelen.

§ 6. Voor de hulpmiddelen bedoeld in bijlage XIII, punt 1.1 tot en met punt 1.5 en de corresponderende medische hulpmiddelen bedoeld in punt 1.7 van die bijlage, zijn de inontvangstneming, de bewaring en de aflevering voorbehouden aan de ziekenhuisapotheker en/of aan de officina-apotheker.

Pour les dispositifs visés à l'annexe XIII, point 1.6 la réception, la conservation et la délivrance sont réservées aux praticiens de l'art dentaire.

Les personnes visées aux alinéas 1er et 2 sont responsables de la qualité des dispositifs qu'elles délivrent ainsi que de leur conformité aux dispositions du présent arrêté.

Les dispositions de l'alinéa 1er ne s'appliquent pas aux condoms.

§ 7. Par dérogation au § 3, le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions peut déterminer la liste des dispositifs ainsi que les conditions dans lesquelles les distributeurs visés au § 1er peuvent approvisionner les professionnels visés aux articles 2, 3 et 21*quater* de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1976 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, ainsi qu'aux médecins vétérinaires visés à l'article 4 de la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire, uniquement en vue de l'utilisation directe de ces dispositifs dans les limites de l'exercice de leur profession et sans que ceux-ci ne puissent être vendus ou offerts aux patients pour un usage postérieur. Les dispositions des articles 18 et 19 de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 précité et des articles 16, 17, § 3, et 19 de la loi du 28 août 1991 précitée s'appliquent aux dispositions du présent paragraphe.″

Art. 7. L'article 11, § 2, du même arrêté est remplacé comme suit :

« § 2. De même, les praticiens et les personnes responsables de la réception, de la conservation et de la délivrance des dispositifs sont tenus d'informer la DGM, visés au § 1er.

Dans ce cas, la DGM en informe le fabricant ou son mandataire. »

Art. 8. A l'article 24 du même arrêté, il est inséré un alinéa 2, rédigé comme suit :

« Les personnes ayant obtenu sur base de l'article 2 de l'arrêté royal du 6 juin 1960 relatif à la fabrication, à la distribution en gros des médicaments et à leur dispensation, une autorisation de faire le commerce de dispositifs visés par le présent arrêté et qui introduisent un dossier de notification visé à l'article 10*bis*, § 1er, du présent arrêté dans un délai de soixante jours après son entrée en vigueur, sont considérées comme remplissant les conditions exigées à l'article 10*bis*, § 1er du présent arrêté jusqu'à ce que le dossier de notification ait été examiné selon les procédures visées à l'article 10*bis*, § 1er, du présent arrêté. »

Art. 9. A l'article 1er, 13° du même arrêté les mots « l'Inspection générale de la Pharmacie » sont remplacés par les mots « la Direction générale Médicaments, ci-après dénommé la DGM ».

Art. 10. A l'article 9, § 1er, alinéa 2, 3 et 5 et § 2, article 11, § 1er, § 3, alinéa 1er, 4 et 5, et § 4, l'article 13, § 2, l'article 15, alinéa 4 et à l'annexe XIII, point 1, du même arrêté les mots « l'Inspection générale de la Pharmacie » sont remplacés par les mots « la DGM ».

Art. 11. A l'article 5, § 8 et l'article 16, § 4 alinéa 1er du même arrêté, les mots « à l'inspection générale de la Pharmacie » sont remplacés par les mots « à la DGM ».

Art. 12. A l'article 9, § 1er, alinéa 1er et 4 et l'article 12, alinéa 1er, 1°, et alinéa 10, du même arrêté, les mots « de l'Inspection générale de la Pharmacie » sont remplacés par les mots « de la DGM ».

Art. 13. A l'article 9, § 1er, alinéa 4 du même arrêté les mots « le Conseiller générale » sont remplacés par les mots « le Directeur général ».

Art. 14. A l'article 12, alinéa 1er, 1° et alinéa 10 du même arrêté les mots « les fonctionnaires » sont remplacés par les mots « les membres du personnel ».

Art. 15. A l'arrêté royal du 5 juin 2000 portant exécution de l'article 4, § 2, 6° de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales les modifications suivantes sont apportées :

1°) l'intitulé est remplacé comme suit :

« Arrêté royal du 5 juin 2000 portant exécution de l'article 4, § 2, 6°, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exécution des professions des soins de santé »;

Voor de hulpmiddelen bedoeld in bijlage XIII, punt 1.6, zijn de inontvangstneming, de bewaring en de aflevering voorbehouden aan de tandheelkundigen.

De personen bedoeld in het eerste en tweede lid zijn verantwoordelijk voor de hoedanigheid van de hulpmiddelen die zij afleveren alsook voor hun conformiteit met de bepalingen van dit besluit.

De bepalingen van het eerste lid zijn niet van toepassing op de condomen.

§ 7. In afwijking van § 3, kan de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft,de lijst van de hulpmiddelen bepalen waarvan, evenals de voorwaarden waaronder de distributeurs bedoeld in § 1, de professionelen bedoeld in de artikelen 2, 3 en 21*quater* van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen alsook de dierenartsen bedoeld in artikel 4 van de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde, kunnen bevoorraden, enkel met het oog op het direct gebruik van deze hulpmiddelen binnen de perken van de uitoefening van hun beroep en zonder dat deze verkocht of aangeboden kunnen worden aan patiënten voor een later gebruik. De bepalingen van de artikelen 18 en 19 van het voornoemd koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 en van de artikelen 16, 17, § 3, en 19 van voornoemde wet van 28 augustus 1991 zijn van toepassing op de bepalingen van deze paragraaf.″

Art. 7. Artikel 11, § 2, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« § 2. Evenzeer, moeten de artsen en de personen verantwoordelijk voor de inontvangstneming, de bewaring en de aflevering van de hulpmiddelen het DGG op de hoogte brengen van de incidenten bedoeld in § 1.

In dit geval brengt het DGG de fabrikant of zijn gemachtigde, op de hoogte. »

Art. 8. In artikel 24 van hetzelfde besluit wordt een tweede lid toegevoegd, luidend als volgt :

« De personen die op basis van artikel 2 van het koninklijk besluit van 6 juni 1960 betreffende de fabricage, de distributie in het groot en de terhandstelling van geneesmiddelen, een vergunning verkregen hebben voor het handel drijven in hulpmiddelen beoogd door dit besluit en die een notificatiedossier indienen bedoeld in artikel 10*bis*, § 1, van dit besluit binnen een termijn van zestig dagen na de inwerkingtreding ervan, worden geacht aan de vereisten bedoeld in artikel 10*bis*, § 1, van dit besluit te voldoen totdat het notificatiedossier onderzocht werd overeenkomstig de procedures bedoeld in artikel 10 *bis*, § 1, van dit besluit. »

Art. 9. In artikel 1, 13°, van hetzelfde besluit worden de woorden « de Algemene Farmaceutische Inspectie » vervangen door de woorden « het Directoraat-generaal Geneesmiddelen, hierna het DGG genoemd ».

Art. 10. In artikel 9, § 1, tweede, derde en vijfde lid en § 2, artikel 11, § 1, § 3, eerste, vierde en vijfde lid en § 4, artikel 13, § 2, artikel 15, vierde lid en in bijlage XIII, punt 1 van hetzelfde besluit worden de woorden « de Algemene Farmaceutische Inspectie » vervangen door de woorden « het DGG ».

Art. 11. In artikel 5, § 8 en artikel 16, § 4, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « aan de Algemene Farmaceutische Inspectie » vervangen door de woorden « aan het DGG ».

Art. 12. In artikel 9, § 1, eerste en vierde lid en artikel 12, eerste lid, 1°, en tiende lid van hetzelfde besluit worden de woorden « van de Algemene Farmaceutische Inspectie » vervangen door de woorden « van het DGG. »

Art. 13. In artikel 9, § 1, vierde lid van hetzelfde besluit worden de woorden « de Adviseur-generaal » vervangen door de woorden « de Directeur-generaal ».

Art. 14. In artikel 12, eerste lid, 1° en tiende lid van hetzelfde besluit worden de woorden « de ambtenaren » vervangen door de woorden « de personeelsleden ».

Art. 15. In het koninklijk besluit van 5 juni 2000 tot uitvoering van artikel 4, § 2, 6° van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1°) het opschrift wordt vervangen als volgt :

« Koninklijk besluit van 5 juni 2000 tot uitvoering van artikel 4, § 2, 6°, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen »;

2°) à l'article 1er, alinéa 1er, le mot « délivrance » est remplacé par le mot « dispensation » dans le texte français;

3°) l'article 1er, alinéa 2, est remplacé comme suit :

« Les dispositions de l'arrêté royal du 18 mars 1999 relatif aux dispositifs médicaux à l'exclusion des dispositions de l'article 10*bis*, §§ 3, 6 et 7, sont d'application aux opérations visées au présent arrêté. »;

4°) l'article 2, alinéa 1er est remplacé comme suit :

« Les personnes autorisées à procéder sous les conditions déterminéespar le présent arrêté à l'offre en vente, à la vente en détail et à la dispensation, même à titre gratuit, de matériel visé à l'article 1er sont les médecins, les infirmières, les psychologues, les paramédicaux et les travailleurs sociaux. A cette fin, ces personnes doivent être rattachées à titre professionnel à un centre spécialisé. »;

5°) l'article 5, alinéa 2 est remplacé comme suit :

« En outre, elles sont tenues de s'approvisionner auprès des pharmaciens ou des distributeurs, commerçants en gros, importateurs et fabricants qui remplissent les conditions prévues par la législation pour pouvoir effectuer ces opérations. »

Art. 16. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, Notre Ministre de l'Economie, de l'Energie, de la Commerce extérieur et de la Politique scientifique et de Notre Ministre de l'Emploi, chargée de la Protection de la Consommation sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 mai 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAEL

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Economie, de l'Energie,
de Commerce extérieur et de la Politique scientifique,
M. VERWILGHEN

La Ministre de l'Emploi,
chargée de la Protection de la Consommation,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

2°) in artikel 1, eerste lid wordt in de Franse tekst het woord « délivrance » vervangen door het woord « dispensation »;

3°) artikel 1, tweede lid wordt vervangen als volgt :

« De bepalingen van het koninklijk besluit van 18 maart 1999 betreffende de medische hulpmiddelen, met uitzondering van de bepalingen van artikel 10*bis*, §§ 3, 6 en 7, zijn van toepassing op de verrichtingen bedoeld in dit besluit. »;

4°) artikel 2, eerste lid wordt vervangen als volgt :

« De personen die onder de voorwaarden bepaald in dit besluit gemachtigd zijn om de materialen bedoeld in artikel 1 te koop aan te bieden, in detail te verkopen of ter hand te stellen, zelfs kosteloos, zijn de artsen, de verpleegkundigen, de psychologen, de paramedici en de sociale werkers. Deze personen dienen te dien einde beroepshalve verbonden te zijn aan een gespecialiseerd centrum. »;

5°) artikel 5, tweede lid wordt vervangen als volgt :

« Ze zijn er daarenboven toe gehouden zich te bevoorraden bij apothekers of bij distributeurs, groothandelaars, invoerders en fabrikanten die voldoen aan de vereisten voorzien bij de wetgeving om deze verrichtingen te kunnen uitoefenen. »

Art. 16. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, Onze Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid en Onze Minister van Werk, belast met Consumentenzaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 mei 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAEL

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

De Minister van Economie, Energie,
Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid,
M. VERWILGHEN

De Minister van Werk, belast met Consumentenzaken,

Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

F. 2005 — 1349 [C − 2004/22961]

13 MAI 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 1er mars 2000 instaurant des rétributions pour financer les missions de l'administration relatives aux dispositifs médicaux

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article 13 bis, inséré par la loi du 29 décembre 1990 et modifié par l'arrêté royal du 22 février 2001;

Vu l'arrêté royal du 1er mars 2000 instaurant les rétributions pour financer les missions de l'administration relatives aux dispositifs médicaux, modifié par l'arrêté royal du 20 juillet 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 8 mars 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 mai 2001;

Vu l'avis n° 32.630/3 du Conseil d'Etat, donné le 18 septembre 2002;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

N. 2005 — 1349 [C − 2004/22961]

13 MEI 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 maart 2000 houdende vaststelling van de retributies voor de financiering van de opdrachten van de administratie met betrekking tot de medische hulpmiddelen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op artikel 13*bis*, ingevoegd bij de wet van 29 december 1990 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 maart 2000 houdende vaststelling van de retributies voor de financiering van de opdrachten van de administratie met betrekking tot de medische hulpmiddelen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 8 maart 2001;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 15 mei 2001;

Gelet op het advies nr. 32.630/3 van de Raad van State, gegeven op 18 september 2002;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 1er de l'arrêté royal du 1er mars 2000 instaurant des rétributions pour financer les missions de l'administration relatives aux dispositifs médicaux, modifié par l'arrêté royal du 20 juillet 2000, est remplacé comme suit :

« Article 1er. § 1er. Le traitement de la notification visée à l'article 10*bis*, § 1er de l'arrêté royal du 18 mars 1999 relatif aux dispositifs médicaux, donne lieu au paiement d'une rétribution de 250 euro.

§ 2. Par dérogation au § 1er le traitement de la notification des distributeurs et des exportateurs auxquels l'article 24 de l'arrêté royal du 18 mars 1999 susmentionné s'applique, donne lieu au paiement d'une rétribution de 125 euro.

§ 3. Toute modification apportée aux éléments fournis dans le cadre du paragraphe précédent, donne lieu au paiement d'une rétribution de 50 euro.

§ 4. L' autorisation visée à l'article 6 de l'arrêté royal du 18 mars 1999 susmentionné donne lieu au paiement d'une rétribution de 12,5 euro. »

Art. 2. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Naples, le 13 mai 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 1 maart 2000 houdende vaststelling van de retributies voor de financiering van de opdrachten van de administratie met betrekking tot de medische hulpmiddelen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 1. § 1. Het behandelen van de notificatie bedoeld in artikel 10bis, § 1 van het koninklijk besluit van 18 maart 1999 betreffende de medische hulpmiddelen, geeft aanleiding tot het betalen van een retributie van 250 euro.

§ 2. In afwijking van § 1 geeft het behandelen van de notificatie van de distributeurs en van de uitvoerders waarop artikel 24 van hogervermeld koninklijk besluit van 18 maart 1999 van toepassing is, aanleiding tot het betalen van een retributie van 125 euro.

§ 3. Elke wijziging die wordt aangebracht aan de gegevens verschaft in het kader van voorgaande paragrafen, geeft aanleiding tot het betalen van een retributie van 50 euro.

§ 4. De toestemming bedoeld in artikel 6 van hogervermeld koninklijk besluit van 18 maart 1999 geeft aanleiding tot het betalen van een bijdrage van 12,5 euro. »

Art. 2. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Napels, 13 mei 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

F. 2005 — 1350 [C − 2004/22963]

18 MAI 2005. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 10*bis*, § 7, de l'arrêté royal du 18 mars 1999 relatif aux dispositifs médicaux

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article 1er*bis*, § 1er, inséré par la loi du 21 juin 1983 et § 3, inséré par la loi du 21 juin 1983 et modifié par la loi du 20 octobre 1998 et l'article 6, § 1er, alinéa 1er, remplacé par la loi du 20 octobre 1998;

Vu l'arrêté royal du 18 mars 1999 relatif aux dispositifs médicaux, notamment l'article 10*bis*, § 7, inséré par l'arrêté royal du 2 mai 2005;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 8 mars 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 mai 2001;

Vu l'avis n° 32.631/3 du Conseil d'Etat, donné le 18 septembre 2002,

Arrête :

Article 1er. En exécution à l'article 10*bis*, § 7, de l'arrêté royal du 18 mars 1999 relatif aux dispositifs médicaux, les distributeurs visés à l'article 10*bis*, §1er, du même arrêté peuvent approvisionner les professionnels visés aux articles 2, 3 et 21*quater* de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé et ceux visés à l'article 4 de la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire, avec les dispositifs médicaux visés à l'annexe du présent arrêté, dans les conditions suivantes :

1°) la première utilisation de ces dispositifs par les professionnels pour un patient déterminé;

2°) l'utilisation de ces dispositifs dans les limites de l'exercice de leur profession;

3°) ces dispositifs ne peuvent être vendus ou offerts aux patients pour un usage ultérieur.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

N. 2005 — 1350 [C − 2004/22963]

18 MEI 2005. — Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 10*bis*, § 7, van het koninklijk besluit van 18 maart 1999 betreffende de medische hulpmiddelen

De Minister van Sociale Zaken en Leefmilieu,

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op artikel 1*bis*, § 1, ingevoegd bij de wet van 21 juni 1983 en § 3, ingevoegd bij de wet van 21 juni 1983 en gewijzigd bij de wet van 20 oktober 1998 en op artikel 6, § 1, eerste lid, vervangen bij de wet van 20 oktober 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 maart 1999 betreffende de medische hulpmiddelen, inzonderheid op artikel 10*bis*, § 7, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 2 mei 2005;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 8 maart 2001;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 15 mei 2001;

Gelet op het advies nr. 32.631/3 van de Raad van State, gegeven op 18 september 2002,

Besluit :

Artikel 1. In uitvoering van artikel 10*bis*, § 7, van het koninklijk besluit van 18 maart 1999 betreffende de medische hulpmiddelen, kunnen de distributeurs bedoeld in artikel 10*bis*, § 1 van hetzelfde besluit de professionelen bedoeld in de artikelen 2, 3 en 21*quater* van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen en deze bedoeld in artikel 4 van de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde, bevoorraden van de medische hulpmiddelen bedoeld in de bijlage bij dit besluit, onder de volgende voorwaarden :

1°) de eerste ingebruikneming van deze hulpmiddelen door de professionelen voor een bepaalde patiënt;

2°) het gebruik van deze hulpmiddelen binnen de perken van de uitoefening van hun beroep;

3°) deze hulpmiddelen mogen niet verkocht of aangeboden worden aan patiënten voor een later gebruik.

Art. 2. Le distributeur visé à l'article 10*bis*, § 1er, de l'arrêté royal du 18 mars 1999 précité qui fournit des dispositifs médicaux en vertu de l'article 1er doit tenir un registre reprenant les informations suivantes :

1°) nom et/ou raison sociale ainsi que domicile ou siège social du professionnel visé à l'article 1er;

2°) liste, quantité et numéro de lot et/ou de série des dispositifs médicaux fournis et référence du numéro de facture;

Ce registre peut être remplacé par un registre informatique.

Ces informations sont conservées pendant une période de dix ans à la disposition de la Direction générale : Médicaments.

Art. 3. Les dispositions du présent arrêté ne s'appliquent pas aux professionnels visés à l'article 1er qui, pour l'approvisionnement du matériel nécessaire pour l'exercice de leurs activités, dépendent d'une officine hospitalière visée à l'arrêté royal du 4 mars 1991 fixant les normes auxquelles une officine hospitalière doit satisfaire pour être agréée.

Bruxelles, le 18 mai 2005.

R. DEMOTTE

Art. 2. De distributeur bedoeld in artikel 10*bis*, § 1, van het hoger vermeld koninklijk besluit van 18 maart 1999 die overeenkomstig artikel 1 medische hulpmiddelen verschaft, dient een register bij te houden waarin volgende gegevens worden ingeschreven :

1°) naam of handelsnaam alsook adres of maatschappelijke zetel van de professionele gebruiker bedoeld in artikel 1;

2°) lijst, aantal en partijnummer en/of serienummer van de verschafte medische hulpmiddelen en referentie van het factuurnummer;

Dit register kan vervangen worden door een computerregister.

De gegevens dienen gedurende tien jaar bewaard te worden. Zij worden ter beschikking van het Directoraat-generaal: Geneesmiddelen gehouden.

Art. 3. De bepalingen van dit besluit zijn niet van toepassing op de professionelen bedoeld in artikel 1 die, voor de bevoorrading van het nodige matieriaal voor de uitoefening van hun activiteiten, afhangen van een ziekenhuisapotheek bedoeld in het koninklijk besluit van 4 maart 1991 houdende vaststelling van de normen waaraan een ziekenhuisapotheek moet voldoen om te worden erkend.

Brussel, 18 mei 2005.

R. DEMOTTE

Bijlage — Annexe

Steriele medische hulpmiddelen	Verpleegkundigen	Artsen	Dierenartsen	Tandartsen
Spuiten	+	+	+	+
Naalden voor spuiten	+	+	+	+
perfusietroussen		+	+	
Compressen, verbanden en verzorgingssets	+	+	+	+
Sonden	+	+	+	
Wondhechtingen		+	+	+
Scalpels en mesjes		+	+	+
Velden	+	+	+	+
Handschoenen	+	+	+	+
Dentaire implantaten		+ (stomatologen)		+
Intra-oculaire implantaten		+ (oftalmologen)		
Hulpmiddelen gebruikt voor onderzoeken en tussenkomsten in privékabinetten, met uitzondering van implanteerbare hulpmiddelen		+	+	+
Troussen voor enterale voeding	+	+		
Bloedzakjes		+ (voorzover zij behoren tot een transfusiecentrum)	+	
Alsook ontsmettingsmiddelen voor medische hulpmiddelen	+	+	+	+

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van 18 mei 2005.

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

R. DEMOTTE

Annexe

Dispositifs médicaux stériles	Infirmières	Médecins	Vétérinaires	Dentistes
Seringues	+	+	+	+
Aiguilles pour seringues	+	+	+	+
Trousses à perfusion		+	+	
Compresses, pansements et sets de soins	+	+	+	+
Sondes	+	+	+	
Sutures		+	+	+
Bistouris et lames		+	+	+
Champs	+	+	+	+
Gants	+	+	+	+
Implants dentaires		+ (stomatologues)		+
Implants intraoculaires		+ (ophtalmologues)		
Dispositifs utilisés lors d'examens et interventions en cabinet privé, à l'exception des dispositifs implantables		+	+	+
Trousses pour nutrition entérale	+	+		
Poches à sang		+ (pour autant qu'ils dépendent d'un centre de transfusion)	+	
Ainsi que les désinfectants pour dispositifs médicaux	+	+	+	+

Vu pour être annexé à l'arrêté du 18 mai 2005.

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2005 — 1351 [C − 2005/07125]

24 AVRIL 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 juillet 1994 fixant le statut pécuniaire et le régime de congé applicables à certains membres du personnel de l'Institut des Vétérans – Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, engagés par contrat de travail

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 2002 portant exécution de l'article 35, §3, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, pour les prestations visées à l'article 34, 11° et 12°, de la même loi,

Vu l'arrêté royal du 1er octobre 2002 pris en exécution des articles 57 et 59 de la loi programme du 2 janvier 2001 concernant l'harmonisation des barèmes et l'augmentation des barèmes dans certaines institutions de soins,

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2005 — 1351 [C − 2005/07125]

24 APRIL 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 juli 1994 tot vaststelling van het geldelijk statuut en het verlofstelsel toepasselijk op sommige personeelsleden van het Instituut voor Veteranen - Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, die bij arbeidsovereenkomst worden aangeworven

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 2002 tot uitvoering van artikel 35, §3, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor de in artikel 34, 11° en 12°, van dezelfde wet bedoelde verstrekkingen,

Gelet op het koninklijk besluit van 1 oktober 2002 tot uitvoering van artikelen 57 en 59 van de programmawet van 2 januari 2001 wat de harmonisering van de barema's en de baremaverhoging in bepaalde gezondheidsinrichtingen betreft,

Considérant que la situation sociale des membres du personnel des Homes de l'Institut précité est précaire vu la décision de mettre en vente ces Homes, et qu'elle nécessite une application rapide des mesures en leur faveur reprises dans l'arrêté royal précité du 1er octobre 2002.

Vu l'accord unanime des organisations syndicales du 22 octobre 2002,

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 3 novembre 2004,

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 1 mars 2005,

Vu l'accord du Ministre de la Fonction Publique, donné le 29 mars 2005,

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, §1er,, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996,

Vu l'urgence,

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 2, § 1er est remplacé par la disposition suivante :

« Les échelles sont fixées au tableau en annexe du présent arrêté;

Les dispositions qui modifieraient, compléteraient ou remplaceraient celles visées à l'alinéa ci-dessus sont applicables de plein droit. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er octobre 2002.

Art. 3. Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 avril 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,

A. FLAHAUT

Overwegende dat de sociale toestand van de personeelsleden van de Homes van voormeld Instituut precair is gezien de beslissing om deze Homes te koop te stellen, en dat zij noopt tot een snelle toepassing van de maatregelen in hun voordeel opgenomen in voormeld koninklijk besluit van 1 oktober 2002.

Gelet op het unaniem akkoord van de vakbondsorganisaties van 22 oktober 2002,

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 november 2004,

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 1 maart 2005,

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken op 29 maart 2005,

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, §1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996,

Gelet op de hoogdringendheid,

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2, § 1 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De schalen worden vastgesteld in de bij dit besluit gevoegde tabel;

De bepalingen die deze bedoeld in hoger genoemd lid mochten wijzigen, aanvullen of vervangen, vinden van rechtswege toepassing. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2002.

Art. 3. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 april 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,

A. FLAHAUT

Annexe A

Annexe à l'arrêté royal du 24 avril 2005 fixant le statut pécuniaire et le régime de congé applicables à certains membres du personnel de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre engagés par contrat de travail

Bijlage A

Bijlage bij het koninklijk besluit van 24 april 2005 van het geldelijk statuut en het verlofstelsel toepasselijk op sommige personeelsleden van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers die bij arbeidsovereenkomst worden aangeworven

Catégorie	Ancienne échelle	Nouvelle échelle	Categorie	Oude schaal	Nieuwe schaal

Suivant les Art.10 à 18 de l'arrêté royal du 1 octobre 2002 concernant l'harmonisation des barèmes et l'augmentation des barèmes dans certaines institutions de soins.

Volgens Art. 10 tot 18 van het koninklijk besluit van 1 oktober 2002 wat de harmonisering van de barema's en de baremaverhoging in bepaalde gezondheidsinrichtingen betreft

1 . PERSONNEL ADMINISTRATIF			**1. ADMINISTRATIEF PERSONEEL**		
Première	1.12-1.18	1.12	Eerste	1.12-1.18	1.12
Deuxième	1.22-.1.26	1.22	Tweede	1.22-.1.26	1.22
Troisième	1.37-1.50	1.50	Derde	1.37-1.50	1.50
Quatrième	1.53	1.43-1.55	Vierde	1.53	1.43-1.55
Cinquième	1.63	1.55-1.61-1.77	Vijfde	1.63	1.55-1.61-1.77
Secrétaire d'administration	1.80-1.85	1.80	Bestuurssecretaris	1.80-1.85	1.80
2. PERSONNEL OUVRIER			**2. WERKLIEDENPERSONEEL**		
Première	1.12-1.18	1.12	Eerste	1.12-1.18	1.12
Deuxième	1.12-1.18	1.12	Tweede	1.12-1.18	1.12
Troisième	1.20	1.22	Derde	1.20	1.22
Quatrième	1.22-1.26	1.26	Vierde	1.22-1.26	1.26
Cinquième	1.32-1.36	1.40	Vijfde	1.32-1.36	1.40
Sixième		1.59	Zesde		1.59
Septième		1.80	Zevende		1.80

Suivant les Art. 14 à 19 de l'arrêté royal du 26 septembre 2002, arrêté royal portant exécution de l'article 35, § 3, de la loi relative à l'assurance soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, pour les prestations visées à l'article 34, 11° et 12°, de la même loi.

Volgens Art. 14 tot 19 van het koninklijk besluit van 26 september 2002, koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 35,§3, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor de in artikel 34, 11° en 12°, van dezelfde wet bedoelde verstrekkingen.

3. PERSONNEL INFIRMIER, SOIGNANT ET PARAMEDICAL			**3 . VERPLEGEND, VERZORGEND EN PARAMEDISCH PERSONEEL**		
Première		1.22	Eerste		1.22
Deuxième	1.18-1.20	1.22	Tweede	1.18-1.20	1.22
Troisième	1.18-1.20	1.26	Derde	1.18-1.20	1.26
Quatrième	1.26-1.30	1.35	Vierde	1.26-1.30	1.35
Cinquième	1.40-1.57	1.40-1.57	Vijfde	1.40-1.57	1.40-1.57
Sixième	1.43-1.55	1.43-1.55	Zesde	1.43-1.55	1.43-1.55
Septième	1.55-1.61-1.77	1.55-1.61-1.77	Zevende	1.55-1.61-1.77	1.55-1.61-1.77
Huitième	1.55-1.61-1.77	1.55-1.61-1.77 + 2 ans	Achtste	1.55-1.61-1.77	1.55-1.61-1.77 + 2 jaar
Infirmier en chef	1.78-1.78A	1.78S	Hoofdverpleger	1.78-1.78A	1.78S
Chef de service 2e classe nursing	1.79	1.78S	Dienstchef 2e klasse – nursing	1.79	1.78S

Annexe B

Bijlage B

INDICE	1.12	1.22	1.26	1.35	1.40	1.40-1.57	1.43-1.55	1.50	1.55-1.61-1.77	1.55-1.61-1.77 + 2	1.59	1.78 S	1.80
CLASSE	18	18	18	18	18	18	20	20	23	23	18	23	24
0	12.384,81	13.300,93	13.568,72	14.442,55	14.804,85	14.804,85	15.342,70	13.837,99	16.627,41	17.837,72	17.314,77	21.439,17	22.392,42
1	13.422,15	14.373,51	14.641,31	15.515,16	15.925,35	15.925,35	16.508,02	15.003,31	17.837,72	18.375,55	18.435,30	22.288,06	23.489,55
2	13.492,67	14.507,37	14.782,31	15.656,16	15.925,35	15.925,35	16.508,02	15.133,11	17.837,72	18.375,55	18.435,30	22.288,06	23.489,55
3	13.563,17	14.641,26	14.923,29	15.797,11	16.194,31	16.194,31	16.776,96	15.262,88	18.375,55	18.913,38	18.704,24	22.908,46	24.472,30
4	13.633,67	14.775,12	15.064,24	15.938,09	16.194,31	16.194,31	16.776,96	15.392,65	18.375,55	18.913,38	18.704,24	22.908,46	24.472,30
5	13.704,17	14.908,99	15.205,24	16.079,09	16.463,28	16.463,28	17.135,52	15.522,45	18.913,38	21.554,49	18.973,18	23.528,84	25.455,02
6	13.774,65	15.042,90	15.346,22	16.220,07	16.463,28	16.463,28	17.135,52	15.836,18	18.913,38	21.554,49	18.973,18	23.528,84	25.455,02
7	13.845,15	15.176,74	15.487,20	16.361,05	16.732,19	18.614,67	19.451,96	16.149,89	21.554,49	22.102,98	19.242,14	24.149,24	26.437,77
8	13.915,65	15.310,62	15.628,17	16.502,05	16.732,19	18.614,67	19.451,96	16.463,60	21.554,49	22.468,60	19.242,14	24.149,24	26.437,77
9	13.986,18	15.444,49	15.769,18	16.643,03	17.001,18	18.883,66	20.000,45	16.777,29	22.102,98	23.017,09	19.512,99	24.769,62	27.420,49
10	14.420,29	15.993,32	16.322,25	17.196,23	17.359,71	19.242,19	20.366,06	17.449,62	22.468,60	23.017,09	19.878,63	25.135,26	27.786,14
11	14.490,76	16.155,44	16.491,32	17.365,29	17.718,26	19.604,36	20.914,53	17.763,33	23.017,09	23.565,55	20.244,25	25.755,64	28.768,89
12	14.561,27	16.317,54	16.660,45	17.534,43	17.718,26	19.604,36	20.914,53	18.077,07	23.017,09	23.565,55	20.244,25	25.755,64	28.768,89
13	14.631,79	16.479,64	16.829,57	17.703,51	18.076,82	19.970,00	21.463,02	18.390,77	23.565,55	24.114,02	20.609,89	26.376,04	29.751,61
14	14.702,29	16.641,74	16.998,68	17.872,65	18.076,82	19.970,00	21.463,02	18.704,46	23.565,55	26.003,29	20.609,89	26.376,04	29.751,61
15	14.772,79	16.803,86	17.167,79	18.041,77	18.435,37	20.335,62	22.011,48	19.018,17	24.114,02	26.551,75	20.975,54	26.996,45	30.734,36
16	14.843,29	16.965,96	17.336,90	18.210,85	18.435,37	20.335,62	22.011,48	19.331,90	26.003,29	26.551,75	20.975,54	26.996,45	30.734,36
17	14.913,80	17.128,08	17.505,99	18.379,99	18.793,92	20.701,27	22.559,95	19.650,05	26.551,75	27.100,22	21.341,15	27.616,83	31.717,08
18	14.984,30	17.290,15	17.675,13	18.549,08	18.793,92	20.701,27	22.559,95	19.969,96	26.551,75	27.100,22	21.341,15	27.616,83	31.717,08
19	15.054,80	17.452,25	17.844,24	18.718,22	19.152,45	21.066,91	23.108,44	20.289,81	27.100,22	27.648,73	21.706,80	28.237,20	32.699,83
20	15.125,32	17.614,40	18.013,33	18.887,31	19.152,45	21.066,91	23.108,44	20.609,74	27.100,22	27.648,73	21.706,80	28.237,20	32.699,83
21	15.195,82	17.776,49	18.182,47	19.056,42	19.512,81	21.432,53	23.656,90	20.929,63	27.648,73	28.197,19	22.072,39	28.857,61	33.682,61
22	15.266,32	17.938,57	18.351,56	19.225,53	19.512,81	21.432,53	23.656,90	21.249,53	27.648,73	28.197,19	22.072,39	28.857,61	33.682,61
23	15.336,83	18.100,69	18.520,70	19.394,64	19.878,46	21.798,17	24.205,39	21.569,44	28.197,19	28.745,68	22.438,03	29.477,99	34.665,33
24	15.407,33	18.262,79	18.689,78	19.566,81	19.878,46	21.798,17	24.205,39	21.889,32	28.197,19	28.745,68	22.438,03	29.477,99	
25	15.477,83	18.424,91	18.858,90	19.739,24	20.244,08	22.163,91	24.753,85	22.209,23	28.745,68	29.294,15	22.803,68	30.098,39	
26	15.548,35	18.586,98	19.028,01	19.911,73	20.244,08	22.163,91	24.753,85	22.529,11	28.745,68		22.803,68	30.098,39	
27	15.618,85	18.749,10	19.197,12	20.084,18	20.609,72	22.529,43	25.302,32	22.849,04	29.294,15		23.169,29	30.718,79	
28		18.911,20	19.366,24	20.256,69	20.609,72	22.529,43		23.168,90			23.169,29		
29		19.073,30	19.537,75	20.429,15	20.975,34	22.895,07		23.488,80			23.534,94		
30					20.975,34	22.895,07					23.534,94		
31					21.340,98	23.260,69					23.900,60		

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 24 avril 2005.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 april 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2005 — 1352 [C − 2005/07129]

2 MAI 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 août 1984 réglant l'octroi d'une allocation pour prestations irrégulières au personnel de l'Institut des Vétérans — Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, engagés par contrat de travail

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 2002 portant exécution de l'article 35, § 3, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, pour les prestations visées à l'article 34, 11° et 12°, de la même loi,

Considérant que la situation sociale des membres du personnel des Homes de l'Institut précité est précaire vu la décision de mettre en vente ces Homes, et qu'elle nécessite une application rapide des mesures en leur faveur reprises dans l'arrêté royal précité du 26 septembre 2002.

Vu l'accord unanime des organisations syndicales du 22 octobre 2002,

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 3 novembre 2004,

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 1 mars 2005,

Vu l'accord du Ministre de la Fonction Publique, donné le 29 mars 2005,

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996,

Vu l'urgence,

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 2 de l'arrêté royal du 13 août 1984 réglant l'octroi d'une allocation pour prestations irrégulières au personnel de l'Institut des Vétérans - Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, engagés par contrat de travail est remplacé par :

« Art. 2. Par prestations irrégulières, on entend les prestations effectuées le dimanche, les jours fériés et le samedi, ainsi que les prestations lors d'un service interrompu ou pendant la nuit.

Les prestations dominicales sont celles accomplies les samedis, les dimanches et les jours fériés légaux, entre 0 et 24 heures. »

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2005 — 1352 [C − 2005/07129]

2 MEI 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 augustus 1984 houdende toekenning van een toelage voor onregelmatige prestaties aan het personeel van het Instituut voor Veteranen — Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, die bij arbeidsovereenkomst worden aangeworven

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 2002 tot uitvoering van artikel 35, § 3, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor de in artikel 34, 11° en 12°, van dezelfde wet bedoelde verstrekkingen,

Overwegende dat de sociale toestand van de personeelsleden van de Homes van voormeld Instituut precair is gezien de beslissing om deze Homes te koop te stellen, en dat zij noopt tot een snelle toepassing van de maatregelen in hun voordeel opgenomen in voormeld koninklijk besluit van 26 september 2002.

Gelet op het unaniem akkoord van de vakbondsorganisaties van 22 oktober 2002,

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 november 2004,

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 1 maart 2005,

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken op 29 maart 2005,

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996,

Gelet op de hoogdringendheid,

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 13 augustus 1984 houdende toekenning van een toelage voor onregelmatige prestaties aan het personeel van het Instituut voor Veteranen - Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, die bij arbeidsovereenkomst worden aangeworven wordt vervangen door :

« Art. 2. Onder onregelmatige prestaties wordt begrepen, prestaties uitgevoerd op zondag, feestdag en zaterdag alsmede de prestaties tijdens een onderbroken dienst of tijdens de nacht.

Zondagsprestaties zijn die welke op een zaterdag, een zondag of wettelijk erkende feestdag, tussen 0 en 24 uur worden verricht. »

Art. 2. Les articles 4*a* et 4*b* de l'arrêté royal du 13 août 1984 réglant l'octroi d'une allocation pour prestations irrégulières au personnel de l'Institut des Vétérans - Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, engagés par contrat de travail sont remplacés par :

« Art. 4*a* § 1er. Un supplément de 26 % sur le salaire barémique, au prorata de la durée des prestations de travail irrégulières effectivement exécutées, est octroyé au personnel travaillant le samedi.

§ 2. Un supplément de 56 % sur le salaire barémique, au prorata de la durée de ces prestations de travail irrégulières effectivement exécutées, est octroyé au personnel travaillant le dimanche.

§ 3. Un supplément de 56 % au salaire barémique, au prorata de la durée de ces prestations de travail irrégulières effectivement exécutées, est octroyé au personnel qui effectue des prestations journalières pendant un jour férié.

§ 4. Un supplément de 50 % sur le salaire barémique, au prorata de la durée de ces prestations de travail irrégulières effectivement exécutées, est octroyé au personnel qui doit travailler en service interrompu, à savoir un service de jour qui est interrompu par au moins quatre heures successives.

Ce supplément vaut pour les prestations effectuées aussi bien avant qu'après l'interruption.

Art. 4*b* § 1er. Un supplément de 35 % au salaire barémique, au prorata de la durée des prestations de travail irrégulières effectivement prestées au personnel travaillant la nuit si ces prestations ont lieu un jour de semaine ou un samedi.

§ 2. Un supplément de 50 % au salaire barémique, au prorata de la durée des prestations de travail irrégulières effectivement prestées au personnel travaillant la nuit si ces prestations ont lieu un dimanche ou un jour férié. »

Art. 3. L'article 5 de l'arrêté royal du 13 août 1984 réglant l'octroi d'une allocation pour prestations irrégulières au personnel de l'Institut des Vétérans - Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, engagés par contrat de travail est remplacé par :

« Art. 5. Les suppléments pour prestations irrégulières ne peuvent pas être cumulés mutuellement. Le supplément le plus élevé est d'application en fonction des prestations irrégulières effectuées. »

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1er octobre 2002.

Art. 5. Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 mai 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

Art. 2. Artikelen 4*a* en 4*b* van het koninklijk besluit van 13 augustus 1984 houdende toekenning van een toelage voor onregelmatige prestaties aan het personeel van het Instituut voor Veteranen - Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, die bij arbeidsovereenkomst worden aangeworven worden vervangen door :

« Art. 4*a* § 1. Aan het personeel dat op zaterdag moet werken, wordt een toeslag van 26 % op het baremiek loon toegekend pro rata de duur van deze effectief verrichte onregelmatige arbeidsprestaties.

§ 2. Aan het personeel dat op zondag moet werken, wordt een toeslag van 56 % op het baremiek loon toegekend pro rata de duur van de effectief verrichte onregelmatige arbeidsprestaties.

§ 3. Aan het personeel dat met dagprestaties op een feestdag moet werken, wordt een toeslag van 56 % op het baremiek loon toegekend pro rata de duur van de effectief verrichte onregelmatige arbeidsprestaties.

§ 4. Aan het personeel dat in onderbroken dienst moet werken, dit wil zeggen een dienst bij dag welke minstens vier achtereenvolgende uren wordt onderbroken, wordt een toeslag van 50 % op het baremiek loon toegekend pro rata de duur van de effectief verrichte onregelmatige arbeidsprestaties.

Deze toeslag geldt voor de prestaties, verricht zowel voor als na de onderbreking.

Art. 4*b* § 1. Aan het personeel dat 's nachts moet werken, wordt een toeslag van 35 % op het baremiek loon toegekend pro rata de duur van de effectief verrichte onregelmatige arbeidsprestaties als ze zich voordoen op een gewone weekdag of op een zaterdag.

§ 2. Aan het personeel dat 's nachts moet werken, wordt een toeslag van 50 % op het baremiek loon toegekend pro rata de duur van de effectief verrichte onregelmatige arbeidsprestaties als ze zich voordoen op een zondag of op een wettelijke feestdag. »

Art. 3. Artikel 5 van het koninklijk besluit van 13 augustus 1984 houdende toekenning van een toelage voor onregelmatige prestaties aan het personeel van het Instituut voor Veteranen - Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, die bij arbeidsovereenkomst worden aangeworven wordt vervangen door :

« Art. 5. De toeslagen voor onregelmatige prestaties zijn onderling niet cumuleerbaar. De hoogste toeslag in functie van de geleverde onregelmatige prestaties is van toepassing. »

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2002.

Art. 5. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel 2 mei 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 1353 [C − 2005/35649]

27 MEI 2005. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 december 2004 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee

De Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971, 18 juli 1973, 22 april 1999 en 3 mei 1999;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983, 29 december 1990 en 5 februari 1999 en bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001;

Gelet op Verordening (EG) nr. 27/2005 van de Raad van 22 december 2004 tot vaststelling voor 2005, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden die in de wateren van de Gemeenschap en voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 juni 1994 tot het instellen van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 december 1994, 4 mei 1995, 4 augustus 1996, 2 december 1996, 13 september 1998, 3 februari 1999, 13 mei 1999, 20 december 1999 en 20 augustus 2000, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 16 augustus 2004 en 15 oktober 2004;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 december 2004, houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 25 januari 2005, 25 februari 2005, 30 maart 2005 en 26 april 2005;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende het feit dat voor het jaar 2005 vangstbeperkingen moeten vastgesteld worden teneinde de aanvoer te spreiden, en er bijgevolg zonder verwijl behoudsmaatregelen moeten getroffen worden teneinde de door de EG toegestane vangsten niet te overschrijden;

Overwegende dat de vangstbeperkingen voor de tongvisserij in de i.c.e.s.-gebieden VIIf,g voor vissersvaartuigen voor de periode vanaf 1 juni 2005 tot 30 september 2005 moeten vastgesteld worden,

Besluit :

Artikel 1. In het artikel 8 van het ministerieel besluit van 17 december 2004, houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 25 januari 2005, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 3 wordt aangevuld met het volgende lid :

« Vanaf 1 juni 2005 tot en met 30 september 2005 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden VIIf,g de tongvangst van een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder een hoeveelheid overschrijdt, die gelijk is aan 8 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW. »;

2° § 4 wordt aangevuld met het volgende lid :

« Vanaf 1 juni 2005 tot en met 30 september 2005 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden VIIf,g de tongvangst van een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW een hoeveelheid overschrijdt, die gelijk is aan 3 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW. »

Art. 2. In het artikel 11 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 25 februari 2005, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de §§ 3 en 4 worden de woorden ″31 december 2005″ vervangen door de woorden ″31 mei 2005″;

2° § 4 wordt aangevuld met volgend lid :

« In de periode van 1 juni 2005 tot en met 31 december 2005 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIIf,g verboden dat de totale vangsten van schol per zeereis door een vissersvaartuig een hoeveelheid overschrijden, die gelijk is aan 40 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 juni 2005 en treedt buiten werking op 31 december 2005, om 24 uur.

Brussel, 27 mei 2005.

Y. LETERME

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2005 — 1353 [C − 2005/35649]

27 MAI 2005. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 17 décembre 2004 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer

Le Ministre flamand des Réformes institutionnelles, de l'Agriculture, de la Pêche maritime et de la Politique de la Ruralité,

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971, 18 juillet 1973, 22 avril 1999 et 3 mai 1999;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983, 29 décembre 1990 et 5 février 1999 et par l'arrêté royal du 22 février 2001;

Vu le Règlement (CE) n° 27/2005 du Conseil du 22 décembre 2004 établissant, pour 2005, les possibilités de pêche et les conditions associées pour certains stocks halieutiques et groupes de stocks halieutiques, applicables dans les eaux communautaires et, pour les navires communautaires, dans les eaux soumises à des limitations de capture;

Vu l'arrêté royal du 21 juin 1994 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche, modifié par les arrêtés royaux des 15 décembre 1994, 4 mai 1995, 4 août 1996, 2 décembre 1996, 13 septembre 1998, 3 février 1999, 13 mai 1999, 20 décembre 1999 et 20 août 2000, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juillet 2004 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 16 août 2004 et 15 octobre 2004;

Vu l'arrêté ministériel du 17 décembre 2004 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par les arrêtés ministériels des 25 janvier 2005, 25 février 2005, 30 mars 2005 et 26 avril 2005;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 17 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que pour l'année 2005 des limitations de captures pour la pêche doivent être fixées afin d'étaler les débarquements, il est nécessaire, en conséquence, de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la CE;

Considérant que les limitations de captures pour la pêche des soles dans les zones-c.i.e.m. VIIf,g pour les bateaux de pêche doivent être fixées pour la période du 1er juin 2005 jusqu'au 30 septembre 2005 inclus,

Arrête :

Article 1er. Dans l'article 8 de l'arrêté ministériel du 17 décembre 2004, portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par l'arrêté ministériel du 25 janvier 2005, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 3 est complété par l'alinéa suivant :

« A partir du 1er juin 2005 jusqu'au 30 septembre 2005 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIIf,g les captures de soles d'un bateau de pêche d'une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW dépassent une quantité égale à 8 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche, exprimée en kW. »;

2° le § 4 est complété par l'alinéa suivant :

« A partir du 1er juin 2005 jusqu'au 30 septembre 2005 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIIf,g les captures de soles d'un bateau de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 3 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche, exprimée en kW. »

Art. 2. Dans l'article 11 du même arrêté ministériel, modifié par l'arrêté ministériel du 25 février 2005, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans les §§ 3 et 4 les mots ″31 décembre 2005″ sont remplacés par les mots ″30 mai 2005″;

2° le § 4 est complété par l'alinéa suivant :

« Dans la période du 1er juin 2005 jusqu'à 31 décembre 2005 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIIf,g les captures totales de plies par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dépassent une quantité égale à 40 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juin 2005, et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2005, à 24 heures.

Bruxelles, le 27 mai 2005.

Y. LETERME

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 1354 [2005/201482]

12 MAI 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon portant exécution de l'article 11 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine en ce qu'il habilite le Gouvernement à agréer les personnes physiques ou morales, privées ou publiques, qui peuvent être chargées de l'élaboration ou de la révision des plans de lotissement

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, notamment l'article 11 et les articles 280 et suivants;

Vu l'avis de la Commission régionale de l'aménagement du territoire, rendu le 3 mai 2005;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

Arrête :

Article 1er. Le titre du chapitre VI*bis* du titre Ier du livre IV du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine est remplacé comme suit : ″CHAPITRE VI*bis*. — Des conditions dans lesquelles une personne physique ou morale, privée ou publique, ou une association de personnes physiques peut être chargée de l'élaboration ou de la révision des schémas, des plans d'aménagement, des plans de lotissement ou des règlements d'urbanisme.″

Art. 2. Dans l'article 280, alinéa 1er, du même Code, entre les mots ″d'un plan communal d'aménagement,″ et les mots ″d'un schéma de structure communal″, sont insérés les mots qui suivent : ″d'un plan de lotissement″.

Dans l'alinéa 3 du même article, le point 1°, est complété par les mots qui suivent : ″et les plans de lotissement″.

Le même alinéa est complété comme suit : ″3° pour les plans de lotissement″.

Art. 3. Dans l'article 282, § 1er, alinéa 1er, du même Code, les mots ″, la révision ou la modification de plans communaux d'aménagement″ sont remplacés par les mots qui suivent : ″ou la révision soit de plans communaux d'aménagement et de plans de lotissement, soit de plans de lotissement″.

Art. 4. Dans l'article 283, § 1er, alinéa 1er, 1°, du même Code, les mots ″pour les plans communaux d'aménagement″ sont remplacés par les mots qui suivent : ″pour les plans communaux d'aménagement et les plans de lotissement ou pour les plans de lotissement″.

Art. 5. Dans l'article 283/2, § 2, alinéa 1er, du même Code, entre les mots ″le plan communal d'aménagement,″ et les mots ″le schéma de structure communal″ sont insérés les mots qui suivent : ″le plan de lotissement,″.

Art. 6. Le chapitre VI*bis* du titre Ier du livre IV du même Code est complété comme suit :

″Art. 283/5. § 1er. Par dérogation aux articles 280, 282 et 283/1 à 283/4,

1° toute personne physique titulaire, soit d'un diplôme en aménagement du territoire et urbanisme, soit d'un diplôme d'ingénieur civil architecte, d'architecte, d'ingénieur industriel en construction option géomètre, de licencié en géométrologie, de licencié en géographie option géométrie, de licencié en architecture du paysage, de géomètre, de géomètre expert immobilier ou de gradué en architecture des jardins et du paysage,

2° toute personne morale qui compte parmi son personnel ou ses collaborateurs au moins une personne physique d'au moins un des diplômes visés au 1 peut être chargée de l'élaboration ou de la révision de plans de lotissement d'une superficie de moins de deux hectares destinés à l'urbanisation à la condition d'être préalablement agréée.

La personne physique ou morale visée à l'alinéa 1er ne peut avoir aucun intérêt personnel direct ou indirect à la mise en œuvre du lotissement.

§ 2. La demande d'agrément ou de renouvellement d'agrément est adressée au fonctionnaire délégué pour la partie du territoire à laquelle appartient la commune où est domiciliée la personne physique ou morale visée au § 1er.

La demande est introduite par envoi recommandé à la poste avec accusé de réception et est accompagnée du titre ou références visés au § 1er et certifiés conformes.

§ 3. La décision du fonctionnaire délégué est notifiée par envoi à la personne physique ou morale visée au § 1er dans les trente jours de l'accusé de réception de la demande.

L'absence de décision envoyée dans le délai équivaut au refus d'agrément.

§ 4. La personne physique ou morale visée au § 1er peut introduire un recours auprès du Ministre du Développement territorial par envoi recommandé à la poste avec accusé de réception :

1° soit dans les quinze jours de la réception de la décision du fonctionnaire délégué visée au § 3;

2° soit après quarante cinq jours de l'envoi visé au § 2 et à défaut de recevoir l'envoi par lequel le fonctionnaire délégué lui notifie sa décision.

§ 5. Dans les trente cinq jours de la réception du recours, le Ministre du Développement territorial notifie sa décision à la personne physique ou morale visée au § 1er.

§ 6. L'agrément est octroyé pour une durée de quatre ans prenant cours à la date de notification de l'agrément″.

Art. 7. A la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, la personne physique ou morale qui bénéficie de l'agrément pour l'élaboration ou la révision de plans communaux d'aménagement est réputée bénéficier de l'agrément pour l'élaboration ou la révision de plans communaux d'aménagement et de plans de lotissement visé à l'article 280, alinéa 3, 1°, du même Code.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge.*

Art. 9. Le Ministre du Développement territorial est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 12 mai 2005.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 1354 [2005/201482]

12. MAI 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Ausführung von Artikel 11 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, aufgrund dessen die Regierung ermächtigt wird, die natürlichen oder juristischen, privat- oder öffentlich-rechtlichen Personen zuzulassen, die mit der Erstellung oder der Revision Parzellierungspläne beauftragt werden können

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, insbesondere des Artikels 11 und der Artikel 280 ff.;

Aufgrund des Gutachtens des Regionalausschusses für Raumordnung vom 3. Mai 2005;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Überschrift des Kapitels VI*bis*, Titel 1 von Buch IV des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, wird durch den folgenden Wortlaut ersetzt: ″KAPITEL VI*bis* — Bedingungen, unter denen eine natürliche oder juristische, privat- oder öffentlich-rechtliche Person oder eine Vereinigung von natürlichen Personen mit der Aufstellung oder der Revision der Schemen, der Raumordnungspläne, der Parzellierungspläne oder der Städtebauordnungen beauftragt werden darf.″

Art. 2 - In Artikel 280 Absatz 1 desselben Gesetzbuches wird zwischen den Wortlaut ″eines kommunalen Raumordnungsplans″ und den Wortlaut ″eines kommunalen Strukturschemas″ der Wortlaut ″eines Parzellierungsplans″ eingefügt.

In Absatz 3 desselben Artikels wird Punkt 1° mit dem folgenden Wortlaut ergänzt: ″und die Parzellierungspläne″.

Derselbe Absatz wird wie folgt ergänzt: ″3° für die Parzellierungspläne″.

Art. 3 - In Artikel 282 § 1 Absatz 1 desselben Gesetzbuches wird der Wortlaut ″die Revision oder die Abänderung von kommunalen Raumordnungsplänen″ durch den folgenden Wortlaut ersetzt: ″oder die Revision entweder von kommunalen Raumordnungsplänen und Parzellierungsplänen oder von Parzellierungsplänen″.

Art. 4 - In Artikel 283 § 1, Absatz 1 1° desselben Gesetzbuches wird der Wortlaut ″für die kommunalen Raumordnungspläne″ durch den folgenden Wortlaut ersetzt: ″für die kommunalen Raumordnungspläne und die Parzellierungspläne oder für die Parzellierungspläne″.

Art. 5 - In Artikel 283/2 § 2 Absatz 1 desselben Gesetzbuches wird zwischen den Wortlaut ″ein kommunaler Raumordnungsplan,″ und den Wortlaut ″ein kommunales Strukturschema″ der folgende Wortlaut eingefügt: ″ein Parzellierungsplan,″.

Art. 6 - Das Kapitel VI*bis* von Titel I von Buch IV desselben Gesetzbuches wird wie folgt ergänzt:

″Art. 283/5 - § 1 - In Abweichung von den Artikeln 280, 282 und 283/1 bis 283/4 kann:

1° jegliche natürliche Person, die Inhaber entweder eines Diploms in Raumordnung und Städtebau, oder eines Diploms eines Zivilingenieurs, Fachrichtung Architektur, eines Architekten, eines Bau-Industrieingenieurs, Fachrichtung Vermessungswesen, eines Lizenziaten der Geometrologie, eines Lizentiaten der Geographie, Fachrichtung Vermessungswesen, eines Lizentiaten der Landschaftsarchitektur, eines Landmessers, eines Landmesser-Immobilienexperten oder eines Graduierten der Garten- und Landschaftsarchitektur ist,

2° jegliche juristische Person, die unter ihrem Personal oder ihren Mitarbeitern mindestens eine natürliche Person mit mindestens einem der unter 1 erwähnten Diplome zählt, mit der Aufstellung oder der Revision von zur Verstädterung bestimmten Parzellierungsplänen mit einer Fläche unter zwei Hektar beauftragt werden, vorausgesetzt, dass sie vorher zugelassen worden ist.

Die in Absatz 1 erwähnte natürliche oder juristische Person darf weder ein unmittelbares noch ein mittelbares Interesse an der Durchführung der Parzellierung haben.

§ 2 - Der Antrag auf eine Zulassung oder auf die Erneuerung der Zulassung wird für den Gebietsteil, dem die Gemeinde, in der die in § 1 erwähnte Person ihren Wohnsitz hat, angehört, an den beauftragten Beamten gerichtet.

Der Antrag wird per Einschreiben bei der Post mit Empfangsbestätigung eingereicht und ihm werden der Titel oder die Referenzen beigefügt, die in § 1 erwähnt sind und die beglaubigt worden sind.

§ 3 - Die Entscheidung des beauftragten Beamten wird innerhalb von dreißig Tagen nach der Empfangsbestätigung bezüglich des Antrags an die in § 1 erwähnte natürliche oder juristische Person per Einsendung zugestellt.

Eine Nicht-Zustellung der Entscheidung innerhalb dieser Frist wird als Ablehnung der Zulassung angesehen.

§ 4 - Die in § 1 erwähnte natürliche oder juristische Person kann per Einschreiben bei der Post mit Empfangsbestätigung beim Minister der räumlichen Entwicklung einen Einspruch erheben:

1° entweder innerhalb von fünfzehn Tagen nach Eingang der in § 3 erwähnten Entscheidung des beauftragen Beamten;

2° oder nach fünfundvierzig Tagen ab der in § 2 erwähnten Einsendung und wenn sie keine Sendung des beauftragten Beamten zur Zustellung seines Beschlusses erhalten hat.

§ 5 - Innerhalb von fünfunddreißig Tagen nach Eingang des Einspruchs stellt der Minister der räumlichen Entwicklung der in § 1 erwähnten natürlichen oder juristischen Person seine Entscheidung zu.

§ 6 - Die Zulassung wird für eine Frist von vier Jahren gewährt, die ab dem Tage der Zustellung der Zulassung läuft.″

Art. 7 - Am Tag des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses gilt die natürliche oder juristische Person, die für die Aufstellung oder die Revision von kommunalen Raumordnungsplänen zugelassen ist, als für die Aufstellung und die Revision von kommunalen Raumordnungsplänen und Parzellierungsplänen im Sinne von Artikel 280 Absatz 3 1° desselben Gesetzbuches zugelassen.

Art. 8 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 9 - Der Minister der räumlichen Entwicklung wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 12. Mai 2005

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
A. ANTOINE

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 1354 [2005/201482]

12 MEI 2005. — Besluit van de Waalse Regering houdende uitvoering van artikel 11 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium voorzover de Regering daarbij wordt gemachtigd om de privaat- of publiekrechtelijke natuurlijke of rechtspersonen die belast kunnen worden met de opmaak of de herziening van de verkavelingsplannen, te erkennen

De Waalse Regering,

Gelet op het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, inzonderheid op artikel 11 en de artikelen 280 en volgende;

Gelet op het advies van de Gewestelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening, gegeven op 3 mei 2005;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

Besluit :

Artikel 1. De titel van hoofdstuk VI*bis* van titel I van boek IV van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium wordt vervangen als volgt : ″HOOFDSTUK VI*bis*. — Voorwaarden waaronder een privaat- of publiekrechtelijke natuurlijke of rechtspersoon of een vereniging van natuurlijke personen belast kan worden met de opmaak, de herziening of de wijziging van de ruimtelijke plannen, plannen van aanleg, plannen of stedenbouwkundige reglementen.″

Art. 2. In artikel 280, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de volgende woorden ingevoegd tussen de woorden ″van een gemeentelijk plan van aanleg″ en de woorden ″een gemeentelijk structuurplan″ : ″een verkavelingsplan″.

In het derde lid van hetzelfde artikel wordt punt 1° aangevuld als volgt : ″en verdelingsplannen″.

Hetzelfde lid wordt als volgt aangevuld : ″3° voor verkavelingsplannen″.

Art. 3. In artikel 282, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden ″de herziening of de wijziging van gemeentelijke plannen van aanleg″ vervangen als volgt : ″of de herziening van ofwel gemeentelijke plannen van aanleg en verkavelingsplannen, ofwel van verkavelingsplannen″.

Art. 4. In artikel 283, § 1, eerste lid, 1°, van hetzelfde Wetboek worden de woorden ″voor gemeentelijke plannen van aanleg″ vervangen als volgt : ″voor gemeentelijke plannen van aanleg en verkavelingsplannen of voor verkavelingsplannen″.

Art. 5. In artikel 283/2, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de volgende woorden ingevoegd tussen de woorden ″een gemeentelijk plan van aanleg″ en de woorden ″een gemeentelijk structuurplan″ : ″een verdelingsplan″.

Art. 6. Hoofdstuk VI*bis* van titel I van boek IV van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld als volgt :
″Art. 283/5. § 1. In afwijking van de artikelen 280, 282 en 283/1 tot 283/4 kunnen de volgende personen belast worden met de opmaak of de herziening van verkavelingsplannen met een oppervlakte van minder dan 2 ha bestemd voor de bebouwing op voorwaarde dat deze personen eerst erkend zijn :

1° elke natuurlijke persoon die houder is van ofwel een diploma ruimtelijke ordening en stedenbouw, ofwel een diploma burgerlijk ingenieur-architect, architect, industrieel bouwkundig ingenieur optie landmeetkunde, licentiaat in de geometrologie optie landmeetkunde, licentiaat in de landschaparchitectuur, landmeter, landmeter-vastgoedexpert of gegradueerde in tuin- en landschaparchitectuur;

2° elke rechtspersoon die onder zijn personeel of zijn medewerkers minstens een natuurlijke persoon houder van minstens één van de in punt 1 bedoelde diploma's heeft.

De in het eerste lid bedoelde natuurlijke of rechtspersoon mag noch rechtstreeks noch onrechtstreeks een persoonlijk belang hebben bij de uitvoering van de verkaveling.

§ 2. De aanvraag om erkenning of verlenging van de erkenning wordt gericht aan de gemachtigd ambtenaar voor het deel van het grondgebied waarvan de gemeente deel uitmaakt, waar de in § 1 bedoelde natuurlijke of rechtspersoon woonachtig is.

De aanvraag wordt bij ter post aangetekend schrijven met ontvangstbericht ingediend en gaat vergezeld van de in § 1 bedoelde titel of referentie die voor eensluidend verklaard zijn.

§ 3. De beslissing van de gemachtigde ambtenaar wordt gezonden aan de in § 1 bedoelde natuurlijke of rechtspersoon binnen dertig dagen na ontvangst van de aanvraag.

Indien er geen beslissing wordt opgestuurd binnen bedoelde termijn, staat dit gelijk met het weigeren van de vergunning.

§ 4. De in § 1 bedoelde natuurlijke of rechtspersoon kan bij ter post aangetekende brief met ontvangstbewijs een beroep instellen bij de Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling :

1° ofwel binnen vijtien dagen na ontvangst van de in § 3 bedoelde beslissing van de gemachtigde ambtenaar;

2° ofwel na vijfenveertig dagen na de in § 2 bedoelde zending en indien hij geen zending ontvangt, waarbij de gemachtigde ambtenaar hem zijn beslissing betekent.

§ 5. Binnen dertig dagen na ontvangst van het beroep betekent de Minister van Ruimtelijke Ontwikkling zijn beslissing aan de in § 1 bedoelde natuurlijke of rechtspersoon.

§ 6. De erkenning wordt voor een termijn van vier jaar met ingang van de datum van kennisgeving van de erkenning toegekend″.

Art. 7. Bij de datum van inwerkingtreding van dit besluit wordt de natuurlijke of rechtspersoon die de erkenning voor de opmaak of de herziening van gemeentelijke plannen van aanleg geniet, geacht in aanmerking te komen voor de erkenning voor de opmaak of de herziening van gemeentelijke plannen van aanleg en van verkavelingsplannen bedoeld in artikel 280, derde lid, van hetzelfde Wetboek.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 9. De Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 12 mei 2005.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 1355 [C − 2005/27343]

12 MAI 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon portant répartition pour l'année 2005 du solde de la compensation octroyée aux communes et provinces en raison de la modification des articles 257 et 258 du Code des impôts sur les revenus 1992

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, notamment les articles 3, alinéa 1er, 5°, et 4, § 2;

Vu la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des Communautés et extension des compétences fiscales des Régions;

Vu le décret du 22 octobre 2003 modifiant les articles 257 et 258 du Code des impôts sur les revenus 1992;

Vu le décret du 22 décembre 2004 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2005;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 9 mai 2005;

Considérant qu'un montant de 25.000.000,00 EUR est inscrit à l'allocation de base 43.18 du programme 01 de la division organique 14 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2005;

Considérant que ce montant doit être réparti entre l'ensemble des communes et provinces ayant subi une réduction de revenu lié au précompte immobilier pour l'exercice 2004;

Considérant que ce deuxième montant octroyé aux communes et provinces est réparti sur base de la différence constatée entre les réductions de précompte immobilier octroyées pour personnes à charge et invalides de guerre pour les exercices d'imposition 2003 et 2004;

Considérant que le solde de la compensation pourra être réparti dés l'adoption du premier feuilleton d'ajustement du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2005;

Sur proposition du Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Arrête :

Article 1er. Il sera versé à la société anonyme ″DEXIA - banque″ la somme de 25.000.000,00 € à charge pour cette société de porter au crédit des comptes des communes les montants indiqués en regard de leur nom dans la colonne (23) du relevé annexé au présent arrêté et sur le compte des provinces les montants repris ci dessous :

— Brabant wallon : 638.980,54 €;

— Hainaut : 4.419.390,10 €;

— Liege : 2.641.494,33 €;

— Luxembourg : 818.138,63 €;

— Namur : 1.166.785,45 €.

Art. 2. Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 12 mai 2005.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VANCAUWENBERGHE

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ph. COURARD

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	Communes	PROV.	Répartition réductions 2003 PAC et invalides			Coefficient d'augmentation des revenus cadastraux			Répartition réductions 2003 PAC et invalides adaptées à l'index 2004 (1,3604/1,3391) et au coefficient d'augmentation du revenu cadastral			Répartition réductions 2004 PAC et invalides		
			Province	Commune	Total	RC 2003	RC 2004	Coefficient	Province	Commune	Total	Province	Commune	Total
1	BEAUVECHAIN	BT	28.996,23	42.863,84	71.860,07	2.690.226,00	2.717.236,00	1,010040	29.753,20	43.982,84	73.736,04	58.084,80	85.864,25	143.949,05
2	BRAINE-L'ALLEUD	BT	234.854,85	353.302,67	588.157,51	25.837.984,00	26.247.960,00	1,015867	242.376,25	364.617,46	606.993,71	337.293,93	507.408,08	844.702,00
3	BRAINE-LE-CHATEAU	BT	36.431,45	53.855,10	90.286,54	5.019.559,00	5.062.284,00	1,008512	37.325,96	55.177,42	92.503,38	72.925,03	107.802,05	180.727,09
4	CHAUMONT-GISTOUX	BT	102.474,72	151.484,02	253.958,74	7.275.207,00	7.399.153,00	1,017037	105.878,31	156.515,40	262.393,71	128.237,29	189.567,90	317.805,19
5	COURT-SAINT-ETIENNE	BT	65.384,43	142.139,81	207.524,23	4.629.567,00	4.751.414,00	1,026319	68.172,69	148.201,24	216.373,93	89.245,47	194.011,64	283.257,12
6	GENAPPE	BT	66.668,74	113.046,27	179.715,01	7.148.830,00	7.200.799,00	1,007270	68.221,55	115.679,28	183.900,83	110.968,72	188.164,21	299.132,93
7	GREZ-DOICEAU	BT	77.539,59	121.366,08	198.905,66	7.176.563,00	7.266.258,00	1,012498	79.757,48	124.837,55	204.595,03	109.336,56	171.135,20	280.471,77
8	INCOURT	BT	18.617,07	27.520,73	46.137,80	1.851.929,00	1.883.655,00	1,017131	19.237,20	28.437,45	47.674,65	41.096,97	60.751,84	101.848,80
9	ITTRE	BT	15.388,66	28.101,01	43.489,67	2.859.213,00	2.868.704,00	1,003319	15.685,33	28.642,75	44.328,08	33.019,47	60.296,36	93.315,83
10	JODOIGNE	BT	38.768,65	58.994,93	97.763,59	5.165.615,00	5.199.412,00	1,006543	39.643,00	60.325,44	99.968,44	86.014,80	130.891,62	216.906,42
11	LA HULPE	BT	49.967,50	69.519,96	119.487,46	7.219.924,00	7.166.744,00	0,992634	50.388,39	70.105,55	120.493,94	63.852,28	88.837,89	152.690,17
12	MONT-SAINT-GUIBERT	BT	46.545,71	68.806,58	115.352,29	4.175.133,00	4.216.019,00	1,009793	47.749,14	70.585,55	118.334,69	77.723,21	114.895,07	192.618,27
13	NIVELLES	BT	102.485,85	196.059,66	298.545,51	17.873.339,00	17.990.461,00	1,006553	104.798,27	200.483,42	305.281,69	172.335,24	329.684,40	502.019,64
14	PERWEZ	BT	32.478,67	59.308,71	91.787,38	3.310.439,00	3.334.308,00	1,007210	33.233,19	60.686,52	93.919,71	55.485,20	101.320,49	156.805,69
15	RIXENSART	BT	177.543,58	293.332,54	470.876,12	18.152.682,00	18.565.008,00	1,022714	184.464,55	304.767,18	489.231,73	185.851,66	307.058,93	492.910,59
16	TUBIZE	BT	64.183,12	145.109,56	209.292,68	9.188.115,00	9.302.809,00	1,012483	66.017,97	149.257,90	215.275,86	145.644,50	329.282,78	474.927,27
17	VILLERS-LA-VILLE	BT	45.527,70	98.973,03	144.500,73	3.867.737,00	3.844.501,00	0,993992	45.974,01	99.943,26	145.917,27	82.453,22	179.245,69	261.698,90
18	WATERLOO	BT	277.236,45	409.827,37	687.063,83	32.618.430,00	32.925.375,00	1,009410	284.296,57	420.264,06	704.560,63	261.415,95	386.440,69	647.856,64
19	WAVRE	BT	217.114,76	169.915,66	387.030,42	27.625.298,00	27.971.355,00	1,012527	223.331,25	174.780,74	398.111,98	381.589,42	298.634,88	680.224,30
20	CHASTRE	BT	42.913,96	78.364,40	121.278,37	2.734.989,00	2.768.092,00	1,012104	44.124,23	80.574,46	124.698,69	74.683,69	136.378,54	211.062,23
21	HELECINE	BT	7.565,36	13.157,10	20.722,46	1.008.581,00	1.015.494,00	1,006854	7.738,37	13.458,00	21.196,37	20.167,03	35.072,91	55.239,94
22	LASNE	BT	174.200,64	181.774,43	355.975,08	14.987.047,00	15.230.365,00	1,016235	179.844,69	187.663,86	367.508,55	164.914,59	172.084,62	336.999,21
23	ORP-JAUCHE	BT	26.710,64	44.130,37	70.841,01	2.762.014,00	2.794.733,00	1,011846	27.456,95	45.363,41	72.820,36	59.132,78	97.697,09	156.829,87
24	OTTIGNIES-LLN	BT	239.748,46	437.801,26	677.549,71	19.702.806,00	20.160.008,00	1,023205	249.213,78	455.085,75	704.299,53	338.251,72	617.676,07	955.927,80
25	RAMILLIES	BT	18.485,27	27.325,87	45.811,14	2.074.705,00	2.097.078,00	1,010784	18.981,81	28.059,88	47.041,69	47.808,82	70.673,61	118.482,43
26	REBECQ	BT	26.012,33	54.286,48	80.298,81	3.120.134,00	3.150.577,00	1,009757	26.683,93	55.688,07	82.371,99	55.921,47	126.430,88	182.352,35
27	WALHAIN	BT	30.235,91	52.584,07	82.819,98	2.683.995,00	2.705.946,00	1,008178	30.968,07	53.857,39	84.825,45	53.961,20	93.845,31	147.806,51
28	ATH	HT	108.892,11	155.133,74	264.025,85	10.606.955,00	10.762.453,00	1,014660	112.245,92	159.911,76	272.157,68	239.826,15	341.669,86	581.496,01
29	BELOEIL	HT	42.595,10	64.184,41	106.779,50	3.665.517,00	3.708.094,00	1,011616	43.775,26	65.962,73	109.737,99	102.055,54	153.782,22	255.837,76
30	BERNISSART	HT	40.397,50	61.979,67	102.377,17	2.747.353,00	2.785.179,00	1,013768	41.605,11	63.832,46	105.437,57	96.134,10	147.493,27	243.627,36
31	BRUGELLETTE	HT	12.265,63	20.162,67	32.428,30	1.104.495,00	1.116.328,00	1,010713	12.594,23	20.702,83	33.297,05	27.909,71	45.878,92	73.788,63
32	CHIEVRES	HT	20.864,79	30.868,40	51.733,19	1.749.665,00	1.780.598,00	1,017679	21.571,41	31.913,81	53.485,23	54.206,95	80.196,44	134.403,39
33	ELLEZELLES	HT	21.300,84	28.595,62	49.896,46	1.734.281,00	1.756.948,00	1,013070	21.922,49	29.430,16	51.352,64	54.565,08	73.251,71	127.816,80
34	FLOBECQ	HT	14.214,55	20.250,83	34.465,38	1.175.406,00	1.200.831,00	1,021631	14.753,01	21.017,96	35.770,97	29.944,74	42.660,95	72.605,69
35	FRASNES-LES-ANVAING	HT	42.192,07	60.109,12	102.301,19	3.643.444,00	3.618.961,00	0,993280	42.575,16	60.654,89	103.230,04	97.369,36	138.717,78	236.087,14
36	CHAPELLE-LEZ-HERLAIMONT	HT	64.864,06	92.408,98	157.273,04	3.656.724,00	3.663.727,00	1,001915	66.022,00	94.058,64	160.080,64	166.365,52	237.013,75	403.379,27
37	CHARLEROI	HT	815.937,20	1.162.430,75	1.978.367,94	80.381.805,00	80.666.223,00	1,003538	831.848,64	1.185.099,10	2.016.947,75	1.958.046,51	2.789.544,23	4.747.590,74
38	CHATELET	HT	132.130,75	181.000,91	313.131,66	11.989.695,00	12.108.138,00	1,009879	135.558,50	185.696,45	321.254,95	331.495,39	454.103,03	785.598,43
39	COURCELLES	HT	136.511,47	190.742,18	327.253,65	8.484.018,00	8.664.462,00	1,021269	141.632,46	197.897,53	339.529,98	340.323,94	475.520,72	815.844,66
40	FARCIENNES	HT	50.051,22	71.333,37	121.384,58	2.797.624,00	2.817.275,00	1,007024	51.204,50	72.977,04	124.181,54	134.292,42	191.394,10	325.686,53
41	FLEURUS	HT	105.522,43	150.333,26	255.855,69	8.154.388,00	8.268.744,00	1,014024	108.704,26	154.866,28	263.570,54	250.018,88	356.191,00	606.209,88
42	FONTAINE-L'EVEQUE	HT	60.947,16	93.507,91	154.455,07	4.852.707,00	4.920.311,00	1,013931	62.779,17	96.318,66	159.097,83	168.744,46	258.895,40	427.639,86
43	GERPINNES	HT	65.406,79	82.430,41	147.837,20	5.230.839,00	5.263.008,00	1,006150	66.855,81	84.256,56	151.112,37	118.362,40	149.168,95	267.531,35
44	MANAGE	HT	92.028,10	131.108,41	223.136,50	6.698.552,00	6.771.666,00	1,010915	94.512,37	134.647,64	229.160,01	237.703,92	338.646,39	576.350,32
45	MONTIGNY-LE-TILLEUL	HT	62.695,08	82.448,27	145.143,35	4.658.413,00	4.708.119,00	1,010670	64.371,93	84.653,44	149.025,37	104.105,12	136.905,21	241.010,34
46	PONT-A-CELLES	HT	88.417,60	125.964,51	214.382,11	4.620.188,00	4.615.534,00	0,998993	89.733,51	127.839,23	217.572,73	173.286,37	246.873,43	420.159,80
47	SENEFFE	HT	47.866,23	68.192,98	116.059,21	5.088.572,00	5.373.940,00	1,056080	51.354,65	73.162,77	124.517,42	100.237,37	142.803,88	243.041,25
48	AISEAU-PRESLES	HT	50.267,74	68.584,42	118.852,16	3.097.419,00	3.142.043,00	1,014407	51.803,03	70.679,14	122.482,17	121.121,81	165.256,54	286.378,35
49	LES BONS VILLERS	HT	45.707,33	61.360,58	107.067,91	2.761.658,00	2.793.286,00	1,011453	46.966,15	63.050,51	110.016,66	99.514,13	133.594,07	233.108,20
50	BOUSSU	HT	81.316,47	115.848,00	197.164,46	5.870.541,00	5.911.312,00	1,006945	83.183,63	118.508,06	201.691,69	226.289,69	322.385,02	548.674,71
51	DOUR	HT	67.059,32	95.536,45	162.595,77	4.075.559,00	4.120.526,00	1,011033	68.877,64	98.126,92	167.004,56	170.251,75	242.550,16	412.801,91
52	FRAMERIES	HT	86.687,67	123.500,08	210.187,75	6.094.422,00	6.165.073,00	1,011593	89.087,47	126.918,98	216.006,44	224.206,23	319.416,75	543.622,98
53	HENSIES	HT	20.273,68	27.772,13	48.045,80	1.418.545,00	1.450.646,00	1,022630	21.062,23	28.852,34	49.914,58	62.299,79	85.342,17	147.641,96
54	JURBISE	HT	47.358,69	70.064,81	117.423,50	3.373.465,00	3.415.891,00	1,012576	48.717,07	72.074,45	120.791,52	84.105,87	124.430,46	208.536,33
55	LENS	HT	14.544,46	20.720,83	35.265,29	1.427.471,00	1.435.700,00	1,005765	14.860,99	21.171,77	36.032,76	31.934,87	45.496,21	77.431,08
56	MONS	HT	450.216,74	703.077,68	1.153.294,42	40.507.944,00	41.807.230,00	1,032075	472.048,30	737.170,79	1.209.219,10	909.419,51	1.420.188,81	2.329.608,31
57	QUAREGNON	HT	80.923,91	124.157,17	205.081,08	5.241.490,00	5.235.567,00	0,998870	82.118,20	125.989,51	208.107,71	211.959,65	325.198,34	537.157,98
58	QUIEVRAIN	HT	24.531,25	34.948,58	59.479,84	1.867.237,00	1.877.048,00	1,005254	25.052,40	35.691,03	60.743,43	67.037,99	95.506,01	162.544,00
59	SAINT-GHISLAIN	HT	89.671,09	130.207,33	219.878,42	8.586.662,00	8.246.529,00	0,960388	87.488,89	127.038,65	214.527,54	193.722,50	281.295,62	475.018,12
60	COLFONTAINE	HT	93.447,72	122.890,11	216.337,83	4.906.916,00	4.930.775,00	1,004862	95.395,72	125.451,86	220.847,58	254.232,81	334.333,33	588.566,15
61	HONNELLES	HT	15.610,95	24.378,65	39.989,60	1.161.772,00	1.172.717,00	1,009421	16.008,67	24.999,74	41.008,41	41.078,71	64.150,18	105.228,89
62	QUEVY	HT	33.582,37	51.523,55	85.105,92	2.444.134,00	2.478.406,00	1,014022	34.594,92	53.077,06	87.671,98	76.219,89	116.939,93	193.159,82
63	MOUSCRON	HT	288.340,70	410.786,53	699.127,23	25.047.960,00	25.878.899,00	1,033174	302.644,65	431.164,74	733.809,39	612.247,15	872.242,22	1.484.489,36
64	COMINES-WARNETON	HT	60.972,13	76.841,54	137.813,66	7.282.999,00	7.510.227,00	1,031200	63.874,54	80.499,37	144.373,91	162.418,19	222.490,69	384.908,89
65	BRAINE-LE-COMTE	HT	105.113,41	149.750,49	254.863,90	7.497.762,00	7.575.405,00	1,010355	107.891,18	153.707,86	261.599,03	185.884,76	264.821,90	450.706,66
66	ENGHIEN	HT	76.014,16	99.963,77	175.977,93	5.579.912,00	5.750.176,00	1,030514	79.579,63	104.652,61	184.232,23	116.739,15	153.519,86	270.259,01
67	LA LOUVIERE	HT	376.070,79	587.288,14	963.358,92	27.360.933,00	27.804.251,00	1,016203	388.242,89	606.296,61	994.539,50	854.871,78	1.335.004,45	2.189.876,22
68	LESSINES	HT	67.134,13	103.000,21	170.134,34	6.161.784,00	6.312.754,00	1,024501	69.872,99	107.202,31	177.075,30	147.886,55	226.894,29	374.780,84
69	LE ROEULX	HT	34.951,12	49.793,32	84.744,44	2.778.104,00	2.790.621,00	1,004506	35.667,04	50.813,26	86.480,30	75.390,64	107.405,73	182.796,37
70	SILLY	HT	36.723,55	50.306,16	87.029,71	2.686.357,00	2.696.099,00	1,003626	37.442,97	51.291,68	88.734,65	77.747,29	106.502,99	184.250,28
71	SOIGNIES	HT	114.326,71	162.876,27	277.202,98	9.739.242,00	9.855.654,00	1,011953	117.533,48	167.444,82	284.978,30	232.672,28	331.478,09	564.150,37
72	ECAUSSINNES	HT	31.186,74	45.113,95	76.300,69	3.029.420,00	3.061.556,00	1,010608	32.018,89	46.317,72	78.336,61	79.436,76	114.911,21	194.347,97
73	ANDERLUES	HT	49.246,24	70.158,93	119.405,17	3.382.621,00	3.411.531,00	1,008547	50.457,15	71.884,05	122.341,20	124.367,89	177.181,50	301.549,39
74	BEAUMONT	HT	25.609,80	36.485,14	62.094,94	2.288.278,00	2.319.803,00	1,013777	26.375,59	37.576,12	63.951,70	59.829,71	85.236,71	145.066,42
75	BINCHE	HT	115.781,02	190.324,71	306.105,73	9.266.833,00	9.357.450,00	1,009779	118.772,85	195.242,78	314.015,62	285.368,77	469.098,87	754.467,64
76	CHIMAY	HT	43.283,60	49.805,70	93.089,30	3.491.457,00	3.568.944,00	1,022193	44.947,97	51.720,86	96.668,82	111.133,39	127.879,48	239.012,87
77	ERQUELINNES	HT	42.988,22	68.310,00	111.298,23	2.697.668,00	2.728.379,00	1,011384	44.169,18	70.186,58	114.355,76	101.286,60	160.948,31	262.234,91
78	FROIDCHAPELLE	HT	10.375,58	14.213,11	24.588,69	1.094.804,00	1.180.485,00	1,078261	11.365,54	15.569,22	26.934,76	26.668,48	36.532,10	63.200,57
79	LOBBES	HT	33.513,47	45.908,76	79.422,24	1.622.971,00	1.639.610,00	1,010252	34.395,60	47.117,15	81.512,75	58.697,88	80.407,93	139.105,81
80	MERBES-LE-CHATEAU	HT	15.949,25	24.470,06	40.419,31	1.055.250,00	1.067.383,00	1,011498	16.389,24	25.145,11	41.534,35	37.682,03	57.813,49	95.495,52
81	MOMIGNIES	HT	19.682,02	26.961,65	46.643,67	1.601.343,00	1.621.114,00	1,012347	20.241,96	27.728,69	47.970,64	53.517,31	73.311,31	126.828,62
82	THUIN	HT	80.998,80	115.395,38	196.394,18	5.204.098,00	5.268.788,00	1,012431	83.310,06	118.688,13	201.998,19	163.492,94	232.921,20	396.414,14
83	ESTINNES	HT	26.002,08	37.043,93	63.046,01	2.158.360,00	2.172.211,00	1,006417	26.585,20	37.874,66	64.459,86	64.640,64	92.090,58	156.731,22
84	HAM-SUR-HEURE-NALINNES	HT	87.722,65	124.974,57	212.697,23	5.474.444,00	5.521.083,00	1,008519	89.877,22	128.044,09	217.921,31	139.684,71	199.002,70	338.687,41
85	MORLANWELZ	HT	70.839,49	106.744,43	177.583,92	4.923.979,00	4.979.864,00	1,011350	72.783,07	109.673,10	182.456,17	168.781,04	254.327,46	423.108,50
86	SIVRY-RANCE	HT	18.894,53	26.918,18	45.812,71	1.459.656,00	1.479.056,00	1,013291	19.450,19	27.709,81	47.159,99	46.940,10	66.873,43	113.813,53
87	ANTOING	HT	23.662,36	29.821,03	53.483,39	2.155.608,00	2.178.309,00	1,010531	24.291,89	30.614,42	54.906,31	70.836,41	89.273,21	160.109,61
88	CELLES	HT	18.614,40	26.519,07	45.133,47	1.723.659,00	1.737.277,00	1,007901	19.059,89	27.153,74	46.213,63	48.968,05	69.762,60	118.730,65
89	ESTAIMPUIS	HT	37.504,66	59.596,35	97.101,01	2.632.802,00	2.686.746,00	1,020489	38.881,88	61.784,81	100.666,69	102.305,43	162.567,23	264.872,66
90	PECQ	HT	18.217,67	27.950,37	46.168,04	1.857.399,00	1.860.539,00	1,001691	18.538,73	28.442,95	46.981,69	42.858,93	65.756,13	108.615,06
91	PERUWELZ	HT	60.853,93	93.364,84	154.218,77	4.779.284,00	4.887.834,00	1,022713	63.226,02	97.004,21	160.230,23	156.654,87	240.346,98	397.001,85
92	RUMES	HT	19.771,35	29.792,38	49.563,74	1.197.390,00	1.211.445,00	1,011738	20.321,61	30.621,53	50.943,14	47.934,50	72.229,97	120.164,47
93	TOURNAI	HT	279.846,12	414.018,55	693.864,66	27.367.525,00	28.036.600,00	1,024448	291.247,85	430.886,84	722.134,69	552.278,46	817.069,08	1.369.347,54
94	BRUNEHAUT	HT	23.244,84	33.115,85	56.360,69	1.752.550,00	1.780.981,00	1,016223	23.997,67	34.188,37	58.186,04	65.703,57	93.604,90	159.308,46
95	LEUZE-EN-HAINAUT	HT	56.136,85	86.127,68	142.264,53	4.935.048,00	4.999.708,00	1,013102	57.776,99	88.644,06	146.421,05	130.392,58	200.054,29	330.446,87
96	MONT-DE-L'ENCLUS	HT	11.220,61	17.215,16	28.435,77	1.124.760,00	1.138.695,00	1,012389	11.540,32	17.705,66	29.245,98	24.466,81	37.538,08	62.004,88
97	AMAY	LG	40.036,45	69.395,99	109.432,44	3.536.291,00	3.596.069,00	1,016904	41.360,82	71.691,56	113.052,38	100.290,38	173.836,79	274.127,17
98	BURDINNE	LG	8.112,52	10.816,45	18.928,97	858.722,00	870.706,00	1,013956	8.356,58	11.141,85	19.498,43	20.801,74	33.282,39	54.084,13
99	CLAVIER	LG	11.712,21	20.301,03	32.013,25	1.320.847,00	1.332.896,00	1,009122	12.007,05	20.812,08	32.819,13	30.777,03	53.346,92	84.123,95
100	FERRIERES	LG	19.303,89	33.459,87	52.763,76	1.626.399,00	1.660.275,00	1,020829	20.019,42	34.700,10	54.719,52	36.018,66	62.432,47	98.451,12
101	HAMOIR	LG	12.480,03	19.135,92	31.615,95	1.226.552,00	1.235.744,00	1,007494	12.773,55	19.585,99	32.359,55	30.370,15	46.567,46	76.937,61
102	HERON	LG	13.303,09	22.171,61	35.474,70	1.088.306,00	1.112.705,00	1,022419	13.817,69	23.029,25	36.846,93	35.465,13	59.108,31	94.573,44
103	HUY	LG	67.190,43	138.860,06	206.050,49	10.452.234,00	10.586.712,00	1,012866	69.137,40	142.883,78	212.021,18	133.876,41	276.677,83	410.554,24
104	MARCHIN	LG	16.234,82	28.140,23	44.375,06	1.398.824,00	1.416.307,00	1,012498	16.699,19	28.945,14	45.644,33	41.477,88	71.895,05	113.372,94
105	MODAVE	LG	10.727,91	20.025,20	30.753,11	1.036.074,00	1.051.350,00	1,014744	11.059,24	20.643,68	31.702,92	26.280,67	49.056,92	75.337,59
106	NANDRIN	LG	33.939,23	63.352,67	97.291,90	1.994.737,00	2.032.597,00	1,018980	35.133,48	65.581,93	100.715,41	58.912,96	109.970,31	168.883,27

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
Différence 2004 - 2003 (adapté) et invalides		**PAC**	**Répartition avance 12.500.000 EUR - Budget RW 2004**			**Répartition solde 25.000.000 EUR - Budget RW 2005**			**Répartition total 37.500.000 EUR - Budget RW 2004 + 2005**			**Répartition solde 2.169.032,09 EUR**			
Province	**Commune**	**Total**	**Province**	**Commune**	**Total**	**Province**	**Commune**	**Total**	**Province**	**Commune**	**Total**	**Province**	**Commune**	**Total**	
28.331,60	41.881,41	70.213,01	8.927,49	13.197,14	22.124,63	17.854,98	26.394,27	44.249,26	26.782,48	39.591,41	66.373,88	1.549,12	2.290,00	3.839,12	41.881,41
94.917,67	142.790,62	237.708,29	29.909,25	44.994,36	74.903,61	59.818,50	89.988,72	149.807,21	89.727,74	134.983,08	224.710,82	5.189,93	7.807,54	12.997,47	142.790,62
35.599,07	52.624,64	88.223,71	11.217,53	16.582,41	27.799,93	22.435,05	33.164,81	55.599,86	33.652,58	49.747,22	83.399,79	1.946,49	2.877,42	4.823,92	52.624,64
22.358,98	33.052,50	55.411,48	7.045,48	10.415,08	17.460,56	14.090,96	20.830,16	34.921,12	21.136,44	31.245,24	52.381,68	1.222,55	1.807,25	3.029,80	33.052,50
21.072,78	45.810,41	66.883,19	6.640,19	14.435,19	21.075,38	13.280,37	28.870,38	42.150,76	19.920,56	43.305,58	63.226,14	1.152,22	2.504,83	3.657,05	45.810,41
42.747,17	72.484,93	115.232,10	13.469,94	22.840,53	36.310,47	26.939,89	45.681,06	72.620,94	40.409,83	68.521,58	108.931,41	2.337,34	3.963,35	6.300,69	72.484,93
29.579,08	46.297,65	75.876,74	9.320,58	14.588,73	23.909,31	18.641,17	29.177,45	47.818,62	27.961,75	43.766,18	71.727,93	1.617,33	2.531,47	4.148,81	46.297,65
21.859,76	32.314,39	54.174,15	6.888,17	10.182,50	17.070,67	13.776,34	20.365,00	34.141,34	20.664,51	30.547,49	51.212,00	1.195,25	1.766,89	2.962,15	32.314,39
17.334,14	31.653,61	48.987,75	5.462,11	9.974,28	15.436,39	10.924,23	19.948,56	30.872,79	16.386,34	29.922,84	46.309,18	947,80	1.730,76	2.678,56	31.653,61
46.371,80	70.566,18	116.937,98	14.612,09	22.235,92	36.848,01	29.224,18	44.471,83	73.696,01	43.836,27	66.707,75	110.544,02	2.535,53	3.858,43	6.393,96	70.566,18
13.463,89	18.732,34	32.196,23	4.242,57	5.902,70	10.145,26	8.485,14	11.805,39	20.290,53	12.727,70	17.708,09	30.435,79	736,18	1.024,25	1.760,43	18.732,34
29.974,07	44.309,51	74.283,58	9.445,05	13.962,25	23.407,29	18.890,09	27.924,50	46.814,59	28.335,14	41.886,75	70.221,88	1.638,93	2.422,77	4.061,69	44.309,51
67.536,97	129.200,98	196.737,95	21.281,39	40.712,17	61.993,56	42.562,78	81.424,34	123.987,11	63.844,16	122.136,50	185.980,67	3.692,80	7.064,48	10.757,28	129.200,98
22.252,01	40.633,97	62.885,98	7.011,77	12.804,06	19.815,83	14.023,54	25.608,12	39.631,66	21.035,31	38.412,18	59.447,49	1.216,70	2.221,79	3.438,49	40.633,97
1.387,11	2.291,75	3.678,86	437,09	722,15	1.159,23	874,17	1.444,29	2.318,47	1.311,26	2.166,44	3.477,70	75,84	125,31	201,15	2.291,75
79.626,53	180.024,88	259.651,41	25.090,90	56.727,15	81.818,04	50.181,80	113.454,29	163.636,09	75.272,69	170.181,44	245.454,13	4.353,84	9.843,44	14.197,28	180.024,88
36.479,20	79.302,43	115.781,63	11.494,86	24.988,77	36.483,63	22.989,72	49.977,54	72.967,26	34.484,59	74.966,31	109.450,90	1.994,62	4.336,12	6.330,73	79.302,43
-22.880,62	-33.823,37	-56.703,99	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
158.258,17	123.854,14	282.112,32	49.868,30	39.027,34	88.895,64	99.736,60	78.054,68	177.791,28	149.604,90	117.082,02	266.686,91	8.653,28	6.772,13	15.425,40	123.854,14
30.559,45	55.804,09	86.363,54	9.629,51	17.584,27	27.213,78	19.259,01	35.168,55	54.427,56	28.888,52	52.752,82	81.641,34	1.670,94	3.051,27	4.722,21	55.804,09
12.428,66	21.614,91	34.043,57	3.916,36	6.811,01	10.727,38	7.832,72	13.622,03	21.454,75	11.749,08	20.433,04	32.182,13	679,58	1.181,86	1.861,44	21.614,91
-14.930,10	-15.579,24	-30.509,34	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
31.675,83	52.333,69	84.009,51	9.981,28	16.490,72	26.472,01	19.962,57	32.981,45	52.944,01	29.943,85	49.472,17	79.416,02	1.731,98	2.861,51	4.593,49	52.333,69
89.037,94	162.590,32	251.628,27	28.056,50	51.233,39	79.289,89	56.113,00	102.466,78	158.579,78	84.169,50	153.700,17	237.869,68	4.868,44	8.890,15	13.758,59	162.590,32
28.827,01	42.613,73	71.440,74	9.083,60	13.427,90	22.511,50	18.167,20	26.855,79	45.022,99	27.250,80	40.283,69	67.534,49	1.576,21	2.330,04	3.906,25	42.613,73
29.237,55	70.742,81	99.980,35	9.212,96	22.291,57	31.504,54	18.425,93	44.583,14	63.009,07	27.638,89	66.874,72	94.513,61	1.598,66	3.868,09	5.466,75	70.742,81
22.993,13	39.987,93	62.981,06	7.245,30	12.600,49	19.845,79	14.490,61	25.200,97	39.691,58	21.735,91	37.801,46	59.537,37	1.257,22	2.186,47	3.443,69	39.987,93
127.580,23	181.758,10	309.338,33	40.201,45	57.273,30	97.474,75	80.402,91	114.546,59	194.949,50	120.604,36	171.819,89	292.424,25	6.975,86	9.938,21	16.914,07	181.758,10
58.280,28	87.819,49	146.099,77	18.364,54	27.672,56	46.037,10	36.729,08	55.345,12	92.074,19	55.093,62	83.017,68	138.111,29	3.186,66	4.801,81	7.988,48	87.819,49
54.528,98	83.660,81	138.189,79	17.182,48	26.362,13	43.544,61	34.364,96	52.724,26	87.089,21	51.547,44	79.086,39	130.633,82	2.981,55	4.574,43	7.555,97	83.660,81
15.315,48	25.176,10	40.491,58	4.826,02	7.933,17	12.759,19	9.652,04	15.866,34	25.518,38	14.478,05	23.799,51	38.277,57	837,42	1.376,58	2.214,01	25.176,10
32.635,54	48.282,62	80.918,16	10.283,70	15.214,20	25.497,90	20.567,39	30.428,41	50.995,80	30.851,09	45.642,61	76.493,70	1.784,45	2.640,01	4.424,46	48.282,62
32.642,60	43.821,56	76.464,15	10.285,92	13.808,49	24.094,41	20.571,84	27.616,98	48.188,82	30.857,76	41.425,47	72.283,23	1.784,84	2.396,09	4.180,92	43.821,56
15.191,72	21.643,00	36.834,72	4.787,02	6.819,87	11.606,89	9.574,04	13.639,73	23.213,78	14.361,07	20.459,60	34.820,66	830,66	1.183,40	2.014,06	21.643,00
54.794,20	78.062,89	132.857,09	17.266,05	24.598,18	41.864,23	34.532,10	49.196,37	83.728,47	51.798,15	73.794,55	125.592,70	2.996,05	4.268,34	7.264,39	78.062,89
100.343,52	142.955,10	243.298,63	31.618,97	45.046,19	76.665,16	63.237,94	90.092,38	153.330,32	94.856,92	135.138,57	229.995,49	5.486,61	7.816,53	13.303,14	142.955,10
1.126.197,87	1.604.445,13	2.730.643,00	354.873,12	505.572,30	860.445,42	709.746,24	1.011.144,60	1.720.890,85	1.064.619,36	1.516.716,91	2.581.336,27	61.578,51	87.728,22	149.306,73	1.604.445,13
195.936,89	268.406,58	464.343,48	61.741,14	84.576,86	146.318,00	123.482,27	169.153,72	292.636,00	185.223,41	253.730,59	438.954,00	10.713,48	14.676,00	25.389,48	268.406,58
198.691,48	277.623,19	476.314,67	62.609,13	87.481,08	150.090,21	125.218,26	174.962,16	300.180,42	187.827,39	262.443,24	450.270,63	10.864,10	15.179,94	26.044,04	277.623,19
83.087,92	118.417,07	201.504,99	26.181,61	37.314,08	63.495,68	52.363,21	74.628,15	126.991,37	78.544,82	111.942,23	190.487,05	4.543,10	6.474,84	11.017,94	118.417,07
141.314,62	201.324,72	342.639,34	44.529,26	63.438,88	107.968,14	89.058,52	126.877,76	215.936,28	133.587,78	190.316,64	323.904,42	7.726,83	11.008,08	18.734,91	201.324,72
105.965,30	162.576,73	268.542,03	33.390,43	51.229,11	84.619,54	66.780,87	102.458,22	169.239,08	100.171,30	153.687,33	253.858,63	5.793,99	8.889,41	14.683,40	162.576,73
51.506,59	64.912,39	116.418,98	16.230,10	20.454,36	36.684,46	32.460,20	40.908,73	73.368,93	48.690,30	61.363,09	110.053,39	2.816,29	3.549,29	6.365,58	64.912,39
143.191,55	203.998,75	347.190,30	45.120,70	64.281,49	109.402,18	90.241,39	128.562,98	218.804,37	135.362,09	192.844,46	328.206,55	7.829,46	11.154,29	18.983,75	203.998,75
39.733,20	52.251,77	91.984,97	12.520,22	16.464,91	28.985,13	25.040,44	32.929,82	57.970,26	37.560,66	49.394,74	86.955,39	2.172,54	2.857,03	5.029,58	52.251,77
83.552,87	119.034,20	202.587,07	26.328,11	37.508,54	63.836,66	52.656,23	75.017,08	127.673,31	78.984,34	112.525,62	191.509,97	4.568,52	6.508,58	11.077,10	119.034,20
48.882,72	69.641,11	118.523,84	15.403,30	21.944,42	37.347,72	30.806,60	43.888,84	74.695,44	46.209,90	65.833,26	112.043,16	2.672,82	3.807,85	6.480,67	69.641,11
69.318,78	94.577,40	163.896,18	21.842,85	29.802,02	51.644,87	43.685,70	59.604,05	103.289,75	65.528,55	89.406,07	154.934,62	3.790,23	5.171,32	8.961,55	94.577,40
52.547,97	70.543,56	123.091,53	16.558,25	22.228,79	38.787,04	33.116,50	44.457,58	77.574,07	49.674,74	66.686,36	116.361,11	2.873,23	3.857,20	6.730,43	70.543,56
143.106,06	203.876,96	346.983,02	45.093,76	64.243,11	109.336,87	90.187,52	128.486,22	218.673,74	135.281,28	192.729,33	328.010,60	7.824,79	11.147,63	18.972,42	203.876,96
101.374,11	144.423,24	245.797,35	31.943,72	45.508,81	77.452,53	63.887,43	91.017,62	154.905,06	95.831,15	136.526,44	232.357,59	5.542,96	7.896,81	13.439,76	144.423,24
135.118,76	192.497,77	327.616,53	42.576,90	60.657,44	103.234,35	85.153,81	121.314,89	206.468,70	127.730,71	181.972,33	309.703,04	7.388,05	10.525,44	17.913,49	192.497,77
41.237,56	56.489,82	97.727,38	12.994,25	17.800,35	30.794,61	25.988,51	35.600,71	61.589,21	38.982,76	53.401,06	92.383,82	2.254,80	3.088,76	5.343,56	56.489,82
35.388,81	52.356,01	87.744,81	11.151,27	16.497,76	27.649,03	22.302,54	32.995,52	55.298,06	33.453,81	49.493,28	82.947,08	1.935,00	2.862,73	4.797,73	52.356,01
17.073,88	24.324,44	41.398,32	5.380,10	7.664,81	13.044,91	10.760,21	15.329,61	26.089,82	16.140,31	22.994,42	39.134,73	933,57	1.330,02	2.263,59	24.324,44
437.371,20	683.018,01	1.120.389,22	137.818,84	215.223,93	353.042,77	275.637,68	430.447,86	706.085,55	413.456,52	645.671,80	1.059.128,32	23.914,68	37.346,22	61.260,90	683.018,01
129.841,45	199.208,83	329.050,28	40.913,98	62.772,15	103.686,13	81.827,96	125.544,30	207.372,26	122.741,95	188.316,44	311.058,39	7.099,50	10.892,39	17.991,89	199.208,83
41.985,60	59.814,97	101.800,57	13.229,97	18.848,13	32.078,10	26.459,93	37.696,26	64.156,20	39.689,90	56.544,40	96.234,29	2.295,70	3.270,58	5.566,27	59.814,97
106.233,61	154.256,98	260.490,58	33.474,98	48.607,49	82.082,47	66.949,96	97.214,98	164.164,94	100.424,94	145.822,48	246.247,42	5.808,67	8.434,50	14.243,16	154.256,98
158.837,10	208.881,47	367.718,57	50.050,72	65.820,07	115.870,79	100.101,44	131.640,13	231.741,58	150.152,17	197.460,20	347.612,37	8.684,93	11.421,27	20.106,20	208.881,47
25.070,04	39.150,43	64.220,47	7.899,75	12.336,59	20.236,34	15.799,50	24.673,17	40.472,67	23.699,26	37.009,76	60.709,01	1.370,79	2.140,68	3.511,46	39.150,43
41.624,97	63.862,87	105.487,83	13.116,33	20.123,65	33.239,98	26.232,66	40.247,31	66.479,96	39.348,99	60.370,96	99.719,95	2.275,98	3.491,91	5.767,89	63.862,87
309.602,50	441.077,47	750.679,97	97.557,99	138.986,71	236.544,71	195.115,99	277.973,43	473.089,41	292.673,98	416.960,14	709.634,12	16.928,52	24.117,34	41.045,85	441.077,47
98.543,65	141.991,33	240.534,98	31.051,82	44.742,50	75.794,32	62.103,64	89.485,00	151.588,64	93.155,46	134.227,49	227.382,95	5.388,19	7.763,83	13.152,03	141.991,33
77.993,58	111.114,04	189.107,62	24.576,34	35.012,84	59.589,18	49.152,69	70.025,68	119.178,37	73.729,03	105.038,52	178.767,55	4.264,55	6.075,52	10.340,07	111.114,04
37.159,52	48.867,26	86.026,78	11.709,23	15.398,43	27.107,66	23.418,47	30.796,86	54.215,33	35.127,70	46.195,28	81.322,99	2.031,82	2.671,98	4.703,79	48.867,26
466.628,89	728.707,84	1.195.336,72	147.038,15	229.621,13	376.659,28	294.076,30	459.242,25	753.318,55	441.114,45	688.863,38	1.129.977,83	25.514,44	39.844,46	65.358,90	728.707,84
78.013,55	119.691,98	197.705,54	24.582,64	37.715,81	62.298,45	49.165,27	75.431,63	124.596,90	73.747,91	113.147,44	186.895,35	4.265,64	6.544,55	10.810,19	119.691,98
39.723,60	56.592,47	96.316,07	12.517,19	17.832,70	30.349,89	25.034,39	35.665,40	60.699,78	37.551,58	53.498,09	91.049,68	2.172,02	3.094,38	5.266,39	56.592,47
40.304,32	55.211,31	95.515,63	12.700,18	17.397,49	30.097,67	25.400,37	34.794,97	60.195,34	38.100,55	52.192,46	90.293,01	2.203,77	3.018,86	5.222,63	55.211,31
115.138,79	164.033,27	279.172,06	36.281,07	51.688,07	87.969,14	72.562,14	103.376,15	175.938,29	108.843,21	155.064,22	263.907,43	6.295,59	8.969,05	15.264,63	164.033,27
47.417,87	68.593,48	116.011,35	14.941,71	21.614,30	36.556,02	29.883,43	43.228,61	73.112,04	44.825,14	64.842,91	109.668,06	2.592,73	3.750,57	6.343,30	68.593,48
73.910,74	105.297,45	179.208,19	23.289,81	33.179,99	56.469,80	46.579,62	66.359,98	112.939,60	69.869,43	99.539,97	169.409,41	4.041,31	5.757,48	9.798,79	105.297,45
33.454,12	47.660,59	81.114,71	10.541,64	15.018,20	25.559,84	21.083,27	30.036,40	51.119,67	31.624,91	45.054,60	76.679,51	1.829,21	2.606,00	4.435,21	47.660,59
166.595,93	273.856,09	440.452,02	52.495,59	86.294,04	138.789,63	104.991,17	172.588,08	277.579,25	157.486,76	258.882,12	416.368,88	9.109,17	14.973,97	24.083,14	273.856,09
66.185,42	76.158,63	142.344,05	20.855,51	23.998,14	44.853,64	41.711,01	47.996,27	89.707,28	62.566,52	71.994,41	134.560,92	3.618,90	4.164,22	7.783,12	76.158,63
57.117,42	90.761,72	147.879,15	17.998,11	28.599,68	46.597,79	35.996,23	57.199,36	93.195,59	53.994,34	85.799,03	139.793,38	3.123,08	4.962,69	8.085,77	90.761,72
15.302,93	20.962,88	36.265,81	4.822,07	6.605,56	11.427,62	9.644,13	13.211,11	22.855,24	14.466,20	19.816,67	34.282,86	836,74	1.146,21	1.982,95	20.962,88
24.302,28	33.290,78	57.593,06	7.657,82	10.490,17	18.147,99	15.315,65	20.980,33	36.295,98	22.973,47	31.470,50	54.443,97	1.328,81	1.820,28	3.149,09	33.290,78
21.292,79	32.668,38	53.961,17	6.709,51	10.294,04	17.003,56	13.419,02	20.588,09	34.007,11	20.128,53	30.882,13	51.010,67	1.164,25	1.786,25	2.950,50	32.668,38
33.275,36	45.582,62	78.857,98	10.485,31	14.363,41	24.848,72	20.970,61	28.726,83	49.697,44	31.455,92	43.090,24	74.546,17	1.819,44	2.492,38	4.311,81	45.582,62
80.182,88	114.233,07	194.415,95	25.266,21	35.995,67	61.261,88	50.532,42	71.991,34	122.523,75	75.798,62	107.987,01	183.785,63	4.384,26	6.246,06	10.630,32	114.233,07
38.055,44	54.215,92	92.271,36	11.991,55	17.083,83	29.075,38	23.983,09	34.167,66	58.150,75	35.974,64	51.251,49	87.226,13	2.080,80	2.964,43	5.045,23	54.215,92
49.807,49	70.958,61	120.766,10	15.694,70	22.359,57	38.054,27	31.389,40	44.719,15	76.108,55	47.084,10	67.078,72	114.162,82	2.723,39	3.879,89	6.603,28	70.958,61
95.997,97	144.654,36	240.652,34	30.249,66	45.581,64	75.831,30	60.499,32	91.163,28	151.662,59	90.748,97	136.744,92	227.493,89	5.249,00	7.909,44	13.158,44	144.654,36
27.489,91	39.163,63	66.653,53	8.662,27	12.340,74	21.003,01	17.324,54	24.681,49	42.006,02	25.986,81	37.022,23	63.009,04	1.503,10	2.141,40	3.644,50	39.163,63
46.544,51	58.658,79	105.203,31	14.666,51	18.483,81	33.150,32	29.333,03	36.967,62	66.300,65	43.999,54	55.451,43	99.450,97	2.544,97	3.207,36	5.752,33	58.658,79
29.908,17	42.608,86	72.517,02	9.424,28	13.426,36	22.850,64	18.848,56	26.852,72	45.701,28	28.272,84	40.279,08	68.551,92	1.635,33	2.329,78	3.965,10	42.608,86
63.423,55	100.782,42	164.205,97	19.985,22	31.757,27	51.742,49	39.970,44	63.514,54	103.484,99	59.955,66	95.271,82	155.227,48	3.467,89	5.510,60	8.978,49	100.782,42
24.320,20	37.313,18	61.633,38	7.663,47	11.757,65	19.421,12	15.326,94	23.515,31	38.842,25	22.990,41	35.272,96	58.263,37	1.329,79	2.040,22	3.370,00	37.313,18
93.428,85	143.342,77	236.771,62	29.440,11	45.168,35	74.608,46	58.880,22	90.336,70	149.216,91	88.320,33	135.505,05	223.825,37	5.108,52	7.837,73	12.946,25	143.342,77
27.612,89	41.608,44	69.221,33	8.701,02	13.111,12	21.812,14	17.402,05	26.222,24	43.624,29	26.103,07	39.333,36	65.436,43	1.509,82	2.275,08	3.784,90	41.608,44
261.030,62	386.182,23	647.212,85	82.252,64	121.688,82	203.941,47	164.505,28	243.377,65	407.882,93	246.757,93	365.066,47	611.824,40	14.272,69	21.115,76	35.388,45	386.182,23
41.705,90	59.416,53	101.122,42	13.141,83	18.722,58	31.864,41	26.283,66	37.445,16	63.728,82	39.425,49	56.167,74	95.593,23	2.280,40	3.248,79	5.529,20	59.416,53
72.615,59	111.410,23	184.025,82	22.881,70	35.106,17	57.987,87	45.763,40	70.212,35	115.975,75	68.645,10	105.318,52	173.963,62	3.970,49	6.091,71	10.062,21	111.410,23
12.926,49	19.832,42	32.758,90	4.073,23	6.249,34	10.322,57	8.146,46	12.498,68	20.645,14	12.219,69	18.748,02	30.967,71	706,80	1.084,40	1.791,20	19.832,42
58.929,56	102.145,23	161.074,79	18.569,13	32.186,70	50.755,84	37.138,27	64.373,41	101.511,67	55.707,40	96.560,11	152.267,51	3.222,16	5.585,12	8.807,28	102.145,23
12.445,16	22.140,54	34.585,70	3.921,56	6.976,64	10.898,21	7.843,12	13.953,29	21.796,41	11.764,68	20.929,93	32.694,62	680,48	1.210,61	1.891,08	22.140,54
18.769,98	32.534,84	51.304,82	5.914,56	10.251,96	16.166,52	11.829,11	20.503,93	32.333,04	17.743,67	30.755,89	48.499,57	1.026,31	1.778,95	2.805,26	32.534,84
15.999,24	27.732,36	43.731,60	5.041,48	8.738,67	13.780,15	10.082,95	17.477,34	27.560,29	15.124,43	26.216,01	41.340,44	874,81	1.516,36	2.391,17	27.732,36
17.596,60	26.981,47	44.578,07	5.544,82	8.502,06	14.046,87	11.089,63	17.004,11	28.093,74	16.634,45	25.506,17	42.140,62	962,15	1.475,30	2.437,45	26.981,47
21.647,44	36.079,06	57.726,50	6.821,27	11.368,77	18.190,04	13.642,53	22.737,55	36.380,08	20.463,80	34.106,32	54.570,12	1.183,64	1.972,74	3.156,38	36.079,06
64.739,02	133.794,05	198.533,07	20.399,73	42.159,48	62.559,21	40.799,47	84.318,95	125.118,42	61.199,20	126.478,43	187.677,63	3.539,82	7.315,62	10.855,44	133.794,05
24.778,69	42.949,91	67.728,60	7.807,95	13.533,83	21.341,77	15.615,89	27.067,66	42.683,55	23.423,84	40.601,49	64.025,32	1.354,85	2.348,43	3.703,28	42.949,91
15.221,43	28.413,24	43.634,67	4.796,38	8.953,22	13.749,60	9.592,76	17.906,44	27.499,20	14.389,15	26.859,66	41.248,80	832,28	1.553,59	2.385,87	28.413,24
23.779,48	44.388,38	68.167,86	7.493,09	13.987,10	21.480,19	14.986,17	27.974,20	42.960,37	22.479,26	41.961,30	64.440,56	1.300,22	2.427,08	3.727,30	44.388,38

107	OUFFET	LG	10.386,85	15.233,95	25.620,80	852.378,00	864.788,00	1,014559	10.705,70	15.701,58	26.407,28	24.822,71	36.406,60	61.229,31
108	VERLAINE	LG	15.253,08	26.438,48	41.691,56	1.200.868,00	1.223.438,00	1,018795	15.786,94	27.363,82	43.150,76	32.678,34	56.642,57	89.320,91
109	VILLERS-LE-BOUILLET	LG	19.321,27	34.778,09	54.099,37	1.891.465,00	1.965.004,00	1,038879	20.391,75	36.704,94	57.096,69	48.732,04	87.717,45	136.449,48
110	WANZE	LG	39.334,87	68.180,11	107.514,97	3.876.467,00	3.923.134,00	1,012039	40.441,60	70.098,44	110.540,04	98.252,88	170.305,16	268.558,04
111	ANTHISNES	LG	16.143,17	27.981,32	44.124,49	1.223.283,00	1.233.199,00	1,008106	16.532,89	28.656,82	45.189,71	37.399,77	64.826,38	102.226,15
112	ENGIS	LG	15.007,46	26.012,88	41.020,34	2.415.155,00	2.479.778,00	1,026757	15.654,12	27.133,75	42.787,87	39.830,61	69.039,74	108.870,35
113	TINLOT	LG	9.243,80	16.022,48	25.266,27	742.690,00	753.188,00	1,014135	9.523,57	16.507,41	26.030,98	21.862,35	37.894,76	59.757,11
114	ANS	LG	136.834,87	182.445,27	319.280,13	13.762.069,00	13.773.576,00	1,000836	139.127,62	185.502,25	324.629,88	242.442,42	420.234,08	662.676,50
115	AWANS	LG	35.273,85	59.965,66	95.239,51	3.506.257,00	3.539.627,00	1,009517	36.175,98	61.499,27	97.675,25	74.150,15	126.055,51	200.205,66
116	AYWAILLE	LG	43.237,45	69.179,18	112.416,63	4.120.838,00	4.169.897,00	1,011905	44.448,12	71.116,25	115.564,37	83.260,18	133.215,48	216.475,66
117	BASSENGE	LG	31.614,97	54.798,86	86.413,83	2.644.460,00	2.688.152,00	1,016522	32.648,50	56.590,29	89.238,79	64.877,81	112.455,06	177.332,87
118	BEYNE-HEUSAY	LG	48.403,23	80.671,63	129.074,87	3.755.149,00	3.796.493,00	1,011010	49.714,54	82.857,13	132.571,67	100.675,45	167.792,14	268.467,59
119	CHAUDFONTAINE	LG	124.487,29	199.178,34	323.665,63	10.549.657,00	10.704.286,00	1,014657	128.321,07	205.312,35	333.633,43	181.007,35	289.610,64	470.617,99
120	COMBLAIN-AU-PONT	LG	16.188,77	28.060,34	44.249,10	1.442.063,00	1.473.913,00	1,022086	16.809,51	29.136,28	45.945,79	42.935,05	74.420,85	117.355,90
121	DALHEM	LG	35.485,74	61.508,27	96.994,01	2.419.721,00	2.461.626,00	1,017318	36.674,51	63.568,78	100.243,29	54.565,91	94.581,10	149.147,01
122	ESNEUX	LG	74.885,71	119.816,04	194.701,75	5.456.636,00	5.482.489,00	1,004738	76.437,31	122.298,57	198.735,87	131.770,40	210.831,51	342.601,90
123	FLERON	LG	67.811,02	117.538,56	185.349,57	6.179.437,00	6.270.386,00	1,014718	69.903,55	121.165,60	191.069,15	132.724,63	230.056,35	362.780,98
124	HERSTAL	LG	171.531,07	297.319,57	468.850,63	17.925.773,00	18.314.531,00	1,021687	178.038,66	308.599,36	486.638,01	361.412,05	626.448,05	987.860,10
125	JUPRELLE	LG	34.163,43	47.828,48	81.991,91	2.704.600,00	2.773.583,00	1,025506	35.592,07	49.828,55	85.420,63	74.973,67	104.962,96	179.936,63
126	LIEGE	LG	623.228,05	1.200.753,08	1.823.981,13	105.662.431,00	105.706.502,00	1,000417	633.405,32	1.220.361,30	1.853.766,62	1.178.981,22	2.271.504,93	3.450.486,15
127	OUPEYE	LG	127.331,33	220.707,02	348.038,34	10.090.656,00	10.242.048,00	1,015003	131.297,45	227.581,61	358.879,05	229.222,89	397.320,05	626.542,94
128	SAINT-NICOLAS	LG	76.643,16	127.737,97	204.381,12	6.910.746,00	6.955.633,00	1,006495	78.367,99	130.612,68	208.980,67	182.446,27	304.076,52	486.522,80
129	SERAING	LG	204.536,81	368.165,50	572.702,31	25.544.023,00	25.732.190,00	1,007366	209.320,88	376.776,80	586.097,68	492.140,58	885.851,89	1.377.992,47
130	SOUMAGNE	LG	65.838,52	109.730,32	175.568,84	5.222.962,00	5.408.720,00	1,035566	69.264,60	115.440,42	184.705,01	137.263,03	228.771,38	366.034,41
131	SPRIMONT	LG	60.609,20	101.014,82	161.624,02	4.658.580,00	4.759.632,00	1,021692	62.908,89	104.847,61	167.756,49	111.956,45	186.593,80	298.550,26
132	VISE	LG	68.614,70	118.931,84	187.546,54	6.810.225,00	6.910.988,00	1,014796	70.737,45	122.611,28	193.348,74	137.226,66	237.859,68	375.086,34
133	GRACE-HOLLOGNE	LG	39.398,57	65.664,02	105.062,59	4.333.346,00	8.337.606,00	1,924057	77.010,88	128.350,95	205.361,82	166.393,78	277.322,70	443.716,48
134	BLEGNY	LG	57.837,90	96.396,12	154.234,01	4.790.497,00	4.789.814,00	0,999857	58.749,50	97.915,45	156.664,95	111.306,18	185.510,01	296.816,18
135	FLEMALLE	LG	76.529,04	137.752,05	214.281,08	10.161.085,00	9.802.214,00	0,964682	75.000,47	135.000,62	210.001,09	201.207,18	362.172,51	563.379,69
136	NEUPRE	LG	64.673,24	112.099,76	176.773,00	4.569.749,00	4.657.599,00	1,019224	66.965,01	116.072,16	183.037,17	97.243,38	168.555,51	265.798,89
137	TROOZ	LG	25.881,03	44.860,18	70.741,21	2.440.648,00	2.468.931,00	1,011588	26.597,38	46.101,86	72.699,25	56.981,88	98.768,71	155.750,59
138	AMBLEVE	LG	25.344,61	20.275,20	45.619,82	2.227.557,00	2.277.176,00	1,022275	26.321,28	21.056,52	47.377,80	73.361,33	58.688,71	132.050,04
139	AUBEL	LG	22.546,93	38.329,78	60.876,70	2.056.136,00	2.188.100,00	1,064181	24.375,66	41.438,61	65.814,27	38.627,01	64.378,30	103.005,31
140	BAELEN	LG	18.424,27	29.478,58	47.902,85	1.650.853,00	1.668.664,00	1,010789	18.919,27	30.270,57	49.189,85	37.620,17	60.191,93	97.812,09
141	BULLANGE	LG	27.495,81	34.827,69	62.323,50	2.560.811,00	2.614.597,00	1,021004	28.519,86	36.124,80	64.644,67	66.068,65	83.686,77	149.755,42
142	BUTGENBACH	LG	27.641,17	36.854,46	64.495,64	2.348.395,00	2.394.791,00	1,019756	28.635,62	38.180,38	66.815,99	63.179,56	84.239,04	147.418,59
143	DISON	LG	53.690,87	82.325,69	136.016,56	4.564.027,00	4.621.590,00	1,012612	55.232,82	84.690,01	139.922,84	118.943,57	182.379,84	301.323,41
144	EUPEN	LG	85.593,24	154.067,40	239.660,63	10.825.743,00	10.991.051,00	1,015270	88.282,49	158.908,04	247.190,53	157.081,97	282.747,17	439.829,13
145	HERVE	LG	80.848,07	123.966,57	204.814,64	7.686.669,00	7.805.161,00	1,015415	83.400,18	127.879,78	211.279,96	154.227,48	257.045,58	411.273,06
146	JALHAY	LG	45.532,37	57.673,90	103.206,26	3.277.043,00	3.359.384,00	1,025127	47.418,89	60.063,47	107.482,36	83.346,48	105.572,00	188.918,47
147	LA CALAMINE / KELMIS	LG	41.004,20	65.606,25	106.610,45	4.487.414,00	4.509.818,00	1,004993	41.864,40	66.982,55	108.846,95	85.707,04	137.130,67	222.837,71
148	LIERNEUX	LG	13.403,44	22.338,84	35.742,28	1.208.717,00	1.222.026,00	1,011011	13.766,57	22.944,05	36.710,62	26.952,97	44.921,44	71.874,40
149	LIMBOURG	LG	21.578,76	37.403,03	58.981,79	2.003.206,00	2.034.754,00	1,015749	22.267,24	38.596,39	60.863,63	45.805,40	79.396,11	125.201,51
150	LONTZEN	LG	22.894,46	33.578,42	56.472,88	2.402.754,00	2.431.292,00	1,011877	23.534,87	34.517,69	58.052,56	47.976,03	70.364,80	118.340,83
151	MALMEDY	LG	47.313,32	82.009,40	129.322,71	5.957.098,00	6.002.211,00	1,007573	48.429,89	83.944,79	132.374,69	90.387,31	156.671,51	247.058,82
152	OLNE	LG	16.042,17	26.736,75	42.778,92	1.168.967,00	1.180.163,00	1,009578	16.453,43	27.422,18	43.875,61	31.814,30	53.023,71	84.838,00
153	PEPINSTER	LG	41.750,24	66.799,78	108.550,02	3.164.531,00	3.216.946,00	1,016563	43.116,85	68.986,33	112.103,18	83.041,98	143.939,57	226.981,55
154	RAEREN	LG	40.436,39	52.567,36	93.003,75	5.164.052,00	5.231.118,00	1,012987	41.613,08	54.097,06	95.710,14	85.762,95	111.491,99	197.254,94
155	SAINT-VITH	LG	41.812,30	47.386,98	89.199,28	4.762.298,00	4.803.913,00	1,008738	42.848,56	48.561,40	91.409,96	99.612,11	112.893,65	212.505,76
156	SPA	LG	37.930,93	42.988,24	80.919,17	5.229.754,00	5.308.607,00	1,015078	39.115,27	44.330,50	83.445,77	82.248,83	93.215,30	175.464,14
157	STAVELOT	LG	25.897,01	44.887,93	70.784,94	2.859.229,00	2.898.356,00	1,013684	26.668,96	46.225,96	72.894,92	51.116,88	88.602,75	139.719,62
158	STOUMONT	LG	8.866,68	10.048,78	18.915,46	1.240.026,00	1.230.596,00	0,992395	8.939,21	10.130,99	19.070,20	20.591,78	23.337,32	43.929,10
159	THEUX	LG	62.249,42	78.848,78	141.098,20	4.403.959,00	4.451.248,00	1,010738	63.918,63	80.963,10	144.881,73	124.005,59	157.073,51	281.079,09
160	VERVIERS	LG	234.132,06	405.827,47	639.959,53	23.353.104,00	23.537.967,00	1,007916	239.739,08	415.546,27	655.285,35	424.398,79	735.625,33	1.160.024,12
161	WAIMES	LG	32.900,72	57.027,60	89.928,31	2.974.428,00	3.021.890,00	1,015957	33.957,38	58.859,13	92.816,52	61.451,28	106.515,75	167.967,02
162	WELKENRAEDT	LG	46.325,03	80.296,45	126.621,48	4.251.264,00	4.361.561,00	1,025945	48.282,89	83.690,05	131.972,93	84.643,32	146.715,27	231.358,59
163	TROIS-PONTS	LG	7.903,70	10.011,30	17.914,99	1.264.416,00	1.274.804,00	1,008216	8.095,38	10.254,10	18.349,48	19.186,73	24.303,17	43.489,89
164	BURG-REULAND	LG	18.899,24	23.938,71	42.837,96	1.647.238,00	1.680.134,00	1,019970	19.583,29	24.805,16	44.388,44	44.497,74	56.363,62	100.861,36
165	PLOMBIERES	LG	37.803,16	63.004,86	100.808,01	3.395.946,00	3.454.548,00	1,017256	39.067,19	65.111,56	104.178,75	81.939,49	125.640,32	207.579,82
166	THIMISTER-CLERMONT	LG	32.001,97	51.202,72	83.204,69	2.062.093,00	2.173.446,00	1,054000	34.266,60	54.826,08	89.092,68	59.293,24	94.868,75	154.161,99
167	BERLOZ	LG	8.923,63	15.467,50	24.391,13	751.496,00	765.366,00	1,018457	9.232,89	16.003,55	25.236,44	21.389,73	37.075,55	58.465,28
168	BRAIVES	LG	15.236,33	21.330,64	36.566,96	1.516.223,00	1.541.573,00	1,016719	15.737,47	22.032,23	37.769,70	38.268,88	61.229,53	99.498,42
169	CRISNEE	LG	9.917,68	17.521,26	27.438,93	970.718,00	1.004.738,00	1,035046	10.428,53	18.423,78	28.852,31	22.943,42	40.533,45	63.476,87
170	DONCEEL	LG	9.457,61	17.023,57	26.481,18	862.129,00	874.660,00	1,014535	9.747,70	17.545,72	27.293,42	22.302,05	40.143,51	62.445,56
171	FEXHE-LE-HAUT-CLOCHER	LG	12.579,56	20.965,78	33.545,33	1.014.409,00	1.011.532,00	0,997164	12.743,40	21.238,85	33.982,26	27.259,54	45.432,44	72.691,98
172	GEER	LG	8.739,95	12.818,54	21.558,48	1.083.773,00	1.108.055,00	1,022405	9.077,90	13.314,20	22.392,10	24.574,07	36.041,95	60.616,01
173	HANNUT	LG	48.222,61	83.585,36	131.807,97	5.565.695,00	5.595.885,00	1,005424	49.255,38	85.375,48	134.630,87	103.087,98	178.686,05	281.774,03
174	LINCENT	LG	9.491,97	15.186,89	24.678,86	770.129,00	786.998,00	1,021904	9.854,17	15.766,40	25.620,57	23.194,22	37.110,33	60.304,55
175	OREYE	LG	8.927,03	11.307,54	20.234,57	1.314.044,00	1.338.371,00	1,018513	9.236,92	11.700,06	20.936,98	27.082,64	34.304,66	61.387,30
176	REMICOURT	LG	14.064,62	22.034,65	36.099,28	1.454.083,00	1.472.926,00	1,012959	14.473,50	22.675,22	37.148,72	38.502,55	60.320,75	98.823,30
177	SAINT-GEORGES-SUR-MEUSE	LG	19.902,08	31.843,06	51.745,14	1.891.057,00	1.887.346,00	0,998038	20.178,97	32.286,08	52.465,05	44.710,34	71.536,16	116.246,50
178	WAREMME	LG	58.368,65	95.335,59	153.704,23	6.304.933,00	6.401.813,00	1,015366	60.208,21	98.340,22	158.548,43	120.194,38	196.317,64	316.512,02
179	WASSEIGES	LG	6.521,32	10.868,74	17.390,06	702.409,00	708.366,00	1,008481	6.681,23	11.135,26	17.816,49	18.039,62	30.065,88	48.105,50
180	FAIMES	LG	10.679,42	15.663,00	26.342,42	1.019.409,00	1.050.163,00	1,030168	11.176,59	16.392,18	27.568,78	29.553,28	43.344,78	72.898,06
181	ARLON	LX	139.548,63	229.734,07	369.282,70	12.375.208,00	12.786.531,00	1,033238	146.480,37	241.145,55	387.625,92	247.506,17	407.461,16	654.967,33
182	ATTERT	LX	23.915,27	40.980,85	64.896,12	1.273.177,00	1.310.204,00	1,029082	25.002,25	42.843,48	67.845,73	48.092,49	82.410,60	130.503,10
183	AUBANGE	LX	61.591,85	79.157,21	140.749,06	5.647.049,00	5.746.881,00	1,017679	63.677,72	81.837,95	145.515,67	139.195,48	178.892,55	318.088,03
184	MARTELANGE	LX	4.472,95	8.212,25	12.685,20	500.022,00	508.080,00	1,016115	4.617,32	8.477,32	13.094,65	9.870,58	18.122,23	27.992,82
185	MESSANCY	LX	31.753,33	48.582,17	80.335,50	3.036.485,00	3.150.872,00	1,037671	33.473,61	51.214,17	84.687,78	62.856,51	96.169,65	159.026,16
186	BASTOGNE	LX	82.715,53	149.333,24	232.048,77	6.353.277,00	6.468.933,00	1,018204	85.560,93	154.470,29	240.031,22	151.449,34	273.424,49	424.873,83
187	BERTOGNE	LX	13.183,55	20.977,43	34.160,98	982.474,00	997.080,00	1,014867	13.592,36	21.627,92	35.220,28	29.898,26	47.573,61	77.471,87
188	FAUVILLERS	LX	8.806,02	13.473,05	22.279,08	705.083,00	710.302,00	1,007402	9.012,31	13.788,67	22.800,99	20.396,68	31.206,65	51.603,33
189	HOUFFALIZE	LX	17.290,78	27.512,77	44.803,55	2.111.045,00	2.160.603,00	1,023476	17.978,18	28.606,55	46.584,73	38.283,10	60.915,51	99.198,61
190	VIELSALM	LX	27.316,42	45.137,27	72.453,70	3.051.821,00	3.145.127,00	1,030574	28.599,38	47.257,21	75.856,59	64.747,39	106.987,71	171.735,10
191	VAUX-SUR-SURE	LX	23.646,71	43.414,90	67.061,62	1.743.760,00	1.769.443,00	1,014729	24.376,66	44.755,08	69.131,74	46.952,61	86.204,23	133.156,84
192	GOUVY	LX	18.318,36	24.663,58	42.981,94	1.806.221,00	1.815.694,00	1,005245	18.707,34	25.187,29	43.894,63	47.086,53	63.396,69	110.483,21
193	SAINTE-ODE	LX	8.469,24	13.476,11	21.945,36	975.664,00	981.542,00	1,006025	8.655,79	13.772,95	22.428,74	20.234,70	32.197,16	52.431,86
194	DURBUY	LX	42.898,98	68.260,21	111.159,19	4.880.877,00	4.970.526,00	1,018367	44.381,82	70.619,67	115.001,49	93.472,94	148.732,87	242.205,82
195	EREZEE	LX	10.126,64	15.493,61	25.620,25	1.245.716,00	1.263.276,00	1,014096	10.432,74	15.961,93	26.394,67	24.698,91	37.789,00	62.487,91
196	HOTTON	LX	23.158,80	36.849,95	60.008,75	1.804.677,00	1.823.214,00	1,010272	23.768,83	37.820,62	61.589,45	54.082,70	86.055,61	140.138,31
197	LA ROCHE-EN-ARDENNE	LX	14.258,03	20.942,01	35.200,04	2.327.883,00	2.358.199,00	1,013023	14.673,46	21.552,18	36.225,64	30.121,37	44.241,88	74.363,24
198	MARCHE-EN-FAMENNE	LX	113.879,71	174.234,43	288.114,13	7.264.477,00	7.342.207,00	1,010700	116.929,00	178.899,80	295.828,80	183.427,89	280.642,33	464.070,22
199	NASSOGNE	LX	25.376,86	40.379,28	65.756,15	1.890.304,00	1.902.993,00	1,006713	25.953,57	41.296,93	67.250,50	55.916,50	88.973,59	144.890,09
200	RENDEUX	LX	9.443,14	14.852,39	24.295,52	1.226.683,00	1.244.533,00	1,014551	9.732,94	15.308,19	25.041,13	22.783,92	35.835,03	58.618,94
201	TENNEVILLE	LX	11.870,54	18.888,21	30.758,76	1.094.652,00	1.107.301,00	1,011555	12.198,71	19.410,38	31.609,09	26.775,93	42.605,48	69.381,42
202	MANHAY	LX	9.057,92	10.809,61	19.867,53	1.060.955,00	1.099.965,00	1,036769	9.540,34	11.385,33	20.925,67	25.368,94	30.275,16	55.644,10
203	BERTRIX	LX	38.026,58	60.507,36	98.533,95	3.200.863,00	3.278.257,00	1,024179	39.565,52	62.956,09	102.521,61	83.792,17	133.328,95	217.121,12
204	BOUILLON	LX	13.900,59	21.267,70	35.168,29	2.343.993,00	2.361.787,00	1,007591	14.228,90	21.770,00	35.998,90	42.267,24	64.668,34	106.935,58
205	DAVERDISSE	LX	4.031,39	4.687,65	8.719,04	581.473,00	591.741,00	1,017659	4.167,83	4.846,31	9.014,14	11.892,61	13.828,60	25.721,21
206	HERBEUMONT	LX	4.256,29	6.772,54	11.028,84	559.421,00	565.231,00	1,010386	4.368,90	6.951,73	11.320,63	12.340,11	19.633,40	31.975,50
207	LEGLISE	LX	12.135,38	19.309,59	31.444,97	1.181.838,00	1.209.346,00	1,023276	12.615,36	20.073,32	32.688,68	30.267,11	48.160,56	78.427,66
208	LIBIN	LX	23.075,93	24.007,96	47.083,89	1.801.223,00	1.847.800,00	1,025859	24.049,19	25.020,52	49.069,70	47.456,79	72.608,23	120.065,02
209	NEUFCHATEAU	LX	26.631,85	42.376,17	69.008,02	2.233.924,00	2.258.190,00	1,010863	27.349,35	43.517,84	70.867,20	59.313,81	94.379,31	153.693,13
210	PALISEUL	LX	18.798,15	29.911,32	48.709,47	1.778.968,00	1.812.220,00	1,018692	19.454,12	30.955,08	50.409,20	48.364,45	76.956,84	125.321,28
211	SAINT-HUBERT	LX	30.033,01	45.950,12	75.983,13	2.322.987,00	2.344.770,00	1,009377	30.796,83	47.118,74	77.915,57	58.471,33	89.460,37	147.931,71
212	TELLIN	LX	9.280,75	14.767,38	24.048,13	819.740,00	831.201,00	1,013981	9.560,20	15.212,02	24.772,22	22.409,13	35.657,14	58.066,27
213	WELLIN	LX	14.426,47	20.306,50	34.732,97	1.106.068,00	1.128.736,00	1,020494	14.956,30	21.052,29	36.008,59	35.085,84	49.386,41	84.472,25
214	LIBRAMONT-CHEVIGNY	LX	50.650,48	58.895,88	109.546,36	4.931.393,00	5.024.125,00	1,018804	52.423,74	60.957,81	113.381,55	114.394,56	133.016,91	247.411,47
215	CHINY	LX	19.045,36	29.139,12	48.184,47	1.746.368,00	1.770.356,00	1,013736	19.614,06	30.009,23	49.623,29	47.295,19	72.361,08	119.656,27
216	ETALLE	LX	23.116,01	32.537,79	55.653,79	1.662.430,00	1.705.062,00	1,025644	24.085,92	33.903,02	57.988,94	57.295,21	80.648,07	137.943,28
217	FLORENVILLE	LX	20.646,84	32.852,95	53.499,80	2.415.827,00	2.439.050,00	1,009613	21.176,89	33.696,35	54.873,24	47.201,35	75.106,14	122.307,49
218	MEIX-DEVANT-VIRTON	LX	10.114,29	16.403,16	26.517,45	766.943,00	775.988,00	1,011794	10.396,36	16.860,60	27.256,96	23.921,81	38.796,01	62.717,81
219	MUSSON	LX	14.669,62	22.444,26	37.113,88	1.040.591,00	1.062.263,00	1,020827	15.213,34	23.276,13	38.489,47	35.036,52	53.605,39	88.641,91
220	SAINT-LEGER	LX	15.614,54	20.067,64	35.682,18	872.916,00	884.638,00	1,013429	16.075,92	20.660,61	36.736,53	41.526,41	53.369,30	94.895,71

14.117,01	20.705,02	34.822,03	4.448,37	6.524,30	10.972,67	8.896,75	13.048,60	21.945,35	13.345,12	19.572,91	32.918,02	771,89	1.132,11	1.904,01	20.705,02
16.891,40	29.278,75	46.170,15	5.322,60	9.225,95	14.548,55	10.645,21	18.451,89	29.097,10	15.967,81	27.677,84	43.645,65	923,59	1.600,91	2.524,50	29.278,75
28.340,29	51.012,51	79.352,80	8.930,23	16.074,41	25.004,64	17.860,46	32.148,82	50.009,28	26.790,69	48.223,23	75.013,93	1.549,60	2.789,27	4.338,87	51.012,51
57.811,28	100.206,72	158.018,00	18.216,75	31.575,87	49.792,62	36.433,51	63.151,73	99.585,24	54.650,26	94.727,60	149.377,86	3.161,02	5.479,13	8.640,14	100.206,72
20.866,88	36.169,56	57.036,44	6.575,31	11.397,29	17.972,60	13.150,61	22.794,58	35.945,19	19.725,92	34.191,87	53.917,79	1.140,96	1.977,69	3.118,65	36.169,56
24.176,49	41.905,99	66.082,48	7.618,19	13.204,88	20.823,07	15.236,38	26.409,76	41.646,14	22.854,56	39.614,64	62.469,21	1.321,93	2.291,35	3.613,27	41.905,99
12.338,78	21.387,34	33.726,12	3.888,04	6.739,31	10.627,35	7.776,08	13.478,61	21.254,69	11.664,12	20.217,92	31.882,04	674,66	1.169,42	1.844,08	21.387,34
103.314,80	234.731,82	338.046,62	32.555,24	73.965,70	106.520,94	65.110,49	147.931,40	213.041,89	97.665,73	221.897,10	319.562,83	5.649,07	12.834,72	18.483,79	234.731,82
37.974,17	64.556,24	102.530,41	11.965,94	20.342,14	32.308,08	23.931,87	40.684,28	64.616,15	35.897,81	61.026,42	96.924,23	2.076,36	3.529,82	5.606,18	64.556,24
38.812,06	62.099,23	100.911,29	12.229,96	19.567,92	31.797,88	24.459,92	39.135,84	63.595,76	36.689,88	58.703,76	95.393,64	2.122,17	3.395,48	5.517,65	62.099,23
32.229,31	55.864,76	88.094,07	10.155,69	17.603,39	27.759,08	20.311,38	35.206,78	55.518,16	30.467,07	52.810,17	83.277,25	1.762,24	3.054,59	4.816,83	55.864,76
50.960,91	84.935,00	135.895,92	16.058,15	26.763,64	42.821,79	32.116,31	53.527,27	85.643,58	48.174,46	80.290,91	128.465,37	2.786,45	4.644,10	7.430,55	84.935,00
52.686,28	84.298,28	136.984,56	16.601,83	26.563,00	43.164,83	33.203,66	53.126,00	86.329,66	49.805,48	79.689,00	129.494,49	2.880,79	4.609,28	7.490,07	84.298,28
26.125,54	45.284,57	71.410,11	8.232,35	14.269,50	22.501,84	16.464,69	28.538,99	45.003,69	24.697,04	42.808,49	67.505,53	1.428,50	2.476,08	3.904,58	45.284,57
17.891,40	31.012,32	48.903,72	5.637,71	9.772,21	15.409,92	11.275,42	19.544,41	30.819,83	16.913,13	29.316,62	46.229,75	978,27	1.695,70	2.673,97	31.012,32
55.333,09	88.532,94	143.866,03	17.435,86	27.897,37	45.333,23	34.871,72	55.794,74	90.666,46	52.307,57	83.692,12	135.999,69	3.025,52	4.840,82	7.866,34	88.532,94
62.821,08	108.890,74	171.711,83	19.795,38	34.312,26	54.107,64	39.590,76	68.624,53	108.215,28	59.386,14	102.936,79	162.322,93	3.434,95	5.953,95	9.388,90	108.890,74
183.373,40	317.848,69	501.222,09	57.782,29	100.156,43	157.938,72	115.564,58	200.312,86	315.877,43	173.346,86	300.469,29	473.816,15	10.026,53	17.379,40	27.405,94	317.848,69
39.381,60	55.134,41	94.516,01	12.409,43	17.373,25	29.782,68	24.818,86	34.746,50	59.565,36	37.228,28	52.119,76	89.348,04	2.153,32	3.014,65	5.167,97	55.134,41
545.575,90	1.051.143,63	1.596.719,53	171.914,93	331.222,99	503.137,91	343.829,85	662.445,97	1.006.275,82	515.744,78	993.668,96	1.509.413,74	29.831,12	57.474,67	87.305,80	1.051.143,63
97.925,44	169.738,45	267.663,89	30.857,02	53.485,82	84.342,83	61.714,04	106.971,63	168.685,67	92.571,05	160.457,45	253.028,50	5.354,39	9.281,00	14.635,39	169.738,45
104.078,28	173.463,84	277.542,13	32.795,82	54.659,72	87.455,54	65.591,64	109.319,43	174.911,08	98.387,46	163.979,15	262.366,61	5.690,82	9.484,70	15.175,51	173.463,84
282.819,70	509.075,09	791.894,79	89.118,54	160.413,25	249.531,79	178.237,08	320.826,51	499.063,59	267.355,62	481.239,76	748.595,38	15.464,08	27.835,33	43.299,41	509.075,09
67.998,43	113.330,97	181.329,40	21.426,80	35.711,41	57.138,21	42.853,60	71.422,82	114.276,42	64.280,40	107.134,23	171.414,63	3.718,03	6.196,74	9.914,77	113.330,97
49.047,57	81.746,20	130.793,76	15.455,24	25.758,82	41.214,06	30.910,49	51.517,64	82.428,13	46.365,73	77.276,46	123.642,19	2.681,83	4.469,74	7.151,57	81.746,20
66.489,20	115.248,40	181.737,60	20.951,23	36.315,61	57.266,84	41.902,46	72.631,21	114.533,67	62.853,69	108.946,82	171.800,51	3.635,51	6.301,58	9.937,09	115.248,40
89.382,90	148.971,75	238.354,65	28.165,20	46.942,08	75.107,28	56.330,40	93.884,16	150.214,56	84.495,60	140.826,24	225.321,84	4.887,30	8.145,51	13.032,81	148.971,75
52.556,68	87.594,56	140.151,23	16.560,99	27.601,68	44.162,67	33.121,98	55.203,36	88.325,34	49.682,97	82.805,04	132.488,01	2.873,71	4.789,52	7.663,22	87.594,56
126.206,71	227.171,89	353.378,60	39.768,65	71.583,51	111.352,16	79.537,30	143.167,02	222.704,32	119.305,95	214.750,53	334.056,48	6.900,76	12.421,36	19.322,12	227.171,89
30.278,37	52.483,35	82.761,72	9.540,93	16.537,89	26.078,82	19.081,87	33.075,77	52.157,64	28.622,80	49.613,66	78.236,46	1.655,57	2.869,70	4.525,26	52.483,35
30.384,50	52.666,84	83.051,34	9.574,38	16.595,70	26.170,08	19.148,75	33.191,41	52.340,16	28.723,13	49.787,11	78.510,24	1.661,37	2.879,73	4.541,10	52.666,84
47.040,05	37.632,19	84.672,24	14.822,66	11.858,18	26.680,84	29.645,32	23.716,35	53.361,68	44.467,98	35.574,53	80.042,51	2.572,07	2.057,66	4.629,73	37.632,19
14.251,35	22.939,68	37.191,04	4.490,70	7.228,46	11.719,17	8.981,41	14.456,92	23.438,33	13.472,11	21.685,38	35.157,50	779,24	1.254,30	2.033,54	22.939,68
18.700,89	29.921,35	48.622,25	5.892,79	9.428,44	15.321,22	11.785,57	18.856,87	30.642,44	17.678,36	28.285,31	45.963,67	1.022,53	1.636,05	2.658,58	29.921,35
37.548,78	47.561,97	85.110,75	11.831,89	14.987,12	26.819,02	23.663,79	29.974,24	53.638,03	35.495,68	44.961,37	80.457,05	2.053,10	2.600,60	4.653,71	47.561,97
34.543,94	46.058,66	80.602,60	10.885,05	14.513,42	25.398,46	21.770,09	29.026,84	50.796,93	32.655,14	43.540,25	76.195,39	1.888,80	2.518,41	4.407,21	46.058,66
63.710,74	97.689,83	161.400,57	20.075,72	30.782,77	50.858,49	40.151,44	61.565,55	101.716,98	60.227,15	92.348,32	152.575,47	3.483,59	5.341,51	8.825,10	97.689,83
68.799,48	123.839,13	192.638,60	21.679,22	39.022,61	60.701,82	43.358,43	78.045,21	121.403,64	65.037,65	117.067,82	182.105,47	3.761,83	6.771,30	10.533,14	123.839,13
70.827,31	129.165,80	199.993,11	22.318,20	40.701,08	63.019,28	44.636,40	81.402,16	126.038,56	66.954,60	122.103,24	189.057,84	3.872,71	7.062,56	10.935,27	129.165,80
35.927,59	45.508,52	81.436,12	11.321,05	14.340,07	25.661,11	22.642,09	28.680,13	51.322,22	33.963,14	43.020,20	76.983,33	1.964,46	2.488,33	4.452,78	45.508,52
43.842,64	70.148,12	113.990,76	13.815,13	22.104,18	35.919,31	27.630,27	44.208,36	71.838,63	41.445,40	66.312,54	107.757,94	2.397,24	3.835,57	6.232,81	70.148,12
13.186,39	21.977,39	35.163,78	4.155,13	6.925,23	11.080,36	8.310,26	13.850,47	22.160,73	12.465,39	20.775,70	33.241,09	721,01	1.201,68	1.922,69	21.977,39
23.538,16	40.799,72	64.337,88	7.417,04	12.856,29	20.273,33	14.834,09	25.712,58	40.546,67	22.251,13	38.568,86	60.820,00	1.287,02	2.230,86	3.517,88	40.799,72
24.441,17	35.847,11	60.288,27	7.701,59	11.295,68	18.997,27	15.403,18	22.591,37	37.994,54	23.104,77	33.887,05	56.991,82	1.336,40	1.960,06	3.296,46	35.847,11
41.957,42	72.726,72	114.684,13	13.221,09	22.916,72	36.137,80	26.442,17	45.833,43	72.275,61	39.663,26	68.750,15	108.413,41	2.294,16	3.976,57	6.270,73	72.726,72
15.360,86	25.601,53	40.962,39	4.840,32	8.067,23	12.907,55	9.680,64	16.134,45	25.815,09	14.520,96	24.201,68	38.722,64	839,90	1.399,85	2.239,75	25.601,53
39.925,13	74.953,24	114.878,38	12.580,70	23.618,31	36.199,01	25.161,40	47.236,62	72.398,02	37.742,10	70.854,93	108.597,03	2.183,04	4.098,31	6.281,35	74.953,24
44.149,87	57.394,93	101.544,80	13.911,94	18.085,56	31.997,50	27.823,89	36.171,12	63.995,01	41.735,83	54.256,68	95.992,51	2.414,04	3.138,25	5.552,29	57.394,93
56.763,55	64.332,25	121.095,80	17.886,61	20.271,56	38.158,16	35.773,21	40.543,12	76.316,33	53.659,82	60.814,67	114.474,49	3.103,73	3.517,57	6.621,30	64.332,25
43.133,56	48.884,80	92.018,36	13.591,70	15.403,96	28.995,65	27.183,40	30.807,91	57.991,31	40.775,09	46.211,87	86.986,96	2.358,47	2.672,93	5.031,40	48.884,80
24.447,92	42.376,79	66.824,70	7.703,72	13.353,23	21.056,95	15.407,43	26.706,47	42.113,90	23.111,15	40.059,70	63.170,85	1.336,77	2.317,09	3.653,86	42.376,79
11.652,57	13.206,33	24.858,90	3.671,81	4.161,41	7.833,22	7.343,62	8.322,82	15.666,44	11.015,43	12.484,23	23.499,66	637,14	722,10	1.359,24	13.206,33
60.086,95	76.110,41	136.197,36	18.933,84	23.982,94	42.916,78	37.867,67	47.965,88	85.833,55	56.801,51	71.948,82	128.750,33	3.285,45	4.161,58	7.447,03	76.110,41
184.659,71	320.079,06	504.738,77	58.187,61	100.859,23	159.046,85	116.375,23	201.718,47	318.093,70	174.562,84	302.577,70	477.140,54	10.096,87	17.501,36	27.598,22	320.079,06
27.493,89	47.656,61	75.150,51	8.663,53	15.016,94	23.680,47	17.327,05	30.033,89	47.360,94	25.990,58	45.050,83	71.041,41	1.503,32	2.605,78	4.109,10	47.656,61
36.360,43	63.025,22	99.385,65	11.457,44	19.859,70	31.317,14	22.914,87	39.719,41	62.634,28	34.372,31	59.579,11	93.951,42	1.988,12	3.446,11	5.434,23	63.025,22
11.091,35	14.049,07	25.140,42	3.494,96	4.426,96	7.921,93	6.989,93	8.853,93	15.843,86	10.484,89	13.280,89	23.765,78	606,46	768,18	1.374,63	14.049,07
24.914,45	31.558,46	56.472,91	7.850,73	9.944,30	17.795,02	15.701,45	19.888,60	35.590,05	23.552,18	29.832,90	53.385,07	1.362,28	1.725,56	3.087,84	31.558,46
42.872,31	60.528,77	103.401,07	13.509,37	19.073,05	32.582,43	27.018,75	38.146,11	65.164,86	40.528,12	57.219,16	97.747,28	2.344,18	3.309,61	5.653,79	60.528,77
25.026,64	40.042,67	65.069,31	7.886,08	12.617,74	20.503,81	15.772,15	25.235,47	41.007,62	23.658,23	37.853,21	61.511,44	1.368,41	2.189,46	3.557,87	40.042,67
12.156,84	21.072,01	33.228,84	3.830,71	6.639,94	10.470,65	7.661,42	13.279,88	20.941,30	11.492,12	19.919,83	31.411,95	664,71	1.152,18	1.816,89	21.072,01
22.531,41	39.197,30	61.728,72	7.099,81	12.351,35	19.451,17	14.199,62	24.702,71	38.902,33	21.299,44	37.054,06	58.353,50	1.231,98	2.143,24	3.375,22	39.197,30
12.514,88	22.109,68	34.624,56	3.943,53	6.966,92	10.910,45	7.887,06	13.933,84	21.820,90	11.830,59	20.900,76	32.731,35	684,29	1.208,92	1.893,21	22.109,68
12.554,35	22.597,79	35.152,13	3.955,97	7.120,73	11.076,69	7.911,93	14.241,45	22.153,39	11.867,90	21.362,18	33.230,08	686,45	1.235,61	1.922,06	22.597,79
14.516,14	24.193,59	38.709,72	4.574,14	7.623,57	12.197,71	9.148,28	15.247,15	24.395,43	13.722,42	22.870,72	36.593,14	793,72	1.322,86	2.116,58	24.193,59
15.496,17	22.727,75	38.223,91	4.882,95	7.161,68	12.044,63	9.765,91	14.323,36	24.089,27	14.648,86	21.485,03	36.133,90	847,30	1.242,71	2.090,02	22.727,75
53.832,59	93.310,57	147.143,16	16.963,04	29.402,84	46.365,88	33.926,08	58.805,68	92.731,76	50.889,12	88.208,51	139.097,63	2.943,47	5.102,06	8.045,53	93.310,57
13.340,05	21.343,93	34.683,98	4.203,55	6.725,63	10.929,17	8.407,09	13.451,25	21.858,35	12.610,64	20.176,88	32.787,52	729,41	1.167,05	1.896,46	21.343,93
17.845,72	22.604,59	40.450,32	5.623,32	7.122,87	12.746,19	11.246,63	14.245,74	25.492,38	16.869,95	21.368,62	38.238,57	975,77	1.235,98	2.211,75	22.604,59
24.029,05	37.645,53	61.674,58	7.571,73	11.862,38	19.434,11	15.143,46	23.724,76	38.868,22	22.715,19	35.587,13	58.302,32	1.313,87	2.058,39	3.372,26	37.645,53
24.531,36	39.250,08	63.781,44	7.730,01	12.367,99	20.098,00	15.460,02	24.735,97	40.195,99	23.190,03	37.103,96	60.293,99	1.341,33	2.146,12	3.487,46	39.250,08
59.986,17	97.977,42	157.963,59	18.902,08	30.873,40	49.775,47	37.804,15	61.746,79	99.550,95	56.706,23	92.620,19	149.326,42	3.279,94	5.357,23	8.637,17	97.977,42
11.358,39	18.930,62	30.289,01	3.579,11	5.965,18	9.544,29	7.158,22	11.930,35	19.088,57	10.737,33	17.895,53	28.632,86	621,06	1.035,09	1.656,15	18.930,62
18.376,69	26.952,59	45.329,29	5.790,63	8.492,96	14.283,59	11.581,26	16.985,92	28.567,17	17.371,89	25.478,87	42.850,76	1.004,80	1.473,72	2.478,53	26.952,59
101.025,80	166.315,62	267.341,41	31.833,96	52.407,26	84.241,22	63.667,92	104.814,51	168.482,44	95.501,88	157.221,77	252.723,66	5.523,91	9.093,84	14.617,76	166.315,62
23.090,25	39.567,13	62.657,37	7.275,90	12.467,89	19.743,79	14.551,81	24.935,78	39.487,59	21.827,71	37.403,67	59.231,38	1.262,53	2.163,46	3.425,99	39.567,13
75.517,75	97.054,60	172.572,35	23.796,19	30.582,61	54.378,80	47.592,38	61.165,22	108.757,60	71.388,57	91.747,83	163.136,40	4.129,18	5.306,77	9.435,95	97.054,60
5.253,26	9.644,91	14.898,17	1.655,34	3.039,18	4.694,52	3.310,68	6.078,36	9.389,04	4.966,02	9.117,54	14.083,56	287,24	527,37	814,61	9.644,91
29.382,90	44.955,49	74.338,39	9.258,76	14.165,80	23.424,56	18.517,53	28.331,60	46.849,13	27.776,29	42.497,40	70.273,69	1.606,60	2.458,09	4.064,69	44.955,49
65.888,41	118.954,20	184.842,61	20.761,92	37.483,33	58.245,25	41.523,83	74.966,66	116.490,49	62.285,75	112.449,99	174.735,74	3.602,66	6.504,20	10.106,87	118.954,20
16.305,90	25.945,69	42.251,59	5.138,11	8.175,67	13.313,78	10.276,21	16.351,35	26.627,56	15.414,32	24.527,02	39.941,34	891,58	1.418,66	2.310,24	25.945,69
11.384,37	17.417,98	28.802,35	3.587,30	5.488,53	9.075,83	7.174,59	10.977,07	18.151,66	10.761,89	16.465,60	27.227,49	622,48	952,38	1.574,86	17.417,98
20.304,92	32.308,96	52.613,88	6.398,23	10.180,79	16.579,02	12.796,46	20.361,58	33.158,03	19.194,68	30.542,36	49.737,05	1.110,24	1.766,60	2.876,83	32.308,96
36.148,01	59.730,50	95.878,52	11.390,50	18.821,51	30.212,02	22.781,00	37.643,03	60.424,03	34.171,51	56.464,54	90.636,05	1.976,51	3.265,96	5.242,47	59.730,50
22.575,95	41.449,15	64.025,10	7.113,85	13.060,93	20.174,77	14.227,69	26.121,85	40.349,54	21.341,54	39.182,78	60.524,32	1.234,41	2.266,37	3.500,78	41.449,15
28.379,19	38.209,40	66.588,59	8.942,49	12.040,06	20.982,55	17.884,98	24.080,12	41.965,09	26.827,46	36.120,18	62.947,64	1.551,72	2.089,22	3.640,95	38.209,40
11.578,91	18.424,21	30.003,12	3.648,60	5.805,60	9.454,20	7.297,20	11.611,21	18.908,40	10.945,80	17.416,81	28.362,61	633,11	1.007,40	1.640,52	18.424,21
49.091,13	78.113,20	127.204,33	15.468,97	24.614,04	40.083,01	30.937,94	49.228,07	80.166,01	46.406,91	73.842,11	120.249,02	2.684,22	4.271,09	6.955,31	78.113,20
14.266,17	21.827,07	36.093,24	4.495,37	6.877,87	11.373,24	8.990,75	13.755,74	22.746,48	13.486,12	20.633,60	34.119,73	780,05	1.193,47	1.973,51	21.827,07
30.313,87	48.234,99	78.548,85	9.552,12	15.199,19	24.751,31	19.104,24	30.398,39	49.502,63	28.656,36	45.597,58	74.253,94	1.657,51	2.637,40	4.294,91	48.234,99
15.447,91	22.689,69	38.137,60	4.867,75	7.149,69	12.017,44	9.735,50	14.299,37	24.034,87	14.603,25	21.449,06	36.052,31	844,66	1.240,63	2.085,30	22.689,69
66.498,89	101.742,54	168.241,42	20.954,28	32.059,81	53.014,09	41.908,56	64.119,62	106.028,19	62.862,85	96.179,43	159.042,28	3.636,04	5.563,10	9.199,14	101.742,54
29.962,93	47.676,66	77.639,59	9.441,54	15.023,26	24.464,80	18.883,08	30.046,52	48.929,60	28.324,61	45.069,78	73.394,40	1.638,32	2.606,88	4.245,20	47.676,66
13.050,98	20.526,83	33.577,81	4.112,46	6.468,15	10.580,61	8.224,92	12.936,31	21.161,22	12.337,37	19.404,46	31.741,84	713,60	1.122,37	1.835,98	20.526,83
14.577,23	23.195,10	37.772,33	4.593,39	7.308,94	11.902,33	9.186,78	14.617,89	23.804,67	13.780,17	21.926,83	35.707,00	797,06	1.268,27	2.065,32	23.195,10
15.828,60	18.889,83	34.718,43	4.987,71	5.952,32	10.940,03	9.975,41	11.904,65	21.880,06	14.963,12	17.856,97	32.820,09	865,48	1.032,86	1.898,34	18.889,83
44.226,65	70.372,86	114.599,52	13.936,14	22.175,00	36.111,14	27.872,28	44.350,00	72.222,28	41.808,42	66.525,00	108.333,42	2.418,24	3.847,86	6.266,10	70.372,86
28.038,34	42.898,34	70.936,68	8.835,08	13.517,58	22.352,66	17.670,17	27.035,16	44.705,32	26.505,25	40.552,73	67.057,99	1.533,09	2.345,61	3.878,69	42.898,34
7.724,78	8.982,29	16.707,07	2.434,13	2.830,39	5.264,52	4.868,27	5.660,77	10.529,04	7.302,40	8.491,16	15.793,56	422,38	491,14	913,51	8.982,29
7.971,20	12.683,67	20.654,87	2.511,78	3.996,72	6.508,50	5.023,57	7.993,43	13.017,00	7.535,35	11.990,15	19.525,50	435,85	693,52	1.129,37	12.683,67
17.651,75	28.087,23	45.738,98	5.562,19	8.850,49	14.412,68	11.124,39	17.700,98	28.825,37	16.686,58	26.551,47	43.238,05	965,17	1.535,76	2.500,93	28.087,23
23.407,61	47.587,71	70.995,32	7.375,91	14.995,23	22.371,14	14.751,81	29.990,47	44.742,28	22.127,72	44.985,70	67.113,42	1.279,89	2.602,01	3.881,90	47.587,71
31.964,46	50.861,47	82.825,93	10.072,23	16.026,82	26.099,05	20.144,47	32.053,64	52.198,10	30.216,70	48.080,45	78.297,15	1.747,76	2.781,02	4.528,78	50.861,47
28.910,33	46.001,76	74.912,09	9.109,86	14.495,49	23.605,34	18.219,71	28.990,97	47.210,68	27.329,57	43.486,46	70.816,03	1.580,77	2.515,29	4.096,06	46.001,76
27.674,51	42.341,63	70.016,13	8.720,44	13.342,15	22.062,59	17.440,87	26.684,31	44.125,18	26.161,31	40.026,46	66.187,78	1.513,19	2.315,17	3.828,36	42.341,63
12.848,94	20.445,11	33.294,05	4.048,79	6.442,40	10.491,20	8.097,59	12.884,81	20.982,40	12.146,38	19.327,21	31.473,59	702,56	1.117,90	1.820,46	20.445,11
20.129,54	28.334,12	48.463,66	6.342,96	8.928,29	15.271,25	12.685,93	17.856,58	30.542,50	19.028,89	26.784,86	45.813,76	1.100,65	1.549,26	2.649,91	28.334,12
61.970,81	72.059,10	134.029,92	19.527,45	22.706,35	42.233,80	39.054,91	45.412,69	84.467,60	58.582,36	68.119,04	126.701,40	3.388,45	3.940,06	7.328,52	72.059,10
27.681,12	42.351,85	70.032,98	8.722,52	13.345,38	22.067,90	17.445,05	26.690,75	44.135,80	26.167,57	40.036,13	66.203,70	1.513,55	2.315,72	3.829,28	42.351,85
33.209,29	46.745,05	79.954,34	10.464,49	14.729,70	25.194,19	20.928,98	29.459,41	50.388,39	31.393,47	44.189,11	75.582,58	1.815,83	2.555,94	4.371,76	46.745,05
26.024,46	41.409,79	67.434,25	8.200,50	13.048,52	21.249,02	16.400,99	26.097,05	42.498,04	24.601,49	39.145,57	63.747,06	1.422,97	2.264,21	3.687,19	41.409,79
13.525,45	21.935,41	35.460,86	4.261,97	6.912,01	11.173,97	8.523,93	13.824,01	22.347,95	12.785,90	20.736,02	33.521,92	739,55	1.199,39	1.938,94	21.935,41
19.823,18	30.329,26	50.152,43	6.246,43	9.556,97	15.803,40	12.492,86	19.113,94	31.606,79	18.739,28	28.670,91	47.410,19	1.083,90	1.658,35	2.742,25	30.329,26
25.450,49	32.708,69	58.159,18	8.019,63	10.306,74	18.326,38	16.039,27	20.613,49	36.652,76	24.058,90	30.920,23	54.979,14	1.391,59	1.788,45	3.180,04	32.708,69

221	ERPELDANGE	LX	14.697,87	21.554,21	33.640,28	1.053.758,00	1.267.856,00	1,014049	14.311,30	20.211,28	26.758,00	35.810,30	54.824,21	90.827,44
222	VIELTON	LX	49.375,62	64.995,09	114.340,52	4.545.528,00	4.575.028,00	1,006490	50.466,54	66.429,68	116.916,39	120.177,84	158.329,75	278.886,29
223	HABAY	LX	88.499,80	56.376,64	89.870,69	2.882.920,00	2.862.457,00	0,992984	88.461,89	56.316,01	89.778,00	78.366,29	110.443,10	202.811,39
224	KOLPACH	LX	8.317,82	9.798,21	18.115,23	936.677,00	955.369,00	1,019934	8.613,73	10.152,49	18.778,23	23.398,77	27.792,87	51.382,84
225	ARLON	NK	24.893,29	43.548,33	67.437,60	3.231.998,00	3.243.522,00	1,004089	24.998,96	44.228,75	68.813,35	88.997,34	106.389,85	365.187,19
226	ATTERT	NK	32.291,85	38.078,15	68.370,30	3.883.957,00	3.883.476,00	0,999938	32.291,13	38.068,60	81.758,75	81.332,24	146.280,87	227.613,65
227	AUBANGE	NK	8.815,65	13.950,71	22.766,73	1.236.113,00	1.273.460,00	1,015784	8.878,80	14.568,20	23.447,00	25.661,69	30.697,44	56.359,13
228	AUBEL	NK	68.305,73	80.674,25	158.778,08	6.222.679,00	6.555.666,00	1,031571	67.452,81	97.198,12	164.750,93	152.737,49	318.331,40	570.039,29
229	BASSENGE	NK	85.279,63	92.998,48	201.270,09	5.190.198,00	5.147.044,00	0,991686	85.616,99	89.621,50	182.238,50	202.821,35	179.631,54	200.460,39
230	BEAUMONT	NK	12.230,89	14.958,27	27.189,45	1.534.365,00	1.520.579,00	1,010131	12.351,31	15.258,46	27.905,70	28.067,22	46.356,81	94.624,89
231	BERLOZ	NK	84.860,84	63.597,80	97.597,83	1.969.098,00	2.036.285,00	1,022964	85.368,26	66.156,90	180.525,44	69.635,49	180.290,57	399.986,06
232	BERTRIX	NK	17.116,40	32.057,16	69.195,50	1.585.507,00	1.625.108,00	1,018613	17.336,32	33.175,87	58.911,45	60.810,21	76.541,28	117.063,09
233	BEYNE	NK	18.413,17	18.473,79	28.890,87	1.489.580,00	1.538.068,00	1,012920	18.700,34	20.080,30	38.788,53	28.241,80	52.844,83	93.896,72
234	BINCHE	NK	7.670,17	13.174,64	22.844,81	934.573,00	966.754,00	1,012931	7.892,83	13.613,36	23.808,25	21.784,39	40.830,43	68.765,80
235	BOCHEFORT	NK	52.302,24	98.579,45	151.261,73	4.799.868,00	4.794.082,00	1,018929	54.532,61	102.009,15	156.935,75	118.054,85	220.821,83	358.876,76
236	BOMMELISTER	NK	13.870,14	18.803,68	32.829,82	1.481.508,00	1.537.950,00	1,038085	13.783,75	19.852,62	33.636,37	57.098,69	50.379,89	90.477,78
237	BOUGE	NK	32.832,78	51.610,87	84.355,83	3.689.228,00	3.641.195,00	1,010993	33.901,45	53.468,65	87.308,31	77.599,83	122.838,43	200.417,69
238	BASTOGNE	NK	12.691,20	28.958,63	33.612,23	1.849.201,00	1.851.512,00	1,004446	12.813,03	21.376,38	34.254,41	35.399,75	58.365,90	94.385,34
239	VIRTON-SUR-SEMOIS	NK	6.430,66	10.137,09	16.608,62	1.453.184,00	1.429.498,00	0,992639	6.419,39	10.168,15	16.579,32	19.317,62	30.579,53	49.892,13
240	ANDENNE	NK	90.821,43	154.109,23	208.360,6	9.047.675,00	9.421.528,00	1,030871	96.115,13	157.980,34	264.095,36	194.836,27	357.434,13	552.240,62
241	ANSEREMME	NK	38.428,73	68.116,28	107.345,03	3.166.475,00	3.390.948,00	1,018861	38.776,49	71.348,23	111.316,73	77.613,81	150.393,56	217.210,07
242	ASSESSE	NK	67.137,69	120.752,93	187.890,61	5.960.045,00	5.983.389,00	1,004168	68.479,69	123.164,88	191.668,29	119.340,70	214.641,09	333.981,79
243	FLORENNES	NK	50.811,73	57.653,35	88.445,07	3.435.744,00	3.495.148,00	1,015804	51.772,23	59.424,99	90.202,73	64.978,66	111.343,43	186.321,75
244	FOSSES-LA-VILLE	NK	52.804,87	59.863,45	91.870,92	3.833.179,00	3.877.068,00	1,015807	53.618,31	61.778,06	94.803,36	75.483,68	155.980,68	206.864,52
245	GESVES	NK	24.800,81	61.153,95	95.161,86	2.180.419,00	2.226.315,00	1,015241	25.195,05	63.108,92	98.345,35	56.613,51	113.317,23	214.751,50
246	HAMOIR	NK	39.632,47	74.113,15	113.156,29	3.468.644,00	3.521.570,00	1,015980	40.936,51	76.571,05	117.508,25	93.306,41	191.641,16	270.749,58
247	NAMUR	NK	600.394,27	1.252.202,34	1.852.395,81	30.941.988,00	30.940.935,00	1,010130	619.380,11	1.292.664,29	1.912.252,70	994.329,60	1.898.329,08	2.791.858,21
248	ONHAY	NK	16.236,49	38.378,29	46.606,71	1.511.388,00	1.581.495,00	1,046389	17.259,92	32.264,61	49.544,53	25.804,43	66.966,58	102.767,93
249	PROFONDEVILLE	NK	68.876,56	108.054,21	168.127,80	4.421.222,00	4.583.113,00	1,018523	62.362,63	113.900,69	170.965,71	106.839,56	192.137,09	299.963,95
250	ROMERÉE	NK	27.344,70	31.522,33	78.067,86	2.434.402,00	2.703.486,00	1,034869	28.712,20	33.706,52	82.418,63	38.106,72	110.389,12	360.663,84
251	SAMBREVILLE	NK	88.316,29	163.579,34	254.891,80	9.433.089,00	9.482.418,00	1,008089	98.469,60	169.268,34	268.191,87	212.016,82	306.376,18	606.392,29
252	YVOIR-MONT	NK	23.721,23	38.853,93	78.427,73	2.284.208,00	2.284.415,00	1,000834	28.411,85	52.121,38	80.533,65	63.443,30	116.383,46	179.827,56
253	ROMPUY-SUR-SAMBRE	NK	68.314,41	103.504,95	168.840,76	6.015.588,00	6.015.386,00	1,000644	67.118,31	103.615,83	170.954,71	151.502,51	240.895,03	411.450,14
254	LA ROCHE	NK	44.013,24	66.513,81	110.540,03	2.961.467,00	2.984.467,00	1,007765	45.074,93	68.098,64	113.176,55	81.305,34	122.835,13	204.140,50
255	ROMEDENNE	NK	84.276,42	166.750,08	251.809,49	9.474.928,00	9.626.503,00	1,016001	86.968,88	172.095,48	259.082,39	159.895,81	316.398,81	477.484,70
256	SERPONT	NK	9.777,82	16.992,51	26.660,33	1.189.078,00	1.287.044,00	1,015781	10.098,11	17.462,75	27.561,86	26.897,51	46.441,86	73.339,12
257	SOLWAY	NK	85.211,03	63.866,43	101.870,81	4.040.388,00	4.413.388,00	1,014821	86.375,20	68.009,68	184.414,87	88.032,37	164.609,66	252.611,23
258	SOMME	NK	6.142,36	12.913,71	18.056,26	922.113,00	938.568,00	1,019743	6.360,69	13.276,68	19.648,31	16.368,31	34.367,28	51.133,79
259	TOURINNES	NK	58.363,29	97.542,69	88.306,87	3.489.083,00	3.420.563,00	1,000983	51.353,84	98.651,06	88.006,85	76.906,35	140.893,67	220.760,24
260	THEUX	NK	39.449,47	38.523,64	58.814,83	2.665.096,00	2.707.485,00	1,015825	21.344,81	39.593,05	68.350,84	49.513,84	93.415,96	142.127,08
261	VAUX-SUR-SÛRE	NK	55.387,88	101.576,64	156.111,43	5.231.262,00	5.215.267,00	1,006138	53.130,24	101.291,83	158.869,21	118.555,54	219.331,83	331.330,83
262	VIRTON	NK	13.873,29	24.453,04	37.505,85	1.583.998,00	1.587.324,00	1,014764	13.477,38	25.209,58	38.686,35	34.404,04	64.302,18	98.986,22
TOTAL			**18.049.971,32**	**23.892.282,99**	**38.942.276,73**	**1.471.977.014,00**	**1.494.884.419,00**	**1,015438**	**18.671.588,16**	**24.697.608,73**	**40.188.829,04**	**28.861.022,89**	**48.999.622,22**	**79.770.649,12**

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 mai 2005 portant répartition pour l'année 2005 du solde de la compensation octroyée aux communes et provinces en raison de la modification des articles 257 et 258 du Code des impôts sur les revenus 1992.

Namur, le 12 mai 2005

Le Ministre-Président,

J-C. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Ph. COURARD

21.315,85	32.612,99	53.928,84	6.716,78	10.276,59	16.993,37	13.433,56	20.553,18	33.986,74	20.150,33	30.829,77	50.980,11	1.165,51	1.783,22	2.948,73	32.612,99
69.691,30	91.699,12	161.390,42	21.960,23	28.895,06	50.855,29	43.920,47	57.790,11	101.710,58	65.880,70	86.685,17	152.565,87	3.810,60	5.013,95	8.824,54	91.699,12
38.104,30	64.129,09	102.233,39	12.006,94	20.207,54	32.214,48	24.013,88	40.415,08	64.428,97	36.020,83	60.622,62	96.643,45	2.083,48	3.506,46	5.589,94	64.129,09
14.973,02	17.639,58	32.612,61	4.718,11	5.558,36	10.276,47	9.436,22	11.116,72	20.552,94	14.154,32	16.675,08	30.829,41	818,70	964,50	1.783,20	17.639,58
34.406,28	61.881,66	96.287,93	10.841,67	19.499,36	30.341,03	21.683,33	38.998,72	60.682,05	32.525,00	58.498,08	91.023,08	1.881,27	3.383,58	5.264,85	61.881,66
48.551,11	87.321,77	135.872,89	15.298,81	27.515,72	42.814,53	30.597,62	55.031,45	85.629,06	45.896,42	82.547,17	128.443,60	2.654,69	4.774,60	7.429,29	87.321,77
16.002,87	25.328,24	41.331,10	5.042,62	7.981,11	13.023,73	10.085,24	15.962,22	26.047,46	15.127,86	23.943,33	39.071,19	875,01	1.384,90	2.259,91	25.328,24
84.174,68	121.114,37	205.289,05	26.524,05	38.164,02	64.688,07	53.048,10	76.328,03	129.376,14	79.572,15	114.492,05	194.064,21	4.602,52	6.622,32	11.224,84	121.114,37
57.210,37	107.012,01	164.222,39	18.027,40	33.720,26	51.747,67	36.054,81	67.440,52	103.495,33	54.082,21	101.160,79	155.243,00	3.128,16	5.851,23	8.979,39	107.012,01
25.515,91	31.206,40	56.722,32	8.040,25	9.833,36	17.873,61	16.080,50	19.666,73	35.747,23	24.120,75	29.500,09	53.620,84	1.395,16	1.706,31	3.101,48	31.206,40
34.286,91	64.133,72	98.420,62	10.804,05	20.209,00	31.013,05	21.608,11	40.418,00	62.026,10	32.412,16	60.627,00	93.039,16	1.874,75	3.506,72	5.381,47	64.133,72
23.184,09	43.365,81	66.549,90	7.305,48	13.664,88	20.970,36	14.610,95	27.329,76	41.940,71	21.916,43	40.994,64	62.911,07	1.267,67	2.371,17	3.638,83	43.365,81
17.542,67	32.813,52	50.356,18	5.527,82	10.339,78	15.867,60	11.055,64	20.679,56	31.735,20	16.583,46	31.019,33	47.602,80	959,20	1.794,19	2.753,39	32.813,52
13.851,46	27.404,05	41.255,51	4.364,69	8.635,22	12.999,91	8.729,39	17.270,43	25.999,82	13.094,08	25.905,65	38.999,73	757,37	1.498,41	2.255,78	27.404,05
63.522,34	118.818,68	182.341,03	20.016,35	37.440,63	57.456,98	40.032,70	74.881,26	114.913,96	60.049,06	112.321,89	172.370,94	3.473,29	6.496,80	9.970,08	118.818,68
23.314,96	33.546,47	56.861,43	7.346,71	10.570,74	17.917,45	14.693,43	21.141,47	35.834,90	22.040,14	31.712,21	53.752,35	1.274,82	1.834,26	3.109,08	33.546,47
43.797,59	69.319,76	113.117,35	13.800,94	21.843,16	35.644,10	27.601,87	43.686,32	71.288,19	41.402,81	65.529,48	106.932,29	2.394,77	3.790,28	6.185,06	69.319,76
22.679,76	37.527,57	60.207,33	7.146,56	11.825,21	18.971,77	14.293,11	23.650,42	37.943,53	21.439,67	35.475,63	56.915,30	1.240,09	2.051,94	3.292,03	37.527,57
12.898,23	20.414,36	33.312,58	4.064,32	6.432,71	10.497,04	8.128,65	12.865,42	20.994,07	12.192,97	19.298,14	31.491,11	705,25	1.116,22	1.821,47	20.414,36
108.711,12	199.434,00	308.145,12	34.255,66	62.843,10	97.098,76	68.511,33	125.686,20	194.197,53	102.766,99	188.529,30	291.296,29	5.944,13	10.904,70	16.848,83	199.434,00
37.838,53	68.054,81	105.893,34	11.923,20	21.444,56	33.367,76	23.846,39	42.889,13	66.735,52	35.769,59	64.333,69	100.103,28	2.068,94	3.721,12	5.790,06	68.054,81
50.861,02	91.476,50	142.337,51	16.026,68	28.824,91	44.851,58	32.053,35	57.649,82	89.703,17	48.080,03	86.474,72	134.554,75	2.780,99	5.001,77	7.782,76	91.476,50
33.206,43	62.112,62	95.319,05	10.463,59	19.572,14	30.035,72	20.927,18	39.144,27	60.071,45	31.390,76	58.716,41	90.107,17	1.815,67	3.396,21	5.211,88	62.112,62
39.455,57	73.801,64	113.257,21	12.432,74	23.255,43	35.688,17	24.865,47	46.510,86	71.376,34	37.298,21	69.766,30	107.064,50	2.157,36	4.035,34	6.192,70	73.801,64
30.923,71	55.618,02	86.541,73	9.744,29	17.525,64	27.269,93	19.488,57	35.051,28	54.539,86	29.232,86	52.576,93	81.809,79	1.690,85	3.041,09	4.731,95	55.618,02
56.171,89	105.069,44	161.241,33	17.700,17	33.108,14	50.808,31	35.400,34	66.216,28	101.616,63	53.100,51	99.324,42	152.424,94	3.071,38	5.745,01	8.816,39	105.069,44
284.741,42	594.064,42	878.805,85	89.724,09	187.194,01	276.918,10	179.448,18	374.388,02	553.836,20	269.172,27	561.582,03	830.754,30	15.569,16	32.482,39	48.051,55	594.064,42
18.541,51	34.681,89	53.223,40	5.842,56	10.928,52	16.771,08	11.685,13	21.857,03	33.542,16	17.527,69	32.785,55	50.313,24	1.013,82	1.896,34	2.910,16	34.681,89
44.665,94	80.334,30	125.000,24	14.074,56	25.313,92	39.388,48	28.149,12	50.627,84	78.776,96	42.223,68	75.941,77	118.165,45	2.442,25	4.392,54	6.834,79	80.334,30
30.394,43	56.852,79	87.247,23	9.577,51	17.914,73	27.492,23	19.155,01	35.829,46	54.984,47	28.732,52	53.744,18	82.476,70	1.661,91	3.108,61	4.770,52	56.852,79
121.522,42	227.307,82	348.830,24	38.292,60	71.626,34	109.918,94	76.585,19	143.252,69	219.837,88	114.877,79	214.879,03	329.756,82	6.644,63	12.428,79	19.073,42	227.307,82
35.028,59	64.261,11	99.289,71	11.037,76	20.249,14	31.286,91	22.075,53	40.498,29	62.573,81	33.113,29	60.747,43	93.860,72	1.915,30	3.513,68	5.428,99	64.261,11
94.442,20	146.079,79	240.521,99	29.759,42	46.030,80	75.790,22	59.518,85	92.061,60	151.580,45	89.278,27	138.092,40	227.370,67	5.163,93	7.987,38	13.151,32	146.079,79
36.230,42	54.736,47	90.966,90	11.416,47	17.247,86	28.664,33	22.832,94	34.495,72	57.328,66	34.249,41	51.743,58	85.992,99	1.981,02	2.992,89	4.973,91	54.736,47
72.909,03	138.493,34	211.402,36	22.974,16	43.640,26	66.614,42	45.948,33	87.280,51	133.228,84	68.922,49	130.920,77	199.843,26	3.986,54	7.572,57	11.559,11	138.493,34
16.807,41	29.019,89	45.827,30	5.296,14	9.144,38	14.440,51	10.592,27	18.288,76	28.881,03	15.888,41	27.433,14	43.321,54	919,00	1.586,76	2.505,76	29.019,89
51.627,37	96.568,99	148.196,36	16.268,16	30.429,59	46.697,75	32.536,32	60.859,18	93.395,50	48.804,48	91.288,77	140.093,24	2.822,89	5.280,22	8.103,11	96.568,99
10.204,83	21.290,56	31.495,40	3.215,62	6.708,81	9.924,43	6.431,23	13.417,62	19.848,86	9.646,85	20.126,43	29.773,28	557,98	1.164,13	1.722,11	21.290,56
45.550,75	85.202,61	130.753,37	14.353,37	26.847,96	41.201,33	28.706,74	53.695,92	82.402,67	43.060,12	80.543,89	123.604,00	2.490,63	4.658,73	7.149,36	85.202,61
28.366,22	53.058,94	81.425,16	8.938,40	16.719,26	25.657,66	17.876,80	33.438,51	51.315,32	26.815,21	50.157,77	76.972,98	1.551,01	2.901,17	4.452,18	53.058,94
61.263,30	110.185,37	171.448,67	19.304,51	34.720,21	54.024,72	38.609,02	69.440,42	108.049,44	57.913,53	104.160,63	162.074,16	3.349,77	6.024,74	9.374,51	110.185,37
21.006,65	39.292,80	60.299,45	6.619,35	12.381,45	19.000,80	13.238,70	24.762,89	38.001,59	19.858,05	37.144,34	57.002,39	1.148,61	2.148,46	3.297,07	39.292,80
15.329.637,73	**24.252.181,44**	**39.581.819,17**	**4.842.394,52**	**7.657.605,48**	**12.500.000,00**	**9.684.789,04**	**15.315.210,96**	**25.000.000,00**	**14.527.183,56**	**22.972.816,44**	**37.500.000,00**	**840.264,89**	**1.328.767,61**	**2.169.032,50**	

319.490,27	638.980,54	958.470,80
2.209.695,05	4.419.390,10	6.629.085,15
1.320.747,16	2.641.494,33	3.962.241,49
583.392,73	1.166.785,45	1.750.178,18
4.842.394,52	9.684.789,04	14.527.183,56

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 1355 [C − 2005/27343]

12. MAI 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Verteilung für das Jahr 2005 des Saldos der den Gemeinden und Provinzen aufgrund der Abänderung der Artikel 257 und 258 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 gewährten Ausgleichszahlung

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989 über die Finanzierung der Gemeinschaften und der Regionen, insbesondere der Artikel 3, Absatz 1, 5° und 4, § 2;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 13. Juli 2001 zur Refinanzierung der Gemeinschaften und Erweiterung der steuerrechtlichen Zuständigkeiten der Regionen;

Aufgrund des Dekrets vom 22 Oktober 2003 zur Abänderung der Artikel 257 und 258 des Einkommensteuergesetzbuches 1992;

Aufgrund des Dekrets vom 22. Dezember 2004 zur Festlegung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2005;

Aufgrund des am 9. Mai 2005 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

In der Erwägung, dass ein Betrag von 25.000.000,00 EUR in der Basiszuwendung 43.18 des Programms 01 des Organisationsbereichs 14 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2005 eingetragen ist;

In der Erwägung, dass dieser Betrag unter alle Gemeinden und Provinzen zu verteilen ist, die eine Verringerung ihres mit dem Immobiliensteuervorabzug verbundenen Einkommens für das Jahr 2004 hinnehmen mussten;

In der Erwägung, dass dieser zweite, den Gemeinden und Provinzen gewährte Betrag auf der Grundlage des Unterschieds, der zwischen den für Unterhaltsberechtigte und Kriegsinvaliden für die Veranlagungsjahre 2003 und 2004 gewährten Ermäßigungen des Immobiliensteuervorabzugs festgestellt wurde, verteilt wird;

In der Erwägung, dass der Restbetrag der Ausgleichszahlung verteilt werden kann, sobald der allgemeine Ausgabenhaushaltsplan der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2005 verabschiedet worden ist;

Auf Vorschlag des Ministers der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,

Beschließt:

Artikel 1 - Der Aktiengesellschaft «DEXIA – Bank» ein Betrag von 25.000.000,00 EUR mit der Auflage überwiesen, dass diese Gesellschaft die gegenüber deren Namen in der Spalte (23) der dem vorliegenden Erlasses beigefügten Auflistung angegebenen Beträge auf das Konto der Gemeinden und die unten stehenden Beträge auf das Konto der Provinzen bucht:

— Wallonisch-Brabant: 638.980,54 €;

— Hennegau: 4.419.390,10 €;

— Lüttich: 2.641.494,33 €;

— Luxemburg: 818.138,63 €;

— Namur: 1.166.785,45 €.

Art. 2 - Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 12. Mai 2005

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VANCAUWENBERGHE

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
Ph. COURARD

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	Gemeinden	PROV.	Verteilung Ermäßigungen 2003 Unterhaltsberechtigte und Invaliden			Erhöhungskoefficient der Katastereinkommen			Verteilung Ermäßigungen 2003 f. Unterhaltsberechtigte und Invaliden aufgrund des Index 2004 (1,3604/1,3391) und des Erhöhungskoeffizienten für das Katastereinkommen			Verteilung Ermäßigungen 2004 f. Unterhaltsberechtigte und Invaliden		
			Provinz	Gemeinde	Gesamt	KE 2003	KE 2004	Koefficient	Provinz	Gemeinde	Gesamt	Provinz	Gemeinde	Gesamt
1	BEAUVECHAIN	BT	28.996,23	42.863,84	71.860,07	2.690.226,00	2.717.236,00	1,010040	29.753,20	43.982,84	73.736,04	58.084,80	85.864,25	143.949,05
2	BRAINE-L'ALLEUD	BT	234.854,85	353.302,67	588.157,51	25.837.984,00	26.247.960,00	1,015867	242.376,25	364.617,46	606.993,71	337.293,93	507.408,08	844.702,00
3	BRAINE-LE-CHATEAU	BT	36.431,45	53.855,10	90.286,54	5.019.559,00	5.062.284,00	1,008512	37.325,96	55.177,42	92.503,38	72.925,03	107.802,05	180.727,05
4	CHAUMONT-GISTOUX	BT	102.474,72	151.484,02	253.958,74	7.275.207,00	7.399.153,00	1,017037	105.878,31	156.515,40	262.393,71	128.237,29	189.567,90	317.805,19
5	COURT-SAINT-ETIENNE	BT	65.384,43	142.139,81	207.524,23	4.629.567,00	4.751.414,00	1,026319	68.172,69	148.201,24	216.373,93	89.245,47	194.011,64	283.257,12
6	GENAPPE	BT	66.668,74	113.046,27	179.715,01	7.148.830,00	7.200.799,00	1,007270	68.221,55	115.679,28	183.900,83	110.968,72	188.164,21	299.132,93
7	GREZ-DOICEAU	BT	77.539,59	121.366,08	198.905,66	7.176.563,00	7.266.258,00	1,012498	79.757,48	124.837,55	204.595,03	109.336,56	171.135,20	280.471,77
8	INCOURT	BT	18.617,07	27.520,73	46.137,80	1.851.929,00	1.883.655,00	1,017131	19.237,20	28.437,45	47.674,65	41.096,97	60.751,84	101.848,80
9	ITTRE	BT	15.388,66	28.101,01	43.489,67	2.859.213,00	2.868.704,00	1,003319	15.685,33	28.642,75	44.328,08	33.019,47	60.296,36	93.315,83
10	JODOIGNE	BT	38.768,65	58.994,93	97.763,59	5.165.615,00	5.199.412,00	1,006543	39.643,00	60.325,44	99.968,44	86.014,80	130.891,62	216.906,42
11	LA HULPE	BT	49.967,50	69.519,96	119.487,46	7.219.924,00	7.166.744,00	0,992634	50.388,39	70.105,55	120.493,94	63.852,28	88.837,89	152.690,17
12	MONT-SAINT-GUIBERT	BT	46.545,71	68.806,58	115.352,29	4.175.133,00	4.216.019,00	1,009793	47.749,14	70.585,55	118.334,69	77.723,21	114.895,07	192.618,27
13	NIVELLES	BT	102.485,85	196.059,66	298.545,51	17.873.339,00	17.990.461,00	1,006553	104.798,27	200.483,42	305.281,69	172.335,24	329.684,40	502.019,64
14	PERWEZ	BT	32.478,67	59.308,71	91.787,38	3.310.439,00	3.334.308,00	1,007210	33.233,19	60.686,52	93.919,71	55.485,20	101.320,49	156.805,69
15	RIXENSART	BT	177.543,58	293.332,54	470.876,12	18.152.682,00	18.565.008,00	1,022714	184.464,55	304.767,18	489.231,73	185.851,66	307.058,93	492.910,59
16	TUBIZE	BT	64.183,12	145.109,56	209.292,68	9.188.115,00	9.302.809,00	1,012483	66.017,97	149.257,90	215.275,86	145.644,50	329.282,78	474.927,27
17	VILLERS-LA-VILLE	BT	45.527,70	98.973,03	144.500,73	3.867.737,00	3.844.501,00	0,993992	45.974,01	99.943,26	145.917,27	82.453,22	179.245,69	261.698,90
18	WATERLOO	BT	277.236,45	409.827,37	687.063,83	32.618.430,00	32.925.375,00	1,009410	284.296,57	420.264,06	704.560,63	261.415,95	386.440,69	647.856,64
19	WAVRE	BT	217.114,76	169.915,66	387.030,42	27.625.298,00	27.971.355,00	1,012527	223.331,25	174.780,74	398.111,98	381.589,42	298.634,88	680.224,30
20	CHASTRE	BT	42.913,96	78.364,40	121.278,37	2.734.989,00	2.768.092,00	1,012104	44.124,23	80.574,46	124.698,69	74.683,69	136.378,54	211.062,23
21	HELECINE	BT	7.565,36	13.157,10	20.722,46	1.008.581,00	1.015.494,00	1,006854	7.738,37	13.458,00	21.196,37	20.167,03	35.072,91	55.239,94
22	LASNE	BT	174.200,64	181.774,43	355.975,08	14.987.047,00	15.230.365,00	1,016235	179.844,69	187.663,86	367.508,55	164.914,59	172.084,62	336.999,21
23	ORP-JAUCHE	BT	26.710,64	44.130,37	70.841,01	2.762.014,00	2.794.733,00	1,011846	27.456,95	45.363,41	72.820,36	59.132,78	97.697,09	156.829,87
24	OTTIGNIES-LLN	BT	239.748,46	437.801,26	677.549,71	19.702.806,00	20.160.008,00	1,023205	249.213,78	455.085,75	704.299,53	338.251,72	617.676,07	955.927,80
25	RAMILLIES	BT	18.485,27	27.325,87	45.811,14	2.074.705,00	2.097.078,00	1,010784	18.981,81	28.059,88	47.041,69	47.808,82	70.673,61	118.482,43
26	REBECQ	BT	26.012,33	54.286,48	80.298,81	3.120.134,00	3.150.577,00	1,009757	26.683,93	55.688,07	82.371,95	55.921,47	126.430,88	182.352,35
27	WALHAIN	BT	30.235,91	52.584,07	82.819,98	2.683.995,00	2.705.946,00	1,008178	30.968,07	53.857,39	84.825,45	53.961,20	93.845,31	147.806,51
28	ATH	HT	108.892,11	155.133,74	264.025,85	10.606.955,00	10.762.453,00	1,014660	112.245,92	159.911,76	272.157,68	239.826,15	341.669,86	581.496,01
29	BELOEIL	HT	42.595,10	64.184,41	106.779,50	3.665.517,00	3.708.094,00	1,011616	43.775,26	65.962,73	109.737,99	102.055,54	153.782,22	255.837,76
30	BERNISSART	HT	40.397,50	61.979,67	102.377,17	2.747.353,00	2.785.179,00	1,013768	41.605,11	63.832,46	105.437,57	96.134,10	147.493,27	243.627,36
31	BRUGELLETTE	HT	12.265,63	20.162,67	32.428,30	1.104.495,00	1.116.328,00	1,010713	12.594,23	20.702,83	33.297,05	27.909,71	45.878,92	73.788,63
32	CHIEVRES	HT	20.864,79	30.868,40	51.733,19	1.749.665,00	1.780.598,00	1,017675	21.571,41	31.913,81	53.485,23	54.206,95	80.196,44	134.403,39
33	ELLEZELLES	HT	21.300,84	28.595,62	49.896,46	1.734.281,00	1.756.948,00	1,013070	21.922,49	29.430,16	51.352,64	54.565,08	73.251,71	127.816,80
34	FLOBECQ	HT	14.214,55	20.250,83	34.465,38	1.175.406,00	1.200.831,00	1,021631	14.753,01	21.017,96	35.770,97	29.944,74	42.660,95	72.605,69
35	FRASNES-LES-ANVAING	HT	42.192,07	60.109,12	102.301,19	3.643.444,00	3.618.961,00	0,993280	42.575,16	60.654,89	103.230,04	97.369,36	138.717,78	236.087,14
36	CHAPELLE-LEZ-HERLAIMONT	HT	64.864,06	92.408,98	157.273,04	3.656.724,00	3.663.727,00	1,001915	66.022,00	94.058,64	160.080,64	166.365,52	237.013,75	403.379,27
37	CHARLEROI	HT	815.937,20	1.162.430,75	1.978.367,94	80.381.805,00	80.666.223,00	1,003538	831.848,64	1.185.099,10	2.016.947,75	1.958.046,51	2.789.544,23	4.747.590,74
38	CHATELET	HT	132.130,75	181.000,91	313.131,66	11.989.695,00	12.108.138,00	1,009875	135.558,50	185.696,45	321.254,95	331.495,39	454.103,03	785.598,43
39	COURCELLES	HT	136.511,47	190.742,18	327.253,65	8.484.018,00	8.664.462,00	1,021269	141.632,46	197.897,53	339.529,98	340.323,94	475.520,72	815.844,66
40	FARCIENNES	HT	50.051,22	71.333,37	121.384,58	2.797.624,00	2.817.275,00	1,007024	51.204,50	72.977,04	124.181,54	134.292,42	191.394,10	325.686,53
41	FLEURUS	HT	105.522,43	150.333,26	255.855,69	8.154.388,00	8.268.744,00	1,014024	108.704,26	154.866,28	263.570,54	250.018,88	356.191,00	606.209,88
42	FONTAINE-L'EVEQUE	HT	60.947,16	93.507,91	154.455,07	4.852.707,00	4.920.311,00	1,013931	62.779,17	96.318,66	159.097,83	168.744,46	258.895,40	427.639,86
43	GERPINNES	HT	65.406,79	82.430,41	147.837,20	5.230.839,00	5.263.008,00	1,006150	66.855,81	84.256,56	151.112,37	118.362,40	149.168,95	267.531,35
44	MANAGE	HT	92.028,10	131.108,41	223.136,50	6.698.552,00	6.771.666,00	1,010915	94.512,37	134.647,64	229.160,01	237.703,92	338.646,39	576.350,32
45	MONTIGNY-LE-TILLEUL	HT	62.695,08	82.448,27	145.143,35	4.658.413,00	4.708.119,00	1,010670	64.371,93	84.653,44	149.025,37	104.105,12	136.905,21	241.010,34
46	PONT-A-CELLES	HT	88.417,60	125.964,51	214.382,11	4.620.188,00	4.615.534,00	0,998993	89.733,51	127.839,23	217.572,75	173.286,37	246.873,43	420.159,80
47	SENEFFE	HT	47.866,23	68.192,98	116.059,21	5.088.572,00	5.373.940,00	1,056080	51.354,65	73.162,77	124.517,42	100.237,37	142.803,88	243.041,25
48	AISEAU-PRESLES	HT	50.267,74	68.584,42	118.852,16	3.097.419,00	3.142.043,00	1,014407	51.803,03	70.679,14	122.482,17	121.121,81	165.256,54	286.378,35
49	LES BONS VILLERS	HT	45.707,33	61.360,58	107.067,91	2.761.658,00	2.793.286,00	1,011453	46.966,15	63.050,51	110.016,66	99.514,13	133.594,07	233.108,20
50	BOUSSU	HT	81.316,47	115.848,00	197.164,46	5.870.541,00	5.911.312,00	1,006945	83.183,63	118.508,06	201.691,69	226.289,69	322.385,02	548.674,71
51	DOUR	HT	67.059,32	95.536,45	162.595,77	4.075.559,00	4.120.526,00	1,011033	68.877,64	98.126,92	167.004,56	170.251,75	242.550,16	412.801,91
52	FRAMERIES	HT	86.687,67	123.500,08	210.187,75	6.094.422,00	6.165.073,00	1,011593	89.087,47	126.918,98	216.006,44	224.206,23	319.416,75	543.622,98
53	HENSIES	HT	20.273,68	27.772,13	48.045,80	1.418.545,00	1.450.646,00	1,022630	21.062,23	28.852,34	49.914,58	62.299,79	85.342,17	147.641,96
54	HURBISE	HT	47.358,69	70.064,81	117.423,50	3.373.465,00	3.415.891,00	1,012576	48.717,07	72.074,45	120.791,52	84.105,87	124.430,46	208.536,33
55	LENS	HT	14.544,46	20.720,83	35.265,29	1.427.471,00	1.435.700,00	1,005765	14.860,99	21.171,77	36.032,76	31.934,87	45.496,21	77.431,08
56	MONS	HT	450.216,74	703.077,68	1.153.294,42	40.507.944,00	41.807.230,00	1,032075	472.048,30	737.170,79	1.209.219,10	909.419,51	1.420.188,81	2.329.608,32
57	QUAREGNON	HT	80.923,91	124.157,17	205.081,08	5.241.490,00	5.235.567,00	0,998870	82.118,20	125.989,51	208.107,71	211.959,65	325.198,34	537.157,99
58	QUIEVRAIN	HT	24.531,25	34.948,58	59.479,84	1.867.237,00	1.877.048,00	1,005254	25.052,40	35.691,03	60.743,43	67.037,99	95.506,01	162.544,00
59	SAINT-GHISLAIN	HT	89.671,09	130.207,33	219.878,42	8.586.662,00	8.246.529,00	0,960388	87.488,89	127.038,65	214.527,54	193.722,50	281.295,62	475.018,12
60	COLFONTAINE	HT	93.447,72	122.890,11	216.337,83	4.906.916,00	4.930.775,00	1,004862	95.395,72	125.451,86	220.847,58	254.232,81	334.333,33	588.566,15
61	HONNELLES	HT	15.610,95	24.378,65	39.989,60	1.161.772,00	1.172.717,00	1,009421	16.008,67	24.999,74	41.008,41	41.078,71	64.150,18	105.228,89
62	QUEVY	HT	33.582,37	51.523,55	85.105,92	2.444.134,00	2.478.406,00	1,014022	34.594,92	53.077,06	87.671,98	76.219,89	116.939,93	193.159,82
63	MOUSCRON	HT	288.340,70	410.786,53	699.127,23	25.047.960,00	25.878.899,00	1,033174	302.644,65	431.164,74	733.809,39	612.247,15	872.242,22	1.484.489,36
64	COMINES-WARNETON	HT	60.972,13	76.841,54	137.813,66	7.282.999,00	7.510.227,00	1,031200	63.874,54	80.499,37	144.373,91	162.418,19	222.490,69	384.908,88
65	BRAINE-LE-COMTE	HT	105.113,41	149.750,49	254.863,90	7.497.762,00	7.575.405,00	1,010355	107.891,18	153.707,86	261.599,03	185.884,76	264.821,90	450.706,66
66	ENGHIEN	HT	76.014,16	99.963,77	175.977,93	5.579.912,00	5.750.176,00	1,030514	79.579,63	104.652,61	184.232,23	116.739,15	153.519,86	270.259,01
67	LA LOUVIERE	HT	376.070,79	587.288,14	963.358,92	27.360.933,00	27.804.251,00	1,016203	388.242,89	606.296,61	994.539,50	854.871,78	1.335.004,45	2.189.876,23
68	LESSINES	HT	67.134,13	103.000,21	170.134,34	6.161.784,00	6.312.754,00	1,024501	69.872,99	107.202,31	177.075,30	147.886,55	226.894,29	374.780,84
69	LE ROEULX	HT	34.951,12	49.793,32	84.744,44	2.778.104,00	2.790.621,00	1,004506	35.667,04	50.813,26	86.480,30	75.390,64	107.405,73	182.796,37
70	SILLY	HT	36.723,55	50.306,16	87.029,71	2.686.357,00	2.696.099,00	1,003626	37.442,97	51.291,68	88.734,65	77.747,29	106.502,99	184.250,28
71	SOIGNIES	HT	114.326,71	162.876,27	277.202,98	9.739.242,00	9.855.654,00	1,011953	117.533,48	167.444,82	284.978,30	232.672,28	331.478,09	564.150,37
72	ECAUSSINNES	HT	31.186,74	45.113,95	76.300,69	3.029.420,00	3.061.556,00	1,010608	32.018,89	46.317,72	78.336,61	79.436,76	114.911,21	194.347,97
73	ANDERLUES	HT	49.246,24	70.158,93	119.405,17	3.382.621,00	3.411.531,00	1,008547	50.457,15	71.884,05	122.341,20	124.367,89	177.181,50	301.549,39
74	BEAUMONT	HT	25.609,80	36.485,14	62.094,94	2.288.278,00	2.319.803,00	1,013777	26.375,59	37.576,12	63.951,70	59.829,71	85.236,71	145.066,42
75	BINCHE	HT	115.781,02	190.324,71	306.105,73	9.266.833,00	9.357.450,00	1,009779	118.772,85	195.242,78	314.015,62	285.368,77	469.098,87	754.467,64
76	CHIMAY	HT	43.283,60	49.805,70	93.089,30	3.491.457,00	3.568.944,00	1,022193	44.947,97	51.720,86	96.668,82	111.133,39	127.879,48	239.012,87
77	ERQUELINNES	HT	42.988,22	68.310,00	111.298,23	2.697.668,00	2.728.379,00	1,011384	44.169,18	70.186,58	114.355,76	101.286,60	160.948,31	262.234,91
78	FROIDCHAPELLE	HT	10.375,58	14.213,11	24.588,69	1.094.804,00	1.180.485,00	1,078261	11.365,54	15.569,22	26.934,76	26.668,48	36.532,10	63.200,57
79	LOBBES	HT	33.513,47	45.908,76	79.422,24	1.622.971,00	1.639.610,00	1,010252	34.395,60	47.117,15	81.512,75	58.697,88	80.407,93	139.105,81
80	MERBES-LE-CHATEAU	HT	15.949,25	24.470,06	40.419,31	1.055.250,00	1.067.383,00	1,011498	16.389,24	25.145,11	41.534,35	37.682,03	57.813,49	95.495,52
81	MOMIGNIES	HT	19.682,02	26.961,65	46.643,67	1.601.343,00	1.621.114,00	1,012347	20.241,96	27.728,69	47.970,64	53.517,31	73.311,31	126.828,62
82	THUIN	HT	80.998,80	115.395,38	196.394,18	5.204.098,00	5.268.788,00	1,012431	83.310,06	118.688,13	201.998,19	163.492,94	232.921,20	396.414,14
83	ESTINNES	HT	26.002,08	37.043,93	63.046,01	2.158.360,00	2.172.211,00	1,006417	26.585,20	37.874,66	64.459,86	64.640,64	92.090,58	156.731,22
84	HAM-SUR-HEURE-NALINNES	HT	87.722,65	124.974,57	212.697,23	5.474.444,00	5.521.083,00	1,008519	89.877,22	128.044,09	217.921,31	139.684,71	199.002,70	338.687,41
85	MORLANWELZ	HT	70.839,49	106.744,43	177.583,92	4.923.979,00	4.979.864,00	1,011350	72.783,07	109.673,10	182.456,17	168.781,04	254.327,46	423.108,50
86	SIVRY-RANCE	HT	18.894,53	26.918,18	45.812,71	1.459.656,00	1.479.056,00	1,013291	19.450,19	27.709,81	47.159,95	46.940,10	66.873,43	113.813,53
87	ANTOING	HT	23.662,36	29.821,03	53.483,39	2.155.608,00	2.178.309,00	1,010531	24.291,89	30.614,42	54.906,31	70.836,41	89.273,21	160.109,61
88	CELLES	HT	18.614,40	26.519,07	45.133,47	1.723.659,00	1.737.277,00	1,007901	19.059,89	27.153,74	46.213,63	48.968,05	69.762,60	118.730,65
89	ESTAIMPUIS	HT	37.504,66	59.596,35	97.101,01	2.632.802,00	2.686.746,00	1,020485	38.881,88	61.784,81	100.666,69	102.305,43	162.567,23	264.872,66
90	PECQ	HT	18.217,67	27.950,37	46.168,04	1.857.399,00	1.860.539,00	1,001691	18.538,73	28.442,95	46.981,68	42.858,93	65.756,13	108.615,06
91	PERUWELZ	HT	60.853,93	93.364,84	154.218,77	4.779.284,00	4.887.834,00	1,022713	63.226,02	97.004,21	160.230,23	156.654,87	240.346,98	397.001,85
92	RUMES	HT	19.771,35	29.792,38	49.563,74	1.197.390,00	1.211.445,00	1,011738	20.321,61	30.621,53	50.943,14	47.934,50	72.229,97	120.164,47
93	TOURNAI	HT	279.846,12	414.018,55	693.864,66	27.367.525,00	28.036.600,00	1,024448	291.247,85	430.886,84	722.134,69	552.278,46	817.069,08	1.369.347,54
94	BRUNEHAUT	HT	23.244,84	33.115,85	56.360,69	1.752.550,00	1.780.981,00	1,016225	23.997,67	34.188,37	58.186,04	65.703,57	93.604,90	159.308,46
95	LEUZE-EN-HAINAUT	HT	56.136,85	86.127,68	142.264,53	4.935.048,00	4.999.708,00	1,013102	57.776,99	88.644,06	146.421,05	130.392,58	200.054,29	330.446,87
96	MONT-DE-L'ENCLUS	HT	11.220,61	17.215,16	28.435,77	1.124.760,00	1.138.695,00	1,012385	11.540,32	17.705,66	29.245,98	24.466,81	37.538,08	62.004,88
97	AMAY	LG	40.036,45	69.395,99	109.432,44	3.536.291,00	3.596.069,00	1,016904	41.360,82	71.691,56	113.052,38	100.290,38	173.836,79	274.127,17
98	BURDINNE	LG	8.112,52	10.816,45	18.928,97	858.722,00	870.706,00	1,013956	8.356,58	11.141,85	19.498,43	20.801,74	33.282,39	54.084,13
99	CLAVIER	LG	11.712,21	20.301,03	32.013,25	1.320.847,00	1.332.896,00	1,009122	12.007,05	20.812,08	32.819,13	30.777,03	53.346,92	84.123,95
100	FERRIERES	LG	19.303,89	33.459,87	52.763,76	1.626.399,00	1.660.275,00	1,020825	20.019,42	34.700,10	54.719,52	36.018,66	62.432,47	98.451,13
101	HAMOIR	LG	12.480,03	19.135,92	31.615,95	1.226.552,00	1.235.744,00	1,007494	12.773,55	19.585,99	32.359,55	30.370,15	46.567,46	76.937,61
102	HERON	LG	13.303,09	22.171,61	35.474,70	1.088.306,00	1.112.705,00	1,022419	13.817,69	23.029,25	36.846,93	35.465,13	59.108,31	94.573,44
103	HUY	LG	67.190,43	138.860,06	206.050,49	10.452.234,00	10.586.712,00	1,012866	69.137,40	142.883,78	212.021,18	133.876,41	276.677,83	410.554,24
104	MARCHIN	LG	16.234,82	28.140,23	44.375,06	1.398.824,00	1.416.307,00	1,012498	16.699,19	28.945,14	45.644,33	41.477,88	71.895,05	113.372,94
105	MODAVE	LG	10.727,91	20.025,20	30.753,11	1.036.074,00	1.051.350,00	1,014744	11.059,24	20.643,68	31.702,92	26.280,67	49.056,92	75.337,59
106	NANDRIN	LG	33.939,23	63.352,67	97.291,90	1.994.737,00	2.032.597,00	1,018980	35.133,48	65.581,93	100.715,41	58.912,96	109.970,31	168.883,27

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
Unterschied 2004 - 2003 (angepasst) Unterhaltsberechtigte und Invaliden			Verteilung des Vorschusses 12.500.000 EUR - Haushaltsplan WR 2004			Verteilung Saldo 25.000.000 EUR – Haushaltsplan WR 2005			Verteilung Gesamtbetrag 37.500.000 EUR – Haushaltsplan WR 2004 + 2005			Verteilung Salo 2.169.032,09 EUR			
Provinz	Gemeinde	Gesamt	Provinz	Gemeinde	Gesamt	Provinz	Gemeinde	Gesamt	Provinz	Gemeinde	Gesamt	Provinz	Gemeinde	Gesamt	
28.331,60	41.881,41	70.213,01	8.927,49	13.197,14	22.124,63	17.854,98	26.394,27	44.249,26	26.782,48	39.591,41	66.373,88	1.549,12	2.290,00	3.839,12	41.881,41
94.917,67	142.790,62	237.708,29	29.909,25	44.994,36	74.903,61	59.818,50	89.988,72	149.807,21	89.727,74	134.983,08	224.710,82	5.189,93	7.807,54	12.997,47	142.790,62
35.599,07	52.624,64	88.223,71	11.217,53	16.582,41	27.799,93	22.435,05	33.164,81	55.599,86	33.652,58	49.747,22	83.399,75	1.946,49	2.877,42	4.823,92	52.624,64
22.358,98	33.052,50	55.411,48	7.045,48	10.415,08	17.460,56	14.090,96	20.830,16	34.921,12	21.136,44	31.245,24	52.381,68	1.222,55	1.807,25	3.029,80	33.052,50
21.072,78	45.810,41	66.883,19	6.640,19	14.435,19	21.075,38	13.280,37	28.870,38	42.150,76	19.920,56	43.305,58	63.226,14	1.152,22	2.504,83	3.657,05	45.810,41
42.747,17	72.484,93	115.232,10	13.469,94	22.840,53	36.310,47	26.939,89	45.681,06	72.620,94	40.409,83	68.521,58	108.931,41	2.337,34	3.963,35	6.300,69	72.484,93
29.579,08	46.297,65	75.876,74	9.320,58	14.588,73	23.909,31	18.641,17	29.177,45	47.818,62	27.961,75	43.766,18	71.727,93	1.617,33	2.531,47	4.148,81	46.297,65
21.859,76	32.314,39	54.174,15	6.888,17	10.182,50	17.070,67	13.776,34	20.365,00	34.141,34	20.664,51	30.547,49	51.212,00	1.195,25	1.766,89	2.962,15	32.314,39
17.334,14	31.653,61	48.987,75	5.462,11	9.974,28	15.436,39	10.924,23	19.948,56	30.872,79	16.386,34	29.922,84	46.309,18	947,80	1.730,76	2.678,56	31.653,61
46.371,80	70.566,18	116.937,98	14.612,09	22.235,92	36.848,01	29.224,18	44.471,83	73.696,01	43.836,27	66.707,75	110.544,02	2.535,53	3.858,43	6.393,96	70.566,18
13.463,89	18.732,34	32.196,23	4.242,57	5.902,70	10.145,26	8.485,14	11.805,39	20.290,53	12.727,70	17.708,09	30.435,79	736,18	1.024,25	1.760,43	18.732,34
29.974,07	44.309,51	74.283,58	9.445,05	13.962,25	23.407,29	18.890,09	27.924,50	46.814,59	28.335,14	41.886,75	70.221,88	1.638,93	2.422,77	4.061,69	44.309,51
67.536,97	129.200,98	196.737,95	21.281,39	40.712,17	61.993,56	42.562,78	81.424,34	123.987,11	63.844,16	122.136,50	185.980,67	3.692,80	7.064,48	10.757,28	129.200,98
22.252,01	40.633,97	62.885,98	7.011,77	12.804,06	19.815,83	14.023,54	25.608,12	39.631,66	21.035,31	38.412,18	59.447,49	1.216,70	2.221,79	3.438,49	40.633,97
1.387,11	2.291,75	3.678,86	437,09	722,15	1.159,23	874,17	1.444,29	2.318,47	1.311,26	2.166,44	3.477,70	75,84	125,31	201,15	2.291,75
79.626,53	180.024,88	259.651,41	25.090,90	56.727,15	81.818,04	50.181,80	113.454,29	163.636,09	75.272,69	170.181,44	245.454,13	4.353,84	9.843,44	14.197,28	180.024,88
36.479,20	79.302,43	115.781,63	11.494,86	24.988,77	36.483,63	22.989,72	49.977,54	72.967,26	34.484,59	74.966,31	109.450,90	1.994,62	4.336,12	6.330,73	79.302,43
-22.880,62	-33.823,37	-56.703,99	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
158.258,17	123.854,14	282.112,32	49.868,30	39.027,34	88.895,64	99.736,60	78.054,68	177.791,28	149.604,90	117.082,02	266.686,91	8.653,28	6.772,13	15.425,40	123.854,14
30.559,45	55.804,09	86.363,54	9.629,51	17.584,27	27.213,78	19.259,01	35.168,55	54.427,56	28.888,52	52.752,82	81.641,34	1.670,94	3.051,27	4.722,21	55.804,09
12.428,66	21.614,91	34.043,57	3.916,36	6.811,01	10.727,38	7.832,72	13.622,03	21.454,75	11.749,08	20.433,04	32.182,13	679,58	1.181,86	1.861,44	21.614,91
-14.930,10	-15.579,24	-30.509,34	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
31.675,83	52.333,69	84.009,51	9.981,28	16.490,72	26.472,01	19.962,57	32.981,45	52.944,01	29.943,85	49.472,17	79.416,02	1.731,98	2.861,51	4.593,49	52.333,69
89.037,94	162.590,32	251.628,27	28.056,50	51.233,39	79.289,89	56.113,00	102.466,78	158.579,78	84.169,50	153.700,17	237.869,68	4.868,44	8.890,15	13.758,59	162.590,32
28.827,01	42.613,73	71.440,74	9.083,60	13.427,90	22.511,50	18.167,20	26.855,79	45.022,99	27.250,80	40.283,69	67.534,49	1.576,21	2.330,04	3.906,25	42.613,73
29.237,55	70.742,81	99.980,35	9.212,96	22.291,57	31.504,54	18.425,93	44.583,14	63.009,07	27.638,89	66.874,72	94.513,61	1.598,66	3.868,09	5.466,75	70.742,81
22.993,13	39.987,93	62.981,06	7.245,30	12.600,49	19.845,79	14.490,61	25.200,97	39.691,58	21.735,91	37.801,46	59.537,37	1.257,22	2.186,47	3.443,69	39.987,93
127.580,23	181.758,10	309.338,33	40.201,45	57.273,30	97.474,75	80.402,91	114.546,59	194.949,50	120.604,36	171.819,89	292.424,25	6.975,86	9.938,21	16.914,07	181.758,10
58.280,28	87.819,49	146.099,77	18.364,54	27.672,56	46.037,10	36.729,08	55.345,12	92.074,19	55.093,62	83.017,68	138.111,29	3.186,66	4.801,81	7.988,48	87.819,49
54.528,98	83.660,81	138.189,79	17.182,48	26.362,13	43.544,61	34.364,96	52.724,26	87.089,21	51.547,44	79.086,39	130.633,82	2.981,55	4.574,43	7.555,97	83.660,81
15.315,48	25.176,10	40.491,58	4.826,02	7.933,17	12.759,19	9.652,04	15.866,34	25.518,38	14.478,05	23.799,51	38.277,57	837,42	1.376,58	2.214,01	25.176,10
32.635,54	48.282,62	80.918,16	10.283,70	15.214,20	25.497,90	20.567,39	30.428,41	50.995,80	30.851,09	45.642,61	76.493,70	1.784,45	2.640,01	4.424,46	48.282,62
32.642,60	43.821,56	76.464,15	10.285,92	13.808,49	24.094,41	20.571,84	27.616,98	48.188,82	30.857,76	41.425,47	72.283,23	1.784,84	2.396,09	4.180,92	43.821,56
15.191,72	21.643,00	36.834,72	4.787,02	6.819,87	11.606,89	9.574,04	13.639,73	23.213,78	14.361,07	20.459,60	34.820,66	830,66	1.183,40	2.014,06	21.643,00
54.794,20	78.062,89	132.857,09	17.266,05	24.598,18	41.864,23	34.532,10	49.196,37	83.728,47	51.798,15	73.794,55	125.592,70	2.996,05	4.268,34	7.264,39	78.062,89
100.343,52	142.955,10	243.298,63	31.618,97	45.046,19	76.665,16	63.237,94	90.092,38	153.330,32	94.856,92	135.138,57	229.995,49	5.486,61	7.816,53	13.303,14	142.955,10
1.126.197,87	1.604.445,13	2.730.643,00	354.873,12	505.572,30	860.445,42	709.746,24	1.011.144,60	1.720.890,85	1.064.619,36	1.516.716,91	2.581.336,27	61.578,51	87.728,22	149.306,73	1.604.445,13
195.936,89	268.406,58	464.343,48	61.741,14	84.576,86	146.318,00	123.482,27	169.153,72	292.636,00	185.223,41	253.730,59	438.954,00	10.713,48	14.676,00	25.389,48	268.406,58
198.691,48	277.623,19	476.314,67	62.609,13	87.481,08	150.090,21	125.218,26	174.962,16	300.180,42	187.827,39	262.443,24	450.270,63	10.864,10	15.179,94	26.044,04	277.623,19
83.087,92	118.417,07	201.504,99	26.181,61	37.314,08	63.495,68	52.363,21	74.628,15	126.991,37	78.544,82	111.942,23	190.487,05	4.543,10	6.474,84	11.017,94	118.417,07
141.314,62	201.324,72	342.639,34	44.529,26	63.438,88	107.968,14	89.058,52	126.877,76	215.936,28	133.587,78	190.316,64	323.904,42	7.726,83	11.008,08	18.734,91	201.324,72
105.965,30	162.576,73	268.542,03	33.390,43	51.229,11	84.619,54	66.780,87	102.458,22	169.239,08	100.171,30	153.687,33	253.858,63	5.793,99	8.889,41	14.683,40	162.576,73
51.506,59	64.912,39	116.418,98	16.230,10	20.454,36	36.684,46	32.460,20	40.908,73	73.368,93	48.690,30	61.363,09	110.053,39	2.816,29	3.549,29	6.365,58	64.912,39
143.191,55	203.998,75	347.190,30	45.120,70	64.281,49	109.402,18	90.241,39	128.562,98	218.804,37	135.362,09	192.844,46	328.206,55	7.829,46	11.154,29	18.983,75	203.998,75
39.733,20	52.251,77	91.984,97	12.520,22	16.464,91	28.985,13	25.040,44	32.929,82	57.970,26	37.560,66	49.394,74	86.955,39	2.172,54	2.857,03	5.029,58	52.251,77
83.552,87	119.034,20	202.587,07	26.328,11	37.508,54	63.836,66	52.656,23	75.017,08	127.673,31	78.984,34	112.525,62	191.509,97	4.568,52	6.508,58	11.077,10	119.034,20
48.882,72	69.641,11	118.523,84	15.403,30	21.944,42	37.347,72	30.806,60	43.888,84	74.695,44	46.209,90	65.833,26	112.043,16	2.672,82	3.807,85	6.480,67	69.641,11
69.318,78	94.577,40	163.896,18	21.842,85	29.802,02	51.644,87	43.685,70	59.604,05	103.289,75	65.528,55	89.406,07	154.934,62	3.790,23	5.171,32	8.961,55	94.577,40
52.547,97	70.543,56	123.091,53	16.558,25	22.228,79	38.787,04	33.116,50	44.457,58	77.574,07	49.674,74	66.686,36	116.361,11	2.873,23	3.857,20	6.730,43	70.543,56
143.106,06	203.876,96	346.983,02	45.093,76	64.243,11	109.336,87	90.187,52	128.486,22	218.673,74	135.281,28	192.729,33	328.010,60	7.824,79	11.147,63	18.972,42	203.876,96
101.374,11	144.423,24	245.797,35	31.943,72	45.508,81	77.452,53	63.887,43	91.017,62	154.905,06	95.831,15	136.526,44	232.357,59	5.542,96	7.896,81	13.439,76	144.423,24
135.118,76	192.497,77	327.616,53	42.576,90	60.657,44	103.234,35	85.153,81	121.314,89	206.468,70	127.730,71	181.972,33	309.703,04	7.388,05	10.525,44	17.913,49	192.497,77
41.237,56	56.489,82	97.727,38	12.994,25	17.800,35	30.794,61	25.988,51	35.600,71	61.589,21	38.982,76	53.401,06	92.383,82	2.254,80	3.088,76	5.343,56	56.489,82
35.388,81	52.356,01	87.744,81	11.151,27	16.497,76	27.649,03	22.302,54	32.995,52	55.298,06	33.453,81	49.493,28	82.947,08	1.935,00	2.862,73	4.797,73	52.356,01
17.073,88	24.324,44	41.398,32	5.380,10	7.664,81	13.044,91	10.760,21	15.329,61	26.089,82	16.140,31	22.994,42	39.134,73	933,57	1.330,02	2.263,59	24.324,44
437.371,20	683.018,01	1.120.389,22	137.818,84	215.223,93	353.042,77	275.637,68	430.447,86	706.085,55	413.456,52	645.671,80	1.059.128,32	23.914,68	37.346,22	61.260,90	683.018,01
129.841,45	199.208,83	329.050,28	40.913,98	62.772,15	103.686,13	81.827,96	125.544,30	207.372,26	122.741,95	188.316,44	311.058,39	7.099,50	10.892,39	17.991,89	199.208,83
41.985,60	59.814,97	101.800,57	13.229,97	18.848,13	32.078,10	26.459,93	37.696,26	64.156,20	39.689,90	56.544,40	96.234,29	2.295,70	3.270,58	5.566,27	59.814,97
106.233,61	154.256,98	260.490,58	33.474,98	48.607,49	82.082,47	66.949,96	97.214,98	164.164,94	100.424,94	145.822,48	246.247,42	5.808,67	8.434,50	14.243,16	154.256,98
158.837,10	208.881,47	367.718,57	50.050,72	65.820,07	115.870,79	100.101,44	131.640,13	231.741,58	150.152,17	197.460,20	347.612,37	8.684,93	11.421,27	20.106,20	208.881,47
25.070,04	39.150,43	64.220,47	7.899,75	12.336,59	20.236,34	15.799,50	24.673,17	40.472,67	23.699,26	37.009,76	60.709,01	1.370,79	2.140,68	3.511,46	39.150,43
41.624,97	63.862,87	105.487,83	13.116,33	20.123,65	33.239,98	26.232,66	40.247,31	66.479,96	39.348,99	60.370,96	99.719,95	2.275,98	3.491,91	5.767,89	63.862,87
309.602,50	441.077,47	750.679,97	97.557,99	138.986,71	236.544,71	195.115,99	277.973,43	473.089,41	292.673,98	416.960,14	709.634,12	16.928,52	24.117,34	41.045,85	441.077,47
98.543,65	141.991,33	240.534,98	31.051,82	44.742,50	75.794,32	62.103,64	89.485,00	151.588,64	93.155,46	134.227,49	227.382,95	5.388,19	7.763,83	13.152,03	141.991,33
77.993,58	111.114,04	189.107,62	24.576,34	35.012,84	59.589,18	49.152,69	70.025,68	119.178,37	73.729,03	105.038,52	178.767,55	4.264,55	6.075,52	10.340,07	111.114,04
37.159,52	48.867,26	86.026,78	11.709,23	15.398,43	27.107,66	23.418,47	30.796,86	54.215,33	35.127,70	46.195,28	81.322,99	2.031,82	2.671,98	4.703,79	48.867,26
466.628,89	728.707,84	1.195.336,72	147.038,15	229.621,13	376.659,28	294.076,30	459.242,25	753.318,55	441.114,45	688.863,38	1.129.977,83	25.514,44	39.844,46	65.358,90	728.707,84
78.013,55	119.691,98	197.705,54	24.582,64	37.715,81	62.298,45	49.165,27	75.431,63	124.596,90	73.747,91	113.147,44	186.895,35	4.265,64	6.544,55	10.810,19	119.691,98
39.723,60	56.592,47	96.316,07	12.517,19	17.832,70	30.349,89	25.034,39	35.665,40	60.699,78	37.551,58	53.498,09	91.049,68	2.172,02	3.094,38	5.266,39	56.592,47
40.304,32	55.211,31	95.515,63	12.700,18	17.397,49	30.097,67	25.400,37	34.794,97	60.195,34	38.100,55	52.192,46	90.293,01	2.203,77	3.018,86	5.222,63	55.211,31
115.138,79	164.033,27	279.172,06	36.281,07	51.688,07	87.969,14	72.562,14	103.376,15	175.938,29	108.843,21	155.064,22	263.907,43	6.295,59	8.969,05	15.264,63	164.033,27
47.417,87	68.593,48	116.011,35	14.941,71	21.614,30	36.556,02	29.883,43	43.228,61	73.112,04	44.825,14	64.842,91	109.668,06	2.592,73	3.750,57	6.343,30	68.593,48
73.910,74	105.297,45	179.208,19	23.289,81	33.179,99	56.469,80	46.579,62	66.359,98	112.939,60	69.869,43	99.539,97	169.409,41	4.041,31	5.757,48	9.798,79	105.297,45
33.454,12	47.660,59	81.114,71	10.541,64	15.018,20	25.559,84	21.083,27	30.036,40	51.119,67	31.624,91	45.054,60	76.679,51	1.829,21	2.606,00	4.435,21	47.660,59
166.595,93	273.856,09	440.452,02	52.495,59	86.294,04	138.789,63	104.991,17	172.588,08	277.579,25	157.486,76	258.882,12	416.368,88	9.109,17	14.973,97	24.083,14	273.856,09
66.185,42	76.158,63	142.344,05	20.855,51	23.998,14	44.853,64	41.711,01	47.996,27	89.707,28	62.566,52	71.994,41	134.560,92	3.618,90	4.164,22	7.783,12	76.158,63
57.117,42	90.761,72	147.879,15	17.998,11	28.599,68	46.597,79	35.996,23	57.199,36	93.195,59	53.994,34	85.799,03	139.793,38	3.123,08	4.962,69	8.085,77	90.761,72
15.302,93	20.962,88	36.265,81	4.822,07	6.605,56	11.427,62	9.644,13	13.211,11	22.855,24	14.466,20	19.816,67	34.282,86	836,74	1.146,21	1.982,95	20.962,88
24.302,28	33.290,78	57.593,06	7.657,82	10.490,17	18.147,95	15.315,65	20.980,33	36.295,98	22.973,47	31.470,50	54.443,97	1.328,81	1.820,28	3.149,09	33.290,78
21.292,79	32.668,38	53.961,17	6.709,51	10.294,04	17.003,56	13.419,02	20.588,09	34.007,11	20.128,53	30.882,13	51.010,67	1.164,25	1.786,25	2.950,50	32.668,38
33.275,36	45.582,62	78.857,98	10.485,31	14.363,41	24.848,72	20.970,61	28.726,83	49.697,44	31.455,92	43.090,24	74.546,17	1.819,44	2.492,38	4.311,81	45.582,62
80.182,88	114.233,07	194.415,95	25.266,21	35.995,67	61.261,88	50.532,42	71.991,34	122.523,75	75.798,62	107.987,01	183.785,63	4.384,26	6.246,06	10.630,32	114.233,07
38.055,44	54.215,92	92.271,36	11.991,55	17.083,83	29.075,38	23.983,09	34.167,66	58.150,75	35.974,64	51.251,49	87.226,13	2.080,80	2.964,43	5.045,23	54.215,92
49.807,49	70.958,61	120.766,10	15.694,70	22.359,57	38.054,27	31.389,40	44.719,15	76.108,55	47.084,10	67.078,72	114.162,82	2.723,39	3.879,89	6.603,28	70.958,61
95.997,97	144.654,36	240.652,34	30.249,66	45.581,64	75.831,30	60.499,32	91.163,28	151.662,59	90.748,97	136.744,92	227.493,89	5.249,00	7.909,44	13.158,44	144.654,36
27.489,91	39.163,63	66.653,53	8.662,27	12.340,74	21.003,01	17.324,54	24.681,49	42.006,02	25.986,81	37.022,23	63.009,04	1.503,10	2.141,40	3.644,50	39.163,63
46.544,51	58.658,79	105.203,31	14.666,51	18.483,81	33.150,32	29.333,03	36.967,62	66.300,65	43.999,54	55.451,43	99.450,97	2.544,97	3.207,36	5.752,33	58.658,79
29.908,17	42.608,80	72.517,02	9.424,28	13.426,30	22.850,64	18.848,56	26.852,72	45.701,28	28.272,84	40.279,08	68.551,92	1.635,33	2.329,78	3.965,10	42.608,86
63.423,55	100.782,42	164.205,97	19.985,22	31.757,27	51.742,49	39.970,44	63.514,54	103.484,99	59.955,66	95.271,82	155.227,48	3.467,89	5.510,60	8.978,49	100.782,42
24.320,20	37.313,18	61.633,38	7.663,47	11.757,65	19.421,12	15.326,94	23.515,31	38.842,25	22.990,41	35.272,96	58.263,37	1.329,79	2.040,22	3.370,00	37.313,18
93.428,85	143.342,77	236.771,62	29.440,11	45.168,35	74.608,46	58.880,22	90.336,70	149.216,91	88.320,33	135.505,05	223.825,37	5.108,52	7.837,73	12.946,25	143.342,77
27.612,89	41.608,44	69.221,33	8.701,02	13.111,12	21.812,14	17.402,05	26.222,24	43.624,29	26.103,07	39.333,36	65.436,43	1.509,82	2.275,08	3.784,90	41.608,44
261.030,62	386.182,23	647.212,85	82.252,64	121.688,82	203.941,47	164.505,28	243.377,65	407.882,93	246.757,93	365.066,47	611.824,40	14.272,69	21.115,76	35.388,45	386.182,23
41.705,90	59.416,53	101.122,42	13.141,83	18.722,58	31.864,41	26.283,66	37.445,16	63.728,82	39.425,49	56.167,74	95.593,23	2.280,40	3.248,79	5.529,20	59.416,53
72.615,59	111.410,23	184.025,82	22.881,70	35.106,17	57.987,87	45.763,40	70.212,35	115.975,75	68.645,10	105.318,52	173.963,62	3.970,49	6.091,71	10.062,21	111.410,23
12.926,49	19.832,42	32.758,90	4.073,23	6.249,34	10.322,57	8.146,46	12.498,68	20.645,14	12.219,69	18.748,02	30.967,71	706,80	1.084,40	1.791,20	19.832,42
58.929,56	102.145,23	161.074,79	18.569,13	32.186,70	50.755,84	37.138,27	64.373,41	101.511,67	55.707,40	96.560,11	152.267,51	3.222,16	5.585,12	8.807,28	102.145,23
12.445,16	22.140,54	34.585,70	3.921,56	6.976,64	10.898,21	7.843,12	13.953,29	21.796,41	11.764,68	20.929,93	32.694,62	680,48	1.210,61	1.891,08	22.140,54
18.769,98	32.534,84	51.304,82	5.914,56	10.251,96	16.166,52	11.829,11	20.503,93	32.333,04	17.743,67	30.755,89	48.499,57	1.026,31	1.778,95	2.805,26	32.534,84
15.999,24	27.732,36	43.731,60	5.041,48	8.738,67	13.780,15	10.082,95	17.477,34	27.560,29	15.124,43	26.216,01	41.340,44	874,81	1.516,36	2.391,17	27.732,36
17.596,60	26.981,47	44.578,07	5.544,82	8.502,06	14.046,87	11.089,63	17.004,11	28.093,74	16.634,45	25.506,17	42.140,62	962,15	1.475,30	2.437,45	26.981,47
21.647,44	36.079,06	57.726,50	6.821,27	11.368,77	18.190,04	13.642,53	22.737,55	36.380,08	20.463,80	34.106,32	54.570,12	1.183,64	1.972,74	3.156,38	36.079,06
64.739,02	133.794,05	198.533,07	20.399,73	42.159,48	62.559,21	40.799,47	84.318,95	125.118,42	61.199,20	126.478,43	187.677,63	3.539,82	7.315,62	10.855,44	133.794,05
24.778,69	42.949,91	67.728,60	7.807,95	13.533,83	21.341,77	15.615,89	27.067,66	42.683,55	23.423,84	40.601,49	64.025,32	1.354,85	2.348,43	3.703,28	42.949,91
15.221,43	28.413,24	43.634,67	4.796,38	8.953,22	13.749,60	9.592,76	17.906,44	27.499,20	14.389,15	26.859,66	41.248,80	832,28	1.553,59	2.385,87	28.413,24
23.779,48	44.388,38	68.167,86	7.493,09	13.987,10	21.480,19	14.986,17	27.974,20	42.960,37	22.479,26	41.961,30	64.440,56	1.300,22	2.427,08	3.727,30	44.388,38

107	OUFFET	LG	10.386,85	15.233,95	25.620,80	852.378,00	864.788,00	1,014559	10.705,70	15.701,58	26.407,28	24.822,71	36.406,60	61.229,31
108	VERLAINE	LG	15.253,08	26.438,48	41.691,56	1.200.868,00	1.223.438,00	1,018795	15.786,94	27.363,82	43.150,76	32.678,34	56.642,57	89.320,91
109	VILLERS-LE-BOUILLET	LG	19.321,27	34.778,09	54.099,37	1.891.465,00	1.965.004,00	1,038879	20.391,75	36.704,94	57.096,69	48.732,04	87.717,45	136.449,48
110	WANZE	LG	39.334,87	68.180,11	107.514,97	3.876.467,00	3.923.134,00	1,012039	40.441,60	70.098,44	110.540,04	98.252,88	170.305,16	268.558,04
111	ANTHISNES	LG	16.143,17	27.981,32	44.124,49	1.223.283,00	1.233.199,00	1,008106	16.532,89	28.656,82	45.189,71	37.399,77	64.826,38	102.226,15
112	ENGIS	LG	15.007,46	26.012,88	41.020,34	2.415.155,00	2.479.778,00	1,026757	15.654,12	27.133,75	42.787,87	39.830,61	69.039,74	108.870,35
113	TINLOT	LG	9.243,80	16.022,48	25.266,27	742.690,00	753.188,00	1,014135	9.523,57	16.507,41	26.030,98	21.862,35	37.894,76	59.757,11
114	ANS	LG	136.834,87	182.445,27	319.280,13	13.762.069,00	13.773.576,00	1,000836	139.127,62	185.502,25	324.629,88	242.442,42	420.234,08	662.676,50
115	AWANS	LG	35.273,85	59.965,66	95.239,51	3.506.257,00	3.539.627,00	1,009517	36.175,98	61.499,27	97.675,25	74.150,15	126.055,51	200.205,66
116	AYWAILLE	LG	43.237,45	69.179,18	112.416,63	4.120.838,00	4.169.897,00	1,011905	44.448,12	71.116,25	115.564,37	83.260,18	133.215,48	216.475,66
117	BASSENGE	LG	31.614,97	54.798,86	86.413,83	2.644.460,00	2.688.152,00	1,016522	32.648,50	56.590,29	89.238,79	64.877,81	112.455,06	177.332,87
118	BEYNE-HEUSAY	LG	48.403,23	80.671,63	129.074,87	3.755.149,00	3.796.493,00	1,011010	49.714,54	82.857,13	132.571,67	100.675,45	167.792,14	268.467,59
119	CHAUDFONTAINE	LG	124.487,29	199.178,34	323.665,63	10.549.657,00	10.704.286,00	1,014657	128.321,07	205.312,35	333.633,43	181.007,35	289.610,64	470.617,99
120	COMBLAIN-AU-PONT	LG	16.188,77	28.060,34	44.249,10	1.442.063,00	1.473.913,00	1,022086	16.809,51	29.136,28	45.945,79	42.935,05	74.420,85	117.355,90
121	DALHEM	LG	35.485,74	61.508,27	96.994,01	2.419.721,00	2.461.626,00	1,017318	36.674,51	63.568,78	100.243,29	54.565,91	94.581,10	149.147,01
122	ESNEUX	LG	74.885,71	119.816,04	194.701,75	5.456.636,00	5.482.489,00	1,004738	76.437,31	122.298,57	198.735,87	131.770,40	210.831,51	342.601,90
123	FLERON	LG	67.811,02	117.538,56	185.349,57	6.179.437,00	6.270.386,00	1,014718	69.903,55	121.165,60	191.069,15	132.724,63	230.056,35	362.780,98
124	HERSTAL	LG	171.531,07	297.319,57	468.850,63	17.925.773,00	18.314.531,00	1,021687	178.038,66	308.599,36	486.638,02	361.412,05	626.448,05	987.860,10
125	JUPRELLE	LG	34.163,43	47.828,48	81.991,91	2.704.600,00	2.773.583,00	1,025506	35.592,07	49.828,55	85.420,63	74.973,67	104.962,96	179.936,63
126	LIEGE	LG	623.228,05	1.200.753,08	1.823.981,13	105.662.431,00	105.706.502,00	1,000417	633.405,32	1.220.361,30	1.853.766,62	1.178.981,22	2.271.504,93	3.450.486,15
127	OUPEYE	LG	127.331,33	220.707,02	348.038,34	10.090.656,00	10.242.048,00	1,015003	131.297,45	227.581,61	358.879,05	229.222,89	397.320,05	626.542,94
128	SAINT-NICOLAS	LG	76.643,16	127.737,97	204.381,12	6.910.746,00	6.955.633,00	1,006495	78.367,99	130.612,68	208.980,67	182.446,27	304.076,52	486.522,80
129	SERAING	LG	204.536,81	368.165,50	572.702,31	25.544.023,00	25.732.190,00	1,007366	209.320,88	376.776,80	586.097,68	492.140,58	885.851,89	1.377.992,47
130	SOUMAGNE	LG	65.838,52	109.730,32	175.568,84	5.222.962,00	5.408.720,00	1,035566	69.264,60	115.440,42	184.705,01	137.263,03	228.771,38	366.034,41
131	SPRIMONT	LG	60.609,20	101.014,82	161.624,02	4.658.580,00	4.759.632,00	1,021692	62.908,89	104.847,61	167.756,49	111.956,45	186.593,80	298.550,26
132	VISE	LG	68.614,70	118.931,84	187.546,54	6.810.225,00	6.910.988,00	1,014796	70.737,45	122.611,28	193.348,74	137.226,66	237.859,68	375.086,34
133	GRACE-HOLLOGNE	LG	39.398,57	65.664,02	105.062,59	4.333.346,00	8.337.606,00	1,924057	77.010,88	128.350,95	205.361,82	166.393,78	277.322,70	443.716,48
134	BLEGNY	LG	57.837,90	96.396,12	154.234,01	4.790.497,00	4.789.814,00	0,999857	58.749,50	97.915,45	156.664,95	111.306,18	185.510,01	296.816,18
135	FLEMALLE	LG	76.529,04	137.752,05	214.281,08	10.161.085,00	9.802.214,00	0,964682	75.000,47	135.000,62	210.001,08	201.207,18	362.172,51	563.379,69
136	NEUPRE	LG	64.673,24	112.099,76	176.773,00	4.569.749,00	4.657.599,00	1,019224	66.965,01	116.072,16	183.037,17	97.243,38	168.555,51	265.798,89
137	TROOZ	LG	25.881,03	44.860,18	70.741,21	2.440.648,00	2.468.931,00	1,011588	26.597,38	46.101,86	72.699,25	56.981,88	98.768,71	155.750,59
138	AMEL	LG	25.344,61	20.275,20	45.619,82	2.227.557,00	2.277.176,00	1,022275	26.321,28	21.056,52	47.377,80	73.361,33	58.688,71	132.050,04
139	AUBEL	LG	22.546,93	38.329,78	60.876,70	2.056.136,00	2.188.100,00	1,064181	24.375,66	41.438,61	65.814,27	38.627,01	64.378,30	103.005,31
140	BAELEN	LG	18.424,27	29.478,58	47.902,85	1.650.853,00	1.668.664,00	1,010789	18.919,27	30.270,57	49.189,85	37.620,17	60.191,93	97.812,09
141	BÜLLINGEN	LG	27.495,81	34.827,69	62.323,50	2.560.811,00	2.614.597,00	1,021004	28.519,86	36.124,80	64.644,67	66.068,65	83.686,77	149.755,42
142	BÜTGENBACH	LG	27.641,17	36.854,46	64.495,64	2.348.395,00	2.394.791,00	1,019756	28.635,62	38.180,38	66.815,99	63.179,56	84.239,04	147.418,59
143	DISON	LG	53.690,87	82.325,69	136.016,56	4.564.027,00	4.621.590,00	1,012612	55.232,82	84.690,01	139.922,84	118.943,57	182.379,84	301.323,41
144	EUPEN	LG	85.593,24	154.067,40	239.660,63	10.825.743,00	10.991.051,00	1,015270	88.282,49	158.908,04	247.190,53	157.081,97	282.747,17	439.829,13
145	HERVE	LG	80.848,07	123.966,57	204.814,64	7.686.669,00	7.805.161,00	1,015415	83.400,18	127.879,78	211.279,96	154.227,48	257.045,58	411.273,06
146	JALHAY	LG	45.532,37	57.673,90	103.206,26	3.277.043,00	3.359.384,00	1,025127	47.418,89	60.063,47	107.482,36	83.346,48	105.572,00	188.918,47
147	LA CALAMINE / KELMIS	LG	41.004,20	65.606,25	106.610,45	4.487.414,00	4.509.818,00	1,004993	41.864,40	66.982,55	108.846,95	85.707,04	137.130,67	222.837,71
148	LIERNEUX	LG	13.403,44	22.338,84	35.742,28	1.208.717,00	1.222.026,00	1,011011	13.766,57	22.944,05	36.710,62	26.952,97	44.921,44	71.874,40
149	LIMBOURG	LG	21.578,76	37.403,03	58.981,79	2.003.206,00	2.034.754,00	1,015749	22.267,24	38.596,39	60.863,63	45.805,40	79.396,11	125.201,51
150	LONTZEN	LG	22.894,46	33.578,42	56.472,88	2.402.754,00	2.431.292,00	1,011877	23.534,87	34.517,69	58.052,56	47.976,03	70.364,80	118.340,83
151	MALMEDY	LG	47.313,32	82.009,40	129.322,71	5.957.098,00	6.002.211,00	1,007573	48.429,89	83.944,79	132.374,68	90.387,31	156.671,51	247.058,82
152	OLNE	LG	16.042,17	26.736,75	42.778,92	1.168.967,00	1.180.163,00	1,009578	16.453,43	27.422,18	43.875,61	31.814,30	53.023,71	84.838,00
153	PEPINSTER	LG	41.750,24	66.799,78	108.550,02	3.164.531,00	3.216.946,00	1,016563	43.116,85	68.986,33	112.103,18	83.041,98	143.939,57	226.981,55
154	RAEREN	LG	40.436,39	52.567,36	93.003,75	5.164.052,00	5.231.118,00	1,012987	41.613,08	54.097,06	95.710,14	85.762,95	111.491,99	197.254,94
155	SANKT-VITH	LG	41.812,30	47.386,98	89.199,28	4.762.298,00	4.803.913,00	1,008738	42.848,56	48.561,40	91.409,96	99.612,11	112.893,65	212.505,76
156	SPA	LG	37.930,93	42.988,24	80.919,17	5.229.754,00	5.308.607,00	1,015078	39.115,27	44.330,50	83.445,77	82.248,83	93.215,30	175.464,14
157	STAVELOT	LG	25.897,01	44.887,93	70.784,94	2.859.229,00	2.898.356,00	1,013684	26.668,96	46.225,96	72.894,92	51.116,88	88.602,75	139.719,63
158	STOUMONT	LG	8.866,68	10.048,78	18.915,46	1.240.026,00	1.230.596,00	0,992395	8.939,21	10.130,99	19.070,20	20.591,78	23.337,32	43.929,10
159	THEUX	LG	62.249,42	78.848,78	141.098,20	4.403.959,00	4.451.248,00	1,010738	63.918,63	80.963,10	144.881,73	124.005,59	157.073,51	281.079,09
160	VERVIERS	LG	234.132,06	405.827,47	639.959,53	23.353.104,00	23.537.967,00	1,007916	239.739,08	415.546,27	655.285,35	424.398,79	735.625,33	1.160.024,12
161	WEISMES	LG	32.900,72	57.027,60	89.928,31	2.974.428,00	3.021.890,00	1,015957	33.957,38	58.859,13	92.816,52	61.451,28	106.515,75	167.967,03
162	WELKENRAEDT	LG	46.325,03	80.296,45	126.621,48	4.251.264,00	4.361.561,00	1,025945	48.282,89	83.690,05	131.972,93	84.643,32	146.715,27	231.358,59
163	TROIS-PONTS	LG	7.903,70	10.011,30	17.914,99	1.264.416,00	1.274.804,00	1,008216	8.095,38	10.254,10	18.349,48	19.186,73	24.303,17	43.489,89
164	BURG-REULAND	LG	18.899,24	23.938,71	42.837,96	1.647.238,00	1.680.134,00	1,019970	19.583,29	24.805,16	44.388,44	44.497,74	56.363,62	100.861,36
165	PLOMBIERES	LG	37.803,16	63.004,86	100.808,01	3.395.946,00	3.454.548,00	1,017256	39.067,19	65.111,56	104.178,75	81.939,49	125.640,32	207.579,82
166	THIMISTER-CLERMONT	LG	32.001,97	51.202,72	83.204,69	2.062.093,00	2.173.446,00	1,054000	34.266,60	54.826,08	89.092,68	59.293,24	94.868,75	154.161,99
167	BERLOZ	LG	8.923,63	15.467,50	24.391,13	751.496,00	765.366,00	1,018457	9.232,89	16.003,55	25.236,44	21.389,73	37.075,55	58.465,28
168	BRAIVES	LG	15.236,33	21.330,64	36.566,96	1.516.223,00	1.541.573,00	1,016719	15.737,47	22.032,23	37.769,70	38.268,88	61.229,53	99.498,42
169	CRISNEE	LG	9.917,68	17.521,26	27.438,93	970.718,00	1.004.738,00	1,035046	10.428,53	18.423,78	28.852,31	22.943,42	40.533,45	63.476,87
170	DONCEEL	LG	9.457,61	17.023,57	26.481,18	862.129,00	874.660,00	1,014535	9.747,70	17.545,72	27.293,42	22.302,05	40.143,51	62.445,56
171	FEXHE-LE-HAUT-CLOCHER	LG	12.579,56	20.965,78	33.545,33	1.014.409,00	1.011.532,00	0,997164	12.743,40	21.238,85	33.982,26	27.259,54	45.432,44	72.691,98
172	GEER	LG	8.739,95	12.818,54	21.558,48	1.083.773,00	1.108.055,00	1,022405	9.077,90	13.314,20	22.392,10	24.574,07	36.041,95	60.616,01
173	HANNUT	LG	48.222,61	83.585,36	131.807,97	5.565.695,00	5.595.885,00	1,005424	49.255,38	85.375,48	134.630,87	103.087,98	178.686,05	281.774,03
174	LINCENT	LG	9.491,97	15.186,89	24.678,86	770.129,00	786.998,00	1,021904	9.854,17	15.766,40	25.620,57	23.194,22	37.110,33	60.304,55
175	OREYE	LG	8.927,03	11.307,54	20.234,57	1.314.044,00	1.338.371,00	1,018513	9.236,92	11.700,06	20.936,98	27.082,64	34.304,66	61.387,30
176	REMICOURT	LG	14.064,62	22.034,65	36.099,28	1.454.083,00	1.472.926,00	1,012959	14.473,50	22.675,22	37.148,72	38.502,55	60.320,75	98.823,30
177	SAINT-GEORGES-SUR-MEUSE	LG	19.902,08	31.843,06	51.745,14	1.891.057,00	1.887.346,00	0,998038	20.178,97	32.286,08	52.465,05	44.710,34	71.536,16	116.246,50
178	WAREMME	LG	58.368,65	95.335,59	153.704,23	6.304.933,00	6.401.813,00	1,015366	60.208,21	98.340,22	158.548,43	120.194,38	196.317,64	316.512,02
179	WASSEIGES	LG	6.521,32	10.868,74	17.390,06	702.409,00	708.366,00	1,008481	6.681,23	11.135,26	17.816,49	18.039,62	30.065,88	48.105,50
180	FAIMES	LG	10.679,42	15.663,00	26.342,42	1.019.409,00	1.050.163,00	1,030168	11.176,59	16.392,18	27.568,78	29.553,28	43.344,78	72.898,06
181	ARLON	LX	139.548,63	229.734,07	369.282,70	12.375.208,00	12.786.531,00	1,033238	146.480,37	241.145,55	387.625,92	247.506,17	407.461,16	654.967,33
182	ATTERT	LX	23.915,27	40.980,85	64.896,12	1.273.177,00	1.310.204,00	1,029082	25.002,25	42.843,48	67.845,73	48.092,49	82.410,60	130.503,10
183	AUBANGE	LX	61.591,85	79.157,21	140.749,06	5.647.049,00	5.746.881,00	1,017679	63.677,72	81.837,95	145.515,67	139.195,48	178.892,55	318.088,03
184	MARTELANGE	LX	4.472,95	8.212,25	12.685,20	500.022,00	508.080,00	1,016115	4.617,32	8.477,32	13.094,65	9.870,58	18.122,23	27.992,82
185	MESSANCY	LX	31.753,33	48.582,17	80.335,50	3.036.485,00	3.150.872,00	1,037671	33.473,61	51.214,17	84.687,78	62.856,51	96.169,65	159.026,16
186	BASTOGNE	LX	82.715,53	149.333,24	232.048,77	6.353.277,00	6.468.933,00	1,018204	85.560,93	154.470,29	240.031,22	151.449,34	273.424,49	424.873,83
187	BERTOGNE	LX	13.183,55	20.977,43	34.160,98	982.474,00	997.080,00	1,014867	13.592,36	21.627,92	35.220,28	29.898,26	47.573,61	77.471,87
188	FAUVILLERS	LX	8.806,02	13.473,05	22.279,08	705.083,00	710.302,00	1,007402	9.012,31	13.788,67	22.800,98	20.396,68	31.206,65	51.603,33
189	HOUFFALIZE	LX	17.290,78	27.512,77	44.803,55	2.111.045,00	2.160.603,00	1,023476	17.978,18	28.606,55	46.584,73	38.283,10	60.915,51	99.198,61
190	VIELSALM	LX	27.316,42	45.137,27	72.453,70	3.051.821,00	3.145.127,00	1,030574	28.599,38	47.257,21	75.856,59	64.747,39	106.987,71	171.735,10
191	VAUX-SUR-SURE	LX	23.646,71	43.414,90	67.061,62	1.743.760,00	1.769.443,00	1,014729	24.376,66	44.755,08	69.131,74	46.952,61	86.204,23	133.156,84
192	GOUVY	LX	18.318,36	24.663,58	42.981,94	1.806.221,00	1.815.694,00	1,005245	18.707,34	25.187,29	43.894,63	47.086,53	63.396,69	110.483,21
193	SAINTE-ODE	LX	8.469,24	13.476,11	21.945,36	975.664,00	981.542,00	1,006025	8.655,79	13.772,95	22.428,74	20.234,70	32.197,16	52.431,86
194	DURBUY	LX	42.898,98	68.260,21	111.159,19	4.880.877,00	4.970.526,00	1,018367	44.381,82	70.619,67	115.001,49	93.472,94	148.732,87	242.205,82
195	EREZEE	LX	10.126,64	15.493,61	25.620,25	1.245.716,00	1.263.276,00	1,014096	10.432,74	15.961,93	26.394,67	24.698,91	37.789,00	62.487,91
196	HOTTON	LX	23.158,80	36.849,95	60.008,75	1.804.677,00	1.823.214,00	1,010272	23.768,83	37.820,62	61.589,45	54.082,70	86.055,61	140.138,31
197	LA ROCHE-EN-ARDENNE	LX	14.258,03	20.942,01	35.200,04	2.327.883,00	2.358.199,00	1,013023	14.673,46	21.552,18	36.225,64	30.121,37	44.241,88	74.363,24
198	MARCHE-EN-FAMENNE	LX	113.879,71	174.234,43	288.114,13	7.264.477,00	7.342.207,00	1,010700	116.929,00	178.899,80	295.828,80	183.427,89	280.642,33	464.070,22
199	NASSOGNE	LX	25.376,86	40.379,28	65.756,15	1.890.304,00	1.902.993,00	1,006713	25.953,57	41.296,93	67.250,50	55.916,50	88.973,59	144.890,09
200	RENDEUX	LX	9.443,14	14.852,39	24.295,52	1.226.683,00	1.244.533,00	1,014551	9.732,94	15.308,19	25.041,13	22.783,92	35.835,03	58.618,94
201	TENNEVILLE	LX	11.870,54	18.888,21	30.758,76	1.094.652,00	1.107.301,00	1,011555	12.198,71	19.410,38	31.609,09	26.775,93	42.605,48	69.381,42
202	MANHAY	LX	9.057,92	10.809,61	19.867,53	1.060.955,00	1.099.965,00	1,036769	9.540,34	11.385,33	20.925,67	25.368,94	30.275,16	55.644,10
203	BERTRIX	LX	38.026,58	60.507,36	98.533,95	3.200.863,00	3.278.257,00	1,024170	39.565,52	62.956,09	102.521,61	83.792,17	133.328,95	217.121,12
204	BOUILLON	LX	13.900,59	21.267,70	35.168,29	2.343.993,00	2.361.787,00	1,007591	14.228,90	21.770,00	35.998,90	42.267,24	64.668,34	106.935,58
205	DAVERDISSE	LX	4.031,39	4.687,65	8.719,04	581.473,00	591.741,00	1,017659	4.167,83	4.846,31	9.014,14	11.892,61	13.828,60	25.721,21
206	HERBEUMONT	LX	4.256,29	6.772,54	11.028,84	559.421,00	565.231,00	1,010386	4.368,90	6.951,73	11.320,63	12.340,11	19.635,40	31.975,50
207	LEGLISE	LX	12.135,38	19.309,59	31.444,97	1.181.838,00	1.209.346,00	1,023276	12.615,36	20.073,32	32.688,68	30.267,11	48.160,56	78.427,66
208	LIBIN	LX	23.075,93	24.007,96	47.083,89	1.801.223,00	1.847.800,00	1,025859	24.049,19	25.020,52	49.069,70	47.456,79	72.608,23	120.065,02
209	NEUFCHATEAU	LX	26.631,85	42.376,17	69.008,02	2.233.924,00	2.258.190,00	1,010863	27.349,35	43.517,84	70.867,20	59.313,81	94.379,31	153.693,13
210	PALISEUL	LX	18.798,15	29.911,32	48.709,47	1.778.968,00	1.812.220,00	1,018692	19.454,12	30.955,08	50.409,20	48.364,45	76.956,84	125.321,29
211	SAINT-HUBERT	LX	30.033,01	45.950,12	75.983,13	2.322.987,00	2.344.770,00	1,009377	30.796,83	47.118,74	77.915,57	58.471,33	89.460,37	147.931,71
212	TELLIN	LX	9.280,75	14.767,38	24.048,13	819.740,00	831.201,00	1,013981	9.560,20	15.212,02	24.772,22	22.409,13	35.657,14	58.066,27
213	WELLIN	LX	14.426,47	20.306,50	34.732,97	1.106.068,00	1.128.736,00	1,020494	14.956,30	21.052,29	36.008,59	35.085,84	49.386,41	84.472,25
214	LIBRAMONT-CHEVIGNY	LX	50.650,48	58.895,88	109.546,36	4.931.393,00	5.024.125,00	1,018804	52.423,74	60.957,81	113.381,55	114.394,56	133.016,91	247.411,47
215	CHINY	LX	19.045,36	29.139,12	48.184,47	1.746.368,00	1.770.356,00	1,013736	19.614,06	30.009,23	49.623,29	47.295,19	72.361,08	119.656,27
216	ETALLE	LX	23.116,01	32.537,79	55.653,79	1.662.430,00	1.705.062,00	1,025644	24.085,92	33.903,02	57.988,94	57.295,21	80.648,07	137.943,28
217	FLORENVILLE	LX	20.646,84	32.852,95	53.499,80	2.415.827,00	2.439.050,00	1,009613	21.176,89	33.696,35	54.873,24	47.201,35	75.106,14	122.307,49
218	MEIX-DEVANT-VIRTON	LX	10.114,29	16.403,16	26.517,45	766.943,00	775.988,00	1,011794	10.396,36	16.860,60	27.256,96	23.921,81	38.796,01	62.717,81
219	MUSSON	LX	14.669,62	22.444,26	37.113,88	1.040.591,00	1.062.263,00	1,020827	15.213,34	23.276,13	38.489,47	35.036,52	53.605,39	88.641,91
220	SAINT-LEGER	LX	15.614,54	20.067,64	35.682,18	872.916,00	884.638,00	1,013429	16.075,92	20.660,61	36.736,53	41.526,41	53.369,30	94.895,71

14.117,01	20.705,02	34.822,03	4.448,37	6.524,30	10.972,67	8.896,75	13.048,60	21.945,35	13.345,12	19.572,91	32.918,02	771,89	1.132,11	1.904,01	20.705,02
16.891,40	29.278,75	46.170,15	5.322,60	9.225,95	14.548,55	10.645,21	18.451,89	29.097,10	15.967,81	27.677,84	43.645,65	923,59	1.600,91	2.524,50	29.278,75
28.340,29	51.012,51	79.352,80	8.930,23	16.074,41	25.004,64	17.860,46	32.148,82	50.009,28	26.790,69	48.223,23	75.013,93	1.549,60	2.789,27	4.338,87	51.012,51
57.811,28	100.206,72	158.018,00	18.216,75	31.575,87	49.792,62	36.433,51	63.151,73	99.585,24	54.650,26	94.727,60	149.377,86	3.161,02	5.479,13	8.640,14	100.206,72
20.866,88	36.169,56	57.036,44	6.575,31	11.397,29	17.972,60	13.150,61	22.794,58	35.945,19	19.725,92	34.191,87	53.917,79	1.140,96	1.977,69	3.118,65	36.169,56
24.176,49	41.905,99	66.082,48	7.618,19	13.204,88	20.823,07	15.236,38	26.409,76	41.646,14	22.854,56	39.614,64	62.469,21	1.321,93	2.291,35	3.613,27	41.905,99
12.338,78	21.387,34	33.726,12	3.888,04	6.739,31	10.627,35	7.776,08	13.478,61	21.254,69	11.664,12	20.217,92	31.882,04	674,66	1.169,42	1.844,08	21.387,34
103.314,80	234.731,82	338.046,62	32.555,24	73.965,70	106.520,94	65.110,49	147.931,40	213.041,89	97.665,73	221.897,10	319.562,83	5.649,07	12.834,72	18.483,79	234.731,82
37.974,17	64.556,24	102.530,41	11.965,94	20.342,14	32.308,08	23.931,87	40.684,28	64.616,15	35.897,81	61.026,42	96.924,23	2.076,36	3.529,82	5.606,18	64.556,24
38.812,06	62.099,23	100.911,29	12.229,96	19.567,92	31.797,88	24.459,92	39.135,84	63.595,76	36.689,88	58.703,76	95.393,64	2.122,17	3.395,48	5.517,65	62.099,23
32.229,31	55.864,76	88.094,07	10.155,69	17.603,39	27.759,08	20.311,38	35.206,78	55.518,16	30.467,07	52.810,17	83.277,25	1.762,24	3.054,59	4.816,83	55.864,76
50.960,91	84.935,00	135.895,92	16.058,15	26.763,64	42.821,79	32.116,31	53.527,27	85.643,58	48.174,46	80.290,91	128.465,37	2.786,45	4.644,10	7.430,55	84.935,00
52.686,28	84.298,28	136.984,56	16.601,83	26.563,00	43.164,83	33.203,66	53.126,00	86.329,66	49.805,48	79.689,00	129.494,48	2.880,79	4.609,28	7.490,07	84.298,28
26.125,54	45.284,57	71.410,11	8.232,35	14.269,50	22.501,84	16.464,69	28.538,99	45.003,69	24.697,04	42.808,49	67.505,53	1.428,50	2.476,08	3.904,58	45.284,57
17.891,40	31.012,32	48.903,72	5.637,71	9.772,21	15.409,92	11.275,42	19.544,41	30.819,83	16.913,13	29.316,62	46.229,75	978,27	1.695,70	2.673,97	31.012,32
55.333,09	88.532,94	143.866,03	17.435,86	27.897,37	45.333,23	34.871,72	55.794,74	90.666,46	52.307,57	83.692,12	135.999,69	3.025,52	4.840,82	7.866,34	88.532,94
62.821,08	108.890,74	171.711,83	19.795,38	34.312,26	54.107,64	39.590,76	68.624,53	108.215,28	59.386,14	102.936,79	162.322,93	3.434,95	5.953,95	9.388,90	108.890,74
183.373,40	317.848,69	501.222,09	57.782,29	100.156,43	157.938,72	115.564,58	200.312,86	315.877,43	173.346,86	300.469,29	473.816,15	10.026,53	17.379,40	27.405,94	317.848,69
39.381,60	55.134,41	94.516,01	12.409,43	17.373,25	29.782,68	24.818,86	34.746,50	59.565,36	37.228,28	52.119,76	89.348,04	2.153,32	3.014,65	5.167,97	55.134,41
545.575,90	1.051.143,63	1.596.719,53	171.914,93	331.222,99	503.137,91	343.829,85	662.445,97	1.006.275,82	515.744,78	993.668,96	1.509.413,74	29.831,12	57.474,67	87.305,80	1.051.143,63
97.925,44	169.738,45	267.663,89	30.857,02	53.485,82	84.342,83	61.714,04	106.971,63	168.685,67	92.571,05	160.457,45	253.028,50	5.354,39	9.281,00	14.635,39	169.738,45
104.078,28	173.463,84	277.542,13	32.795,82	54.659,72	87.455,54	65.591,64	109.319,43	174.911,08	98.387,46	163.979,15	262.366,61	5.690,82	9.484,70	15.175,51	173.463,84
282.819,70	509.075,09	791.894,79	89.118,54	160.413,25	249.531,79	178.237,08	320.826,51	499.063,59	267.355,62	481.239,76	748.595,38	15.464,08	27.835,33	43.299,41	509.075,09
67.998,43	113.330,97	181.329,40	21.426,80	35.711,41	57.138,21	42.853,60	71.422,82	114.276,42	64.280,40	107.134,23	171.414,63	3.718,03	6.196,74	9.914,77	113.330,97
49.047,57	81.746,20	130.793,76	15.455,24	25.758,82	41.214,06	30.910,49	51.517,64	82.428,13	46.365,73	77.276,46	123.642,19	2.681,83	4.469,74	7.151,57	81.746,20
66.489,20	115.248,40	181.737,60	20.951,23	36.315,61	57.266,84	41.902,46	72.631,21	114.533,67	62.853,69	108.946,82	171.800,51	3.635,51	6.301,58	9.937,09	115.248,40
89.382,90	148.971,75	238.354,65	28.165,20	46.942,08	75.107,28	56.330,40	93.884,16	150.214,56	84.495,60	140.826,24	225.321,84	4.887,30	8.145,51	13.032,81	148.971,75
52.556,68	87.594,56	140.151,23	16.560,99	27.601,68	44.162,67	33.121,98	55.203,36	88.325,34	49.682,97	82.805,04	132.488,01	2.873,71	4.789,52	7.663,22	87.594,56
126.206,71	227.171,89	353.378,60	39.768,65	71.583,51	111.352,16	79.537,30	143.167,02	222.704,32	119.305,95	214.750,53	334.056,48	6.900,76	12.421,36	19.322,12	227.171,89
30.278,37	52.483,35	82.761,72	9.540,93	16.537,89	26.078,82	19.081,87	33.075,77	52.157,64	28.622,80	49.613,66	78.236,46	1.655,57	2.869,70	4.525,26	52.483,35
30.384,50	52.666,84	83.051,34	9.574,38	16.595,70	26.170,08	19.148,75	33.191,41	52.340,16	28.723,13	49.787,11	78.510,24	1.661,37	2.879,73	4.541,10	52.666,84
47.040,05	37.632,19	84.672,24	14.822,66	11.858,18	26.680,84	29.645,32	23.716,35	53.361,68	44.467,98	35.574,53	80.042,51	2.572,07	2.057,66	4.629,73	37.632,19
14.251,35	22.939,68	37.191,04	4.490,70	7.228,46	11.719,17	8.981,41	14.456,92	23.438,33	13.472,11	21.685,38	35.157,50	779,24	1.254,30	2.033,54	22.939,68
18.700,89	29.921,35	48.622,25	5.892,79	9.428,44	15.321,22	11.785,57	18.856,87	30.642,44	17.678,36	28.285,31	45.963,67	1.022,53	1.636,05	2.658,58	29.921,35
37.548,78	47.561,97	85.110,75	11.831,89	14.987,12	26.819,02	23.663,79	29.974,24	53.638,03	35.495,68	44.961,37	80.457,05	2.053,10	2.600,60	4.653,71	47.561,97
34.543,94	46.058,66	80.602,60	10.885,05	14.513,42	25.398,46	21.770,09	29.026,84	50.796,93	32.655,14	43.540,25	76.195,39	1.888,80	2.518,41	4.407,21	46.058,66
63.710,74	97.689,83	161.400,57	20.075,72	30.782,77	50.858,49	40.151,44	61.565,55	101.716,98	60.227,15	92.348,32	152.575,47	3.483,59	5.341,51	8.825,10	97.689,83
68.799,48	123.839,13	192.638,60	21.679,22	39.022,61	60.701,82	43.358,43	78.045,21	121.403,64	65.037,65	117.067,82	182.105,47	3.761,83	6.771,30	10.533,14	123.839,13
70.827,31	129.165,80	199.993,11	22.318,20	40.701,08	63.019,28	44.636,40	81.402,16	126.038,56	66.954,60	122.103,24	189.057,84	3.872,71	7.062,56	10.935,27	129.165,80
35.927,59	45.508,52	81.436,12	11.321,05	14.340,07	25.661,11	22.642,09	28.680,13	51.322,22	33.963,14	43.020,20	76.983,33	1.964,46	2.488,33	4.452,78	45.508,52
43.842,64	70.148,12	113.990,76	13.815,13	22.104,18	35.919,31	27.630,27	44.208,36	71.838,63	41.445,40	66.312,54	107.757,94	2.397,24	3.835,57	6.232,81	70.148,12
13.186,39	21.977,39	35.163,78	4.155,13	6.925,23	11.080,36	8.310,26	13.850,47	22.160,73	12.465,39	20.775,70	33.241,09	721,01	1.201,68	1.922,69	21.977,39
23.538,16	40.799,72	64.337,88	7.417,04	12.856,29	20.273,33	14.834,09	25.712,58	40.546,67	22.251,13	38.568,86	60.820,00	1.287,02	2.230,86	3.517,88	40.799,72
24.441,17	35.847,11	60.288,27	7.701,59	11.295,68	18.997,27	15.403,18	22.591,37	37.994,54	23.104,77	33.887,05	56.991,82	1.336,40	1.960,06	3.296,46	35.847,11
41.957,42	72.726,72	114.684,13	13.221,09	22.916,72	36.137,80	26.442,17	45.833,43	72.275,61	39.663,26	68.750,15	108.413,41	2.294,16	3.976,57	6.270,73	72.726,72
15.360,86	25.601,53	40.962,39	4.840,32	8.067,23	12.907,55	9.680,64	16.134,45	25.815,09	14.520,96	24.201,68	38.722,64	839,90	1.399,85	2.239,75	25.601,53
39.925,13	74.953,24	114.878,38	12.580,70	23.618,31	36.199,01	25.161,40	47.236,62	72.398,02	37.742,10	70.854,93	108.597,03	2.183,04	4.098,31	6.281,35	74.953,24
44.149,87	57.394,93	101.544,80	13.911,94	18.085,56	31.997,50	27.823,89	36.171,12	63.995,01	41.735,83	54.256,68	95.992,51	2.414,04	3.138,25	5.552,29	57.394,93
56.763,55	64.332,25	121.095,80	17.886,61	20.271,56	38.158,16	35.773,21	40.543,12	76.316,33	53.659,82	60.814,67	114.474,49	3.103,73	3.517,57	6.621,30	64.332,25
43.133,56	48.884,80	92.018,36	13.591,70	15.403,90	28.995,65	27.183,40	30.807,91	57.991,31	40.775,09	46.211,87	86.986,96	2.358,47	2.672,93	5.031,40	48.884,80
24.447,92	42.376,79	66.824,70	7.703,72	13.353,23	21.056,95	15.407,43	26.706,47	42.113,90	23.111,15	40.059,70	63.170,85	1.336,77	2.317,09	3.653,86	42.376,79
11.652,57	13.206,33	24.858,90	3.671,81	4.161,41	7.833,22	7.343,62	8.322,82	15.666,44	11.015,43	12.484,23	23.499,66	637,14	722,10	1.359,24	13.206,33
60.086,95	76.110,41	136.197,36	18.933,84	23.982,94	42.916,78	37.867,67	47.965,88	85.833,55	56.801,51	71.948,82	128.750,33	3.285,45	4.161,58	7.447,03	76.110,41
184.659,71	320.079,06	504.738,77	58.187,61	100.859,23	159.046,85	116.375,23	201.718,47	318.093,70	174.562,84	302.577,70	477.140,54	10.096,87	17.501,36	27.598,22	320.079,06
27.493,89	47.656,61	75.150,51	8.663,53	15.016,94	23.680,47	17.327,05	30.033,89	47.360,94	25.990,58	45.050,83	71.041,41	1.503,32	2.605,78	4.109,10	47.656,61
36.360,43	63.025,22	99.385,65	11.457,44	19.859,70	31.317,14	22.914,87	39.719,41	62.634,28	34.372,31	59.579,11	93.951,42	1.988,12	3.446,11	5.434,23	63.025,22
11.091,35	14.049,07	25.140,42	3.494,96	4.426,96	7.921,93	6.989,93	8.853,93	15.843,86	10.484,89	13.280,89	23.765,78	606,46	768,18	1.374,63	14.049,07
24.914,45	31.558,46	56.472,91	7.850,73	9.944,30	17.795,02	15.701,45	19.888,60	35.590,05	23.552,18	29.832,90	53.385,07	1.362,28	1.725,56	3.087,84	31.558,46
42.872,31	60.528,77	103.401,07	13.509,37	19.073,05	32.582,43	27.018,75	38.146,11	65.164,86	40.528,12	57.219,16	97.747,28	2.344,18	3.309,61	5.653,79	60.528,77
25.026,64	40.042,67	65.069,31	7.886,08	12.617,74	20.503,81	15.772,15	25.235,47	41.007,62	23.658,23	37.853,21	61.511,44	1.368,41	2.189,46	3.557,87	40.042,67
12.156,84	21.072,01	33.228,84	3.830,71	6.639,94	10.470,65	7.661,42	13.279,88	20.941,30	11.492,12	19.919,83	31.411,95	664,71	1.152,18	1.816,89	21.072,01
22.531,41	39.197,30	61.728,72	7.099,81	12.351,35	19.451,17	14.199,62	24.702,71	38.902,33	21.299,44	37.054,06	58.353,50	1.231,98	2.143,24	3.375,22	39.197,30
12.514,88	22.109,68	34.624,56	3.943,53	6.966,92	10.910,45	7.887,06	13.933,84	21.820,90	11.830,59	20.900,76	32.731,35	684,29	1.208,92	1.893,21	22.109,68
12.554,35	22.597,79	35.152,13	3.955,97	7.120,73	11.076,69	7.911,93	14.241,45	22.153,39	11.867,90	21.362,18	33.230,08	686,45	1.235,61	1.922,06	22.597,79
14.516,14	24.193,59	38.709,72	4.574,14	7.623,57	12.197,71	9.148,28	15.247,15	24.395,43	13.722,42	22.870,72	36.593,14	793,72	1.322,86	2.116,58	24.193,59
15.496,17	22.727,75	38.223,91	4.882,95	7.161,68	12.044,63	9.765,91	14.323,36	24.089,27	14.648,86	21.485,03	36.133,90	847,30	1.242,71	2.090,02	22.727,75
53.832,59	93.310,57	147.143,16	16.963,04	29.402,84	46.365,88	33.926,08	58.805,68	92.731,76	50.889,12	88.208,51	139.097,63	2.943,47	5.102,06	8.045,53	93.310,57
13.340,05	21.343,93	34.683,98	4.203,55	6.725,63	10.929,17	8.407,09	13.451,25	21.858,35	12.610,64	20.176,88	32.787,52	729,41	1.167,05	1.896,46	21.343,93
17.845,72	22.604,59	40.450,32	5.623,32	7.122,87	12.746,19	11.246,63	14.245,74	25.492,38	16.869,95	21.368,62	38.238,57	975,77	1.235,98	2.211,75	22.604,59
24.029,05	37.645,53	61.674,58	7.571,73	11.862,38	19.434,11	15.143,46	23.724,76	38.868,22	22.715,19	35.587,13	58.302,32	1.313,87	2.058,39	3.372,26	37.645,53
24.531,36	39.250,08	63.781,44	7.730,01	12.367,99	20.098,00	15.460,02	24.735,97	40.195,99	23.190,03	37.103,96	60.293,99	1.341,33	2.146,12	3.487,46	39.250,08
59.986,17	97.977,42	157.963,59	18.902,08	30.873,40	49.775,47	37.804,15	61.746,79	99.550,95	56.706,23	92.620,19	149.326,42	3.279,94	5.357,23	8.637,17	97.977,42
11.358,39	18.930,62	30.289,01	3.579,11	5.965,18	9.544,29	7.158,22	11.930,35	19.088,57	10.737,33	17.895,53	28.632,86	621,06	1.035,09	1.656,15	18.930,62
18.376,69	26.952,59	45.329,28	5.790,63	8.492,96	14.283,59	11.581,26	16.985,92	28.567,17	17.371,89	25.478,87	42.850,76	1.004,80	1.473,72	2.478,53	26.952,59
101.025,80	166.315,62	267.341,41	31.833,96	52.407,26	84.241,22	63.667,92	104.814,51	168.482,44	95.501,88	157.221,77	252.723,66	5.523,91	9.093,84	14.617,76	166.315,62
23.090,25	39.567,13	62.657,37	7.275,90	12.467,89	19.743,79	14.551,81	24.935,78	39.487,59	21.827,71	37.403,67	59.231,38	1.262,53	2.163,46	3.425,99	39.567,13
75.517,75	97.054,60	172.572,35	23.796,19	30.582,61	54.378,80	47.592,38	61.165,22	108.757,60	71.388,57	91.747,83	163.136,40	4.129,18	5.306,77	9.435,95	97.054,60
5.253,26	9.644,91	14.898,17	1.655,34	3.039,18	4.694,52	3.310,68	6.078,36	9.389,04	4.966,02	9.117,54	14.083,56	287,24	527,37	814,61	9.644,91
29.382,90	44.955,49	74.338,39	9.258,76	14.165,80	23.424,56	18.517,53	28.331,60	46.849,13	27.776,29	42.497,40	70.273,69	1.606,60	2.458,09	4.064,69	44.955,49
65.888,41	118.954,20	184.842,61	20.761,92	37.483,33	58.245,25	41.523,83	74.966,66	116.490,49	62.285,75	112.449,99	174.735,74	3.602,66	6.504,20	10.106,87	118.954,20
16.305,90	25.945,69	42.251,59	5.138,11	8.175,67	13.313,78	10.276,21	16.351,35	26.627,56	15.414,32	24.527,02	39.941,34	891,58	1.418,66	2.310,24	25.945,69
11.384,37	17.417,98	28.802,35	3.587,30	5.488,53	9.075,83	7.174,59	10.977,07	18.151,66	10.761,89	16.465,60	27.227,49	622,48	952,38	1.574,86	17.417,98
20.304,92	32.308,96	52.613,88	6.398,23	10.180,79	16.579,02	12.796,46	20.361,58	33.158,03	19.194,68	30.542,36	49.737,05	1.110,24	1.766,60	2.876,83	32.308,96
36.148,01	59.730,50	95.878,52	11.390,50	18.821,51	30.212,02	22.781,00	37.643,03	60.424,03	34.171,51	56.464,54	90.636,05	1.976,51	3.265,96	5.242,47	59.730,50
22.575,95	41.449,15	64.025,10	7.113,85	13.060,93	20.174,77	14.227,69	26.121,85	40.349,54	21.341,54	39.182,78	60.524,32	1.234,41	2.266,37	3.500,78	41.449,15
28.379,19	38.209,40	66.588,59	8.942,49	12.040,06	20.982,55	17.884,98	24.080,12	41.965,09	26.827,46	36.120,18	62.947,64	1.551,72	2.089,22	3.640,95	38.209,40
11.578,91	18.424,21	30.003,12	3.648,60	5.805,60	9.454,20	7.297,20	11.611,21	18.908,40	10.945,80	17.416,81	28.362,61	633,11	1.007,40	1.640,52	18.424,21
49.091,13	78.113,20	127.204,33	15.468,97	24.614,04	40.083,01	30.937,94	49.228,07	80.166,01	46.406,91	73.842,11	120.249,02	2.684,22	4.271,09	6.955,31	78.113,20
14.266,17	21.827,07	36.093,24	4.495,37	6.877,87	11.373,24	8.990,75	13.755,74	22.746,48	13.486,12	20.633,60	34.119,73	780,05	1.193,47	1.973,51	21.827,07
30.313,87	48.234,99	78.548,85	9.552,12	15.199,19	24.751,31	19.104,24	30.398,39	49.502,63	28.656,36	45.597,58	74.253,94	1.657,51	2.637,40	4.294,91	48.234,99
15.447,91	22.689,69	38.137,60	4.867,75	7.149,69	12.017,44	9.735,50	14.299,37	24.034,87	14.603,25	21.449,06	36.052,31	844,66	1.240,63	2.085,30	22.689,69
66.498,89	101.742,54	168.241,42	20.954,28	32.059,81	53.014,09	41.908,56	64.119,62	106.028,19	62.862,85	96.179,43	159.042,28	3.636,04	5.563,10	9.199,14	101.742,54
29.962,93	47.676,66	77.639,59	9.441,54	15.023,26	24.464,80	18.883,08	30.046,52	48.929,60	28.324,61	45.069,78	73.394,40	1.638,32	2.606,88	4.245,20	47.676,66
13.050,98	20.526,83	33.577,81	4.112,46	6.468,15	10.580,61	8.224,92	12.936,31	21.161,22	12.337,37	19.404,46	31.741,84	713,60	1.122,37	1.835,98	20.526,83
14.577,23	23.195,10	37.772,33	4.593,39	7.308,94	11.902,33	9.186,78	14.617,89	23.804,67	13.780,17	21.926,83	35.707,00	797,06	1.268,27	2.065,32	23.195,10
15.828,60	18.889,83	34.718,43	4.987,71	5.952,32	10.940,03	9.975,41	11.904,65	21.880,06	14.963,12	17.856,97	32.820,09	865,48	1.032,86	1.898,34	18.889,83
44.226,65	70.372,86	114.599,52	13.936,14	22.175,00	36.111,14	27.872,28	44.350,00	72.222,28	41.808,42	66.525,00	108.333,42	2.418,24	3.847,86	6.266,10	70.372,86
28.038,34	42.898,34	70.936,68	8.835,08	13.517,58	22.352,66	17.670,17	27.035,16	44.705,32	26.505,25	40.552,73	67.057,99	1.533,09	2.345,61	3.878,69	42.898,34
7.724,78	8.982,29	16.707,07	2.434,13	2.830,39	5.264,52	4.868,27	5.660,77	10.529,04	7.302,40	8.491,16	15.793,56	422,38	491,14	913,51	8.982,29
7.971,20	12.683,67	20.654,87	2.511,78	3.996,72	6.508,50	5.023,57	7.993,43	13.017,00	7.535,35	11.990,15	19.525,50	435,85	693,52	1.129,37	12.683,67
17.651,75	28.087,23	45.738,98	5.562,19	8.850,49	14.412,68	11.124,39	17.700,98	28.825,37	16.686,58	26.551,47	43.238,05	965,17	1.535,76	2.500,93	28.087,23
23.407,61	47.587,71	70.995,32	7.375,91	14.995,23	22.371,14	14.751,81	29.990,47	44.742,28	22.127,72	44.985,70	67.113,42	1.279,89	2.602,01	3.881,90	47.587,71
31.964,46	50.861,47	82.825,93	10.072,23	16.026,82	26.099,05	20.144,47	32.053,64	52.198,10	30.216,70	48.080,45	78.297,15	1.747,76	2.781,02	4.528,78	50.861,47
28.910,33	46.001,76	74.912,09	9.109,86	14.495,49	23.605,34	18.219,71	28.990,97	47.210,68	27.329,57	43.486,46	70.816,03	1.580,77	2.515,29	4.096,06	46.001,76
27.674,51	42.341,63	70.016,13	8.720,44	13.342,15	22.062,59	17.440,87	26.684,31	44.125,18	26.161,31	40.026,46	66.187,78	1.513,19	2.315,17	3.828,36	42.341,63
12.848,94	20.445,11	33.294,05	4.048,79	6.442,40	10.491,20	8.097,59	12.884,81	20.982,40	12.146,38	19.327,21	31.473,59	702,56	1.117,90	1.820,46	20.445,11
20.129,54	28.334,12	48.463,66	6.342,96	8.928,29	15.271,25	12.685,93	17.856,58	30.542,50	19.028,89	26.784,86	45.813,76	1.100,65	1.549,26	2.649,91	28.334,12
61.970,81	72.059,10	134.029,92	19.527,45	22.706,35	42.233,80	39.054,91	45.412,69	84.467,60	58.582,36	68.119,04	126.701,40	3.388,45	3.940,06	7.328,52	72.059,10
27.681,12	42.351,85	70.032,98	8.722,52	13.345,38	22.067,90	17.445,05	26.690,75	44.135,80	26.167,57	40.036,13	66.203,70	1.513,55	2.315,72	3.829,28	42.351,85
33.209,29	46.745,05	79.954,34	10.464,49	14.729,70	25.194,19	20.928,98	29.459,41	50.388,39	31.393,47	44.189,11	75.582,58	1.815,83	2.555,94	4.371,76	46.745,05
26.024,46	41.409,79	67.434,25	8.200,50	13.048,52	21.249,02	16.400,99	26.097,05	42.498,04	24.601,49	39.145,57	63.747,06	1.422,97	2.264,21	3.687,19	41.409,79
13.525,45	21.935,41	35.460,86	4.261,97	6.912,01	11.173,97	8.523,93	13.824,01	22.347,95	12.785,90	20.736,02	33.521,92	739,55	1.199,39	1.938,94	21.935,41
19.823,18	30.329,26	50.152,43	6.246,43	9.556,97	15.803,40	12.492,86	19.113,94	31.606,79	18.739,28	28.670,91	47.410,19	1.083,90	1.658,35	2.742,25	30.329,26
25.450,49	32.708,69	58.159,18	8.019,63	10.306,74	18.326,38	16.039,27	20.613,49	36.652,76	24.058,90	30.920,23	54.979,14	1.391,59	1.788,45	3.180,04	32.708,69

221	TINTIGNY	LX	14.087,87	21.554,23	35.642,10	1.052.750,00	1.067.856,00	1,014349	14.517,32	22.211,28	36.728,60	35.833,16	54.824,27	90.657,44
222	VIRTON	LX	49.375,62	64.967,90	114.343,52	4.545.528,00	4.575.028,00	1,006490	50.486,54	66.429,63	116.916,18	120.177,84	158.128,75	278.306,59
223	HABAY	LX	33.498,02	56.376,66	89.874,69	2.402.823,00	2.362.657,00	0,983284	33.461,98	56.316,01	89.778,00	71.566,29	120.445,10	192.011,39
224	ROUVROY	LX	8.317,02	9.798,21	18.115,23	936.677,00	955.349,00	1,019934	8.617,75	10.152,49	18.770,23	23.590,77	27.792,07	51.382,84
225	ANHEE	NR	24.097,28	43.340,32	67.437,60	2.231.958,00	2.242.022,00	1,004509	24.590,96	44.228,23	68.819,19	58.997,24	106.109,89	165.107,13
226	BEAURAING	NR	32.291,82	58.078,55	90.370,38	2.805.557,00	2.803.476,00	0,999258	32.781,13	58.958,60	91.739,73	81.332,24	146.280,37	227.612,61
227	BIEVRE	NR	8.815,02	13.951,71	22.766,73	1.256.113,00	1.273.445,00	1,013798	9.078,80	14.369,20	23.447,99	25.081,66	39.697,44	64.779,10
228	CINEY	NR	65.103,73	93.674,27	158.778,00	6.222.675,00	6.355.666,00	1,021372	67.552,81	97.198,12	164.750,93	151.727,49	218.312,49	370.039,98
229	DINANT	NR	35.279,61	65.990,48	101.270,09	5.180.190,00	5.147.844,00	0,993756	35.616,98	66.621,53	102.238,50	92.827,35	173.633,54	266.460,89
230	GEDINNE	NR	12.230,88	14.958,57	27.189,45	1.514.335,00	1.529.677,00	1,010131	12.551,31	15.350,46	27.901,77	38.067,22	46.556,87	84.624,09
231	HAMOIS	NR	34.000,04	63.597,00	97.597,05	1.969.098,00	2.016.285,00	1,023964	35.368,58	66.156,86	101.525,44	69.655,49	130.290,57	199.946,06
232	HAVELANGE	NR	17.138,40	32.057,34	49.195,74	1.595.537,00	1.625.330,00	1,018673	17.736,12	33.175,37	50.911,49	40.920,21	76.541,18	117.461,39
233	HOUYET	NR	10.413,17	19.477,79	29.890,97	1.499.585,00	1.518.060,00	1,012320	10.709,14	20.031,39	30.740,53	28.251,80	52.844,91	81.096,72
234	ONHAYE	NR	7.670,17	15.174,64	22.844,81	954.373,00	966.714,00	1,012931	7.892,93	15.615,36	23.508,29	21.744,39	43.019,41	64.763,80
235	ROCHEFORT	NR	52.702,25	98.579,48	151.281,73	4.706.868,00	4.794.082,00	1,018529	54.532,61	102.003,15	156.535,75	118.054,95	220.821,83	338.876,78
236	SOMME-LEUZE	NR	13.070,14	18.805,88	31.876,02	1.481.508,00	1.537.931,00	1,038085	13.783,73	19.832,62	33.616,35	37.098,69	53.379,09	90.477,78
237	YVOIR	NR	32.622,78	51.633,07	84.255,85	2.609.239,00	2.661.185,00	1,019908	33.801,49	53.498,65	87.300,13	77.599,07	122.818,41	200.417,48
238	HASTIERE	NR	12.661,52	20.950,63	33.612,15	1.849.301,00	1.857.512,00	1,004440	12.920,03	21.378,38	34.298,41	35.599,79	58.905,95	94.505,74
239	VRESSE-SUR-SEMOIS	NR	6.430,66	10.177,99	16.608,65	1.455.184,00	1.429.890,00	0,982618	6.419,39	10.160,15	16.579,55	19.317,62	30.574,51	49.892,13
240	ANDENNE	NR	84.021,45	154.139,22	238.160,67	8.347.475,00	8.421.528,00	1,008871	86.115,15	157.980,16	244.095,30	194.826,27	357.414,15	552.240,42
241	ASSESSE	NR	38.428,75	69.116,28	107.545,03	2.346.671,00	2.390.940,00	1,018865	39.776,48	71.540,25	111.316,73	77.615,01	139.595,06	217.210,07
242	EGHEZEE	NR	67.127,68	120.732,93	187.860,61	5.360.047,00	5.382.389,00	1,004168	68.479,68	123.164,58	191.644,26	119.340,70	214.641,08	333.981,78
243	FLOREFFE	NR	30.811,72	57.633,35	88.445,07	2.655.244,00	2.695.148,00	1,015028	31.772,23	59.429,99	91.202,22	64.978,66	121.542,61	186.521,27
244	FOSSES-LA-VILLE	NR	32.005,07	59.865,45	91.870,52	2.833.175,00	2.877.960,00	1,015807	33.028,11	61.779,05	94.807,16	72.483,68	135.580,69	208.064,37
245	GESVES	NR	34.003,91	61.157,99	95.161,90	2.180.897,00	2.216.319,00	1,016242	35.105,86	63.139,91	98.245,76	66.029,57	118.757,93	184.787,50
246	METTET	NR	39.622,45	74.113,75	113.736,20	3.468.644,00	3.527.571,00	1,016988	40.936,52	76.571,72	117.508,25	97.108,42	181.641,16	278.749,58
247	NAMUR	NR	600.194,27	1.252.202,54	1.852.396,81	56.041.880,00	56.946.935,00	1,016150	619.588,17	1.292.664,59	1.912.252,76	904.329,60	1.886.729,01	2.791.058,61
248	OHEY	NR	16.236,49	30.370,28	46.606,77	1.511.380,00	1.581.491,00	1,046389	17.259,92	32.284,61	49.544,53	35.801,43	66.966,50	102.767,93
249	PROFONDEVILLE	NR	60.076,58	108.051,21	168.127,80	4.421.222,00	4.503.113,00	1,018522	62.162,63	111.803,08	173.965,71	106.828,56	192.137,39	298.965,95
250	SOMBREFFE	NR	27.544,70	51.522,35	79.067,06	2.634.802,00	2.703.486,00	1,026068	28.712,29	53.706,32	82.418,62	59.106,72	110.559,12	169.665,84
251	SAMBREVILLE	NR	88.518,29	165.573,54	254.091,83	9.433.099,00	9.492.610,00	1,006309	90.493,60	169.268,36	259.761,97	212.016,02	396.576,18	608.592,20
252	FERNELMONT	NR	27.721,75	50.855,99	78.577,75	2.284.239,00	2.304.419,00	1,008834	28.411,50	52.121,35	80.532,85	63.440,10	116.382,46	179.822,56
253	JEMEPPE-SUR-SAMBRE	NR	65.514,41	101.334,98	166.849,39	6.915.609,00	6.973.986,00	1,008441	67.118,32	103.815,85	170.934,17	161.560,52	249.895,63	411.456,16
254	LA BRUYERE	NR	44.027,24	66.515,81	110.543,05	2.961.467,00	2.984.467,00	1,007766	45.074,92	68.098,64	113.173,55	81.305,34	122.835,11	204.140,45
255	GEMBLOUX	NR	84.276,42	166.733,08	251.009,49	9.474.926,00	9.626.533,00	1,016001	86.986,88	172.095,48	259.082,36	159.895,91	310.588,81	470.484,72
256	CERFONTAINE	NR	9.777,82	16.882,51	26.660,33	1.189.079,00	1.207.844,00	1,015781	10.090,11	17.421,71	27.511,82	26.897,51	46.441,60	73.339,12
257	COUVIN	NR	35.213,35	65.866,45	101.079,81	4.340.380,00	4.413.388,00	1,016821	36.375,20	68.039,68	104.414,87	88.002,57	164.608,66	252.611,23
258	DOISCHE	NR	6.142,76	12.815,73	18.958,50	822.313,00	838.548,00	1,019743	6.363,68	13.276,63	19.640,31	16.568,51	34.567,19	51.135,70
259	FLORENNES	NR	30.763,29	57.542,69	88.305,97	3.409.083,00	3.420.343,00	1,003303	31.355,84	58.651,06	90.006,89	76.906,59	143.853,67	220.760,26
260	PHILIPPEVILLE	NR	20.489,47	38.325,46	58.814,93	2.665.056,00	2.707.491,00	1,015923	21.146,81	39.555,03	60.701,84	49.513,04	92.613,96	142.127,00
261	WALCOURT	NR	55.782,88	100.328,64	156.111,52	5.233.282,00	5.275.767,00	1,008118	57.130,24	102.751,93	159.882,17	118.393,54	212.937,31	331.330,85
262	VIROINVAL	NR	13.073,36	24.453,64	37.526,99	1.583.939,00	1.607.324,00	1,014764	13.477,35	25.209,38	38.686,76	34.484,04	64.502,18	98.986,22
	Gesamt		**15.049.971,32**	**23.892.202,99**	**38.942.174,31**	**1.431.977.016,00**	**1.454.084.419,00**	**1,015438**	**15.531.385,16**	**24.657.440,78**	**40.188.825,94**	**30.861.022,89**	**48.909.622,22**	**79.770.645,12**

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 12. Mai 2005 zur Verteilung für das Jahr 2005 des Saldos der den Gemeinden und Provinzen aufgrund der Abänderung der Artikel 257 und 258 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 gewährten Ausgleichszahlung als Anlage beigefügt zu werden,

Namur, den 12. Mai 2005

Der Minister-Präsident,

J-C. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,

Ph. COURARD

21.315,85	32.612,99	53.928,84	6.716,78	10.276,59	16.993,37	13.433,56	20.553,18	33.986,74	20.150,33	30.829,77	50.980,11	1.165,51	1.783,22	2.948,73	32.612,99
69.691,30	91.699,12	161.390,42	21.960,23	28.895,06	50.855,29	43.920,47	57.790,11	101.710,58	65.880,70	86.685,17	152.565,87	3.810,60	5.013,95	8.824,54	91.699,12
38.104,30	64.129,09	102.233,39	12.006,94	20.207,54	32.214,48	24.013,88	40.415,08	64.428,97	36.020,83	60.622,62	96.643,45	2.083,48	3.506,46	5.589,94	64.129,09
14.973,02	17.639,58	32.612,61	4.718,11	5.558,36	10.276,47	9.436,22	11.116,72	20.552,94	14.154,32	16.675,08	30.829,41	818,70	964,50	1.783,20	17.639,58
34.406,28	61.881,66	96.287,93	10.841,67	19.499,36	30.341,03	21.683,33	38.998,72	60.682,05	32.525,00	58.498,08	91.023,08	1.881,27	3.383,58	5.264,85	61.881,66
48.551,11	87.321,77	135.872,89	15.298,81	27.515,72	42.814,53	30.597,62	55.031,45	85.629,06	45.896,42	82.547,17	128.443,60	2.654,69	4.774,60	7.429,29	87.321,77
16.002,87	25.328,24	41.331,10	5.042,62	7.981,11	13.023,73	10.085,24	15.962,22	26.047,46	15.127,86	23.943,33	39.071,19	875,01	1.384,90	2.259,91	25.328,24
84.174,68	121.114,37	205.289,05	26.524,05	38.164,02	64.688,07	53.048,10	76.328,03	129.376,14	79.572,15	114.492,05	194.064,21	4.602,52	6.622,32	11.224,84	121.114,37
57.210,37	107.012,01	164.222,39	18.027,40	33.720,26	51.747,67	36.054,81	67.440,52	103.495,33	54.082,21	101.160,79	155.243,00	3.128,16	5.851,23	8.979,39	107.012,01
25.515,91	31.206,40	56.722,32	8.040,25	9.833,36	17.873,61	16.080,50	19.666,73	35.747,23	24.120,75	29.500,09	53.620,84	1.395,16	1.706,31	3.101,48	31.206,40
34.286,91	64.133,72	98.420,62	10.804,05	20.209,90	31.013,05	21.608,11	40.418,00	62.026,10	32.412,16	60.627,00	93.039,16	1.874,75	3.506,72	5.381,47	64.133,72
23.184,09	43.365,81	66.549,90	7.305,48	13.664,88	20.970,36	14.610,95	27.329,76	41.940,71	21.916,43	40.994,64	62.911,07	1.267,67	2.371,17	3.638,83	43.365,81
17.542,67	32.813,52	50.356,18	5.527,82	10.339,78	15.867,60	11.055,64	20.679,56	31.735,20	16.583,46	31.019,33	47.602,80	959,20	1.794,19	2.753,39	32.813,52
13.851,46	27.404,05	41.255,51	4.364,69	8.635,22	12.999,91	8.729,39	17.270,43	25.999,82	13.094,08	25.905,65	38.999,73	757,37	1.498,41	2.255,78	27.404,05
63.522,34	118.818,68	182.341,03	20.016,35	37.440,63	57.456,98	40.032,70	74.881,26	114.913,96	60.049,06	112.321,89	172.370,94	3.473,29	6.496,80	9.970,08	118.818,68
23.314,96	33.546,47	56.861,43	7.346,71	10.570,74	17.917,45	14.693,43	21.141,47	35.834,90	22.040,14	31.712,21	53.752,35	1.274,82	1.834,26	3.109,08	33.546,47
43.797,59	69.319,76	113.117,35	13.800,94	21.843,16	35.644,10	27.601,87	43.686,32	71.288,19	41.402,81	65.529,48	106.932,29	2.394,77	3.790,28	6.185,06	69.319,76
22.679,76	37.527,57	60.207,33	7.146,56	11.825,21	18.971,77	14.293,11	23.650,42	37.943,53	21.439,67	35.475,63	56.915,30	1.240,09	2.051,94	3.292,03	37.527,57
12.898,23	20.414,36	33.312,58	4.064,32	6.432,71	10.497,04	8.128,65	12.865,42	20.994,07	12.192,97	19.298,14	31.491,11	705,25	1.116,22	1.821,47	20.414,36
108.711,12	199.434,00	308.145,12	34.255,66	62.843,10	97.098,76	68.511,33	125.686,20	194.197,53	102.766,99	188.529,30	291.296,29	5.944,13	10.904,70	16.848,83	199.434,00
37.838,53	68.054,81	105.893,34	11.923,20	21.444,56	33.367,76	23.846,39	42.889,13	66.735,52	35.769,59	64.333,69	100.103,28	2.068,94	3.721,12	5.790,06	68.054,81
50.861,02	91.476,50	142.337,51	16.026,68	28.824,91	44.851,58	32.053,35	57.649,82	89.703,17	48.080,03	86.474,72	134.554,75	2.780,99	5.001,77	7.782,76	91.476,50
33.206,43	62.112,62	95.319,05	10.463,59	19.572,14	30.035,72	20.927,18	39.144,27	60.071,45	31.390,76	58.716,41	90.107,17	1.815,67	3.396,21	5.211,88	62.112,62
39.455,57	73.801,64	113.257,21	12.432,74	23.255,43	35.688,17	24.865,47	46.510,86	71.376,34	37.298,21	69.766,30	107.064,50	2.157,36	4.035,34	6.192,70	73.801,64
30.923,71	55.618,02	86.541,73	9.744,29	17.525,64	27.269,93	19.488,57	35.051,28	54.539,86	29.232,86	52.576,93	81.809,79	1.690,85	3.041,09	4.731,95	55.618,02
56.171,89	105.069,44	161.241,33	17.700,17	33.108,14	50.808,31	35.400,34	66.216,28	101.616,63	53.100,51	99.324,42	152.424,94	3.071,38	5.745,01	8.816,39	105.069,44
284.741,42	594.064,42	878.805,85	89.724,09	187.194,01	276.918,10	179.448,18	374.388,02	553.836,20	269.172,27	561.582,03	830.754,30	15.569,16	32.482,39	48.051,55	594.064,42
18.541,51	34.681,89	53.223,40	5.842,56	10.928,52	16.771,08	11.685,13	21.857,03	33.542,16	17.527,69	32.785,55	50.313,24	1.013,82	1.896,34	2.910,16	34.681,89
44.665,94	80.334,30	125.000,24	14.074,56	25.313,92	39.388,48	28.149,12	50.627,84	78.776,96	42.223,68	75.941,77	118.165,45	2.442,25	4.392,54	6.834,79	80.334,30
30.394,43	56.852,79	87.247,23	9.577,51	17.914,73	27.492,23	19.155,01	35.829,46	54.984,47	28.732,52	53.744,18	82.476,70	1.661,91	3.108,61	4.770,52	56.852,79
121.522,42	227.307,82	348.830,24	38.292,60	71.626,34	109.918,94	76.585,19	143.252,69	219.837,88	114.877,79	214.879,03	329.756,82	6.644,63	12.428,79	19.073,42	227.307,82
35.028,59	64.261,11	99.289,71	11.037,76	20.249,14	31.286,91	22.075,53	40.498,29	62.573,81	33.113,29	60.747,43	93.860,72	1.915,30	3.513,68	5.428,98	64.261,11
94.442,20	146.079,79	240.521,99	29.759,42	46.030,80	75.790,22	59.518,85	92.061,60	151.580,45	89.278,27	138.092,40	227.370,67	5.163,93	7.987,38	13.151,32	146.079,79
36.230,42	54.736,47	90.966,90	11.416,47	17.247,86	28.664,33	22.832,94	34.495,72	57.328,66	34.249,41	51.743,58	85.992,99	1.981,02	2.992,89	4.973,91	54.736,47
72.909,03	138.493,34	211.402,36	22.974,16	43.640,26	66.614,42	45.948,33	87.280,51	133.228,84	68.922,49	130.920,77	199.843,26	3.986,54	7.572,57	11.559,11	138.493,34
16.807,41	29.019,89	45.827,30	5.296,14	9.144,38	14.440,51	10.592,27	18.288,76	28.881,03	15.888,41	27.433,14	43.321,54	919,00	1.586,76	2.505,76	29.019,89
51.627,37	96.568,99	148.196,36	16.268,16	30.429,59	46.697,75	32.536,32	60.859,18	93.395,50	48.804,48	91.288,77	140.093,24	2.822,89	5.280,22	8.103,11	96.568,99
10.204,83	21.290,56	31.495,40	3.215,62	6.708,81	9.924,43	6.431,23	13.417,62	19.848,86	9.646,85	20.126,43	29.773,28	557,98	1.164,13	1.722,11	21.290,56
45.550,75	85.202,61	130.753,37	14.353,37	26.847,96	41.201,33	28.706,74	53.695,92	82.402,67	43.060,12	80.543,89	123.604,00	2.490,63	4.658,73	7.149,36	85.202,61
28.366,22	53.058,94	81.425,16	8.938,40	16.719,26	25.657,66	17.876,80	33.438,51	51.315,32	26.815,21	50.157,77	76.972,98	1.551,01	2.901,17	4.452,18	53.058,94
61.263,30	110.185,37	171.448,67	19.304,51	34.720,21	54.024,72	38.609,02	69.440,42	108.049,44	57.913,53	104.160,63	162.074,16	3.349,77	6.024,74	9.374,51	110.185,37
21.006,65	39.292,80	60.299,45	6.619,35	12.381,45	19.000,80	13.238,70	24.762,85	38.001,55	19.858,05	37.144,34	57.002,39	1.148,61	2.148,46	3.297,07	39.292,80
15.329.637,73	**24.252.181,44**	**39.581.819,17**	**4.842.394,52**	**7.657.605,48**	**12.500.000,00**	**9.684.789,04**	**15.315.210,96**	**25.000.000,00**	**14.527.183,56**	**22.972.816,44**	**37.500.000,00**	**840.264,89**	**1.328.767,61**	**2.169.032,50**	

319.490,27	638.980,54	958.470,80
2.209.695,05	4.419.390,10	6.629.085,15
1.320.747,16	2.641.494,33	3.962.241,49
583.392,73	1.166.785,45	1.750.178,18
4.842.394,52	9.684.789,04	14.527.183,56

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 1355 [C − 2005/27343]

12 MEI 2005. — Besluit van de Waalse Regering houdende verdeling voor het jaar 2005 van het saldo op de compensatie toegekend aan de gemeenten en provincies wegens de wijziging van artikelen 257 en 258 van het Wetboek op de inkomstenbelastingen 1992

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, inzonderheid op artikelen 3, eerste lid, 5° en 4, § 2;

Gelet op de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten;

Gelet op het decreet van 22 oktober 2003 tot wijziging van artikelen 257 en 258 van het Wetboek op de inkomstenbelastingen 1992;

Gelet op het decreet van 22 december 2004 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2005;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 9 mei 2005;

Overwegende dat een bedrag van 25.000.000 EUR uitgetrokken is op basisallocatie 43.18 van programma 01 van organisatieafdeling 14 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2005;

Overwegende dat dit bedrag moet worden verdeeld onder het geheel van de gemeenten en provincies die werden onderworpen aan een inkomstenvermindering verbonden met de onroerende voorheffing voor het boekjaar 2004;

Overwegende dat dit tweede bedrag toegekend aan de gemeenten en provincies wordt verdeeld op grond van het verschil vastgesteld tussen de verminderingen van de onroerende voorheffing toegekend voor personen ten laste en oorlogsinvaliden voor de belastingsjaren 2003 en 2004;

Overwegende dat het compensatiesaldo zal kunnen worden verdeeld vanaf de aanneming van de eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2005;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Aangelegeheden en Ambtenarenzaken,

Besluit :

Artikel 1. Het bedrag van 25.000.000,00 EUR zal worden gestort aan de N.V. Dexia Bank; die vennootschap is ermee belast de bedragen vermeld naast de namen van de gemeenten in kolom (23) van het bij dit besluit gevoegde overzicht te boeken op het credit van de gemeenterekeningen en onderstaande bedragen te boeken op het credit van de provincierekening :

— Waals-Brabant : 638.980,54 euro

— Henegouwen : 4.419.390,10 euro

— Luik : 2.641.494,33 euro

— Luxemburg : 818.138,63 euro

— Namen : 1.166.785,45 euro

Art. 2. De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 12 mei 2005.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ph. COURARD

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	Gemeenten	PROV.	Verdeling verminderingen 2003 Personen ten laste en invaliden			Verhogingscoëfficienten van kadastrale inkomens			Verdeling verminderingen 2003 Personen ten laste en invaliden aangepast aan index 2004 (1,3604/1,3391) en aan verhogingscoëfficient van het kadastraal inkomen			verdeling verminderingen 2004 Personen ten laste en invaliden		
			Provincie	Gemeente	Totaal	KI 2003	KI 2004	Coëfficient	Provincie	Gemeente	Totaal	Provincie	Gemeente	Totaal
1	BEVEKOM	BT	28.996,23	42.863,84	71.860,07	2.690.226,00	2.717.236,00	1,01004	29.753,20	43.982,84	73.736,04	58.084,80	85.864,25	143.949,05
2	EIGENBRAKEL	BT	234.854,85	353.302,67	588.157,51	25.837.984,00	26.247.960,00	1,01587	242.376,25	364.617,46	606.993,71	337.293,93	507.408,08	844.702,00
3	KASTEELBRAKEL	BT	36.431,45	53.855,10	90.286,54	5.019.559,00	5.062.284,00	1,00851	37.325,96	55.177,42	92.503,38	72.925,03	107.802,05	180.727,08
4	CHAUMONT-GISTOUX	BT	102.474,72	151.484,02	253.958,74	7.275.207,00	7.399.153,00	1,01703	105.878,31	156.515,40	262.393,71	128.237,29	189.567,90	317.805,19
5	COURT-SAINT-ETIENNE	BT	65.384,43	142.139,81	207.524,23	4.629.567,00	4.751.414,00	1,02631	68.172,69	148.201,24	216.373,93	89.245,47	194.011,64	283.257,12
6	GENEPIEN	BT	66.668,74	113.046,27	179.715,01	7.148.830,00	7.200.799,00	1,00727	68.221,55	115.679,28	183.900,83	110.968,72	188.164,21	299.132,93
7	GRAVEN	BT	77.539,59	121.366,08	198.905,66	7.176.563,00	7.266.258,00	1,01249	79.757,48	124.837,55	204.595,03	109.336,56	171.135,20	280.471,77
8	INCOURT	BT	18.617,07	27.520,73	46.137,80	1.851.929,00	1.883.655,00	1,01713	19.237,20	28.437,45	47.674,65	41.096,97	60.751,84	101.848,80
9	ITTER	BT	15.388,66	28.101,01	43.489,67	2.859.213,00	2.868.704,00	1,00331	15.685,33	28.642,75	44.328,08	33.019,47	60.296,36	93.315,83
10	GELDENAKEN	BT	38.768,65	58.994,93	97.763,59	5.166.615,00	5.199.412,00	1,00634	39.643,00	60.325,44	99.968,44	86.014,80	130.891,62	216.906,42
11	TERHULPEN	BT	49.967,50	69.519,96	119.487,46	7.219.924,00	7.166.744,00	0,99263	50.388,39	70.105,55	120.493,94	63.852,28	88.837,89	152.690,17
12	MONT-SAINT-GUIBERT	BT	46.545,71	68.806,58	115.352,29	4.175.133,00	4.216.019,00	1,00979	47.749,14	70.585,55	118.334,69	77.723,21	114.895,07	192.618,27
13	NIJVEL	BT	102.485,85	196.059,66	298.545,51	17.873.339,00	17.990.461,00	1,00655	104.798,27	200.483,42	305.281,69	172.335,24	329.684,40	502.019,64
14	PERWIJS	BT	32.478,67	59.308,71	91.787,38	3.310.439,00	3.334.308,00	1,00721	33.233,19	60.686,52	93.919,71	55.485,20	101.320,49	156.805,69
15	RIXENSART	BT	177.543,58	293.332,54	470.876,12	18.152.682,00	18.565.008,00	1,02271	184.464,55	304.767,18	489.231,73	185.851,66	307.058,93	492.910,59
16	TUBEKE	BT	64.183,12	145.109,56	209.292,68	9.188.115,00	9.302.809,00	1,01248	66.017,97	149.257,90	215.275,86	145.644,50	329.282,78	474.927,27
17	VILLERS-LA-VILLE	BT	45.527,70	98.973,03	144.500,73	3.867.737,00	3.844.501,00	0,99399	45.974,01	99.943,26	145.917,27	82.453,22	179.245,69	261.698,90
18	WATERLOO	BT	277.236,45	409.827,37	687.063,83	32.618.430,00	32.925.375,00	1,00941	284.296,57	420.264,06	704.560,63	261.415,95	386.440,69	647.856,64
19	WAVER	BT	217.114,76	169.915,66	387.030,42	27.625.298,00	27.971.355,00	1,01252	223.331,25	174.780,74	398.111,98	381.589,42	298.634,88	680.224,30
20	CHASTRE	BT	42.913,96	78.364,40	121.278,37	2.734.989,00	2.768.092,00	1,01210	44.124,23	80.574,46	124.698,69	74.683,69	136.378,54	211.062,23
21	HELECINE	BT	7.565,36	13.157,10	20.722,46	1.008.581,00	1.015.494,00	1,00685	7.738,37	13.458,00	21.196,37	20.167,03	35.072,91	55.239,94
22	LASNE	BT	174.200,64	181.774,43	355.975,08	14.987.047,00	15.230.365,00	1,01623	179.844,69	187.663,86	367.508,55	164.914,59	172.084,62	336.999,21
23	ORP-JAUCHE	BT	26.710,64	44.130,37	70.841,01	2.762.014,00	2.794.733,00	1,01184	27.456,95	45.363,41	72.820,36	59.132,78	97.697,09	156.829,87
24	OTTIGNIES-LLN	BT	239.748,46	437.801,26	677.549,71	19.702.806,00	20.160.008,00	1,02320	249.213,78	455.085,75	704.299,53	338.251,72	617.676,07	955.927,80
25	RAMILLIES	BT	18.485,27	27.325,87	45.811,14	2.074.705,00	2.097.078,00	1,01078	18.981,81	28.059,88	47.041,69	47.808,82	70.673,61	118.482,43
26	REBECQ	BT	26.012,33	54.286,48	80.298,81	3.120.134,00	3.150.577,00	1,00975	26.683,93	55.688,07	82.371,99	55.921,47	126.430,88	182.352,35
27	WALHAIN	BT	30.235,91	52.584,07	82.819,98	2.683.995,00	2.705.946,00	1,00817	30.968,07	53.857,39	84.825,45	53.961,20	93.845,31	147.806,51
28	AAT	HT	108.892,11	155.133,74	264.025,85	10.606.955,00	10.762.453,00	1,01466	112.245,92	159.911,76	272.157,68	239.826,15	341.669,86	581.496,01
29	BELOEIL	HT	42.595,10	64.184,41	106.779,50	3.665.517,00	3.708.094,00	1,01161	43.775,26	65.962,73	109.737,99	102.055,54	153.782,22	255.837,76
30	BERNISSART	HT	40.397,50	61.979,67	102.377,17	2.747.353,00	2.785.179,00	1,01376	41.605,11	63.832,46	105.437,57	96.134,10	147.493,27	243.627,36
31	BRUGELLETTE	HT	12.265,63	20.162,67	32.428,30	1.104.495,00	1.116.328,00	1,01071	12.594,23	20.702,83	33.297,05	27.909,71	45.878,92	73.788,63
32	CHIEVRES	HT	20.864,79	30.868,40	51.733,19	1.749.665,00	1.780.598,00	1,01767	21.571,41	31.913,81	53.485,23	54.206,95	80.196,44	134.403,39
33	ELLEZELLES	HT	21.300,84	28.595,62	49.896,46	1.734.281,00	1.756.948,00	1,01307	21.922,49	29.430,16	51.352,64	54.565,08	73.251,71	127.816,80
34	VLOESBERG	HT	14.214,55	20.250,83	34.465,38	1.175.406,00	1.200.831,00	1,02163	14.753,01	21.017,96	35.770,97	29.944,74	42.660,95	72.605,69
35	FRASNES-LES-ANVAING	HT	42.192,07	60.109,12	102.301,19	3.643.444,00	3.618.961,00	0,99328	42.575,16	60.654,89	103.230,04	97.369,36	138.717,78	236.087,14
36	CHAPELLE-LEZ-HERLAIMONT	HT	64.864,06	92.408,98	157.273,04	3.656.724,00	3.663.727,00	1,00191	66.022,00	94.058,64	160.080,64	166.365,52	237.013,75	403.379,27
37	CHARLEROI	HT	815.937,20	1.162.430,75	1.978.367,94	80.381.805,00	80.666.223,00	1,00353	831.848,64	1.185.099,10	2.016.947,75	1.958.046,51	2.789.544,23	4.747.590,74
38	CHATELET	HT	132.130,75	181.000,91	313.131,66	11.989.695,00	12.108.138,00	1,00989	135.558,50	185.696,45	321.254,95	331.495,39	454.103,03	785.598,43
39	COURCELLES	HT	136.511,47	190.742,18	327.253,65	8.484.018,00	8.664.462,00	1,02126	141.632,46	197.897,53	339.529,98	340.323,94	475.520,72	815.844,66
40	FARCIENNES	HT	50.051,22	71.333,37	121.384,58	2.797.624,00	2.817.275,00	1,00702	51.204,50	72.977,04	124.181,54	134.292,42	191.394,10	325.686,53
41	FLEURUS	HT	105.522,43	150.333,26	255.855,69	8.154.388,00	8.268.744,00	1,01402	108.704,26	154.866,28	263.570,54	250.018,88	356.191,00	606.209,88
42	FONTAINE-L'EVEQUE	HT	60.947,16	93.507,91	154.455,07	4.852.707,00	4.920.311,00	1,01393	62.779,17	96.318,66	159.097,83	168.744,46	258.895,40	427.639,86
43	GERPINNES	HT	65.406,79	82.430,41	147.837,20	5.230.839,00	5.263.008,00	1,00615	66.855,81	84.256,56	151.112,37	118.362,40	149.168,95	267.531,35
44	MANAGE	HT	92.028,10	131.108,41	223.136,50	6.698.552,00	6.771.666,00	1,01091	94.512,37	134.647,64	229.160,01	237.703,92	338.646,39	576.350,32
45	MONTIGNY-LE-TILLEUL	HT	62.695,08	82.448,27	145.143,35	4.658.413,00	4.708.119,00	1,01067	64.371,93	84.653,44	149.025,37	104.105,12	136.905,21	241.010,34
46	PONT-A-CELLES	HT	88.417,60	125.964,51	214.382,11	4.620.188,00	4.615.534,00	0,99899	89.733,51	127.839,23	217.572,75	173.286,37	246.873,43	420.159,80
47	SENEFFE	HT	47.866,23	68.192,98	116.059,21	5.088.572,00	5.373.940,00	1,05608	51.354,65	73.162,77	124.517,42	100.237,37	142.803,88	243.041,25
48	AISEAU-PRESLES	HT	50.267,74	68.584,42	118.852,16	3.097.419,00	3.142.043,00	1,01440	51.803,03	70.679,14	122.482,17	121.121,81	165.256,54	286.378,35
49	LES BONS VILLERS	HT	45.707,33	61.360,58	107.067,91	2.761.658,00	2.793.286,00	1,01145	46.966,15	63.050,51	110.016,66	99.514,13	133.594,07	233.108,20
50	BOUSSU	HT	81.316,47	115.848,00	197.164,46	5.870.541,00	5.911.312,00	1,00694	83.183,63	118.508,06	201.691,69	226.289,69	322.385,02	548.674,71
51	DOUR	HT	67.059,32	95.536,45	162.595,77	4.075.559,00	4.120.526,00	1,01103	68.877,64	98.126,92	167.004,56	170.251,75	242.550,16	412.801,91
52	FRAMERIES	HT	86.687,67	123.500,08	210.187,75	6.094.422,00	6.165.073,00	1,01159	89.087,47	126.918,98	216.006,44	224.206,23	319.416,75	543.622,98
53	HENSIES	HT	20.273,68	27.772,13	48.045,80	1.418.545,00	1.450.646,00	1,02263	21.062,23	28.852,34	49.914,58	62.299,79	85.342,17	147.641,96
54	JURBEKE	HT	47.358,69	70.064,81	117.423,50	3.373.465,00	3.415.891,00	1,01257	48.717,07	72.074,45	120.791,52	84.105,87	124.430,46	208.536,33
55	LENS	HT	14.544,46	20.720,83	35.265,29	1.427.471,00	1.435.700,00	1,00576	14.860,99	21.171,77	36.032,76	31.934,87	45.496,21	77.431,08
56	BERGEN	HT	450.216,74	703.077,68	1.153.294,42	40.507.944,00	41.807.230,00	1,03207	472.048,30	737.170,79	1.209.219,10	909.419,51	1.420.188,81	2.329.608,31
57	QUAREGNON	HT	80.923,91	124.157,17	205.081,08	5.241.490,00	5.235.567,00	0,99887	82.118,20	125.989,51	208.107,71	211.959,65	325.198,34	537.157,98
58	QUIEVRAIN	HT	24.531,25	34.948,58	59.479,84	1.867.237,00	1.877.048,00	1,00525	25.052,40	35.691,03	60.743,43	67.037,99	95.506,01	162.544,00
59	SAINT-GHISLAIN	HT	89.671,09	130.207,33	219.878,42	8.586.662,00	8.246.529,00	0,96038	87.488,89	127.038,65	214.527,54	193.722,50	281.295,62	475.018,12
60	COLFONTAINE	HT	93.447,72	122.890,11	216.337,83	4.906.916,00	4.930.775,00	1,00486	95.395,72	125.451,86	220.847,58	254.232,81	334.333,33	588.566,15
61	HONNELLES	HT	15.610,95	24.378,65	39.989,60	1.161.772,00	1.172.717,00	1,00942	16.008,67	24.999,74	41.008,41	41.078,71	64.150,18	105.228,89
62	QUEVY	HT	33.582,37	51.523,55	85.105,92	2.444.134,00	2.478.406,00	1,01402	34.594,92	53.077,06	87.671,98	76.219,89	116.939,93	193.159,82
63	MOESKROEN	HT	288.340,70	410.786,53	699.127,23	25.047.960,00	25.878.899,00	1,03317	302.644,65	431.164,74	733.809,39	612.247,15	872.242,22	1.484.489,36
64	KOMEN-WAASTEN	HT	60.972,13	76.841,54	137.813,66	7.282.999,00	7.510.227,00	1,03120	63.874,54	80.499,37	144.373,91	162.418,19	222.490,69	384.908,88
65	S GRAVENBRAKEL	HT	105.113,41	149.750,49	254.863,90	7.497.762,00	7.575.405,00	1,01035	107.891,18	153.707,86	261.599,03	185.884,76	264.821,90	450.706,66
66	EDINGEN	HT	76.014,16	99.963,77	175.977,93	5.579.912,00	5.750.176,00	1,03051	79.579,63	104.652,61	184.232,23	116.739,15	153.519,86	270.259,01
67	LA LOUVIERE	HT	376.070,79	587.288,14	963.358,92	27.360.933,00	27.804.251,00	1,01620	388.242,89	606.296,61	994.539,50	854.871,78	1.335.004,45	2.189.876,22
68	LESSEN	HT	67.134,13	103.000,21	170.134,34	6.161.784,00	6.312.754,00	1,02450	69.872,99	107.202,31	177.075,30	147.886,55	226.894,29	374.780,84
69	LE ROEULX	HT	34.951,12	49.793,32	84.744,44	2.778.104,00	2.790.621,00	1,00450	35.667,04	50.813,26	86.480,30	75.390,64	107.405,73	182.796,37
70	SILLY	HT	36.723,55	50.306,16	87.029,71	2.686.357,00	2.696.099,00	1,00362	37.442,97	51.291,68	88.734,65	77.747,29	106.502,99	184.250,28
71	ZINNIK	HT	114.326,71	162.876,27	277.202,98	9.739.242,00	9.855.654,00	1,01195	117.533,48	167.444,82	284.978,30	232.672,28	331.478,09	564.150,37
72	ECAUSSINNES	HT	31.186,74	45.113,95	76.300,69	3.029.420,00	3.061.556,00	1,01060	32.018,89	46.317,72	78.336,61	79.436,76	114.911,21	194.347,97
73	ANDERLUES	HT	49.246,24	70.158,93	119.405,17	3.382.621,00	3.411.531,00	1,00854	50.457,15	71.884,05	122.341,20	124.367,89	177.181,50	301.549,39
74	BEAUMONT	HT	25.609,80	36.485,14	62.094,94	2.288.278,00	2.319.803,00	1,01377	26.375,59	37.576,12	63.951,70	59.829,71	85.236,71	145.066,42
75	BINCHE	HT	115.781,02	190.324,71	306.105,73	9.266.833,00	9.357.450,00	1,00979	118.772,85	195.242,78	314.015,62	285.368,77	469.098,87	754.467,64
76	CHIMAY	HT	43.283,60	49.805,70	93.089,30	3.491.457,00	3.568.944,00	1,02219	44.947,97	51.720,86	96.668,82	111.133,39	127.879,48	239.012,87
77	ERQUELINNES	HT	42.988,22	68.310,00	111.298,23	2.697.668,00	2.728.379,00	1,01138	44.169,18	70.186,58	114.355,76	101.286,60	160.948,31	262.234,91
78	FROIDCHAPELLE	HT	10.375,58	14.213,11	24.588,69	1.094.804,00	1.180.485,00	1,07826	11.365,54	15.569,22	26.934,76	26.668,48	36.532,10	63.200,57
79	LOBBES	HT	33.513,47	45.908,76	79.422,24	1.622.971,00	1.639.610,00	1,01025	34.395,60	47.117,15	81.512,75	58.697,88	80.407,93	139.105,81
80	MERBES-LE-CHATEAU	HT	15.949,25	24.470,06	40.419,31	1.055.250,00	1.067.383,00	1,01149	16.389,24	25.145,11	41.534,35	37.682,03	57.813,49	95.495,52
81	MOMIGNIES	HT	19.682,02	26.961,69	46.643,67	1.601.343,00	1.621.114,00	1,01234	20.241,96	27.728,69	47.970,64	53.517,31	73.311,31	126.828,62
82	THUIN	HT	80.998,80	115.395,38	196.394,18	5.204.098,00	5.268.788,00	1,01243	83.310,06	118.688,13	201.998,19	163.492,94	232.921,20	396.414,14
83	ESTINNES	HT	26.002,08	37.043,93	63.046,01	2.158.360,00	2.172.211,00	1,00641	26.585,20	37.874,66	64.459,86	64.640,64	92.090,58	156.731,22
84	HAM-SUR-HEURE-NALINNES	HT	87.722,65	124.974,57	212.697,23	5.474.444,00	5.521.083,00	1,00851	89.877,22	128.044,09	217.921,31	139.684,71	199.002,70	338.687,41
85	MORLANWELZ	HT	70.839,49	106.744,43	177.583,92	4.923.979,00	4.979.864,00	1,01135	72.783,07	109.673,10	182.456,17	168.781,04	254.327,46	423.108,50
86	SIVRY-RANCE	HT	18.894,53	26.918,18	45.812,71	1.459.656,00	1.479.056,00	1,01329	19.450,19	27.709,81	47.159,99	46.940,10	66.873,43	113.813,53
87	ANTOING	HT	23.662,36	29.821,03	53.483,39	2.155.608,00	2.178.309,00	1,01053	24.291,89	30.614,42	54.906,31	70.836,41	89.273,21	160.109,62
88	CELLES	HT	18.614,40	26.519,07	45.133,47	1.723.659,00	1.737.277,00	1,00790	19.059,89	27.153,74	46.213,63	48.968,05	69.762,60	118.730,65
89	ESTAIMPUIS	HT	37.504,66	59.596,35	97.101,01	2.632.802,00	2.686.746,00	1,02048	38.881,88	61.784,81	100.666,69	102.305,43	162.567,23	264.872,66
90	PECQ	HT	18.217,67	27.950,37	46.168,04	1.857.399,00	1.860.539,00	1,00169	18.538,73	28.442,95	46.981,69	42.858,93	65.756,13	108.615,06
91	PERUWELZ	HT	60.853,93	93.364,84	154.218,77	4.779.284,00	4.887.834,00	1,02271	63.226,02	97.004,21	160.230,23	156.654,87	240.346,98	397.001,85
92	RUMES	HT	19.771,35	29.792,38	49.563,74	1.197.390,00	1.211.445,00	1,01173	20.321,61	30.621,53	50.943,14	47.934,50	72.229,97	120.164,47
93	DOORNIK	HT	279.846,12	414.018,55	693.864,66	27.367.525,00	28.036.600,00	1,02444	291.247,85	430.886,84	722.134,69	552.278,46	817.069,08	1.369.347,54
94	BRUNEHAUT	HT	23.244,84	33.115,85	56.360,69	1.752.550,00	1.780.981,00	1,01623	23.997,67	34.188,37	58.186,04	65.703,57	93.604,90	159.308,46
95	LEUZE-EN-HAINAUT	HT	56.136,85	86.127,68	142.264,53	4.935.048,00	4.999.708,00	1,01310	57.776,99	88.644,06	146.421,05	130.392,58	200.054,29	330.446,87
96	MONT-DE-L'ENCLUS	HT	11.220,61	17.215,16	28.435,77	1.124.760,00	1.138.695,00	1,01239	11.540,32	17.705,66	29.245,98	24.466,81	37.538,08	62.004,88
97	AMAY	LG	40.036,45	69.395,99	109.432,44	3.536.291,00	3.596.069,00	1,01690	41.360,82	71.691,56	113.052,38	100.290,38	173.836,79	274.127,17
98	BURDINNE	LG	8.112,52	10.816,45	18.928,97	858.722,00	870.706,00	1,01395	8.356,58	11.141,85	19.498,43	20.801,74	33.282,39	54.084,13
99	CLAVIER	LG	11.712,21	20.301,03	32.013,25	1.320.847,00	1.332.896,00	1,00912	12.007,05	20.812,08	32.819,13	30.777,03	53.346,92	84.123,95
100	FERRIERES	LG	19.303,89	33.459,87	52.763,76	1.626.399,00	1.660.275,00	1,02082	20.019,42	34.700,10	54.719,52	36.018,66	62.432,47	98.451,13
101	HAMOIR	LG	12.480,03	19.135,92	31.615,95	1.226.552,00	1.235.744,00	1,00749	12.773,55	19.585,99	32.359,55	30.370,15	46.567,46	76.937,61
102	HERON	LG	13.303,09	22.171,61	35.474,70	1.088.306,00	1.112.705,00	1,02241	13.817,69	23.029,25	36.846,93	35.465,13	59.108,31	94.573,44
103	HOEI	LG	67.190,43	138.860,06	206.050,49	10.452.234,00	10.586.712,00	1,01286	69.137,40	142.883,78	212.021,18	133.876,41	276.677,83	410.554,24
104	MARCHIN	LG	16.234,82	28.140,23	44.375,06	1.398.824,00	1.416.307,00	1,01249	16.699,19	28.945,14	45.644,33	41.477,88	71.895,05	113.372,94
105	MODAVE	LG	10.727,91	20.025,20	30.753,11	1.036.074,00	1.051.350,00	1,01474	11.059,24	20.643,68	31.702,92	26.280,67	49.056,92	75.337,59
106	NANDRIN	LG	33.939,23	63.352,67	97.291,90	1.994.737,00	2.032.597,00	1,01898	35.133,48	65.581,93	100.715,41	58.912,96	109.970,31	168.883,27

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
Verschil 2004 - 2003 (aangepast) Personen ten laste en invaliden			Verdeling voorschot 12.500.000 EUR - Begroting WG 2004			Verdeling saldo 25.000.000 EUR - Begroting WG 2005			Verdeling totaal 37.500.000 EUR - Begroting WG 2004 + 2005			Verdeling saldo 2.169.032,09 EUR			
Provincie	Gemeente	Totaal	Provincie	Gemeente	Totaal	Provincie	Gemeente	Totaal	Provincie	Gemeente	Totaal	Provincie	Gemeente	Totaal	
28.331,60	41.881,41	70.213,01	8.927,49	13.197,14	22.124,63	17.854,98	26.394,27	44.249,26	26.782,48	39.591,41	66.373,88	1.549,12	2.290,00	3.839,12	41.881,41
94.917,67	142.790,62	237.708,29	29.909,25	44.994,36	74.903,61	59.818,50	89.988,72	149.807,21	89.727,74	134.983,08	224.710,82	5.189,93	7.807,54	12.997,47	142.790,62
35.599,07	52.624,64	88.223,71	11.217,53	16.582,41	27.799,93	22.435,05	33.164,81	55.599,86	33.652,58	49.747,22	83.399,79	1.946,49	2.877,42	4.823,92	52.624,64
22.358,98	33.052,50	55.411,48	7.045,48	10.415,08	17.460,56	14.090,96	20.830,16	34.921,12	21.136,44	31.245,24	52.381,68	1.222,55	1.807,25	3.029,80	33.052,50
21.072,78	45.810,41	66.883,19	6.640,19	14.435,19	21.075,38	13.280,37	28.870,38	42.150,76	19.920,56	43.305,58	63.226,14	1.152,22	2.504,83	3.657,05	45.810,41
42.747,17	72.484,93	115.232,10	13.469,94	22.840,53	36.310,47	26.939,89	45.681,06	72.620,94	40.409,83	68.521,58	108.931,41	2.337,34	3.963,35	6.300,69	72.484,93
29.579,08	46.297,65	75.876,74	9.320,58	14.588,73	23.909,31	18.641,17	29.177,45	47.818,62	27.961,75	43.766,18	71.727,93	1.617,33	2.531,47	4.148,81	46.297,65
21.859,76	32.314,39	54.174,15	6.888,17	10.182,50	17.070,67	13.776,34	20.365,00	34.141,34	20.664,51	30.547,49	51.212,00	1.195,25	1.766,89	2.962,15	32.314,39
17.334,14	31.653,61	48.987,75	5.462,11	9.974,28	15.436,39	10.924,23	19.948,56	30.872,79	16.386,34	29.922,84	46.309,18	947,80	1.730,76	2.678,56	31.653,61
46.371,80	70.566,18	116.937,98	14.612,09	22.235,92	36.848,01	29.224,18	44.471,83	73.696,01	43.836,27	66.707,75	110.544,02	2.535,53	3.858,43	6.393,96	70.566,18
13.463,89	18.732,34	32.196,23	4.242,57	5.902,70	10.145,26	8.485,14	11.805,39	20.290,53	12.727,70	17.708,09	30.435,79	736,18	1.024,25	1.760,43	18.732,34
29.974,07	44.309,51	74.283,58	9.445,05	13.962,25	23.407,29	18.890,09	27.924,50	46.814,59	28.335,14	41.886,75	70.221,88	1.638,93	2.422,77	4.061,69	44.309,51
67.536,97	129.200,98	196.737,95	21.281,39	40.712,17	61.993,56	42.562,78	81.424,34	123.987,11	63.844,16	122.136,50	185.980,67	3.692,80	7.064,48	10.757,28	129.200,98
22.252,01	40.633,97	62.885,98	7.011,77	12.804,06	19.815,83	14.023,54	25.608,12	39.631,66	21.035,31	38.412,18	59.447,49	1.216,70	2.221,79	3.438,49	40.633,97
1.387,11	2.291,75	3.678,86	437,09	722,15	1.159,23	874,17	1.444,29	2.318,47	1.311,26	2.166,44	3.477,70	75,84	125,31	201,15	2.291,75
79.626,53	180.024,88	259.651,41	25.090,90	56.727,15	81.818,04	50.181,80	113.454,29	163.636,09	75.272,69	170.181,44	245.454,13	4.353,84	9.843,44	14.197,28	180.024,88
36.479,20	79.302,43	115.781,63	11.494,86	24.988,77	36.483,63	22.989,72	49.977,54	72.967,26	34.484,59	74.966,31	109.450,90	1.994,62	4.336,12	6.330,73	79.302,43
-22.880,62	-33.823,37	-56.703,99	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
158.258,17	123.854,14	282.112,32	49.868,30	39.027,34	88.895,64	99.736,60	78.054,68	177.791,28	149.604,90	117.082,02	266.686,91	8.653,28	6.772,13	15.425,40	123.854,14
30.559,45	55.804,09	86.363,54	9.629,51	17.584,27	27.213,78	19.259,01	35.168,55	54.427,56	28.888,52	52.752,82	81.641,34	1.670,94	3.051,27	4.722,21	55.804,09
12.428,66	21.614,91	34.043,57	3.916,36	6.811,01	10.727,38	7.832,72	13.622,03	21.454,75	11.749,08	20.433,04	32.182,13	679,58	1.181,86	1.861,44	21.614,91
-14.930,10	-15.579,24	-30.509,34	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
31.675,83	52.333,69	84.009,51	9.981,28	16.490,72	26.472,01	19.962,57	32.981,45	52.944,01	29.943,85	49.472,17	79.416,02	1.731,98	2.861,51	4.593,49	52.333,69
89.037,94	162.590,32	251.628,27	28.056,50	51.233,39	79.289,85	56.113,00	102.466,78	158.579,78	84.169,50	153.700,17	237.869,68	4.868,44	8.890,15	13.758,59	162.590,32
28.827,01	42.613,73	71.440,74	9.083,66	13.427,90	22.511,56	18.167,20	26.855,79	45.022,99	27.250,80	40.283,69	67.534,49	1.576,21	2.330,04	3.906,25	42.613,73
29.237,55	70.742,81	99.980,35	9.212,96	22.291,57	31.504,54	18.425,93	44.583,14	63.009,07	27.638,89	66.874,72	94.513,61	1.598,66	3.868,09	5.466,75	70.742,81
22.993,13	39.987,93	62.981,06	7.245,30	12.600,49	19.845,79	14.490,61	25.200,97	39.691,58	21.735,91	37.801,46	59.537,37	1.257,22	2.186,47	3.443,69	39.987,93
127.580,23	181.758,10	309.338,33	40.201,45	57.273,30	97.474,75	80.402,91	114.546,59	194.949,50	120.604,36	171.819,89	292.424,25	6.975,86	9.938,21	16.914,07	181.758,10
58.280,28	87.819,49	146.099,77	18.364,54	27.672,56	46.037,10	36.729,08	55.345,12	92.074,19	55.093,62	83.017,68	138.111,29	3.186,66	4.801,81	7.988,48	87.819,49
54.528,98	83.660,81	138.189,79	17.182,48	26.362,13	43.544,61	34.364,96	52.724,26	87.089,21	51.547,44	79.086,39	130.633,82	2.981,55	4.574,43	7.555,97	83.660,81
15.315,48	25.176,10	40.491,58	4.826,02	7.933,17	12.759,19	9.652,04	15.866,34	25.518,38	14.478,05	23.799,51	38.277,57	837,42	1.376,58	2.214,01	25.176,10
32.635,54	48.282,62	80.918,16	10.283,70	15.214,20	25.497,90	20.567,39	30.428,41	50.995,80	30.851,09	45.642,61	76.493,70	1.784,45	2.640,01	4.424,46	48.282,62
32.642,60	43.821,56	76.464,15	10.285,92	13.808,49	24.094,41	20.571,84	27.616,98	48.188,82	30.857,76	41.425,47	72.283,23	1.784,84	2.396,09	4.180,92	43.821,56
15.191,72	21.643,00	36.834,72	4.787,02	6.819,87	11.606,85	9.574,04	13.639,73	23.213,78	14.361,07	20.459,60	34.820,66	830,66	1.183,40	2.014,06	21.643,00
54.794,20	78.062,89	132.857,09	17.266,05	24.598,18	41.864,23	34.532,10	49.196,37	83.728,47	51.798,15	73.794,55	125.592,70	2.996,05	4.268,34	7.264,39	78.062,89
100.343,52	142.955,10	243.298,63	31.618,97	45.046,19	76.665,16	63.237,94	90.092,38	153.330,32	94.856,92	135.138,57	229.995,49	5.486,61	7.816,53	13.303,14	142.955,10
1.126.197,87	1.604.445,13	2.730.643,00	354.873,12	505.572,30	860.445,42	709.746,24	1.011.144,60	1.720.890,85	1.064.619,36	1.516.716,91	2.581.336,27	61.578,51	87.728,22	149.306,73	1.604.445,13
195.936,89	268.406,58	464.343,48	61.741,14	84.576,86	146.318,00	123.482,27	169.153,72	292.636,00	185.223,41	253.730,59	438.954,00	10.713,48	14.676,00	25.389,48	268.406,58
198.691,48	277.623,19	476.314,67	62.609,13	87.481,08	150.090,21	125.218,26	174.962,16	300.180,42	187.827,39	262.443,24	450.270,63	10.864,10	15.179,94	26.044,04	277.623,19
83.087,92	118.417,07	201.504,99	26.181,61	37.314,08	63.495,68	52.363,21	74.628,15	126.991,37	78.544,82	111.942,23	190.487,05	4.543,10	6.474,84	11.017,94	118.417,07
141.314,62	201.324,72	342.639,34	44.529,26	63.438,88	107.968,14	89.058,52	126.877,76	215.936,28	133.587,78	190.316,64	323.904,42	7.726,83	11.008,08	18.734,91	201.324,72
105.965,30	162.576,73	268.542,03	33.390,43	51.229,11	84.619,54	66.780,87	102.458,22	169.239,08	100.171,30	153.687,33	253.858,63	5.793,99	8.889,41	14.683,40	162.576,73
51.506,59	64.912,39	116.418,98	16.230,10	20.454,36	36.684,46	32.460,20	40.908,73	73.368,93	48.690,30	61.363,09	110.053,39	2.816,29	3.549,29	6.365,58	64.912,39
143.191,55	203.998,75	347.190,30	45.120,70	64.281,49	109.402,18	90.241,39	128.562,98	218.804,37	135.362,09	192.844,46	328.206,55	7.829,46	11.154,29	18.983,75	203.998,75
39.733,20	52.251,77	91.984,97	12.520,22	16.464,91	28.985,13	25.040,44	32.929,82	57.970,26	37.560,66	49.394,74	86.955,39	2.172,54	2.857,03	5.029,58	52.251,77
83.552,87	119.034,20	202.587,07	26.328,11	37.508,54	63.836,66	52.656,23	75.017,08	127.673,31	78.984,34	112.525,62	191.509,97	4.568,52	6.508,58	11.077,10	119.034,20
48.882,72	69.641,11	118.523,84	15.403,30	21.944,42	37.347,72	30.806,60	43.888,84	74.695,44	46.209,90	65.833,26	112.043,16	2.672,82	3.807,85	6.480,67	69.641,11
69.318,78	94.577,40	163.896,18	21.842,85	29.802,02	51.644,87	43.685,70	59.604,05	103.289,75	65.528,55	89.406,07	154.934,62	3.790,23	5.171,32	8.961,55	94.577,40
52.547,97	70.543,56	123.091,53	16.558,25	22.228,79	38.787,04	33.116,50	44.457,58	77.574,07	49.674,74	66.686,36	116.361,11	2.873,23	3.857,20	6.730,43	70.543,56
143.106,06	203.876,96	346.983,02	45.093,76	64.243,11	109.336,87	90.187,52	128.486,22	218.673,74	135.281,28	192.729,33	328.010,60	7.824,79	11.147,63	18.972,42	203.876,96
101.374,11	144.423,24	245.797,35	31.943,72	45.508,81	77.452,53	63.887,43	91.017,62	154.905,06	95.831,15	136.526,44	232.357,59	5.542,96	7.896,81	13.439,76	144.423,24
135.118,76	192.497,77	327.616,53	42.576,90	60.657,44	103.234,35	85.153,81	121.314,89	206.468,70	127.730,71	181.972,33	309.703,04	7.388,05	10.525,44	17.913,49	192.497,77
41.237,56	56.489,82	97.727,38	12.994,25	17.800,35	30.794,61	25.988,51	35.600,71	61.589,21	38.982,76	53.401,06	92.383,82	2.254,80	3.088,76	5.343,56	56.489,82
35.388,81	52.356,01	87.744,81	11.151,27	16.497,76	27.649,03	22.302,54	32.995,52	55.298,06	33.453,81	49.493,28	82.947,08	1.935,00	2.862,73	4.797,73	52.356,01
17.073,88	24.324,44	41.398,32	5.380,10	7.664,81	13.044,91	10.760,21	15.329,61	26.089,82	16.140,31	22.994,42	39.134,73	933,57	1.330,02	2.263,59	24.324,44
437.371,20	683.018,01	1.120.389,21	137.818,84	215.223,93	353.042,77	275.637,68	430.447,86	706.085,55	413.456,52	645.671,80	1.059.128,32	23.914,68	37.346,22	61.260,90	683.018,01
129.841,45	199.208,83	329.050,28	40.913,98	62.772,15	103.686,13	81.827,96	125.544,30	207.372,26	122.741,95	188.316,44	311.058,39	7.099,50	10.892,39	17.991,89	199.208,83
41.985,60	59.814,97	101.800,57	13.229,97	18.848,13	32.078,10	26.459,93	37.696,26	64.156,20	39.689,90	56.544,40	96.234,29	2.295,70	3.270,58	5.566,27	59.814,97
106.233,61	154.256,98	260.490,58	33.474,98	48.607,49	82.082,47	66.949,96	97.214,98	164.164,94	100.424,94	145.822,48	246.247,42	5.808,67	8.434,50	14.243,16	154.256,98
158.837,10	208.881,47	367.718,57	50.050,72	65.820,07	115.870,79	100.101,44	131.640,13	231.741,58	150.152,17	197.460,20	347.612,37	8.684,93	11.421,27	20.106,20	208.881,47
25.070,04	39.150,43	64.220,47	7.899,75	12.336,59	20.236,34	15.799,50	24.673,17	40.472,67	23.699,26	37.009,76	60.709,01	1.370,79	2.140,68	3.511,46	39.150,43
41.624,97	63.862,87	105.487,83	13.116,33	20.123,65	33.239,98	26.232,66	40.247,31	66.479,96	39.348,99	60.370,96	99.719,95	2.275,98	3.491,91	5.767,89	63.862,87
309.602,50	441.077,47	750.679,97	97.557,99	138.986,71	236.544,71	195.115,99	277.973,43	473.089,41	292.673,98	416.960,14	709.634,12	16.928,52	24.117,34	41.045,85	441.077,47
98.543,65	141.991,33	240.534,98	31.051,82	44.742,50	75.794,32	62.103,64	89.485,00	151.588,64	93.155,46	134.227,49	227.382,95	5.388,19	7.763,83	13.152,03	141.991,33
77.993,58	111.114,04	189.107,62	24.576,34	35.012,84	59.589,18	49.152,69	70.025,68	119.178,37	73.729,03	105.038,52	178.767,55	4.264,55	6.075,52	10.340,07	111.114,04
37.159,52	48.867,26	86.026,78	11.709,23	15.398,43	27.107,66	23.418,47	30.796,80	54.215,33	35.127,70	46.195,28	81.322,99	2.031,82	2.671,98	4.703,79	48.867,26
466.628,89	728.707,84	1.195.336,72	147.038,15	229.621,13	376.659,28	294.076,30	459.242,25	753.318,55	441.114,45	688.863,38	1.129.977,83	25.514,44	39.844,46	65.358,90	728.707,84
78.013,55	119.691,98	197.705,54	24.582,64	37.715,81	62.298,45	49.165,27	75.431,63	124.596,90	73.747,91	113.147,44	186.895,35	4.265,64	6.544,55	10.810,19	119.691,98
39.723,60	56.592,47	96.316,07	12.517,19	17.832,70	30.349,89	25.034,39	35.665,40	60.699,78	37.551,58	53.498,09	91.049,68	2.172,02	3.094,38	5.266,39	56.592,47
40.304,32	55.211,31	95.515,63	12.700,18	17.397,49	30.097,67	25.400,37	34.794,97	60.195,34	38.100,55	52.192,46	90.293,01	2.203,77	3.018,86	5.222,63	55.211,31
115.138,79	164.033,27	279.172,06	36.281,07	51.688,07	87.969,14	72.562,14	103.376,15	175.938,29	108.843,21	155.064,22	263.907,43	6.295,59	8.969,05	15.264,63	164.033,27
47.417,87	68.593,48	116.011,35	14.941,71	21.614,30	36.556,02	29.883,43	43.228,61	73.112,04	44.825,14	64.842,91	109.668,06	2.592,73	3.750,57	6.343,30	68.593,48
73.910,74	105.297,45	179.208,19	23.289,81	33.179,99	56.469,80	46.579,62	66.359,98	112.939,60	69.869,43	99.539,97	169.409,41	4.041,31	5.757,48	9.798,79	105.297,45
33.454,12	47.660,59	81.114,71	10.541,64	15.018,20	25.559,84	21.083,27	30.036,40	51.119,67	31.624,91	45.054,60	76.679,51	1.829,21	2.606,00	4.435,21	47.660,59
166.595,93	273.856,09	440.452,02	52.495,59	86.294,04	138.789,63	104.991,17	172.588,08	277.579,25	157.486,76	258.882,12	416.368,88	9.109,17	14.973,97	24.083,14	273.856,09
66.185,42	76.158,63	142.344,05	20.855,51	23.998,14	44.853,64	41.711,01	47.996,27	89.707,28	62.566,52	71.994,41	134.560,92	3.618,90	4.164,22	7.783,12	76.158,63
57.117,42	90.761,72	147.879,15	17.998,11	28.599,68	46.597,79	35.996,23	57.199,36	93.195,59	53.994,34	85.799,03	139.793,38	3.123,08	4.962,69	8.085,77	90.761,72
15.302,93	20.962,88	36.265,81	4.822,07	6.605,50	11.427,62	9.644,13	13.211,11	22.855,24	14.466,20	19.816,67	34.282,86	836,74	1.146,21	1.982,95	20.962,88
24.302,28	33.290,78	57.593,06	7.657,82	10.490,17	18.147,99	15.315,65	20.980,33	36.295,98	22.973,47	31.470,50	54.443,97	1.328,81	1.820,28	3.149,09	33.290,78
21.292,79	32.668,38	53.961,17	6.709,51	10.294,04	17.003,56	13.419,02	20.588,09	34.007,11	20.128,53	30.882,13	51.010,67	1.164,25	1.786,25	2.950,50	32.668,38
33.275,36	45.582,62	78.857,98	10.485,31	14.363,41	24.848,72	20.970,61	28.726,83	49.697,44	31.455,92	43.090,24	74.546,17	1.819,44	2.492,38	4.311,81	45.582,62
80.182,88	114.233,07	194.415,95	25.266,21	35.995,67	61.261,88	50.532,42	71.991,34	122.523,75	75.798,62	107.987,01	183.785,63	4.384,26	6.246,06	10.630,32	114.233,07
38.055,44	54.215,92	92.271,36	11.991,55	17.083,83	29.075,38	23.983,09	34.167,66	58.150,75	35.974,64	51.251,49	87.226,13	2.080,80	2.964,43	5.045,23	54.215,92
49.807,49	70.958,61	120.766,10	15.694,70	22.359,57	38.054,27	31.389,40	44.719,15	76.108,55	47.084,10	67.078,72	114.162,82	2.723,39	3.879,89	6.603,28	70.958,61
95.997,97	144.654,36	240.652,34	30.249,66	45.581,64	75.831,30	60.499,32	91.163,28	151.662,59	90.748,97	136.744,92	227.493,89	5.249,00	7.909,44	13.158,44	144.654,36
27.489,91	39.163,63	66.653,53	8.662,27	12.340,74	21.003,01	17.324,54	24.681,49	42.006,02	25.986,81	37.022,23	63.009,04	1.503,10	2.141,40	3.644,50	39.163,63
46.544,51	58.658,79	105.203,31	14.666,51	18.483,81	33.150,32	29.333,03	36.967,62	66.300,65	43.999,54	55.451,43	99.450,97	2.544,97	3.207,36	5.752,33	58.658,79
29.908,17	42.608,86	72.517,02	9.424,28	13.426,36	22.850,64	18.848,56	26.852,72	45.701,28	28.272,84	40.279,08	68.551,92	1.635,33	2.329,78	3.965,10	42.608,86
63.423,55	100.782,42	164.205,97	19.985,22	31.757,27	51.742,49	39.970,44	63.514,54	103.484,99	59.955,66	95.271,82	155.227,48	3.467,89	5.510,60	8.978,49	100.782,42
24.320,20	37.313,18	61.633,38	7.663,47	11.757,65	19.421,12	15.326,94	23.515,31	38.842,25	22.990,41	35.272,96	58.263,37	1.329,79	2.040,22	3.370,00	37.313,18
93.428,85	143.342,77	236.771,62	29.440,11	45.168,35	74.608,46	58.880,22	90.336,70	149.216,91	88.320,33	135.505,05	223.825,37	5.108,52	7.837,73	12.946,25	143.342,77
27.612,89	41.608,44	69.221,33	8.701,02	13.111,12	21.812,14	17.402,05	26.222,24	43.624,29	26.103,07	39.333,36	65.436,43	1.509,82	2.275,08	3.784,90	41.608,44
261.030,62	386.182,23	647.212,85	82.252,64	121.688,82	203.941,47	164.505,28	243.377,65	407.882,93	246.757,93	365.066,47	611.824,40	14.272,69	21.115,76	35.388,45	386.182,23
41.705,90	59.416,53	101.122,42	13.141,83	18.722,58	31.864,41	26.283,66	37.445,16	63.728,82	39.425,49	56.167,74	95.593,23	2.280,40	3.248,79	5.529,20	59.416,53
72.615,59	111.410,23	184.025,82	22.881,70	35.106,17	57.987,87	45.763,40	70.212,35	115.975,75	68.645,10	105.318,52	173.963,62	3.970,49	6.091,71	10.062,21	111.410,23
12.926,49	19.832,42	32.758,90	4.073,23	6.249,34	10.322,57	8.146,46	12.498,68	20.645,14	12.219,69	18.748,02	30.967,71	706,80	1.084,40	1.791,20	19.832,42
58.929,56	102.145,23	161.074,79	18.569,13	32.186,70	50.755,84	37.138,27	64.373,41	101.511,67	55.707,40	96.560,11	152.267,51	3.222,16	5.585,12	8.807,28	102.145,23
12.445,16	22.140,54	34.585,70	3.921,56	6.976,64	10.898,21	7.843,12	13.953,29	21.796,41	11.764,68	20.929,93	32.694,62	680,48	1.210,61	1.891,08	22.140,54
18.769,98	32.534,84	51.304,82	5.914,56	10.251,96	16.166,52	11.829,11	20.503,93	32.333,04	17.743,67	30.755,89	48.499,57	1.026,31	1.778,95	2.805,26	32.534,84
15.999,24	27.732,36	43.731,60	5.041,48	8.738,67	13.780,15	10.082,95	17.477,34	27.560,29	15.124,43	26.216,01	41.340,44	874,81	1.516,36	2.391,17	27.732,36
17.596,60	26.981,47	44.578,07	5.544,82	8.502,06	14.046,87	11.089,63	17.004,11	28.093,74	16.634,45	25.506,17	42.140,62	962,15	1.475,30	2.437,45	26.981,47
21.647,44	36.079,06	57.726,50	6.821,27	11.368,77	18.190,04	13.642,53	22.737,55	36.380,08	20.463,80	34.106,32	54.570,12	1.183,64	1.972,74	3.156,38	36.079,06
64.739,02	133.794,05	198.533,07	20.399,73	42.159,48	62.559,21	40.799,47	84.318,95	125.118,42	61.199,20	126.478,43	187.677,63	3.539,82	7.315,62	10.855,44	133.794,05
24.778,69	42.949,91	67.728,60	7.807,95	13.533,83	21.341,77	15.615,89	27.067,66	42.683,55	23.423,84	40.601,49	64.025,32	1.354,85	2.348,43	3.703,28	42.949,91
15.221,43	28.413,24	43.634,67	4.796,38	8.953,22	13.749,60	9.592,76	17.906,44	27.499,20	14.389,15	26.859,66	41.248,80	832,28	1.553,59	2.385,87	28.413,24
23.779,48	44.388,38	68.167,86	7.493,09	13.987,10	21.480,19	14.986,17	27.974,20	42.960,37	22.479,26	41.961,30	64.440,56	1.300,22	2.427,08	3.727,30	44.388,38

107	OUFFET	LG	10.386,85	15.233,95	25.620,80	852.378,00	864.788,00	1,014559	10.705,70	15.701,58	26.407,28	24.822,71	36.406,60	61.229,31
108	VERLAINE	LG	15.253,08	26.438,48	41.691,56	1.200.868,00	1.223.438,00	1,018795	15.786,94	27.363,82	43.150,76	32.678,34	56.642,57	89.320,91
109	VILLERS-LE-BOUILLET	LG	19.321,27	34.778,09	54.099,37	1.891.465,00	1.965.004,00	1,038879	20.391,75	36.704,94	57.096,69	48.732,04	87.717,45	136.449,48
110	WANZE	LG	39.334,87	68.180,11	107.514,97	3.876.467,00	3.923.134,00	1,012039	40.441,60	70.098,44	110.540,04	98.252,88	170.305,16	268.558,04
111	ANTHISNES	LG	16.143,17	27.981,32	44.124,49	1.223.283,00	1.233.199,00	1,008106	16.532,89	28.656,82	45.189,71	37.399,77	64.826,38	102.226,15
112	ENGIS	LG	15.007,46	26.012,88	41.020,34	2.415.155,00	2.479.778,00	1,026757	15.654,12	27.133,75	42.787,87	39.830,61	69.039,74	108.870,35
113	TINLOT	LG	9.243,80	16.022,48	25.266,27	742.690,00	753.188,00	1,014135	9.523,57	16.507,41	26.030,98	21.862,35	37.894,76	59.757,11
114	ANS	LG	136.834,87	182.445,27	319.280,13	13.762.069,00	13.773.576,00	1,000836	139.127,62	185.502,25	324.629,88	242.442,42	420.234,08	662.676,50
115	AWANS	LG	35.273,85	59.965,66	95.239,51	3.506.257,00	3.539.627,00	1,009517	36.175,98	61.499,27	97.675,25	74.150,15	126.055,51	200.205,66
116	AYWAILLE	LG	43.237,45	69.179,18	112.416,63	4.120.838,00	4.169.897,00	1,011905	44.448,12	71.116,25	115.564,37	83.260,18	133.215,48	216.475,66
117	BASSENGE	LG	31.614,97	54.798,86	86.413,83	2.644.460,00	2.688.152,00	1,016522	32.648,50	56.590,29	89.238,75	64.877,81	112.455,06	177.332,87
118	BEYNE-HEUSAY	LG	48.403,23	80.671,63	129.074,87	3.755.149,00	3.796.493,00	1,011010	49.714,54	82.857,13	132.571,67	100.675,45	167.792,14	268.467,59
119	CHAUDFONTAINE	LG	124.487,29	199.178,34	323.665,63	10.549.657,00	10.704.286,00	1,014657	128.321,07	205.312,35	333.633,43	181.007,35	289.610,64	470.617,99
120	COMBLAIN-AU-PONT	LG	16.188,77	28.060,34	44.249,10	1.442.063,00	1.473.913,00	1,022086	16.809,51	29.136,28	45.945,79	42.935,05	74.420,85	117.355,90
121	DALHEM	LG	35.485,74	61.508,27	96.994,01	2.419.721,00	2.461.626,00	1,017318	36.674,51	63.568,78	100.243,29	54.565,91	94.581,10	149.147,01
122	ESNEUX	LG	74.885,71	119.816,04	194.701,75	5.456.636,00	5.482.489,00	1,004738	76.437,31	122.298,57	198.735,87	131.770,40	210.831,51	342.601,90
123	FLERON	LG	67.811,02	117.538,56	185.349,57	6.179.437,00	6.270.386,00	1,014718	69.903,55	121.165,60	191.069,15	132.724,63	230.056,35	362.780,98
124	HERSTAL	LG	171.531,07	297.319,57	468.850,63	17.925.773,00	18.314.531,00	1,021687	178.038,66	308.599,36	486.638,01	361.412,05	626.448,05	987.860,10
125	JUPRELLE	LG	34.163,43	47.828,48	81.991,91	2.704.600,00	2.773.583,00	1,025506	35.592,07	49.828,55	85.420,63	74.973,67	104.962,96	179.936,63
126	LUIK	LG	623.228,05	1.200.753,08	1.823.981,13	105.662.431,00	105.706.502,00	1,000417	633.405,32	1.220.361,30	1.853.766,62	1.178.981,22	2.271.504,93	3.450.486,15
127	OUPEYE	LG	127.331,33	220.707,02	348.038,34	10.090.656,00	10.242.048,00	1,015003	131.297,45	227.581,61	358.879,05	229.222,89	397.320,05	626.542,94
128	SAINT-NICOLAS	LG	76.643,16	127.737,97	204.381,12	6.910.746,00	6.955.633,00	1,006495	78.367,99	130.612,68	208.980,67	182.446,27	304.076,52	486.522,80
129	SERAING	LG	204.536,81	368.165,50	572.702,31	25.544.023,00	25.732.190,00	1,007366	209.320,88	376.776,80	586.097,68	492.140,58	885.851,89	1.377.992,47
130	SOUMAGNE	LG	65.838,52	109.730,32	175.568,84	5.222.962,00	5.408.720,00	1,035566	69.264,60	115.440,42	184.705,01	137.263,03	228.771,38	366.034,41
131	SPRIMONT	LG	60.609,20	101.014,82	161.624,02	4.658.580,00	4.759.632,00	1,021692	62.908,89	104.847,61	167.756,49	111.956,45	186.593,80	298.550,26
132	WEZET	LG	68.614,70	118.931,84	187.546,54	6.810.225,00	6.910.988,00	1,014796	70.737,45	122.611,28	193.348,74	137.226,66	237.859,68	375.086,34
133	GRACE-HOLLOGNE	LG	39.398,57	65.664,02	105.062,59	4.333.346,00	8.337.606,00	1,924057	77.010,88	128.350,95	205.361,82	166.393,78	277.322,70	443.716,48
134	BLEGNY	LG	57.837,90	96.396,12	154.234,01	4.790.497,00	4.789.814,00	0,999857	58.749,50	97.915,45	156.664,95	111.306,18	185.510,01	296.816,18
135	FLEMALLE	LG	76.529,04	137.752,05	214.281,08	10.161.085,00	9.802.214,00	0,964682	75.000,47	135.000,62	210.001,09	201.207,18	362.172,51	563.379,69
136	NEUPRE	LG	64.673,24	112.099,76	176.773,00	4.569.749,00	4.657.599,00	1,019224	66.965,01	116.072,16	183.037,17	97.243,38	168.555,51	265.798,89
137	TROOZ	LG	25.881,03	44.860,18	70.741,21	2.440.648,00	2.468.931,00	1,011588	26.597,38	46.101,86	72.699,25	56.981,88	98.768,71	155.750,59
138	AMEL	LG	25.344,61	20.275,20	45.619,82	2.227.557,00	2.277.176,00	1,022275	26.321,28	21.056,52	47.377,80	73.361,33	58.688,71	132.050,04
139	AUBEL	LG	22.546,93	38.329,78	60.876,70	2.056.136,00	2.188.100,00	1,064181	24.375,66	41.438,61	65.814,27	38.627,01	64.378,30	103.005,31
140	BAELEN	LG	18.424,27	29.478,58	47.902,85	1.650.853,00	1.668.664,00	1,010789	18.919,27	30.270,57	49.189,85	37.620,17	60.191,93	97.812,09
141	BULLANGE	LG	27.495,81	34.827,69	62.323,50	2.560.811,00	2.614.597,00	1,021004	28.519,86	36.124,80	64.644,67	66.068,65	83.686,77	149.755,42
142	BUTGENBACH	LG	27.641,17	36.854,46	64.495,64	2.348.395,00	2.394.791,00	1,019756	28.635,62	38.180,38	66.815,95	63.179,56	84.239,04	147.418,59
143	DISON	LG	53.690,87	82.325,69	136.016,56	4.564.027,00	4.621.590,00	1,012612	55.232,82	84.690,01	139.922,84	118.943,57	182.379,84	301.323,41
144	EUPEN	LG	85.593,24	154.067,40	239.660,63	10.825.743,00	10.991.051,00	1,015270	88.282,49	158.908,04	247.190,53	157.081,97	282.747,17	439.829,13
145	HERVE	LG	80.848,07	123.966,57	204.814,64	7.686.669,00	7.805.161,00	1,015415	83.400,18	127.879,78	211.279,96	154.227,48	257.045,58	411.273,06
146	JALHAY	LG	45.532,37	57.673,90	103.206,26	3.277.043,00	3.359.384,00	1,025127	47.418,89	60.063,47	107.482,36	83.346,48	105.572,00	188.918,47
147	LA CALAMINE / KELMIS	LG	41.004,20	65.606,25	106.610,45	4.487.414,00	4.509.818,00	1,004993	41.864,40	66.982,55	108.846,95	85.707,04	137.130,67	222.837,71
148	LIERNEUX	LG	13.403,44	22.338,84	35.742,28	1.208.717,00	1.222.026,00	1,011011	13.766,57	22.944,05	36.710,62	26.952,97	44.921,44	71.874,40
149	LIMBURG	LG	21.578,76	37.403,03	58.981,79	2.003.206,00	2.034.754,00	1,015749	22.267,24	38.596,39	60.863,63	45.805,40	79.396,11	125.201,51
150	LONTZEN	LG	22.894,46	33.578,42	56.472,88	2.402.754,00	2.431.292,00	1,011877	23.534,87	34.517,69	58.052,56	47.976,03	70.364,80	118.340,83
151	MALMEDY	LG	47.313,32	82.009,40	129.322,71	5.957.098,00	6.002.211,00	1,007573	48.429,89	83.944,79	132.374,68	90.387,31	156.671,51	247.058,82
152	OLNE	LG	16.042,17	26.736,75	42.778,92	1.168.967,00	1.180.163,00	1,009578	16.453,43	27.422,18	43.875,61	31.814,30	53.023,71	84.838,00
153	PEPINSTER	LG	41.750,24	66.799,78	108.550,02	3.164.531,00	3.216.946,00	1,016563	43.116,85	68.986,33	112.103,18	83.041,98	143.939,57	226.981,55
154	RAEREN	LG	40.436,39	52.567,36	93.003,75	5.164.052,00	5.231.118,00	1,012987	41.613,08	54.097,06	95.710,14	85.762,95	111.491,99	197.254,94
155	SANKT-VITH	LG	41.812,30	47.386,98	89.199,28	4.762.298,00	4.803.913,00	1,008738	42.848,56	48.561,40	91.409,96	99.612,11	112.893,65	212.505,76
156	SPA	LG	37.930,93	42.988,24	80.919,17	5.229.754,00	5.308.607,00	1,015078	39.115,27	44.330,50	83.445,77	82.248,83	93.215,30	175.464,14
157	STAVELOT	LG	25.897,01	44.887,93	70.784,94	2.859.229,00	2.898.356,00	1,013684	26.668,96	46.225,96	72.894,92	51.116,88	88.602,75	139.719,63
158	STOUMONT	LG	8.866,68	10.048,78	18.915,46	1.240.026,00	1.230.596,00	0,992395	8.939,21	10.130,99	19.070,20	20.591,78	23.337,32	43.929,10
159	THEUX	LG	62.249,42	78.848,78	141.098,20	4.403.959,00	4.451.248,00	1,010738	63.918,63	80.963,10	144.881,73	124.005,59	157.073,51	281.079,09
160	VERVIERS	LG	234.132,06	405.827,47	639.959,53	23.353.104,00	23.537.967,00	1,007916	239.739,08	415.546,27	655.285,35	424.398,79	735.625,33	1.160.024,12
161	WEISMES	LG	32.900,72	57.027,60	89.928,31	2.974.428,00	3.021.890,00	1,015957	33.957,38	58.859,13	92.816,52	61.451,28	106.515,75	167.967,03
162	WELKENRAEDT	LG	46.325,03	80.296,45	126.621,48	4.251.264,00	4.361.561,00	1,025945	48.282,89	83.690,05	131.972,93	84.643,32	146.715,27	231.358,59
163	TROIS-PONTS	LG	7.903,70	10.011,30	17.914,99	1.264.416,00	1.274.804,00	1,008216	8.095,38	10.254,10	18.349,48	19.186,73	24.303,17	43.489,89
164	BURG-REULAND	LG	18.899,24	23.938,71	42.837,96	1.647.238,00	1.680.134,00	1,019970	19.583,29	24.805,16	44.388,44	44.497,74	56.363,62	100.861,36
165	PLOMBIERES	LG	37.803,16	63.004,86	100.808,01	3.395.946,00	3.454.548,00	1,017256	39.067,19	65.111,56	104.178,75	81.939,49	125.640,32	207.579,82
166	THIMISTER-CLERMONT	LG	32.001,97	51.202,72	83.204,69	2.062.093,00	2.173.446,00	1,054000	34.266,60	54.826,08	89.092,68	59.293,24	94.868,75	154.161,99
167	BERLOZ	LG	8.923,63	15.467,50	24.391,13	751.496,00	765.366,00	1,018457	9.232,89	16.003,55	25.236,44	21.389,73	37.075,55	58.465,28
168	BRAIVES	LG	15.236,33	21.330,64	36.566,96	1.516.223,00	1.541.573,00	1,016715	15.737,47	22.032,23	37.769,70	38.268,88	61.229,53	99.498,42
169	CRISNEE	LG	9.917,68	17.521,26	27.438,93	970.718,00	1.004.738,00	1,035046	10.428,53	18.423,78	28.852,31	22.943,42	40.533,45	63.476,87
170	DONCEEL	LG	9.457,61	17.023,57	26.481,18	862.129,00	874.660,00	1,014535	9.747,70	17.545,72	27.293,42	22.302,05	40.143,51	62.445,56
171	FEXHE-LE-HAUT-CLOCHER	LG	12.579,56	20.965,78	33.545,33	1.014.409,00	1.011.532,00	0,997164	12.743,40	21.238,85	33.982,26	27.259,54	45.432,44	72.691,98
172	GEER	LG	8.739,95	12.818,54	21.558,48	1.083.773,00	1.108.055,00	1,022405	9.077,90	13.314,20	22.392,10	24.574,07	36.041,95	60.616,01
173	HANNUIT	LG	48.222,61	83.585,36	131.807,97	5.565.695,00	5.595.885,00	1,005424	49.255,38	85.375,48	134.630,87	103.087,98	178.686,05	281.774,03
174	LINCENT	LG	9.491,97	15.186,89	24.678,86	770.129,00	786.998,00	1,021904	9.854,17	15.766,40	25.620,57	23.194,22	37.110,33	60.304,55
175	OREYE	LG	8.927,03	11.307,54	20.234,57	1.314.044,00	1.338.371,00	1,018513	9.236,92	11.700,06	20.936,98	27.082,64	34.304,66	61.387,30
176	REMICOURT	LG	14.064,62	22.034,65	36.099,28	1.454.083,00	1.472.926,00	1,012955	14.473,50	22.675,22	37.148,72	38.502,55	60.320,75	98.823,30
177	SAINT-GEORGES-SUR-MEUSE	LG	19.902,08	31.843,06	51.745,14	1.891.057,00	1.887.346,00	0,998038	20.178,97	32.286,08	52.465,05	44.710,34	71.536,16	116.246,50
178	WAREMME	LG	58.368,65	95.335,59	153.704,25	6.304.933,00	6.401.813,00	1,015366	60.208,21	98.340,22	158.548,43	120.194,38	196.317,64	316.512,02
179	WASSEIGES	LG	6.521,32	10.868,74	17.390,06	702.409,00	708.366,00	1,008481	6.681,23	11.135,26	17.816,49	18.039,62	30.065,88	48.105,50
180	FAIMES	LG	10.679,42	15.663,00	26.342,42	1.019.409,00	1.050.163,00	1,030168	11.176,59	16.392,18	27.568,78	29.553,28	43.344,78	72.898,06
181	AARLEN	LX	139.548,63	229.734,07	369.282,70	12.375.208,00	12.786.531,00	1,033238	146.480,37	241.145,55	387.625,92	247.506,17	407.461,16	654.967,33
182	ATTERT	LX	23.915,27	40.980,85	64.896,12	1.273.177,00	1.310.204,00	1,029082	25.002,25	42.843,48	67.845,73	48.092,49	82.410,60	130.503,10
183	AUBANGE	LX	61.591,85	79.157,21	140.749,06	5.647.049,00	5.746.881,00	1,017679	63.677,72	81.837,95	145.515,67	139.195,48	178.892,55	318.088,03
184	MARTELANGE	LX	4.472,95	8.212,25	12.685,20	500.022,00	508.080,00	1,016115	4.617,32	8.477,32	13.094,65	9.870,58	18.122,23	27.992,82
185	MESSANCY	LX	31.753,33	48.582,17	80.335,50	3.036.485,00	3.150.872,00	1,037671	33.473,61	51.214,17	84.687,78	62.856,51	96.169,65	159.026,16
186	BASTENAKEN	LX	82.715,53	149.333,24	232.048,77	6.353.277,00	6.468.933,00	1,018204	85.560,93	154.470,29	240.031,22	151.449,34	273.424,49	424.873,83
187	BERTOGNE	LX	13.183,55	20.977,43	34.160,98	982.474,00	997.080,00	1,014867	13.592,36	21.627,92	35.220,28	29.898,26	47.573,61	77.471,87
188	FAUVILLERS	LX	8.806,02	13.473,05	22.279,08	705.083,00	710.302,00	1,007402	9.012,31	13.788,67	22.800,99	20.396,68	31.206,65	51.603,33
189	HOUFFALIZE	LX	17.290,78	27.512,77	44.803,55	2.111.045,00	2.160.603,00	1,023470	17.978,18	28.606,55	46.584,73	38.283,10	60.915,51	99.198,61
190	VIELSALM	LX	27.316,42	45.137,27	72.453,70	3.051.821,00	3.145.127,00	1,030574	28.599,38	47.257,21	75.856,59	64.747,39	106.987,71	171.735,10
191	VAUX-SUR-SURE	LX	23.646,71	43.414,90	67.061,62	1.743.760,00	1.769.443,00	1,014725	24.376,66	44.755,08	69.131,74	46.952,61	86.204,23	133.156,84
192	GOUVY	LX	18.318,36	24.663,58	42.981,94	1.806.221,00	1.815.694,00	1,005245	18.707,34	25.187,29	43.894,63	47.086,53	63.396,69	110.483,21
193	SAINTE-ODE	LX	8.469,24	13.476,11	21.945,36	975.664,00	981.542,00	1,006025	8.655,79	13.772,95	22.428,74	20.234,70	32.197,16	52.431,86
194	DURBUY	LX	42.898,98	68.260,21	111.159,19	4.880.877,00	4.970.526,00	1,018367	44.381,82	70.619,67	115.001,49	93.472,94	148.732,87	242.205,82
195	EREZEE	LX	10.126,64	15.493,61	25.620,25	1.245.716,00	1.263.276,00	1,014096	10.432,74	15.961,93	26.394,67	24.698,91	37.789,00	62.487,91
196	HOTTON	LX	23.158,80	36.849,95	60.008,75	1.804.677,00	1.823.214,00	1,010272	23.768,83	37.820,62	61.589,45	54.082,70	86.055,61	140.138,31
197	LA ROCHE-EN-ARDENNE	LX	14.258,03	20.942,01	35.200,04	2.327.883,00	2.358.199,00	1,013023	14.673,46	21.552,18	36.225,64	30.121,37	44.241,88	74.363,24
198	MARCHE-EN-FAMENNE	LX	113.879,71	174.234,43	288.114,13	7.264.477,00	7.342.207,00	1,010700	116.929,00	178.899,80	295.828,80	183.427,89	280.642,33	464.070,22
199	NASSOGNE	LX	25.376,86	40.379,28	65.756,15	1.890.304,00	1.902.993,00	1,006713	25.953,57	41.296,93	67.250,50	55.916,50	88.973,59	144.890,09
200	RENDEUX	LX	9.443,14	14.852,39	24.295,53	1.226.683,00	1.244.533,00	1,014551	9.732,94	15.308,19	25.041,13	22.783,92	35.835,03	58.618,94
201	TENNEVILLE	LX	11.870,54	18.888,21	30.758,76	1.094.652,00	1.107.301,00	1,011555	12.198,71	19.410,38	31.609,09	26.775,93	42.605,48	69.381,42
202	MANHAY	LX	9.057,92	10.809,61	19.867,53	1.060.955,00	1.099.965,00	1,036769	9.540,34	11.385,33	20.925,67	25.368,94	30.275,16	55.644,10
203	BERTRIX	LX	38.026,58	60.507,36	98.533,95	3.200.863,00	3.278.257,00	1,024179	39.565,52	62.956,09	102.521,61	83.792,17	133.328,95	217.121,12
204	BOUILLON	LX	13.900,59	21.267,70	35.168,29	2.343.993,00	2.361.787,00	1,007591	14.228,90	21.770,00	35.998,90	42.267,24	64.668,34	106.935,58
205	DAVERDISSE	LX	4.031,39	4.687,65	8.719,04	581.473,00	591.741,00	1,017659	4.167,83	4.846,31	9.014,14	11.892,61	13.828,60	25.721,21
206	HERBEUMONT	LX	4.256,29	6.772,54	11.028,84	559.421,00	565.231,00	1,010386	4.368,90	6.951,73	11.320,63	12.340,11	19.635,40	31.975,50
207	LEGLISE	LX	12.135,38	19.309,59	31.444,97	1.181.838,00	1.209.346,00	1,023276	12.615,36	20.073,32	32.688,68	30.267,11	48.160,56	78.427,66
208	LIBIN	LX	23.075,93	24.007,96	47.083,89	1.801.223,00	1.847.800,00	1,025859	24.049,19	25.020,52	49.069,70	47.456,79	72.608,23	120.065,02
209	NEUFCHATEAU	LX	26.631,85	42.376,17	69.008,02	2.233.924,00	2.258.190,00	1,010863	27.349,35	43.517,84	70.867,20	59.313,81	94.379,31	153.693,13
210	PALISEUL	LX	18.798,15	29.911,32	48.709,47	1.778.968,00	1.812.220,00	1,018692	19.454,12	30.955,08	50.409,20	48.364,45	76.956,84	125.321,29
211	SAINT-HUBERT	LX	30.033,01	45.950,12	75.983,13	2.322.987,00	2.344.770,00	1,009377	30.796,83	47.118,74	77.915,57	58.471,33	89.460,37	147.931,71
212	TELLIN	LX	9.280,75	14.767,38	24.048,13	819.740,00	831.201,00	1,013981	9.560,20	15.212,02	24.772,22	22.409,13	35.657,14	58.066,27
213	WELLIN	LX	14.426,47	20.306,50	34.732,97	1.106.068,00	1.128.736,00	1,020494	14.956,30	21.052,29	36.008,59	35.085,84	49.386,41	84.472,25
214	LIBRAMONT-CHEVIGNY	LX	50.650,48	58.895,88	109.546,36	4.931.393,00	5.024.125,00	1,018804	52.423,74	60.957,81	113.381,55	114.394,56	133.016,91	247.411,47
215	CHINY	LX	19.045,36	29.139,12	48.184,47	1.746.368,00	1.770.356,00	1,013736	19.614,06	30.009,23	49.623,25	47.295,19	72.361,08	119.656,27
216	ETALLE	LX	23.116,01	32.537,79	55.653,79	1.662.430,00	1.705.062,00	1,025644	24.085,92	33.903,02	57.988,94	57.295,21	80.648,07	137.943,28
217	FLORENVILLE	LX	20.646,84	32.852,95	53.499,80	2.415.827,00	2.439.050,00	1,009613	21.176,89	33.696,35	54.873,24	47.201,35	75.106,14	122.307,49
218	MEIX-DEVANT-VIRTON	LX	10.114,29	16.403,16	26.517,45	766.943,00	775.988,00	1,011794	10.396,36	16.860,60	27.256,96	23.921,81	38.796,01	62.717,81
219	MUSSON	LX	14.669,62	22.444,26	37.113,88	1.040.591,00	1.062.263,00	1,020827	15.213,34	23.276,13	38.489,47	35.036,52	53.605,39	88.641,91
220	SAINT-LEGER	LX	15.614,54	20.067,64	35.682,18	872.916,00	884.638,00	1,013429	16.075,92	20.660,61	36.736,53	41.526,41	53.369,30	94.895,71

14.117,01	20.705,02	34.822,03	4.448,37	6.524,30	10.972,67	8.896,75	13.048,60	21.945,35	13.345,12	19.572,91	32.918,02	771,89	1.132,11	1.904,01	20.705,02
16.891,40	29.278,75	46.170,15	5.322,60	9.225,95	14.548,55	10.645,21	18.451,89	29.097,10	15.967,81	27.677,84	43.645,65	923,59	1.600,91	2.524,50	29.278,75
28.340,29	51.012,51	79.352,80	8.930,23	16.074,41	25.004,64	17.860,46	32.148,82	50.009,28	26.790,69	48.223,23	75.013,93	1.549,60	2.789,27	4.338,87	51.012,51
57.811,28	100.206,72	158.018,00	18.216,75	31.575,87	49.792,62	36.433,51	63.151,73	99.585,24	54.650,26	94.727,60	149.377,86	3.161,02	5.479,13	8.640,14	100.206,72
20.866,88	36.169,56	57.036,44	6.575,31	11.397,29	17.972,60	13.150,61	22.794,58	35.945,19	19.725,92	34.191,87	53.917,79	1.140,96	1.977,69	3.118,65	36.169,56
24.176,49	41.905,99	66.082,48	7.618,19	13.204,88	20.823,07	15.236,38	26.409,76	41.646,14	22.854,56	39.614,64	62.469,21	1.321,93	2.291,35	3.613,27	41.905,99
12.338,78	21.387,34	33.726,12	3.888,04	6.739,31	10.627,35	7.776,08	13.478,61	21.254,69	11.664,12	20.217,92	31.882,04	674,66	1.169,42	1.844,08	21.387,34
103.314,80	234.731,82	338.046,62	32.555,24	73.965,70	106.520,94	65.110,49	147.931,40	213.041,89	97.665,73	221.897,10	319.562,83	5.649,07	12.834,72	18.483,79	234.731,82
37.974,17	64.556,24	102.530,41	11.965,94	20.342,14	32.308,08	23.931,87	40.684,28	64.616,15	35.897,81	61.026,42	96.924,23	2.076,36	3.529,82	5.606,18	64.556,24
38.812,06	62.099,23	100.911,29	12.229,96	19.567,92	31.797,88	24.459,92	39.135,84	63.595,76	36.689,88	58.703,76	95.393,64	2.122,17	3.395,48	5.517,65	62.099,23
32.229,31	55.864,76	88.094,07	10.155,69	17.603,39	27.759,08	20.311,38	35.206,78	55.518,16	30.467,07	52.810,17	83.277,25	1.762,24	3.054,59	4.816,83	55.864,76
50.960,91	84.935,00	135.895,92	16.058,15	26.763,64	42.821,79	32.116,31	53.527,27	85.643,58	48.174,46	80.290,91	128.465,37	2.786,45	4.644,10	7.430,55	84.935,00
52.686,28	84.298,28	136.984,56	16.601,83	26.563,00	43.164,83	33.203,66	53.126,00	86.329,66	49.805,48	79.689,00	129.494,49	2.880,79	4.609,28	7.490,07	84.298,28
26.125,54	45.284,57	71.410,11	8.232,35	14.269,50	22.501,84	16.464,69	28.538,99	45.003,69	24.697,04	42.808,49	67.505,53	1.428,50	2.476,08	3.904,58	45.284,57
17.891,40	31.012,32	48.903,72	5.637,71	9.772,21	15.409,92	11.275,42	19.544,41	30.819,83	16.913,13	29.316,62	46.229,75	978,27	1.695,70	2.673,97	31.012,32
55.333,09	88.532,94	143.866,03	17.435,86	27.897,37	45.333,23	34.871,72	55.794,74	90.666,46	52.307,57	83.692,12	135.999,69	3.025,52	4.840,82	7.866,34	88.532,94
62.821,08	108.890,74	171.711,83	19.795,38	34.312,26	54.107,64	39.590,76	68.624,53	108.215,28	59.386,14	102.936,79	162.322,93	3.434,95	5.953,95	9.388,90	108.890,74
183.373,40	317.848,69	501.222,09	57.782,29	100.156,43	157.938,72	115.564,58	200.312,86	315.877,43	173.346,86	300.469,29	473.816,15	10.026,53	17.379,40	27.405,94	317.848,69
39.381,60	55.134,41	94.516,01	12.409,43	17.373,25	29.782,68	24.818,86	34.746,50	59.565,36	37.228,28	52.119,76	89.348,04	2.153,32	3.014,65	5.167,97	55.134,41
545.575,90	1.051.143,63	1.596.719,53	171.914,93	331.222,99	503.137,91	343.829,85	662.445,97	1.006.275,82	515.744,78	993.668,96	1.509.413,74	29.831,12	57.474,67	87.305,80	1.051.143,63
97.925,44	169.738,45	267.663,89	30.857,02	53.485,82	84.342,83	61.714,04	106.971,63	168.685,67	92.571,05	160.457,45	253.028,50	5.354,39	9.281,00	14.635,39	169.738,45
104.078,28	173.463,84	277.542,13	32.795,82	54.659,72	87.455,54	65.591,64	109.319,43	174.911,08	98.387,46	163.979,15	262.366,61	5.690,82	9.484,70	15.175,51	173.463,84
282.819,70	509.075,09	791.894,79	89.118,54	160.413,25	249.531,79	178.237,08	320.826,51	499.063,59	267.355,62	481.239,76	748.595,38	15.464,08	27.835,33	43.299,41	509.075,09
67.998,43	113.330,97	181.329,40	21.426,80	35.711,41	57.138,21	42.853,60	71.422,82	114.276,42	64.280,40	107.134,23	171.414,63	3.718,03	6.196,74	9.914,77	113.330,97
49.047,57	81.746,20	130.793,76	15.455,24	25.758,82	41.214,06	30.910,49	51.517,64	82.428,13	46.365,73	77.276,46	123.642,19	2.681,83	4.469,74	7.151,57	81.746,20
66.489,20	115.248,40	181.737,60	20.951,23	36.315,61	57.266,84	41.902,46	72.631,21	114.533,67	62.853,69	108.946,82	171.800,51	3.635,51	6.301,58	9.937,09	115.248,40
89.382,90	148.971,75	238.354,65	28.165,20	46.942,08	75.107,28	56.330,40	93.884,16	150.214,56	84.495,60	140.826,24	225.321,84	4.887,30	8.145,51	13.032,81	148.971,75
52.556,68	87.594,56	140.151,23	16.560,99	27.601,68	44.162,67	33.121,98	55.203,36	88.325,34	49.682,97	82.805,04	132.488,01	2.873,71	4.789,52	7.663,22	87.594,56
126.206,71	227.171,89	353.378,60	39.768,65	71.583,51	111.352,16	79.537,30	143.167,02	222.704,32	119.305,95	214.750,53	334.056,48	6.900,76	12.421,36	19.322,12	227.171,89
30.278,37	52.483,35	82.761,72	9.540,93	16.537,89	26.078,82	19.081,87	33.075,77	52.157,64	28.622,80	49.613,66	78.236,46	1.655,57	2.869,70	4.525,26	52.483,35
30.384,50	52.666,84	83.051,34	9.574,38	16.595,70	26.170,08	19.148,75	33.191,41	52.340,16	28.723,13	49.787,11	78.510,24	1.661,37	2.879,73	4.541,10	52.666,84
47.040,05	37.632,19	84.672,24	14.822,66	11.858,18	26.680,84	29.645,32	23.716,35	53.361,68	44.467,98	35.574,53	80.042,51	2.572,07	2.057,66	4.629,73	37.632,19
14.251,35	22.939,68	37.191,04	4.490,70	7.228,46	11.719,17	8.981,41	14.456,92	23.438,33	13.472,11	21.685,38	35.157,50	779,24	1.254,30	2.033,54	22.939,68
18.700,89	29.921,35	48.622,25	5.892,79	9.428,44	15.321,22	11.785,57	18.856,87	30.642,44	17.678,36	28.285,31	45.963,67	1.022,53	1.636,05	2.658,58	29.921,35
37.548,78	47.561,97	85.110,75	11.831,89	14.987,12	26.819,02	23.663,79	29.974,24	53.638,03	35.495,68	44.961,37	80.457,05	2.053,10	2.600,60	4.653,71	47.561,97
34.543,94	46.058,66	80.602,60	10.885,05	14.513,42	25.398,46	21.770,09	29.026,84	50.796,93	32.655,14	43.540,25	76.195,39	1.888,80	2.518,41	4.407,21	46.058,66
63.710,74	97.689,83	161.400,57	20.075,72	30.782,77	50.858,49	40.151,44	61.565,55	101.716,98	60.227,15	92.348,32	152.575,47	3.483,59	5.341,51	8.825,10	97.689,83
68.799,48	123.839,13	192.638,60	21.679,22	39.022,61	60.701,82	43.358,43	78.045,21	121.403,64	65.037,65	117.067,82	182.105,47	3.761,83	6.771,30	10.533,14	123.839,13
70.827,31	129.165,80	199.993,11	22.318,20	40.701,08	63.019,28	44.636,40	81.402,16	126.038,56	66.954,60	122.103,24	189.057,84	3.872,71	7.062,56	10.935,27	129.165,80
35.927,59	45.508,52	81.436,12	11.321,05	14.340,07	25.661,11	22.642,09	28.680,13	51.322,22	33.963,14	43.020,20	76.983,33	1.964,46	2.488,33	4.452,78	45.508,52
43.842,64	70.148,12	113.990,76	13.815,13	22.104,18	35.919,31	27.630,27	44.208,36	71.838,63	41.445,40	66.312,54	107.757,94	2.397,24	3.835,57	6.232,81	70.148,12
13.186,39	21.977,39	35.163,78	4.155,13	6.925,23	11.080,36	8.310,26	13.850,47	22.160,73	12.465,39	20.775,70	33.241,09	721,01	1.201,68	1.922,69	21.977,39
23.538,16	40.799,72	64.337,88	7.417,04	12.856,29	20.273,33	14.834,09	25.712,58	40.546,67	22.251,13	38.568,86	60.820,00	1.287,02	2.230,86	3.517,88	40.799,72
24.441,17	35.847,11	60.288,27	7.701,59	11.295,68	18.997,27	15.403,18	22.591,37	37.994,54	23.104,77	33.887,05	56.991,82	1.336,40	1.960,06	3.296,46	35.847,11
41.957,42	72.726,72	114.684,13	13.221,09	22.916,72	36.137,80	26.442,17	45.833,43	72.275,61	39.663,26	68.750,15	108.413,41	2.294,16	3.976,57	6.270,73	72.726,72
15.360,86	25.601,53	40.962,39	4.840,32	8.067,23	12.907,55	9.680,64	16.134,45	25.815,09	14.520,96	24.201,68	38.722,64	839,90	1.399,85	2.239,75	25.601,53
39.925,13	74.953,24	114.878,38	12.580,70	23.618,31	36.199,01	25.161,40	47.236,62	72.398,02	37.742,10	70.854,93	108.597,03	2.183,04	4.098,31	6.281,35	74.953,24
44.149,87	57.394,93	101.544,80	13.911,94	18.085,56	31.997,50	27.823,89	36.171,12	63.995,01	41.735,83	54.256,68	95.992,51	2.414,04	3.138,25	5.552,29	57.394,93
56.763,55	64.332,25	121.095,80	17.886,61	20.271,56	38.158,16	35.773,21	40.543,12	76.316,33	53.659,82	60.814,67	114.474,49	3.103,73	3.517,57	6.621,30	64.332,25
43.133,56	48.884,80	92.018,36	13.591,70	15.403,96	28.995,65	27.183,40	30.807,91	57.991,31	40.775,09	46.211,87	86.986,96	2.358,47	2.672,93	5.031,40	48.884,80
24.447,92	42.376,79	66.824,70	7.703,72	13.353,23	21.056,95	15.407,43	26.706,47	42.113,90	23.111,15	40.059,70	63.170,85	1.336,77	2.317,09	3.653,86	42.376,79
11.652,57	13.206,33	24.858,90	3.671,81	4.161,41	7.833,22	7.343,62	8.322,82	15.666,44	11.015,43	12.484,23	23.499,66	637,14	722,10	1.359,24	13.206,33
60.086,95	76.110,41	136.197,36	18.933,84	23.982,94	42.916,78	37.867,67	47.965,88	85.833,55	56.801,51	71.948,82	128.750,33	3.285,45	4.161,58	7.447,03	76.110,41
184.659,71	320.079,06	504.738,77	58.187,61	100.859,23	159.046,85	116.375,23	201.718,47	318.093,70	174.562,84	302.577,70	477.140,54	10.096,87	17.501,36	27.598,22	320.079,06
27.493,89	47.656,61	75.150,51	8.663,53	15.016,94	23.680,47	17.327,05	30.033,89	47.360,94	25.990,58	45.050,83	71.041,41	1.503,32	2.605,78	4.109,10	47.656,61
36.360,43	63.025,22	99.385,65	11.457,44	19.859,70	31.317,14	22.914,87	39.719,41	62.634,28	34.372,31	59.579,11	93.951,42	1.988,12	3.446,11	5.434,23	63.025,22
11.091,35	14.049,07	25.140,42	3.494,96	4.426,96	7.921,93	6.989,93	8.853,93	15.843,86	10.484,89	13.280,89	23.765,78	606,46	768,18	1.374,63	14.049,07
24.914,45	31.558,46	56.472,91	7.850,73	9.944,30	17.795,02	15.701,45	19.888,60	35.590,05	23.552,18	29.832,90	53.385,07	1.362,28	1.725,56	3.087,84	31.558,46
42.872,31	60.528,77	103.401,07	13.509,37	19.073,05	32.582,43	27.018,75	38.146,11	65.164,86	40.528,12	57.219,16	97.747,28	2.344,18	3.309,61	5.653,79	60.528,77
25.026,64	40.042,67	65.069,31	7.886,08	12.617,74	20.503,81	15.772,15	25.235,47	41.007,62	23.658,23	37.853,21	61.511,44	1.368,41	2.189,46	3.557,87	40.042,67
12.156,84	21.072,01	33.228,84	3.830,71	6.639,94	10.470,65	7.661,42	13.279,88	20.941,30	11.492,12	19.919,83	31.411,95	664,71	1.152,18	1.816,89	21.072,01
22.531,41	39.197,30	61.728,72	7.099,81	12.351,35	19.451,17	14.199,62	24.702,71	38.902,33	21.299,44	37.054,06	58.353,50	1.231,98	2.143,24	3.375,22	39.197,30
12.514,88	22.109,68	34.624,56	3.943,53	6.966,92	10.910,45	7.887,06	13.933,84	21.820,90	11.830,59	20.900,76	32.731,35	684,29	1.208,92	1.893,21	22.109,68
12.554,35	22.597,79	35.152,13	3.955,97	7.120,73	11.076,69	7.911,93	14.241,45	22.153,39	11.867,90	21.362,18	33.230,08	686,45	1.235,61	1.922,06	22.597,79
14.516,14	24.193,59	38.709,72	4.574,14	7.623,57	12.197,71	9.148,28	15.247,15	24.395,43	13.722,42	22.870,72	36.593,14	793,72	1.322,86	2.116,58	24.193,59
15.496,17	22.727,75	38.223,91	4.882,95	7.161,68	12.044,63	9.765,91	14.323,36	24.089,27	14.648,86	21.485,03	36.133,90	847,30	1.242,71	2.090,02	22.727,75
53.832,59	93.310,57	147.143,16	16.963,04	29.402,84	46.365,88	33.926,08	58.805,68	92.731,76	50.889,12	88.208,51	139.097,63	2.943,47	5.102,06	8.045,53	93.310,57
13.340,05	21.343,93	34.683,98	4.203,55	6.725,63	10.929,17	8.407,09	13.451,25	21.858,35	12.610,64	20.176,88	32.787,52	729,41	1.167,05	1.896,46	21.343,93
17.845,72	22.604,59	40.450,32	5.623,32	7.122,87	12.746,19	11.246,63	14.245,74	25.492,38	16.869,95	21.368,62	38.238,57	975,77	1.235,98	2.211,75	22.604,59
24.029,05	37.645,53	61.674,58	7.571,73	11.862,38	19.434,11	15.143,46	23.724,76	38.868,22	22.715,19	35.587,13	58.302,32	1.313,87	2.058,39	3.372,26	37.645,53
24.531,36	39.250,08	63.781,44	7.730,01	12.367,99	20.098,00	15.460,02	24.735,97	40.195,99	23.190,03	37.103,96	60.293,99	1.341,33	2.146,12	3.487,46	39.250,08
59.986,17	97.977,42	157.963,59	18.902,08	30.873,40	49.775,47	37.804,15	61.746,79	99.550,95	56.706,23	92.620,19	149.326,42	3.279,94	5.357,23	8.637,17	97.977,42
11.358,39	18.930,62	30.289,01	3.579,11	5.965,18	9.544,29	7.158,22	11.930,35	19.088,57	10.737,33	17.895,53	28.632,86	621,06	1.035,09	1.656,15	18.930,62
18.376,69	26.952,59	45.329,28	5.790,63	8.492,96	14.283,59	11.581,26	16.985,92	28.567,17	17.371,89	25.478,87	42.850,76	1.004,80	1.473,72	2.478,53	26.952,59
101.025,80	166.315,62	267.341,41	31.833,96	52.407,26	84.241,22	63.667,92	104.814,51	168.482,44	95.501,88	157.221,77	252.723,66	5.523,91	9.093,84	14.617,76	166.315,62
23.090,25	39.567,13	62.657,37	7.275,90	12.467,89	19.743,79	14.551,81	24.935,78	39.487,59	21.827,71	37.403,67	59.231,38	1.262,53	2.163,46	3.425,99	39.567,13
75.517,75	97.054,60	172.572,35	23.796,19	30.582,61	54.378,80	47.592,38	61.165,22	108.757,60	71.388,57	91.747,83	163.136,40	4.129,18	5.306,77	9.435,95	97.054,60
5.253,26	9.644,91	14.898,17	1.655,34	3.039,18	4.694,52	3.310,68	6.078,36	9.389,04	4.966,02	9.117,54	14.083,56	287,24	527,37	814,61	9.644,91
29.382,90	44.955,49	74.338,39	9.258,76	14.165,80	23.424,56	18.517,53	28.331,60	46.849,13	27.776,29	42.497,40	70.273,69	1.606,60	2.458,09	4.064,69	44.955,49
65.888,41	118.954,20	184.842,61	20.761,92	37.483,33	58.245,25	41.523,83	74.966,66	116.490,45	62.285,75	112.449,99	174.735,74	3.602,66	6.504,20	10.106,87	118.954,20
16.305,90	25.945,69	42.251,55	5.138,11	8.175,67	13.313,78	10.276,21	16.351,35	26.627,56	15.414,32	24.527,02	39.941,34	891,58	1.418,66	2.310,24	25.945,69
11.384,37	17.417,98	28.802,35	3.587,30	5.488,53	9.075,83	7.174,59	10.977,07	18.151,66	10.761,89	16.465,60	27.227,49	622,48	952,38	1.574,86	17.417,98
20.304,92	32.308,96	52.613,88	6.398,23	10.180,79	16.579,02	12.796,46	20.361,58	33.158,03	19.194,68	30.542,36	49.737,05	1.110,24	1.766,60	2.876,83	32.308,96
36.148,01	59.730,50	95.878,52	11.390,50	18.821,51	30.212,02	22.781,00	37.643,03	60.424,03	34.171,51	56.464,54	90.636,05	1.976,51	3.265,96	5.242,47	59.730,50
22.575,95	41.449,15	64.025,10	7.113,85	13.060,93	20.174,77	14.227,69	26.121,85	40.349,54	21.341,54	39.182,78	60.524,32	1.234,41	2.266,37	3.500,78	41.449,15
28.379,19	38.209,40	66.588,59	8.942,49	12.040,06	20.982,55	17.884,98	24.080,12	41.965,09	26.827,46	36.120,18	62.947,64	1.551,72	2.089,22	3.640,95	38.209,40
11.578,91	18.424,21	30.003,12	3.648,60	5.805,60	9.454,20	7.297,20	11.611,21	18.908,40	10.945,80	17.416,81	28.362,61	633,11	1.007,40	1.640,52	18.424,21
49.091,13	78.113,20	127.204,33	15.468,97	24.614,04	40.083,01	30.937,94	49.228,07	80.166,01	46.406,91	73.842,11	120.249,02	2.684,22	4.271,09	6.955,31	78.113,20
14.266,17	21.827,07	36.093,24	4.495,37	6.877,87	11.373,24	8.990,75	13.755,74	22.746,48	13.486,12	20.633,60	34.119,73	780,05	1.193,47	1.973,51	21.827,07
30.313,87	48.234,99	78.548,85	9.552,12	15.199,19	24.751,31	19.104,24	30.398,39	49.502,63	28.656,36	45.597,58	74.253,94	1.657,51	2.637,40	4.294,91	48.234,99
15.447,91	22.689,69	38.137,60	4.867,75	7.149,69	12.017,44	9.735,50	14.299,37	24.034,87	14.603,25	21.449,06	36.052,31	844,66	1.240,63	2.085,30	22.689,69
66.498,89	101.742,54	168.241,42	20.954,28	32.059,81	53.014,09	41.908,56	64.119,62	106.028,19	62.862,85	96.179,43	159.042,28	3.636,04	5.563,10	9.199,14	101.742,54
29.962,93	47.676,66	77.639,59	9.441,54	15.023,26	24.464,80	18.883,08	30.046,52	48.929,60	28.324,61	45.069,78	73.394,40	1.638,32	2.606,88	4.245,20	47.676,66
13.050,98	20.526,83	33.577,81	4.112,46	6.468,15	10.580,61	8.224,92	12.936,31	21.161,22	12.337,37	19.404,46	31.741,84	713,60	1.122,37	1.835,98	20.526,83
14.577,23	23.195,10	37.772,33	4.593,39	7.308,94	11.902,33	9.186,78	14.617,89	23.804,67	13.780,17	21.926,83	35.707,00	797,06	1.268,27	2.065,32	23.195,10
15.828,60	18.889,83	34.718,43	4.987,71	5.952,32	10.940,03	9.975,41	11.904,65	21.880,06	14.963,12	17.856,97	32.820,09	865,48	1.032,86	1.898,34	18.889,83
44.226,65	70.372,86	114.599,52	13.936,14	22.175,00	36.111,14	27.872,28	44.350,00	72.222,28	41.808,42	66.525,00	108.333,42	2.418,24	3.847,86	6.266,10	70.372,86
28.038,34	42.898,34	70.936,68	8.835,08	13.517,58	22.352,66	17.670,17	27.035,16	44.705,32	26.505,25	40.552,73	67.057,99	1.533,09	2.345,61	3.878,69	42.898,34
7.724,78	8.982,29	16.707,07	2.434,13	2.830,39	5.264,52	4.868,27	5.660,77	10.529,04	7.302,40	8.491,16	15.793,56	422,38	491,14	913,51	8.982,29
7.971,20	12.683,67	20.654,87	2.511,78	3.996,72	6.508,50	5.023,57	7.993,43	13.017,00	7.535,35	11.990,15	19.525,50	435,85	693,52	1.129,37	12.683,67
17.651,75	28.087,23	45.738,98	5.562,19	8.850,49	14.412,68	11.124,39	17.700,98	28.825,37	16.686,58	26.551,47	43.238,05	965,17	1.535,76	2.500,93	28.087,23
23.407,61	47.587,71	70.995,32	7.375,91	14.995,23	22.371,14	14.751,81	29.990,47	44.742,28	22.127,72	44.985,70	67.113,42	1.279,89	2.602,01	3.881,90	47.587,71
31.964,46	50.861,47	82.825,93	10.072,23	16.026,82	26.099,05	20.144,47	32.053,64	52.198,10	30.216,70	48.080,45	78.297,15	1.747,76	2.781,02	4.528,78	50.861,47
28.910,33	46.001,76	74.912,09	9.109,86	14.495,49	23.605,34	18.219,71	28.990,97	47.210,68	27.329,57	43.486,46	70.816,03	1.580,77	2.515,29	4.096,06	46.001,76
27.674,51	42.341,63	70.016,13	8.720,44	13.342,15	22.062,59	17.440,87	26.684,31	44.125,18	26.161,31	40.026,46	66.187,78	1.513,19	2.315,17	3.828,36	42.341,63
12.848,94	20.445,11	33.294,05	4.048,79	6.442,40	10.491,20	8.097,59	12.884,81	20.982,40	12.146,38	19.327,21	31.473,59	702,56	1.117,90	1.820,46	20.445,11
20.129,54	28.334,12	48.463,66	6.342,96	8.928,29	15.271,25	12.685,93	17.856,58	30.542,50	19.028,89	26.784,86	45.813,76	1.100,65	1.549,26	2.649,91	28.334,12
61.970,81	72.059,10	134.029,92	19.527,45	22.706,35	42.233,80	39.054,91	45.412,69	84.467,60	58.582,36	68.119,04	126.701,40	3.388,45	3.940,06	7.328,52	72.059,10
27.681,12	42.351,85	70.032,98	8.722,52	13.345,38	22.067,90	17.445,05	26.690,75	44.135,80	26.167,57	40.036,13	66.203,70	1.513,55	2.315,72	3.829,28	42.351,85
33.209,29	46.745,05	79.954,34	10.464,49	14.729,70	25.194,19	20.928,98	29.459,41	50.388,39	31.393,47	44.189,11	75.582,58	1.815,83	2.555,94	4.371,76	46.745,05
26.024,46	41.409,79	67.434,25	8.200,50	13.048,52	21.249,02	16.400,99	26.097,05	42.498,04	24.601,49	39.145,57	63.747,06	1.422,97	2.264,21	3.687,19	41.409,79
13.525,45	21.935,41	35.460,86	4.261,97	6.912,01	11.173,97	8.523,93	13.824,01	22.347,95	12.785,90	20.736,02	33.521,92	739,55	1.199,39	1.938,94	21.935,41
19.823,18	30.329,26	50.152,43	6.246,43	9.556,97	15.803,40	12.492,86	19.113,94	31.606,79	18.739,28	28.670,91	47.410,19	1.083,90	1.658,35	2.742,25	30.329,26
25.450,49	32.708,69	58.159,18	8.019,63	10.306,74	18.326,38	16.039,27	20.613,49	36.652,76	24.058,90	30.920,23	54.979,14	1.391,59	1.788,45	3.180,04	32.708,69

221	TINTIGNY	LX	14.087,87	21.554,23	35.642,10	1.052.750,00	1.067.856,00	1,014349	14.517,32	22.211,28	36.728,60	35.833,16	54.824,27	90.657,44
222	VIRTON	LX	49.375,62	64.967,90	114.343,52	4.545.528,00	4.575.028,00	1,006490	50.486,54	66.429,63	116.916,18	120.177,84	158.128,75	278.306,59
223	HABAY	LX	33.498,02	56.376,66	89.874,69	2.402.823,00	2.362.657,00	0,983284	33.461,98	56.316,01	89.778,00	71.566,29	120.445,10	192.011,39
224	ROUVROY	LX	8.317,02	9.798,21	18.115,23	936.677,00	955.349,00	1,019934	8.617,75	10.152,49	18.770,23	23.590,77	27.792,07	51.382,84
225	ANHEE	NR	24.097,28	43.340,32	67.437,60	2.231.958,00	2.242.022,00	1,004509	24.590,96	44.228,23	68.819,19	58.997,24	106.109,89	165.107,13
226	BEAURAING	NR	32.291,82	58.078,55	90.370,38	2.805.557,00	2.803.476,00	0,999258	32.781,13	58.958,60	91.739,73	81.332,24	146.280,37	227.612,61
227	BIEVRE	NR	8.815,02	13.951,71	22.766,73	1.256.113,00	1.273.445,00	1,013798	9.078,80	14.369,20	23.447,95	25.081,66	39.697,44	64.779,10
228	CINEY	NR	65.103,73	93.674,27	158.778,00	6.222.675,00	6.355.666,00	1,021372	67.552,81	97.198,12	164.750,93	151.727,49	218.312,49	370.039,98
229	DINANT	NR	35.279,61	65.990,48	101.270,09	5.180.190,00	5.147.844,00	0,993756	35.616,98	66.621,53	102.238,50	92.827,35	173.633,54	266.460,89
230	GEDINNE	NR	12.230,88	14.958,57	27.189,45	1.514.335,00	1.529.677,00	1,010131	12.551,31	15.350,46	27.901,77	38.067,22	46.556,87	84.624,09
231	HAMOIS	NR	34.000,04	63.597,00	97.597,05	1.969.098,00	2.016.285,00	1,023964	35.368,58	66.156,86	101.525,44	69.655,49	130.290,57	199.946,06
232	HAVELANGE	NR	17.138,40	32.057,34	49.195,74	1.595.537,00	1.625.330,00	1,018673	17.736,12	33.175,37	50.911,49	40.920,21	76.541,18	117.461,39
233	HOUYET	NR	10.413,17	19.477,79	29.890,97	1.499.585,00	1.518.060,00	1,012320	10.709,14	20.031,39	30.740,53	28.251,80	52.844,91	81.096,72
234	ONHAYE	NR	7.670,17	15.174,64	22.844,81	954.373,00	966.714,00	1,012931	7.892,93	15.615,36	23.508,29	21.744,39	43.019,41	64.763,80
235	ROCHEFORT	NR	52.702,25	98.579,48	151.281,73	4.706.868,00	4.794.082,00	1,018529	54.532,61	102.003,15	156.535,75	118.054,95	220.821,83	338.876,78
236	SOMME-LEUZE	NR	13.070,14	18.805,88	31.876,02	1.481.508,00	1.537.931,00	1,038085	13.783,73	19.832,62	33.616,35	37.098,69	53.379,09	90.477,78
237	YVOIR	NR	32.622,78	51.633,07	84.255,85	2.609.239,00	2.661.185,00	1,019908	33.801,49	53.498,65	87.300,13	77.599,07	122.818,41	200.417,48
238	HASTIERE	NR	12.661,52	20.950,63	33.612,15	1.849.301,00	1.857.512,00	1,004440	12.920,03	21.378,38	34.298,41	35.599,79	58.905,95	94.505,74
239	VRESSE-SUR-SEMOIS	NR	6.430,66	10.177,99	16.608,65	1.455.184,00	1.429.890,00	0,982618	6.419,39	10.160,15	16.579,55	19.317,62	30.574,51	49.892,13
240	ANDENNE	NR	84.021,45	154.139,22	238.160,67	8.347.475,00	8.421.528,00	1,008871	86.115,15	157.980,16	244.095,30	194.826,27	357.414,15	552.240,42
241	ASSESSE	NR	38.428,75	69.116,28	107.545,03	2.346.671,00	2.390.940,00	1,018865	39.776,48	71.540,25	111.316,73	77.615,01	139.595,06	217.210,07
242	EGHEZEE	NR	67.127,68	120.732,93	187.860,61	5.360.047,00	5.382.389,00	1,004168	68.479,68	123.164,58	191.644,26	119.340,70	214.641,08	333.981,78
243	FLOREFFE	NR	30.811,72	57.633,35	88.445,07	2.655.244,00	2.695.148,00	1,015028	31.772,23	59.429,99	91.202,22	64.978,66	121.542,61	186.521,27
244	FOSSES-LA-VILLE	NR	32.005,07	59.865,45	91.870,52	2.833.175,00	2.877.960,00	1,015807	33.028,11	61.779,05	94.807,16	72.483,68	135.580,69	208.064,37
245	GESVES	NR	34.003,91	61.157,99	95.161,90	2.180.897,00	2.216.319,00	1,016242	35.105,86	63.139,91	98.245,76	66.029,57	118.757,93	184.787,50
246	METTET	NR	39.622,45	74.113,75	113.736,20	3.468.644,00	3.527.571,00	1,016988	40.936,52	76.571,72	117.508,25	97.108,42	181.641,16	278.749,58
247	NAMÈN	NR	600.194,27	1.252.202,54	1.852.396,81	56.041.880,00	56.946.935,00	1,016150	619.588,17	1.292.664,59	1.912.252,76	904.329,60	1.886.729,01	2.791.058,61
248	OHEY	NR	16.236,49	30.370,28	46.606,77	1.511.380,00	1.581.491,00	1,046389	17.259,92	32.284,61	49.544,53	35.801,43	66.966,50	102.767,93
249	PROFONDEVILLE	NR	60.076,58	108.051,21	168.127,80	4.421.222,00	4.503.113,00	1,018522	62.162,63	111.803,08	173.965,71	106.828,56	192.137,39	298.965,95
250	SOMBREFFE	NR	27.544,70	51.522,35	79.067,06	2.634.802,00	2.703.486,00	1,026068	28.712,29	53.706,32	82.418,62	59.106,72	110.559,12	169.665,84
251	SAMBREVILLE	NR	88.518,29	165.573,54	254.091,83	9.433.099,00	9.492.610,00	1,006308	90.493,60	169.268,36	259.761,97	212.016,02	396.576,18	608.592,20
252	FERNELMONT	NR	27.721,75	50.855,99	78.577,75	2.284.239,00	2.304.419,00	1,008834	28.411,50	52.121,35	80.532,85	63.440,10	116.382,46	179.822,56
253	JEMEPPE-SUR-SAMBRE	NR	65.514,41	101.334,98	166.849,39	6.915.609,00	6.973.986,00	1,008441	67.118,32	103.815,85	170.934,17	161.560,52	249.895,63	411.456,16
254	LA BRUYERE	NR	44.027,24	66.515,81	110.543,05	2.961.467,00	2.984.467,00	1,007766	45.074,92	68.098,64	113.173,55	81.305,34	122.835,11	204.140,45
255	GEMBLOUX	NR	84.276,42	166.733,08	251.009,45	9.474.926,00	9.626.533,00	1,016001	86.986,88	172.095,48	259.082,36	159.895,91	310.588,81	470.484,72
256	CERFONTAINE	NR	9.777,82	16.882,51	26.660,33	1.189.079,00	1.207.844,00	1,015781	10.090,11	17.421,71	27.511,82	26.897,51	46.441,60	73.339,12
257	COUVIN	NR	35.213,35	65.866,45	101.079,81	4.340.380,00	4.413.388,00	1,016821	36.375,20	68.039,68	104.414,87	88.002,57	164.608,66	252.611,23
258	DOISCHE	NR	6.142,76	12.815,73	18.958,50	822.313,00	838.548,00	1,019743	6.363,68	13.276,63	19.640,31	16.568,51	34.567,19	51.135,70
259	FLORENNES	NR	30.763,29	57.542,69	88.305,97	3.409.083,00	3.420.343,00	1,003303	31.355,84	58.651,06	90.006,85	76.906,59	143.853,67	220.760,26
260	PHILIPPEVILLE	NR	20.489,47	38.325,46	58.814,93	2.665.056,00	2.707.491,00	1,015923	21.146,81	39.555,03	60.701,84	49.513,04	92.613,96	142.127,00
261	WALCOURT	NR	55.782,88	100.328,64	156.111,52	5.233.282,00	5.275.767,00	1,008118	57.130,24	102.751,93	159.882,17	118.393,54	212.937,31	331.330,85
262	VIROINVAL	NR	13.073,36	24.453,64	37.526,95	1.583.939,00	1.607.324,00	1,014764	13.477,39	25.209,38	38.686,76	34.484,04	64.502,18	98.986,22
	TOTAAL		**15.049.971,32**	**23.892.202,99**	**38.942.174,31**	**1.431.977.016,00**	**1.454.084.419,00**	**1,015438**	**15.531.385,16**	**24.657.440,78**	**40.188.825,94**	**30.861.022,89**	**48.909.622,22**	**79.770.645,12**

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 12 mei 2005 houdende verdeling voor het jaar 2005 van het saldo op de compensatie toegekend aan de gemeenten en provincies wegens de wijziging van artikelen 257 en 258 van het Wetboek op de inkomstenbelastingen 1992.

Namen, 12 mei 2005

De Minister-President,

J-C. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Binnenlandse
Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

Ph. COURARD

21.315,85	32.612,99	53.928,84	6.716,78	10.276,59	16.993,37	13.433,56	20.553,18	33.986,74	20.150,33	30.829,77	50.980,11	1.165,51	1.783,22	2.948,73	32.612,99
69.691,30	91.699,12	161.390,42	21.960,23	28.895,06	50.855,29	43.920,47	57.790,11	101.710,58	65.880,70	86.685,17	152.565,87	3.810,66	5.013,95	8.824,54	91.699,12
38.104,30	64.129,09	102.233,39	12.006,94	20.207,54	32.214,48	24.013,88	40.415,08	64.428,97	36.020,83	60.622,62	96.643,45	2.083,48	3.506,46	5.589,94	64.129,09
14.973,02	17.639,58	32.612,61	4.718,11	5.558,36	10.276,47	9.436,22	11.116,72	20.552,94	14.154,32	16.675,08	30.829,41	818,70	964,50	1.783,20	17.639,58
34.406,28	61.881,66	96.287,93	10.841,67	19.499,36	30.341,03	21.683,33	38.998,72	60.682,05	32.525,00	58.498,08	91.023,08	1.881,27	3.383,58	5.264,85	61.881,66
48.551,11	87.321,77	135.872,89	15.298,81	27.515,72	42.814,53	30.597,62	55.031,45	85.629,06	45.896,42	82.547,17	128.443,60	2.654,69	4.774,60	7.429,29	87.321,77
16.002,87	25.328,24	41.331,10	5.042,62	7.981,11	13.023,73	10.085,24	15.962,22	26.047,46	15.127,86	23.943,33	39.071,19	875,01	1.384,90	2.259,91	25.328,24
84.174,68	121.114,37	205.289,05	26.524,05	38.164,02	64.688,07	53.048,10	76.328,03	129.376,14	79.572,15	114.492,05	194.064,21	4.602,52	6.622,32	11.224,84	121.114,37
57.210,37	107.012,01	164.222,39	18.027,40	33.720,26	51.747,67	36.054,81	67.440,52	103.495,33	54.082,21	101.160,79	155.243,00	3.128,16	5.851,23	8.979,39	107.012,01
25.515,91	31.206,40	56.722,32	8.040,25	9.833,36	17.873,61	16.080,50	19.666,73	35.747,23	24.120,75	29.500,09	53.620,84	1.395,16	1.706,31	3.101,48	31.206,40
34.286,91	64.133,72	98.420,62	10.804,05	20.209,00	31.013,05	21.608,11	40.418,00	62.026,10	32.412,16	60.627,00	93.039,16	1.874,75	3.506,72	5.381,47	64.133,72
23.184,09	43.365,81	66.549,90	7.305,48	13.664,88	20.970,36	14.610,95	27.329,76	41.940,71	21.916,43	40.994,64	62.911,07	1.267,67	2.371,17	3.638,83	43.365,81
17.542,67	32.813,52	50.356,18	5.527,82	10.339,78	15.867,60	11.055,64	20.679,56	31.735,20	16.583,46	31.019,33	47.602,80	959,20	1.794,19	2.753,39	32.813,52
13.851,46	27.404,05	41.255,51	4.364,69	8.635,22	12.999,91	8.729,39	17.270,43	25.999,82	13.094,08	25.905,65	38.999,73	757,37	1.498,41	2.255,78	27.404,05
63.522,34	118.818,68	182.341,03	20.016,35	37.440,63	57.456,98	40.032,70	74.881,26	114.913,96	60.049,06	112.321,89	172.370,94	3.473,29	6.496,80	9.970,08	118.818,68
23.314,96	33.546,47	56.861,43	7.346,71	10.570,74	17.917,45	14.693,43	21.141,47	35.834,90	22.040,14	31.712,21	53.752,35	1.274,82	1.834,26	3.109,08	33.546,47
43.797,59	69.319,76	113.117,35	13.800,94	21.843,16	35.644,10	27.601,87	43.686,32	71.288,19	41.402,81	65.529,48	106.932,29	2.394,77	3.790,28	6.185,06	69.319,76
22.679,76	37.527,57	60.207,33	7.146,56	11.825,21	18.971,77	14.293,11	23.650,42	37.943,53	21.439,67	35.475,63	56.915,30	1.240,09	2.051,94	3.292,03	37.527,57
12.898,23	20.414,36	33.312,58	4.064,32	6.432,71	10.497,04	8.128,65	12.865,42	20.994,07	12.192,97	19.298,14	31.491,11	705,25	1.116,22	1.821,47	20.414,36
108.711,12	199.434,00	308.145,12	34.255,66	62.843,10	97.098,76	68.511,33	125.686,20	194.197,53	102.766,99	188.529,30	291.296,29	5.944,13	10.904,70	16.848,83	199.434,00
37.838,53	68.054,81	105.893,34	11.923,20	21.444,56	33.367,76	23.846,39	42.889,13	66.735,52	35.769,59	64.333,69	100.103,28	2.068,94	3.721,12	5.790,06	68.054,81
50.861,02	91.476,50	142.337,51	16.026,68	28.824,91	44.851,58	32.053,35	57.649,82	89.703,17	48.080,03	86.474,72	134.554,75	2.780,99	5.001,77	7.782,76	91.476,50
33.206,43	62.112,62	95.319,05	10.463,59	19.572,14	30.035,73	20.927,18	39.144,27	60.071,45	31.390,76	58.716,41	90.107,17	1.815,67	3.396,21	5.211,88	62.112,62
39.455,57	73.801,64	113.257,21	12.432,74	23.255,43	35.688,17	24.865,47	46.510,86	71.376,34	37.298,21	69.766,30	107.064,50	2.157,36	4.035,34	6.192,70	73.801,64
30.923,71	55.618,02	86.541,73	9.744,29	17.525,64	27.269,93	19.488,57	35.051,28	54.539,86	29.232,86	52.576,93	81.809,79	1.690,85	3.041,09	4.731,95	55.618,02
56.171,89	105.069,44	161.241,33	17.700,17	33.108,14	50.808,31	35.400,34	66.216,28	101.616,63	53.100,51	99.324,42	152.424,94	3.071,38	5.745,01	8.816,39	105.069,44
284.741,42	594.064,42	878.805,85	89.724,09	187.194,01	276.918,10	179.448,18	374.388,02	553.836,20	269.172,27	561.582,03	830.754,30	15.569,16	32.482,39	48.051,55	594.064,42
18.541,51	34.681,89	53.223,40	5.842,56	10.928,52	16.771,08	11.685,13	21.857,03	33.542,16	17.527,69	32.785,55	50.313,24	1.013,82	1.896,34	2.910,16	34.681,89
44.665,94	80.334,30	125.000,24	14.074,56	25.313,92	39.388,48	28.149,12	50.627,84	78.776,96	42.223,68	75.941,77	118.165,45	2.442,25	4.392,54	6.834,79	80.334,30
30.394,43	56.852,79	87.247,23	9.577,51	17.914,73	27.492,23	19.155,01	35.829,46	54.984,47	28.732,52	53.744,18	82.476,70	1.661,91	3.108,61	4.770,52	56.852,79
121.522,42	227.307,82	348.830,24	38.292,60	71.626,34	109.918,94	76.585,19	143.252,69	219.837,88	114.877,79	214.879,03	329.756,82	6.644,63	12.428,79	19.073,42	227.307,82
35.028,59	64.261,11	99.289,71	11.037,76	20.249,14	31.286,91	22.075,53	40.498,29	62.573,81	33.113,29	60.747,43	93.860,72	1.915,30	3.513,68	5.428,99	64.261,11
94.442,20	146.079,79	240.521,99	29.759,42	46.030,80	75.790,22	59.518,85	92.061,60	151.580,45	89.278,27	138.092,40	227.370,67	5.163,93	7.987,38	13.151,32	146.079,79
36.230,42	54.736,47	90.966,90	11.416,47	17.247,86	28.664,33	22.832,94	34.495,72	57.328,66	34.249,41	51.743,58	85.992,99	1.981,02	2.992,89	4.973,91	54.736,47
72.909,03	138.493,34	211.402,36	22.974,16	43.640,26	66.614,42	45.948,33	87.280,51	133.228,84	68.922,49	130.920,77	199.843,26	3.986,54	7.572,57	11.559,11	138.493,34
16.807,41	29.019,89	45.827,30	5.296,14	9.144,38	14.440,51	10.592,27	18.288,76	28.881,03	15.888,41	27.433,14	43.321,54	919,00	1.586,76	2.505,76	29.019,89
51.627,37	96.568,99	148.196,36	16.268,16	30.429,59	46.697,75	32.536,32	60.859,18	93.395,50	48.804,48	91.288,77	140.093,24	2.822,89	5.280,22	8.103,11	96.568,99
10.204,83	21.290,56	31.495,40	3.215,62	6.708,81	9.924,43	6.431,23	13.417,62	19.848,80	9.646,85	20.126,43	29.773,28	557,98	1.164,13	1.722,11	21.290,56
45.550,75	85.202,61	130.753,37	14.353,37	26.847,96	41.201,33	28.706,74	53.695,92	82.402,67	43.060,12	80.543,89	123.604,00	2.490,63	4.658,73	7.149,36	85.202,61
28.366,22	53.058,94	81.425,16	8.938,40	16.719,26	25.657,66	17.876,80	33.438,51	51.315,32	26.815,21	50.157,77	76.972,98	1.551,01	2.901,17	4.452,18	53.058,94
61.263,30	110.185,37	171.448,67	19.304,51	34.720,21	54.024,72	38.609,02	69.440,42	108.049,44	57.913,53	104.160,63	162.074,16	3.349,77	6.024,74	9.374,51	110.185,37
21.006,65	39.292,80	60.299,45	6.619,35	12.381,45	19.000,80	13.238,70	24.762,89	38.001,59	19.858,05	37.144,34	57.002,39	1.148,61	2.148,46	3.297,07	39.292,80
15.329.637,73	**24.252.181,44**	**39.581.819,17**	**4.842.394,52**	**7.657.605,48**	**12.500.000,00**	**9.684.789,04**	**15.315.210,96**	**25.000.000,00**	**14.527.183,56**	**22.972.816,44**	**37.500.000,00**	**840.264,89**	**1.328.767,61**	**2.169.032,50**	

319.490,27	638.980,54	958.470,80
2.209.695,05	4.419.390,10	6.629.085,15
1.320.747,16	2.641.494,33	3.962.241,49
583.392,73	1.166.785,45	1.750.178,18
4.842.394,52	9.684.789,04	14.527.183,56

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 1356 [2005/201462]

19 MAI 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon portant sur la création de la réserve naturelle agréée de la ″Fagne de Nampire″

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, telle que modifiée, notamment les articles 6, 10, 11, 18, 19 et 37;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 17 juillet 1986 concernant l'agrément des réserves naturelles et le subventionnement des achats de terrains à ériger en réserves naturelles agréées par les associations privées, tel que modifié, notamment l'article 11;

Vu l'avis du Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature, donné le 17 décembre 2003;

Vu l'avis de la députation permanente du conseil provincial de Liège, donné le 8 février 2005;

Considérant la demande d'agrément en date du 30 novembre 2003, présentée sous le nom de ″Fagne de Nampire″ par l'occupant ″Les Amis de la Fagne″;

Considérant les remarques émises par l'occupant sur le projet d'arrêté, en date du 30 décembre 2004;

Conformément aux mesures de gestion proposées et aux dérogations demandées dans le dossier de demande (p. 17 à 25), par l'occupant;

Conformément au tracé des limites extérieures du périmètre de la réserve, reporté sur le plan de localisation qui figure en annexe du présent arrêté;

Sur proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Sont constitués en tant que réserve naturelle agréée de la ″Fagne de Nampire″, les 4,6008 ha de terrains cadastrés (ou supposés comme tels) repris comme suit : commune de Malmedy : Commune de Malmedy, division 4, section K nos 15, 16*a*, 16*b*, 17, 18, 20*a* et 21*b*, et appartenant à l'association ″Les Amis de la Fagne″.

Art. 2. Le fonctionnaire de la Division de la Nature et des Forêts chargé de la surveillance de la réserve naturelle agréée de la ″Fagne de Nampire″ est le chef de cantonnement du ressort administratif de la Division de la Nature et des Forêts du territoire considéré.

Art. 3. Comme prévu à l'article 9, *c*, 5o, de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 17 juillet 1986 et par dérogation à l'article 11 de la loi du 12 juillet 1973, il est permis à l'occupant et à ses délégués de réaliser les opérations suivantes, strictement indispensables à la mise en œuvre du plan de gestion :

- enlever, couper, déraciner ou mutiler des arbres et arbustes, détruire ou endommager le tapis végétal;
- placer des panneaux didactiques;
- réguler les populations de sangliers et de cervidés excédentaires;
- effectuer tous travaux susceptibles de modifier le sol, l'aspect du terrain, les sources et le système hydrographique;
- allumer des feux.

Art. 4. Par dérogation à l'article 5 de l'arrêté ministériel du 23 octobre 1975 établissant le règlement relatif à la surveillance, la police et la circulation dans les réserves naturelles domaniales en dehors des chemins ouverts à la circulation publique, il est permis à l'occupant et à ses délégués, pour la mise en œuvre du plan de gestion :

- d'être porteur d'outils de terrassement ou de coupe;
- d'être porteur d'armes de chasse.

Art. 5. Les délégations prévues aux articles 3 et 4 du présent arrêté, font l'objet d'un écrit daté et signé par l'occupant et les délégués. Elles sont personnelles et doivent pouvoir être présentées à tout moment aux agents de surveillance. Leur durée ne peut dépasser un an.

L'occupant est tenu d'en transmettre une copie dans les 24 heures au fonctionnaire chargé de la surveillance, désigné à l'article 2 du présent arrêté, et à la Direction de la Nature.

Art. 6. L'agrément est accordé pour une durée de trente années.

Art. 7. Le Ministre qui a la Conservation de la Nature dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 19 mai 2005.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 1356 [2005/201462]

19. MAI 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Errichtung des anerkannten Naturschutzgebiets ″Fagne de Nampire″

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur, in seiner abgeänderten Fassung, insbesondere der Artikel 6, 10, 11, 18, 19 und 37;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 17. Juli 1986 über die Anerkennung der Naturschutzgebiete und die Bezuschussung der Ankäufe von Grundstücken, die von den privaten Vereinigungen als anerkannte Naturschutzgebiete zu errichten sind, in seiner abgeänderten Fassung, insbesondere des Artikels 11;

Aufgrund des am 17. Dezember 2003 abgegebenen Gutachtens des ″Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature″ (Wallonischer hoher Rat für die Erhaltung der Natur);

Aufgrund des am 8. Februar 2005 abgegebenen Gutachtens des ständigen Ausschusses des Provinzialrates Lüttich;

In Erwägung des Zulassungsantrags vom 30. November 2003, der unter der Bezeichnung ″Fagne de Nampire″ durch den Benutzer des Geländes ″Les Amis de la Fagne″ hinterlegt worden ist;

In Ërwägung der am 30. Dezember 2004 durch den Benutzer des Geländes geäußerten Bemerkungen über den Erlassentwurf;

Aufgrund der in der Akte des Antrags vorgeschlagenen Bewirtschaftungsmaßnahmen und der von dem Benutzer des Geländes beantragten Abweichungen (Seiten 17 bis 25);

Aufgrund des Verlaufs der Außengrenzen des Umkreises dieses Naturschutzgebiets, der auf dem dem vorliegenden Erlass beigefügten Lokalisierungsplan abgebildet ist;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Das 4,6008 ha große Gelände, das wie folgt katastriert (oder deren Katastrierung vorausgesetzt wird) ist, wird als anerkanntes Naturschutzgebiet ″Fagne de Nampire″ errichtet : Gemeinde Malmedy: Gemeinde Malmedy, 4. Gemarkung, Flur K Nrn. 15, 16*a*, 16*b*, 17, 18, 20*a* und 21*b*, das der Vereinigung ″Les Amis de la Fagne″ gehört.

Art. 2 - Der Beamte der Abteilung Natur und Forstwesen, der mit der Überwachung des anerkannten Naturschutzgebiets ″Fagne de Nampire″ beauftragt ist, ist der Leiter des verwaltungsmäßig zuständigen Forstamtes der Abteilung Natur und Forstwesen für das betroffene Gebiet.

Art. 3 - Wie vorgesehen in Artikel 9, *c*, 5° des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 17. Juli 1986 und in Abweichung von Artikel 11 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 dürfen der Besitzer und seine Beauftragten die folgenden, für die Ausführung des Verwaltungsplans unbedingt notwendigen Maßnahmen treffen:

- Bäume und Sträucher entfernen, fällen bzw. schneiden, entwurzeln oder verstümmeln, die Pflanzendecke zerstören oder beschädigen;
- Didaktische Schilder anbringen;
- die überschüssigen Bestände von Wildschweinen und Hirschen regulieren;
- alle Arbeiten, die den Boden, das Aussehen des Geländes, die Quellen und das hydrographische System abändern könnten, durchführen;
- Feuer anzünden.

Art. 4 - In Abweichung von Artikel 5 des Ministerialerlasses vom 23. Oktober 1975 zur Festlegung der Regelung über die Überwachung, die Polizeigewalt und den Verkehr in den domanialen Naturschutzgebieten außerhalb der für den öffentlichen Verkehr freigegebenen Wege dürfen der Besitzer und seine Beauftragten für die Ausführung des Verwaltungsplans:

- Geräte für die Erdarbeiten und das Fällen mitführen;
- Jagdwaffen mitführen.

Art. 5 - Die in Artikeln 3 und 4 des vorliegenden Erlasses vorgesehenen Vollmachten sind Gegenstand eines datierten und von dem Besitzer und seinen Beauftragten unterzeichneten Schreibens. Es handelt sich um persönliche Vollmachten, die den mit der Überwachung beauftragten Bediensteten jederzeit vorgelegt werden müssen. Ihre Dauer darf ein Jahr nicht überschreiten.

Der Besitzer ist verpflichtet, dem in Artikel 2 des vorliegenden Erlasses erwähnten Beamten, der mit der Überwachung beauftragt ist, sowie der Direktion der Natur innerhalb von 24 Stunden eine Abschrift dieser Vollmachten zu übermitteln.

Art. 6 - Die Zulassung wird für eine Dauer von dreißig Jahren gewährt.

Art. 7 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Erhaltung der Natur gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 19. Mai 2005

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 1356 [2005/201462]

19 MEI 2005. — Besluit van de Waalse Regering houdende oprichting van het erkende natuurreservaat ″Fagne de Nampire″

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud, inzonderheid op de artikelen 6, 10, 11, 18, 19 en 37;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 17 juli 1986 betreffende de erkenning van natuurreservaten en de toekenning van subsidies met het oog op de aankoop van door een publiekrechtelijke rechtspersoon in erkende natuurreservaten op te richten terreinen, zoals gewijzigd, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het advies van de ″Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature″ (Waalse Hoge Raad voor het Natuurbehoud), gegeven op 17 december 2003;

Gelet op het advies van de bestendige deputatie van de provincieraad van Luik, gegeven op 8 februari 2005;

Overwegende de erkenningsaanvraag ingediend op 30 november 2003 door de gebruiker ″Les Amis de la Fagne″ onder de naam ″Fagne de Nampire″;

Overwegende de opmerkingen uitgebracht door de gebruiker over het ontwerp van besluit d.d. 30 december 2004;

Overeenkomstig de door de gebruiker in het dossier (blzn 17 tot 25) voorgestelde beheersmaatregelen en aangevraagde afwijkingen;

Overeenkomstig de buitengrenzen van de omtrek van het reservaat, aangegeven op het bijgaande liggingsplan;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De 4,6008 ha grond, gekadastreerd (of gekadastreerd geacht) als volgt, worden opgericht als erkend natuurreservaat ″Fagne de Nampire″ : gemeente Malmedy : Gemeente Malmedy, afdeling 4, sectie K, nrs. 15, 16*a*, 16*b*, 17, 18, 20*a* en 21*b*, en toebehorend aan de vereniging ″Les Amis de la Fagne″.

Art. 2. De ambtenaar van de Afdeling Natuur en Bossen die belast is met de bewaking van het erkende natuurreservaat ″Fagne de Nampire″, is de houtvester van het ambtsgebied van de Afdeling Natuur en Bossen van het betrokken grondgebied.

Art. 3. Overeenkomstig artikel 9, *c*, 5º, van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 17 juli 1986 en in afwijking van artikel 11 van de wet van 12 juli 1973, hebben de gebruiker en zijn afgevaardigden toestemming om de volgende handelingen te verrichten die absoluut noodzakelijk zijn voor de uitvoering van het beheersplan :

- bomen en struiken wegnemen, kappen, ontwortelen of verminken en het plantendek vernietigen of beschadigen;
- didactische borden plaatsen;
- de overtollige populaties vossen en hertachtigen reguleren;
- alle werken verrichten die de bodem, het uiterlijk van het terrein, de bronnen en het hydrografisch stelsel kunnen wijzigen;
- vuren aansteken.

Art. 4. In afwijking van artikel 5 van het ministerieel besluit van 23 oktober 1975 houdende reglementering van de bewaking, de politie en het verkeer in de staatsnatuurreservaten buiten de wegen die voor het openbaar verkeer openstaan, hebben de gebruiker en zijn afgevaardigden toestemming om in het kader van het beheersplan :

- over kap- of graafwerktuigen te beschikken;
- jachtwapens te dragen.

Art. 5. De in de artikelen 3 en 4 van dit besluit bedoelde afwijkingen staan vermeld in een door de gebruiker en zijn afgevaardigden gedateerd en getekend schrijven. Ze zijn persoonlijk en moeten ieder ogenblik aan de bewakingsagenten getoond kunnen worden. Ze mogen niet langer duren dan één jaar.

De gebruiker is gehouden binnen 24 uur een afschrift ervan over te maken aan de in artikel 2 bedoelde ambtenaar en aan de Directie Natuur.

Art. 6. De erkenning wordt verleend voor een duur van dertig jaar.

Art. 7. De Minister bevoegd voor het Natuurbehoud is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 19 mei 2005.

De Minister-President,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2005/00324]

Inspection générale de la police fédérale et de la police locale. — Nomination

Par arrêté royal du 22 avril 2005, Gosset, Georges, est nommé à l'emploi d'enquêteur auprès du Service des Enquêtes individuelles de l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale en date du 15 juin 2004.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2005/00324]

Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie. — Benoeming

Bij koninklijk besluit d.d. 22 april 2005 wordt de heer Gosset, Georges, benoemd in de functie van onderzoeker bij de Dienst Individuele Onderzoeken van de Algemene Inspectie van de federale politie en de lokale politie bij datum van 15 juni 2004.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2005/00325]

Inspection générale de la police fédérale et de la police locale. — Nomination

Par arrêté royal du 11 mai 2005, M. Tjampens, Jean-Paul, est nommé à l'emploi d'examinateur auprès du Service Statuts de l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale en date du 16 février 2004.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2005/00325]

Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie. — Benoeming

Bij koninklijk besluit d.d. 11 mei 2005 wordt de heer Tjampens, Jean-Paul, benoemd in de functie van examinator bij de Dienst Statuten van de Algemene Inspectie van de federale politie en de lokale politie bij datum van 16 februari 2004.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2005/00322]

Commissaire divisionnaire de police. — Nomination

Par arrêté royal du 22 avril 2005, M. Monsieur, Alain, est nommé commissaire divisionnaire de police auprès du corps de police de la zone de police de Braives/Burdinne/Hannut/Héron/Lincent/Wasseiges, à la date du 5 septembre 2004.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2005/00322]

Hoofdcommissaris van politie. — Benoeming

Bij koninklijk besluit d.d. 22 april 2005 wordt de heer Monsieur, Alain, benoemd tot hoofdcommissaris bij het politiekorps van de politiezone Braives/Burdinne/Hannut/Héron/Lincent/Wasseiges, met ingang van 5 september 2004.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2005/00321]

Commissaire divisionnaire de police. — Nomination

Par arrêté royal du 28 avril 2005, M. Libois, Olivier, est nommé commissaire divisionnaire de police auprès du corps de police de la zone de police d'Andenne/Assesse/Fernelmont/Gesves/Ohey, à la date du 5 septembre 2004.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2005/00321]

Hoofdcommissaris van politie. — Benoeming

Bij koninklijk besluit d.d. 28 april 2005 wordt de heer Libois, Olivier benoemd tot hoofdcommissaris bij het politiekorps van de politiezone Andenne/Assesse/Fernelmont/Gesves/Ohey, met ingang van 5 september 2004.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2005/00320]

Commissaire divisionnaire de police. — Nomination

Par arrêté royal du 11 mai 2005, M. De Buck, Patrick, est nommé commissaire divisionnaire de police auprès du corps de police de la zone de police de Ciney/Hamois/Havelange/Somme-Leuze, à la date du 5 septembre 2004.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2005/00320]

Hoofdcommissaris van politie. — Benoeming

Bij koninklijk besluit d.d. 11 mei 2005 wordt de heer De Buck, Patrick benoemd tot hoofdcommissaris bij het politiekorps van de politiezone Ciney/Hamois/Havelange/Somme-Leuze, met ingang van 5 september 2004.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2005/12115]

Prolongation d'agréments de module de cours « complément pour coordinateur » et de cours et examens de la formation complémentaire spécifique pour coordinateurs

Par arrêté ministériel du 18 avril 2005, l'agrément du module de cours « complément pour coordinateur », organisé par l'A.I.F.C. (CIFoP et U.C.L.) comme module de cours « complément pour coordinateur » visé à l'article 58, § 2 de l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires ou mobiles est prolongé jusqu'au 1er mai 2006.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2005/12115]

Verlenging van erkenningen van cursusmodule « aanvulling tot coördinator » en van cursussen en examens van de specifieke aanvullende vorming coördinatoren

Bij ministerieel besluit van 18 april 2005 wordt de erkenning van de cursusmodule « aanvulling tot coördinator », ingericht door de A.I.F.C. (CIFoP en U.C.L.) als cursusmodule « aanvulling tot coördinator » bedoeld in artikel 58, § 2 van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen, verlengd tot 1 mei 2006.

Par arrêté ministériel du 18 avril 2005, l'agrément des cours de niveaux A et B de formation complémentaire spécifique pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé sur les chantiers temporaires ou mobiles et des examens spécifiques niveaux A et B, organisés par la Haute Ecole de la Province de Liège Rennequin Sualem, est prolongé jusqu'au 1er mai 2006.

Bij ministerieel besluit van 18 april 2005 wordt de erkenning van de cursussen niveaus A en B van de specifieke aanvullende vorming voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid op de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen en van de specifieke examens niveaus A en B, ingericht door de « Haute Ecole de la Province de Liège Rennequin Sualem, verlengd tot 1 mei 2006.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2005/09438]

12 FEVRIER 2005. — Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux portant nomination de deux juges suppléants à la Cour de Justice Benelux

Le Comité de Ministres de l'Union économique Benelux,

Vu l'article 3, alinéas 1er et 2, du Traité relatif à l'institution et au statut d'une Cour de Justice Benelux, signé à Bruxelles, le 31 mars 1965, tel qu'il a été modifié par le Protocole signé à Bruxelles le 23 novembre 1984;

Considérant que le Comité de Ministres a donné acte le 11 février 2004 de la démission de M. Cl. Parmentier de ses fonctions de juge suppléant à la Cour de Justice Benelux;

Sur la proposition de la Ministre belge de la Justice,

A pris la décision suivante :

Article 1er. M. E. Waûters et M. Ph. Echement, conseillers à la Cour de cassation de Belgique, sont nommés juges suppléants à la Cour de Justice Benelux.

Art. 2. La présente Décision entre en viguer à la date de sa signature.

La Haye, le 12 février 2005.

Le Président du Comité de Ministres,
B.R. BOT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2005/09438]

12 FEBRUARI 2005. — Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot benoeming van twee plaatsvervangende rechters in het Benelux-Gerechtshof

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,

Gelet op artikel 3, leden 1 en 2, van het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof, ondertekend te Brussel, op 31 maart 1965, zoals het door het op 23 november 1984 te Brussel ondertekende Protocol is gewijzigd;

Overwegende dat het Comité van Ministers op 11 februari 2004 akte heeft verleend van het ontslag van de heer Cl. Parmentier als plaatsvervangend rechter in het Benelux-Gerechtshof;

Op voordracht van de Belgische Minister van Justitie,

Heeft het volgende beslist :

Artikel 1. De heer E. Waûters en de heer Ph. Echement, raadsheren in het Belgische Hof van Cassatie, worden benoemd tot plaatsvervangend rechter in het Benelux-Gerechtshof.

Art. 2. Deze Beschikking treedt in werking op de dag van ondertekening.

Den Haag, 12 februari 2005.

De Voorzitter van het Comité van Ministers,
B.R. BOT

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2005/09440]

Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 22 mai 2005 :

— est nommée greffier adjoint à la cour du travail de Liège, Mme Schumacher, M., rédacteur au greffe de cette cour.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— est nommée greffier adjoint principal au tribunal de première instance de Malines, Mme Huybrechts, H., rédacteur principal au greffe de ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— est nommée greffier adjoint à titre provisoire au tribunal de première instance de Gand, Mme De Reu, J., licenciée en droit, employée sous contrat au greffe du tribunal de première instance de Bruges.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— est nommé greffier au tribunal du travail de Termonde, M. De Jonghe, H., greffier au tribunal de commerce de Termonde.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— est nommée greffier adjoint à la justice de paix du deuxième canton de Liège, Mme Martin, C., secrétaire adjoint au parquet de la cour d'appel de Liège.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— est nommée secrétaire au parquet de la cour du travail de Gand, Mme Verstraeten, A., secrétaire au parquet de la cour d'appel de Gand.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— est nommé secrétaire adjoint au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Nivelles, M. Godfroid, J.-C., employé sous contrat au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Namur.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2005/09440]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 22 mei 2005 :

— is benoemd tot adjunct-griffier bij het arbeidshof te Luik, Mevr. Schumacher, M., opsteller bij de griffie van dit hof.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is benoemd tot eerstaanwezend adjunct-griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, Mevr. Huybrechts, H., eerstaanwezend opsteller bij de griffie van deze rechtbank.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is voorlopig benoemd tot adjunct-griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent, Mevr. De Reu, J., licentiaat in de rechten, beambte op arbeidsovereenkomst bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is benoemd tot griffier bij de arbeidsrechtbank te Dendermonde, de heer De Jonghe, H., griffier bij de rechtbank van koophandel te Dendermonde.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is benoemd tot adjunct-griffier bij het vredegerecht van het tweede kanton Luik, Mevr. Martin, C., adjunct-secretaris bij het parket van het hof van beroep te Luik.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is benoemd tot secretaris bij het parket van het arbeidshof te Gent, Mevr. Verstraeten, A., secretaris bij het parket van het hof van beroep te Gent.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is benoemd tot adjunct-secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel, de heer Godfroid, J.-C., beambte op arbeidsovereenkomst bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Namen.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— est nommé secrétaire en chef du parquet de l'auditeur du travail de Liège, M. Hutois, P., secrétaire à ce parquet.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— M. De Mey, P., greffier à la cour d'appel de Gand, est désigné en qualité de greffier-chef de service à cette cour, pour un nouveau terme de trois ans, prenant cours le 1er juin 2005;

— Mme Vanhove, L., secrétaire au parquet de l'auditeur du travail d'Anvers, est désignée en qualité de secrétaire-chef de service à ce parquet, pour un nouveau terme de trois ans, prenant cours le 1er mars 2005.

Par arrêté ministériel du 27 mai 2005, il est mis fin à la délégation aux fonctions de secrétaire adjoint au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Charleroi, de Mme Van De Catseyen, C., rédacteur principal à ce parquet.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge*.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue le la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is benoemd tot hoofdsecretaris van het parket van de arbeidsauditeur te Luik, de heer Hutois, P., secretaris bij dit parket.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is de heer De Mey, P., griffier bij het hof van beroep te Gent, aangewezen tot griffier-hoofd van dienst bij dit hof, voor een nieuwe termijn van drie jaar, met ingang van 1 juni 2005;

— is Mevr. Vanhove, L., secretaris bij het parket van de arbeidsauditeur te Antwerpen, aangewezen tot secretaris-hoofd van dienst bij dit parket, voor een nieuwe termijn van drie jaar, met ingang van 1 maart 2005.

Bij ministerieel besluit van 27 mei 2005 is een einde gesteld aan de opdracht tot adjunct-secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi, van Mevr. Van De Catseyen, C., eerstaanwezend opsteller bij dit parket.

Dit besluit treedt in werking op datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2005/09437]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 23 mai 2005, Mme Stranart, H., juge au tribunal de première instance de Bruxelles, est désignée aux fonctions de juge de la jeunesse à ce tribunal, pour un terme d'un an, prenant cours le 1er juin 2005.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2005/09437]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 23 mei 2005 is Mevr. Stranart, H., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, aangewezen tot de functie van jeugdrechter in deze rechtbank, voor een termijn van een jaar, met ingang van 1 juni 2005.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2005/09387]

Commission de libération conditionnelle. — Agrément

Par arrêté royal du 21 avril 2005, l'association sans but lucratif « Service d'Aide sociale aux Justiciables de l'Arrondissement d'Arlon », dont le siège social est établi à 6700 Arlon, Centre administratif de l'Etat, Bloc II B, Bureau 43, place des Fusillés, est agréée en qualité d'association pouvant assister les victimes lorsqu'elles sont entendues par une commission de libération conditionnelle.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2005/09387]

Commissie voor de voorwaardelijke invrijheidstelling. — Erkenning

Bij koninklijk besluit van 21 april 2005, wordt de vereniging zonder winstoogmerk « Service d'Aide sociale aux Justiciables de l'Arrondissement d'Arlon », met zetel te 6700 Aarlen, Centre administratif de l'Etat, Bloc II B, Bureau 43, place des Fussillés, erkend als vereniging om bijstand te verlenen aan slachtoffers wanneer ze gehoord worden door een commissie voor de voorwaardelijke invrijheidstelling.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2005/09386]

Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels. — Agrément

Par arrêté royal du 21 avril 2005, l'association sans but lucratif « Service d'Aide sociale aux Justiciables de l'Arrondissement d'Arlon », dont le siège social est établi à 6700 Arlon, Centre administratif de l'Etat, Bloc II B, Bureau 43, place des Fusillés, est agréée en qualité d'association pouvant assister les requérants devant la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels, pour une période de 6 ans.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2005/09386]

Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders. — Erkenning

Bij koninklijk besluit van 21 april 2005, wordt de vereniging zonder winstoogmerk « Service d'Aide sociale aux Justiciables de l'Arrondissement d'Arlon », met zetel te 6700 Aarlen, centre administratif de l'Etat, Bloc II B, Bureau 43, place des Fursillés, erkend als vereniging die de verzoekers kan bijstaan voor de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders voor een periode van 6 jaar.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C − 2005/07118]

Forces armées. — Distinctions honorifiques Ordres nationaux. — Résistance armée

Par arrêté royal n° 5456 du 12 avril 2005 :

La Médaille du volontaire de guerre combattant avec barrette en argent portant le millésime ″1940-1945″ est accordée, à titre posthume aux personnes désignées ci-après, en raison de leurs activités patriotiques pendant la guerre 1940-1945 :

MM. :

Cnudde M., Dienst W., Dumoulin A. et Glowiczower M.

La Médaille du volontaire de guerre combattant avec barrette en argent portant le millésime ″1940-1945″ est accordée, aux personnes désignées ci-après, en raison de leurs activités patriotiques pendant la guerre 1940-1945 :

Mmes :

Dieu M., Gathy M., Mairesse L., Minsart J. et Van Aubel M.;

MM. :

Baers G., Boucher E., Claesen A., Clerbaux J., Desair A., Destine R., Deweer J., Fekenne J., Fontignies O., Gelise A., Gerlache R., Giot A., Jacobs R., Joris J., Kramer J., Laigneaux J., Laplanche R., Lejeune P., Lemaire G., Lietaert J., Manteca M., Marbais G., Minguet G., Minsart J., Neve L., Paulus A., Persain L., Pierrard Y., Saenen J., Schreurs J., Thonon R., Vandermeer C., Vanderstraeten A., Vanderwinnen P. et Wauters J.

Par arrêté royal n° 5457 du 12 avril 2005 :

La Médaille du volontaire de guerre avec barrette en bronze portant le millésime ″1940-1945″ est accordée à titre posthume à la personne désignée ci après, qui à contracté un engagement volontaire dans les Forces Armées belges pour la durée de la guerre, au cours de la campagne 1940-1945 :

M. Dumoulin A.

La Médaille du volontaire de guerre avec barrette en bronze portant le millésime ″1940-1945″ est octroyée aux personnes désignées ci-après qui ont contracté un engagement volontaire dans les Forces Armées belges pour la durée de la guerre au cours de la campagne 1940-1945 :

MM. :

De Boeck L., Desmet A., Destine R., Herremans R., Houyoux R., Iweins de Wavrans O., Kramer J., Leclercq R., Malaise G., Persain L., Schreurs J., Van Der Auwera M., Vandamme G., Vandiest R., Venneman F., Vets L. et Wauters J.

La Médaille du volontaire de guerre combattant avec barrette en argent portant le millésime ″1940-1945″ est octroyée, aux personnes désignées ci-après qui ont contracté un engagement volontaire dans les Forces Armées belges pour la durée de la guerre, au cours de la campagne 1940-1945 :

MM. :

Barbier W., Berens J., Brans C., Buffel A., Claes J., Collard A., De Brandt R., Desmet R., Desmet A., Evenepoel E., Goossens J., Herremans R., Houyoux R., Iweins de Wavrans O., Laforce W., Leclercq R., Leduc C., Malaise G., Mathieu J., Ollevier R., Pacque J., Robbens M., Smessaert H., Van Den Driesch I., Van Der Auwera M., Van

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C − 2005/07118]

Krijgsmacht. — Eervolle onderscheidingen Nationale Orden. — Gewapende weerstand

Bij koninklijk besluit nr. 5456 van 12 april 2005 :

De Medaille van de oorlogsvrijwilliger strijder met zilveren staafje met inschrift van het jaartal « 1940-1945 » wordt postuum toegekend aan de hierna vermelde personen om reden van hun vaderlandslievende activiteiten tijdens de oorlog 1940-1945 :

de heren :

Cnudde M., Dienst W., Dumoulin A. en Glowiczower M.

De Medaille van de oorlogsvrijwilliger strijder met zilveren staafje met inschrift van het jaartal « 1940-1945 « wordt aan de hierna vermelde personen toegekend om reden van hun vaderlandslievende activiteiten tijdens de oorlog 1940-1945 :

Mevrn. :

Dieu M., Gathy M., Mairesse L., Minsart J. en Van Aubel M.;

de heren :

Baers G., Boucher E., Claesen A., Clerbaux J., Desair A., Destine R., Deweer J., Fekenne J., Fontignies O., Gelise A., Gerlache R., Giot A., Jacobs R., Joris J., Kramer J., Laigneaux J., Laplanche R., Lejeune P., Lemaire G., Lietaert J., Manteca M., Marbais G., Minguet G., Minsart J., Neve L., Paulus A., Persain L., Pierrard Y., Saenen J., Schreurs J., Thonon R., Vandermeer C., Vanderstraeten A., Vanderwinnen P. en Wauters J.

Bij koninklijk besluit nr. 5457 van 12 april 2005 :

De Medaille van de oorlogsvrijwilliger met bronzen staafje met inschrift van het jaartal « 1940-1945 » wordt postuum toegekend aan de hierna vermelde persoon, die een vrijwillige dienstverbintenis heeft aangegaan bij de Belgische Strijdkrachten voor de duur van de oorlog, gedurende de veldtocht 1940-1945 :

de heer Dumoulin A.

De Medaille van de oorlogsvrijwilliger met bronzen staafje met inschrift van het jaartal « 1940-1945 » wordt aan de hierna vermelde personen verleend, die een vrijwillige dienstverbintenis hebben aangegaan bij de Belgische Strijdkrachten voor de duur van de oorlog, gedurende de veldtocht 1940-1945 :

de heren :

De Boeck L., Desmet A., Destine R., Herremans R., Houyoux R., Iweins de Wavrans O., Kramer J., Leclercq R., Malaise G., Persain L., Schreurs J., Van Der Auwera M., Vandamme G., Vandiest R., Venneman F., Vets L. en Wauters J.

De Medaille van de oorlogsvrijwilliger-strijder met zilveren staafje met inschrift van het jaartal « 1940-1945 » wordt aan de hierna vermelde personen verleend, die een vrijwillige dienstverbintenis hebben aangegaan bij de Belgische Strijdkrachten voor de duur van de oorlog, gedurende de veldtocht 1940-1945 :

de heren :

Barbier W., Berens J., Brans C., Buffel A., Claes J., Collard A., De Brandt R., Desmet R., Desmet A., Evenepoel E., Goossens J., Herremans R., Houyoux R., Iweins de Wavrans O., Laforce W., Leclercq R., Leduc C., Malaise G., Mathieu J., Ollevier R., Pacque J., Robbens M., Smessaert H., Van Den Driesch I., Van Der Auwera M., Van

Emmerik G., Van Hyfte C., Van Lierde J., Vandamme G., Vankan A., Venneman F., Vercauteren F., Vierstraete L., Wenderickx L. et Zucker A.

La Médaille du volontaire de guerre combattant avec barrette en argent portant la mention ″Corée-Korea″ est accordée, à la personne désignée ci-après qui à contracté un engagement volontaire dans le Corps de Volontaires pour la Corée :

M. De Geest P.

Par arrêté royal n° 5458 du 12 avril 2005 :

Est autorisé comme titulaire de la Croix d'Officier de l'Ordre de Léopold II, à apposer sur le ruban, l'insigne distinctif de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée aux millésimes 40-45 en :

Bronze

M. Boucher E.

Il prendra rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2005.

Sont autorisés comme titulaire de la Croix de Chevalier de l'Ordre de Léopold II, d'apposer sur le ruban, l'insigne distinctif de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée aux millésimes 40-45 en :

Vermeil

MM. Hossey L. et Laplanche R.

Argent

MM. Mahauden J. et Van Vliet A.

Bronze

M. Schreurs J.

Ils prendront rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2005.

Sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold II avec attribution de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée aux millésimes 40-45 en :

Vermeil

MM. Brijs C., Houyoux R., Joris J., Laforce W., Lepage L., Loriaux E., Modave J., Spreutels H., Van Speybroeck H. et Zucker A.

Argent

Mme Gathy M.

MM. Clause G., Jacobs R. et Saenen J.

Bronze

MM. Baers G., Bouton R., Claesen A., Clerbaux J., Depry A., Desair A., Destine R., Dumoulin J., Fanson F., Kramer J., Laigneaux J., Leclercq R., Lejeune P., Mathieu J., Neve L., Ollevier R., Paulus A., Persain L., Vanderstraeten A., Wauters J. et Wenderickx L.

Ils prendront rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2005.

La décoration conférée aux anciens combattants, dont les noms figurent au présent arrêté n'entraîne pas le paiement d'une rente.

Par arrêté royal n° 5459 du 12 avril 2005 :

Est autorisé comme titulaire de la Croix d'Officier de l'Ordre de la Couronne, à apposer sur le ruban, l'insigne distinctif de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée aux millésimes 40-45 en :

Vermeil

MM. Gelise A. et Simonis G.

Argent

MM. Fekenne J., Tasseroul A. et Zigrand F.

Ils prendront rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2005.

La décoration conférée aux anciens combattants, dont les noms figurent au présent arrêté n'entraîne pas le paiement d'une rente.

Par arrêté royal n° 5460 du 12 avril 2005 :

Est autorisé comme titulaire de la Croix d'Officier de l'Ordre de Léopold, à apposer sur le ruban, l'insigne distinctif de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée aux millésimes 40-45 en :

Bronze

M. Lietaert J.

Il prendra rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2005.

Emmerik G., Van Hyfte C., Van Lierde J., Vandamme G., Vankan A., Venneman F., Vercauteren F., Vierstraete L., Wenderickx L. en Zucker A.

De Medaille van de oorlogsvrijwilliger-strijder met zilveren staafje met inschrift van de woorden ″Korea-Corée″ wordt aan de hierna vermelde persoon verleend, die een vrijwillige dienstverbintenis heeft aangegaan in het vrijwilligerskorps voor Korea :

de heer De Geest P.

Bij koninklijk besluit nr. 5458 van 12 april 2005 :

Wordt gemachtigd als titularis van het Kruis van Officier in de Orde van Leopold II, op het lint het kenteken te hechten van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de jaartallen 40-45 in :

Brons

De heer Boucher E.

Hij zal op datum van 8 april 2005 rang in de Orde innemen

Worden gemachtigd als titularis van het Kruis van Ridder in de Orde van Leopold II, op het lint het kenteken te hechten van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de jaartallen 40-45 in :

Verguld

De heren Hossey L. en Laplanche R.

Zilver

De heren Mahauden J. en Van Vliet A.

Brons

De heer Schreurs J.

Zij zullen op datum van 8 april 2005 rang in de Orde innemen

Worden benoemd tot Ridder in de Orde van Leopold II met toekenning van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de jaartallen 40-45 in :

Verguld

De heren Brijs C., Houyoux R., Joris J., Laforce W., Lepage L., Loriaux E., Modave J., Spreutels H., Van Speybroeck H. en Zucker A.

Zilver

Mevr. Gathy M.

De heren Clause G., Jacobs R. en Saenen J.

Brons

De heren Baers G., Bouton R., Claesen A., Clerbaux J., Depry A., Desair A., Destine R., Dumoulin J., Fanson F., Kramer J., Laigneaux J., Leclercq R., Lejeune P., Mathieu J., Neve L., Ollevier R., Paulus A., Persain L., Vanderstraeten A., Wauters J. en Wenderickx L.

Zij zullen op datum van 8 april 2005 rang in de Orde innemen.

Het ereteken verleend aan de oud-strijders van wie de namen voorkomen in dit besluit geeft geen recht op een rente.

Bij koninklijk besluit nr. 5459 van 12 april 2005 :

Wordt gemachtigd als titularis van het Kruis van Officier in de Kroonorde, op het lint het kenteken te hechten van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de jaartallen 40-45 in :

Verguld

De heren Gelise A. en Simonis G.

Zilver

De heren Fekenne J., Tasseroul A. en Zigrand F.

Zij zullen op datum van 8 april 2005 rang in de Orde innemen.

Het ereteken verleend aan de oud-strijders van wie de namen voorkomen in dit besluit geeft geen recht op een rente.

Bij koninklijk besluit nr. 5460 van 12 april 2005 :

Wordt gemachtigd als titularis van het Kruis van Officier in de Leopoldsorde, op het lint het kenteken te hechten van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de jaartallen 40-45 in :

Brons

de heer Lietaert J.

Hij zal op datum van 8 april 2005 rang in de Orde innemen.

Sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold avec attribution de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée aux millésimes 40-45 en :

Vermeil

MM. Gerlache R. et Lemaire G.

Ils porteront la décoration militaire et prendront rang dans l'Ordre, comme titulaire de cette nouvelle distinction, à dater du 8 avril 2005.

La décoration conférée aux anciens combattants, dont les noms figurent au présent arrêté, n'entraîne pas le paiement d'une rente.

Par arrêté royal n° 5461 du 12 avril 2005 :

Est autorisé comme titulaire de la Croix de Chevalier de l'Ordre de Léopold II, à apposer sur le ruban, l'insigne distinctif de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée à la mention Corée en :

Argent

M. Brijs C.

Bronze

M. Laplanche R.

Ils prendront rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2005.

Est nommé Chevalier de l'Ordre de Léopold II avec attribution de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée à la mention Corée en :

Argent

M. De Geest P.

Il prendra rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2005.

La décoration conférée aux anciens combattants, dont les noms figurent au présent arrêté, n'entraîne pas le paiement d'une rente.

Par arrêté royal n° 5462 du 12 avril 2005 :

La médaille de la Résistance est décernée aux membres de la Résistance Armée :

Résistants assimilés aux militaires de rang subalterne :

Mmes Dieu M., Gathy M., Mairesse L., Minsart J. et Van Aubel M.;

MM. Claesen A., Desair A., Destine R., Deweer J., Fontignies O., Giot A., Kramer J., Lejeune P., Manteca M., Marbais G., Minguet G., Minsart J., Pierrard Y., Schreurs J., Thonon R., Vandermeer C., Vanderstraeten A. et Vanderwinnen P.

Par arrêté royal n° 5463 du 12 avril 2005 :

La Croix de Guerre 1940 est décernée à l'ancien militaire de la Guerre 1940-1945 :

M. Beernaert R.

En témoignage de reconnaissance des services rendus au pays pendant le guerre 1940-1945.

Par arrêté royal n° 5464 du 12 avril 2005 :

Sont promus Officier de l'Ordre de Léopold II, les assimilés, grands invalides de guerre 1940-1945 :

Résistance armée

Mme Megens A.;

M. Requier C.

Ils prendront rang dans l'Ordre comme titulaire de cette nouvelle distinction à dater du 8 avril 2005.

La décoration conférée aux assimilés, dont les noms figurent au présent arrêté n'entraîne pas le paiement d'une rente.

Worden benoemd tot Ridder in de Leopoldsorde, met toekenning van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de jaartallen 40-45 in :

Verguld

De heren Gerlache R. en Lemaire G.

Zij zullen het militair ereteken dragen en als titularis van deze nieuwe onderscheiding, op datum van 8 april 2005 rang in de Orde innemen.

Het ereteken verleend aan de oud-strijders van wie de namen voorkomen in dit besluit geeft geen recht op een rente.

Bij koninklijk besluit nr. 5461 van 12 april 2005 :

Wordt gemachtigd als titularis van het Kruis van Ridder in de Orde van Leopold II, op het lint het kenteken te hechten van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de vermelding Korea in :

Zilver

De heer Brijs C.

Brons

De heer Laplanche R.

Zij zullen op datum van 8 april 2005 rang in de Orde innemen.

Wordt benoemd tot Ridder in de Orde van Leopold II met toekenning van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de vermelding Korea in :

Zilver

De heer De Geest P.

Hij zal op datum van 8 april 2005 rang in de Orde innemen.

Het ereteken verleend aan de oud-strijders van wie de namen voorkomen in dit besluit geeft geen recht op een rente.

Bij koninklijk besluit nr. 5462 van 12 april 2005 :

De Medaille van de Weerstand wordt verleend aan de leden van de Gewapende Weerstand :

Weerstanders gelijkgesteld aan de militiairen van lagere rang :

Mevrn Dieu M., Gathy M., Mairesse L., Minsart J. en Van Aubel M.;

De Heren Claesen A., Desair A., Destine R., Deweer J., Fontignies O., Giot A., Kramer J., Lejeune P., Manteca M., Marbais G., Minguet G., Minsart J., Pierrard Y., Schreurs J., Thonon R., Vandermeer C., Vanderstraeten A. en Vanderwinnen P.

Bij koninklijk besluit nr. 5463 van 12 april 2005 :

Het Oorlogskruis 1940 wordt verleend aan de oud-militair van de Oorlog 1940-1945 :

De heer Beernaert R.

Als blijk van erkentelijkheid voor de diensten, gedurende de oorlog 1940-1945, aan het land bewezen.

Bij koninklijk besluit nr. 5464 van 12 april 2005 :

Worden bevorderd tot Officier in de Orde van Leopold II, de gelijkgestelden, groot-oorlogsinvaliden 1940-1945 :

Gewapende weerstand

Mevr. Megens A.;

De heer Requier C.

Zij zullen als titularis van deze nieuwe onderscheiding op datum van 8 april 2005 rang in de Orde innemen.

Het ereteken verleend aan de gelijkgestelden, van wie de namen voorkomen in dit besluit geeft geen recht op een rente.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C − 2005/07127]

Forces armées. — Nominations d'officiers supérieurs dans la catégorie des officiers de carrière

Force terrestre

Par arrêté royal n° 5476 du 29 avril 2005 :

Les dispositions de l'arrêté royal n° 5231 du 18 novembre 2004 sont retirées en ce qui concerne le corps de l'infanterie pour les majors brevetés d'état-major B. Van Vlerken, J. Crucifix, G. Vanlinthout, et le major J. Coupé.

Les majors brevetés d'état-major B. Van Vlerken, J. Crucifix, G. Vanlinthout, et le major J. Coupé, sont respectivement nommés au grade de lieutenant-colonel breveté d'état-major et au grade de lieutenant-colonel dans le corps de l'infanterie à la date du 26 juin 2005.

Par arrêté royal n° 5477 du 29 avril 2005 :

Les dispositions de l'arrêté royal n° 5235 du 18 novembre 2004 sont retirées en ce qui concerne le corps des troupes blindées pour les majors brevetés d'état-major D. Audenaert, E. Kalajzic, et P. Eecloo.

Les majors brevetés d'état-major D. Audenaert, E. Kalajzic, et P. Eecloo, sont nommés au grade de lieutenant-colonel breveté d'état-major dans le corps des troupes blindées à la date du 26 juin 2005.

Par arrêté royal n° 5478 du 29 avril 2005 :

Les dispositions de l'arrêté royal n° 5238 du 18 novembre 2004 sont retirées en ce qui concerne le corps de l'artillerie pour le major breveté d'état-major H. Holsteyns.

Le major breveté d'état-major H. Holsteyns, est nommé au grade de lieutenant-colonel breveté d'état-major dans le corps de l'artillerie à la date du 26 juin 2005.

Par arrêté royal n° 5479 du 29 avril 2005 :

Les dispositions de l'arrêté royal n° 5242 du 18 novembre 2004 sont retirées en ce qui concerne le corps du génie pour le major ingénieur du matériel militaire S. Van Meensel, et le major C. Rappazzo.

Le major ingénieur du matériel militaire S. Van Meensel, et le major C. Rappazzo, sont respectivement nommés au grade de lieutenant-colonel ingénieur du matériel militaire et au grade de lieutenant-colonel dans le corps du génie à la date du 26 juin 2005.

Par arrêté royal n° 5480 du 29 avril 2005 :

Les dispositions de l'arrêté royal n° 5246 du 18 novembre 2004 sont retirées en ce qui concerne le corps des troupes de transmission pour le major breveté d'état-major P. Stubbe.

Le major breveté d'état-major P. Stubbe, est nommé au grade de lieutenant-colonel breveté d'état-major dans le corps des troupes de transmission à la date du 26 juin 2005.

Par arrêté royal n° 5481 du 29 avril 2005 :

Les dispositions de l'arrêté royal n° 5250 du 18 novembre 2004 sont retirées en ce qui concerne le corps de la logistique pour le major breveté d'état-major G. Hanoulle, et le major A. Meersman.

Le major breveté d'état-major G. Hanoulle, et le major A. Meersman, sont respectivement nommés au grade de lieutenant-colonel breveté d'état-major et au grade de lieutenant-colonel dans le corps de la logistique à la date du 26 juin 2005.

Force aérienne

Par arrêté royal n° 5482 du 29 avril 2005 :

Les dispositions de l'arrêté royal n° 5253 du 18 novembre 2004 sont retirées en ce qui concerne le corps du personnel navigant pour le major aviateur A. Roose.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C − 2005/07127]

Krijgsmacht. — Benoemingen van hoofdofficieren in de categorie van de beroepsofficieren

Landmacht

Bij koninklijk besluit nr. 5476 van 29 april 2005 :

Worden de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 5231 van 18 november 2004 ingetrokken met betrekking tot het korps van de infanterie voor de majoors stafbrevethouders B. Van Vlerken, J. Crucifix, G. Vanlinthout, en voor majoor J. Coupé.

De majoors stafbrevethouders B. Van Vlerken, J. Crucifix, G. Vanlinthout en majoor J. Coupé worden respectievelijk benoemd tot de graad van luitenant-kolonel stafbrevethouder en tot de graad van luitenant-kolonel in het korps van de infanterie op 26 juni 2005.

Bij koninklijk besluit nr. 5477 van 29 april 2005 :

Worden de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 5235 van 18 november 2004 ingetrokken met betrekking tot het korps van de pantsertroepen voor de majoors stafbrevethouders D. Audenaert, E. Kalajzic, en P. Eecloo.

De majoors stafbrevethouders D. Audenaert, E. Kalajzic, en P. Eecloo, worden benoemd tot de graad van luitenant-kolonel stafbrevethouder in het korps van de pantsertroepen op 26 juni 2005.

Bij koninklijk besluit nr. 5478 van 29 april 2005 :

Worden de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 5238 van 18 november 2004 ingetrokken met betrekking tot het korps van de artillerie voor de majoor stafbrevethouder H. Holsteyns.

De majoor stafbrevethouder H. Holsteyns, wordt benoemd tot de graad van luitenant-kolonel stafbrevethouder in het korps van de artillerie op 26 juni 2005.

Bij koninklijk besluit nr. 5479 van 29 april 2005 :

Worden de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 5242 van 18 november 2004 ingetrokken met betrekking tot het korps van de genie voor de majoor ingenieur van het militair materieel S. Van Meensel, en voor majoor C. Rappazzo.

De majoor ingenieur van het militair materieel S. Van Meensel, en majoor C. Rappazzo, worden respectievelijk benoemd tot de graad van luitenant-kolonel ingenieur van het militair materieel en tot de graad van luitenant-kolonel in het korps van de genie op 26 juni 2005

Bij koninklijk besluit nr. 5480 van 29 april 2005 :

Worden de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 5246 van 18 november 2004 ingetrokken met betrekking tot het korps van de transmissietroepen voor majoor stafbrevethouder P. Stubbe.

De majoor stafbrevethouder P. Stubbe, wordt benoemd tot de graad van luitenant-kolonel stafbrevethouder in het korps van de transmissietroepen op 26 juni 2005.

Bij koninklijk besluit nr. 5481 van 29 april 2005 :

Worden de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 5250 van 18 november 2004 ingetrokken met betrekking tot het korps van de logistiek voor majoor stafbrevethouder G. Hanoulle, en voor majoor A. Meersman.

Majoor stafbrevethouder G. Hanoulle en majoor A. Meersman, worden respectievelijk benoemd tot de graad van luitenant-kolonel stafbrevethouder en tot de graad van luitenant-kolonel in het korps van de logistiek op 26 juni 2005.

Luchtmacht

Bij koninklijk besluit nr. 5482 van 29 april 2005 :

Worden de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 5253 van 18 novembre 2004 ingetrokken met betrekking tot het korps van het varend personeel voor majoor vlieger A. Roose.

Le major aviateur A. Roose, est nommé au grade de lieutenant-colonel aviateur dans le corps du personnel navigant à la date du 26 juin 2005.

Par arrêté royal n° 5483 du 29 avril 2005 :

Les dispositions de l'arrêté royal n° 5256 du 18 novembre 2004 sont retirées en ce qui concerne le corps du personnel non-navigant pour les majors d'aviation brevetés d'état-major P. Letten, (Officier d'Ordonnance de Son Altesse Royale le Prince Philippe) et P. Van Den Broeck, le major d'aviation administrateur militaire J. Coopmans, et les majors d'aviation F. Van Wilder, et D. Genin.

Les majors d'aviation brevetés d'état-major P. Letten, (Officier d'Ordonnance de Son Altesse Royale le Prince Philippe) et P. van Den Broeck, le major d'aviation administrateur militaire J. Coopmans, et les majors d'aviation F. Van Wilder, et D. Genin, sont respectivement nommés au grade de lieutenant-colonel d'aviation brevetés d'état-major, lieutenant-colonel d'aviation administrateur militaire et lieutenant-colonel d'aviation dans le corps du personnel non-navigant à la date du 26 juin 2005.

Par arrêté royal n° 5484 du 29 avril 2005 :

Les dispositions de l'arrêté royal n° 5258 du 18 novembre 2004 sont retirées en ce qui concerne le corps du personnel non- navigant pour le capitaine-commandant d'aviation D. Saelens.

Le capitaine-commandant d'aviation D. Saelens, est nommé au grade de major d'aviation dans le corps du personnel non-navigant à la date du 26 juin 2005.

Service médical

Par arrêté royal n° 5485 du 29 avril 2005 :

Les dispositions de l'arrêté royal n° 5261 du 18 novembre 2004 sont retirées en ce qui concerne le corps technique médical pour le médecin commandant M. Van Brussel.

Le médecin commandant M. Van Brussel, est nommé au grade de médecin major dans le corps technique médical à la date du 26 juin 2005.

De majoor vlieger A. Roose, wordt benoemd tot de graad van luitenant-kolonel vlieger in het korps van het varend personeel op 26 juli 2005.

Bij koninklijk besluit nr. 5483 van 29 april 2005 :

Worden de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 5256 van 18 november 2004 ingetrokken met betrekking tot het korps van het niet-varend personeel voor de majoors van het vliegwezen stafbrevethouders P. Letten (Ordonnansofficier van Zijne Koninklijke Hoogheid de Prins Filip) en P. Van Den Broeck, de majoor van het vliegwezen militair administrateur J. Coopmans, en de majoors van het vliegwezen F. Van Wilder, en D. Genin.

De majoors van het vliegwezen stafbrevethouders P. Letten, (Ordonnansofficier van Zijne Koninklijke Hoogheid de Prins Filip) en P. van Den Broeck, de majoor van het vliegwezen militair administrateur J. Coopmans, en de majoors van het vliegwezen F. Van Wilder, en D. Genin, worden respectievelijk benoemd tot de graad van luitenant-kolonel van het vliegwezen stafbrevethouder en luitenant-colonel van het vliegwezen militair administrateur en luitenant-kolonel van het vliegwezen in het korps van het niet-varend personeel op 26 juni 2005.

Bij koninklijk besluit nr. 5484 van 29 april 2005 :

Worden de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 5258 van 18 november 2004 ingetrokken met betrekking tot het korps van het niet-varend personeel voor kapitein-commandant van het vliegwezen D. Saelens.

De kapitein-commandant van het vliegwezen D. Saelens, wordt benoemd tot de graad van majoor van het vliegwezen in het korps van het niet-varend personeel op 26 juni 2005.

Medische dienst

Bij koninklijk besluit nr. 5485 van 29 april 2005 :

Worden de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 5261 van 18 november 2004 ingetrokken met betrekking tot het medisch technisch korps voor geneesheer-commandant M. Van Brussel.

De geneesheer-commandant M. Van Brussel, wordt benoemd tot de graad van geneesheer-majoor in het medisch technisch korps op 26 juni 2005.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C − 2005/07120]

Forces armées. — Passage du cadre des officiers de carrière vers le cadre des officiers de réserve

Force aérienne

Par arrêté royal n° 5466 du 12 avril 2005, la démission de l'emploi qu'il occupe dans la catégorie des officiers de carrière, offerte par le capitaine-commandant aviateur Dams, W., est acceptée le 1er avril 2005.

Il passe à cette date, avec son grade et son ancienneté, dans le cadre des officiers de réserve, corps du personnel navigant.

Pour l'avancement ultérieur il prend rang d'ancienneté de sous-lieutenant de réserve le 28 mars 1986.

Par arrêté royal n° 5467 du 12 avril 2005, la démission de l'emploi qu'il occupe dans la catégorie des officiers de carrière, offerte par le capitaine-commandant aviateur Maes, E., est acceptée le 1er avril 2005.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C − 2005/07120]

Krijgsmacht. — Overgang van het kader van de beroepsofficieren naar het kader der reserveofficieren

Luchtmacht

Bij koninklijk besluit nr. 5466 van 12 april 2005, wordt het ontslag uit het ambt dat hij in de categorie van de beroepsofficieren bekleedt, aangeboden door kapitein-commandant vlieger Dams, W., aangenomen op 1 april 2005.

Hij gaat op deze datum, met zijn graad en zijn anciënniteit, over naar het kader der reserveofficieren, korps van het varend personeel.

Voor verdere bevordering neemt hij anciënniteitsrang als reserveonderluitenant op 28 maart 1986.

Bij koninklijk besluit nr. 5467 van 12 april 2005, wordt het ontslag uit het ambt dat hij in de categorie van de beroepsofficieren bekleedt, aangeboden door kapitein-commandant vlieger Maes, E., aangenomen op 1 april 2005.

Il passe à cette date, avec son grade et son ancienneté, dans le cadre des officiers de réserve, corps du personnel navigant.

Pour l'avancement ultérieur il prend rang d'ancienneté de sous-lieutenant de réserve le 28 novembre 1985.

Par arrêté royal n° 5469 du 12 avril 2005, la démission de l'emploi qu'il occupe dans la catégorie des officiers de carrière, offerte par le capitaine-commandant d'aviation Vermeulen, K., est acceptée le 1er mai 2005.

Il passe à cette date, avec son grade et son ancienneté, dans le cadre des officiers de réserve, corps du personnel non-navigant.

Pour l'avancement ultérieur il prend rang d'ancienneté de sous-lieutenant de réserve le 28 septembre 1983.

Force terrestre

Par arrêté royal n° 5470 du 12 avril 2005, la démission de l'emploi qu'il occupe dans la catégorie des officiers de carrière, offerte par le capitaine Casteleyn, P., est acceptée le 1er mai 2005.

Il passe à cette date, avec son grade et son ancienneté, dans le cadre des officiers de réserve, corps de l'infanterie.

Pour l'avancement ultérieur il prend rang d'ancienneté de sous-lieutenant de réserve le 28 septembre 1989.

Hij gaat op deze datum, met zijn graad en zijn anciënniteit, over naar het kader der reserveofficieren, korps van het varend personeel.

Voor verdere bevordering neemt hij anciënniteitsrang als reserveonderluitenant op 28 november 1985.

Bij koninklijk besluit nr. 5469 van 12 april 2005, wordt het ontslag uit het ambt dat hij in de categorie van de beroepsofficieren bekleedt, aangeboden door kapitein-commandant van het vliegwezen Vermeulen, K., aangenomen op 1 mei 2005.

Hij gaat op deze datum, met zijn graad en zijn anciënniteit, over naar het kader der reserveofficieren, korps van het niet-varend personeel.

Voor verdere bevordering neemt hij anciënniteitsrang als reserveonderluitenant op 28 september 1983.

Landmacht

Bij koninklijk besluit nr. 5470 van 12 april 2005, wordt het ontslag uit het ambt dat hij in de categorie van de beroepsofficieren bekleedt, aangeboden door kapitein Casteleyn, P., aangenomen op 1 mei 2005.

Hij gaat op deze datum, met zijn graad en zijn anciënniteit, over naar het kader der reserveofficieren, korps van de infanterie.

Voor verdere bevordering neemt hij anciënniteitsrang als reserveonderluitenant op 28 september 1989.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C − 2005/07122]

Forces armées. — Changement de corps

Par arrêté royal n° 5471 du 12 avril 2005, le lieutenant aviateur V. Defoer, du corps du personnel navigant de la force aérienne, est transféré avec son grade et son ancienneté, vers le corps des troupes blindées de la force terrestre, le 1er avril 2005.

Pour l'avancement ultérieur, il est classé après le lieutenant K. Janssens.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C − 2005/07122]

Krijgsmacht. — Verandering van korps

Bij koninklijk besluit nr. 5471 van 12 april 2005, wordt luitenant vlieger V. Defoer van het korps van het varend personeel van de luchtmacht, met zijn graad en zijn anciënniteit, overgeplaatst naar het korps van de pantsertroepen van de landmacht, op 1 februari 2005.

Voor verdere bevordering wordt hij na luitenant K. Janssens gerangschikt.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C − 2005/07119]

Armée. — Force terrestre. — Nomination au grade supérieur dans la catégorie des officiers de réserve

Par arrêté royal n° 5465 du 12 avril 2005, le capitaine-commandant de réserve, V. Peremans est nommé au grade de major de réserve dans le corps de la logistique, le 28 septembre 2005.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C − 2005/07119]

Leger. — Landmacht. — Benoeming tot de hogere graad in de categorie van de reserveofficieren

Bij koninklijk besluit nr. 5465 van 12 april 2005, wordt de reservekapitein-commandant, V. Peremans benoemd tot de graad van reservemajoor in het korps van de logistiek, op 28 september 2005.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C − 2005/07123]

Armée. — Force terrestre. — Changement d'ancienneté

Par arrêté royal n° 5472 du 12 avril 2005, le capitaine-commandant D. Brys, du corps de la logistique, prend rang d'ancienneté de capitaine-commandant, le 3 octobre 2004.

Pour l'avancement ultérieur il est classé après le capitaine-commandant B. Lucas.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C − 2005/07123]

Leger. – Landmacht. — Verandering van de anciënniteit

Bij koninklijk besluit nr. 5472 van 12 april 2005, neemt kapitein-commandant D. Brys, van het korps van de logistiek, anciënniteitsrang als kapitein-commandant op 3 oktober 2004.

Voor verdere bevordering wordt hij na kapitein-commandant B. Lucas gerangschikt.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C − 2005/07121]

Personnel civil. — Démission honorable

Par arrêté royal n° 5468 du 12 avril 2005, la démission honorable de ses fonctions est accordée à Monsieur Arys Jozef, ingénieur industriel, avec faculté de faire valoir ses droits à une pension de retraite à la date du 1er septembre 2005.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de sa fonction.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C − 2005/07121]

Burgerpersoneel. — Eervol ontslag

Bij koninklijk besluit nr. 5468 van 12 april 2005, wordt aan de heer Arys Jozef, industrieel ingenieur, eervol ontslag uit zijn ambt verleend, met aanspraak op een pensioen vanaf 1 september 2005.

Hij wordt gemachtigd de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C − 2005/35634]

Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. — Hoogdringende onteigening

MEISE & WEMMEL. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur van 9 mei 2005 wordt de hoogdringende onteigening ten algemenen nutte voorgeschreven van onroerende goederen bestemd voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur.

Nr. 97246A ONT BP

1) Geografische omschrijving :

Wemmel : collector Maalbeek fase 4.

2) Kadastrale gegevens :

Gemeente : Meise

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 1, sectie : G;

Perceel : nr. 255 c 2.

3) Reden van openbaar nut verklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (collector Maalbeek fase 4) onder, op of boven private bebouwde gronden, die al dan niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :

De onmiddellijke onteigening zal gebeuren door het Vlaamse Gewest voor rekening van de N.V. Aquafin bij wie woonstkeuze gemaakt wordt.

5) Plannen ter inzage bij :

— MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer

Afdeling Water

Cel Milieu-investeringen

Alhambra

Emile Jacqmainlaan 20, bus 5

1000 BRUSSEL

— N.V. Aquafin

Dijkstraat 8

2630 AARTSELAAR

6) Wettelijke basis :

Gelet op de wet van 26 juli 1962 betreffende de onteigeningen ten algemenen nutte en de concessies voor de bouw van de autosnelwegen, inzonderheid artikel 5, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1978;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging;

Gelet op het decreet van 13 april 1988 tot bepaling van de gevallen en de modaliteiten waarbij de Vlaamse Regering kan overgaan tot onteigeningen ten algemenen nutte inzake de gewestelijke aangelegenheden;

7) Datum + bevoegde minister

9 mei 2005

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

Kris PEETERS

8) Verjaring

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van 60 dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

DENDERLEEUW. — Een besluit van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur van 12 mei 2005 schrijft de hoogdringende onteigening ten algemenen nutte voor van onroerende goederen bestemd voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur.

Nr. 20961 ONT BP

1) Geografische omschrijving :

Denderleeuw : aansluiting Braamland.

2) Kadastrale gegevens :

Gemeente : Denderleeuw

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 3, sectie : A;

Perceel : nr. 348 m (199 m^2).

3) Reden van openbaar nut verklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (aansluiting Braamland) onder, op of boven private bebouwde gronden, die al dan niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :

De onmiddellijke onteigening zal gebeuren door het Vlaamse Gewest voor rekening van de N.V. Aquafin bij wie woonstkeuze gemaakt wordt.

5) Plannen ter inzage bij :

— MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer

Afdeling Water

Cel Milieu-investeringen

Alhambra

Emile Jacqmainlaan 20, bus 5

1000 BRUSSEL

— N.V. Aquafin

Dijkstraat 8

2630 AARTSELAAR

6) Wettelijke basis :

Gelet op de wet van 26 juli 1962 betreffende de onteigeningen ten algemenen nutte en de concessies voor de bouw van de autosnelwegen, inzonderheid artikel 5, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1978;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging;

Gelet op het decreet van 13 april 1988 tot bepaling van de gevallen en de modaliteiten waarbij de Vlaamse Regering kan overgaan tot onteigeningen ten algemenen nutte inzake de gewestelijke aangelegenheden;

7) Datum + bevoegde minister

12 mei 2005

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

Kris PEETERS

8) Verjaring

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van 60 dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

AALST & ERPE-MERE. — Een besluit van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur van 22 april 2005 schrijft de hoogdringende onteigening ten algemenen nutte voor van onroerende goederen bestemd voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur.

Nr. 20973B ONT BP

1) Geografische omschrijving :

Erpe-Mere : sanering Zijpbeek.

2) Kadastrale gegevens :

Stad : Aalst

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 2, sectie : C;

Percelen : nrs. 363 c (148 m^2), 325 n (11 m^2)en 323 p (189 m^2).

3) Reden van openbaar nut verklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (sanering Zijpbeek) onder, op of boven private bebouwde gronden, die al dan niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :

De onmiddellijke onteigening zal gebeuren door het Vlaamse Gewest voor rekening van de N.V. Aquafin bij wie woonstkeuze gemaakt wordt.

5) Plannen ter inzage bij :

— MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer

Afdeling Water

Cel Milieu-investeringen

Alhambra

Emile Jacqmainlaan 20, bus 5

1000 BRUSSEL

— N.V. Aquafin

Dijkstraat 8

2630 AARTSELAAR

6) Wettelijke basis :

Gelet op de wet van 26 juli 1962 betreffende de onteigeningen ten algemenen nutte en de concessies voor de bouw van de autosnelwegen, inzonderheid artikel 5, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1978;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging;

Gelet op het decreet van 13 april 1988 tot bepaling van de gevallen en de modaliteiten waarbij de Vlaamse Regering kan overgaan tot onteigeningen ten algemenen nutte inzake de gewestelijke aangelegenheden;

7) Datum + bevoegde minister

22 april 2005

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

Kris PEETERS

8) Verjaring

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van 60 dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

DENDERLEEUW & IDDERGEM. — Een besluit van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur van 12 mei 2005 schrijft de hoogdringende onteigening ten algemenen nutte voor van onroerende goederen bestemd voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur.

Nr. 20961 ONT

1) Geografische omschrijving :

Denderleeuw : aansluiting Braamland.

2) Kadastrale gegevens :

Gemeente : Iddergem

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 3; Sectie : A;

Percelen : nrs. 348 e 5 (108 m^2), 348 k 3 (44 m^2), 347 (26 m^2), 346 a (36 m^2), 346 b (40 m^2), 345 a (33 m^2), 344 a (17 m^2), 343 a (21 m^2) en 342 (18 m^2).

3) Reden van openbaar nut verklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (aansluiting Braamland) onder, op of boven private onbebouwde gronden, die al dan niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :

De onmiddellijke onteigening zal gebeuren door het Vlaamse Gewest voor rekening van de N.V. Aquafin bij wie woonstkeuze gemaakt wordt.

5) Plannen ter inzage bij :

— MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer

Afdeling Water

Cel Milieu-investeringen

Alhambra

Emile Jacqmainlaan 20, bus 5

1000 BRUSSEL

— N.V. Aquafin

Dijkstraat, 8

2630 AARTSELAAR

6) Wettelijke basis :

Gelet op de wet van 26 juli 1962 betreffende de onteigeningen ten algemenen nutte en de concessies voor de bouw van de autosnelwegen, inzonderheid artikel 5, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1978;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging;

Gelet op het decreet van 13 april 1988 tot bepaling van de gevallen en de modaliteiten waarbij de Vlaamse Regering kan overgaan tot onteigeningen ten algemenen nutte inzake de gewestelijke aangelegenheden;

7) Datum + bevoegde minister

12 mei 2005

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

Kris PEETERS

8) Verjaring

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van 60 dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201460]

19 MAI 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon concernant la nomination des membres de la Société wallonne d'Economie sociale marchande

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988, notamment les articles 6 et 9;

Vu le décret du 6 mai 1999 modifiant la loi du 2 avril 1962 constituant une Société nationale d'Investissement et des Sociétés régionales d'Investissement en son article unique;

Vu les statuts de la Société wallonne d'Economie sociale marchande (en abrégé SOWECSOM), approuvés par l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 1999;

Sur proposition du Ministre de l'Economie et de l'Emploi,

Arrête :

Article 1er. Sont désignés membres du conseil d'administration de la SOWECSOM :

- M. Jacques Defourny;
- Mme Fabienne Fecher;
- M. Frédéric Duchêne;
- Mme Nathalie Demanet.

Art. 2. Sont désignés membres du comité d'acceptation de la SOWECSOM :

- M. Walter Davister;
- M. Jean-Pierre Polenus;
- M. Eric Bernard;
- Mme Sybille Mertens;
- M. Michel Peters.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 24 mai 2005.

Namur, le 19 mai 2005.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Economie et de l'Emploi,
J.-C. MARCOURT

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[2005/201460]

19. MAI 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Ernennung der Mitglieder der ″Société wallonne d'Economie sociale marchande″ (Wallonische Gesellschaft für soziale Marktwirtschaft)

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, abgeändert durch das Gesetz vom 8. August 1988, insbesondere der Artikel 6 und 9;

Aufgrund des Dekrets vom 6. Mai 1999 zur Abänderung des Gesetzes vom 2. April 1962 zur Schaffung einer Nationalen Investitionsgesellschaft und Regionaler Investitionsgesellschaften, in seiner einzigen Artikel;

Aufgrund der Satzungen der ″Société wallonne d'Economie sociale marchande″ (abgekürzt SOWECSOM), die durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 3. Juni 1999 genehmigt wurden;

Auf Vorschlag des Ministers der Wirtschaft und der Beschäftigung,

Beschließt:

Artikel 1. Die folgenden Personen werden als Mitglieder des Verwaltungsrates der SOWECSOM bezeichnet:

- Herr Jacques Defourny;
- Frau Fabienne Fecher;
- Herr Frédéric Duchêne;
- Frau Nathalie Demanet.

Art. 2. Die folgenden Personen werden als Mitglieder des Annahmeausschusses der SOWECSOM bezeichnet:

- Herr Walter Davister;

- Herr Jean-Pierre Polenus;

- Herr Eric Bernard;

- Frau Sybille Mertens;

- Herr Michel Peters.

Art. 3. Der vorliegende Erlass tritt am 24. Mai 2005 in Kraft.

Namur, den 19. Mai 2005

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Wirtschaft und der Beschäftigung,
J.-C. MARCOURT

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[2005/201460]

19 MEI 2005. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de benoeming van de leden van de ″Société wallonne d'Economie sociale marchande″ (Waalse Maatschappij voor Sociale Markteconomie)

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op de artikelen 6 en 9;

Gelet op het decreet van 6 mei 1999 tot wijziging van de wet van 2 april1962 tot oprichting van een Nationale Investeringsmaatschappij en van de Gewestelijke Investeringsmaatschappijen in zijn enige artikel;

Gelet op de statuten van de ″Société wallonne d'Economie sociale marchande (afgekort SOWECSOM), goedgekeurd bij het besluit van de Waalse Regering van 3 juni 1999;

Op de voordracht van de Minister van Economie en Tewerkstelling,

Besluit :

Artikel 1. De volgende personen worden aangewezen als lid van de raad van bestuur van de ″SOWECSOM″ :

- de heer Jacques Defourny;

- Mevr. Fabienne Fecher

- De heer Frédéric Duchêne;

- Mevr. Nathalie Demanet.

Art. 2. De volgende personen worden aangewezen als lid van het aanvaardingscomité van de ″SOWECSOM″ :

- De heer Walter Davister;

- De heer Jean-Pierre Polenus;

- De heer Eric Bernard;

- Mevr. Sybille Mertens;

- De heer Michel Peters.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 24 mei 2005.

Namen, 19 mei 2005.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Economie en Tewerkstelling,
J.-C. MARCOURT

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201433]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets
Enregistrement et certificat d'utilisation n° 2004/13/57/3/4 délivré à la S.A. Sodecom

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, en particulier l'article 13;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 juillet 2004 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement wallon, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 septembre 2004;

Vu la demande introduite par la S.A. Sodecom-Group Vanheede, le 25 juin 2004, complétée le 16 août 2004 et déclarée recevable le 26 août 2004;

Considérant que le compost de déchets verts produit par la S.A. Sodecom-Group Vanheede, à Quévy, est couvert par la dérogation EM036.SV délivrée en date du 15 décembre 2004 par le Service public fédéral, Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement conformément à l'arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, amendements et substrats de culture, et pourra donc être commercialisé comme amendement organique du sol;

Considérant que les teneurs en éléments polluants du compost de déchets verts analysé sont inférieures aux limites admises au niveau des certificats d'utilisation des matières destinées à une valorisation agricole avec suivi parcellaire sans analyses des éléments traces métalliques des sols;

Considérant que les opérations d'épandage sur le sol au profit de l'agriculture et de l'environnement incluant les opérations de compostage et autres transformations biologiques reprises sous la rubrique R10 de l'annexe 3 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets relèvent des opérations débouchant sur une possibilité de valorisation des déchets;

Considérant que la tenue d'une comptabilité environnementale et l'obtention d'un certificat d'utilisation, tels qu'envisagés par l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, sont indispensables pour ce type de substance et ont pour objectif d'assurer la traçabilité et le suivi environnementaux des filières d'utilisation sur ou dans le sol au profit de l'agriculture et de l'environnement;

Considérant qu'en vertu de l'article 13 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, le Ministre peut favoriser la valorisation de déchets non dangereux;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont rencontrées par le demandeur,

Arrête :

Article 1er. La S.A. Sodecom-Group Vanheede, sise rue de l'Epinette 12, à 7040 Quévy-le-Grand, est enregistrée sous le no 2004/13/57/3/4 pour la valorisation du compost de déchets verts produit au centre de compostage de Quévy, rue de l'Epinette 12, à 7040 Quévy-le-Grand.

Art. 2. Le compost de déchets verts produit au centre de compostage de Quévy est admis pour les utilisations précisées dans le certificat d'utilisation, moyennant l'obtention de ce dernier, le respect des dispositions y contenues, la tenue d'une comptabilité, ainsi que la mise en place d'une traçabilité de la filière, d'un suivi qualitatif de la production et d'un suivi de la valorisation adapté à l'utilisation.

Art. 3. Le compost de déchets verts est produit par fermentation aérobie dans le respect des dispositions du permis d'exploiter.

Art. 4. Les caractéristiques analytiques de la matière produite, ses modes d'utilisation, sa traçabilité et le suivi de son utilisation sont fixés par le certificat d'utilisation.

Art. 5. Toute nouvelle demande de certificat d'utilisation pour le compost de déchets verts visé à l'article 2 doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

Art. 6. La comptabilité reprise en annexe fait partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 7. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le jour de la signature du présent enregistrement.

Art. 8. La matière visée par le présent enregistrement est identifiée, caractérisée et utilisée selon les termes énoncés dans le certificat d'utilisation.

Namur, le 2 mai 2005.

B. LUTGEN

Annexe 1re

Comptabilité liée à l'enregistrement nº 2004/13/57/3/4

Dossier : COM/028

valorisation du compost de déchets verts produit par la S.A. Sodecom-Group Vanheede au centre de compostage de Quévy

1. La comptabilité dont question à l'article 2 consiste en la tenue d'un registre.

1.1 Le requérant tient à jour un registre des sorties de matière où les informations suivantes sont consignées :

1. les références, la date d'octroi et de terme de l'enregistrement octroyé conformément aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;

2. Par date de sortie :

- les quantités de matières cédées,
- le numéro du lot de matière et du bulletin d'analyse correspondant,
- les coordonnées complètes du destinataire,
- le numéro du document de transport C.M.R. et les coordonnées du transporteur,
- le numéro du bon de pesage, s'il échet.

1.2 Modèle du registre :

En tout état de cause, le registre reprend au minimum les informations reprises en 1.1 sous la forme suivante :

Nº enregistrement :							
Date de début de validité :							
Date de fin de validité :							
Date de cession	Heure	Quantité à livrer en tonnes	Nº du lot	Nº du bulletin d'analyse relatif au lot	Destination : Nº de référence du destinataire, identité et adresse, tél., fax et E-mail du destinataire,	Nº du bon de pesage (s'il échet)	Nº document CMR

2. Ces informations sont consignées dans un registre tenu de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Le registre est tenu par ordre de dates, sans blancs ni lacunes.

En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester lisible.

Le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente de la Division de la Police de l'Environnement.

3. Le producteur peut gérer les sorties de matière de façon informatisée.

Dans ce cas, le producteur imprime quotidiennement les feuilles informatiques correspondant au modèle 1.2 et les colle dans le registre dont question au point 2.

Le producteur appose sa signature simultanément à cheval sur la feuille collée et le registre.

4. Les registres sont tenus en permanence à disposition des agents de l'A.F.S.C.A., du Service public fédéral, de la Division de la Police de l'Environnement et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par le requérant pendant dix ans à partir du 1er janvier de l'année qui suit leur clôture.

Vu pour être annexé à l'enregistrement nº 2004/13/57/3/4 délivré à la S.A. Sodecom-Group Vanheede, sise rue de l'Epinette 12, à 7040 Quévy-le-Grand, pour la valorisation du compost de déchets verts produit au centre de compostage de Quévy, sis rue de l'Epinette 12, à 7040 Quévy-le-Grand.

Namur, le 2 mai 2005.

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme pour la Région wallonne,

B. LUTGEN

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

DIRECTION GENERALE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ENVIRONNEMENT

OFFICE WALLON DES DECHETS

Direction de la Protection des Sols

Avenue Prince de Liège 15

5100 Jambes

Références du certificat d'utilisation :

Direction de la Protection de Sols

Dossier : COM/028

Enregistrement : nº 2004/13/57/3/4

Certificat d'utilisation : COM/028/C/3/0/04-101

Annexes : 11

Titulaire du certificat :

SODECOM S.A.-GROUP VANHEEDE

dénommé le ″producteur″ dans le présent certificat d'utilisation.

Nº T.V.A. : BE 450.175.317

Nº RC : MONS 128-394

Siège social :

SODECOM QUEVY S.A.

Rue de l'Epinette 12

7040 QUEVY-LE-GRAND

Téléphone : 065-56 04 04

Siège d'exploitation :

SODECOM QUEVY S.A.

Rue de l'Epinette 12

7040 QUEVY-LE-GRAND

Téléphone : 065-56 04 04

Personne responsable :

M. H. EWBANK

Téléphone : 065-56 04 04

1.

2. Dénomination de la matière :

Compost de déchets verts produit au centre de compostage de Quévy, dénommé ″matière″ dans le présent certificat d'utilisation.

3. Modes d'utilisation :

1. Valorisation agricole avec suivi parcellaire :

Dans le respect des dispositions du présent certificat d'utilisation, la matière peut être utilisée en agriculture comme amendement organique du sol.

Les modalités de l'utilisation sont spécifiées au point 4 ci-après.

2. Valorisation non agricole :

Dans le respect des dispositions du présent certificat d'utilisation, la matière peut être mise en œuvre selon les modes d'utilisation I, II, III et IV, définis dans le tableau 1 ci-dessous. Les modalités d'utilisation sont spécifiées au point 4 ci-après.

Tableau 1 :

Modes d'utilisation	**Conditions d'utilisation**
I. Utilisation par des particuliers	**Recommandations écrites**
Usages domestiques.	Les recommandations d'utilisation sont précisées de façon écrite par le producteur de matière.
II. Utilisation professionnelle raisonnée (par entreprises et services communaux)	**Code de bonnes pratiques**
- Parcs et jardins, aménagement paysager, ornementation; - Horticulture (non vivrière), pépinière; - Aire de repos, plaine de jeux, terrains de sports; - Abords de voiries.	Les doses sont établies pour satisfaire aux besoins physiologiques des plantes et à la constitution d'un sol de qualité et respectent les recommandations écrites du producteur de matière.
III. Utilisation professionnelle autorisée	**Agrément**
Fabrication de terreau	L'agrément est délivré par l'AFSCA.
IV. Utilisation professionnelle contrôlée	**Cahier des charges**
Objectifs : - Amélioration et enrichissement d'un sol ″en place″; - Constitution de terres pour gazonnements et plantations; - Constitution de néosol. **Utilisations :** - Aménagement et réhabilitation de sites; - Aménagement et réhabilitation de Centres d'enfouissement techniques (CET) et de dépotoirs; - Aménagement d'infrastructures publiques ou privées. - Utilisation en CET : couverture journalière de déchets; - Réhabilitation de sites d'activité économique à caractère industriel visé à l'article 30 du CWATUP.	▪ Les travaux font l'objet d'un cahier de charge approuvé par l'autorité compétente. ▪ Les travaux d'aménagement et de réhabilitation sont effectués conformément aux dispositions réglementaires, les cahiers de charges correspondants précisent les modalités suivant lesquelles la matière est mise en œuvre. ▪ Le pH des sols doit être supérieur à 6 après mise en œuvre de la matière.

I. Caractéristiques de la matière :

1. Processus de production :

Après leur admission sur le site de compostage de Quévy selon les dispositions prévues dans le permis d'exploiter, les déchets verts entrants sont broyés et mélangés aux refus de tamisage. Le mélange subit ensuite une fermentation aérobie par ventilation forcée durant six semaines suivie d'une phase de maturation de huit semaines, avant d'être tamisé sur une maille de 35 mm.

La fraction inférieure à 35 mm constitue le compost qui pourra être utilisé dans le cadre du présent certificat.

2. Déchets mis en œuvre dans le cadre du processus de production :

Pour le présent certificat d'utilisation, seuls sont admis dans le compost produit sur le site de Quévy géré par la S.A. SODECOM, les déchets verts autorisés par le permis d'exploiter du 8 janvier 2002 - référencé 38.411 / ML -, à savoir :

02 01	*Déchets provenant de la production primaire*
02 01 07	Déchets de tissus végétaux
02 03	*Déchets provenant de la préparation et de la transformation des fruits et légumes*
02 03 04	Matières impropres à la consommation ou à la transformation
03 01	*Déchets provenant de la transformation du bois et de la fabrication de panneaux et de meubles*
03 01 01	Déchets d'écorces et de liège
03 01 02	Sciure de bois
20 01	*Fractions collectées sélectivement*
20 01 92	Déchets verts
20 02	*Déchets de jardins et de parcs - y compris les cimetières*
20 02 01	Fraction compostable

En complément aux conditions d'acceptation sur le site, seuls les bois non traités peuvent être admis dans le processus de production pour les valorisations envisagées par le présent certificat d'utilisation.

L'introduction, dans le processus de production de la matière, d'un ″déchet entrant″ non spécifié dans le dossier de demande ayant conduit à l'obtention du présent certificat, doit préalablement être approuvée par la Direction de la Protection des Sols.

3. Caractéristiques analytiques :

La matière faisant l'objet du présent certificat d'utilisation devra respecter, pour tout mode d'utilisation, les caractéristiques analytiques définies dans les tableaux 2, 3 et 4 repris ci-après.

En ce qui concerne les caractéristiques analytiques définies pour les éléments traces métalliques, dans l'hypothèse où un lot de matière respecte les normes régionales mais ne respecte pas les normes fédérales, une demande de dérogation doit être introduite auprès du Service public fédéral pour ce lot de matière et une copie de cette demande doit être transmise à l'Office wallon des déchets.

Tableau 2 :

Paramètres agronomiques	**Normes**
pH (eau)	6,5 ≤ pH ≤ 9,5
Matières Sèches (MS) (1)	≥ 50 %
Matières Organiques (MO) (1)	≥ 16 %
Granulométrie : Passage au tamis de 40 mm	≥ 99 %
Impûretés : (verre, plastique, métal) Refus au tamis de 2 mm	≤ 0,5 %
Pierres : Refus au tamis de 5 mm	≤ 2 %
Pouvoir germinatif	Absence de graines
Maturité : (2 des 3 critères suivants) - Degré d'autoéchauffement - $N\text{-}NO_3$ / $N\text{-}NH_4$ - Phytotoxicité	< 40 °C > 1 < 10 % (à 500 µs / cm)

(1) en % de la matière brute

Tableau 3 : Teneurs maximales en éléments traces métalliques dans la matière.

Eléments traces métalliques	**Normes Région wallonne (mg/kg MS)**	**Normes fédérales (mg/kg MS)**
Arsenic	20	-
Cadmium	1.5	1.5
Chrome	100	70
Cuivre	100	90
Mercure	1	1
Nickel	50	20
Plomb	100	120
Zinc	400	300

Tableau 4 : Teneurs maximales en composés traces organiques dans la matière.

Composés traces organiques	Valeurs limites (mg/kg MS)
BTEX	5
Hydrocarbures polycycliques aromatiques (PAH) ▪ 6 Borneff ▪ totaux (16)	3 5
PCB ▪ totaux	0,15
Hydrocarbures aliphatiques (C9 ? C40) ▪ totaux	500
Hydrocarbures aliphatiques halogénés ▪ totaux	0,1
Pesticides ▪ totaux	1
Chlorobenzènes ▪ totaux	1
Chlorophénols ▪ totaux	1
Cyanures ▪ libre - totaux	3 15
EOX	5
AOX	250
LAS	(1500) *
DEHP (Phtalates)	(50) *
NPE	(25) *
Dioxines et furannes (PCDD) et (PCDF)	100 ng TE/kg MS

- MS = matières sèches.

- * = valeur limite indicative.

1. Modalités & Critères d'utilisation :

1. Conditions générales :

1. 1° Le producteur se doit d'attirer l'attention de l'utilisateur sur le choix du mode d'épandage de manière à limiter autant que faire ce peut les conséquences négatives sur la structure du sol (compaction,...).

2° L'utilisation des matières sur ou dans les sols s'effectue en respectant notamment :

▪ les dispositions reprises dans la dérogation délivrée par le Service public fédéral, Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement sur base de l'arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, amendements et substrats de culture - voir annexe 11 -;

▪ les dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 mars 1995 modifiant l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 14 novembre 1991 relatif aux prises d'eau souterraine, aux zones de prise d'eau de prévention et de surveillance, et à la recharge artificielle des nappes d'eau souterraine (particulièrement l'article 20, 3° et l'article 23, 3°);

▪ les dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 octobre 2002 relatif à la gestion durable de l'azote en agriculture.

3° Les matières ne peuvent générer des nuisances de quelque nature que ce soit (olfactives, écoulement, visuelles...). Dans ce cadre, l'Administration peut imposer le déplacement des matières stockées ou imposer les mesures qu'elle juge utile afin notamment d'éviter toute pollution et de protéger la population et l'environnement contre d'éventuelles nuisances liées au stockage ou à l'utilisation des matières.

En cas de nuisance, l'administration se réserve le droit de prendre ou de faire prendre les mesures qui s'imposent pour éliminer, aux frais du responsable, lesdites nuisances.

En cas de pollution visuelle constatée, tous les éléments indésirables épandus de dimension supérieure à 25 cm^2 devront être ramassés manuellement ou mécaniquement et évacués conformément à la réglementation.

4° L'utilisation des matières doit notamment être raisonnée en terme de besoins en chaux et en matières organiques des sols et/ou en terme de besoins en éléments nutritifs des plantes;

A) La Direction générale de l'Agriculture estime que :

▪ dans une gamme de pH allant de 6 à 7, un apport de 1 500 unités de valeur neutralisante par hectare et pour trois ans constitue une pratique raisonnable en matière d'apport de matière alcalinisante sur les terres agricoles;

▪ si la pratique conduit parfois à épandre jusqu'à 2 500 unités de valeur neutralisante par hectare et pour trois ans sur des terres agricoles dont le pH est supérieur à 6, il y a lieu que les agriculteurs soient clairement informés des impacts pédologiques - notamment blocages de certains oligo-éléments et du phosphore et entrave à la minéralisation de la matière organique - et agronomiques - culture de la pomme de terre difficile voire impossible sur des terres à pH trop élevés - induits par de telles pratiques.

Une unité de valeur neutralisante = 1 kg CaO.

B) Les doses d'utilisation sont établies pour respecter notamment les règles de bonnes pratiques agricoles et autres, les dispositions de l'A.G.W. du 10 octobre 2002 précité, les recommandations en matière d'apport d'unités de valeur neutralisante au sol et les prescriptions du présent certificat d'utilisation.

1. Sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires, il est interdit d'utiliser les matières notamment :

1° sur les sols forestiers - sauf accord de la DNF -;

2° dans les réserves naturelles érigées ou agréées en vertu de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, dans les zones humides définies en vertu de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 8 juin 1989 relatif à la protection des zones humides d'intérêt biologique, dans les zones naturelles et les zones naturelles d'intérêt scientifique au sens de l'article 178 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine;

3° à moins de 4 mètres :

▪ des puits et forages;

▪ des sources;

▪ des installations de stockage souterraines ou semi-enterrées ou des aqueducs transitant en écoulement libre, des eaux destinées à l'alimentation humaine ou animale ou à l'arrosage des cultures maraîchères;

▪ des rivages;

▪ des crêtes des berges des cours d'eau et des fossés;

▪ des zones réputées inondables;

4° sur les sols gelés en permanence depuis plus de 24 heures.

1. Lors de l'utilisation des matières, le destinataire est tenu :

1° de veiller à un épandage homogène des matières;

2° de prendre toutes les dispositions pour que les eaux de ruissellement ne puissent, en raison de la pente du terrain notamment, atteindre les endroits ou les milieux protégés, les voies d'écoulement et ne soient cause de pollutions;

3° de veiller de ne pas dépasser la capacité d'absorption des sols. Cette capacité est réputée dépassée s'il y a stagnation de plus de 24 heures des matières épandues ou s'il se produit un ruissellement de matières sortant de la zone d'épandage.

1. Valorisation agricole avec suivi parcellaire **:**

4.2.1. La matière faisant l'objet du présent certificat d'utilisation peut être utilisée en agriculture dans la mesure où :

□ elle est couverte par une dérogation, en cours de validité - **n°EM036.SV** - délivrée par le Service public fédéral, Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, sur base de l'arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, amendements et substrats de culture, permettant sa commercialisation pour ce type d'utilisation - voir annexe 11 -;

□ les épandages cumulés de la matière et de toutes autres matières organiques par hectare pour une période de trois ans n'entraînent pas d'apports annuels moyens en éléments traces métalliques supérieurs aux valeurs limites précisées au tableau 5;

Tableau 5 :

	Valeurs limites en g/ha/an
Cd	5
Cr	400
Cu	600
Hg	5
Ni	100
Pb	400
Zn	2 000

□ un suivi parcellaire de l'épandage est réalisé conformément au point 5.1 du présent certificat.

4.2.2. Sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires, il est interdit d'utiliser la matière notamment :

□ sur des herbages ou des cultures fourragères si un délai de six semaines n'est pas respecté entre l'utilisation et le pâturage ou la récolte;

□ sur des sols destinés à des cultures maraîchères - y compris la pomme de terre - ou fruitières qui sont normalement en contact direct avec le sol **ou** qui sont normalement consommées à l'état cru, pendant une période de dix mois précédant la récolte;

□ sur les sols occupés par des cultures maraîchères - y compris la pomme de terre - ou fruitières, à l'exception des arbres fruitiers pour autant que l'utilisation intervienne après la récolte et avant la floraison suivante.

1. Valorisation non agricole :

La matière faisant l'objet du présent certificat d'utilisation peut être utilisée à des fins non agricoles, selon les utilisations définies au tableau 1 du point 2, dans le respect et conformément aux dispositions spécifiques propres à chaque utilisation reprises ci-après.

I. Utilisation par des particuliers :

La matière peut être utilisée à des fins domestiques non agricoles par des particuliers, dans la mesure où :

□ elle est couverte par une dérogation, en cours de validité - **n° EM036.SV** - délivrée par le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, sur base de l'arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, amendements et substrats de culture, permettant sa commercialisation pour ce type d'utilisation;

□ son utilisation est précédée d'une information à l'adresse des particuliers.

Cette information fait l'objet d'une brochure établie par un ingénieur agronome, remise au destinataire lors de toute fourniture, qui reprend au moins les recommandations concernant l'utilisation optimale des matières - doses, mode d'emploi, restrictions éventuelles... -.

Cette brochure doit être approuvée par le Service public fédéral et doit être transmise à la Direction de la Protection des Sols avant toute valorisation suivant ce mode d'utilisation.

II. Utilisation professionnelle raisonnée (par des entreprises et services communaux)

La matière peut être utilisée à des fins non agricoles par des entreprises et par des services communaux, dans la mesure où :

□ elle est couverte par une dérogation, en cours de validité **- n° EM036.SV -** délivrée par le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, sur base de l'arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, amendements et substrats de culture, permettant sa commercialisation pour ce type d'utilisation;

□ les doses d'utilisation sont établies pour satisfaire aux besoins physiologiques des plantes et à la constitution d'un sol de qualité;

□ son utilisation est précédée d'une information à l'adresse des professionnels.

Cette information fait l'objet d'une brochure établie par un ingénieur agronome, remise au destinataire lors de toute fourniture, qui reprend au moins les recommandations concernant l'utilisation optimale des matières - doses, mode d'emploi, restrictions éventuelles... -.

Cette brochure doit être approuvée par le Service public fédéral et doit être transmise à la Direction de la Protection des Sols avant toute valorisation suivant ce mode d'utilisation.

III. Utilisation professionnelle autorisée :

La matière peut être utilisée pour la fabrication de terreau, dans la mesure où :

□ elle est couverte par une dérogation, en cours de validité - **n° EM036.SV** - délivrée par le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, sur base de l'arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, amendements et substrats de culture, permettant sa commercialisation pour ce type d'utilisation;

□ la production de terreau à partir de la matière est réalisée par des usines de transformation agréées par l'AFSCA.

IV. Utilisation professionnelle contrôlée :

La matière peut être utilisée à des fins non agricoles, selon le mode d'utilisation ″Utilisation professionnelle contrôlée″, dans la mesure où :

□ les travaux à réaliser font l'objet d'un cahier des charges approuvé par l'autorité compétente conformément aux procédures résultant des réglementations en vigueur;

□ après mise en œuvre de la matière, le sol constitué présente :

▪ des teneurs en polluants inférieures ou égales aux valeurs limites reprises au tableau figurant en annexe 9, selon le type d'usage prévu pour le sol;

▪ un pH (eau) supérieur à 6;

□ les prescriptions du cahier des charges des travaux à réaliser et, sauf contradiction, les prescriptions du cahier des charges RW 99 - point C2-3 sont respectées;

□ un suivi de la valorisation est réalisé conformément au point 5.2 du présent certificat;

□ l'utilisation de la matière dans le cadre de travaux d'aménagement en zone agricole ou naturelle doit être approuvée par la DGRNE - DPS pour les zones agricoles, DNF et DPS pour les zones naturelles -.

Hormis la couverture journalière des déchets en CET, les utilisations prévues dans la catégorie ″utilisation professionnelle contrôlée″ visent à enrichir et à améliorer les caractéristiques des sols et à constituer un sol ou un néosol adéquat.

A ces fins, la matière est mise en œuvre de l'une des façons suivantes :

- incorporée à un sol pauvre non pollué en place;

- mélangée à des terres non polluées;

- mélangée en vue de produire un néosol notamment avec d'autres déchets faisant l'objet d'un enregistrement pour le mode d'utilisation envisagé au regard de l'A.G.W. du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets.

1. Suivi de la valorisation :

Le suivi de la valorisation a pour objectif de garantir la traçabilité depuis l'origine jusqu'à l'utilisation finale de la matière.

Le producteur met en place un système de suivi des mouvements de la matière, conformément aux dispositions du Permis d'Environnement et du présent certificat d'utilisation.

Ce système a pour objectifs prioritaires :

▪ d'assurer et de démontrer le cloisonnement des différentes phases de gestion des déchets au sein de l'exploitation;

▪ de garantir la traçabilité depuis l'origine jusqu'à l'utilisation finale de la matière. A tout moment, le producteur doit être en mesure de déterminer la localisation et la composition de chaque andain en cours de production ainsi que de fournir pour chaque lot de compost livré les coordonnées des destinataires, les quantités livrées à chacun d'eux et les bulletins d'analyse correspondants.

1. Valorisation agricole avec suivi parcellaire :

□ Les utilisateurs fournissent au producteur les renseignements utiles sur la destination et les modalités d'utilisation de la matière.

A cette fin, pour chaque utilisation de matière en agriculture, le producteur est tenu d'établir un document de traçage A, dont le modèle est repris en annexe 2 (toutes les informations figurant sur le modèle doivent être reprises sur le document de traçage réel).

□ Les utilisateurs de la matière doivent préalablement à toute utilisation, obtenir un numéro de référence officiel qui est délivré par l'administration.

Les parcelles recevant les matières sont référencées et localisées sur base d'une numérotation non-équivoque.

Pour ces points, se référer à l'annexe 1re du présent certificat d'utilisation.

5.2. Valorisation non agricole :

Modes d'utilisation I à III : Pas de suivi particulier.

Mode d'utilisation IV : Utilisation professionnelle contrôlée

□ Afin de respecter les valeurs limites et les impositions dont question au point 4.3., le sol constitué après mise en œuvre de la matière doit faire l'objet d'une analyse.

□ Les utilisateurs fournissent au producteur les renseignements utiles sur la destination et les modalités d'utilisation de la matière.

A cette fin, le producteur est tenu d'établir à chaque cession de matière un document de traçage B dont le modèle est repris en annexe 3 (toutes les informations figurant sur le modèle doivent être reprises sur le document de traçage réel).

5.3 Conservation des documents de traçage :

L'ensemble des documents de traçage A et B (annexes 2 et 3) doit être tenu à disposition de l'administration et des agents chargés du contrôle et est annexé au registre dont question dans l'enregistrement.

1. Contrôles analytiques et périodicité des contrôles :

1. Sur les matières :

6.1.1. Prélèvements

a. Des prélèvements sont effectués soit régulièrement sur le lot de matière en voie de constitution, soit sur le lot physiquement constitué, en vue d'obtenir un échantillon moyen représentatif du lot. Celui-ci ne peut excéder 1 000 tonnes ou un an de production.

b. Le producteur peut toutefois constituer des lots de maximum 2 000 tonnes. Dans ce cas, deux échantillons représentatifs du lot sont constitués séparément à partir de prélèvements distincts et chaque échantillon est analysé. Le lot de 2 000 tonnes est caractérisé par la moyenne des résultats des deux analyses.

- Si les deux analyses montrent un respect ou un non-respect des normes définies au point 3, le lot est respectivement accepté ou rejeté.

- Si une des deux analyses montre un non respect des normes définies au point 3, deux nouveaux échantillons représentatifs du lot doivent être constitués à partir de nouveaux prélèvements et analysés séparément.

Le lot entier est rejeté - et ne peut donc être valorisé sous le couvert du présent certificat d'utilisation - si un dépassement des normes est constaté dans une des deux nouvelles analyses. Sinon, le lot est caractérisé par la moyenne des résultats des deux nouvelles analyses.

c. Les prélèvements sont effectués par un laboratoire agréé ou par l'exploitant après approbation de la procédure de prélèvement et de conservation des échantillons par un laboratoire agréé. La quantité totale prélevée sur chaque lot est suffisante pour constituer, après homogénéisation, des séries d' échantillons représentatifs du lot correspondant, de sorte qu'il soit possible d'exécuter sur chacun d'eux les analyses requises en double exemplaire. De chaque séries d'échantillons, l'un est destiné au laboratoire agréé en matière de déchets pour analyse, le deuxième est tenu à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance et le troisième est conservé par l'exploitant. Les échantillons sont conservés dans des récipients adéquats et dans des conditions telles que les caractéristiques des matières ne puissent être altérées. Chaque récipient est soigneusement scellé et muni d'une étiquette portant toutes les indications utiles permettant de repérer aisément le lot. Chaque récipient porte la signature ou le paraphe de l'exploitant et, s'il échet, du représentant du laboratoire agréé. Ces échantillons sont conservés pendant six mois à compter de la date de prélèvement.

6.1.2. Analyses

Les analyses effectuées sur chaque échantillon représentatif d'un lot par un laboratoire agréé portent sur les paramètres suivants - pour tous les modes d'utilisation - :

Paramètres agronomiques :

□ la matière sèche;

□ la matière organique;

BY le pH (eau);

□ l'azote total, l'azote organique, l'azote nitrique et l'azote ammoniacal;

□ le rapport C / N;

□ le K en K_2O;

□ le P en P_2O_5;

□ le Mg en MgO;

□ le Ca en CaO;

□ la valeur neutralisante;

□ la granulométrie : passage au tamis à ouverture de maille de 40 mm;

□ le taux de pierres : refus au tamis à ouverture de maille de 5 mm;

□ le taux d'impuretés (verre - plastique - métal) : refus au tamis à ouverture de maille de 2 mm;

□ le pouvoir germinatif;

□ pour la maturité, les critères ci-après :

▪ la phytotoxicité,

▪ le degré d'auto échauffement,

▪ le rapport NO_3 / NH_4,

□ la conductivité électrique;

Eléments traces métalliques :

- l'As, le Cd, le Cr, le Cu, le Hg, le Pb, le Ni, le Zn;

Composés traces organiques :

- BTEX (Benzène, Toluène, Ethylbenzène, Xylène) et Styrène;

- PAH : les 6 de Borneff :

Fluoranthène, Benzo (b) fluoranthène, Benzo (k) fluoranthène, Benzo (a) pyrène,

Indéno (1, 2, 3 c, d) pyrène, Benzo (g, h, i) pérylène.

- PAH : les autres :

Naphtalène, Acénaphtylène, Acénaphtène, Fluorène, Phénanthrène, Anthracène, Pyrène,

Benzo (a) anthracène, Chrysène, Dibenzo (a, h) anthracène.

- PCB : 7 congénères de Ballschmieter :

PCB n° 28, PCB n° 52, PCB n° 101, PCB n° 118, PCB n° 138, PCB n° 153, PCB n° 180.

- Hydrocarbures aliphatiques (C_9-C_{40});

6.1.3. Screening

Un screening semi-quantitatif GC/MS est réalisé par un laboratoire agréé au minimum toutes les 2 000 tonnes de matière produite sur un échantillon moyen obtenu à partir des prélèvements opérés sur 2 lots successifs de 1 000 tonnes maximum ou, s'il échet, sur un échantillon moyen obtenu par mélange des deux échantillons constitués séparément dont question au point 5.1.b. représentatif du lot de maximum de 2 000 tonnes.

Le dosage des éléments ou composés appropriés sera effectué en fonction des résultats du screening - notamment lorsque la concentration maximale établie par le screening pour un composé est supérieure à sa valeur limite (voir le tableau 4 du point 3.3) - en vue de s'assurer :

□ que les matières ne présentent pas des teneurs en micro-polluants organiques supérieures aux valeurs limites reprises dans le tableau 4 du point 3.3;

□ que les matières ne contiennent pas d'autres substances en concentration telle qu'elles pourraient constituer un risque significatif pour la santé humaine ou l'environnement.

Le screening doit faire l'objet d'un rapport interprétatif délivré par le laboratoire agréé. Celui-ci est établi conformément aux instructions de l'OWD.

6.1.4. Méthodes d'analyses

En ce qui concerne les méthodes d'analyse de matière, il est fait référence à l'annexe 2 de l'A.G.W. du 12 janvier 1995 portant réglementation de l'utilisation sur ou dans les sols des boues d'épuration ou de boues issues de centres de traitement de gadoues de fosses septiques.

Sont d'application pour les matières dont question dans le présent CU, les dispositions de cette annexe 2 reprises aux points suivants :

(″boues″ : lire ″matières″)

1. Prélèvement d'échantillons de ″boues″.

2. Sans objet.

3. Fréquence d'analyses ″des boues″, remplacé par :

″Des analyses supplémentaires doivent être effectuées dès qu'un changement qui risque d'affecter de manière significative les caractéristiques des matières intervient dans la composition des déchets mis en œuvre dans le processus ou dans le processus lui-même.

L'Administration peut imposer au producteur d'effectuer des analyses complémentaires afin de mieux cerner les caractéristiques des matières pouvant être épandues.″

1. Traitement des échantillons et méthodes d'analyse des ″boues″.

6.1.5. Résultats d'analyses

Les résultats des analyses sont consignés par le laboratoire dans un bulletin référencé et signé comprenant au minimum les données reprises dans le modèle en annexe 4. Le rapport interprétatif fait partie intégrante du bulletin et doit être daté et signé par le responsable du laboratoire.

Le producteur est tenu de fournir les résultats de toutes les analyses effectuées.

Copie du bulletin d'analyse est adressée à la DGRNE sur demande de cette dernière, ou, directement lorsque la caution de celle-ci s'avère nécessaire pour valider la valorisation, notamment en cas de dépassement des normes, des valeurs limites ou des valeurs limites indicatives reprises au point 3.3.

Les lots de matières non caractérisés conformément aux dispositions ci-avant ou ne répondant pas aux caractéristiques fixées pour les modes d'utilisation envisagés ne peuvent être utilisés dans le cadre du présent certificat d'utilisation.

Le producteur est responsable de la conformité des matières par rapport aux prescrits du présent certificat d'utilisation. Il fournit au destinataire une copie du ou des bulletin(s) d'analyse du laboratoire agréé relatif(s) au lot concerné. Ce document est joint au document de traçage faisant l'objet de l'annexe 2 ou 3.

2. Sur les sols :

Pour le mode d'utilisation IV : ″Utilisation professionnelle contrôlée

□ Il est recommandé de faire analyser les sols à enrichir, préalablement à la mise en œuvre de la matière, pour connaître notamment leur pH, leurs teneurs en matières organiques et pour déterminer les doses de matières à y incorporer.

□ Après mise en œuvre de la matière, le sol constitué est analysé pour vérifier que les valeurs limites en éléments traces métalliques et en composés traces organiques reprises au tableau 6 figurant en annexe 9 sont respectées.

□ Les paramètres suivants sont analysés sur chaque échantillon représentatif final du sol :

▪ paramètres agronomiques : MS, MO, pH (eau), azote total;

▪ ETM : teneurs en cadmium, chrome, cuivre, mercure, nickel, plomb, zinc;

▪ composés traces organiques : teneurs en PAH, BTEX, PCB, C_9-C_{40}.

Les résultats des analyses pour les éléments traces métalliques et composés traces organiques sont exprimés en milligrammes par kilogrammes de matière sèche.

□ Les méthodes à utiliser pour analyser les sols sont listées en annexe 10.

□ Les résultats des analyses sols sont consignés par le laboratoire agréé dans un bulletin référencé et signé.

1. Rapport de synthèse :

1. Contenu du rapport de synthèse :

Le producteur de matière transmet à l'Office wallon des déchets un rapport annuel de synthèse. Ce rapport est constitué comme suit et contient au minimum les informations suivantes - toutes les informations sollicitées dans les modèles doivent être transmises - :

Section 1re : Production

□ La liste et les quantités de déchets traités - facultativement répartis sur base des codes déchets -;

□ La quantité de matière produite pendant l'année;

□ La quantité de matière cédée durant l'année;

□ La quantité de matière stockée en attente de sortie en date de 31 décembre de l'année de référence;

□ Sous forme d'un tableau, les quantités de matière valorisées par mode d'utilisation;

□ Une description des incidents, accidents survenus ainsi que des problèmes rencontrés durant la période concernée ainsi que les solutions mises en œuvre.

SECTION 2 : RESULTATS D'ANALYSE

□ Un tableau récapitulatif annuel des résultats des analyses prévues au point 6.1 - modèle repris en annexe 5 -;

□ L'ensemble des bulletins d'analyse de la matière, référencés et signés par le responsable du laboratoire.

SECTION 3 : MODE D'UTILISATION VALORISATION AGRICOLE

□ Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 6.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

□ Les tableaux de suivi des épandages :

a) Pour l'année de référence, par destinataire, le tableau de suivi des épandages dont le modèle est repris en annexe 8.

b) Pour les matières stockées chez le destinataire en attente d'épandage au 31 décembre de l'année précédent l'année de référence, par destinataire, un tableau de suivi des épandages correspondants suivant le même modèle repris à l'annexe 8.

c) Le nombre et l'ensemble des orthophotoplans pour chaque destinataire.

SECTION 4 : MODE D'UTILISATION VALORISATION NON AGRICOLE

I. UTILISATION PAR DES PARTICULIERS

□ Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 7.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

(Pour les utilisateurs marginaux recevant chacun au maximum 3 tonnes de matières par an, une rubrique ″autres destinataires″ reprenant la somme totale des quantités cédées à ces derniers peut être utilisée.)

□ Une copie de la brochure explicative remise lors de la cession de matière.

SECTION 5 : MODE D'UTILISATION VALORISATION NON AGRICOLE

II. UTILISATION PROFESSIONNELLE RAISONNEE

□ Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 7.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

(Pour les utilisateurs marginaux recevant chacun au maximum 3 tonnes de matières par an, une rubrique ″autres destinataires″ reprenant la somme totale des quantités cédées à ces derniers peut être utilisée.)

□ Une copie de la brochure explicative remise lors de la cession de matière.

SECTION 6 : MODE D'UTILISATION VALORISATION NON AGRICOLE

III. UTILISATION PROFESSIONNELLE AUTORISEE

□ Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 7.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

(Pour les utilisateurs marginaux recevant chacun au maximum 3 tonnes de matières par an, une rubrique ″autres destinataires″ reprenant la somme totale des quantités cédées à ces derniers peut être utilisée.)

□ Une copie de l'agrément.

SECTION 7 : MODE D'UTILISATION VALORISATION NON AGRICOLE

IV. UTILISATION PROFESSIONNELLE CONTROLEE

□ Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 7.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

(Pour les utilisateurs marginaux recevant chacun au maximum 3 tonnes de matières par an, une rubrique ″autres destinataires″ reprenant la somme totale des quantités cédées à ces derniers peut être utilisée.)

□ Une copie de tous les documents de traçage B, volet 2, incluant les rapports sur les modalités d'utilisation.

1. Transmission du rapport :

Le rapport annuel de synthèse est transmis au plus tard le 31 mars de l'année suivant l'année de référence.

En ce qui concerne la présentation de ce rapport, l'exploitant se conformera aux instructions données par l'Office wallon des déchets.

1. Devoirs du producteur de matière :

Le producteur s'engage à respecter les prescriptions et dispositions du présent certificat d'utilisation. Il s'engage notamment :

▪ à tenir en permanence ses registres (sous format informatique ou papier) et ses analyses à la disposition de l'Office wallon des déchets et des agents chargés de la gestion et du contrôle, et à leur fournir toute information complémentaire qu'ils jugent utile pour leurs missions;

▪ à informer les utilisateurs des matières de leurs devoirs et obligations;

▪ à informer les utilisateurs des caractéristiques des matières ainsi que des restrictions et recommandations d'utilisation de ces matières;

▪ à fournir une copie du présent certificat aux utilisateurs qui valorisent la matière en agriculture ou selon le mode d'utilisation IV ″utilisation professionnelle contrôlée″;

▪ à remettre aux utilisateurs lors de la cession de matière, dans le cadre des modes d'utilisation I et II de la valorisation non agricole, une brochure explicative exposant clairement les restrictions et les recommandations d'utilisation de la matière;

▪ à renvoyer les données exigées dans les délais prescrits;

▪ à se conformer aux instructions de l'Office wallon des déchets.

1. Devoirs de l'utilisateur :

L'utilisateur s'engage :

▪ à se conformer aux dispositions réglementaires;

▪ à fournir toutes les informations utiles concernant l'utilisation des matières et toute donnée pertinente en relation avec la valorisation, et à renvoyer sans délais les documents prévus à cet effet;

▪ à suivre les restrictions et les recommandations du producteur de matière;

▪ à utiliser les matières de manière raisonnée conformément aux règles de bonnes pratiques agricoles ou autres.

1. Durée et validité du certificat :

Le présent certificat d'utilisation est valable pour une période de trois ans.

Il peut être suspendu ou retiré lorsque les conditions y figurant ne sont pas respectées.

Toute modification significative apportée au procédé de production ou susceptible de modifier les caractéristiques de la matière ou sa qualité intrinsèque doit obligatoirement être signalée auprès du service compétent de l'Office wallon des déchets. A défaut, le certificat n'est plus valable.

Le requérant introduit une demande de renouvellement du certificat d'utilisation au moins quatre mois avant l'échéance du présent certificat, s'il échet.

Namur, le 2 mai 2005.

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

B. LUTGEN

Agent traitant : Audrey BOURGEOIS, Attachée (Tel. : 081-33 64 12 - Fax. : 081-33 65 22 - E-mail : au.bourgeois@mrw.wallonie.be)

Agent de coordination : Alain GHODSI, Premier Attaché (Tel. : 081-33 65 31 - Fax : 081-33 65 22 - E-mail : a.ghodsi@mrw.wallonie.be)

Chef de service : ir Jacques DEFOUX, Premier Attaché

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

DIRECTION GENERALE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ENVIRONNEMENT

OFFICE WALLON DES DECHETS

Direction de la Protection des Sols

Avenue Prince de Liège 15

5100 Jambes

Annexe 1re

1. Numéro de référence du destinataire

En ce qui concerne le numéro de référence du destinataire;

▪ Pour les agriculteurs, le numéro de référence du destinataire = le numéro de producteur (1) dont question dans l'A.G.W. du 10 octobre 2002 relatif à la gestion durable de l'azote en agriculture.

▪ Pour les non agriculteurs - notamment les personnes pratiquant l'horticulture vivrière qui ne disposent pas d'un numéro de producteur -, ce numéro est obtenu par requête adressée à l'administration à l'adresse ci-dessous. La requête contient les informations suivantes, relatives au destinataire (exploitant officiel) :

- Nom
- Prénom
- Dénomination éventuelle
- Rue nº
- Code postal Localité
- Téléphone / GSM
- Numéro de T.V.A.
- Type d'activité agricole (culture - élevage - culture et élevage - autre).

Coordonnées de l'administration :

Ministère de la Région wallonne

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement

Direction de la Protection des Sols

Avenue Prince de Liège 15

5100 Jambes

(Tél. : 081-33 63 20)

E-mail : ma.englebert@mrw.wallonie.be

(1) Numéro détenu par les agriculteurs, délivré par la Direction générale de l'Agriculture, Division des Aides à l'agriculture (tél. : 081-64 95 31).

2. Références des parcelles

2.1. Numéros de référence des parcelles :

Les numéros de référence des parcelles sont constitués comme suit :

Numéro de référence du destinataire / XXX

- Numéro de référence du destinataire : voir point 1 ci-dessus.

- XXX : numéro de la parcelle du destinataire sur laquelle sont épandues les matières du même producteur. Ce nombre est défini à partir de 001 et est incrémenté d'une unité pour chaque nouvelle parcelle recevant les matières.

2.2. Localisation des parcelles :

Les parcelles faisant l'objet d'un épandage de matières sont localisées et numérotées, conformément au point 2.1 ci-dessus, sur un orthophotoplan ou, à défaut, sur un plan à l'échelle 1/10.000e (au minimum).

Le producteur annexe au rapport annuel de synthèse ces orthophotoplans ou plans dûment complétés - limites et références des parcelles - ainsi que les listes récapitulatives, par ordre croissant et par destinataire, des numéros de parcelles XXX.

Annexe 2

document de traçage A

- valorisation agricole -

Volet 1

Compost de déchets verts produit par la S.A. SODECOM-GROUP VANHEEDE au centre de compostage de Quévy

Enregistrement nº 2004/13/57/3/4

Certificat d'utilisation : COM/028/C/3/0/04-101

1º Numéro du document de traçage A : DTA/xx/yy (1)

2º Caractéristiques des matières faisant l'objet du présent certificat :

- Nº bulletin d'analyse : .....

- *joint en annexe au document de traçage*

- Dose d'épandage maximale réglementairement autorisée (2) :

- Dose d'épandage préconisée par le producteur :

- Recommandations d'utilisation :

3º Informations relatives à la destination :

- Destinataire :

- Nº de référence du destinataire :

- Nom-Prénom :

- Dénomination :

- Adresse :

- Localité :

- Téléphone :

- GSM :

- Nº T.V.A. :

- Livraison :

- Date de livraison :

- Lieu de livraison :

- Quantité livrée :

- Un tableau récapitulatif des CMR correspondant à la livraison ou, le cas échéant, des bons de pesée, reprenant leur Nº de référence et leur date.

(1) xx = année de référence,

yy = nº du DTA dans l'année.

(2) Dose maximale réglementairement déterminée en fonction des concentrations en éléments traces métalliques, en azote et autres éléments restrictifs dans les matières à valoriser.

Je certifie sur l'honneur avoir fourni au destinataire la quantité de matière renseignée conforme au bulletin d'analyse précité, que les renseignements repris ci-dessus sont exacts et avoir fourni au destinataires tous les renseignements utiles concernant l'utilisation des matières et les devoirs lui incombant.	Date et signature du producteur :
Je certifie sur l'honneur avoir livré au destinataire susmentionné la quantité de matière renseignée au lieu de livraison repris ci-dessus.	Date et signature du transporteur
Je certifie avoir pris connaissance des dispositions du certificat d'utilisation et de mes obligations en tant qu'utilisateur de cette matière. Je certifie sur l'honneur avoir réceptionné ladite quantité de matière pour son utilisation sur les parcelles de mon exploitation et que les renseignements repris ci-dessus sont exacts. Je m'engage à retourner au producteur les informations concernant l'utilisation des matières reprises au volet 2 du document de traçage dûment complétés.	Date et signature du destinataire :

Annexe 2

document de traçage A

- valorisation agricole -

Volet 2 : à renvoyer au producteur

Compost de déchets verts produit par la S.A. SODECOM-GROUP VANHEEDE au centre de compostage de Quévy

Enregistrement nº 2004/13/57/3/4

Certificat d'utilisation : COM/028/C/3/0/04-101

1º Numéro de document de traçage A : DTA/..../....

2º Informations relatives à l'utilisation

Numéro de référence du destinataire :								
Nº référence parcelle (1) XXX	Nº orthophoto-plan ou plan (2)	Superficie de la parcelle (m^2)	Destination agricole (culture-prairie...)	Quantité épandue (T)	Dose d'épandage appliquée (T/ha)	Dose d'épandage réglementairement autorisée (3) (T/ha)	Date d'épandage	Nº bulletin d'analyse
TOTAUX								

(1) XXX : numéro de la parcelle du destinataire sur laquelle sont épandues les matières du même producteur. Ce nombre est défini à partir de 001 et est incrémenté d'une unité pour chaque nouvelle parcelle recevant les matières.

(2) : Les parcelles faisant l'objet d'un épandage de matières sont localisées et numérotées - limites et références-. La localisation des parcelles est réalisée sur un (des) orthophotoplan(s) ou à défaut un (des) plan(s) à l'échelle 1/10 000e à annexer.

(3) : Dose maximale réglementairement déterminée en fonction des concentrations en éléments traces métalliques, en azote et autres éléments restrictifs dans les matières à valoriser.

Je certifie sur l'honneur que les renseignements ci-dessus sont exacts.	Date et signature du destinataire :

Annexe 3

document de traçage B

- valorisation non agricole -

Volet 1

Compost de déchets verts produit par la S.A. SODECOM-GROUP VANHEEDE au centre de compostage de Quévy

Enregistrement nº 2004/13/57/3/4

Certificat d'utilisation : COM/028/C/3/0/04-101

1º Numéro de document de traçage B : DTB/xx/yy

2º Caractéristiques des matières faisant l'objet du présent certificat :

- Bulletin d'analyse de la matière nº : .....

- *joint en annexe au document de traçage*

3º Informations relatives à l'utilisation :

- Destinataire :
- Dénomination :
- Personne responsable :
- Adresse :
- Localité :
- Téléphone-GSM :
- Nº T.V.A. :

- Livraison :

- Date de livraison ou de cession :

- Lieu de livraison (s'il échet) :

- Quantité livrée ou cédée :

- S'il échet, un tableau récapitulatif des CMR correspondant à la livraison ou des bons de pesée, reprenant leur nº de référence et leur date.

Je certifie sur l'honneur avoir fourni au destinataire la quantité de matières renseignée conforme au bulletin d'analyse précité et que les renseignements repris ci-dessus sont exacts.	Date et signature du producteur :
Je certifie sur l'honneur avoir livré au destinataire susmentionné la quantité de matières renseignée au lieu de livraison repris ci-dessus.	Date et signature du transporteur - s'il échet - :
Je certifie sur l'honneur avoir réceptionné ladite quantité de matière pour le mode d'utilisation renseigné et que les renseignements ci-dessus sont exacts. Je certifie avoir pris connaissance des dispositions du certificat d'utilisation et de mes obligations en tant qu'utilisateur de cette matière. Je m'engage à retourner au producteur le volet 2 du document de traçage dûment complété par les informations concernant l'utilisation des matières.	Date et signature du destinataire :

Annexe 3

document de traçage B

- valorisation non agricole -

Volet 2 : à renvoyer au producteur

Compost de déchets verts produit par la S.A. SODECOM-GROUP VANHEEDE au centre de compostage de Quévy

Enregistrement nº 2004/13/57/3/4

Certificat d'utilisation : COM/028/C/3/0/04-101

1º Numéro de document de traçage B : DTB/ /

2º Informations relatives à l'utilisation :

Destinataire :

- Dénomination de la société ou nom et prénom de l'utilisateur :

- Personne responsable (si société) :

- Adresse :

- Localité :

- Téléphone-GSM :

- Nº T.V.A. (si société) :

Utilisation :

Le destinataire transmet, annexé au présent document, un rapport sur les modalités d'utilisation de la matière. Ce rapport contient au minimum, s'il échet, les informations suivantes :

- Mode d'utilisation de la matière,

- Lieu d'épandage,

- Superficie de la zone ou la matière a été épandue,

- Date d'épandage,

- Usage prévu pour le sol constitué,

- Résultats d'analyses du sol constitué,

- Dose appliquée (en tonnes/ha) et justification de la dose,

- Caractéristiques et proportions du mélange,

- Matériels de mélange et d'épandage,

- Epaisseur mise en œuvre,

- Limitations potentielles d'un point de vue des pentes,

- Répartition des substances employées,

- Difficultés rencontrées...

- Un plan de localisation des zones où la matière a été utilisée (des fichiers informatiques édités à partir de logiciels cartographiques seront préférentiellement utilisés pour la localisation des zones d'utilisation).

Je certifie sur l'honneur que les renseignements ci-dessus sont exacts et que l'utilisation de la matière respecte les prescriptions du certificat d'utilisation	**Date et signature du destinataire :**

Annexe 4

bulletin d'analyse

Compost de déchets verts produit par la S.A. SODECOM-GROUP VANHEEDE au centre de compostage de Quévy
Enregistrement n° 2004/13/57/3/4
Certificat d'utilisation : COM/028/C/3/0/04-101

Année :		Producteur : N° de référence :		Tél. :

N° du bulletin d'analyse	
Date de prélèvement de l'échantillon de matière	
Auteur du prélèvement de l'échantillon	
N° de l'échantillon de matière	

Date d'analyse :		Labo. agréé :		Tél. :

PARAMETRES	UNITES	RESULTATS	NORMES
pH (eau)			6,5 ≤ pH ≤ 9,5
Valeur neutralisante			
M.S.	% (1)		≥ 50 %
M.O.	% (1)		≥ 16 %
N total	% (1)		
N nitrique	% (1)		
N ammoniacal	% (1)		
N organique	% (1)		
P_2O_5	% (1)		
K_2O	% (1)		
MgO	% (1)		
CaO	% (1)		
C/N			
Granulométrie : Passage au tamis de 40 mm			≥ 99 %
Impûretés : (verre, plastique, métal) Refus au tamis de 2 mm			≤ 0,5 %
Pierres : Refus au tamis de 5 mm			≤ 2 %
Pouvoir germinatif			Absence de graines
Conductivité électrique			
Maturité : - Degré d'autoéchauffement - $N\text{-}NO_3/N\text{-}NH_4$ - Phytotoxicité			< 40 °C > 1 < 10 % (à 500 µs/cm)

As	mg/kg M.S.		20
Cd	mg/kg M.S.		1,5
Cu	mg/kg M.S.		100
Cr	mg/kg M.S.		100
Ni	mg/kg M.S.		50
Pb	mg/kg M.S.		100
Zn	mg/kg M.S.		400
Hg	mg/kg M.S.		1
BTEX • totaux	mg/kg M.S.		5

Hydrocarbures polycycliques aromatiques (**PAH**) ▪ chacun ▪ 6 Borneff ▪ totaux (16)	 mg/kg M.S. mg/kg M.S. mg/kg M.S.		 1 3 5
PCB ▪ chacun - totaux	mg/kg M.S. mg/kg M.S.		0,05 0,15
Hydrocarbures aliphatiques (C9 ? C40) ▪ chacun - totaux	 mg/kg M.S. mg/kg M.S.		 100 500

(1) en % de la matière brute

Rapport interprétatif

Vu le Signature du producteur :		Fait le A Signature du responsable du laboratoire agréé :

Annexe 5

tableau récapitulatif annuel des bulletins d'analyse

Compost de déchets verts produit par la S.A. SODECOM-GROUP VANHEEDE au centre de compostage de Quévy
Enregistrement n° 2004/13/57/3/4
Certificat d'utilisation : COM/028/C/3/0/04-101

Année :		Producteur : N° de référence :		Tél. :

	N° bulletin analyse				**Moyenne**	
Paramètres	**Labos agréés**				**Annuelle**	**Normes**
	Dates					
pH (eau)						6,5 ≤ pH ≤ 9,5
Valeur neutralisante						
M.S.	% (1)					≥ 50 %
M.O.	% (1)					≥ 16 %
N total	% (1)					
N nitrique	% (1)					

	N° bulletin analyse				**Moyenne**	
Paramètres	**Labos agréés**				**Annuelle**	**Normes**
	Dates					
N ammoniacal	% (1)					
N organique	% (1)					
P_2O_5	% (1)					
K_2O	% (1)					
MgO	% (1)					
CaO	% (1)					
C / N						
Granulométrie : Passage au tamis de 40 mm						≥ 99 %
Impûretés : (verre, plastique, métal) Refus au tamis de 2 mm						≤ 0,5 %
Pierres : Refus au tamis de 5 mm						≤ 2 %
Pouvoir germinatif						Absence de graines
Conductivité électrique						
Maturité : - Degré d'autoéchauffement - $N\text{-}NO_3$ / $N\text{-}NH_4$ - Phytotoxicité						< 40 °C > 1 < 10 % (à 500 µs / cm)

As	mg / kg M.S.					20
Cd	mg / kg M.S.					1,5
Cu	mg / kg M.S.					100
Cr	mg / kg M.S.					100
Ni	mg / kg M.S.					50
Pb	mg / kg M.S.					100
Zn	mg / kg M.S.					400
Hg	mg / kg M.S.					1
BTEX ▪ totaux	mg / kg M.S.					5
Hydrocarbures polycycliques aromatiques (**PAH**) ▪ chacun ▪ 6 Borneff ▪ totaux (16)	mg / kg M.S. mg / kg M.S. mg / kg M.S.					1 3 5
PCB ▪ chacun - totaux	mg / kg M.S. mg / kg M.S.					0,05 0,15
Hydrocarbures aliphatiques (C9 ? C40) ▪ chacun - totaux	mg / kg M.S. mg / kg M.S.					100 500

1. en % de la matière brute

RESUME DES RAPPORTS INTERPRETATIFS

Annexe 6

répertoire annuel des destinataires

- valorisation agricole -

Compost de déchets verts produit par la S.A. SODECOM-GROUP VANHEEDE au centre de compostage de Quévy
Enregistrement n° 2004/13/57/3/4
Certificat d'utilisation : COM/028/C/3/0/04-101

Année de référence	

PRODUCTEUR	
Désignation	
N° de référence	
Quantité totale de matière produite (T)	
Quantité totale de matière fournie (T)	
Quantité de matière stockée (T)	

(T) = tonnes

DESTINATAIRES							
N° référence du destinataire	Nom et prénom du destinataire	N° téléphone	Quantité de matière fournie (T)	N° DTA/xx/yy (1)	Bulletin analyse		Quantité d'azote (en kg) (2)
					N°	Teneur Nt (% MB)	
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (kg)			
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (en kg)			
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (en kg)			
Quantité totale fournie (T)							

(1) xx = année de référence
yy = n° du DTA dans l'année
(2) Quantité de matière fournie (T) * teneur en azote (Nt) (%) reprise dans le bulletin d'analyse * 10.

Annexe 7

répertoire annuel des destinataires
- valorisation non agricole -

Compost de déchets verts produit par la S.A. SODECOM-GROUP VANHEEDE au centre de compostage de Quévy
Enregistrement nº 2004/13/57/3/4
Certificat d'utilisation : COM/028/C/3/0/04-101

Année de référence	

PRODUCTEUR	
Désignation	
Nº de référence	
Quantité totale de matière produite (T)	
Quantité totale de matière fournie (T)	
Quantité de matière stockée (T)	

(T) = tonnes

DESTINATAIRES				
Dénomination de la société ou Nom et prénom du destinataire	Nº téléphone	Quantité de matière fournie (T)	Nº DTB/xx/yy (1)	Bulletin analyse de la matière Nº
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				
Quantité totale fournie (T)				

(1) à remplir dans le cadre du mode d'utilisation IV; "utilisation professionnelle contrôlée"
xx = année de référence
yy = nº du DTB dans l'année

Annexe 8

suivi des épandages

Compost de déchets verts produit par la S.A. SODECOM-GROUP VANHEEDE au centre de compostage de Quévy
Enregistrement nº 2004/13/57/3/4
Certificat d'utilisation : COM/028/C/3/0/04-101

Année de référence	

DESTINATAIRE	
Nº référence destinataire	
Quantité totale de matière reçue (T)	
Quantité totale de matière épandue (T)	
Quantité de matière en attente d'épandage (T)	

(T) = Tonnes

POUR L'ANNEE DE REFERENCE									
N° référence de la parcelle - XXX -	N° orthophotoplan ou plan	Superficie de la parcelle	Destination agriculturale (culture-prairie...)	Quantité épandue (T)	Dose d'épandage appliquée (T/ha)	Dose d'épandage réglementairement autorisée (T/ha)	N° DTA/xx/yy	Bulletin analyse	
								N°	Teneur en Nt
Nombre total d'orthophoto-plans			Quantité totale de matière épandue (T)						

Annexe 9

valeurs limites en ETM et CTO dans les sols après mise en œuvre de la matière

Sols Types d'usage	I Naturel	II Agricole	III Résidentiel	IV Récréatif	V Industriel
Eléments Traces métalliques (mg/kg MS)					
Arsenic	12	12	32	32	40
Cadmium	0,8	0,8	2,4	8	8
Chrome	48	68	100	100	132
Cuivre	32	40	88	88	96
Mercure	0,4	0,4	7,2	10,4	14,4
Nickel	28	28	120	120	168
Plomb	64	64	156	224	308
Zinc	96	124	184	184	256
Composés Traces organiques (mg/kg MS)					
BTEX	0,16	0,16	0,16	0,16	0,16
Benzène	3,76	3,76	4,48	4,48	9,28
Ethylbenzène	2,88	2,88	2,64	5,68	6,8
Toluène	0,88	0,88	1,6	1,6	1,6
Xylènes					
HAP	0,08	0,08	0,24	0,72	0,72
Benzo(b)fluoranthène	0,4	0,4	1,04	3,12	3,12
Benzo(k)fluoranthène	1,2	1,2	2,4	2,4	2,4
Benzo(g,h,i)pérylène	0,08	0,08	0,4	0,72	0,72
Benzo (a)pyrène	4,16	4,16	18,4	18,4	24
Fluoranthène	0,08	0,08	0,16	0,96	0,96
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène					
Hydrocarbures Aliphatiques (C9-C40	20	20	60	60	80
PCB totaux [1]	0,01	0,01	0,07	0,07	0,1

▪ Des valeurs limites pour des éléments ou des composés inorganiques ou organiques ne figurant pas dans ce tableau pourraient être fixées par l'OWD, s'il le juge utile, pour notamment tenir compte de l'origine et de la composition des matières utilisées ou de la nature, des caractéristiques et des particularités éventuelles du sol récepteur.

▪ Pour les sols agricoles, les valeurs en ETM sont modifiées comme suit pour les régions agricoles reprises ci-après - voir carte en annexe - :

▪ en Ardenne :
Ni ≤ 45 mg/kg MS
▪ en Fagne :
Cu ≤ 45 mg/kg MS
Ni ≤ 45 mg/kg MS
▪ en Famenne :
Ni ≤ 45 mg/kg MS
▪ en Haute Ardenne :
Zn ≤ 250 mg/kg MS
▪ en Région herbagère :
Cd ≤ 1 mg/kg MS
Pb ≤ 85 mg/kg MS
Zn ≤ 250 mg/kg MS
▪ en Région Jurassique :
Ni ≤ 45 mg/kg MS

▪ Des dérogations particulières pourront être accordées par la DGRNE (DPS) sur base d'un rapport justificatif visé favorablement par une autorité scientifique compétente dans la mesure où le sol environnant de composition identique présente des teneurs en ETM supérieures aux normes précitées.

Annexe 10

méthodes d'analyse du sol

Paramètre	Méthode d'analyse du sol
Prétraitement des échantillons pour analyses physico-chimiques	ISO 11464 (1994)
Prétraitement des échantillons pour la détermination des contaminants organiques	ISO 14507 (2002)
Extraction des métaux	ISO 11466;NBN EN 13346
Métaux :	T90-119 (1998)
As	ISO 11047 (1998) ISO 11885 (1998)
Cadmium	ISO 11047 (1998) ISO 11885 (1998)
Chrome total	pr CEN/TR 14589 (2002)
Chrome hexavalent	ISO 11047 (1998) 11885 (1998)
Cuivre	EN 12328 (1998)
Mercure	ISO 11047 (1998) ISO 11885 (1998)
Nickel	ISO 11047 (1998) ISO 11885 (1998)
Plomb	ISO 11885 (1998)
Zinc	ISO 15009 (2002)
Hydrocarbures aromatiques monocycliques (HAM)	ISO 13877 (1998)
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)	ISO/DIS 16703 (2001)
Huiles minérales (C10-C40)	

Remarque : ISO 11885 : ICP; ISO 11047, T90-119 et EN 12338 : AAS.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201434]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement - Office wallon des déchets Enregistrement et certificat d'utilisation n° 2005/13/60/3/4 délivré à la S.A. Sita Wallonie

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, en particulier l'article 13;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 juillet 2004 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement wallon, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 septembre 2004;

Vu la demande introduite par Sita Wallonie S.A. le 18 mars 2004, complétée les 12 août et 17 septembre 2004 et déclarée recevable le 8 novembre 2004;

Considérant que le compost de déchets verts produit par Sita Wallonie S.A. au centre de compostage de Sombreffe est couvert par la dérogation EM036.VF délivrée en date du 13 octobre 2004 par le Service public fédéral, Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement, conformément à l'arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, amendements et substrats de culture, et pourra donc être commercialisé comme amendement organique du sol;

Considérant que les teneurs en éléments polluants du compost de déchets verts analysé sont inférieures aux limites admises au niveau des certificats d'utilisation des matières destinées à une valorisation agricole avec suivi parcellaire sans analyses des éléments traces métalliques des sols;

Considérant que les opérations d'épandage sur le sol au profit de l'agriculture et de l'environnement incluant les opérations de compostage et autres transformations biologiques reprises sous la rubrique R10 de l'annexe 3 du décret du Conseil régional wallon du 27 juin 1996 relatif aux déchets relèvent des opérations débouchant sur une possibilité de valorisation des déchets;

Considérant que la tenue d'une comptabilité environnementale et l'obtention d'un certificat d'utilisation, tels qu'envisagés par l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, sont indispensables pour ce type de substance et ont pour objectif d'assurer la traçabilité et le suivi environnementaux des filières d'utilisation sur ou dans le sol au profit de l'agriculture et de l'environnement;

Considérant qu'en vertu de l'article 13 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, le Ministre peut favoriser la valorisation de déchets non dangereux;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont rencontrées par le demandeur,

Arrête :

Article 1er. La S.A. Sita Wallonie, sise rue des Trois Bourdons 25, à 4480 Welkenraedt, est enregistrée sous le n° 2005/13/60/3/4 pour la valorisation du compost de déchets verts produit au centre de compostage de Sombreffe, Parc industriel, à 5140 Sombreffe.

Art. 2. Le compost de déchets verts produit au centre de compostage de Sombreffe est admis pour les utilisations précisées dans le certificat d'utilisation, moyennant l'obtention de ce dernier, le respect des dispositions y contenues, la tenue d'une comptabilité, ainsi que la mise en place d'une traçabilité de la filière, d'un suivi qualitatif de la production et d'un suivi de la valorisation adapté à l'utilisation.

Art. 3. Le compost de déchets verts est produit par fermentation aérobie contrôlée dans le respect des dispositions du permis d'exploiter.

Art. 4. Les caractéristiques analytiques de la matière produite, ses modes d'utilisation, sa traçabilité et le suivi de son utilisation sont fixés par le certificat d'utilisation.

Art. 5. Toute nouvelle demande de certificat d'utilisation pour le compost de déchets verts visé à l'article 2 doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

Art. 6. La comptabilité reprise en annexe fait partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 7. L'enregistrement est délivré pour une période de 10 ans prenant cours le jour de la signature du présent enregistrement.

Art. 8. La matière visée par le présent enregistrement est identifiée, caractérisée et utilisée selon les termes énoncés dans le certificat d'utilisation.

Art. 9. Le présent enregistrement abroge et remplace l'enregistrement référencé 2003/13/37/3/4 délivré le 1er janvier 2003 à la S.A. Sita Wallonie et permettant la valorisation du compost de déchets verts produit à Sombreffe en couverture journalière de décharge.

Namur, le 6 mai 2005.

B. LUTGEN

Annexe 1re

Comptabilité liée à l'enregistrement n° 2005/13/60/3/4

Dossier : COM/025

valorisation du compost de déchets verts produit par Sita Wallonie S.A.

au centre de compostage de sombreffe

La comptabilité dont question à l'article 2 consiste en la tenue d'un registre.

1.1 Le requérant tient à jour un registre des sorties de matière où les informations suivantes sont consignées :

les références, la date d'octroi et de terme de l'enregistrement octroyé conformément aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;

Par date de sortie :

- les quantités de matières cédées,
- le numéro du lot de matière et du bulletin d'analyse correspondant,
- les coordonnées complètes du destinataire,
- le numéro du document de transport CMR et les coordonnées du transporteur,
- le numéro du bon de pesage, s'il échet,

1.2 Modèle du registre :

En tout état de cause, le registre reprend au minimum les informations reprises en 1.1 sous la forme suivante :

N° enregistrement :							
Date de début de validité :							
Date de fin de validité :							
Date de cession	Heure	Quantité à livrer en tonnes	N° du lot	N° du bulletin d'analyse relatif au lot	Destination : N° de référence du destinataire, identité et adresse, tél., fax et E-mail du destinataire	N° du bon de pesage (s'il échet)	N° document CMR

2. Ces informations sont consignées dans un registre tenu de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Le registre est tenu par ordre de dates, sans blancs ni lacunes.

En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester lisible.

Le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente de la Division de la Police de l'Environnement.

3. Le producteur peut gérer les sorties de matière de façon informatisée.

Dans ce cas, le producteur imprime quotidiennement les feuilles informatiques correspondant au modèle 1.2 et les colle dans le registre dont question au point 2.

Le producteur appose sa signature simultanément à cheval sur la feuille collée et le registre.

4. Les registres sont tenus en permanence à disposition des agents de l'AFSCA, du Service public fédéral, de la Division de la Police de l'Environnement et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par le requérant pendant dix ans à partir du 1er janvier de l'année qui suit leur clôture.

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2005/13/60/3/4 délivré à Sita Wallonie S.A. sise rue des Trois Bourdons 25, à 4480 Welkenraedt, pour la valorisation du compost de déchets verts produit au centre de compostage de Sombreffe, Parc industriel à 5140 Sombreffe.

Namur, le 6 mai 2005.

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE
DIRECTION GENERALE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ENVIRONNEMENT
OFFICE WALLON DES DECHETS
Direction de la Protection des Sols
Avenue Prince de Liège 15
5100 JAMBES

Références du certificat d'utilisation :
Direction de la Protection de Sols
Dossier : COM/025
Enregistrement : n° 2005/13/60/3/4
Certificat : COM/025/C/3/0/04-102
Annexes : 11

Titulaire du certificat :
SITA WALLONIE S.A.
dénommé le "producteur" dans le présent certificat d'utilisation.
N° T.V.A. : BE 422 764008.
N° R.C. : Verviers 73.994.

Siège social :
Rue des Trois Bourdons, 25
4480 Welkenraedt
Téléphone : 087-89 92 92

Siège d'exploitation :
Centre de compostage de Sombreffe
Parc industriel
5140 Sombreffe

Personne responsable :
M. B. DESSART

Dénomination de la matière :
Compost de déchets verts produit au centre de compostage de Sombreffe,
dénommé "matière" dans le présent certificat d'utilisation.

Modes d'utilisations :

Valorisation agricole avec suivi parcellaire :

Dans le respect des dispositions du présent certificat d'utilisation, la matière peut être utilisée en agriculture comme amendement organique du sol.

Les modalités de l'utilisation sont spécifiées au point 4 ci-après.

Valorisation non agricole :

Dans le respect des dispositions du présent certificat d'utilisation, la matière peut être mise en œuvre selon les modes d'utilisation I, II, III et IV, définis dans le tableau 1 ci-dessous. Les modalités d'utilisation sont spécifiées au point 4 ci-après.

Tableau 1 :

Modes d'utilisation	**Conditions d'utilisation**
I. Utilisation par des particuliers	*Recommandations écrites*
Usages domestiques.	Les recommandations d'utilisation sont précisées de façon écrite par le producteur de matière.
II. Utilisation professionnelle raisonnée (par entreprises et services communaux)	*Code de bonnes pratiques*
- Parcs et jardins, aménagement paysager, ornementation; - Horticulture (vivrière et non vivrière), pépinière; - Aire de repos, plaine de jeux, terrains de sports; - Abords de voiries.	Les doses sont établies pour satisfaire aux besoins physiologiques des plantes et à la constitution d'un sol de qualité et respectent les recommandations écrites du producteur de matière.
III. Utilisation professionnelle autorisée	*Agrément*
Fabrication de terreau	L'agrément est délivré par l'AFSCA.
IV. Utilisation professionnelle contrôlée	*Cahier des charges*
Objectifs : - Amélioration et enrichissement d'un sol "en place"; - Constitution de terres pour gazonnements et plantations; - Constitution de néosol. **utilisations :** - Aménagement et réhabilitation de sites; - Aménagement et réhabilitation de Centres d'Enfouissement Techniques (CET) et de dépotoirs; - Aménagement d'infrastructures publiques ou privées. - Utilisation en CET : couverture journalière de déchets; - Réhabilitation de sites d'activité économique à caractère industriel visé à l'article 30 du CWATUP.	Les travaux font l'objet d'un cahier de charge approuvé par l'autorité compétente. Les travaux d'aménagement et de réhabilitation sont effectués conformément aux dispositions réglementaires, les cahiers de charges correspondants précisent les modalités suivant lesquelles la matière est mise en œuvre. Le pH des sols doit être supérieur à 6 après mise en œuvre de la matière.

Caractéristiques de la matière :

Processus de production :

Après leur admission sur le site de compostage de Sombreffe selon les dispositions prévues dans le permis d'exploiter, les déchets verts entrants sont broyés et mélangés aux refus de tamisage. Le mélange, placé en andain, subit une fermentation aérobie par aération forcée durant 1 mois, suivie d'une phase de maturation de 4 mois avant d'être tamisé sur une maille de 20 mm.

La fraction inférieure à 20 mm constitue le compost qui pourra être utilisé dans le cadre du présent certificat.

Déchets mis en œuvre dans le cadre du processus de production :

Pour le présent certificat d'utilisation, seuls sont admis dans le compost produit sur le site de Sombreffe géré par la S.A. Sita Wallonie, les déchets verts autorisés par le permis d'exploiter du 18/12/1997 (référencé N/2/3/DP/ENV.97.136/BR645), à savoir :

02 01	*déchets provenant de la production primaire*
02 01 07	déchets de tissus végétaux
03 01	*déchets provenant de la transformation du bois et de la fabrication de panneaux et de meubles*
03 01 01	déchets d'écorces et de liège
03 01 02	Sciure de bois
20 01	*Fractions collectées sélectivement*
20 01 07	Bois
20 01 92	déchets verts
20 02	*déchets de jardins et de parcs - y compris les cimetières*
20 02 01	Fraction compostable
20 03	*Autres déchets communaux*
20 03 99	déchets non spécifiés ailleurs. - déchets verts -
20 96	*déchets en provenance de l'activité usuelle des ménages collectés sélectivement*
20 96 73	Bois
20 96 92	déchets verts
20 97	*déchets en provenance des petits commerces, des administrations, des bureaux, des collectivités, des indépendants et de l'Horeca - y compris les homes, pensionnats, écoles et casernes -*
20 97 89	déchets verts

En complément aux conditions d'acceptation sur le site, seuls les bois non traités peuvent être admis dans le processus de production pour les valorisations envisagées par le présent certificat d'utilisation.

L'introduction, dans le processus de production de la matière, d'un "déchet entrant" non spécifié dans le dossier de demande ayant conduit à l'obtention du présent certificat, doit préalablement être approuvée par la Direction de la Protection des Sols.

Caractéristiques analytiques :

La matière faisant l'objet du présent certificat d'utilisation doit respecter, pour tout mode d'utilisation, les caractéristiques analytiques définies dans les tableaux 2, 3 et 4 repris ci-après.

En ce qui concerne les caractéristiques analytiques définies pour les éléments traces métalliques, dans l'hypothèse où un lot de matière respecte les normes régionales mais ne respecte pas les normes fédérales, une demande de dérogation doit être introduite auprès du Service public fédéral pour ce lot de matière et copie de cette demande doit être envoyée à l'Office wallon des déchets.

Tableau 2 :

Paramètres agronomiques	Normes
pH (eau)	**6,5 ≤ pH ≤ 9,5**
Matières Sèches (MS) (1) ≥ 50 %	
Matières Organiques (MO) (1)	≥ 16 %
Granulométrie : Passage au tamis de 40 mm	≥ 99 %
Impûretés : (verre, plastique, métal) Refus au tamis de 2 mm	≤ 0,5 %
Pierres : Refus au tamis de 5 mm	≤ 2 %
Pouvoir germinatif	Absence de graines
Maturité : (2 des 3 critères suivants) - Degré d'autoéchauffement - $N\text{-}NO_3$ / $N\text{-}NH_4$ - Phytotoxicité	< 40 °C > 1 < 10 % (à 500 µs/cm)

(1) en % de la matière brute

Tableau 3 : Teneurs maximales en éléments traces métalliques dans la matière :

Eléments traces métalliques	Normes Région wallonne (mg/kg MS)	Normes fédérales **(mg/kg MS)**
Arsenic	20	-
Cadmium	1,5	1.5
Chrome	100	70
Cuivre	100	90
Mercure	1	1
Nickel	50	20
Plomb	100	120
Zinc	400	300

Tableau 4 : Teneurs maximales en composés traces organiques dans la matière :

Composés traces organiques	**Valeurs limites (mg/kg MS)**
BTEX	5
Hydrocarbures polycycliques aromatiques (PAH) 6 Borneff totaux (16)	3 5
PCB totaux	0,15
Hydrocarbures aliphatiques (C9 - C40) totaux	500
Hydrocarbures aliphatiques halogénés totaux	0,1
Pesticides totaux	1
Chlorobenzènes totaux	1
Chlorophénols totaux	1
Cyanures libre totaux	3 15
EOX	5
AOX	250
LAS	(1500) *
DEHP (Phtalates)	(50) *
NPE	(25) *
Dioxines et furannes (PCDD) et (PCDF)	100 ng TE/kg MS

- MS = matières sèches.
- * = valeur limite indicative.

Modalités & Critères d'utilisation :

Conditions générales :

1° Le producteur se doit d'attirer l'attention de l'utilisateur sur le choix du mode d'épandage de manière à limiter autant que faire ce peut les conséquences négatives sur la structure du sol (compaction,...).

2° L'utilisation des matières sur ou dans les sols s'effectue en respectant notamment :

les dispositions reprises dans la dérogation délivrée par le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement sur base de l'arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, amendements et substrats de culture - voir annexe 11-;

les dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 mars 1995 modifiant l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 14 novembre 1991 relatif aux prises d'eau souterraine, aux zones de prise d'eau de prévention et de surveillance, et à la recharge artificielle des nappes d'eau souterraine (particulièrement l'article 20, 3° et l'article 23, 3°);

les dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 octobre 2002 relatif à la gestion durable de l'azote en agriculture.

3° Les matières ne peuvent générer des nuisances de quelque nature que ce soit (olfactives, écoulement, visuelles...). Dans ce cadre, l'administration peut imposer le déplacement des matières stockées ou imposer les mesures qu'elle juge utile afin notamment d'éviter toute pollution et de protéger la population et l'environnement contre d'éventuelles nuisances liées au stockage ou à l'utilisation des matières.

En cas de nuisance, l'administration se réserve le droit de prendre ou de faire prendre les mesures qui s'imposent pour éliminer, aux frais du responsable, lesdites nuisances.

En cas de pollution visuelle constatée, tous les éléments indésirables épandus de dimension supérieure à 25 cm^2 devront être ramassés manuellement ou mécaniquement et évacués conformément à la réglementation.

4° L'utilisation des matières doit notamment être raisonnée en terme de besoins en chaux et en matières organiques des sols et/ou en terme de besoins en éléments nutritifs des plantes;

A) La Direction générale de l'Agriculture estime que :

dans une gamme de pH allant de 6 à 7, un apport de 1.500 unités de valeur neutralisante par hectare et pour 3 ans constitue une pratique raisonnable en matière d'apport de matière alcalinisante sur les terres agricoles;

si la pratique conduit parfois à épandre jusqu'à 2.500 unités de valeur neutralisante par hectare et pour 3 ans sur des terres agricoles dont le pH est supérieur à 6, il y a lieu que les agriculteurs soient clairement informés des impacts pédologiques - notamment blocages de certains oligo-éléments et du phosphore et entrave à la minéralisation de la matière organique - et agronomiques - culture de la pomme de terre difficile voire impossible sur des terres à pH trop élevés - induits par de telles pratiques.

Une unité de valeur neutralisante = 1 kg CaO.

B) Les doses d'utilisation sont établies pour respecter notamment les règles de bonnes pratiques agricoles et autres, les dispositions de l'AGW du 10 octobre 2002 précité, les recommandations en matière d'apport d'unités de valeur neutralisante au sol et les prescriptions du présent certificat d'utilisation.

Sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires, il est interdit d'utiliser les matières notamment :

1° sur les sols forestiers - sauf accord de la DNF -;

2° dans les réserves naturelles érigées ou agréées en vertu de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, dans les zones humides définies en vertu de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 8 juin 1989 relatif à la protection des zones humides d'intérêt biologique, dans les zones naturelles et les zones naturelles d'intérêt scientifique au sens de l'article 178 du Code wallon de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et du patrimoine;

3° à moins de 4 mètres :

des puits et forages;

des sources;

des installations de stockage souterraines ou semi-enterrées ou des aqueducs transitant en écoulement libre, des eaux destinées à l'alimentation humaine ou animale ou à l'arrosage des cultures maraîchères;

des rivages;

des crêtes des berges des cours d'eau et des fossés;

des zones réputées inondables;

4° sur les sols gelés en permanence depuis plus de 24 heures.

Lors de l'utilisation des matières, le destinataire est tenu :

1° de veiller à un épandage homogène des matières;

2° de prendre toutes les dispositions pour que les eaux de ruissellement ne puissent, en raison de la pente du terrain notamment, atteindre les endroits ou les milieux protégés, les voies d'écoulement et ne soient cause de pollutions;

3° de veiller de ne pas dépasser la capacité d'absorption des sols. Cette capacité est réputée dépassée s'il y a stagnation de plus de 24 heures des matières épandues ou s'il se produit un ruissellement de matières sortant de la zone d'épandage.

Valorisation agricole avec suivi parcellaire :

4.2.1. La matière faisant l'objet du présent certificat d'utilisation peut être utilisée en agriculture dans la mesure où :

elle est couverte par une dérogation, en cours de validité **- n° EM036.VF -** délivrée par le Service public fédéral, Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, sur base de l'arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, amendements et substrats de culture, permettant sa commercialisation pour ce type d'utilisation - voir annexe 11-;

les épandages cumulés de la matière et de toutes autres matières organiques par hectare pour une période de trois ans n'entraînent pas d'apports annuels moyens en éléments traces métalliques supérieurs aux valeurs limites précisées au tableau 5;

Tableau 5 :

	Valeurs limites en g/ha/an
Cd	5
Cr	400
Cu	600
Hg	5
Ni	100
Pb	400
Zn	2000

un suivi parcellaire de l'épandage est réalisé conformément au point 5.1 du présent certificat.

4.2.2. Sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires, il est interdit d'utiliser les matières notamment :

sur des herbages ou des cultures fourragères si un délai de six semaines n'est pas respecté entre l'utilisation et le pâturage ou la récolte;

sur des sols destinés à des cultures maraîchères - y compris la pomme de terre - ou fruitières qui sont normalement en contact direct avec le sol **ou** qui sont normalement consommées à l'état cru, pendant une période de dix mois précédant la récolte;

sur les sols occupés par des cultures maraîchères - y compris la pomme de terre - ou fruitières, à l'exception des arbres fruitiers pour autant que l'utilisation intervienne après la récolte et avant la floraison suivante.

Valorisation non agricole :

La matière faisant l'objet du présent certificat d'utilisation peut être utilisée à des fins non agricoles, selon les utilisations définies au tableau 1 du point 2, dans le respect et conformément aux dispositions spécifiques propres à chaque utilisation reprises ci-après.

I. Utilisation par des particuliers :

La matière peut être utilisée à des fins domestiques non agricoles par des particuliers, dans la mesure où :

elle est couverte par une dérogation, en cours de validité **- nº EM036.VF -** délivrée par le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, sur base de l'arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, amendements et substrats de culture, permettant sa commercialisation pour ce type d'utilisation;

son utilisation est précédée d'une information à l'adresse des particuliers.

Cette information fait l'objet d'une brochure établie par un ingénieur agronome, remise au destinataire lors de toute fourniture, qui reprend au moins les recommandations concernant l'utilisation optimale des matières - doses, mode d'emploi, restrictions éventuelles... -.

Cette brochure doit être approuvée par le Service public fédéral et doit être transmise à la Direction de la Protection des Sols avant toute valorisation suivant ce mode d'utilisation.

II. Utilisation professionnelle raisonnée (par des entreprises et services communaux)

La matière peut être utilisée à des fins non agricoles par des entreprises et par des services communaux, dans la mesure où :

elle est couverte par une dérogation, en cours de validité **- nº EM036.VF -** délivrée par le Service public fédéral, Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, sur base de l'arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, amendements et substrats de culture, permettant sa commercialisation pour ce type d'utilisation;

les doses d'utilisation sont établies pour satisfaire aux besoins physiologiques des plantes et à la constitution d'un sol de qualité;

son utilisation est précédée d'une information à l'adresse des professionnels.

Cette information fait l'objet d'une brochure établie par un ingénieur agronome, remise au destinataire lors de toute fourniture, qui reprend au moins les recommandations concernant l'utilisation optimale des matières - doses, mode d'emploi, restrictions éventuelles... -.

Cette brochure doit être approuvée par le Service public fédéral et doit être transmise à la Direction de la Protection des Sols avant toute valorisation suivant ce mode d'utilisation.

III. Utilisation professionnelle autorisée :

La matière peut être utilisée pour la fabrication de terreau, dans la mesure où :

elle est couverte par une dérogation, en cours de validité **- nº EM036.VF -** délivrée par le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, sur base de l'arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif à la commercialisation des engrais, amendements et substrats de culture, permettant sa commercialisation pour ce type d'utilisation;

la production de terreau à partir de la matière est réalisée par des usines de transformation agréées par l'AFSCA.

IV. Utilisation professionnelle contrôlée :

La matière peut être utilisée à des fins non agricoles, selon le mode d'utilisation ″Utilisation professionnelle contrôlée″, dans la mesure où :

les travaux à réaliser font l'objet d'un cahier des charges approuvé par l'autorité compétente conformément aux procédures résultant des réglementations en vigueur;

après mise en œuvre de la matière, le sol constitué présente :

des teneurs en polluants inférieures ou égales aux valeurs limites reprises au tableau figurant en annexe 9, selon le type d'usage prévu pour le sol;

un pH (eau) supérieur à 6;

les prescriptions du cahier des charges des travaux à réaliser et, sauf contradiction, les prescriptions du cahier des charges RW-99 - point C2-3 sont respectées;

un suivi de la valorisation est réalisé conformément au point 5.2 du présent certificat;

l'utilisation de la matière dans le cadre de travaux d'aménagement en zone agricole ou naturelle doit être approuvée par la DGRNE - DPS pour les zones agricoles, DNF et DPS pour les zones naturelles -.

Hormis la couverture journalière des déchets en CET, les utilisations prévues dans la catégorie ″utilisation professionnelle contrôlée″ visent à enrichir et à améliorer les caractéristiques des sols et à constituer un sol ou un néosol adéquat.

A ces fins, la matière est mise en œuvre de l'une des façons suivantes :

- incorporée à un sol pauvre non pollué en place;

- mélangée à des terres non polluées;

- mélangée en vue de produire un néosol notamment avec d'autres déchets faisant l'objet d'un enregistrement pour le mode d'utilisation envisagé au regard de l'A.G.W. du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets.

Suivi de la valorisation :

Le suivi de la valorisation a pour objectif de garantir la traçabilité depuis l'origine jusqu'à l'utilisation finale de la matière.

Le producteur met en place un système de suivi des mouvements de la matière, conformément aux dispositions du Permis d'Environnement et du présent certificat d'utilisation.

Ce système a pour objectifs prioritaires :

d'assurer et de démontrer le cloisonnement des différentes phases de gestion des déchets au sein de l'exploitation;

de garantir la traçabilité depuis l'origine jusqu'à l'utilisation finale de la matière. A tout moment, le producteur doit être en mesure de déterminer la localisation et la composition de chaque andain en cours de production ainsi que de fournir pour chaque lot de compost livré les coordonnées des destinataires, les quantités livrées à chacun d'eux et les bulletins d'analyse correspondant.

Valorisation agricole avec suivi parcellaire :

Les utilisateurs fournissent au producteur les renseignements utiles sur la destination et les modalités d'utilisation de la matière.

A cette fin, pour chaque utilisation de matière en agriculture, le producteur est tenu d'établir un document de traçage A, dont le modèle est repris en annexe 2 (toutes les informations figurant sur le modèle doivent être reprises sur le document de traçage réel).

Les utilisateurs de la matière doivent préalablement à toute utilisation, obtenir un numéro de référence officiel qui est délivré par l'administration.

Les parcelles recevant les matières sont référencées et localisées sur base d'une numérotation non-équivoque.

Pour ces points, se référer à l'annexe 1 du présent certificat d'utilisation.

5.2. Valorisation non agricole :

Modes d'utilisation I à III : Pas de suivi particulier

Mode d'utilisation IV : Utilisation professionnelle contrôlée

Afin de respecter les valeurs limites et les impositions dont question au point 4.3., le sol constitué après mise en œuvre de la matière doit faire l'objet d'une analyse.

Les utilisateurs fournissent au producteur les renseignements utiles sur la destination et les modalités d'utilisation de la matière.

A cette fin, le producteur est tenu d'établir à chaque cession de matière un document de traçage B dont le modèle est repris en annexe 3 (toutes les informations figurant sur le modèle doivent être reprises sur le document de traçage réel).

5.3 Conservation des documents de traçage :

L'ensemble des documents de traçage A et B (annexes 2 et 3) doit être tenu à disposition de l'administration et des agents chargés du contrôle et est annexé au registre dont question dans l'enregistrement.

Contrôles analytiques et périodicité des contrôles :

Sur les matières :

6.1.1. Prélèvements

a. Des prélèvements sont effectués soit régulièrement sur le lot de matière en voie de constitution, soit sur le lot physiquement constitué, en vue d'obtenir un échantillon moyen représentatif du lot. Celui-ci ne peut excéder 1 000 tonnes ou un an de production.

b. Le producteur peut toutefois constituer des lots de maximum 2 000 tonnes.

Dans ce cas, deux échantillons représentatifs du lot sont constitués séparément à partir de prélèvements distincts et chaque échantillon est analysé. Le lot de 2 000 tonnes est caractérisé par la moyenne des résultats des deux analyses.

- Si les deux analyses montrent un respect ou un non-respect des normes définies au point 3, le lot est respectivement accepté ou rejeté.

- Si une des deux analyses montre un non respect des normes définies au point 3, deux nouveaux échantillons représentatifs du lot doivent être constitués à partir de nouveaux prélèvements et analysés séparément.

Le lot entier est rejeté - et ne peut donc être valorisé sous le couvert du présent certificat d'utilisation - si un dépassement des normes est constaté dans une des deux nouvelles analyses. Sinon, le lot est caractérisé par la moyenne des résultats des deux nouvelles analyses.

c. Les prélèvements sont effectués par un laboratoire agrée ou par l'exploitant après approbation de la procédure de prélèvement et de conservation des échantillons par un laboratoire agréé. La quantité totale prélevée sur chaque lot est suffisante pour constituer, après homogénéisation, des séries d' échantillons représentatifs du lot correspondant, de sorte qu'il soit possible d'exécuter sur chacun d'eux les analyses requises en double exemplaire. De chaque séries d' échantillons, l'un est destiné au laboratoire agréé en matière de déchets pour analyse, le deuxième est tenu à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance et le troisième est conservé par l'exploitant. Les échantillons sont conservés dans des récipients adéquats et dans des conditions telles que les caractéristiques des matières ne puissent être altérées. Chaque récipient est soigneusement scellé et muni d'une étiquette portant toutes les indications utiles permettant de repérer aisément le lot. Chaque récipient porte la signature ou le paraphe de l'exploitant et, s'il échet, du représentant du laboratoire agréé. Ces échantillons sont conservés pendant six mois à compter de la date de prélèvement.

6.1.2. Analyses

Les analyses effectuées sur chaque échantillon représentatif d'un lot par un laboratoire agréé portent sur les paramètres suivants -pour tous les modes d'utilisation- :

Paramètres agronomiques :

la matière sèche;

la matière organique;

le pH (eau);

l'azote total, l'azote organique, l'azote nitrique et l'azote ammoniacal;

le rapport C / N;

le K en K_2O;

le P en P_2O_5;

le Mg en MgO;

le Ca en CaO;

la valeur neutralisante;

la granulométrie : passage au tamis à ouverture de maille de 40 mm;

le taux de pierres : refus au tamis à ouverture de maille de 5 mm;

le taux d'impuretés (verre - plastique - métal) : refus au tamis à ouverture de maille de 2 mm;

le pouvoir germinatif;

pour la maturité, les critères ci-après :

la phytotoxicité,

le degré d'auto échauffement,

le rapport NO_3 / NH_4,

la conductivité électrique;

Eléments traces métalliques :

- l'As, le Cd, le Cr, le Cu, le Hg, le Pb, le Ni, le Zn;

Composés traces organiques :

- BTEX (Benzène, Toluène, Ethylbenzène, Xylène) et Styrène;

- PAH : les 6 de Borneff :

Fluoranthène, Benzo (b) fluoranthène, Benzo (k) fluoranthène, Benzo (a) pyrène,

Indéno (1,2,3 -c,d) pyrène, Benzo (g,h,i) périylène.

- PAH : les autres :

Naphtalène, Acénaphtylène, Acénaphtène, Fluorène, Phénanthrène, Anthracène, Pyrène,

Benzo (a) anthracène, Chrysène, Dibenz (a, *h)* anthracène.

- PCB : 7 congénères de Ballschmieter :

PCB n° 28, PCB n° 52, PCB n° 101, PCB n° 118, PCB n° 138, PCB n° 153, PCB n° 180.

- Hydrocarbures aliphatiques (C_9-C_{40});

6.1.3. Screening

Un screening semi-quantitatif GC / MS est réalisé par un laboratoire agréé au minimum toutes les 2 000 tonnes de matière produite sur un échantillon moyen obtenu à partir des prélèvements opérés sur 2 lots successifs de 1 000 tonnes maximum ou, s'il échet, sur un échantillon moyen obtenu par mélange des deux échantillons constitués séparément dont question au point 5.1.b. représentatif du lot de maximum de 2000 tonnes.

Le dosage des éléments ou composés appropriés sera effectué en fonction des résultats du screening - notamment lorsque la concentration maximale établie par le screening pour un composé est supérieure à sa valeur limite (voir le tableau 4 du point 3.3) - en vue de s'assurer :

que les matières ne présentent pas des teneurs en micro-polluants organiques supérieures aux valeurs limites reprises dans le tableau 4 du point 3.3,

que les matières ne contiennent pas d'autres substances en concentration telle qu'elles pourraient constituer un risque significatif pour la santé humaine ou l'environnement.

Le screening doit faire l'objet d'un rapport interprétatif délivré par le laboratoire agréé. Celui-ci est établi conformément aux instructions de l'OWD.

6.1.4. Méthodes d'analyses

En ce qui concerne les méthodes d'analyse de matière, il est fait référence à l'annexe 2 de l'A.G.W. du 12 janvier 1995 portant réglementation de l'utilisation sur ou dans les sols des boues d'épuration ou de boues issues de centres de traitement de gadoues de fosses septiques.

Sont d'application pour les matières dont question dans le présent CU, les dispositions de cette annexe 2 reprises aux points suivants :

(″boues″ : lire ″matières″)

Prélèvement d'échantillons de ″boues″.

Sans objet.

Fréquence d'analyses ″des boues″, remplacé par :

″Des analyses supplémentaires doivent être effectuées dès qu'un changement qui risque d'affecter de manière significative les caractéristiques des matières intervient dans la composition des déchets mis en œuvre dans le processus ou dans le processus lui-même.

L'administration peut imposer au producteur d'effectuer des analyses complémentaires afin de mieux cerner les caractéristiques des matières pouvant être épandues. »

Traitement des échantillons et méthodes d'analyse des ″ boues ″.

6.1.5. Résultats d'analyses

Les résultats des analyses sont consignés par le laboratoire dans un bulletin référencé et signé comprenant au minimum les données reprises dans le modèle en annexe 4. Le rapport interprétatif fait partie intégrante du bulletin et doit être daté et signé par le responsable du laboratoire.

Le producteur est tenu de fournir les résultats de toutes les analyses effectuées.

Copie du bulletin d'analyse est adressée à la DGRNE sur demande de cette dernière, ou, directement lorsque la caution de celle-ci s'avère nécessaire pour valider la valorisation, notamment en cas de dépassement des normes, des valeurs limites ou des valeurs limites indicatives reprises au point 3.3.

Les lots de matières non caractérisés conformément aux dispositions ci-avant ou ne répondant pas aux caractéristiques fixées pour les modes d'utilisation envisagés ne peuvent être utilisés dans le cadre du présent certificat d'utilisation.

Le producteur est responsable de la conformité des matières par rapport aux prescrits du présent certificat d'utilisation. Il fournit au destinataire une copie du ou des bulletin(s) d'analyse du laboratoire agréé relatif(s) au lot concerné. Ce document est joint au document de traçage faisant l'objet de l'annexe 2 ou 3.

Sur les sols :

Pour le mode d'utilisation IV : Utilisation professionnelle contrôlée

Il est recommandé de faire analyser les sols à enrichir, préalablement à la mise en œuvre de la matière, pour connaître notamment leur pH, leurs teneurs en matières organiques et pour déterminer les doses de matières à y incorporer.

Après mise en œuvre de la matière, le sol constitué est analysé pour vérifier que les valeurs limites en éléments traces métalliques et en composés traces organiques reprises au tableau 6 figurant en annexe 9 sont respectées.

Les paramètres suivants sont analysés sur chaque échantillon représentatif final du sol :

paramètres agronomiques : MS, MO, pH (eau), azote total;

ETM : teneurs en cadmium, chrome, cuivre, mercure, nickel, plomb, zinc;

composés traces organiques : teneurs en PAH, BTEX, PCB, C_9-C_{40}.

Les résultats des analyses pour les éléments traces métalliques et composés traces organiques sont exprimés en milligrammes par kilogrammes de matière sèche.

Les méthodes à utiliser pour analyser les sols sont listées en annexe 10.

Les résultats des analyses sols sont consignés par le laboratoire agréé dans un bulletin référencé et signé.

Rapport de synthèse :

Contenu du rapport de synthèse :

Le producteur de matière transmet à l'Office wallon des déchets un rapport annuel de synthèse. Ce rapport est constitué comme suit et contient au minimum les informations suivantes - toutes les informations sollicitées dans les modèles doivent être transmises - :

SECTION 1re : PRODUCTION

La liste et les quantités de déchets traités - facultativement répartis sur base des codes déchets -;

La quantité de matière produite pendant l'année;

La quantité de matière cédée durant l'année;

La quantité de matière stockée en attente de sortie en date de 31 décembre de l'année de référence;

Sous forme d'un tableau, les quantités de matière valorisées par mode d'utilisation;

Une description des incidents, accidents survenus ainsi que des problèmes rencontrés durant la période concernée ainsi que les solutions mises en œuvre.

SECTION 2 : RESULTATS D'ANALYSE

Un tableau récapitulatif annuel des résultats des analyses prévues au point 6.1 - modèle repris en annexe 5 -;

L'ensemble des bulletins d'analyse de la matière, référencés et signés par le responsable du laboratoire.

SECTION 3 : MODE D UTILISATION VALORISATION AGRICOLE

Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 6.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

Les tableaux de suivi des épandages :

Pour l'année de référence, par destinataire, le tableau de suivi des épandages dont le modèle est repris en annexe 8.

Pour les matières stockées chez le destinataire en attente d'épandage au 31 décembre de l'année précédent l'année de référence, par destinataire, un tableau de suivi des épandages correspondants suivant le même modèle repris à l'annexe 8.

Le nombre et l'ensemble des orthophotoplans pour chaque destinataire.

SECTION 4 : MODE D'UTILISATION VALORISATION NON AGRICOLE

I. UTILISATION PAR DES PARTICULIERS

Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 7.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

(Pour les utilisateurs marginaux recevant chacun au maximum 3 tonnes de matières par an, une rubrique ″autres destinataires″ reprenant la somme totale des quantités cédées à ces derniers peut être utilisée.)

Une copie de la brochure explicative remise lors de la cession de matière.

SECTION 5 : MODE D'UTILISATION VALORISATION NON AGRICOLE

II. UTILISATION PROFESSIONNELLE RAISONNEE

Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 7.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

(Pour les utilisateurs marginaux recevant chacun au maximum 3 tonnes de matières par an, une rubrique ″autres destinataires″ reprenant la somme totale des quantités cédées à ces derniers peut être utilisée.)

Une copie de la brochure explicative remise lors de la cession de matière.

SECTION 6 : MODE D'UTILISATION VALORISATION NON AGRICOLE

III. UTILISATION PROFESSIONNELLE AUTORISEE

Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 7.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

(Pour les utilisateurs marginaux recevant chacun au maximum 3 tonnes de matières par an, une rubrique ″autres destinataires″ reprenant la somme totale des quantités cédées à ces derniers peut être utilisée.)

Une copie de l'agrément.

SECTION 7 : MODE D'UTILISATION VALORISATION NON AGRICOLE
IV. UTILISATION PROFESSIONNELLE CONTROLEE

Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 7.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

(Pour les utilisateurs marginaux recevant chacun au maximum 3 tonnes de matières par an, une rubrique ″autres destinataires″ reprenant la somme totale des quantités cédées à ces derniers peut être utilisée.)

Une copie de tous les documents de traçage B, volet 2, incluant les rapports sur les modalités d'utilisation.

Transmission du rapport :

Le rapport annuel de synthèse est transmis au plus tard le 31 mars de l'année suivant l'année de référence.

En ce qui concerne la présentation de ce rapport, l'exploitant se conformera aux instructions données par l'Office wallon des déchets.

Devoirs du producteur de matière :

Le producteur s'engage à respecter les prescriptions et dispositions du présent certificat d'utilisation. Il s'engage notamment :

à tenir en permanence ses registres (sous format informatique ou papier) et ses analyses à la disposition de l'Office wallon des déchets et des agents chargés de la gestion et du contrôle, et à leur fournir toute information complémentaire qu'ils jugent utile pour leurs missions;

à informer les utilisateurs des matières de leurs devoirs et obligations;

à informer les utilisateurs des caractéristiques des matières ainsi que des restrictions et recommandations d'utilisation de ces matières;

à fournir une copie du présent certificat aux utilisateurs qui valorisent la matière en agriculture ou selon le mode d'utilisation IV ″utilisation professionnelle contrôlée″;

à remettre aux utilisateurs lors de la cession de matière, dans le cadre des modes d'utilisation I et II de la valorisation non agricole, une brochure explicative exposant clairement les restrictions et les recommandations d'utilisation de la matière;

à renvoyer les données exigées dans les délais prescrits;

à se conformer aux instructions de l'Office wallon des déchets.

Devoirs de l'utilisateur :

L'utilisateur s'engage :

à se conformer aux dispositions réglementaires;

à fournir toutes les informations utiles concernant l'utilisation des matières et toute donnée pertinente en relation avec la valorisation, et à renvoyer sans délais les documents prévus à cet effet;

à suivre les restrictions et les recommandations du producteur de matière;

à utiliser les matières de manière raisonnée conformément aux règles de bonnes pratiques agricoles ou autres.

Durée et validité du certificat :

Le présent certificat d'utilisation est valable pour une période de 3 ans.

Le présent certificat d'utilisation abroge et remplace le certificat d'utilisation référencé C2003/13/37/3/4/SITA, délivré à la S.A. Sita Wallonie le 1er janvier 2003 et permettant la valorisation du compost de déchets verts produit sur le site de Sombreffe en couverture journalière de décharge.

Il peut être suspendu ou retiré lorsque les conditions y figurant ne sont pas respectées.

Toute modification significative apportée au procédé de production ou susceptible de modifier les caractéristiques de la matière ou sa qualité intrinsèque doit obligatoirement être signalée auprès du service compétent de l'Office wallon des déchets. A défaut, le certificat n'est plus valable.

Le requérant introduit une demande de renouvellement du certificat d'utilisation au moins quatre mois avant l'échéance du présent certificat, s'il échet.

Namur, le 6 mai 2005.

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE
DIRECTION GENERALE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ENVIRONNEMENT
OFFICE WALLON DES DECHETS
Direction de la Protection des Sols
Avenue Prince de Liège 15
5100 JAMBES

Annexe 1re

1. Numéro de référence du destinataire

En ce qui concerne le numéro de référence du destinataire;

Pour les agriculteurs, le numéro de référence du destinataire = le numéro de producteur (1) dont question dans l'A.G.W. du 10 octobre 2002 relatif à la gestion durable de l'azote en agriculture.

Pour les non agriculteurs, ce numéro est obtenu par requête adressée à l'administration à l'adresse ci-dessous. La requête contient les informations suivantes, relatives au destinataire (exploitant officiel):

- Nom :
- Prénom :
- Dénomination éventuelle :
- Rue no :
- Code postal Localité :
- Téléphone/GSM :
- Numéro de T.V.A. :
- Type d'activité agricole (culture - élevage - culture et élevage - autre).

Coordonnées de l'Administration :

Ministère de la Région wallonne

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement

Direction de la Protection des Sols

Avenue Prince de Liège 15

5100 Jambes

(Tél. : 081-33 63 20)

E-mail : ma.englebert@mrw.wallonie.be

(1) numéro détenu par les agriculteurs, délivré par la Direction générale de l'Agriculture, Division des Aides à l'Agriculture (Tél. : 081-64 95 31).

2. Références des parcelles

2.1 Numéros de référence des parcelles :

Les numéros de référence des parcelles sont constitués comme suit :

Numéro de référence du destinataire / XXX

- Numéro de référence du destinataire : voir point 1 ci-dessus.

- XXX : numéro de la parcelle du destinataire sur laquelle sont épandues les matières du même producteur. Ce nombre est défini à partir de 001 et est incrémenté d'une unité pour chaque nouvelle parcelle recevant les matières.

2.2 Localisation des parcelles :

Les parcelles faisant l'objet d'un épandage de matières sont localisées et numérotées, conformément au point 2.1 ci-dessus, sur un orthophotoplan ou, à défaut, sur un plan à l'échelle 1/10 000e (au minimum).

Le producteur annexe au rapport annuel de synthèse ces orthophotoplans ou plans dûment complétés - limites et références des parcelles - ainsi que les listes récapitulatives, par ordre croissant et par destinataire, des numéros de parcelles XXX.

Annexe 2

DOC 1/2

document de traçage A

- valorisation agricole -

Volet 1

Compost de déchets verts

produit par **Sita Wallonie S.A.**

au centre de compostage de Sombreffe

Enregistrement nº 2005/13/60/3/4

Dossier : COM/025

1º Numéro du document de traçage A : DTA /xx/yy (1)

2º Caractéristiques des matières faisant l'objet du présent certificat :

- Nº bulletin d'analyse : .....

- *joint en annexe au document de traçage-*

- Dose d'épandage maximale réglementairement autorisée (2) :

- Dose d'épandage préconisée par le producteur :

- Recommandations d'utilisation :

3º Informations relatives à la destination :

- Destinataire :

- Nº de référence du destinataire :

- Nom-Prénom :

- Dénomination :

- Adresse :

- Localité :

- Téléphone :

- GSM :

- Nº T.V.A. :

- Livraison :

- Date de livraison :

- Lieu de livraison :

- Quantité livrée :

- Un tableau récapitulatif des CMR correspondant à la livraison ou, le cas échéant, des bons de pesée, reprenant leur Nº de référence et leur date.

(1) xx = année de référence,

yy = nº du DTA dans l'année.

(2) Dose maximale réglementairement déterminée en fonction des concentrations en éléments traces métalliques, en azote et autres éléments restrictifs dans les matières à valoriser.

Je certifie sur l'honneur avoir fourni au destinataire la quantité de matière renseignée conforme au bulletin d'analyse précité, que les renseignements repris ci-dessus sont exacts et avoir fourni au destinataires tous les renseignements utiles concernant l'utilisation des matières et les devoirs lui incombant.	Date et signature du producteur :
Je certifie sur l'honneur avoir livré au destinataire susmentionné la quantité de matière renseignée au lieu de livraison repris ci-dessus.	Date et signature du transporteur
Je certifie avoir pris connaissance des dispositions du certificat d'utilisation et de mes obligations en tant qu'utilisateur de cette matière. Je certifie sur l'honneur avoir réceptionné ladite quantité de matière pour son utilisation sur les parcelles de mon exploitation et que les renseignements repris ci-dessus sont exacts. Je m'engage à retourner au producteur les informations concernant l'utilisation des matières reprises au volet 2 du document de traçage dûment complétés.	Date et signature du destinataire :

Annexe 2

DOC 2/2

document de traçage A

- valorisation agricole -

Volet 2 : à renvoyer au producteur

Compost de déchets verts

produit par **Sita Wallonie S.A.**

au centre de compostage de Sombreffe

Enregistrement n° 2005/13/60/3/4

Dossier : COM/025

1° Numéro de document de traçage A : DTA/..../....

2° Informations relatives à l'utilisation

Numéro de référence du destinataire :								
N° référence parcelle (1) XXX	N° orthophotoplan ou plan (2)	Superficie de la parcelle (m^2)	Destination agriculturale (culture-prairie...)	Quantité épandue (T)	Dose d'épandage appliquée (T/ha)	Dose d'épandage réglementairement autorisée (3) (T/ha)	Date d'épandage	N° bulletin d'analyse
TOTAUX								

(1) XXX : numéro de la parcelle du destinataire sur laquelle sont épandues les matières du même producteur. Ce nombre est défini à partir de 001 et est incrémenté d'une unité pour chaque nouvelle parcelle recevant les matières.

(2) : Les parcelles faisant l'objet d'un épandage de matières sont localisées et numérotées - limites et références-. La localisation des parcelles est réalisée sur un (des) orthophotoplan(s) ou à défaut un (des) plan(s) à l'échelle 1/10 000e à annexer.

(3) : Dose maximale réglementairement déterminée en fonction des concentrations en éléments traces métalliques, en azote et autres éléments restrictifs dans les matières à valoriser.

Je certifie sur l'honneur que les renseignements ci-dessus sont exacts.	Date et signature du destinataire :

Annexe 3

DOC. 1/2

document de traçage B

- valorisation non agricole -

Volet 1

Compost de déchets verts produit par **Sita Wallonie S.A.**

au centre de compostage de Sombreffe

Enregistrement n° 2005/13/60/3/4

Dossier : COM/025

1° Numéro de document de traçage B : DTB/ xx / yy

2° Caractéristiques des matières faisant l'objet du présent certificat :

- Bulletin d'analyse de la matière n° :.....

- *joint en annexe au document de traçage*

3° Informations relatives à l'utilisation :

- Destinataire :

- Dénomination :

- Personne responsable :

- Adresse :

- Localité :

- Téléphone - GSM :

- N° T.V.A. :

- Livraison :

- Date de livraison ou de cession :

- Lieu de livraison (s'il échet) :

- Quantité livrée ou cédée :

- S'il échet, un tableau récapitulatif des CMR correspondant à la livraison ou des bons de pesée, reprenant leur N° de référence et leur date.

Je certifie sur l'honneur avoir fourni au destinataire la quantité de matières renseignée conforme au bulletin d'analyse précité et que les renseignements repris ci-dessus sont exacts.	Date et signature du producteur :
Je certifie sur l'honneur avoir livré au destinataire susmentionné la quantité de matières renseignée au lieu de livraison repris ci-dessus.	Date et signature du transporteur - s'il échet :
Je certifie sur l'honneur avoir réceptionné ladite quantité de matière pour le mode d'utilisation renseigné et que les renseignements ci-dessus sont exacts. Je certifie avoir pris connaissance des dispositions du certificat d'utilisation et de mes obligations en tant qu'utilisateur de cette matière. Je m'engage à retourner au producteur le volet 2 du document de traçage dûment complété par les informations concernant l'utilisation des matières.	Date et signature du destinataire :

Annexe 3

DOC. 2/2

document de traçage B

- valorisation non agricole -

Volet 2 : à renvoyer au producteur

Compost de déchets verts produit par **Sita Wallonie S.A.**

au centre de compostage de Sombreffe

Enregistrement n° 2005/13/60/3/4

Dossier : COM/025

1° Numéro de document de traçage B : DTB/ /

3° Informations relatives à l'utilisation :

Destinataire :

- Dénomination de la société ou nom et prénom de l'utilisateur :

- Personne responsable (si société) :

- Adresse :

- Localité :

- Téléphone-GSM :

- N° T.V.A. (si société) :

Utilisation :

Le destinataire transmet, annexé au présent document, un rapport sur les modalités d'utilisation de la matière. Ce rapport contient au minimum, s'il échet, les informations suivantes :

- Mode d'utilisation de la matière,

- Lieu d'épandage,

- Superficie de la zone ou la matière a été épandue,

- Date d'épandage,
- Usage prévu pour le sol constitué,
- Résultats d'analyses du sol constitué,
- Dose appliquée (en tonnes / ha) et justification de la dose,
- Caractéristiques et proportions du mélange,
- Matériels de mélange et d'épandage,
- Epaisseur mise en œuvre,
- Limitations potentielles d'un point de vue des pentes,
- Répartition des substances employées,
- Difficultés rencontrées...
- Un plan de localisation des zones où la matière a été utilisée (des fichiers informatiques édités à partir de logiciels cartographiques seront préférentiellement utilisés pour la localisation des zones d'utilisation).

Je certifie sur l'honneur que les renseignements ci-dessus sont exacts et que l'utilisation de la matière respecte les prescriptions du certificat d'utilisation	**Date et signature du destinataire :**

Annexe 4

bulletin d'analyse

Compost de déchets verts produit par **Sita Wallonie S.A.**

au centre de compostage de Sombreffe.

Enregistrement n° 2005 / 13 / 60 / 3 / 4

Dossier : COM / 025

Année :		Producteur : N° de référence :		Tél. :

N° du bulletin d'analyse	
Date de prélèvement de l'échantillon de matière	
Auteur du prélèvement de l'échantillon	
N° de l'échantillon de matière	

Date d'analyse :		Labo. agréé :		Tél. :

PARAMETRES	**UNITES**	**RESULTATS**	**NORMES**
pH (eau)			**6,5 ≤ pH ≤ 9,5**
Valeur neutralisante			
M.S.	% (1)		≥ 50 %
M.O.	% (1)		≥ 16 %
N total	% (1)		
N nitrique	% (1)		
N ammoniacal	% (1)		
N organique	% (1)		
P_2O_5	% (1)		
K_2O	% (1)		

MgO	% (1)		
CaO	% (1)		
C / N			
Granulométrie : Passage au tamis de 40 mm			≥ 99 %
Impûretés : (verre, plastique, métal) Refus au tamis de 2 mm			≤ 0,5 %
Pierres : Refus au tamis de 5 mm			≤ 2 %
Pouvoir germinatif			Absence de graines
Conductivité électrique			
Maturité : - Degré d'autoéchauffement - $N\text{-}NO_3$ / $N\text{-}NH_4$ - Phytotoxicité			< 40 °C > 1 < 10 % (à 500 µs / cm)
As	mg / kg M.S.		20
Cd	mg / kg M.S.		1,5
Cu	mg / kg M.S.		100
Cr	mg / kg M.S.		100
Ni	mg / kg M.S.		50
Pb	mg / kg M.S.		100
Zn	mg / kg M.S.		400
Hg	mg / kg M.S.		1
BTEX totaux	mg / kg M.S.		5
Hydrocarbures polycycliques aromatiques (**PAH**) chacun 6 Borneff totaux (16)	mg / kg M.S. mg / kg M.S. mg / kg M.S.		1 3 5
PCB chacun - totaux	mg / kg M.S. mg / kg M.S.		0,05 0,15
Hydrocarbures aliphatiques (C9 - C40) chacun - totaux	mg / kg M.S. mg / kg M.S.		100 500

(1) en % de la matière brute

Rapport interprétatif

Vu le Signature du producteur :	Fait le A Signature du responsable du laboratoire agréé :

Annexe 5

tableau récapitulatif annuel

des bulletins d'analyse

Compost de déchets verts produit par **Sita Wallonie S.A.**

au centre de compostage de Sombreffe

Enregistrement nº 2005/13/60/3/4

Dossier : COM/025

Année :		Producteur : Nº de référence :		Tél. :

	Nº bulletin analyse				**Moyenne**	
Paramètres	**Labos agréés**				**Annuelle**	**Normes**
	Dates					
pH (eau)						**6,5 ≤ pH ≤ 9,5**
Valeur neutralisante						
M.S.	% (1)					≥ 50 %
M.O.	% (1)					≥ 16 %
N total	% (1)					
N nitrique	% (1)					
N ammoniacal	% (1)					
N organique	% (1)					
P_2O_5	% (1)					
K_2O	% (1)					
MgO	% (1)					
CaO	% (1)					
C/N						
Granulométrie : Passage au tamis de 40 mm						≥ 99 %
Impûretés : (verre, plastique, métal) Refus au tamis de 2 mm						≤ 0,5 %
Pierres : Refus au tamis de 5 mm						≤ 2 %
Pouvoir germinatif						Absence de graines
Conductivité électrique						
Maturité : - Degré d'autoéchauffement - $N\text{-}NO_3$ / $N\text{-}NH_4$ - Phytotoxicité						< 40 ºC > 1 < 10 % (à 500 µs/cm)
As	mg/kg M.S.					20
Cd	mg/kg M.S.					1,5
Cu	mg/kg M.S.					100
Cr	mg/kg M.S.					100
Ni	mg/kg M.S.					50
Pb	mg/kg M.S.					100
Zn	mg/kg M.S.					400
Hg	mg/kg M.S.					1
BTEX totaux	mg/kg M.S.					5
Hydrocarbures polycycliques aromatiques (**PAH**) chacun 6 Borneff totaux (16)	mg/kg M.S. mg/kg M.S. mg/kg M.S.					1 3 5
PCB chacun - totaux	mg/kg M.S. mg/kg M.S.					0,05 0,15

	N° bulletin analyse				**Moyenne**	
Paramètres	**Labos agréés**				**Annuelle**	**Normes**
	Dates					
Hydrocarbures aliphatiques (C9 - C40) chacun - totaux	mg/kg M.S. mg/kg M.S.					100 500

en % de la matière brute

RESUME DES RAPPORTS INTERPRETATIFS

Annexe 6

répertoire annuel des destinataires
- valorisation agricole -

Compost de déchets verts produit par **Sita Wallonie S.A.**
au centre de compostage de Sombreffe
Enregistrement n° 2005/13/60/3/4
Dossier : COM/025

Année de référence	
PRODUCTEUR	
Désignation	
N° de référence	
Quantité totale de matière produite (T)	
Quantité totale de matière fournie (T)	
Quantité de matière stockée (T)	

(T) = tonnes

DESTINATAIRES							
N° référence du destinataire	Nom et prénom du destinataire	N° téléphone	Quantité de matière fournie (T)	N° DTA/xx/yy (1)	Bulletin analyse		Quantité d'azote (en kg) (2)
					N°	Teneur Nt (% MB)	
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (kg)			
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (en kg)			
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (en kg)			
Quantité totale fournie (T)							

(1) xx = année de référence

yy = n° du DTA dans l'année

(2) Quantité de matière fournie (T) * teneur en azote (Nt) (%) reprise dans le bulletin d'analyse * 10.

Annexe 7

répertoire annuel des destinataires
- valorisation non agricole -

Compost de déchets verts produit par **Sita Wallonie S.A.**
au centre de compostage de Sombreffe.
Enregistrement nº 2005/13/60/3/4
Dossier : COM/025

Année de référence	
PRODUCTEUR	
Désignation	
Nº de référence	
Quantité totale de matière produite (T)	
Quantité totale de matière fournie (T)	
Quantité totale de matière stockée (T)	

(T) = tonnes

DESTINATAIRES				
Dénomination de la société ou Nom et prénom du destinataire	Nº téléphone	Quantité de matière fournie (T)	Nº DTB/xx/yy (1)	Bulletin analyse de la matière Nº
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				
Quantité totale fournie (T)				

(1) à remplir dans le cadre du mode d'utilisation IV; "utilisation professionnelle contrôlée"
xx = année de référence
yy = nº du DTB dans l'année

Annexe 8

suivi des épandages

Compost de déchets verts produit par **Sita Wallonie S.A.**
au centre de compostage de Sombreffe.
Enregistrement nº 2005/13/60/3/4
Dossier : COM/025

Année de référence	
DESTINATAIRE	
Nº référence destinataire	
Quantité totale de matière reçue (T)	
Quantité totale de matière épandue (T)	
Quantité de matière en attente d'épandage (T)	

(T) = Tonnes

POUR L'ANNEE DE REFERENCE								
N° référence de la parcelle - XXX -	N° orthophotoplan ou plan	Superficie de la parcelle	Destination agriculturale (culture-prairie...)	Quantité épandue (T)	Dose d'épandage appliquée (T/ha)	Dose d'épandage réglementairement autorisée (T/ha)	N° DTA/xx/yy	Bulletin analyse
							N°	Teneur en Nt
Nombre total d'ortho-photo -plans			Quantité totale de matière épandue (T)					

Annexe 9

valeurs limites en etm et cto dans les sols après mise en œuvre de la matière

Sols Types d'usage	I Naturel	II Agricole	III Résidentiel	IV Récréatif	V Industriel
Eléments Traces Métalliques (mg/kg MS)					
Arsenic	12	12	32	32	40
Cadmium	0,8	0,8	2,4	8	8
Chrome	48	68	100	100	132
Cuivre	32	40	88	88	96
Mercure	0,4	0,4	7,2	10,4	14,4
Nickel	28	28	120	120	168
Plomb	64	64	156	224	308
Zinc	96	124	184	184	256
Composés Traces Organiques (mg/kg MS)					
BTEX	0,16	0,16	0,16	0,16	0,16
Benzène	3,76	3,76	4,48	4,48	9,28
Ethylbenzène	2,88	2,88	2,64	5,68	6,8
Toluène	0,88	0,88	1,6	1,6	1,6
Xylènes					
HAP	0,08	0,08	0,24	0,72	0,72
Benzo(b)fluoranthène	0,4	0,4	1,04	3,12	3,12
Benzo(k)fluoranthène	1,2	1,2	2,4	2,4	2,4
Benzo(g,h,i)pérylène	0,08	0,08	0,4	0,72	0,72
Benzo (a)pyrène	4,16	4,16	18,4	18,4	24
Fluoranthène	0,08	0,08	0,16	0,96	0,96
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène					
Hydrocarbures Aliphatiques (C9-C40)	20	20	60	60	80
PCB totaux 1	0,01	0,01	0,07	0,07	0,1

Des valeurs limites pour des éléments ou des composés inorganiques ou organiques ne figurant pas dans ce tableau pourraient être fixées par l'OWD, s'il le juge utile, pour notamment tenir compte de l'origine et de la composition des matières utilisées ou de la nature, des caractéristiques et des particularités éventuelles du sol récepteur.

Pour les sols agricoles, les valeurs en ETM sont modifiées comme suit pour les régions agricoles reprises ci-après - voir carte en annexe - :

en Ardenne :

Ni ≤ 45 mg/kg MS

en Fagne :

Cu ≤ 45 mg/kg MS

Ni ≤ 45 mg/kg MS

en Famenne :
Ni ≤ 45 mg/kg MS
en Haute Ardenne :
Zn ≤ 250 mg/kg MS
en Région herbagère :
Cd ≤ 1 mg/kg MS
Pb ≤ 85 mg/kg MS
Zn ≤ 250 mg/kg MS
en Région Jurassique :
Ni ≤ 45 mg/kg MS

Des dérogations particulières pourront être accordées par la DGRNE (DPS) sur base d'un rapport justificatif visé favorablement par une autorité scientifique compétente dans la mesure où le sol environnant de composition identique présente des teneurs en ETM supérieures aux normes précitées.

Annexe 10

méthodes d'analyse du sol

Paramètre	Méthode d'analyse du sol
Prétraitement des échantillons pour analyses physico-chimiques	ISO 11464 (1994)
Prétraitement des échantillons pour la détermination des contaminants organiques	ISO 14507 (2002)
Extraction des métaux	ISO 11466;NBN EN 13346
Métaux :	
As	
Cadmium	T90-119 (1998)
Chrome total	ISO 11047 (1998) ISO 11885 (1998)
Chrome hexavalent	
Cuivre	ISO 11047 (1998) ISO 11885 (1998)
Mercure	
Nickel	pr CEN/TR 14589 (2002)
Plomb	ISO 11047 (1998) 11885 (1998)
Zinc	EN 12328 (1998)
Hydrocarbures aromatiques monocycliques (HAM)	ISO 11047 (1998) ISO 11885 (1998)
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)	
Huiles minérales (C10-C40)	ISO 11047 (1998) ISO 11885 (1998)
	ISO 11885 (1998)
	ISO 15009 (2002)
	ISO 13877 (1998)
	ISO/DIS 16703 (2001)

%

Remarque : ISO 11885 : ICP; ISO 11047, T90-119 et EN 12338 : AAS.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201423]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.A. Pineur & Sobeltra, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la S.A. Pineur & Sobeltra, le 14 février 2005;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La S.A. Pineur & Sobeltra, sise route de Hannut 140, à 4280 Hannut, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2005-03-22-12.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 mars 2005.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201424]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « GmbH Christian Bacher », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la « GmbH Christian Bacher », le 10 mars 2005;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La « GmbH Christian Bacher », sise Industriestrasse 4, à D-42499 Huckeswagen, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2005-03-22-13.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB / PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 mars 2005.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201425]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.P.R.L. Construval, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage no 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt no 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la S.P.R.L. Construval, le 15 mars 2005;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La S.P.R.L. Construval, sise rue de la Samme 163, à 1460 Ittre, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2005-03-22-14.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB / PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259 / 93 / CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 mars 2005.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201426]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « N.V. Limbourg, Johnny », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la « N.V. Limbourg, Johnny », le 11 mars 2005;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La « N.V. Limbourg, Johnny », sise De Bist 5, à 1651 Lot, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2005-03-22-15.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 mars 2005.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201427]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.P.R.L. Tim, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la S.P.R.L. Tim, le 7 mars 2005;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La S.P.R.L. Tim, sise Elisabethlaan 151, à 9400 Ninove, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2005-03-22-16.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 mars 2005.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201428]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « N.V. P. & M. Grondwerken », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la « N.V. P. & M. Grondwerken », le 14 mars 2005;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La « N.V. P. & M. Grondwerken », sise Dieperstraat 14, à 2230 Herselt, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2005-03-22-17.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

c) la nature et le code des déchets remis;

e) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 mars 2005.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201429]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.A. Galmart, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la S.A. Galmart, le 15 mars 2005;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La S.A. Galmart, sise Gaasbeekse Steenweg 67, à 1500 Halle, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2005-03-22-18.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 mars 2005.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201430]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.A. Haulotte, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la S.A. Haulotte, le 11 mars 2005;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La S.A. Haulotte, sise avenue des Vallées 130, à 1340 Céroux-Mousty, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2005-03-22-19.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 mars 2005.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201431]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « N.V. Interplant », en qualité de collecteur et de transporteur de dechets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la« N.V. Interplant », le 14 mars 2005;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La « N.V. Interplant », sise Weverstraat 39, à 1840 Londerzeel, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2005-03-22-20.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 mars 2005.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201412]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets
Acte procédant à l'enregistrement de M. Vanneste, D.,
en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par M. Vanneste, D., le 10 mars 2005;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. M. Vanneste, D., rue du Bosquet 58, à 1495 Tilly est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2005-04-11-12

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er, est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 11 avril 2005.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201413]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.P.R.L. Decomat, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret wallon du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la S.P.R.L. Decomat, le 18 mars 2005;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La S.P.R.L. Decomat, sise route de Maestricht 90, à 4651 Battice, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2005-04-11-13

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er, est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 11 avril 2005.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201414]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.P.R.L. Decotra, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la S.P.R.L. Decotra, le 18 mars 2005;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La S.P.R.L. Decotra, sise route de Maestricht 90, à 4651 Battice, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2005-04-11-14.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 11 avril 2005.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201415]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « B.V.B.A. Revatrans », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la « B.V.B.A. Revatrans », le 17 mars 2005;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La « B.V.B.A. Revatrans », sise Leuvensesteenweg 49, à 3191 Hever, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2005-04-11-15.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 11 avril 2005.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201416]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.A. T.M.S., en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la S.A. T.M.S., le 18 mars 2005;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La S.A. T.M.S., sise rue de l'Abattoir 36, à 5060 Sambreville, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2005-04-11-16.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 11 avril 2005.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201417]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.A. Sera, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la S.A. Sera, le 15 mars 2005;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La S.A. Sera, sise rue Blanche Borne 102, à 6200 Châtelet, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2005-04-11-17.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er, est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 11 avril 2005.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201418]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.A. Immoroute, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la S.A. Immoroute, le 18 mars 2005;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La S.A. Immoroute, sise rue Fiévez 1, à 6533 Biercée, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2005-04-11-18.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er, est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 11 avril 2005.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201419]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.A. Sotraca, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la S.A. Sotraca, le 17 mars 2005;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La S.A. Sotraca, sise rue Arbre de la Liberté 5, à 4557 Tinlot, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2005-04-11-19.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

la date du transport;

c) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

d) la destination des déchets;

e) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er, est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 11 avril 2005.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201420]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets
Acte procédant à l'enregistrement de M. Hück, Herbert,
en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage nº 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt nº 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par M. Hück, Herbert, le 17 mars 2005;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. M. Hück, Herbert, Grosse Wiesen 6, à D-56370 Rettert est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2005-04-11-20.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er, est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 11 avril 2005.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201421]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.A. Van Binnebeek, A., en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la S.A. Van Binnebeek, A., le 14 mars 2005;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La S.A. Van Binnebeek, A., sise Steenbergstraat 47, à 1560 Hoeilaart, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2005-04-11-21.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 11 avril 2005.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201422]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la S.A. S.G.CO., en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1er avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1er février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la S.A. S.G.CO., le 1er avril 2005;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La S.A. S.G.CO., sise rue de Jamioulx 55*B*, à 6120 Ham-sur-Heure, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2005-04-11-22.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1er février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 11 avril 2005.

R. FONTAINE, Dr Sc.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

COMMISSION DE REGULATION DE L'ELECTRICITE ET DU GAZ (CREG)

[C − 2005/18057]

Concession domaniale

« La Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz a reçu une demande de concession domaniale pour la construction et l'exploitation d'un parc d'éoliennes dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit international de la mer. Les informations relatives à la localisation de l'installation envisagée par le demandeur peuvent être obtenues par écrit au siège de la Commission, sise à 1040 Bruxelles, rue de l'Industrie 26-38, à l'attention de M. Thomas Lekane, directeur.

Tout intéressé peut introduire une demande en concurrence relative à l'octroi d'une concession domaniale concernant la même localisation. Les demandes sont notifiées à la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz, par lettre recommandée avec accusé de réception dans les trente jours ouvrables qui suivent la présente publication au *Moniteur belge.* »

COMMISSIE VOOR DE REGULERING VAN DE ELEKTRICITEIT EN HET GAS (CREG)

[C − 2005/18057]

Domeinconcessie

« De Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas ontving een aanvraag van domeinconcessie voor de bouw en uitbating van een windenergiepark in de zeegebieden waarin België rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht. Inlichtingen betreffende de locatie van de door de aanvrager beoogde installatie kunnen schriftelijk bekomen worden op de zetel van de Commissie, gelegen te 1040 Brussel, Nijverheidsstraat 26-38, t.a.v. de heer Thomas Lekane, directeur.

Elke belanghebbende kan een aanvraag tot mededinging betreffende het bekomen van een domeinconcessie voor dezelfde locatie indienen. De aanvragen worden bij aangetekende brief met ontvangstbewijs aan de commissie ter kennis gebracht, binnen dertig werkdagen volgend op deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad.* »

ELEKTRIZITÄTS- UND GASREGULIERUNGSKOMMISSION

[C − 2005/18057]

Staatskonzession

«Die Elektrizitäts- und Gasregulierungskommission hat ein Antrag für eine Staatskonzession zum Bau und Betrieb einer Windkraftanlage erhalten in den Meeresgebiete in denen Belgien seine Gerichtsbarkeit gemäß internationalem Seerecht ausüben kann. Angaben zu den Standort für die vom Antragsteller vorgesehene Anlage können schriftlich am Sitz der Kommission in 1040 Brüssel, rue de l'Industrie 26-38, z. Hd. Herrn Direktor Thomas Lekane, eingeholt werden.

Interessenten können einen Wettbewerbsantrag zur Vergabe einer Staatskonzession für den gleichen Standort einreichen. Die Anträge sind bei der Elektrizitäts- und Gasregulierungskommission per Einschreiben mit Empfangsbestätigung innerhalb von dreißig Geschäftstagen nach dieser Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* einzureichen.»

POUVOIR JUDICIAIRE

[C − 2005/09439]

Cour d'appel de Mons

La cour, réunie en assemblée générale le 29 avril 2005, a désigné M. Jonckheere, J., conseiller à la cour d'appel de Mons, comme président de chambre à cette cour, pour une période de trois ans, prenant cours le 29 avril 2005.

RECHTERLIJKE MACHT

[C − 2005/09439]

Hof van beroep te Bergen

Het hof, verenigd in algemene vergadering op 29 april 2005, heeft de heer Jonckheere, J., raadsheer in het hof van beroep te Bergen, aangewezen tot kamervoorzitter in dit hof, voor een termijn van drie jaar, met ingang van 29 april 2005.

SELOR BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultats

[2005/201477]

Sélection de paramédicaux (m/f) (niveau B), d'expression néerlandaise, pour le Fonds des Accidents du Travail (ANG05008). — Résultats

Classement des lauréats du concours d'admission au stage.

1. Thielemans, Inse, 9000 Gent.
2. Jorissen, An, 9120 Beveren.
3. De Neve, Ingeborg, 9000 Gent.
4. Reynaert, Leen, 8800 Roeselare.

SELOR SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslagen

[2005/201477]

Selectie van Nederlandstalige paramedici (m/v) (niveau B) voor het Fonds voor Arbeidsongevallen (ANG05008). — Uitslagen

Rangschikking van de geslaagde kandidaten voor toelating tot de stage.

1. Thielemans, Inse, 9000 Gent.
2. Jorissen, An, 9120 Beveren.
3. De Neve, Ingeborg, 9000 Gent.
4. Reynaert, Leen, 8800 Roeselare.

5. Van De Ponseele, Elly, 9470 Denderleeuw.
6. Fontaine, Diederik, 9000 Gent.
7. Monnoye, Anja, 9840 De Pinte.
8. Vermeylen, Heleen, 2350 Vosselaar.
9. Danau, Claudia, 9280 Lebbeke.
10. Luypaerts, Elly, 2547 Lint.
11. Claes, Dirk, 2812 Mechelen.
12. De Pooter, Sonja, 2800 Mechelen.
13. Raemaekers, Wouter, 3271 Zichem.
14. Bussels, Heidi, 3740 Bilzen.
15. Wyffels, Audrey, 1501 Buizingen (Halle).

5. Van De Ponseele, Elly, 9470 Denderleeuw.
6. Fontaine, Diederik, 9000 Gent.
7. Monnoye, Anja, 9840 De Pinte.
8. Vermeylen, Heleen, 2350 Vosselaar.
9. Danau, Claudia, 9280 Lebbeke.
10. Luypaerts, Elly, 2547 Lint.
11. Claes, Dirk, 2812 Mechelen.
12. De Pooter, Sonja, 2800 Mechelen.
13. Raemaekers, Wouter, 3271 Zichem.
14. Bussels, Heidi, 3740 Bilzen.
15. Wyffels, Audrey, 1501 Buizingen (Halle)

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2005/201478]

Sélection d'infirmières (m/v) (niveau B), d'expression néerlandaise, pour le SPF Intérieur (ANG05009). — Résultats

Classement des lauréats du concours d'admission au stage.

1. Meynen, Hilda, 1730 Asse.
2. Ridez, Mariette, 9000 Gent.
3. De Baerdemaeker, Rachel, 1070 Anderlecht.
4. Van der Auwera, Marleen, 1830 Machelen.
5. De Hert, Sofie, 2800 Mechelen.
6. De Groof, Robert, 9100 Sint-Niklaas.
7. Carton, Benedicte, 3150 Wespelaar.
8. Van Meerbeeck, Nathalie, 2610 Wilrijk.
9. Timmermans, Tinne, 3300 Tienen.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2005/201478]

Selectie van Nederlandstalige verpleegkundigen (m/v) (niveau B) voor de FOD Binnenlandse Zaken (ANG05009). — Uitslagen

Rangschikking van de geslaagde kandidaten voor toelating tot de stage.

1. Meynen, Hilda, 1730 Asse.
2. Ride, Mariette, 9000 Gent.
3. De Baerdemaeker, Rachel, 1070 Anderlecht.
4. Van der Auwera, Marleen, 1830 Machelen.
5. De Hert, Sofie, 2800 Mechelen.
6. De Groof, Robert, 9100 Sint-Niklaas.
7. Carton, Benedicte, 3150 Wespelaar.
8. Van Meerbeeck, Nathalie, 2610 Wilrijk.
9. Timmermans, Tinne, 3300 Tienen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2005/12130]

Juridictions du travail. — Place vacante d'employé (m/f) au greffe du tribunal du travail de Liège

Les candidat(e)s sont prié(e)s d'adresser leur demande au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des organes de participation, Juridictions du travail, rue Ernest Blerot 1, à 1070 Bruxelles, dans les trente jours qui suivent la publication du présent avis.

Conditions :

1° être âgé(e) de dix-huit ans accomplis;

2° avoir réussi un concours organisé par le Roi, devant un jury institué par la Ministre de la Justice. Les licenciés en droit et les porteurs d'un certificat de candidat-greffier ou de candidat-secrétaire sont dispensés du concours.

La nomination d'un employé n'est définitive qu'après l'accomplissement d'une année de fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2005/12130]

Arbeidsgerechten. — Vacante betrekking van beambte (m/v) bij de griffie van de arbeidsrechtbank te Luik

De kandidaten worden verzocht hun aanvraag te richten tot de FOD Werkgelegenheid Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst van de inspraakorganen, Arbeidsgerechten, Ernest Blerotstraat 1, te 1070 Brussel, binnen dertig dagen na de bekendmaking van dit bericht.

Voorwaarden :

1° volle achttien jaar oud zijn;

2° geslaagd zijn voor een vergelijkend examen door de Koning georganiseerd voor een examencommissie die wordt ingesteld door de Minister van Justitie. Licentiaten in de rechten en houders van het getuigschrift van kandidaat-griffier of kandidaat-secretaris zijn van het vergelijkend examen vrijgesteld.

De benoeming van een beambte wordt eerst vast na één jaar ambtsvervulling.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2005/09441]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

— greffier au tribunal de commerce de Termonde : 1;

— rédacteur au greffe du tribunal de première instance de :

— Malines : 1;
— Nivelles : 1;

— secrétaire au parquet :

— de la cour d'appel de Gand : 1;
— de l'auditeur du travail de Liège : 1;

— secrétaire adjoint au parquet de la cour d'appel de Liège : 1.

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste au SPF Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel, 3/P/O.J. II., boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Les candidats sont priés de joindre une copie de l'attestation de réussite de l'examen organisé par la Ministre de la Justice, pour les greffes et les parquets des cours et tribunaux et ce pour l'emploi qu'ils postulent.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2005/09441]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

— griffier bij de rechtbank van koophandel te Dendermonde : 1;

— opsteller bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te :

— Mechelen : 1;
— Nijvel : 1;

— secretaris bij het parket :

— van het hof van beroep te Gent : 1;
— van de arbeidsauditeur te Luik : 1;

— adjunct-secretaris bij het parket van het hof van beroep te Luik : 1.

De kandidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven aan de FOD Justitie, Directoraat-Generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, 3/P/R.O. II., Waterloolaan 115, 1000 Brussel, worden gericht binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

De kandidaten dienen een afschrift bij te voegen van het bewijs dat zij geslaagd zijn voor het examen voor de griffies en parketten van hoven en rechtbanken, ingericht door de Minister van Justitie, en dit voor het ambt waarvoor zij kandidaat zijn.

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2005/201432]

Environnement. — Certificat d'utilisation octroyé à la S.A. Sita Remédiation

Faisant suite à la demande introduite par la S.A. Sita Remédiation Wallonie, en date du 7 février 2005, conformément aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et, après avis favorable de l'Office wallon des déchets, il est acté que :

les terres décontaminées, déchets référencés sous le code 191302 de l'annexe I^re^ de l'arrêté susvisé, produites exclusivement par l'unité de Grimbergen, Westvaartdijk 83, peuvent être utilisées dans les domaines suivants :

- Travaux de Génie civil : travaux de remblayage à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET ainsi que des travaux d'aménagements de sites.

Les utilisations énoncées ci-dessus ne peuvent être effectuées qu'en zone d'activité économique à caractère industriel;

- Réhabilitation : réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région ainsi que l'aménagement et la réhabilitation de CET.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS
WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

LA POSTE S.A. DE DROIT PUBLIC

[2005/14092]

Tarifs de la poste aux lettres et certains autres services postaux

Conformément à l'article 144 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques, LA POSTE S.A de droit public communique ci-après les nouveaux tarifs de la poste aux lettres et certains autres services postaux..

I. TARIFS NATIONAUX

I. SERVICES ORDINAIRES

1.1 Envois prioritaires

Dimensions maximales : 305 x 381 x 30mm

Pour des dimensions supérieures : voir Kilopost tarif n° 1.3

- envois normalisés, jusqu'à	50 g	0,50
- non normalisés jusqu'à	50 g	0,80
- jusqu'à	100 g	1,00
- jusqu'à	350 g	1,50
- jusqu'à	1 kg	2,50
- jusqu'à	2 kg	3,50

Poids maximal : 2 kg

1.2 Envois non prioritaires

Dimensions maximales : 305 x 381 x 30mm

Pour des dimensions supérieures : voir Kilopost tarif n° 1.3

- envois normalisés, jusqu'à	50 g	0,44
- non normalisés jusqu'à	50 g	0,75
- jusqu'à	100 g	0,88
- jusqu'à	350 g	1,32
- jusqu'à	1 kg	2,20
- jusqu'à	2 kg	3,08

Poids maximal : 2 kg

1.3 Kilopost

Dimensions maximales : longueur : 1500mm, 3000mm pour la somme de la longueur et du plus grand pourtour pris d'un autre sens que la longueur.

- jusqu'à	2 kg 3,10
- jusqu'à	5 kg 6,20
- jusqu'à	10 kg 9,30
- jusqu'à	20 kg 12,40
- jusqu'à	30 kg 15,50

Poids maximal : 30 kg

II. SERVICES SUPPLEMENTAIRES

1.4 Service "PORT PAYE PAR LE DESTINATAIRE" et "NUMERO REPONSE" :

Tarif d'un envoi prioritaire selon son poids.

DE POST N.V. VAN PUBLIEK RECHT

[2005/14092]

Tarieven van de brievenpost en sommige andere postale diensten

Overeenkomstig artikel 144 van de wet van 21 maart 1991, deelt DE POST N.V. van publiek recht de nieuwe tarieven van de brievenpost en sommige andere postale diensten mee.

1. BINNENLANDSE DIENST

I. GEWONE DIENSTEN

1.1 Prioritaire zendingen

Maximum afmetingen : 305 x 381 x 30mm

Voor grotere afmetingen : zie Kilopost tarief nr. 1.3

- genormaliseerde zendingen, tot	50 g	0,50
- niet genormaliseerde zendingen tot	50 g	0,80
- tot	100 g	1,00
- tot	350 g	1,50
- tot	1 kg	2,50
- tot	2 kg	3,50

Maximumgewicht : 2 kg

1.2 Niet prioritaire zendingen

Maximum afmetingen : 305 x 381 x 30mm

Voor grotere afmetingen : zie Kilopost tarief nr. 1.3

- genormaliseerde zendingen, tot	50 g	0,44
- niet genormaliseerde zendingen tot	50 g	0,75
- tot	100 g	0,88
- tot	350 g	1,32
- tot	1 kg	2,20
- tot	2 kg	3,08

Maximumgewicht : 2 kg

1.3 Kilopost

Maximum afmetingen : lengte : 1500mm, 3000mm voor de som van de lengte en de grootste omtrek gemeten langs de andere zijde dan de lengte.

- tot	2 kg 3,10
- tot	5 kg 6,20
- tot	10 kg 9,30
- tot	20 kg 12,40
- tot	30 kg 15,50

Maximumgewicht : 30 kg

II. BIJKOMENDE DIENSTEN

1.4 Dienst "PORT BETAALD DOOR DE GEADRESSEERDE" en "ANTWOORDNUMMER".

Tarief van een prioritaire zending volgens het gewicht.

Poids maximal : 2 kg

1.5 Poste restante :

a) redevance supplémentaire par envoi 0,35

b) location d'une boîte postale par trimestre civil ou fraction de trimestre civil 15,00

1.6 Procurations :

Redevance annuelle par mandataire ou par représentant 10,00

III. AFFRANCHISSEMENT – PARTICULARITE

1.7 Remboursement de valeurs d'affranchissement non utilisées.

Les empreintes de machine à affranchir non utilisées ou apposées par erreur peuvent être remboursées moyennant une retenue de 10% du montant total à rembourser. Le montant de cette retenue est toutefois fixé à un minimum de € 12,5 et un maximum de € 75.

2. TARIFS INTERNATIONAUX

Zones tarifaires pour les rubriques 2.1 et 2.2 :
la zone A comprend les pays de l'Europe
la zone B comprend les pays du reste du monde.

2.1. ENVOIS PRIORITAIRES revêtus de l'étiquette A PRIOR :

ENVOIS	ZONE A	ZONE B
Normalisés jusqu'à 50 g	0,70	0,80
Non normalisés jusqu'à 50 g	1,40	1,60
" jusqu'à 100 g	2,10	2,40
" jusqu'à 350 g	4,90	5,60
" jusqu'à 1 kg	9,10	15,40
" jusqu'à 2 kg	18,10	29,40

Poids maximal : 2 kg

Pour des envois plus lourds : voir Kilopost tarif n° 2.3

2.2. ENVOIS NON PRIORITAIRES

ENVOIS	ZONE A	ZONE B
Normalisés jusqu'à 50 g	0,60	0,65
Non normalisés jusqu'à 50 g	1,20	1,30
" jusqu'à 100 g	1,80	1,95
" jusqu'à 350 g	4,20	4,55
" jusqu'à 1 kg	7,80	10,95
" jusqu'à 2 kg	12,60	20,00

Maximum gewicht : 2 kg

1.5 Postliggend :

a) bijkomende bijdrage per zending 0,35

b) huur van een postbus per kalendertrimester of per gedeelte van een kalendertrimester 15,00

1.6 Volmachten :

Jaarlijkse bijdrage per lasthebber of per vertegenwoordiger 10,00

III. FRANKERING – BIJZONDERHEID

1.7 Terugbetaling van niet gebruikte frankeerwaarden.

De niet-gebruikte of per vergissing aangebrachte afdrukken van een frankeermachine kunnen terugbetaald worden na aftrek van 10% van het terug te betalen bedrag. Het bedrag van die afhouding is vastgelegd op minimum € 12,5 en maximum € 75.

2. INTERNATIONALE TARIEVEN

Tariefzones voor de rubrieken 2.1 en 2.2 :
de zone A bevat de landen van Europa
de zone B bevat de landen van de rest van de wereld.

2.1. PRIORITAIRE ZENDINGEN voorzien van het etiket A PRIOR :

ZENDINGEN	ZONE A	ZONE B
Genormaliseerd tot 50 g	0,70	0,80
Niet genormaliseerd tot 50 g	1,40	1,60
" tot 100 g	2,10	2,40
" tot 350 g	4,90	5,60
" tot 1 kg	9,10	15,40
" tot 2 kg	18,10	29,40

Maximumgewicht : 2 kg

Voor zwaardere zendingen : zie Kilopost tarief nr. 2.3

2.2. NIET-PRIORITAIRE ZENDINGEN

ZENDINGEN	ZONE A	ZONE B
Genormaliseerd tot 50 g	0,60	0,65
Niet genormaliseerd tot 50 g	1,20	1,30
" tot 100 g	1,80	1,95
" tot 350 g	4,20	4,55
" tot 1 kg	7,80	10,95
" tot 2 kg	12,60	20,00

Poids maximal : 2 kg

2.3. KILOPOST

jusqu'à	Pays-Bas & Luxembourg	Reste de l'U.E. (1)	Reste de l'Europe (2), bassin méditerranéen (3) & USA	Reste du monde
5 kg	13,00	26,00	26,00	52,00
10 kg	13,00	39,00	52,00	104,00
20 kg	26,00	52,00	78,00	156,00
30 kg	26,00	65,00	104,00	208,00

(1) : Açores, Allemagne, Autriche, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grande-Bretagne, Grèce, Hongrie, Irlande, Irlande du Nord, Italie, Lettonie, Lituanie, Madère, Malte, Man, Monaco, Pologne, Portugal, Slovaquie, Slovénie, Suède, Tchéquie.

(2) : Albanie, Andorre, Biélorussie, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Canaries, Croatie, Féroé, Georgie, Gibraltar, Guernesey, Islande, Jersey, Lichtenstein, Macédoine, Moldavie, Norvège, Roumanie, Russie, San Marino, Suisse, Turquie, Ukraine, Yougoslavie.

(3) : Algérie, Egypte, Israël, Jordanie, Maroc, Syrie, Tunisie.

Poids maximal : 30 kg.

2.4. Sacs "M" : sacs spéciaux contenant uniquement des envois non prioritaires à l'adresse du même destinataire.

POIDS DU SAC	ZONE A	ZONE B
De 1 à 5 kg tarif minimum	14,05	23,55
Par kilogramme ou fraction de kilogramme supplémentaire	2,81	4,71

Poids maximal : 30 kg

II. SERVICES SUPPLEMENTAIRES

2.5. Port payé par le destinataire en service international (Mail Respo)

a) droit fixe par trimestre 25,00

b) à majorer du coût par envoi
- jusqu'à 20 g 0,50
- jusqu'à 50 g 0,80
- jusqu'à 100 g 1,00
- jusqu'à 250 g 1,50

2.6. Remise en main propre au destinataire des correspondances enregistrées accompagnées ou non d'un avis de réception :

Maximumgewicht : 2 kg

2.3. KILOPOST

tot	Nederland & Luxemburg	Rest van E.U. (1)	Rest van Europa (2), Middellandsezeebekken (3) & USA	Rest van de wereld
5 kg	13,00	26,00	26,00	52,00
10 kg	13,00	39,00	52,00	104,00
20 kg	26,00	52,00	78,00	156,00
30 kg	26,00	65,00	104,00	208,00

(1) : Azoren, Duitsland, Oostenrijk, Cyprus, Denemarken, Spanje, Estland, Finland, Frankrijk, Groot-Britannië, Griekenland, Hongarije, Ierland, Noord-Ierland, Italië, Letland, Litouwen, Madeira, Malta, Man, Monaco, Polen, Portugal, Slowakije, Slovenië, Zweden, Tsjechië.

(2) : Albanië, Andorra, Belarus, Bosnië-Herzegovina, Bulgarije, Canarische Eilanden, Kroatië, Faeroer, Georgië, Gibraltar, Guernsey, Ijsland, Jersey, Liechtenstein, Macedonië, Moldavië, Noorwegen, Roemenië, Rusland, San Marino, Zwitserland, Turkije, Oekraïne, Joegoslavië

(3) : Algerije, Egypte, Israël, Jordanië, Marokko, Syrië, Tunesië.

Maximumgewicht : 30 kg.

2.4. "M"-zakken : speciale zakken die uitsluitend niet prioritaire dingen bestemd voor eenzelfde bestemmeling bevatten :

GEWICHT VAN DE ZAK	ZONE A	ZONE B
Van 1 tot 5 kg minimumtarief	14,05	23,55
Per bijkomende kilogram of gedeelte ervan	2,81	4,71

Maximumgewicht : 30 kg

II. BIJKOMENDE DIENSTEN

2.5. Port betaald door de geadresseerde in internationale dienst (Mail Respo)

a) vast recht per trimester 25,00

b) kosten te verhogen per zending
- tot 20 g 0,50
- tot 50 g 0,80
- tot 100 g 1,00
- tot 250 g 1,50

2.6. Afgifte van ingeschreven zendingen, al dan niet vergezeld van een bericht van ontvangst, in handen van de geadresseerde zelf :

- taxe supplémentaire par envoi 0,25

III. FRAIS DE PRESENTATION A LA DOUANE

2.7. Frais à charge du destinataire :

- par envoi contenant des marchandises extra-communautaires 8,68

3. SERVICES COMMUNS NATIONAL – INTERNATIONAL

3.1 Correspondances recommandées :

a) en service national :

Le prix d'un envoi recommandé jusqu'à 2 kg se compose :

- du port d'un envoi PRIOR selon son poids
- des frais de recommandation 4,00

Pour un envoi d'un poids supérieur à 2 kg et jusqu' à 5 kg, le prix est fixé forfaitairement à..... 13,50

Poids maximal : 5 kg

b) en service international :

Le prix d'un envoi recommandé se compose :

- du port d'un envoi PRIOR selon son poids
- des frais de recommandation 4,00

Poids maximal : 2 kg

3.2 Dépôt de correspondances recommandées en dehors des heures normales d'ouverture des guichets :

Redevance supplémentaire par envoi 0,50

3.3 Envois avec valeur déclarée : l'affranchissement se compose :

<table>
<tr><td colspan="2">SERVICE NATIONAL</td><td>SERVICE INTERNATIONAL</td></tr>
<tr><td>jusqu'à 2 kg</td><td>au-delà de 2 kg et jusqu'à 5 kg</td><td>jusqu'à 2 kg</td></tr>
<tr><td>1) du port d'un envoi prioritaire</td><td rowspan="2">du forfait de 13,50</td><td>1) du port d'un envoi prioritaire</td></tr>
<tr><td>2) des frais de recommandation de 4,00</td><td>2) des frais de recommandation de 4,00</td></tr>
<tr><td colspan="3">3) des frais d'assurance :
- par 25 € ou fraction de € 25 déclarés 0,50
avec un minimum de ..... 5,00</td></tr>
</table>

Poids maximal : - service national : 5 kg
- service international : 2 kg

- bijkomende taks per zending 0,25

III. KOSTEN VOOR AANBIEDING BIJ DE DOUANE

2.7. Kosten ten laste van de bestemmeling :

- per zending die extra communautaire goederen bevat 8,68

3. GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN NATIONAAL – INTERNATIONAAL

3.1. Aangetekende zendingen :

a) in binnenlandse dienst :

De frankering van een aangetekende zending tot 2 kg omvat :

- het port van een PRIOR zending volgens het gewicht
- de aantekenkosten 4,00

Het port van een zending van 2 kg tot en met 5 kg bestaat uit een forfaitair bedrag van 13,50

Maximum gewicht : 5 kg

b) in internationale dienst :

De frankering van een aangetekende zending omvat :

- het port van een PRIOR zending volgens het gewicht
- de aantekenkosten 4,00

Maximum gewicht : 2 kg

3.2. Afgifte van aangetekende zendingen buiten de normale openstellingsuren van het loket :

Bijkomende kosten per zending 0,50

3.3. Zendingen met aangegeven waarde : de frankering wordt berekend als volgt :

<table>
<tr><td colspan="2">BINNENLANDSE DIENST</td><td>INTERNATIONALE DIENST</td></tr>
<tr><td>tot 2 kg</td><td>van 2 kg tot 5 kg</td><td>tot 2 kg</td></tr>
<tr><td>1) het port van een prioritaire zending</td><td rowspan="2">forfaitair bedrag van 13,50</td><td>1) het port van een prioritaire zending</td></tr>
<tr><td>2) het aantekenport van 4,00</td><td>2) het aantekenport van 4,00</td></tr>
<tr><td colspan="3">3) het verzekerd port :
- par aangegeven schijf of gedeelte van € 25 0,50
met een minimum van ..... 5,00</td></tr>
</table>

Maximumgewicht : - nationale dienst : 5 kg
- internationale dienst : 2 kg

3.4 Avis de réception (concerne les envois des rubriques 4.1 et 4.3)

Coût supplémentaire par envoi 1,00

3.5 Dépôt d'une correspondance enregistrée à l'intervention d'un agent distributeur en tournée :

Coût supplémentaire par envoi 0,50

3.6 Opération postale ou commande de timbres-poste effectuée à l'intervention d'un agent distributeur en tournée :

Coût supplémentaire de 0,50

3.7 Constitution des dossiers de réexpédition et de conservation provisoire du courrier :

1. réexpédition en service national :

a) tarifs "particuliers"
- pour un durée de trois mois 15,00
- par prolongation de trois mois ou moins 15,00

b) tarifs "entreprises"
- pour une durée de trois mois 30,00
- par prolongation de trois mois ou moins 30,00

2. conservation provisoire du courrier au bureau par période ininterrompue de trente jours calendrier maximum

a) tarifs "particuliers" 15,00
b) tarifs "entreprises" 30,00

3. réexpédition en service international

- Tarifs "particuliers"
  - pour une durée de trois mois 30,00
  - par prolongation de trois mois ou moins 30,00
- Tarifs "entreprises"
  - pour une durée de trois mois 60,00
  - par prolongation de trois mois ou moins 60,00

3.8 Cécogrammes ..... franchise postale

Limite de poids : 7 kg

3.9 Correspondances non ou insuffisamment affranchies :

- pour un envoi jusqu'à 50 g 0,50
- pour un envoi dont le poids est supérieur à 50 g : affranchissement manquant majoré de 0,50

3.10 Recherches et travaux accessoires à effectuer par la Poste à la demande de l'usager 26,03/h

4.TARIFS PREFERENTIELS EN SERVICE NATIONAL

Moyennant le respect de certaines conditions, des tarifs préférentiels peuvent être accordés.
Une documentation spécifique est disponible dans les bureaux de poste.

3.4. Bericht van ontvangst (betreft de zendingen in de rubrieken 4.1 en 4.3)
Bijkomende kosten per zending 1,00

3.5. Afgifte van een ingeschreven zending aan een uitreiker op dienstronde :

Bijkomende kosten per zending 0,50

3.6. Postale verrichting of bestelling van postzegels via een uitreiker op ronde :

Bijkomende kosten 0,50

3.7. Samenstelling van dossiers voor nazending en voorlopige bewaring van de briefwisseling :

1. nazending in binnenlandse dienst :

a) tarief "particulieren"
- voor drie maanden 15,00
- per verlenging van drie maanden of minder 15,00

b) tarief "ondernemingen"
- voor drie maanden 30,00
- per verlenging van drie maanden of minder 30,00

2. voorlopige bewaring van briefwisseling in het kantoor gedurende een ononderbroken periode van maximum dertigkalenderdagen

a) tarief "particulieren" 15,00
b) tarief "ondernemingen" 30,00

3. nazending in internationale dienst

- Tarief "particulieren"
  - voor drie maanden 30,00
  - per verlenging van drie maanden of minder 30,00
- Tarief "ondernemingen"
  - voor drie maanden 60,00
  - per verlenging van drie maanden of minder 60,00

3.8 Blindenschrift ..... portvrijdom

Maximumgewicht : 7 kg

3.9 Niet of onvoldoend gefrankeerde zendingen :

- voor een zending tot 50 g 0,50
- voor een zending zwaarder dan 50 g : frankering vermeerderd met 0,50

3.10 Door De Post op vraag van de gebruiker uit te voeren opzoekingen en bijkomende prestaties 26,03/u

4. VOORKEURTARIEVEN IN BINNENLANDSE DIENST

Mits inachtneming van bepaalde voorwaarden kunnen voorkeurtarieven toegekend worden.
Een speciale documentatie is beschikbaar in de postkantoren.

	BRIEVEN - LETTRES					
		LOKAAL-LOCAL	REGIONAAL - REGIONAL		NATIONAAL - NATIONAL	
MINIMUM AANTAL NOMBRE MINIMUM		≥ 50	≥ 1.000	≥ 20.000	≥ 1.000	≥ 20.000
SORTERING TRI		per pak van 50 of 100 par paquet de 50 ou 100	per pak van 50 of 100 par paquet de 50 ou 100	per uitreikings-kantoor par bureau distributeur	per sor-teersector par secteur de tri	per sorteersector EN uitreikingskantoor Par secteur de tri ET bureau distributeur
GEWICHT (g) EN TARIEVEN POIDS (g) ET TARIFS	genormaliseerd - 50 g normalisé – 50 g	0,36	0,42	0,39	0,43	0,41
	tot-jusqu'à 50 g	0,63	0,72	0,69	0,73	0,70
	" 100 g	0,77	0,86	0,83	0,87	0,84
	" 350 g	1,02	1,29	1,25	1,30	1,26

	KILOPOST		
MINIMUM AANTAL NOMBRE MINIMUM		≥ 50	≥ 200 identiek/identiques
SORTERING TRI		-	per sorteersector par secteur de tri
GEWICHT EN TARIEVEN POIDS ET TARIFS	tot-jusqu'à 2 kg	3,00	2,90
	" 5 kg	6,00	5,80
	" 10 kg	9,00	8,70
	" 20 kg	12,00	11,60
	" 30 kg	15,00	14,50

	DRUKWERKEN - IMPRIMES			
		LOKAAL-LOCAL	REGIONAAL - REGIONAL	NATIONAAL - NATIONAL

MINIMUM AANTAL **NOMBRE MINIMUM**		≥ 50	≥ 1.000	≥ 10.000	≥ 500	≥ 1.000	≥ 10.000
SORTERING **TRI**		per pak van 50 of 100 par paquet de 50 ou 100	per pak van 50 of 100 par paquet de 50 ou 100	per uitreikings-kantoor par bureau distributeur	per pak van 50 of 100 par paquet de 50 ou 100	per sorteer-sector par secteur de tri	per sorteersector EN uitrei-kingskantoor par secteur de tri ET bureau distributeur
GEWICHT (g) EN TARIEVEN **POIDS (g) ET TARIFS**	genormaliseerd - 50 g normalisé – 50 g	0,22	0,31	0,27	0,40	0,32	0,28
	tot-jusqu'à 50 g	0,29	0,39	0,35	0,60	0,40	0,36
	" 100 g	0,33	0,46	0,42	0,75	0,47	0,43
	" 200 g	0,45	0,58	0,54	0,80	0,59	0,55
	" 350 g	0,77	1,01	0,97	1,00	1,00	0,98
	" 1000 g	1,59	-	-	-	-	-
	" 2000 g	2,00	-	-	-	-	-

Limite de poids : 2 kg

5. TARIFS PREFERENTIELS EN SERVICE INTERNATIONAL

Moyennant le respect de certaines conditions, des tarifs préférentiels peuvent être accordés. Une documentation spécifique est disponible dans les bureaux de poste.

5.1. Daily Mail International (Envois non identiques)

Destination	Prior	Non-Prior
Europe/ Format P	8,50kg + 0,46pc	7,70kg + 0,41pc
Europe/ Format G	8,50kg + 0,46pc	7,70kg + 0,41pc
Europe/ Format E/	8,50kg + 0,46pc	7,70kg + 0,41pc
Reste du monde	10,60kg + 0,50pc	9,60kg + 0,44pc

Formats

P = H x L x E / min. 9cm x 14cm x 0.1 cm max. 16.5cm x 24.5cm x 0.5cm Max 100gr.

G = H x L x E / max. 30.5cm x 38.1cm x 2cm
Max 500gr.

E = H + L + E / max. 90 cm et L / max. 60 cm
Max 2000gr.

Le tarif Daily Mail est uniquement valable pour les envois mixtes (=courrier journalier) et à condition que le volume total des envois d'un client à destination de l'Allemagne, de la Suède, de la Norvège et de l'Italie n'excède pas 25% du volume total.

5.2. Direct Mail Easy (envois identiques)

Le service Direct Mail Easy est toujours « Non Prior ».

Zone 1	P		G		E	
	Prix/kg + Prix/pièce		Prix/kg + Prix/pièce		Prix/kg + Prix/pièce	
Allemagne	13,145	0,286	1,260	1,088	1,793	1,021
Autriche	7,384	0,361	3,871	0,549	3,280	0,687
Danemark	2,856	0,461	6,041	0,456	4,226	1,132
Espagne	5,062	0,163	6,386	0,147	3,527	0,696
Finlande	2,943	0,433	5,078	0,388	6,198	2,108
France	8,749	0,305	6,465	0,418	3,432	0,969
Grande-Bretagne	3,029	0,278	5,298	0,232	5,815	0,179
Grèce	7,364	0,291	5,065	0,493	3,675	1,045
Irlande	1,636	0,364	3,370	0,396	4,743	0,652
Islande	6,590	0,360	6,279	0,475	5,342	0,559
Italie	10,056	0,216	6,897	0,389	4,429	0,918
Luxembourg	7,327	0,320	2,883	0,721	1,600	1,308
Norvège	9,647	0,360	10,471	0,320	8,466	0,694
Pays-Bas	11,990	0,192	5,404	0,416	3,890	0,261
Portugal	4,767	0,311	4,881	0,396	3,552	0,679
Suède	13,494	0,282	7,279	0,457	4,415	1,768
Suisse	1,514	0,492	1,514	1,132	1,514	2,460

Zone 2	Prix/kg + Prix/pièce

Maximumgewicht : 2 kg

5. VOORKEURTARIEVEN IN INTERNATIONALE POST

Mits inachtneming van bepaalde voorwaarden kunnen voorkeurtarieven toegekend worden. Een speciale documentatie is beschikbaar in de postkantoren.

5.1. Daily Mail International (niet identieke zendingen)

Bestemming	Prior	Non-Prior
Europa /Format P	8,50kg + 0,46pc	7,70kg + 0,41pc
Europa /Format G	8,50kg + 0,46pc	7,70kg + 0,41pc
Europa /Format E	8,50kg + 0,46pc	7,70kg + 0,41pc
Rest van de wereld	10,60kg + 0,50pc	9,60kg + 0,44pc

Formaten

P = H x L x B / min. 9cm x 14cm x 0.1 cm max. 16.5cm x 24.5cm x 0.5cm Max 100gr.

G = H x L x B / max. 30.5cm x 38.1cm x 2cm
Max 500gr.

E = H + L + B / max. 90 cm en L / max. 60 cm
Max 2000gr.

Het tarief Daily Mail is enkel geldig voor mixed zendingen (= dagelijkse post) waarbij het totaal volume van zendingen van een klant met bestemming Duitsland, Zweden, Noorwegen en Italië niet meer dan 25% mag vormen van de totale zending.

5.2. Direct Mail Easy (identieke zendingen)

De dienst Direct Mail Easy is altijd « Non Prior ».

Zone 1	P		G		E	
	Prijs/kg + Prijs/stuk		Prijs/kg + Prijs/stuk		Prijs/kg + Prijs/stuk	
Denemarken	2,856	0,461	6,041	0,456	4,226	1,132
Duitsland	13,145	0,286	1,260	1,088	1,793	1,021
Finland	2,943	0,433	5,078	0,388	6,198	2,108
Frankrijk	8,749	0,305	6,465	0,418	3,432	0,969
Griekenland	7,364	0,291	5,065	0,493	3,675	1,045
Groot-Brittannië	3,029	0,278	5,298	0,232	5,815	0,179
Ierland	1,636	0,364	3,370	0,396	4,743	0,652
Ijsland	6,590	0,360	6,279	0,475	5,342	0,559
Italië	10,056	0,216	6,897	0,389	4,429	0,918
Luxemburg	7,327	0,320	2,883	0,721	1,600	1,308
Nederland	11,990	0,192	5,404	0,416	3,890	0,261
Noorwegen	9,647	0,360	10,471	0,320	8,466	0,694
Oostenrijk	7,384	0,361	3,871	0,549	3,280	0,687
Portugal	4,767	0,311	4,881	0,396	3,552	0,679
Spanje	5,062	0,163	6,386	0,147	3,527	0,696
Zweden	13,494	0,282	7,279	0,457	4,415	1,768
Zwitserland	1,514	0,492	1,514	1,132	1,514	2,460

Australie	6,152	0,233
Canada	4,719	0,233
Etats-Unis	5,221	0,233
Israël	4,619	0,233
Japon	5,646	0,341
Nouvelle-Zélande	7,297	0,233

Zone 3	Prix/kg
Reste de l'Europe	7,820

Zone 4	Prix/kg
Asie Moyen-Orient Afrique du Nord	8,474

Zone 5	Prix/kg
Reste du monde	9,770

6. TARIFS CONVENTIONNELS

Pour les Clients dont le profil correspond à des critères objectifs, des conventions tarifaires individuelles peuvent être conclues avec LA POSTE. Pour savoir quels tarifs conventionnels sont applicables à quels type de services, l'account management de LA POSTE peut être contacté.

Ces tarifs entrent en vigueur le 01 juin 2005 et remplacent les tarifs publiés dans les avis divers des Moniteurs des 14.12.1996, 19.12.1997, 19.02.1999, 15.11.2002, 28.05.2004 et 04.04.2005.

Zone 2	Prijs/kg	+ Prijs/stuk
Australië	6,152	0,233
Canada	4,719	0,233
Verenigde Staten	5,221	0,233
Israël	4,619	0,233
Japan	5,646	0,341
Nieuw-Zeeland	7,297	0,233

Zone 3	Prijs/kg
Rest van Europa	7,820

Zone 4	Prijs/kg
Azië Midden-Oosten Noord Afrika	8,474

Zone 5	Prijs/kg
Rest van de wereld	9,770

6. CONVENTIONELE TARIEVEN

Voor klanten waarvan het profiel beantwoordt aan objectieve criteria kunnen individuele tariefovereenkomsten gesloten worden met DE POST. Om te weten voor welke diensten welke conventionele tarieven van toepassing zijn kan het account management van DE POST gecontacteerd worden.

Deze tarieven worden van kracht op 01 juni 2005 en vervangen de tarieven vermeld in de verschillende berichten van de Staatsbladen van 14.12.1996, 19.12.1997, 19.02.1999, 15.11.2002, 28.05.2004 en 04.04.2005.

UNIVERSITE DE LIEGE

—

Charges à conférer

Faculté de droit :

- une charge à temps plein dans le domaine de la politologie comprenant des activités d'enseignement (195 heures combinant des enseignements de base — bachelier — et des cours de spécialisatioin — master) ainsi que des activités de recherche et de service à la communauté.

- une charge à temps plein dans le domaine de la méthodologie, du droit des libéralités et des successions comprenant :- des activités d'enseignement (195 heures ainsi qu'une participation aux travaux dirigés de la première licence en droit);

- des activités de recherche principalement dans le domaine du droit des libéralités, du droit de successions et du droit notarial;

- des services à la communauté : le titulaire de la charge participera aux formations continuées, notamment la chronique du droit à l'usage du notariat, la Chronique des Juges de paix de la CUP.

- une charge à temps partiel dans le domaine de la planification successorale correspondant à 5 % d'une chare à temps plein et comprenant de l'enseignement, de la recherche et des services à la communauté.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du secrétariat de la Faculté (Mme M.N. Charlier; tél. 04-366 27 27).

Faculté de médecine :

une charge à temps partiel correspondant à 50 % d'une charge à temps plein dans le domaine de la gériatrie comprenant des enseignements, des séminaires et des travaux pratiques pour un maximum de 125 heures ainsi que des activités de recherche dans le domaine et la direction du service hospitalo-universitaire en gériatrie. Cette charge comprendra en outre et obligatoirement :

- les stages de cliique et de polyclinique en gériatrie (200 heures);

- les aspects spécifiques de la prise en charge gériatrique (5 heures).

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du secrtariat de la Faculté (Mme A. Michel; tél. 04-36 64)91).

Faculté de médecine vétérinaire :

- une charge à temps plein dans le domaine de la médecine des oiseaux, des lagomorphes et des rongeurs incluant :

- des enseigneemnts théoriques et pratiques pour un maximum de 100 heures ainsi que l'encadrement d'activités cliniques;

- des activités de recherche;

- des activités à la Communauté comprenant, notamment, au sein de la future clinique vétérinaire universitiare (CVU) l'organisation, la gestion et le développement de la clinique de médecine des oiseaux, des lagomorphes et des rongeurs et le diagnostic y afférent.

Les candidats seront porteurs du grade de docteur en sciences vétérinaires et pourront se prévaloir d'une expérience dans le domaine de la médecine des oiseaux, des lagomorphes et des rongeurs.

La liste complète des cours et autres renseignements peuvent être obtenus auprès du professeur E. Thiry (tél. 04-366 42 50) ou du secrétariat administratif de la Faculté (Mme E. Orban, tél. 04-366 41 10).

- une charge à temps plein dans le domaine de l'hygiène et inspection des denrées alimentaires d'origine animale incluant :

- des enseignements théoriques et ratiques pour un maximum de 200 heures;

- des activités de recherche;

- des servicesà la Communauté comprenant notamment l'expertise scientifique auprès du secteur agro-alimentaire ou des autorités compétentes dans le domaine de la sécurité sanitaire des aliments.

Les candidats seront porteurs du grade de docteur en médecine vétérinaire et de docteur en sciences vétérinaires (ou d'un diplôme jugé équivalent).

La liste complète des cours et autres renseignements peuvent être obtenus auprès du professeur A. Clinquart (tél. 04-366 40 40) ou du secrétariat administratif de la Faculté (Mme E. Orban, tél. 04-366 41 10).

Les candidats retenus seront :

- soit engagés pour une période déterminée ne pouvant être supérieure à cinq ans et à l'issue de laquelle une nominatioin définitive pourrra être envisagée;

- soit nommés d'emblée à titre définitif.

Les barèmes et leurs modalités d'application sont disponibles auprès de l'administration centrale de l'Université.

Les candidats sont priés de faire parvenir, par envoi recommandé, à Monsieur le Recteur de l'Université de Liège, place du 20 Août 7, 4000 Liège, pour le 1er juillet prochain :

- leur requête assortie d'un curriculum vitae complet rédigé en double exemplaire;

- un exemplaire de leurs publications. (19321)

KATHOLIEKE UNIVERSITEIT BRUSSEL

—

De rector van de K.U.Brussel maakt onderstaande externe vacature (m/v) bekend.

Sollicitaties op de daarvoor bestemde formulieren worden gericht aan de rector van de K.U.Brussel, Vrijheidslaan 17, B-1081 Brussel, uiterlijk op 15 juni 2005.

Voor sollicitatieformulieren bel het rectoraat (02-412 43 61) of raadpleeg de home-page (www.kubrussel.ac.be).

Faculteit politieke en sociale wetenschappen

Een voltijds doctorassistent, ten laste van de werkingstoelagen, met opdracht wetenschappelijk onderzoek, dienstverlening, assistentie en studiebegeleiding van de studenten en onderwijs in het vakgebied ″Politieke wetenschappen″, voor de vakken : ″Leeronderzoek politieke wetenschap 1″ (2 s.u., 2de Ba PSW), ″Leeronderzoek politieke wetenschap 2″ (2 s.u., 2e Ba PSW, ″Politiek in de Lage Landen″ (2 s.u., 2e Ba PSW) en ″Seminarie politieke wetenschap″ (2 s.u., 3e Ba PSW). In het kader van de bachelorhervormingen kunnen taken worden toegevoegd en/of gewijzigd.

Ingangsdatum : 1 september 2005.

Duur : drie jaar.

Profiel :

diploma van doctor in de sociale wetenschappen, zwaartepunt politieke wetenschap of een diploma of certificaat dat in toepassing van de richtlijnen van de Europese Unie of een bilateraal akkoord hiermee gelijkwaardig wordt erkend;

sterk wetenschappelijk dossier en goede didactische kwaliteiten.

Voor bijkomende inlichtingen over de inhoud van de opdracht, bel prof dr. Jacobus Delwaide, decaan Faculteit PSCW (02-412 43 38). Voor bijkomende inlichtingen m.b.t. het statuut en bezoldiging, bel de personeelsdienst van de K.U.Brussel (02-412 43 56).

Faculteit letteren en wijsbegeerte,
afdeling Taal- en Letterkunde

— Een voltijds (hoofd)docent in het zelfstandig academisch personeel, ten laste van de werkingstoelagen, met opdracht academisch onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening in hoofdzakelijk het vakgebied Nederlandse literatuur, voor de vakken : ″Geschiedenis en auteurs van de oudere Nederlandstalige literatuur 1″ (2 s.u., 1ste Ba T&L), ″Geschiedenis en auteurs van de oudere Nederlandstalige literatuur 2″ (4 s.u., 2e Ba T&L), ″Inleiding tot de taal- en literatuurstudie″ (2 s.u., 2e Ba T&L) en ″Middelnederlandse kronieken″ (3 s.u., 3e Ba T&L). In het kader van de bachelorhervormingen kunnen taken worden toegevoegd en / of gewijzigd.

Ingangsdatum : 15 september 2005.

Duur : drie jaar, waarna een vaste benoeming mogelijk is.

Profiel :

diploma van doctor in de Germaanse filologie of een diploma of certificaat dat in toepassing van de richtlijnen van de Europese Unie of een bilateraal akkoord hiermee gelijkwaardig wordt erkend;

bij voorkeur onderwijs- en / of onderzoekservaring gerelateerd aan de hiervoor genoemde onderwijsopdrachten;

sterk wetenschappelijk dossier en goede didactische kwaliteiten;

de functie vergt tevens kwaliteiten en vaardigheden m.b.t. het uitoefenen van beleidsfuncties.

— Een voltijds (hoofd)docent in het zelfstandig academisch personeel, ten laste van de werkingstoelagen, met opdracht academisch onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening in het vakgebied Nederlandse taalkunde en taalbeheersing, voor de vakken : ″Nederlandse taalbeheersing 1″ (5 s.u., 1ste Ba T&L), ″Nederlandse taalbeheersing 3″ (2 s.u., 3e Ba T&L), ″Nederlandse taalkunde 1″ (3 s.u., 1ste Ba T&L) en ″Nederlandse taalkunde 2″ (3 s.u., 2e Ba T&L). In het kader van de bachelorhervormingen kunnen taken worden toegevoegd en / of gewijzigd.

Ingangsdatum : 15 september 2005.

Duur : drie jaar, waarna een vaste benoeming mogelijk is.

Profiel :

diploma van doctor in de Germaanse filologie of een diploma of certificaat dat in toepassing van de richtlijnen van de Europese Unie of een bilateraal akkoord hiermee gelijkwaardig wordt erkend;

bij voorkeur onderwijs- en / of onderzoekservaring (focuspunt : generatieve grammatica) gerelateerd aan de hiervoor genoemde onderwijsopdrachten;

sterk wetenschappelijk dossier en goede didactische kwaliteiten;

de functie vergt tevens kwaliteiten en vaardigheden m.b.t. het uitoefenen van beleidsfuncties.

Voor bijkomende inlichtingen over de inhoud van de opdracht, bel prof. dr. Martine de Clercq, decaan Faculteit letteren en wijsbegeerte (02-412 42 72). Voor bijkomende inlichtingen m.b.t. het statuut en bezoldiging, bel de personeelsdienst van de K.U.Brussel (02-412 43 56).

Faculteit economische en toegepaste economische wetenschappen

Een voltijds (hoofd)docent in het zelfstandig academisch personeel, ten laste van de werkingstoelagen, met opdracht academisch onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening in het vakgebied economie, voor de vakken :

Bedrijfseconomie (tweede bachelor Toegepaste Economische Wetenschappen en tweede bachelor Handelsingenieur, 4 semesteruren).

Bedrijfsfinanciering (tweede bachelor Toegepaste Economische Wetenschappen en tweede bachelor Handelsingenieur, 4 semesteruren).

In het kader van de bachelorhervormingen kunnen taken worden toegevoegd en / of gewijzigd. Deze hervormingen gebeuren in samenwerking met de EHSAL.

Ingangsdatum : 15 september 2005.

Duur : 3 jaar, waarna een vaste benoeming mogelijk is.

Profiel :

diploma van doctor in de Toegepaste Economische Wetenschappen of doctor Handelsingenieur of een diploma of certificaat dat in toepassing van de richtlijnen van de Europese Unie of een bilateraal akkoord hiermee gelijkwaardig wordt erkend;

bij voorkeur onderwijs- en / of onderzoekservaring gerelateerd aan de hiervoor genoemde onderwijsopdrachten;

sterk wetenschappelijk dossier en goede didactische kwaliteiten;

bereid zijn onderzoek te verrichten samen met onderzoekers van de K.U. Brussel en de EHSAL in de domeinen vermeld in de onderwijsopdracht;

vlot met economisch relevante softwarepakketten kunnen werken zoals bijvoorbeeld Excel, een optimalisatiepakket zoals Lingo of GAMS, ...

de functie vergt tevens kwaliteiten en vaardigheden m.b.t. het uitoefenen van beleidsfuncties.

Voor bijkomende inlichtingen over de inhoud van de opdracht, bel prof. dr. Ignace Van de Woestyne, decaan Faculteit economische en toegepaste economische wetenschappen (02-609 18 80). Voor bijkomende inlichtingen m.b.t. het statuut en bezoldiging, bel de personeelsdienst van de K.U.Brussel (02-412 43 56). (19327)

UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES

—

Ouverture de vacances

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance, à partir du 1er octobre 2005, du poste suivant :

Faculté des sciences

Service : FE080 - Département de Chimie

1 poste d'assistant temps plein intérimaire jusqu'au 30 septembre 2007

Discipline concernée : Chimie

Coordination pédagogique compétente : Sciences chimiques

auprès du président du Département de Chimie

Profil des candidats : être porteur d'une licence en sciences chimiques ou du grade de bioingénieur

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au secrétariat de la Faculté des sciences ou bien sur le site Internet : http: / / www.ulb.ac.be / tools / CV-type.rtf

La candidature accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée en deux exemplaires à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 27 juin 2005.

Renseignements administratifs :

Poste au cadre: 05-B-PAS-024 (F) (1.00 ETP) (19331)

Vacance d'un poste académique temps partiel
(correspondant à 0.10 ETP)

Discipline : Psychologie clinique

Faculté des sciences psychologiques et de l'éducation

Section psychologie clinique

Le titulaire du poste devra assurer cet enseignement et tout ce que cela implique y compris en matière d'activité scientifique.

Titre requis : Docteur en sciences psychologiques

Compétences requises : expertise en fondements, méthodes et évaluation de l'intervention psychologique

Vacance n° 2005/044

Renseignements complémentaires à l'adresse http://www.ulb.ac.be/docs/greffe/vacances/academique/index.html.

(19332)

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance, à partir du 1er octobre 2005, du poste suivant :

Faculté des Sciences

Service : FC010 - Département de Mathématiques

1 poste d'Assistant temps plein intérimaire (jusqu'au 30 juin 2006)

Discipline : Mathématiques

Coordination pédagogique compétente : Sciences mathématiques

auprès du Président du Département de Mathématiques

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au Secrétariat de la Faculté des sciences ou bien sur le site Internet : http://www.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf

La candidature accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée en deux exemplaires à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 27 juin 2005.

Renseignements administratifs :

Poste au cadre :

05-Z-CCO-011 (NV) (1.00 ETP) (19333)

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance, à partir du 1er octobre 2005, des postes suivants :

Faculté des Sciences psychologiques et de l'Education

1) Service ED020 - Psychologie clinique et différentielle

1 poste d'assistant chargé d'exercices 0.15 ETP

Discipline concernée : Séminaires de diagnostic en clinique enfant et adolescent et études de cas

Auprès du Président du Conseil pédagogique ex officio

Profil des candidats : être porteur d'un titre de licencié en sciences psychologiques, orientation clinique. Pouvoir justifier d'une pratique clinique des enfants et des adolescents. Utilisation des méthodologies projectives.

2) Service EE010 - Labo de psychologie industrielle et commerciale

1 poste d'assistant chargé d'exercices 0.05 ETP

Discipline concernée : Formation dans les organisations et les institutions

Auprès du Président du Conseil pédagogique ex officio

Profil des candidats: être porteur d'un titre de licencié en sciences psychologiques, orientation psychologie industrielle et commerciale. Pouvoir justifier d'une expérience dans le domaine de la pratique et de la gestion de la formation dans les entreprises.

3) Service EE010 - Labo de psychologie industrielle et commerciale

1 poste d'assistant chargé d'exercices 0.05 ETP

Discipline concernée : Formation dans les organisations et les institutions auprès du Président du Conseil pédagogique ex officio

Profil des candidats : être porteur d'un titre de licencié en sciences psychologiques, orientation psychologie industrielle et commerciale. Pouvoir justifier de compétences professionnelles spécifiques dans le domaine de la formation en entreprise, de la consultance en formation et développement, et de l'insertion socioprofessionnelle.

4) Service EF010 - Sciences de l'éducation

1 poste d'assistant chargé d'exercices 0.05 ETP

Discipline concernée : Utilisation de la statistique

Auprès du Président du Conseil pédagogique ex officio

Profil des candidats : être porteur d'un titre de licencié en sciences psychologiques ou en sciences de l'éducation. Le mandat portera sur l'encadrement de TP d'Utilisation de la Statistique - Partie : Formation générale auprès des étudiants inscrits en licence en Sciences psychologiques et de l'éducation.

5) Service EF010 - Sciences de l'éducation

1 poste d'assistant chargé d'exercices 0.05 ETP

Discipline concernée : Utilisation de l'informatique en Sciences de l'éducation et en pédagogie

Auprès du Président du Conseil pédagogique ex officio

Profil des candidats : être porteur d'un titre de licencié en sciences psychologiques ou en sciences de l'éducation. Le mandat portera sur l'encadrement de TP d'Utilisation de l'informatique en Sciences de l'éducation et en pédagogie.

6) Service EF010 - Sciences de l'éducation

1 poste d'assistant chargé d'exercices 0.05 ETP - 30 h/an

Discipline concernée : Méthodologie de recherche en éducation

Auprès du Président du Conseil pédagogique ex officio

Profil des candidats: être porteur d'un titre de licencié en sciences de l'éducation. Le mandat portera sur l'encadrement de TP de Méthodologie de recherche en éducation.

7) Service ED010 - Psychologie du Développement

1 poste d'assistant temps plein

Discipline concernée : Psychologie du développement

Auprès du Président du Conseil pédagogique ex officio

Profil des candidats: être porteur d'un titre de licencié en sciences psychologiques - Orientation Clinique et Développement, Option Enfants et adolescents. Le mandat portera sur l'encadrement de l'ensemble des enseignements du service ainsi que l'encadrement des mémoires et la participation à des recherches dans le service.

8) Service EB010 - Décanat

1 poste d'assistant chargé d'exercices 0.05 ETP

Discipline concernée : Initiation à la pratique de l'entretien

Auprès du Président du Conseil pédagogique ex officio

Profil des candidats : être porteur d'un titre de licencié en sciences psychologiques - Orientation Clinique et Développement. Le mandat portera sur l'encadrement du séminaire d Initiation à la pratique de l'entretien de l'orientation Clinique et Développement afin d'initier ces étudiants aux concepts et techniques indispensables à tout clinicien.

9) Service EC020 - Laboratoire de psychologie expérimentale

1 poste d'assistant chargé d'exercices 0.05 ETP

Discipline concernée : Psychologie des apprentissages et des déficiences - Logopédie

Auprès du Président du Conseil pédagogique ex officio

Profil des candidats: être porteur d'un titre de licencié en Logopédie. Le mandat portera sur l'encadrement des T.P. du cours Méthodes d'examen du langage oral en gère Licence en Logopédie.

10) Service EB010 - Décanat - DES en Cliniques psychothérapeutiques

1 poste d'assistant chargé d'exercices 0.10 ETP

Discipline concernée : Psychologie clinique

Auprès du Président du Conseil pédagogique ex officio

Profil des candidats: être porteur d'un titre de licencié en sciences psychologiques - Orientation Clinique et Développement. Le mandat portera sur l'encadrement de l'enseignement Formation approfondie au premier entretien dans le DES en Clinique Psychothérapeutique et sur l'encadrement des stages de ce DES.

11) Service EC020 - Unité de recherche en neurosciences cognitives

Laboratoire de psychologie expérimentale

1 poste d'assistant temps plein ou 2 postes d'assistant 50 %

Discipline concernée : Psychologie expérimentale et neurosciences cognitives

Auprès du Président du Conseil pédagogique ex officio

Profil des candidats: être porteur d'un titre de licencié en sciences psychologiques. Le mandat portera sur l'encadrement des T.P. de Psychologie expérimentale et d'Introduction à la psycholinguistique.

12) Service EB010 - Décanat

1 poste d'assistant chargé d'exercice 0.20 ETP

Poste intérimaire d'un an

Discipline concernée : Psychosomatique et psycho-oncologie

Auprès du Président du Conseil pédagogique ex officio

Profil des candidats : être porteur d'un titre de licencié en sciences psychologiques - Orientation Clinique et Développement. Le mandat portera sur l'encadrement des T.P. de Psychosomatique, en ce compris l'évaluation, la correction du travail et le feed back aux étudiants.

13) Service EB010 - Décanat

1 poste d'assistant chargé d'exercices 0.05 ETP

Discipline concernée : Sociologie

Auprès du Président du Conseil pédagogique ex officio

Profil des candidats : être porteur d'un titre de licencié en Sociologie. Le mandat portera sur l'encadrement de l'enseignement de Sociologie suivi par les étudiants inscrits en 1re année du 1er cycle en Sciences psychologiques et de l'éducation.

Les candidat(e)s sont invité(e)s à utiliser le curriculum vitae qui peut être télécharge via le site WEB de l'Université à l'adresse suivante : http://www.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf

La candidature, accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée, en deux exemplaires, à M. Pierre de Maret, Rrecteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 27 juin 2005.

Renseignements administratifs :

Postes au cadre :

1) 05-A-ASS-389 (E) (0.15 ETP)

2) 05-A-ASS-412 (E) (0.01 ETP)

05-A-ASS-233 (E) (0.04 ETP)

3) 05-A-ASS-294 (E) (0.05 ETP)

4) 05-A-ASS-305 (E) (0.04 ETP)

05-A-ASS-294 (E) (0.01 ETP)

5) 05-A-ASS-295 (E) (0.05 ETP)

6) 05-A-ASS-233 (E) (0.05 ETP)

05-A-ASS-294 (E) (0.04 ETP)

7) 05-A-ASS-408 (E) (1.00 ETP)

8) 05-A-ASS-295 (E) (0.01 ETP)

05-A-ASS-233 (E) (0.01 ETP)

05-Z-ASS-004 (NV) (0.03 ETP)

9) 05-Z-ASS-004 (NV) (0.05 ETP)

10) 05-A-ASS-312 (E) (0.09 ETP)

05-Z-ASS-004 (NV) (0.01 ETP)

11) 05-Z-ASS-006 (NV) (1.00 ETP)

12) 05-Z-ASS-004 (NV) (0.20 ETP)

13) 05-Z-ASS-004 (NV) (0.05 ETP) (19334)

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance, à partir du 1er octobre 2005, des postes suivants :

Faculté des Sciences appliquées

1) HB010 - Décanat

1 poste d'assistant 50 %

auprès du Doyen ex officio

discipline :

2) HC010 – Mathématiques

1 poste d'assistant 50 %

1 poste d'assistant chargé d'exercices (0,10 ETP)

auprès de Mme Anne Delandtsheer

discipline : Mathématiques

3) HC040 - Mécanique analytique et CFAO

1 poste d'assistant temps plein

auprès de M. Alain Delchambre

discipline : Mécanique analytique et CFAO

4) HC050 - Informatique et réseaux

1 poste d'assistant temps plein

auprès de M. Esteban Zimanyi

discipline : Informatique et réseaux

5) HE020 - Mécanique des sols

1 poste d'assistant chargé d'exercices (0,05 ETP)

auprès de M. Jean-Claude Verbrugge

discipline : Mécanique des sols

6) HE030 - Milieux continus

1 poste d'assistant chargé d'exercices (0,05 ETP)

auprès de M. Guy Warzée

discipline : Milieux continus

7) HE060 - Architecture

1 poste d'assistant chargé d'exercices (0,10 ETP)

auprès de M. Stéphane Vanbeveren

discipline : Architecture

8) HG010 - Ondes et signaux

1 poste d'assistant 50 %

auprès de M. Francis Grenez

discipline : Ondes et signaux

9) HG020 - Génie électrique

1 poste d'assistant 50 %

1 poste d'assistant temps plein

auprès de M. Jean-Claude Maun

discipline : Génie électrique

10) HG040 - Automatique et analyse des systèmes

1 poste d'assistant 50 %

auprès de M. Raymond Hanus

discipline : Automatique et analyse des systèmes

11) HG070 - Systèmes flexibles de production

1 poste d'assistant temps plein

auprès de M. Pierre Gaspart

discipline : Systèmes flexibles de production

12) HH040 - Chimie organique

1 poste d'assistant 50 %

auprès de Mme Kristin Bartik

discipline : Chimie organique

13) HH070 - Génie chimique

1 poste d'assistant chargé d'exercices (0,20 ETP)

auprès de Mme Véronique Halloin

discipline : Génie chimique

14) HJ010 - Physique générale

2 postes d'assistant chargé d'exercices (2 x 0,10 ETP)

1 poste d'assistant temps plein

auprès de M. Marc Haelterman

discipline : Physique générale

15) HK030 - Mathématiques de la gestion

1 poste d'assistant 50 %

auprès de M. Philippe Vincke

discipline : Mathématiques de la gestion

Les candidat(e)s sont invité(e)s à utiliser le curriculum vitae type qui peut être téléchargé via le site WEB de la Faculté à l'adresse suivante : http://www.ulb.ac.be/polytech/faculte/. Il est également disponible sur le site Internet : http://ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf

La candidature, accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée, en deux exemplaires, à M. Pierre de Maret, recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 24 juin 2005.

Renseignements administratifs :

Postes au cadre :

1) Z-PAS-006 (NV) (0,50 ETP)

2) 05-B-ASS-103 (H) (0,50 ETP)

05-B-ASS-161 (H) (0,10 ETP)

3) 05-C-ASS-141 (H) (1.00 ETP)

4) 05-C-ASS-083 (H) (1.00 ETP)

5) 05-C-ASS-144 (H) (0,05 ETP)

6) 05-C-ASS-157 (H) (0,05 ETP)

7) 05-C-ASS-157 (H) (0,10 ETP)

8) 05-B-ASS-160 (H) (0,50 ETP)

9) 05-C-ASS-134 (H) (1.00 ETP)

05-C-ASS-051 (H) (0,50 ETP)

10) 05-B-ASS-160 (H) (0,50 ETP)

11) 05-C-ASS-038 (H) (1.00 ETP)

12) 05-Z-PAS-006 (NV) (0,50 ETP)

13) 05-B-ASS-161 (H) (0,04 ETP)

05-C-ASS-101 (H) (0,06 ETP)

05-B-ASS-098 (H) (0,08 ETP)

05-Z-ASS-004 (NV) (0,02 ETP)

14) 05-B-ASS-161 (H) (0,11 ETP)

05-C-ASS-013 (H) (0,09 ETP)

05-C-ASS-054 (H) (1.00 ETP)

15) 05-C-ASS-115 (H) (0,50 ETP) (19335)

L'Université libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance, à partir du 1er octobre 2005, des postes suivants :

Faculté de philosophie et lettres

1) Service : BFD01 - Département de Langues et littératures :

Langues et littératures modernes

1 poste d'Assistant chargé d'exercices ATLV temps partiel 5 %

Discipline concernée : Langues et littératures orientales modernes – turc

Auprès du Directeur du Département de Langues et littératures ex officio

Profil des candidats : être porteur d'une licence belge (ou équivalente) en langues et littératures orientales, incluant la langue turque; faire état d'une expérience professionnelle dans le domaine de l'enseignement et/ou de la traduction de la langue turque.

2) Service : BFD01 - Département de Langues et littératures :

Langues et littératures modernes

1 poste d'Assistant chargé d'exercices ATLV temps partiel 54 %

Discipline concernée : Langues et littératures arabes

Auprès du Directeur du Département de Langues et littératures ex officio

Profil des candidats : être porteur d'une licence belge (ou équivalente) en langues et littératures orientales; faire état d'une expérience professionnelle dans le domaine de l''enseignement de la langue arabe, orale et écrite; maîtriser la terminologie grammaticale arabe et française.

Important :

L'attention de tous (toutes) les candidat(e)s est attirée sur le fait que certaines tâches logistiques (telles que la participation à la surveillance des examens écrits) leur seront confiées dans le cadre de leur mandat.

Conditions générales :

L'ULB n'autorise pas le cumul des mandats d'Assistant et d'Assistant chargé d'exercices.

Les mandats cumulés d'Assistants chargés d'exercices ne peuvent dépasser un total de 0,20 ETP.

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au secrétariat de la Faculté de philosophie et lettres (heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8 h 30 m à 12 heures et de 14 heures à 17 h 30 m) ou bien sur le site Internet : http://www.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf

La candidature accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée en deux exemplaires à M. Pierre de Maret, Recteur de l'Université, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 27 juin 2005.

Renseignements administratifs :

Postes au cadre :

1) 05-A-LEC-003 (KB) (0.05 ETP)

2) 05-A-LEC-003 (KB) (0.54 ETP) (19336)

L'Université Libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance, à partir du 1er octobre 2005, des postes suivants :

Faculté de Droit

1) Service : CC021- Histoire du droit et des institutions

4 postes d'Assistant chargé d'exercices temps partiel 0.05 ETP chacun

Discipline concernée : Histoire du droit et des institutions

Auprès de Mme Régine Beauthier

2) Service : CC011 - Introduction au droit

3 postes d'Assistant chargé d'exercices temps partiel 0.05 ETP chacun

Discipline concernée : Introduction au droit et à la méthodologie juridique

Auprès de Mme Isabelle Rorive et M. Benoît Frydman

3) Service : CD010 - Droit privé en général

2 postes d'Assistant chargé d'exercices temps partiel 0.05 ETP chacun

Discipline concernée : Patrimoine et personnalité morale

Auprès de Mme Valérie Simonart

4) Service : CD082 - Droit social

2 postes d'Assistant chargé d'exercices temps partiel 0.05 ETP chacun

Discipline concernée : Droit du travail

Auprès de M. André Nayer

5) Service : CD023 - Droit civil - Successions et libéralités

1 poste d'Assistant chargé d'exercices temps partiel 0.05 ETP

Discipline concernée : Droit civil : successions et libéralités

Auprès de M. Alain-Charles Van Gysel

6) Service : CG021 - Droit international privé

2 postes d'Assistant chargé d'exercices temps partiel 0.05 ETP chacun

Discipline concernée : Droit international privé

Auprès de Mme Nadine Watte

7) Service : CD021- Droit civil - Personnes

6 postes d'Assistant chargé d'exercices intérimaires temps partiel 0.05 ETP chacun (pour l'année académique 2005/2006 uniquement)

Discipline concernée : Droit de la famille

Auprès de M. Alain-Charles Van Gysel

Important : l'attention de tous (toutes) les candidat(e)s est attirée sur le fait que certaines tâches logistiques (telles que la participation à la surveillance des examens écrits) pourront leur être confiées dans le cadre de leur mandat.

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du curriculum vitae au Secrétariat de la Faculté de Droit (heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 9 h 30 m à 13 heures) ou bien sur le site Internet : http://www.ulb.ac.be/tools/CV-type.rtf

La candidature, accompagnée dudit curriculum vitae, doit être adressée, en deux exemplaires, à M. Pierre de Maret, Recteur de l'Université libre de Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 27 juin 2005.

Renseignements administratifs :

Postes au cadre:

1) 05-A-ASS-053 (C) (0.04 ETP)

05-A-ASS-078 (C) (0.08 ETP)

05-A-ASS-107 (C) (0.08 ETP)

2) 05-A-ASS-061 (C) (0.04 ETP)

05-A-ASS-138 (C) (0.04 ETP)

05-A-ASS-081 (C) (0.02 ETP)

05-Z-ASS-004 (NV) (0.05 ETP)

3) 05-A-ASS-081 (C) (0.03 ETP)

05-A-ASS-143 (C) (0.07 ETP)

4) 05-A-ASS-107 (C) (0.10 ETP)

5) 05-A-ASS-081 (C) (0.03 ETP)

05-Z-ASS-004 (NV) (0.02 ETP)

6) 05-Z-ASS-004 (NV) (0.10 ETP)

7) 05-A-ASS-057 (C) (0.04 ETP)

05-A-ASS-079 (C) (0.02 ETP)

05-A-ASS-080 (C) (0.01 ETP)

05-A-ASS-082 (C) (0.01 ETP)

05-A-ASS-111 (C) (0.02 ETP)

05-A-ASS-114 (C) (0.01 ETP)

05-A-ASS-119 (C) (0.01 ETP)

05-A-ASS-136 (C) (0.01 ETP)

05-A-ASS-369 (C) (0.01 ETP)

05-A-ASS-399 (C) (0.02 ETP)

05-A-ASS-405 (C) (0.03 ETP)

05-A-ASS-413 (C) (0.01 ETP)

05-A-ASS-076 (C) (0.03 ETP)

05-A-ASS-088 (C) (0.01 ETP)

05-A-ASS-142 (C) (0.06 ETP) (19337)

UNIVERSITEIT GENT

—

Vacatures
(zie http://aivwww.UGent.be/DPO/vacatures/AAP.pl)
Assisterend academisch personeel

Bij de faculteit Wetenschappen is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hemieuwbaar is.

WE11 :

Een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Biologie (tel. : 09-264 85 09).

Profiel van de kandidaat :

diploma van licentiaat in de biologie of licentiaat in de biochemie of licentiaat in de biotechnologie of licentiaat in de biomedische wetenschappen;

laatstejaarsstudenten kunnen ook kandideren;

kennis in het vakgebied van de morfologie en ontwikkelingsbiologie van vissen strekt tot aanbeveling.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek in de morfologie en ontwikkelingsbiologie van vissen, ter voorbereiding van een doctoraat;

medewerking aan de dienstverlening in de vakgroep.

De kandidaturen, met curriculum vitae, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 15 juni 2005. (19343)

Bij de Faculteit wetenschappen is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

WE04 :

Een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Vaste-stofwetenschappen (tel. : 09-264 43 65).

Profiel van de kandidaat :

diploma van licentiaat in de natuurkunde of van burgerlijk natuurkundig ingenieur;

laatstejaarsstudenten kunnen ook kandideren;

belangstelling hebben voor experimentele halfgeleiderfysica.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek in het gebied van de metaal-halfgeleidercontacten ter voorbereiding van een doctoraat.

De kandidaturen, met curriculum vitae, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 15 juni 2005. (19344)

Bij de Faculteit wetenschappen is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

WE13 :

Een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Geologie en bodemkunde (tel. : 09-264 46 38)

Profiel van de kandidaat :

diploma van licentiaat in de geologie of licentiaat in de geografie of bio-ingenieur;

laatstejaarsstudenten kunnen ook kandideren;

bijkomende opleiding in bodemkunde strekt tot aanbeveling;

grondige kennis van de Engelse taal.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep, meer bepaald in de bodemkurde in de academische en voortgezette academische opleidingen;

wetenschappelijk onderzoek op het gebied van de bodemkunde, ter voorbereiding van een doctoraat;

medewerking aan de dienstverlening in de vakgroep.

Indiensttreding : 1 oktober 2005.

De kandidaturen, met curriculum vitae, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar) moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 15 juni 2005. (19345)

Bij de Faculteit bio-ingenieurswetenschappen is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van drie jaar die eenmaal hernieuwbaar is.

LA03 :

Een betrekking van voltijds doctor-assistent bij de vakgroep Gewasbescherming (tel. : 09-264 60 10)

Profiel van de kandidaat :

diploma van bio-ingenieur;

diploma van doctor op proefschrift (aan de diplomavoorwaarden moet voldaan zijn op datum van aanstelling);

grondige kennis van het vakgebied fytofarmacie met nadruk op :

- de toepassing en formulering van bestrijdingsmiddelen;

- de residuproblematiek en remediatiemethodes van bestrijdingsmiddelen;

ervaring in het verrichten van wetenschappelijk onderzoek in dit vakgebied;

publicaties in wetenschappelijke tijdschriften die een ruime verspreiding kennen;

mededelingen of voordrachten op wetenschappelijke conferenties strekken tot aanbeveling;

uitgesproken interesse hebben voor studentenbegeleiding in de academische en / of voortgezette academische opleiding;

interesse voor wetenschappelijke samenwerking op nationaal en internationaal niveau.

Inhoud van de functie :

medewerking aan het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek in het domein van de fytofarmacie;

bijstand verlenen bij de uitbouw van dit onderzoek, voorbereiden en uitwerken van voorstellen en aanvragen voor onderzoeksprojecten;

medewerking aan de dienstverlening in de vakgroep.

De kandidaturen, met curriculum vitae en een afschrift van het vereist diploma, moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 15 juni 2005. (19346)

Bij de Faculteit bio-ingenieurswetenschappen is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van drie jaar die éénmaal hernieuwbaar is.

LA08 :

Een betrekking van voltijds doctor-assistent bij de vakgroep Toegepaste analytische en fysische chemie (tel. : 09-264 60 01)

Profiel van de kandidaat :

diploma van doctor op proefschrift (aan de diploma-voorwaarden moet voldaan zijn op datum van aanstelling);

grondige kennis en ervaring hebben in het domein van de mechanische en fysischchemische eenheidsprocessen met bijzondere aandacht voor milieutechnologische toepassingen;

publicaties in wetenschappelijke tijdschriften die een ruime verspreiding kennen;

mededelingen of voordrachten op wetenschappelijke conferenties strekken tot aanbeveling;

uitgesproken interesse hebben voor studentenbegeleiding in de academische en / of voortgezette academische opleiding;

duidelijke interesse voor wetenschappelijke en industriële samenwerking op nationaal en internationaal niveau;

ervaring in het academisch onderwijs strekt tot aanbeveling.

Inhoud van de functie :

medewerking aan het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek verrichten in het domein van de milieutechnologische toepassingen van mechanische en fysisch-chemische eenheidsprocessen;

actief meewerken bij de uitbouw van het onderzoek en het verwerven van onderzoekskredieten;

medewerking aan de dienstverlening van de vakgroep, binnen en buiten de universiteit;

medeverantwoordelijkheid opnemen voor beheer, onderhoud en goede werking van de laboratoriuminfrastructuur van de vakgroep.

De kandidaturen, met curriculum vitae en een afschrift van het vereist diploma, moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 15 juni 2005. (19347)

Bij de Faculteit bio-ingenieurswetenschappen is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van drie jaar die éénmaal hernieuwbaar is.

LA11 :

Een betrekking van voltijds doctor-assistent bij de vakgroep Organische chemie (tel. : 09-264 59 50)

Profiel van de kandidaat :

diploma van doctor op proefschrift (aan de diplomavoorwaarden moet voldaan zijn op datum van aanstelling);

kennis hebben van en onderzoekservaring hebben in de organische milieuchemie, - analyse en -technologie;

publicaties in wetenschappelijke tijdschriften die een ruime verspreiding kennen;

mededelingen of voordrachten op wetenschappelijke conferenties strekken tot aanbeveling;

uitgesproken interesse hebben voor studentenbegeleiding in de academische enlof voortgezette academische opleiding;

ervaring in het academisch onderwijs strekt tot aanbeveling.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep, in het bijzonder in het vakgebied milieuchemie en organisch chemische analyse;

wetenschappelijk onderzoek verrichten in het vakgebied milieuchemie en milieutechnologie;

bijstand verlenen bij de uitbouw van het onderzoek, voorbereiden en uitwerken van voorstellen en aanvragen voor onderzoeksprojecten;

medewerking aan de dienstverlening in de vakgroep.

De kandidaturen, met curriculum vitae en een afschrift van het vereist diploma, moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 15 juni 2005. (19348)

Bij de Faculteit toegepaste wetenschappen is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van drie jaar die éénmaal hernieuwbaar is.

TW15 :

Een betrekking van voltijds doctor-assistent bij de vakgroep Civiele techniek (tel. : 09-264 34 17)

Profiel van de kandidaat :

diploma van doctor in de toegepaste wetenschappen (aan de diplomavoorwaarden moet voldaan zijn op datum van aanstelling);

onderzoekservaring op het gebied van het gedrag van brugconstructies onder werkelijke gebruiksvoorwaarden;

publicaties in wetenschappelijke tijdschriften die een ruime verspreiding kennen;

uitgesproken interesse voor studentenbegeleiding in de academische enlof voortgezette academische opleiding;

mededelingen of voordrachten op wetenschappelijke conferenties strekken tot aanbeveling.

Inhoud van de functie :

medewerking aan het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek in het vakgebied;

medewerking aan de dienstverlening in de vakgroep.

De kandidaturen, met curriculum vitae en een afschrift van het vereist diploma moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 15 juni 2005. (19349)

Bij de Faculteit toegepaste wetenschappen is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

TW16 :

Een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Wiskundige analyse (tel. : 09-264 34 17)

Profiel van de kandidaat :

diploma van licentiaat in de wiskunde of licentiaat in de natuurkunde of burgerlijk ingenieur;

laatstejaarsstudenten kunnen ook kandideren.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek binnen één van de drie onderzoeksgroepen (Cliffordanalyse; Numerieke functionaalanalyse en wiskundige modellering; Algemene relativiteitstheorie en computerondersteunende onderwijsvernieuwing) van de vakgroep, met voorkeur voor het onderzoeksdomein algemene relativiteitstheorie, ter voorbereiding van een doctoraat.

De kandidaturen, met curriculum vitae, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 15 juni 2005. (19350)

Bij de Faculteit Farmaceutische wetenschappen is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

FW02 :

Een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Farmaceutische analyse (tel. : 09-264 80 91)

Profiel van de kandidaat :

diploma van apotheker of licentiaat in de scheikunde of bio-ingenieur;

laatstejaarsstudenten kunnen ook kandideren.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek in het vakgebied radiofarmacie ter voorbereiding van een doctoraat;

medewerking aan de dienstverlening in de vakgroep.

De kandidaturen, met curriculum vitae, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 15 juni 2005. (19351)

Bij de Faculteit letteren en wijsbegeerte is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

LW12 :

Een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Duits (tel. : 09-264 40 86)

Profiel van de kandidaat :

ofwel een diploma van licentiaat in de taal- en letterkunde (Germaanse talen, Romaanse talen of Latijn en Grieks) ofwel houder zijn van een academisch diploma van de tweede cyclus, gevolgd door een diploma in de gespecialiseerde studies van taalwetenschap of Master of Linguistics (ManaMa Linguistics);

laatstejaarsstudenten kunnen ook kandideren;

een scriptie over een taalkundig onderwerp is vereist.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep op het gebied van de algemene taalwetenschap;

wetenschappelijk onderzoek op het gebied van de algemene taalwetenschap ter voorbereiding van een doctoraat.

Indiensttreding : ten vroegste 1 november 2005

De kandidaturen, met curriculum vitae, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 15 juni 2005. (19352)

Bij de Faculteit letteren en wijsbegeerte zijn volgende mandaten te begeven : het betreft tijdelijke aanstellingen voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

LW11 :

Twee betrekkingen van deeltijds praktijkassistent (50 %) bij de vakgroep Engels (tel. : 09-264 37 87)

— Betrekking 1 :

Profiel van de kandidaat :

diploma van licentiaat in de taal- en letterkunde : Germaanse talen (met specialisatie Engels);

(near-) native competence van het Engels;

ervaring in het onderwijs van het Engels op academisch niveau.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het praktijkgericht onderwijs van de Engelse taalvaardigheid (i.h.b. spreek- en schrijfvaardigheid).

Indiensttreding : 1 oktober 2005.

— Betrekking 2 :

Profiel van de kandidaat :

diploma van licentiaat in de taal- en letterkunde : Germaanse talen (met specialisatie Engels);

overige beroepsactiviteiten uitoefenen die bijdragen tot de kwaliteit van het praktijkgericht onderwijs van het Engels.

Inhoud van de functie :

ontwikkelen van lesmateriaal voor het computerondersteunend onderwijs van Engelse taalvaardigheid op gevorderd niveau.

Indiensttreding : 1 oktober 2005.

De kandidaturen, met curriculum vitae en een afschrift van het vereist diploma, moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 15 juni 2005. (19353)

Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)
Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)

—

Commune d'Etterbeek

—

Avis d'enquête publique

Le collège des bourgmestre et échevins fait connaître qu'est soumis à enquête publique, le projet d'abrogation de la partie du plan particulier d'affectation du sol du bloc 533 située entre la nouvelle clinique du Parc Léopold, la chaussée d'Etterbeek, la rue Belliard et la rue Froissart, y compris les zones de voiries adjacentes du 3 juin au 2 juillet 2005.

Des renseignements ou explications techniques peuvent être obtenus à l'Administration communale où les documents peuvent être consultés au service de l'Aménagement du Territoire, avenue d'Auderghem 113, 5e étage, du lundi au vendredi, de 9 à 12 heures, le mardi également jusque 20 heures.

Les observations et réclamations sont à adresser par écrit au : collège des bourgmestre et échevins, avenue d'Auderghem 113-117, 1040 Bruxelles, au plus tard le 2 juillet 2005.

Ces observations et réclamations peuvent être formulées oralement, avant cette date, auprès du service de l'Aménagement du Territoire, avenue d'Auderghem 113, aux jours et heures repris ci-dessus.

Toute personne qui, au cours de l'enquête publique, formule des observations ou réclamations peut demander à être entendue par la Commission de concertation.

Etterbeek, le 1er juin 2005. (21091)

Gemeente Etterbeek

—

Bericht van openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis dat aan een openbaar onderzoek wordt onderworpen het ontwerp van opheffing van het gedeelte van het bijzonder bestemmingsplan van blok 533 gelegen tussen de nieuwe Leopoldsparkkliniek, de steenweg op Etterbeek, de Belliardstraat en de Froissartstraat, de aangrenzende wegen inbegrepen van 3 juni tot 2 juli 2005.

Inlichtingen of technische uitleg kunnen op het gemeentebestuur worden verkregen waar de documenten ter inzage liggen bij de dienst Ruimtelijke Ordening, Oudergemlaan 113, 5e verdieping, van maandag tot vrijdag van 9 tot 12 uur, dinsdag eveneens tot 20 uur.

De opmerkingen en bezwaren dienen schriftelijk te worden gezonden naar het : college van burgemeester en schepenen, Oudergemlaan 113-117, 1040 Brussel, en dit ten laatste op 2 juli 2005.

Deze opmerkingen en bezwaren kunnen voor deze datum bij de dienst Ruimtelijke Ordening, Oudergemlaan 113, op hierbovenvermelde dagen en uren mondeling gemaakt worden.

Eenieder die tijdens het openbaar onderzoek opmerkingen of bezwaren maakt, kan vragen om door de Overlegcommissie te worden gehoord.

Etterbeek, 1 juni 2005. (21091)

Gemeente Alveringem

—

Openbaar onderzoek de commodo et incommodo in toepassing van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996. — Bericht van bekendmaking. — Definitief ontwerp bijzonder plan van aanleg lokaal bedrijventerrein

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis van de bevolking dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel 19 van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, een openbaar onderzoek wordt geopend aangaande bovenvermelde aangelegenheid ingevolge de voorlopige aanvaarding door de gemeenteraad van het definitief ontwerp van B.P.A. lokaal bedrijventerrein.

De plannen, opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen en bestaande uit één plan bestaande toestand, één bestemmingsplan, één onteigeningsplan, de stedenbouwkundige voorschriften en de memorie van toelichting, liggen ter inzage in het bureel van de dienst grondgebiedszaken van het gemeentehuis, Hof van Wyckhuize, Sint-Rijkersstraat 19, te 8690 Alveringem, elke werkdag tijdens de kantooruren gedurende een termijn van dertig dagen, en dit van 13 juni 2005 tot en met 12 juli 2005.

Al wie omtrent dat plan bezwaren of opmerkingen heeft, moet dit, per aangetekend schrijven, laten geworden aan het college van burgemeester en schepenen, gemeentehuis, Sint-Rijkersstraat 19, te 8690 Alveringem, en dit uiterlijk tegen 12 juli 2005, om 16 uur.

Alzo vastgesteld door het college van burgemeester en schepenen in zitting van 18 mei 2005. (21089)

Stad Halle

—

Bijzonder plan van aanleg nr. 46 ″Nederhem″
Bericht van onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen,

Gezien het decreet van 18 mei 1999 betreffende de organisatie van de ruimtelijke ordening en wijzigingen;

Gezien het decreet betreffende de ruimtelijke ordening gecoördineerd op 22 oktober 1996 en wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 maart 1977, houdende vaststellingen van het gewestplan Halle-Vilvoorde-Asse en latere wijzigingen;

Gelet op de gemeenteraadsbeslissing van 28 februari 1991 tot aanstelling van Mens en Ruimte N.V., als ontwerper van het B.P.A. nr. 28 Roggemanskaai;

Gelet de gemeenteraadsbeslissing van 24 juni 2003 tot splitsing van het B.P.A. nr. 28 in twee afzonderlijke B.P.A.'s : het zuidelijke gedeelte B.P.A. nr. 46 Nederhem en het noordelijke gedeelte B.P.A. nr. 28 Roggemanskaai;

brengt ter kennis van de bevolking dat het bijzonder plan van aanleg nr. 46 ″Nederhem″, omvattende :

1. gewestplan;
2. plan bestaande toestand;
3. bestemmingsplan;
4. stedenbouwkundige voorschriften;
5. toelichtingsnota;
6. onteigeningsplan met bijhorende onteigeningstabel,

opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen, door de gemeenteraad voorlopig aangenomen werd in zitting van 26 april 2005, op het stadhuis (technische dienst, afdeling R.O.H., 2e verdieping), Oudstrijdersplein 18, 1500 Halle, voor eenieder ter inzage ligt, alle werkdagen tussen 9 en 12 uur en tussen 14 en 16 uur, vanaf 10 juni 2005 tot en met 9 juli 2005.

Al wie omtrent dit plan bezwaren of opmerkingen te maken heeft, moet dit schriftelijk aan het college van burgemeester laten geworden, uiterlijk op 9 juli 2005. (21090)

Annonces − Aankondigingen

SOCIETES − VENNOOTSCHAPPEN

**Vercovan, naamloze vennootschap,
Jacquetbosstraat 98, 8587 Spiere-Helkijn**

Ondernemingsnummer 0460.900.547

—

Algemene vergadering op de zetel, op 18 juni 2005, om 10 uur. Agenda : Verslag R.B. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (21092)

**Werkhuizen Moerman, naamloze vennootschap,
Ropswalle 13, 8930 Menen**

Ondernemingnummer 0424.911.072

—

Algemene vergadering op de zetel, op 18 juni 2005, om 9 uur. Agenda : Verslag R.B. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Allerlei. (21093)

**J.D. Invest, naamloze vennootschap,
Smisstraat 144, 9100 Sint-Niklaas**

0ndernemingsnummer 0439.297.855

—

Algemene vergadering op de zetel, op 18 juni 2005, te 11 uur. Agenda : Verslag R.B. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (21094)

**Moons, naamloze vennootschap,
Polderstraat 9-11, 2370 Arendonk**

Ondernemingsnummer 0429.233.413

—

Algemene vergadering op de zetel, op 18 juni 2005, om 10 uur. Agenda : Verslag R.B. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (21095)

**Carlens, naamloze vennootschap,
Nieuwlandlaan 21, 3200 Aarschot**

Ondernemingsnummer 0405.592.236

—

Algemene vergadering op de zetel, op 18 juni 2005, om 11 uur. Agenda : Verslag R.B. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (21096)

**Immo CL, naamloze vennootschap,
Nieuwlandlaan 21, 3200 Aarschot**

Ondernemingsnummer 0426.748.431

—

Algemene vergadering op de zetel, op 18 juni 2005, om 10 uur. Agenda : Verslag R.B. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (21097)

**Autobedrijf L. Thijs-Mol, naamloze vennootschap,
Nijverheidsstraat 48, 2260 Oevel**

Ondernemingsnummer 0430.177.083 — RPR Turnhout

—

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 18 juni 2005, om 15 uur. — Dagorde : Jaarverslag van de raad van bestuur. Behandeling van de jaarrekening per 31 december 2004. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (21098)

**Autobedrijf L. Thijs, naamloze vennootschap,
Rodekruisstraat 15, 2260 Westerlo**

Ondernemingsnummer 0418.677.437 — RPR Turnhout

—

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 18 juni 2005, om 17 uur. — Dagorde : Jaarverslag van de raad van bestuur. Behandeling van de jaarrekening per 31 december 2004. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (21099)

**Nova, naamloze vennootschap,
Turnhoutsebaan 155, 2970 Schilde**

Ondernemingsnummer 0462.836.092

—

Algemene vergadering op de zetel, op 17 juni 2005, om 19 uur. Agenda : Verslag R.B. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en gevolmachtigden. Allerlei. (21100)

**A.E., naamloze vennootschap,
Immogranit Building, Industriepark 2*J*, 9031 Drongen**

Ondernemingsnummer 0859.714.166

—

Algemene vergadering op de zetel, op 18 juni 2005, om 10 uur. Agenda : Verslag R.B. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (21101)

**Terroir de Chimay, société anonyme,
route Charlemagne 10*A*, 6464 Baileux**

Numéro d'entreprise 0864.066.892

—

Assemblée générale le 18 juin 2005, à 18 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (21102)

**Europa Rollers Sélection, société anonyme,
rue de la Citadelle 32, 7712 Herseaux**

Numéro d'entreprise 0413.548.513

—

Assemblée générale le 18 juin 2005, à 15 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Renouvellement de mandats. Divers. (21103)

Belginter, société anonyme,
rue du Midi 45, 7700 Mouscron

T.V.A. 473.976.741 — R.P.M. 0473.976.741

—

Une assemblée générale extraordinaire se réunira le vendredi 17 juin 2005, à 16 heures, au siège social.

Ordre du jour :

1. Démission d'un administrateur.
2. Nomination d'un administrateur. (21104)

Wama-Beef S.C.R.L., société anonyme,
chaussée de Marche 22, 5330 Assesse

Numéro d'entreprise 0455.909.601

—

Assemblée générale le 17 juin 2005, à 16 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation du résultat. Décharge administrateurs. Divers. (21105)

La Financière de Longueville, société anonyme,
rue Sart-Risbart 14, 1325 Chaumont-Gistoux

Numéro d'entreprise 0400.361.461

—

Assemblée générale le 18 juin 2005, à 11 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation du résultat. Décharge administrateurs. Divers. (21106)

Immogulpen, société anonyme,
Gulpen 11, 4852 Hombourg (Plombières)

Numéro d'entreprise 0457.113.092

—

Assemblée générale le 17 juin 2005, à 20 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation du résultat. Décharge administrateurs. Divers. (21107)

La Bayarde, société anonyme,
rue Coster 14, 5500 Dinant

Numéro d'entreprise 0444.465.381

—

Assemblée générale le 20 juin 2005, à 10 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation du résultat. Décharge administrateurs. Divers. (21108)

AEA Belgium, société anonyme,
val des Seigneurs 60, 1150 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0470.770.692

—

Assemblée générale le 18 juin 2005, à 9 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation du résultat. Décharge administrateurs. Divers. (21109)

Sobat, société anonyme,
rue Gamet 40, 4682 Heure-le-Romain

Numéro d'entreprise 0419.539.846

—

Assemblée générale le 18 juin 2005, à 11 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation du résultat. Décharge administrateurs. Renouvellement mandats administrateurs. Divers. (21110)

Sanidel, société anonyme,
rue du Parc Industriel s/n, 6900 Marche-en-Famenne

Numéro d'entreprise 0406.720.901

—

Assemblée générale le 17 juin 2005, à 16 heures, au siège social. — Agenda : Discussion et approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2004. Répartition du résultat. Renouvellement des mandats d'administrateurs. Emoluments. Divers. (21111)

Nivimmo, société anonyme,
chemin de la Vieille Cour 52, 1400 Nivelles

Numéro d'entreprise 0476.398.177

—

Assemblée générale le 20 juin 2005, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (21112)

Easy Biz, société anonyme,
avenue Odon Warland 222, 1090 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0420.855.581

—

Assemblée générale le 18 juin 2005, à 11 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (21113)

Immobilière Terryn, société anonyme,
Grand Rejet 2, 7542 Mont-Saint-Aubert

Numéro d'entreprise 0475.044.434

—

Assemblée générale le 18 juin 2005, à 14 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (21114)

Specibeton, société anonyme,
boulevard des Alliés 65, 7711 Dottignies

Numéro d'entreprise 0412.605.930

—

Assemblée générale le 18 juin 2005, à 14 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (21115)

Semalu, société anonyme,
rue Bonneels 13, 1210 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0425.229.390

—

Assemblée générale le 21 juin 2005, à 15 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (21116)

Baticonfort-Services, société anonyme,
rue des Hamendes 87/00/3, 6040 Jumet

Numéro d'entreprise 0423.901.777

—

Assemblée générale le 18 juin 2005, à 17 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Prorogation du mandat des administrateurs. Divers. (21117)

**L'Union des Assurés du Benelux, société anonyme,
rue des Hamendes 87, 6040 Jumet**

Numéro d'entreprise 0415.306.191

—

Assemblée générale le 18 juin 2005, à 18 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Prorogation du mandat des administrateurs. Divers. (21118)

**Field, société anonyme,
avenue des Archères 15, bte 1, 1180 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0424.109.536

—

Assemblée générale le 18 juin 2005, à 10 h 30 m, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (21119)

**Assupret, société anonyme,
quartier Latin 1*A*, 6890 Libin**

Numéro d'entreprise 0416.912.928

—

Assemblée générale le 18 juin 2005, à 15 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (21120)

**Transimmo, société anonyme,
Grand Rue 87, 7700 Mouscron**

Numéro d'entreprise 0447.113.679

—

Assemblée générale le 18 juin 2005, à 10 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Nominations statutaires. Décharge administrateurs. Divers. (21121)

**Frapimmo, société anonyme,
rue Mazy 111, 5100 Jambes**

Numéro d'entreprise 0439.645.372

—

Assemblée générale le 18 juin 2005, à 19 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (21122)

**Well Pumps, société anonyme,
Zoning industriel de Fleurus, avenue de Lambusart 18, 6220 Fleurus**

Numéro d'entreprise 0455.694.221

—

Assemblée générale le 20 juin 2005, à 18 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (21123)

**Alupar, société anonyme,
rue de Villerot 2, 7334 Hautrage**

Numéro d'entreprise 0401.858.825

—

Assemblée générale le 18 juin 2005, à 11 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (21124)

**Financière Gilmont S.C.A.,
rue de Strée 90, 5650 Namur (Clermont)**

Numéro d'entreprise 0439.596.377

—

Assemblée générale le 18 juin 2005, à 11 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (21125)

**Pirard & Froidmont, société anonyme,
rue Jacquet 1, 4340 Awans**

Numéro d'entreprise 0470.253.822

—

Assemblée générale le 18 juin 2005, à 11 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (21126)

**Guy Houssa, société anonyme,
rue Sauvenière 13, 4530 Warnant-Dreye**

Numéro d'entreprise 0422.319.687

—

Assemblée générale le 18 juin 2005, à 18 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (21127)

**Les Grands Magasins Demars, société anonyme,
rue de Rochefort 37, 5570 Beauraing**

Numéro d'entreprise 0402.539.508

—

Assemblée générale le 20 juin 2005, à 11 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (21128)

**« Field », société anonyme,
avenue des Archères 15, bte 1, 1180 Uccle**

Numéro d'entreprise 0424.109.536

—

MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires qui aura lieu le 17 juin 2005, à 15 h 30 m, en l'étude du notaire Stéphanie Biller, à Mons, rue des Soeurs Grises 7, avec l'ordre du jour suivant :

1. Réduction du capital social à concurrence de cent cinquante mille euros (150.000,00 EUR) pour le ramener d'un million six cent soixante-huit mille trois cent vingt-trois euros et quarante-deux cents (1.668.323,42 EUR) à un million cinq cent dix-huit mille trois cent vingt-trois euros et quarante-deux cents (1.518.323,42 EUR) par voie de remboursement à chacune des mille trois cent quarante-six (1.346) actions sans mention de valeur nominale existante d'une somme de cent onze euros et quarante-quatre cents (111,44 EUR).

Le remboursement décidé par l'assemblée ne sera effectué qu'en respectant les conditions prévues par l'article 613 du Code des sociétés.

2. Modification en conséquence de l'article 5 des statuts.

3. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration, notamment en vue de prendre les mesures nécessaires au remboursement qui sera décidé par l'assemblée et à la coordination des statuts.

Les actionnaires qui désirent assister à la réunion sont priés de déposer leurs actions, au porteur, au siège social, au plus tard, cinq jours francs avant la date de l'assemblée, et ce, conformément aux dispositions des statuts.

(21129) Le conseil d'administration.

Stan, naamloze vennootschap,
Victor Braeckmanlaan 28*D*, 9040 Gent (Sint-Amandsberg)

H.R. Gent 164210

—

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen, die zal gehouden worden op maandag 20 juni 2005, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten per 31 december 2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (21130)

Descopa, naamloze vennootschap,
Jan Van Rijswijcklaan 228, 2020 Antwerpen-2

H.R. Antwerpen 317538 — BTW 458.465.649

—

Jaarvergadering op 25 juni 2005, om 14 uur, op de zetel. — Agenda : Eventuele verklaringen m.b.t. art. 523 W.Venn. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Eventuele verklaring m.b.t. art. 633 W.Venn. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich te schikken naar statuten. (21131)

Artiform, naamloze vennootschap,
Lode Dosfellei 56, 2640 Mortsel

Antwerpen RPR 0455.560.597

—

Jaarvergadering op 23 juni 2005, om 16 uur, op de zetel. — Agenda : Eventuele verklaringen m.b.t. art. 523 W.Venn. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening afgesloten per 31 december 2004. Bestemming van het resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich te schikken naar statuten. (21132)

Koinon, naamloze vennootschap,
Kasteelhoekstraat 1, 8800 Roeselare

RPR 0463.634.363

—

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op vrijdag 17 juni 2005, om 9 uur, op de zetel.

Agenda :

Lezing van het jaarverslag raad van bestuur.

Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 2004.

Kwijting aan de bestuurders.

Bezoldigingen.

Allerlei. (21133)

Immo-Home, société anonyme,
avenue Mutsaard 38, 1020 Bruxelles

R.C. Bruxelles 55073 — T.V.A. 442.768.178

—

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 2005, à 14 heures.

Ordre du jour :

1. Ratification de la tenue tardive de l'assemblée générale.
2. Rapport du conseil d'administration.
Approbation des comptes annuels de 2004.
4. Affectation des résultats.
5. Décharge à accorder aux administrateurs.
6. Nominations statutaires.
7. Divers. (21134)

« Belgian Estate Consult », société anonyme,
route de Gesves 36, 5349 Faulx-les-Tombes

R.C. Namur 60556 — T.V.A. 438.948.160

—

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 2005, à 19 heures.

Ordre du jour :

1. Ratification de la tenue tardive de l'assemblée générale.
2. Rapport du conseil d'administration.
Approbation des comptes annuels de 2004.
4. Affectation des résultats.
5. Décharge à accorder aux administrateurs.
6. Nominations statutaires.
7. Divers. (21135)

« House Garden Corporation », société anonyme,
avenue Mutsaard 38, 1020 Bruxelles

R.C. Bruxelles 550702

—

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 2005, à 16 heures.

Ordre du jour :

1. Ratification de la tenue tardive de l'assemblée générale.
2. Rapport du conseil d'administration.
Approbation des comptes annuels de 2004.
4. Affectation des résultats.
5. Décharge à accorder aux administrateurs.
6. Nominations statutaires.
7. Divers. (21136)

S.A. Domaine de Thoricourt, société anonyme,
rue de Silly 17, 7830 Silly

N.N. 434.889.996

—

Les actionnaires sont invités à l'assemblée générale qui se tiendra au siège le 11 juin 2005, à 11 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Varia.

Les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts. (21137)

Spagnoli, société anonyme,
place Fernand Cocq 5, 1050 Bruxelles (Ixelles)

T.V.A. BE 0440.091.671 — RPM Bruxelles

—

Assemblée générale ordinaire le 20 juin 2005, à 10 heures au siège social. — Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation de résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (21138)

Caisse de compensation des allocations familiales du Tournaisis,
association sans but lucratif,
placette aux Oignons 9*bis*, 7500 Tournai

—

Les membres de l'association sont invités à assister à l'assemblée générale statutaire qui se tiendra le jeudi 16 juin 2005, à 11 heures au siège social

Ordre du jour :

1. Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée générale du 25 juin 2004.

2. Lecture du rapport du conseil d'administration sur les opérations de l'année 2004.

3. Lecture du rapport du commissaire.

4. Approbation du bilan et des comptes arrêtés au 31 décembre 2004.

5. Examen et approbation du budget administratif pour 2005.

6. Décharge de gestion aux administrateurs et commissaires.

7. Nominations statutaires.

8. Divers.

(21139) Le conseil d'administration.

Kinderbijslagfonds van Doornik en Omliggende, vereniging zonder winstgevend doel, placette aux Oignons 9*bis*, 7500 Tournai

—

De leden van de vereniging worden uitgenodigd tot de algemene statutaire vergadering bij te wonen, welke zal plaats hebben op donderdag 16 juni 2005, te 11 uur ten maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Voorlezing en goedkeuring van het verslag van de algemene vergadering van 25 juni 2004.

2. Voorlezing van het verslag van de beheerraad over de operaties van het dienstjaar 2004.

3. Voorlezing van het verslag van de commissaris.

4. Goedkeuring van de balans en rekeningen op 31 december 2004.

5. Onderzoek en goedkeuring van het administratieve budget voor het jaar 2005.

6. Bestuurontlasting aan beheerders en commissarissen.

7. Statutaire benoemingen.

8. Allerlei.

(21139) Raad van bestuur.

INNOGENETICS, naamloze vennootschap, Technologiepark 6, 9052 Zwijnaarde (Gent)

Ondernemingsnummer 0427.550.660 - RPR Gent

—

De raad van bestuur van Innogenetics N.V. heeft de eer de aandeelhouders en warranthouders van de vennootschap uit te nodigen tot het bijwonen van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering, die zal gehouden worden voor notaris op 20 juni 2005, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, Technologiepark 6, te 9052 Zwijnaarde (of een plaats die aldaar op dat moment zal worden aangeduid).

Agenda en voorstellen van besluit :

1. Kennisname van de verslagen met betrekking tot het voorstel tot uitgifte van (naakte) warrants. Kennisname van de bijzondere verslagen van de raad van bestuur overeenkomstig de artikelen 583, 596, al. 2, en 598 van het Wetboek van vennootschappen. Kennisname van de bijzondere verslagen van de commissaris overeenkomstig de artikelen 596, al. 2, en 598, al. 4, van het Wetboek van vennootschappen.

2. Uitgifte van 40.000 (naakte) warrants en vaststelling van de uitgifte- en uitoefenvoorwaarden.

Voorstel tot besluit :

De buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering beslist tot uitgifte van 40 000 (naakte) warrants op naam en ten voordele van volgende leden van de raad van bestuur, met name PETER VERHAEGHE en N.V. MAIN HOLDING (hierna de "Begunstigden"), die elk op maximaal 20 000 warrants kunnen inschrijven na beslissing van de raad van bestuur of van het Vergoedingscomité, en beslist de uitgifte- en uitoefenvoorwaarden vast te leggen volgens de uitgifte- en uitoefenvoorwaarden die zijn opgenomen in het bijzonder verslag van de raad van bestuur overeenkomstig artikel 583 van het Wetboek van vennootschappen vermeld in punt 1 van deze agenda, en waarvan de voornaamste bepalingen ter informatie samengevat kunnen worden als volgt :

Elke warrant laat toe om op één nieuw aandeel van de Vennootschap in te schrijven, dat dezelfde rechten en plichten zal hebben als de andere aandelen van de vennootschap. Elk nieuw aandeel zal een zelfde breukdeel van het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap vertegenwoordigen als de andere aandelen van de vennootschap. Elk nieuw aandeel zal recht geven op een pro rata parte deel van de dividenden over het volledige boekjaar waarin ze zullen worden uitgegeven, op dezelfde wijze als wat betreft de bestaande aandelen. Er wordt onvoorwaardelijk afgezien van het VVPR statuut van de nieuwe aandelen die worden uitgegeven naar aanleiding van de uitoefening van de warrants.

De looptijd van de warrants is vijf jaar vanaf de datum van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering die besluit tot de uitgifte en de creatie van de warrants. Het Vergoedingscomité kan bij toekenning van de warrants aan één of beide Begunstigden de looptijd inkorten.

De uitoefenprijs dient minstens gelijk te zijn aan de hoogste van de volgende twee waarden : (*a)* (i) de slotkoers van de aandelen van de vennootschap, zoals genoteerd op Eurolist van Euronext Brussels, op de laatste dag die de dag waarop de warrants worden toegekend aan de Begunstigden voorafgaat of (ii) het gemiddelde van de aandelenprijs, zoals genoteerd op Eurolist van Euronext Brussels, van de laatste dertig (30) dagen, die de datum waarop de warrants worden toegekend aan de Begunstigden voorafgaan en (*b)* het gemiddelde van de aandelenprijs, zoals genoteerd op Eurolist van Euronext Brussels gedurende de laatste dertig (30) dagen voorafgaand aan de uitgifte van de warrants.

De warrants zijn op naam en zijn niet overdraagbaar onder levenden tenzij het Vergoedingscomité anders zou beslissen.

De uitoefentermijn van de warrants begint : (i) voor 5 000 warrants van het totaal aantal door een Begunstigde onderschreven warrants op de datum van toekenning; (ii) voor 5 000 warrants van het totaal aantal door een begunstigde onderschreven warrants op de eerste datum van enerzijds de eerste werkdag volgend op de gewone algemene aandeelhoudersvergadering van de vennootschap die zal gehouden worden in 2006 en anderzijds 31 maart 2006; en (iii) voor 10 000 warrants van het totaal aantal door een begunstigde onderschreven warrants op de eerste datum van enerzijds de eerste werkdag volgend op de gewone algemene aandeelhoudersvergadering van de vennootschap die zal gehouden worden in 2007 en anderzijds 31 maart 2007.

De warrants zullen gratis worden aangeboden.

3. Opheffing van het voorkeurrecht.

Voorstel tot besluit : Opheffing van het voorkeurrecht in het kader van de uitgifte van de bovenvermelde warrants, ten gunste van 1. De heer Peter VERHAEGHE, wonende te B-1850 Grimbergen, Wilgenbaan 4; 2. De N.V. MAIN HOLDING, vertegenwoordigd door de heer Luc Geuten, met zetel te B-9000 Gent, Tinnenpotstraat 42. Bij de uitgifte van de warrants zal de vennootschap inschrijven op de 40 000 warrants teneinde deze aan de Begunstigden te kunnen toekennen.

4. Verhoging van het kapitaal onder opschortende voorwaarde.

Voorstel tot besluit : Verhoging van het kapitaal op voorwaarde dat en in de mate dat de warrants uitgeoefend worden, ten belope van het maximale bedrag, gelijk aan het aantal aandelen uit te geven bij uitoefening van de warrants, vermenigvuldigd met de fractiewaarde van de nieuwe aandelen, door uitgifte van het maximaal aantal nieuwe aandelen, zoals bepaald in de toepasselijke uitgiftevoorwaarden.

5. Volmacht in het kader van de uitgifte van de warrants.

Voorstel tot besluit : Volmacht aan elke bestuurder van de vennootschap, samen handelend met een andere bestuurder, teneinde (i) de genomen beslissingen uit te voeren, en in het algemeen hiertoe al het nodige te doen; (ii) in de mate van de uitoefening van de warrants, de realisatie van de opeenvolgende kapitaalverhogingen laten vaststellen bij authentieke akte; (iii) aanpassen van het bedrag van het maatschappelijke kapitaal en het aantal aandelen in de statuten van de vennootschap.

6. Vernieuwing bevoegdheden van de raad van bestuur onder het toegestaan kapitaal. Kennisname van het bijzonder verslag van de raad van bestuur overeenkomstig artikel 604 van het Wetboek van vennootschappen.

Voorstel tot besluit : Toelating voor een nieuwe duur van vijf (5) jaar aan de raad van bestuur om in één of meerdere malen het kapitaal te verhogen ten belope van een maximaal bedrag gelijk aan het bedrag van het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap, hetzij achttien miljoen achthonderdzevenenzeventigduizend zeshonderd en zes komma vijf en zeventig euro (€ 18.877.606,75), met ingang van de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van de voorliggende beslissing van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering en bijgevolg om artikel 8, punt 1, van de statuten van de vennootschap te wijzigen als volgt : "1. Bij beslissing van de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van [datum van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering] werd het toegestaan kapitaal gebracht op achttien miljoen achthonderdzevenenzeventigduizend zeshonderd en zes komma vijf en zeventig euro (€ 18.877.606,75), en de toelating van de raad van bestuur werd verlengd met een nieuwe periode van vijf (5) jaar met ingang van de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van de betreffende beslissing van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering. De kapitaalsverhogingen kunnen gerealiseerd worden door de uitgifte van aandelen (met of zonder stemrecht en desgevallend in het kader van een uitgifteplan van opties of warrants voor het personeel, de bestuurders, de directie en / of raadgevers van de Vennootschap), van converteerbare obligaties en / of warrants, uitoefenbaar door inbreng in natura of in speciën, met of zonder uitgiftepremie, alsook door de omzetting van reserves, met inbegrip van uitgiftepremies. De raad van bestuur kan bij de verhoging van het kapitaal binnen de grenzen van het toegestaan kapitaal, in het belang van de Vennootschap, de voorkeurrechten van de aandeelhouders opschorten of opheffen, zelfs indien deze opschorting of opheffing gedaan is ten gunste van één of meerdere bepaalde personen, andere dan het personeel van de vennootschap of van één van haar dochtervennootschappen. Overeenkomstig artikel 7, paragraaf 2, van de statuten is de raad van bestuur gemachtigd en verplicht een eventuele uitgiftepremie te boeken op een onbeschikbare rekening die de bescherming van derden dient op dezelfde wijze als het maatschappelijk kapitaal, en die niet verminderd of afgeboekt mag worden dan overeenkomstig een beslissing van de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders, die beslist volgens de regels van toepassing op een statutenwijziging."

7. Hernieuwing van de bevoegdheid van de raad van bestuur om aandelen of winstbewijzen van de vennootschap in te kopen, dan wel te vervreemden, indien dergelijke verkrijging of vervreemding noodzakelijk is ter vermijding van een dreigend ernstig nadeel voor de vennootschap.

Voorstel tot besluit : Beslissing om de machtiging die werd gegeven aan de raad van bestuur om, zonder voorafgaandelijke machtiging van de buitengewone algemene Aandeelhoudersvergadering, eigen aandelen of winstbewijzen in te kopen, dan wel te vervreemden, conform de desbetreffende bepalingen van het Wetboek van vennootschappen, indien dergelijke verkrijging of vervreemding noodzakelijk is ter vermijding van een dreigend ernstig nadeel voor de vennootschap, zoals beschreven in artikel 11 van de statuten van de vennootschap, te hernieuwen voor een periode van drie (3) jaar na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van de akte van statutenwijziging bevattende de goedkeuring van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering omtrent dit voorstel. Derhalve wordt in de laatste zin van het tweede lid van artikel 11 van de statuten de woorden "achtentwintig mei tweeduizend en twee" geschrapt en vervangen door "[datum van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering]".

Overeenkomstig artikel 535 van het Wetboek van vennootschappen kan elke aandeelhouder of warranthouder tegen overlegging van zijn effect, vanaf vijftien (15) dagen voor de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering ter zetel van de Vennootschap kosteloos een afschrift verkrijgen van de verslagen van de raad van bestuur en de commissaris, vermeld in bovenstaande agenda. Om tot de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering te worden toegelaten moeten de aandeelhouders zich schikken naar artikel 24 van de statuten en artikel 536 van het Wetboek van vennootschappen. De houders van aandelen aan toonder moeten uiterlijk drie (3) werkdagen voor de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering, dus uiterlijk op 15 juni 2005, hun aandelen neerleggen op de zetel van de vennootschap, óf een attest afgeleverd door een erkend rekeninghouder bij de vereffeningsinstelling voor de aandelen van de Vennootschap (of een attest afgeleverd door de vereffeningsinstelling zelf) dat het aantal aandelen bevestigt dat op naam van de Aandeelhouder is ingeschreven en waaruit blijkt dat hun aandelen geblokkeerd zijn tot na de datum van de vuitengewone algemene Aandeelhoudersvergadering. De aandeelhouders die zich wensen te laten vertegenwoordigen bij volmacht worden verzocht gebruik te maken van het model van volmacht (met steminstructies) dat op de maatschappelijke zetel ter beschikking ligt, en hun volmacht schriftelijk te laten toekomen op de zetel van de Vennootschap, uiterlijk op 15 juni 2005. Bij afwezigheid van steminstructies aan de lasthebber ten aanzien van de verschillende onderwerpen op de agenda, of in geval, om welke reden ook, er onduidelijkheid zou bestaan over de meegedeelde steminstructies, zal de lasthebber steeds "voor" het besluit stemmen.

Voor meer informatie hieromtrent kan u steeds terecht bij Stephane Wilmes op het nummer 09-329 16 34. Briefwisseling kan worden verstuurd naar Innogenetics N.V., t.a.v. Stephane Wilmes, Technologiepark 6, B-9052 Zwijnaarde. Het faxnummer is 32-9 / 329 19 09.

(21140) De raad van bestuur.

Société wallonne des Eaux, société civile à forme de société coopérative à responsabilité limitée

—

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

Conformément à la décision du conseil d'administration du 25 février 2005 et aux articles 33 et 35 des statuts, l'assemblée générale ordinaire aura lieu le mardi 31 mai 2005, à 15 heures, dans la grande salle de l'Harmonie, rue de l'Harmonie, à Verviers.

L'ordre du jour est arrêté comme suit :

1) approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire et extraordinaire du 25 mai 2004;

2) rapport du conseil d'administration;

3) rapport du collège des commissaires aux comptes;

4) approbation des bilan, compte de résultats et annexes au 31 décembre 2004;

5) décharge aux administrateurs et au collège des commissaires aux comptes.

(21273) Le conseil d'administration.

(Cet avis aurait dû paraître le 30 avril 2005.)

Wallonische Wassergesellshaft, Zivile Gesellschaft in der Rechtsform einer Genossenschaft mit beschränkter Haftung

—

Einberufung der ordentlichen Generalversammlung

Gemäß Beschluss des Verwaltungsrates vom 25. Februar 2005 und Artikel 33 und 35 der Satzungen findet die ordentliche Generalversammlung am Dienstag, den 31. Mai 2005 um 15.00 Uhr, im großen Saal der Harmonie in der Rue de l'Harmonie in Verviers Statt.

Es wurde die folgende Tagesordnung festgesetzt:

1) Genehmigung des Sitzungsprotokolls der ordentlichen und außerordentlichen Generalversammlung vom 25. Mai 2004;

2) Bericht des Verwaltungsrates;

3) Bericht des Kollegiums der Kommissare;

4) Genehmigung der Bilanz, der Erfolgsrechnung und deren Anlage jeweils zum 31. Dezember 2004;

5) Entlastung der Verwalter und des Kollegiums der Kommissare.

(21273) Der Verwaltungsrat.

(Dieser Text must erschienen am 30. April 2005.)

Société wallonne des Eaux, société civile à forme de société coopérative à responsabilité limitée

—

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire

Conformément à la décision du conseil d'administration du 25 février 2005 et à l'article 34 des statuts, l'assemblée générale extraordinaire aura lieu le mardi 31 mai 2005, à 14 h 45 m, dans la grande salle de l'Harmonie, rue de l'Harmonie, à Verviers.

L'ordre du jour est arrêté comme suit :

Point unique : Modifications des articles 9, § 4, 14, § 2, 16, 17, 20, § 3 et § 4, 23, alinéa 6, 29, § 1er, § 2, et § 3, 40, 41, § 1er et § 4, 47, § 3, 49 et 51 des statuts.

(21274) Le conseil d'administration.

(Cet avis aurait dû paraître le 30 avril 2005.)

Wallonische Wassergesellschaft, Zivile Gesellschaft in der Rechtsform einer Genossenschaft mit beschränkter Haftung

—

Einberufen der außerordentlichen Generalversammlung

Gemäß Beschluss des Verwaltungsrates vom 25. Februar 2005 und Artikel 34 der Satzungen findet die außerordentliche Generalversammlung am Dienstag, den 31. Mai 2005, um 14.45 Uhr, im großen Saal der Harmonie in der rue de l'Harmonie in Verviers Statt.

Es wurde die folgende Tagesordnung festgesetzt:

Einziger Punkt : Änderungen der Artikel 9 § 4, 14 § 2, 16, 17, 20 § 3 und § 4, 23 Absatz 6, 29 § 1, § 2 und § 3, 40, 41 § 1 und § 4, 47 § 3, 49 und 51 der Satzungen.

(21274) Der Verwaltungsrat.

(Dieser Text must erschienen am 30. April 2005.)

A.M.M. S.A., société anonyme, avenue E. Digneffe 39, 4000 Liège

R.C. Liège 618 — T.V.A. 403.907.109

—

L'assemblée générale ordinaire se tiendra au siège social de la société le 16 juin 2005, à 11 heures. — Ordre du jour : Rapport de gestion du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21362)

Beausov Neuw S.A., société anonyme, route de Rochefort 150, 5570 Beauraing

Numéro d'entreprise 0474.269.127

—

Assemblée générale le 17 juin 2005, à 20 heures, au siège social. — Agenda : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation du résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (21276)

Société d'Investissement et de Gestion d'Hôtels et Restaurants, société anonyme, avenue Maréchal Joffre 42, 1190 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0460.553.723

—

Assemblée générale le 16 juin 2005, à 11 heures. — Agenda : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation du résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (21277)

Société d'Investissement en Câblerie et en Accessoires de Levage et de Manutention, société anonyme, avenue Neef 15, 4130 Tilff

Numéro d'entreprise 0466.331359

—

Assemblée générale le 17 juin 2005, à 16 heures. — Agenda : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation du résultat. Décharge aux administrateurs. Renouvellemant du mandat d'administrateur. Divers. (21278)

HDP Caisse de Compensation pour Allocations familiales, association sans but lucratif, rue Botanique 67-75, 1210 Bruxelles

—

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 21 juin 2005, à 16 heures, à l'adresse : rue Royale 151, 1210 Bruxelles.

Ordre du jour :

1. Approbation du procès-verbal de la réunion du 22 juin 2004.
2. Rapport de gestion du conseil d'administration et rapport du commissaire-réviseur.
3. Approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 2004.
4. Affectation des résultats.
5. Décharge à donner aux administrateurs et commissaire-réviseur.
6. Approbation du budget 2005.
7. Nominations et démissions statutaires.

Une assemblée générale extraordinaire est convoquée le 21 juin, à 16 h 30 m, à l'adresse : rue Royale 151, 1210 Bruxelles.

Ordre du jour :

Point unique : Nouveaux statuts conformément à la loi relative aux associations sans but lucratif et aux lois coordonnées sur les caisses d'allocations familiales libres.

Sur simple demande adressée au siège social, les membres peuvent obtenir les nouveaux statuts. (21279)

HDP Verrekenkas voor Kinderbijslag, vereniging zonder winstoogmerk, Kruidtuinstraat 67-75, 1210 Brussel

—

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op 21 juni 2005, om 16 uur, op het adres : Koningsstraat 151, te 1210 Brussel.

Dagorde :

1. Goedkeuring van het proces-verbaal van de vergadering van 22 juni 2004.
2. Beheersverslag en verslag van de commissaris-revisor.
3. Goedkeuring van de jaarrekeningen afgesloten op 31 december 2004.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en de commissaris-revisor.
6. Goedkeuring van de begroting 2005.
7. Statutaire benoemingen en ontslagen.

Een buitengewone algemene vergadering wordt bijeengeroepen op 21 juni 2005, om 16 u. 30 m., op het adres : Koningsstraat 151, 1210 Brussel.

Dagorde :

Enig punt : Nieuwe statuten overeenkomstig de wetgeving aangaande de verenigingen zonder winstoogmerk en de samengeordende wetten betreffende de vrije kinderbijslagfondsen.

De leden kunnen de nieuwe statuten aanvragen op de maatschappelijke zetel. (21279)

ACE Services, société anonyme,
rue de Trazegnies 500, 6031 Monceau-sur-Sambre

T.V.A. 436.288.974 — RPM Charleroi

—

L'assemblée générale se tiendra au siège social en date du mardi 21.06.2005 et aura pour ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers. (79515)

AL & Les Investments, naamloze vennootschap,
Maastrichterstraat 99, 3500 Hasselt

NN 459.182.855 — RPR Hasselt

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring per 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (79516)

Albert Kint, naamloze vennootschap,
Stormestraat 97, 8790 Waregem

BTW 426.158.612

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 15.00 u., op de zetel. — Agenda : Jaarverslag en verslag commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 31.01.2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Benoeming commissaris. Varia. (79517)

All-Web Belgium, naamloze vennootschap,
Potaardestraat 40, 9250 Waasmunster

BTW 461.793.640 — RPR Dendermonde

—

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 19.06.2005 te 11 :00 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring uitstel algemene vergadering. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2004. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Decharge te verlenen aan de bestuurders. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79518)

Ammarylis, naamloze vennootschap,
Westkapellestraat 425, 8300 Knokke-Heist

RPR Brugge

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 19.00u op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening dd 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (79519)

Apoteek Beele M., société anonyme,
rue de Lille 38, 7784 Comines (Warneton)

T.V.A. 430.326.048 — RPM Tournai

—

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 16.06.2005 à 20h à l'étude du notaire Vandercruysse, Steenakker 1, 8940 Wervik. — Ordre du jour :

1. Expression du capital en euro.

2. Augmentation du capital d'un montant de trente-et-un mille treize euro trente-et-un cents (Euro 31.013,31) pour le porter à soixante-deux mille euro (Euro 62.000) par incorporation de réserves disponibles à concurrence du montant correspondant, sans création ni émission de nouvelles actions.

3. Constatation de la réalisation de l'augmentation du capital susmentionnée.

4. Modification de la réprésentation externe de la société.

5. (Re)formulation des dispositions statutaires relatives : à l'exercice du droit de préférence en cas d'augmentation de capital par apport en numéraire; à l'amortissement de capital; à l'exercice des droits attachés aux actions tenues en indivisibilité; à la réunion, la composition, la compétence et au fonctionnement du conseil d'administration; à la nomination et à la rémunération des administrateurs et commissaires; à la réunion et au fonctionnement des assemblées générales; à l'accès aux assemblées générales; à la répartition du bénéfice et à la dissolution et la liquidation de la société. Abolition de l'obligation statutaire de l'établissement d'un rapport annuel.

6. Actualisation des statuts en adoptant un tout nouveau texte conformément aux décisions à prendre comprenant entre autres la radiation des dispositions superflues et élimination de toute référence faite aux (articles des) Lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

7. Pouvoirs à conférer pour exécuter les décisions prises et pour coordonner les statuts.

8. Nomination d'un administrateur. (79520)

Apoteek Verlinden, naamloze vennootschap,
Putsebaan 24, 2040 Antwerpen

BTW 429.633.487 — RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 20.06.2005 te 18 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslagen en benoemingen bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (79521)

Autobedrijf Bourgoo, naamloze vennootschap,
Natiënlaan 111, 8300 Knokke-Heist

BTW 426.373.792 — RPR Brugge

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 14 u., in de zetel. — Agenda : Verslagen raad van bestuur. Bezoldigingen bestuurders. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004 en aanwending resultaat. Kwijting bestuurders. (79522)

Les Assurance Basselier, société anonyme,
rue de Marie de Hongrie 10, 7130 Binche

—

Suite à la carence lors de l'assemblée du 31.05.2005, seconde assemblée générale ordinaire le 21.06.2005 au siège social. — Ordre du jour : Rapport Conseil Administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2004. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (79523)

Baublo, naamloze vennootschap,
Kasteeldreef 94, 9120 Beveren-Waas

BTW 461.969.725 — RPR Dendermonde

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 19.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.12.2004. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (79524)

Beheers- en Investeringsmaatschappij Roosdaal,
naamloze vennootschap,
Kapellelaan 91, 1860 Meise

BTW 860.656.155 — RPR Brussel

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 20.00u ter zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (79525)

Belestra, naamloze vennootschap,
Maastrichtersteenweg 60, 3680 Maaseik

RPR Tongeren

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 15 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoeming bestuurders. Allerlei. (79526)

Benacim Beheer, naamloze vennootschap,
Mechelsesteenweg 201, 2640 Mortsel

NN 444.736.882 — RPR Antwerpen

—

De algemene vergadering heeft plaats op dinsdag 21.06.2005 te 18.00 uur ten maatschappelijke zetel en heeft de volgende dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten per 31.12.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Décharge aan de bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Diversen. Om de vergadering bij te wonen dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (79527)

Berthe Equipment & Machinery, société anonyme,
route de Philippeville 10, 5620 Florennes

T.V.A. 427.925.495 — RPM Dinant

—

AG le 21.06.2005 à 11H au siège social. — Agenda : Rapport CA. Approbation CA. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (79528)

Bionova, naamloze vennootschap,
Piezelstraat 104, 1760 Roosdaal

BTW 458.509.397 — RPR Brussel

—

Jaarvergadering op 21.06.2005, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (79529)

Bisporpa, naamloze vennootschap,
Gemeenteplein 3, 2640 Mortsel

BTW 454.200.520 — RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 17.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Benoeming en ontslagen bestuurders. Kwijting bestuurders. Art. 96, 6° van het wetboek vennootschappen. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (79530)

Boulangerie Patisserie Heindrichs, société anonyme,
rue du Centre, 4950 Waimes

T.V.A. 440.402.863 — RPM Verviers

—

AG le 21.06.2005 à 19.00H au siège social. — Agenda : Rapport CA. Approbation CA. Décharge administrateurs. (79531)

Brabo Trading, naamloze vennootschap,
Kronenburgstraat 55-61, 2000 Antwerpen

BTW 404.907.593 — RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 16.06.2005 te 15 uur, Kronenburgstraat 55-61. — Agenda : Verslag van bestuurders; Goedkeuring van de jaar- en resultatenrekening per 31.12.2004; Kwijting aan bestuurders; Ontslagen en benoemingen; Verscheidene. (79532)

Brasserie de Brunehaut, société anonyme,
rue des Panneries 17-19, 7623 Brunehaut (Rongy)

T.V.A. 444.057.882 — RPM Tournai

—

L'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires aura lieu le lundi 20.06.2005 à 19h au siège social de la société à Rongy.

L'ordre du jour est le suivant :

1. Présentation, examen, discussion et approbation des comptes annuels arrêtés au 31.12.2004.

2. Rapport spécial du Conseil d'Administration en vue du vote sur l'article 633 et 634 du Code des Sociétés.

3. Rémunération des administrateurs.

4. Affectation du résultat.

5. Démission d'un administrateur.

6. Nomination d'un administrateur.

7. Décharge aux administrateurs.

Pour assister à cette assemblée, Mesdames et Messieurs les actionnaires sont tenus de se conformer à l'article 25 des statuts. (79533)

Brima 2, naamloze vennootschap,
Kamerijkbos 16, 1653 Dworp

NN 448.960.936 — RPR Brussel

—

Jaarvergadering op 17.06.2005 op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (79534)

Brimi, naamloze vennootschap,
Hof ten Blooten 2, 1501 Halle

BTW 448.960.738 — RPR Brussel

—

Jaarvergadering op 17.06.2005 op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (79535)

C.C.A.F.C., société commandite par actions
rue de Bettincourt 101, 4300 Waremme

T.V.A. 450.195.212 — RPM Liège

—

Assemblée générale ordinaire le 21.06.2005 à 15.00 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport Conseil d'Administration. 2. Approbation comptes annuels au 31.12.2004. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. (79536)

Calbre-Invest, naamloze vennootschap,
Ardooiesteenweg 216, 8800 Roeselare

BTW 450.526.990 — RPR Kortrijk

—

Jaarvergadering op 15.06.2005 om 14.00u ter zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (79537)

Carrosserie Bastin, société anonyme,
Route de la Roche 91, 6990 Hampteau

NN 444.364.027 — RPM Marche-en-Famenne

—

A.G. du 17.06.2005 à 17H au siège social. — Ordre du jour : Rapport CA. Approbation CA 31.12.2004. Décharge administrateurs. (79538)

Cartim, naamloze vennootschap,
Jan Van Rijswijcklaan 23B1, 2018 Antwerpen

BTW 411.641.967 — RPR Antwerpen

—

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 21.06.2005 om 11 uur op de maatschappelijke zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Onderzoek en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2004. 3. Goedkeuring van de verwerking van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. (79539)

Charlier-Brabo Group,
afgekort : « C.B.G. », naamloze vennootschap,
Kronrnburgstraat 55/61, 2000 Antwerpen

BTW 404.625.305 — RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 16.06.2005 te 17 uur, Kronenburgstraat 55-61. — Agenda :Verslagen van bestuurders en commissaris-revisor. Goedkeuring van de jaar- en resultatenrekeningen per 31.12.2004. Kwijting aan bestuurders en commissaris-revisor. Ontslagen en benoemingen. Verscheidene. (79540)

Codume, société anonyme,
rue d'Assaut 9, 1000 Bruxelles

T.V.A. 402.948.490 — RPM Bruxelles

—

Assemblée générale ordinaire du 21.06.2005 à 15 h. au siège social de la société. — Ordre du jour : 1. Rapport des administrateurs. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5.Divers. (79541)

De Blekkaert, naamloze vennootschap,
Bayauxlaan 12, 8300 Knokke-Heist

RPR Brugge

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 19.00u op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening dd 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (79542)

De Castel, société anonyme,
rue de Bouvy 202, 7100 La Louvière

T.V.A. 455.152.209 — RPM Mons

—

Assemblée générale du 17.06.2005 à 20.00 H., au siège social. — Ordre du jour : Rapport Conseil d'Administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (79543)

De Linde Apoteek, naamloze vennootschap,
De Lindeplein 12, 1070 Anderlecht

BTW 429.632.695 — RPR Brussel

—

Jaarvergadering op de zetel op 20.06.2005 te 14 uur. — Agenda : 1. Verslag bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Aanwending resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslagen en benoemingen bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (79544)

Deromco, naamloze vennootschap,
Kleingentstraat 58, 9070 Destelbergen

BTW 430.019.608 — RPR Gent

—

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op dinsdag 21.06.2005 om 10.00 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 31/12/2004. bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79545)

D.M.D., naamloze vennootschap,
Stationsstraat 60, 1910 Kampenhout

BTW 448.339.938 — RPR Antwerpen

—

De heren aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarlijkse vergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 21.06.2005 om 19 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur en van de accountant-revisor. 2. Goedkeuring van de balans en resultatenrekening afgesloten op 31.12.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge te verlenen aan de bestuurders en aan de accountant-revisor. 5. Allerlei. 6. Herbenoeming bestuurders. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79546)

E.C.C., naamloze vennootschap,
Terbekehofdreef 50-52, 2610 Wilrijk

BTW 406.921.532 — RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 16.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming van bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (79547)

Ebm, naamloze vennootschap,
Voordestraat 52, 9080 Lochristi

BTW 445.981.848 — RPR Gent

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 14.00u ter zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (79548)

Ecam-Zepperen, naamloze vennootschap,
Dekkenstraat 55, 3800 Zepperen

BTW 455.878.224 — RPR Hasselt

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 14 uur op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening dd 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (79549)

Et. Laloux, naamloze vennootschap,
Zuster Bernardastraat 2*A*, 1500 Halle

BTW 436.337.177 — RPR Brussel

—

Jaarvergadering per 17.06.2005 op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (79550)

Etablissementen Desire Van Riet, naamloze vennootschap,
Wilfordkaai 41, 9140 Temse

BTW 400.784.303 — RPR Dendermonde

—

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen,die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 21.06.2005 te 10 uur. — Agenda : 1. Kennisname verslag van de raad van bestuur en de commissaris. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2004. 3. Kwijting aan de raad van bestuur en de commissaris. 4. Herbenoemingen. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de voorschriften statuten. (79551)

European Investments Management, naamloze vennootschap,
avenue Molière 114, 1190 Brussel

BTW 465.502.109 — RPR Brussel

—

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering der aandeelhouders bij te wonen die zal gehouden worden op vrijdag 17.06.2005 ten maatschappelijke zetel om 14 uur. — Agenda : 1. Goedkeuring datum algemene vergadering. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. 4. Bestemming van het Resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Herbenoeming bestuurders Raffaella RAFPI en Gianfranco LANDE. 7. Diversen. (79552)

Faignaert Verzekeringen, naamloze vennootschap,
Beverestraat 62, 9700 Oudenaarde

RPR Oudenaarde

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 9u ter zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (79553)

Falco, naamloze vennootschap,
Duinendreef 36, 8300 Knokke-Heist

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 11.00 u, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (79554)

Fertinor, naamloze vennootschap,
Gentsesteenweg 1154, 1082 Brussel

BTW 427.885.509 — RPR Brussel

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 11.00u ter zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (79555)

Finencre, société anonyme,
avenue Delleur 18, 1170 Bruxelles-17

NN 473.414.240 — RPM Bruxelles

—

Assemblée générale ordinaire le 21.06.2005 à 11.00 H., au siège social. — Ordre du jour : Rapport Conseil d'Administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2004. Affectation résultat. Délibération en application de l'article 633 & 634 du Code des Sociétés. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires. Divers. (79556)

Firma Valcke, naamloze vennootschap,
Bruggestraat 294, 8930 Menen

BTW 405.519.386 — RPR Kortrijk

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 10.00u ter zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening dd 31.12.2004. Kwijting bestuurders. (79557)

Fremaco, naamloze vennootschap,
Voortstraat 5, 3272 Testelt

BTW 451.165.806 — RPR Leuven

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 18 uur op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening dd 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming bestuurders. Varia. (79558)

Garage Clissen, naamloze vennootschap,
Dorpsstraat 48, 2920 Kalmthout

BTW 424.996.095 — RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering ten zetel op dinsdag 21.06.2005 om 11 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Resultaatverwerking. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Rondvraag. Zich gedragen naar de statuten. (79559)

Garage De Zutter, naamloze vennootschap,
Natienlaan, 108-110, 8300 Knokke

BTW 427.961.723 — RPR Brugge

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 15.00 u, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (79560)

Garage Roland Deltenre, société anonyme,
rue d'Houdeng 228, 7070 Le Roeulx

T.V.A. 438.504.831 — RPM Mons

—

Assemblée générale ordinaire le 21.06.2005 à 10.00 H., au siège social. — Ordre du jour : Rapport Conseil d'Administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2004. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (79561)

Garage Van De Merlen, naamloze vennootschap,
Santvoortbeeklaan 26, 2100 Antwerpen

BTW 403.798.330 — RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 18.06.2005 op de zetel. Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (79562)

Gilson's, naamloze vennootschap,
Brusselsesteenweg 245, 2800 Mechelen

BTW 422.491.220 — RPR Mechelen

—

Aangezien het wettelijk vereiste aanwezigheidsquorum niet werd bereikt op de vergadering van 31.05.2005, vindt een tweede jaarlijkse algemene vergadering plaats op 17.06.2005. 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de

bestuurders. 5. Rondvraag. 6.Bekrachtiging van de beheerskosten. 7. Bekrachtiging van de bestuurders ivm hun uitnodiging op onderhavige algemene vergadering. (79563)

Giraphix, naamloze vennootschap,
Koninklijke Laan 71, 2600 Berchem

RPR Antwerpen — BTW 0478.983.426

—

Algemene vergadering op 21.06.2005 om 20 u op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2004; en bestemming resultaat. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Varia. (79564)

Handelsmaatschappij Paul Lambrechts, naamloze vennootschap,
Bredabaan 1197, 2900 Schoten

Ondernemingsnummer 0424.723.606

—

Algemene vergadering op 21.06.2005 om 18u, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (79565)

Hoffinvest, naamloze vennootschap,
Interleuvenlaan 46, 3001 Leuven

BTW 459.477.716 — RPR Leuven

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (79566)

HofmolenHofpremix-Vitaminen, naamloze vennootschap,
Keerbaan 23, 2520 Oelegem

BTW 425.209.495 — RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 18.00u op de zetel. — Agenda : Jaarverslag RB. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Kwijting bestuurders. Aanmerkelijke verliezen. Varia. (79567)

Horti, naamloze vennootschap,
Klein Vennestraat 16, 3201 Langdorp

BTW 466.465.674 — RPR Leuven

—

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel op 23.06.2005 te 17.00 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2004. 3.Bestemming van het resultaat. 4. Decharge van de bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders. 6. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79568)

Hulgenrode, commanditaire vennootschap op aandelen,
Witte Duivenhof 2, 8300 Knokke

NN 429.217.377 — RPR Brugge

—

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 21.06.2005 om 19.00u ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking tegenstrijdige belangen. 2. Lezing van het jaarverslag van de zaakvoerder. 3. Goedkeuring van de jaarrekening, omvattende de balans, de resultatenrekening en de bijlagen. 4. Toekenning vergoeding aan het kapitaal. 5. Decharge verlenen aan de zaakvoerder voor de uitoefening van zijn mandaat tijdens het afgelopen boekjaar. 6. Kwalificatie van de eventuele voordelen van alle aard toegekend aan de zaakvoerder als bezoldiging. 7. Goedkeuring bezoldigingen en voordelen van alle aard aan de zaakvoerder. 8. Bepaling intrestlast voor de vordering van de zaakvoerders op de vennootschap. 9. Diversen. (79569)

I-Engineering, naamloze vennootschap,
Industriepark West 75, 9100 Sint-Niklaas

Ondernemingsnummer 465.487.459

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 20.00 u, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (79570)

Immo A.C.S., société anonyme,
rue Brascoup 24, 6220 Fleurus

NN 467.055.295 — RPM Charleroi

—

Assemblée générale ordinaire le 21.06.2005 à 16H00. — Ordre du jour : 1. Rapport du Conseil d'Administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2004. 3. Affectation du résultat. 4. Décharges aux administrateurs. 5. Renouvellements des mandats. 6. Divers. (79571)

Immo Dalemans, naamloze vennootschap,
Rijksweg 589, 3630 Maasmechelen

BTW 475.558.336 — RPR Tongeren

—

Jaarvergadering op 24.06.2005 op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (79572)

Immo Decobel, naamloze vennootschap,
Brusselsesteenweg 25, 1500 Halle

NN 0428.687.144 — RPR Brussel

—

Jaarvergadering op 17.06.2005, op de zetel. — Dagorde : verslag RVB goedkeuring jaarrekening bestemming resultaat kwijting bestuurders allerlei (79573)

Immo Le Château, société anonyme,
boulevard Paepsem 11, 1070 Bruxelles

R.C. Bruxelles 575466

—

Le quorum n'ayant pas été atteint lors de l'a.g. ordinaire du 01.02.2005, deuxième a.g.o. le 21.06.2005 à 14h30 au 60 rue Dautzenberg à 1050 Bruxelles. — Ordre du jour : Rapport du Conseil Administration. Approbation comptes annuels au 30.09.2004. Affectation résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (79574)

Immo Stockel, naamloze vennootschap,
Leuvensesteenweg 169, 1932 Sint-Stevens-Woluwe

BTW 444.726.885 — RPR Brussel

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 16.00 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (79575)

Immosapp, société anonyme,
avenue de la Croix du Sud 28, 1410 Waterloo

RPM Nivelles

—

Assemblée générale ordinaire le 21.06.2005 à 18.00 H., au siège social. — Ordre du jour : Rapport Conseil Administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2004. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (79576)

Imo-Prestige, société anonyme,
chaussée de Namur 2, 5537 Annevoie (Rouillon)

T.V.A. 433.067.980 — RPM Dinant

—

Assemblée générale ordinaire le 21.06.2005 à 18.00H au siège social. — Ordre du jour : Approbation comptes annuels au 31.12.2004. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. Se conformer aux statuts. (79577)

Intergrow Seeds, naamloze vennootschap,
Venecolaan 7, 9880 Aalter

BTW 432.891.697

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag van het bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening en verdeling van het resultaat. 3. Kwijting aan het bestuur en orgenen van toezicht. 4. Kennisgeving aan de algemene vergadering van 4.a. Handelingen buiten het vennootschapsdoel; 4.b. In pandgeving van aandelen; 4.c. Tegenstrijdig belang. 5. Benoeming bestuurders of herbenoeming bestuur. 6. Allerlei. Deponeren effecten vijf dagen voor de algemene vergadering, hetzij ter maatschappelijke zetel of op elke andere plaats in de statuten aangeduid. (79578)

International Management Consulting, naamloze vennootschap,
Zultseweg 143, 8790 Waregem

H.R. Kortrijk 115232 — BTW 433.896.341

—

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen op dinsdag 21.06.2005 te 08.00 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Toekenning Tantiemes. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (79579)

Ivestment & Advice Company,
en abrégé : « Inacom », société anonyme,
avenue Marie-José 172, 1200 Bruxelles-20

T.V.A. 427.588.074 — RPM Bruxelles

—

AG le 21.06.2005 à 17H au siège social. — Agenda : Rapport CA. Approbation CA. Décharge administrateurs. (79580)

Isa, naamloze vennootschap,
Brugsesteenweg 4, 8460 Oudenburg

RPR Oostende

—

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 21.06.2005 om 18 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. (79581)

Jean Blanquet & C°, naamloze vennootschap,
Fr. Rooseveltplaats 12/2, 2060 Antwerpen-6

BTW 402.942.948 — RPR Antwerpen

—

De aandeelhouders worden hierbij uitgenodigd tot het bijwonen van de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op dinsdag 21.06.2005 om 11 uur. — Agenda : 1. Opvolging van artikel 523 W.Venn (tegenstrijdige belangen). 2. Voorlezing en goedkeuring van het jaarverslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2004. 4. Goedkeuring van het voorstel tot resultaatsverwerking. 5. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur. 6. Allerlei. (79582)

Jeapanic, naamloze vennootschap,
Abdis Agnesstraat 35, 8510 Marke

BTW 465.518.143 — RPR Kortrijk

—

Jaarvergadering op 18.06.2005 om 11u op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening dd 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Varia. (79583)

Jochris, naamloze vennootschap,
Statielei 121, 2640 Mortsel

BTW 448.679.141

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 20.00 u, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Hernieuwing statutaire benoemingen voor 6 jaren. Varia. (79584)

Keukens Cattoor - Binnenhuisinrichting, naamloze vennootschap,
Ramskapellestraat 24, 8301 Knokke-Heist

BTW 445.770.923 — RPR Brugge

—

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen op woensdag 21.06.2005 om 19 uur op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting bestuur en eventueel organen van toezicht. 4. Benoemingen. De aandeelhouders moeten hun effecten, minstens vijf dagen voor de algemene vergadering, deponeren ten maatschappelijke zetel of bij een statutair aangeduide bankinstelling. (79585)

L. Cuypers, commanditaire vennootschap op aandelen,
Dorpsstraat 146, 2940 Strabroek

NN 429.630.222 — RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 20.06.2005 om 16.00 u., op de zetel. — Agenda : 1. Verslag zaakvoerders. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting zaakvoerders. 5. Ontslagen en benoemingen zaakvoerders. (79586)

Land & Sea, naamloze vennootschap,
Boslaan 6, 8300 Knokke-Zoute

RPR Brugge

—

De jaarvergadering zal gehouden worden op 21.06.2005 om 16.00 uur op de zetel te Knokke-Zoute. — Agenda : 1. Lezing verslag van de raad van bestuur. 2. Lezing van de jaarrekening per 30.12.2004. 3. Goedkeuring van de jaarrekening. 4. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur. 5. Herbenoemingen. Zich te gedragen naar de statuten. (79587)

Lauwers, naamloze vennootschap,
Nijverheidstraat 17, 2530 Boechout

BTW 433.092.033 — RPR Antwerpen

—

De gewone algemene vergadering van aandeelhouders zal gehouden worden op 21.06.2005 om 18.00 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur en de commissaris. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders, commissaris en accountant. 5. Ontslag en (her)benoeming van bestuurders. 6. Rondvraag. Om aan de algemene vergadering te kunnen deelnemen dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (79588)

Les Combustibles Lebrun, société anonyme,
rue Charles Rogier 1, 7080 Frameries

T.V.A. 430.042.768 — RPM Mons

—

Assemblée générale le 21.06.2005 au siège social. — Agenda : Rapport CA. Approbation comptes annuels au 31.12.2004. Décharge. (79589)

M.A.B., naamloze vennootschap,
Abdijstraat 21, 9400 Ninove

BTW 437.192.559 — RPR Antwerpen

—

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering op 21.06.2005 e.k. om 11 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Verderzetting activiteiten van de vennootschap. 5. Kwijting aan bestuurders. 6. Rondvraag. (79590)

Matériaux et Pavements industriels, société anonyme,
rue de Vrière 16, 1020 Bruxelles

BTW 404.652.227

—

Assemblée générale ordinaire le mardi 21.06.2005 à 11.00 H. au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du Conseil d'Administration et rapport du commissaire. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2004 et affectation du résultat. 3. Décharge aux administrateurs et au commissaire. 4. Divers. (79591)

Mauna Lani, commanditaire vennootschap op aandelen,
IJzerhand 89, 9120 Beveren

NN 446.144.966 — RPR Sint-Niklaas

—

De vennoten worden uitgenodigd de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op zaterdag 18.06.2005 om 10.00 uur op de zetel van de vennootschap, met als agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30.12.2004; 2. Kwijting aan de zaakvoerder; 3. Rondvraag. De vennoten worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79592)

Mini Asfalt, naamloze vennootschap,
Kapelstraat 70, 2223 Schriek

BTW 415.676.078 — RPR Mechelen

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 10.00u ter zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming afgevaardig bestuurder. (79593)

Parfinim, naamloze vennootschap,
Fabriekstraat 61, 1930 Zaventem

BTW 463.236.168 — RPR Brussel

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 18 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (79594)

Prosais, société anonyme,
route du Canada 228*A*, 4910 Theux

T.V.A. 450.571.433 — RPM Verviers

—

AG le 21.06.2005 au siège social. — Agenda : Rapport CA. Approbation CA. Décharge administrateurs. (79595)

″Q-Invest″, naamloze vennootschap,
Menenstraat 300, 8560 Wevelgem

BTW 445.945.424 — RPR Kortrijk

—

Vervroegde ontbinding

Aanstelling van vereffenaar

Sluiting van vereffening

Daar de buitengewone algemene vergadering gehouden op 24 mei 2005 niet in getal was worden de aandeelhouders uitgenodigd tot een tweede buitengewone algemene vergadering der Naamloze Vennootschap ″Q-INVEST″ die zal gehouden worden ten overstaan en op het kantoor van notaris Thierry Devos te 8940 Wervik, Magdalenastraat 14 op 21.06.2005 om 10 uur met als agenda :

A. Vervroegde ontbinding :

A.1. Kennisneming en bespreking van navermelde stukken, waarvan aan de aandeelhouders een afschrift zal worden overgemaakt, met name :

1° Het verslag dd. 14.04.2005, opgesteld door de raad van bestuur, overeenkomstig artikel 181 van het W.Venn., houdende toelichting van voorstel tot ontbinding;

2° De staat van activa en passiva dd. 14.04.2005, opgesteld door de raad van bestuur overeenkomstig artikel 181 van het W. Venn., afgesloten volgens boekhoudkundige toestand per 14.04.2005;

3° Het verslag over de staat van activa en passiva dd. 28.04.2005, opgesteld door dhr. Luc Verbeke, externe accountant, wonende te 8940 Wervik, Laagweg, 110, en daartoe aangesteld door de raad van bestuur overeenkomstig artikel 181 van het W.Venn.

A.2. Besluit tot vervroegde ontbinding en in vereffeningstelling van de vennootschap.

B. Aanstelling vereffenaar(s) :

1. Aanstelling van vereffenaar(s);

2. Vaststelling van de machten van de vereffenaar(s).

C. Ontslag van zaakvoerder en décharge-verlening aan de zaakvoerder.

D. Lezing van het verslag van de vereffenaar;

E. Déchargeverlening aan de vereffenaar;

F. De sluiting van de afrekening;

G. Uitkering : mits afgifte aandelen aan de Naamloze Vennootschap KBC Bank-Agenstschap Wevelgem.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79596)

Résidence, société anonyme,
route des Trôs Marets 2, 4960 Malmedy

Numéro d'entreprise 464.947.427

—

Assemblée générale le 21.06.2005 à 14h au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (79597)

Restag, naamloze vennootschap,
Hendrik Kuijpersstraat 49, 2640 Mortsel

BTW 467.080.833 — RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 18.00u ter zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (79598)

Reulinvest, naamloze vennootschap,
Bleumerstraat 65, 3680 Maaseik

RPR Tongeren

—

Jaarvergadering op 24.06.2005 om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (79599)

Rigs, naamloze vennootschap,
Scheepvaartkaai 16*A*, 3500 Hasselt

BTW 442.689.687 — RPR Hasselt

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 20.00 uur ten zetel. — Agenda : 1. Verslag Raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (79600)

Riorim, société anonyme,
place Reine Astrid 24-26, 1090 Bruxelles-9

NN 444.227.534 — RPM Bruxelles

—

L'assemblée générale ordinaire se tiendra au siège social le 21.06.2005 à 14 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2004. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (79601)

Rogima, société anonyme,
rue de la Gare 10, app 5, 6980 La Roche-en-Ardenne

T.V.A. 424.857.129 — RPM Marche-en-Famenne

—

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 21.06.2005 à 14.00 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du Conseil d'Administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2004. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (79602)

Royal Rubens, naamloze vennootschap,
Zeedijk-Albertstrand 589, 8300 Knokke-Heist

BTW 444.028.881 — RPR Brugge

—

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 21.06.2005, te 20 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening en de resultaatverwerking per 31.12.2004. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79603)

S.D.K., naamloze vennootschap,
Prins Albertlei 13/13, 2600 Berchem

BTW 430.630.213 — RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 11u ter zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Kwijting bestuurders. (79604)

S.I. Avenue Molière, société anonyme,
avenue Molière 297, 1050 Bruxelles

NN 426.284.415 — RPM Bruxelles

—

Assemblée générale extraordinaire du 17 juin 2005 à 11h00 qui se tiendra à l'avenue Molière 297 - 1050 Bruxelles. — Ordre du jour : 1. Décès d'un administrateur - réélection d'un nouvel administrateur. (79605)

SIAM Holding (Belge),
société civile ayant adopté la forme d'une société anonyme,
avenue de la Seigneurie 32, 1325 Dion (Valmont)

BTW 476.671.262 — RPM Nivelles

—

Assemblée générale extraordinaire du 17 juin 2005 à 11h00, qui se tiendra à l'avenue de la Seigneurie 32 - 1325 Dion Valmont. — Ordre du jour : 1. Décès d'un administrateur-délégué - Réélection d'un nouvel administrateur. 2. Transfert du siège social. (79606)

Silver International, naamloze vennootschap,
President Kennedypark 8*A*, 8500 Kortrijk

BTW 422.837.351 — RPR Kortrijk

—

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering die zal gehouden worden op 21.06.2005 om 15 uur, in de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. 2. Kwijting bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming. (79607)

Simitri, naamloze vennootschap,
Grote Lage 58, 9620 Zottegem

Ondernemingsnummer 442.737.494 — RPR Oudenaarde

—

De jaarlijkse vergadering wordt gehouden op de zetel van de vennootschap op dinsdag op 21.06.2005 om 16.00 u. — Dagorde : Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2004, winstverdeling, kwijting aan de bestuurders, ontslag en benoemingen. Neerlegging van de aandelen vóór 14 juni 2005 op de zetel van de vennootschap. (79608)

Smekens, naamloze vennootschap,
Boerderijstraat 16, 8720 Dentergem

BTW 433.034.823 — RPR Kortrijk

—

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de maatschappelijke zetel, op 21.06.2005. — Agenda : 1. Verslag van de raad van Bestuur. 2. Lezing van de jaarrekeningen per 31.12.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Ontlasting aan de bestuurders. 5. Benoemingen en/of Herbenoemingen Bestuurders. 6. Allerlei. Om toegelaten te worden, zich richten naar de statuten. (79609)

Société nouvelle des Charbonnages du Centre, société anonyme, chaussée de Gand 1154, 1082 Berchem-Sainte-Agathe

T.V.A. 427.994.187 — RPM Bruxelles

—

AG le 21.06.2005 à 14.00H au siège social. — Agenda : Rapport CA. Approbation CA. Décharge administrateurs. (79610)

Sogefin, société anonyme, rue Royale 35, 1000 Bruxelles

BTW 403.294.524 — RPM Bruxelles

—

Assemblée générale ordinaire le 17.06.2005 à 18H au siège social. — Ordre du jour : Rapport Conseil Administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2004. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Nominations-démissions. Divers. Se conformer aux statuts. (79611)

Sol et Vita, naamloze vennootschap, Galgenstraat 32, 3110 Rotselaar

BTW 451.781.557 — RPR Leuven

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 11.00 u, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Ontslag / benoeming. Kwijting bestuurders. (79612)

Soper, naamloze vennootschap, Assesteenweg 117, 1740 Ternat

BTW 408.394.447 — RPR Brussel

—

Jaarvergadering op 14.06.2005 om 15u op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Kwijting bestuurders. Diverse. (79613)

Stubbe-Denoo, naamloze vennootschap, Smedenstraat 21, 8000 Brugge

HR Brugge 61.644 — BTW 427.414.266

—

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden ten kantore van notaris Katia Denoo te Oostkamp, Brugsestraat 14 op maandag 20.06.2005 om 14.00 uur, met als agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening dd 31.12.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Omzetting van het in Belgische frank uitgedrukte kapitaal van de vennootschap in euro; 6. Verhoging van het kapitaal van de vennootschap met 762,94 euro, om het te brengen op 1.032.000 euro, zonder nieuwe inbrengen en zonder uitgifte van nieuwe aandelen, en wel door omzetting van de beschikbare reserves ten belope van gezegd bedrag. Vaststelling van de werkelijke verwezenlijking van de kapitaalverhoging en wijzing van artikel vijf van de statuten, om het in overeenstemming te brengen met de nieuwe toestand van het kapitaal. 7. Vervanging van de volledige tekst van de huidige statuten door een nieuwe geactualiseerde tekst, zonder dat evenwel aan de essentiële elementen der huidige statuten fundamentele wijzigingen worden aangebracht -ter uitzondering van voormelde te nemen besluiten en hetgeen hierna-, om de huidige statuten in overeenstemming te brengen met de nopens voormelde agendapunten te nemen besluiten, aan te passen aan de Wet van zeven mei negentienhonderd negen en negentig houdende het Wetboek van Vennootschappen (en de latere wijzigingen), en taalkundig te actualiseren, en zo onder meer met betrekking tot de regels inzake bijeenroeping, beraadslaging en besluitvorming van de raad van bestuur en de algemene vergadering; 8. Machten verlenen aan de raad van bestuur voor de uitvoering van de genomen besluiten, en het opmaken van de gecoördineerde tekst der statuten. (79614)

Super Stock Dupont, naamloze vennootschap, Van Paepeghemstraat 32, 1600 Sint-Pieters-Leeuw

Ondernemingsnummer 0442.424.027

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 19.00 u., op de zetel. — Dagorde : Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (79615)

Tedekor, naamloze vennootschap, Hoogledestraat 93, 8610 Kortemark

BTW 439.390.402 — RPR Veurne

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 18 :00 op de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Diverse.

(79616) De raad van bestuur.

The New Dinant, naamloze vennootschap, Goede Herderstraat 59/9, 1080 Molenbeek

BTW 457.567.113 — RPR Brussel

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 20.00 u, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (79617)

TM, société anonyme, route des Trôs Marets 2, 4960 Malmedy

T.V.A. 434.701.441 — RPM Verviers

—

Assemblée générale ordinaire le 21.06.2005 à 16.00H au siège social. — Agenda : Rapport CA. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (79618)

Triolab, naamloze vennootschap, Fotografielaan 43, 2610 Wilrijk

RPR Antwerpen

—

Aangezien het vereiste aanwezigheidsquorum niet werd bereikt op de vergadering van 20.05.2005, tweede algemene vergadering op 17.06.2005 om 15u op de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. 2. Bespreking resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Bespreking toekomst van de vennootschap en eventuele omvorming van de activiteiten. 5. Bespreking verslag aan de aandeelhouders. 6. Bespreking bijzonder verslag overeenkomstig art. 633 W.Venn en stemming overeenkomstig art. 633 W.Venn 8. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (79619)

Van Cuyck Patri, naamloze vennootschap, Alsembergsesteenweg 98-100, 1501 Buizingen

BTW 478.427.160 — RPR Brussel

—

Jaarvergadering op 21.06.2005, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (79620)

Vanemar, naamloze vennootschap,

Albert I-laan 72, Veurne

BTW 445.485.069 — RPR Veurne

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 16 uur ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van Bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2004. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Divers. Zich richten naar de statuten. (79621)

Verlirend, naamloze vennootschap,

Industrielaan 13*A*, 2250 Olen

BTW 861.890.332 — RPR Turnhout

—

Jaarvergadering op 21.06.2005 om 10.00u op de zetel. — Agenda : 1. Toepassing art. 523 van de Vennootschappenwet. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening met toewijzing van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslagen en benoemingen van bestuurders. 6. Allerlei. (79622)

Vervoer Hendrickx, naamloze vennootschap,

Vijverstraat 10, 3450 Geetbets

BTW 429.513.822 — RPR Leuven

—

Jaarvergadering op de zetel op 21.06.2005 om 20.00 uur. — Agenda : Verslag raad van bestuur, bespreking en goedkeuring jaarrekening 31.12.2004. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor. Bezoldiging bestuurders. Bestemming resultaat. 5. Diverse. Zich schikken naar de statuten. (79623)

Vikol, naamloze vennootschap,

Mechelse steenweg 215, 2018 Antwerpen

BTW 459.796.430 — RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 16.06.2005, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (79624)

Zakenkantoor Havermans, naamloze vennootschap,

Jozef Van Gorpstraat 5, 2380 Ravels

RPR Turnhout

—

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 21.06.2005 om 17.00 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Kwijting boekhouder. (79625)

Zilmat, naamloze vennootschap,

Stationsstraat 104, 3650 Dilsen

BTW 475.731.352 — RPR Tongeren

—

Algemene vergadering : 21.06.2005 om 20.00 uur. — Dagorde : 1. Verslag bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Ontlasting bestuurders. 5. Varia. (79626)

Zoerle Pharma, naamloze vennootschap,

Jaak Lemmenslaan 34, 2260 Zoerle-Parwijs (Westerlo)

BTW 424.714.795 — RPR Turnhout

—

Jaarvergadering op 21.06.2005, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening 2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Décharge aan de bestuurders. 5. Diversen. (79627)

Rerutel, naamloze vennootschap,

Walplein 38, 8000 Brugge

0441.356.037 RPR Brugge

—

Jaarvergadering op 18/06/2005 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (21280)

Studio Tecnic, naamloze vennootschap,

Masuiplein 3, 1030 Brussel

0422.395.012 RPR Brussel

—

Jaarvergadering op 20/06/2005 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21281)

Art Invest, commanditaire vennootschap op aandelen,

Markt 16, 3150 Haacht

0444.905.247 RPR Leuven

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 10 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Bezoldiging bestuurders. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (21282)

S.K.P., naamloze vennootschap,

Industrieweg 137, 3583 Paal

0418.882.127 RPR Hasselt

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 15 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag van de Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring van de vergoedingen aan de bestuurders. 3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/12/2004. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Dechargeverlening aan de Raad van Bestuur. 6. Ontslag en benoemingen. 7. Allerlei. (21283)

Cheminvest, naamloze vennootschap,

Smederijstraat 16, 2960 Brecht

0448.638.163 RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (21284)

Hergoco, naamloze vennootschap,
Epicealaan 25, 2910 Essen

0441.604.772 RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 16u op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21285)

Fix-O-Press, naamloze vennootschap,
Piezelstraat 26, 1760 Roosdaal

0411.637.514 RPR Brussel

—

Jaarvergadering op 20/06/2005 om u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21286)

J & L Partners, naamloze vennootschap,
Stropstraat 33, 9810 Nazareth

0462.733.154 RPR Gent

—

Jaarvergadering op 18/06/2005 om 17 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31-12-2004. Kwijting bestuurders. (21287)

Majo, commanditaire vennootschap op aandelen,
Maandagstraat 65, 9660 Brakel

0456.331.946 RPR Oudenaarde

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21288)

Francovera, naamloze vennootschap,
Hoogweg 46, 8940 Wervik

0439.243.912 RPR Ieper

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Verslag Commissaris. Kwijting bestuurders. Kwijting Commissaris. (21289)

Storco, naamloze vennootschap,
Nattendries 12, 1540 Herne

0429.756.916 RPR Brussel

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21290)

Immo H, naamloze vennootschap,
Genkersteenweg 243, 3500 Hasselt

0418.372.381 Hasselt RPR

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur en de commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders en commissaris en beslissing over hun vergoedingen. Ontslagen en benoemingen. Diversen. (21291)

Azebo, naamloze vennootschap,
Lange Klarenstraat 12, 2000 Antwerpen

0479.735.967 RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 21 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (21292)

Artimmo, naamloze vennootschap,
Grote Steenweg 36, 2260 Westerlo

0437.829.294 RPR Turnhout

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 15 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Verslag artikel 523 (indien relevant). 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (21293)

Bockhold, naamloze vennootschap,
Reppelerweg 1, 3950 Bocholt

0401.329.382 RPR Tongeren

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur en de commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Ontslagen en benoemingen. Goedkeuring bezoldigingen. Kennisname van de geconsolideerde jaarrekening per 31/12/2004 en het jaarverslag van de Raad van Bestuur over de geconsolideerde jaarrekening. Kennisname van het verslag van de commissaris over de geconsolideerde jaarrekening per 31/12/2004. Diversen. (21294)

Fashion Store, naamloze vennootschap,
Koningsstraat 30, 3970 Leopoldsburg

0442.036.621 RPR Hasselt

—

Jaarvergadering op 25/06/2005 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (21295)

Onderneming Paul Pypops-Briers, naamloze vennootschap,
Schurhovenveld Industriezone 3061, 3800 Sint-Truiden

0422.116.581 RPR Hasselt

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(21296) De Raad van Bestuur.

Dotex Quality Bedding, naamloze vennootschap,
Rijksweg 426, 3650 Dilsen-Stokkem

0466.830.217 RPR Tongeren

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)benoeming bestuurders. Varia. (21297)

Electro Robe Service, naamloze vennootschap,
Rijksweg 574, 3630 Maasmechelen

0463.163.221 RPR Tongeren

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. (Her)benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Allerlei. (21298)

Louis Vanhoof, naamloze vennootschap,
Donk 45, 2400 Mol

0426.807.225 RPR Turnhout

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Varia. (21299)

Contex, naamloze vennootschap,
Oude Ophoverbaan 39, 3680 Maaseik

0425.482.877 RPR Tongeren

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (21300)

Foundation 21, naamloze vennootschap,
Meidoornweg 25, 3680 Maaseik

0464.720.565 RPR Tongeren

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (21301)

Vanden Bulcke, naamloze vennootschap,
H. Verrieststraat 92, 8800 Roeselare

0411.969.688 RPR Kortrijk

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 17 u. op de zetel. Agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31/03/2005. Kwijting.

(21302) De raad van bestuur.

Etamo, naamloze vennootschap,
Nieuwstraat 44, 8770 Ingelmunster

0465.633.553 RPR Kortrijk

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (21303)

Dorian, naamloze vennootschap,
Brugsesteenweg 379, 8520 Kuurne

0434.052.729 RPR Kortrijk

—

Jaarvergadering op 17/06/2005 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (21304)

Music World, naamloze vennootschap,
Leon Bekaertlaan 34, 9880 Aalter

0460.127.814 RPR Gent

—

Jaarvergadering op 18/06/2005 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (21305)

VDK ECC, naamloze vennootschap,
Kortrijkstraat 46, 8770 Ingelmunster

0475.588.624 RPR Kortrijk

—

Jaarvergadering op 18/06/2005 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Rondvraag. (21306)

Immobiliere Paulus, naamloze vennootschap,
Paulusstraat 90, 8300 Knokke-Heist

0438.488.104 RPR Brugge

—

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden voor notaris Michel Van Damme te Brugge (Sint-Andries) op 20 juni 2005 om 10.00 uur. Agenda : 1/ Uitdrukking van het kapitaal in de statuten in euro. 2/ Kapitaalverhoging met € 135,40 om het kapitaal te brengen op € 781.000,00 door inlijving van beschikbare reserves, zonder creatie en uitgifte van nieuwe aandelen. 3/ Vaststelling van de verwezenlijking van de kapitaalverhoging hiervoor. 4/ (Her)formulering van diverse modaliteiten in de statuten. Afschaffing van de statutaire verplichting tot het opmaken van een jaarverslag. 5/ Aanneming van volledig nieuwe statuten in overeenstemming met te nemen besluiten en actualisering. 6/ Opdracht tot coördinatie van de statuten en tot uitvoering van de genomen besluiten - volmachten. (21307)

Bocholter Biercentrale, naamloze vennootschap,
Dorpsstraat 52, 3950 Bocholt

0416.751.689 RPR Tongeren

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 09 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Goedkeuring bezoldigingen. Diversen. (21308)

Van Maele, naamloze vennootschap,
Winkelstraat 87, 9800 Deinze

0429.851.342 RPR Gent

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21309)

Bat, naamloze vennootschap,
Lange Lobroekstraat 201, 2060 Antwerpen

0441.931.802 RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 14u op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21310)

Geluc, naamloze vennootschap,

Maaseikersteenweg 124, 3620 Lanaken

0411.524.082 RPR Tongeren

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 17 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004 en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21311)

Menten, naamloze vennootschap,

Rietmusweg 99, 3700 Tongeren

0424.567.614 RPR Tongeren

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 17 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 30/04/2005 en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21312)

Industrie-,Metaal- en Bouwwerken,
afgekort : « I.M.B. », naamloze vennootschap,
Dijkbeemdenweg 58, 3520 Zonhoven

0432.078.976 RPR Hasselt

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 18 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004 en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21313)

Waffco Invest, naamloze vennootschap,

Prins Leopoldstraat 14, 8310 Brugge (Sint-Kruis)

0459.025.972 RPR Brugge

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 17 u. op de zetel. Agenda : Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Kwijting bestuurders. Bezoldigingen. Zich te richten naar de statuten. (21314)

RM Vinck & C°, naamloze vennootschap,

Heiwijkerkweg 64, 3690 Zutendaal

0416.666.369 RPR Tongeren

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (21315)

Joca, naamloze vennootschap,

Leuvensestraat 17, 1800 Vilvoorde

0450.728.316 RPR Brussel

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/01/2005. Bestemming resultaat. Benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (21316)

Antwerpse Patrimoniumcentrale, naamloze vennootschap,

Den Eeckhofstraat 5, bus 10, 2650 Edegem

0432.437.777 RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 15 u. op de zetel. Agenda : jaarverslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004 en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (21317)

Casimo, naamloze vennootschap,

Karel Oomsstraat 11, bus 48, 2018 Antwerpen

0434.952.750 RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 15 u. op de zetel. Agenda : jaarverslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004 en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (21318)

Mirage, naamloze vennootschap,

Boomsesteenweg 91, 2627 Schelle

0461.853.028 RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 14 u. op de zetel. Agenda : jaarverslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004 en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (21319)

De Meulemeester, naamloze vennootschap,

Oude Keerbergsebaan 8, 2820 Rijmenam

0404.635.993 RPR Mechelen

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (21320)

Deweco, naamloze vennootschap,

Molendries 2, 9300 Aalst

0433.202.790 RPR Dendermonde

—

Tweede bijeenroeping wegens onvoldoende aanwezigheid op algemene vergadering van 17/05/2005. Jaarvergadering op 24/06/2005 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (21321)

Tjen Mobil, naamloze vennootschap,

steenweg op Dendermonde 70, 9308 Aalst

0448.822.067 RPR Dendermonde

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Kwijting bestuurders. (21322)

Eteos, naamloze vennootschap,
Verenigde Natieslaan 3, 8400 Oostende

0428.361.007 RPR Brugge

—

Uitnodiging tot de buitengewone algemene vergadering van 22 juni 2005 om 18.00 uur ten kantore van notaris Paul Lommée te 8210 Zedelgem, Torhoutsesteenweg 80. Agenda : 1. Omzetting kapitaal in euro. 2. Kennisneming fusievoorstel inzake fusie door overneming van BVBA RENIBO. 3. Fusie door overneming van de BVBA Renibo door de Naamloze Vennootschap Eteos. 4. kapitaalverhoging met € 70.649,65 als gevolg van de fusie. 5. Vaststelling van de ruilverhouding. 6. Ontslag van en kwijting aan de zaakvoerders van de BVBA Renibo. 7. Vervollediging van het doel van de overnemende vennootschap. 8. Goedkeuring nieuwe statuten in aanpassing aan het W. Venn. en voornoemde besluiten. 9. Machtiging van de raad van bestuur. 10. Volmacht ondernemingsloket. 11. Coördinatie. 12. Varia. (21323)

Navitec Marine Services, naamloze vennootschap,
Emdenweg 17, Kaai 215, 2030 Antwerpen

0418.981.503 RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 22/06/2005 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21324)

Vandebos Algemene Bouwonderneming,
afgekort : « Vandebos Bouwonderneming », naamloze vennootschap,
Bisschopweyerstraat 17, 3570 Alken

0412.452.908 RPR Tongeren

—

Daar de buitengewone algemene vergadering van 26 mei 2005 het door de wet vereiste quorum niet bereikt heeft, worden de aandeelhouders verzocht aanwezig te zijn op de tweede buitengewone algemene vergadering die zal plaats vinden op het kantoor van notaris Marc Jansen te Hasselt, 3510 Kermt, Diestersteenweg, 175, op vrijdag 24 juni 2005 om 14.30 uur. Deze vergadering zal rechtsgeldig beslissen, ongeacht het aantal der vertegenwoordigde aandelen. Agenda : 1. Vermelding van het kapitaal in euro. 2. a) Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris overeenkomstig artikel 596 van het Wetboek van Vennootschappen. b) Opheffing van het voorkeurrecht. c) Eerste kapitaalverhoging met een bedrag van 119.622,10 EUR om het te brengen van 297.472,23 EUR op 417.094,33 EUR, door inbreng in speciën. Tot vergelding van deze inbreng zullen 3.770 nieuwe aandelen zonder vermelding van nominale waarde worden uitgegeven, voor een totale waarde van 275.210,00 EUR, namelijk 73,00 EUR per aandeel, bestaande uit de boekhoudkundige waarde van 31,73 EUR, vermeerderd met een uitgiftepremie van 41,27 EUR. Deze 3.770 nieuwe aandelen zullen dezelfde rechten genieten als de reeds bestaande aandelen en in het resultaat deelnemen vanaf 01 juli 2005. 3. Tweede kapitaalverhoging met een bedrag van 155.587,90 EUR om het te brengen van 417.094,33 EUR op 572.682,23 EUR, door inlijving van de uitgiftepremie gecreëerd naar aanleiding van de 1ste kapitaalverhoging, zon-der uitgifte van nieuwe aandelen. 4. Derde kapitaalverhoging met een bedrag van 2.317,77 EUR om het te brengen van 572.682,23 EUR op 575.000,00 EUR, door inlijving van beschikbare reserves, zonder uitgifte van nieuwe aandelen. 5. Aanpassing van de statuten aan het nieuwe Wetboek van Vennootschappen van 07 mei 1999 en aan de wetten van 23 januari 2001 en 02 augustus 2002 tot wijziging van het Wetboek van Vennootschappen. 6. Wijzigingen der statuten : - artikels vijf en zes : om ze in overeenstemming te brengen met de eerste, tweede, derde en vierde beslissingen; - artikels acht, twaalf, negentien, zevenentwintig en achtentwintig : om ze in overeenstemming te brengen met de vijfde beslissing. 7. Machtiging aan de raad van bestuur om de statuten te coördineren. Om aan de vergadering deel te nemen, worden de aandeelhouders verzocht zich te gedragen overeenkomstig de wet en de statuten.

(21325) De Raad van Bestuur.

TC Construction, naamloze vennootschap,
Scheldestraat 5, 9790 Wortegem-Petegem

0455.843.778 RPR Oudenaarde

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 17 u. op de zetel. Agenda : Toelichting Raad van Bestuur i.v.m. laattijdige oproep. Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21326)

N.V. Studium - Technisch Studiebureau,
Brugsesteenweg 210, 8800 Roeselare

0422.656.615 RPR Kortrijk

—

De raad van bestuur nodigt de aandeelhouders uit tot de buitengewone algemene vergadering die doorgaat in het kantoor van notaris Joseph THIERY-VANDER HEYDE, te 8800 Rumbeke/Roeselare, Rumbeeksesteenweg 352 op 23 juni 2005 om 15 uur. De vergadering heeft volgende agendapunten : Agenda : 1. Voorstel om de naam van de vennootschap te wijzigen in ″STUDIUM″ en artikel 1 van de statuten in die zin aan te passen door het woord ″N.V. Studium - Technisch Studiebureau″ te schrappen en te vervangen door het woord ″STUDIUM″. 2. Voorstel om de verplaatsing van de maatschappelijke zetel de dato elf september negentienhonderd zesentachtig, gepubliceerd in de bijlagen tot het Belgisch Staatsblad van zeven oktober negentienhonderd zesentachtig onder het nummer 19861007/000211, te bevestigen en om de eerste zin van artikel 2 van de statuten te schrappen en te vervangen door volgende zin ″De maatschappelijke zetel is gevestigd te 8800 Roeselare, Brugsesteenweg 210″. 3. Voorlezing van het verslag van de raad van bestuur met verantwoording betreffende de hierna voorgestelde wijziging van het maatschappelijk doel, waarbij een samenvattende staat gevoegd is van de actieve en passieve toestand van de vennootschap die geen drie maanden oud is. 4. Voorstel om het doel van de vennootschap uit te breiden door de tekst van artikel 3 van de statuten te schrappen en te vervangen door volgende tekst : ″De vennootschap heeft tot doel : I. Voor eigen rekening : a) het verwerven door inschrijving of aankoop en het beheren van aandelen, obligaties, kasbons en andere roerende waarden, van welke vorm ook, van Belgische of buitenlandse, bestaande of nog op te richten vennootschappen en het beheer van een roerend en onroerend vermogen; b) de samenstelling en het beheer van een onroerend vermogen, onroerende leasing en de huurfinanciering van onroerende goederen aan derden, het verwerven door aankoop of anderszins, het verkopen, het ruilen, het ombouwen, het verbouwen, het verbeteren, het uitrusten, het aanpassen, het verfraaien, het onderhouden, het verhuren, het huren, het verkavelen, het prospecteren en het uitbaten van onroerende goederen, alsmede alle handelingen die rechtstreeks of onrechtstreeks met dit doel in verband staan en die van aard zijn de uitbreiding en de opbrengst van de onroerende goederen te bevorderen, alsmede zicht borg te stellen voor het goede verloop van de verbintenissen door derde personen aangegaan die het genot zouden hebben van deze onroerende goederen. II. Voor eigen rekening, voor rekening van derden, of in deelneming met derden : a) alle verrichtingen die rechtstreeks of onrechtstreeks betrekking hebben op het uitvoeren van alle studies en berekeningen inzake beton-, metaal- en houtconstructies, technische en mechanische inrichtingen, alsmede alle studieverrichtingen en opdrachten die rechtstreeks of onrechtstreeks met de bouwnijverheid verband houden; alle verrichtingen die verband houden met het inrichten van gebouwen en alle activiteiten die behoren tot de normale werkzaamheden die door een interieurarchitect worden gesteld b) het bevorderen van de oprichting van de vennootschappen door inbreng, participaties of investering; c) het toestaan van leningen en kredietopeningen aan vennootschappen of particulieren, onder om het even welke vorm; in dit kader kan zij zich ook borg stellen of haar aval verlenen, in de meest ruime zin, alle handels- en financiële operaties verrichten behalve die wettelijk voorbehouden zijn aan de depositobanken, houders van deposito's op korte termijn, spaarkassen, hypotheekmaatschappijen en kapitalisatieondernemingen; d) het verlenen van adviezen van financiële, technische, commerciële of administratieve aard; in de ruimste zin, met uitzondering van adviesverschaffing inzake beleggingen en geldplaatsingen; bijstand en diensten verlenen, rechtstreeks of onrechtstreeks op het vlak van administratie en financiën, verkoop, productie en algemeen bestuur; het verlenen van alle dienstprestaties en het uitvoeren van alle opdrachten

onder de vorm van organisatiestudies, expertises, technische handelingen en raadgevingen of andere op eender welk vlak binnen het maatschappelijk doel; e) het opzetten, het bestuderen, het promoten en het uitvoeren van alle projecten in verband met informatica en bureautica en aanverwante toepassingen; f) het uitvoeren van studies, het programmeren en opstarten van organisatiesystemen, van publiciteitsverkoop, van marketing, de praktische toepassing van systemen van gegevensverwerking en alle technieken met betrekking tot de technische, administratieve, economische en algemene leiding van bedrijven; g) het waarnemen van alle bestuursopdrachten, het uitoefenen van opdrachten en functies die rechtstreeks of onrechtstreeks met het maatschappelijk doel verband houden; h) het ontwikkelen, kopen, verkopen, in licentie nemen of geven van octrooien en brevetten, know-how en aanverwante immateriële duurzame activa; i) het verlenen van administratieve prestaties en computerservices voor rekening van derden; j) de aan- en verkoop, in- en uitvoer, commissiehandel en vertegenwoordiging van om het even welke goederen, in 't kort tussenpersoon in de handel; k) het onderzoek, de ontwikkeling, de vervaardiging of commercialisering van nieuwe producten, nieuwe technologieën en hun toepassing. l) het uitvoeren van alle studies en onderzoek, het verrichten van marktonderzoek, promotie, raadgeving, prospectie, marketing, techno-consult, assistentie op gebied van engineering, consulting en management m) het verlenen van bijstand en diensten, rechtstreeks of onrechtstreeks op het vlak van marketing, public relations, verkoop, productie, computerservices en algemeen bestuur n) organisatie van jachtpartijen en het beheer van jachtvergunningen, dit zowel in eigen beheer als voor rekening van derden De vennootschap mag bestuursmandaten waarnemen in andere vennootschappen. Zij mag deelneemster worden, bij wijze van inbreng, van samensmelting, van onderschrijving, van participatie, van tussenkomst, hetzij financieel hetzij anders, in alle welk danige maatschappijen of ondernemingen reeds bestaande of op te richten, zowel in België als in het buitenland, en waarvan het voorwerp soortelijk of samenhangend is met het hare. De vennootschap mag alle verrichtingen stellen van burgerlijke, industriële, commerciële, financiële, roerende en onroerende aard die, rechtstreeks of onrechtstreeks, ten gehele of ten dele, verband houden met haar doel, ermee verknocht zijn of de verwezenlijking ervan kunnen bevorderen. Bovenvermelde opsomming is niet beperkend, zodat de vennootschap alle handelingen kan stellen, die op welke wijze ook kunnen bijdragen tot de verwezenlijking van het geheel of een gedeelte van haar doel. De vennootschap mag geenszins aan vermogensbeheer of beleggingsadvies doen als bedoeld in de Wetten en Koninklijke Besluiten op de financiële transacties en de financiële markten en over het vermogensbeheer en het beleggingsadvies. III zowel in België als in het buitenland, voor eigen rekening of voor rekening van derden, op voorwaarde van het bekomen van de nodige vergunningen en / of machtigingen voor zover de hierna gemelde activiteiten onderworpen zijn aan wettelijke bepalingen of reglementeringen : de uitbating, het beheer en de inrichting van de drankgelegenheden, verbruikssalons, cafés, tavernes, clubs, bars, tearooms, restaurants, hotels, bed en breakfast, alsook het inrichten van banketten en andere cateringactiviteiten, feestelijkheden en de verhuring van feestzalen, de bereiding en de handel, import en export van alle mogelijke koude en warme gerechten, dranken, gebak en confiserie, vlees- en viswaren, ijs en rookwaren en alle aanverwante artikelen. Daartoe kan de vennootschap samenwerken met, deelnemen in, of op gelijk welke wijze, rechtstreeks of onrechtstreeks, belangen nemen in andere ondernemingen.″ 5. Voorstel om het kapitaal van vijf miljoen negenhonderdduizend frank om te zetten in euro zodat het honderd zesenveertig duizend tweehonderd zevenenvijftig euro achttien cent (146.257,18 EUR) bedraagt en om artikel vijf van de statuten in die zin aan te passen en wel als volgt : -schrappen van de eerste zin van dit artikel en vervangen door de zin ″Het maatschappelijk kapitaal is vastgesteld op HONDERD ZESENVEERTIG DUIZEND TWEEHONDERD ZEVENENVIJFTIG EUR ACHTTIEN CENT (146.257,18 EUR), vertegenwoordigd door vijfhonderd negentig maatschappelijke aandelen zonder aanduiding van nominale waarde.″ -toevoegen aan dit artikel van volgende zin : ″Bij de algemene vergadering van drieëntwintig juni tweeduizend en vijf werd het kapitaal omgezet in euro zodat het gebracht werd op honderd zesenveertig duizend tweehonderd zevenenvijftig euro achttien cent″. 6. Voorstel om na lezing van het verslag van de raad van bestuur de bepalingen inzake het toegestaan kapitaal te vernieuwen en om de tweede alinea van artikel zeven van de statuten in die zin aan te passen en wel als volgt : -schrappen van de woorden ″twaalf juni negentienhonderd zes en tachtig″ en vervangen door de woorden ″drie en twintig juni tweeduizend en vijf″. -schrappen van de woorden ″vijftig miljoen frank″ en vervangen door de woorden ″één miljoen tweehonderd vijftig duizend euro (1.250.000,00 EUR)″. 7. Voorstel om op het einde van artikel twaalf van de statuten volgende zin toe te voegen : De raad van bestuur kan een directiecomité oprichten al dan niet in zijn midden gekozen, en waarvan hij de bevoegdheden en machten bepaalt″. 8. Voorstel tot aanpassing van de statuten aan het wetboek van vennootschappen en wel als volgt : -ARTIKEL TWEE. Schrappen van het woord ″België″ en vervangen door de woorden ″het Nederlandse taalgebied of het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad″. Na de derde zin van dit artikel volgende zin toevoegen : ″Elke verplaatsing van de maatschappelijke zetel zal in de bijlage tot het Belgisch Staatsblad bekend gemaakt worden.″. -ARTIKEL VIJF. Schrappen van de woorden ″overeenkomstig artikel één en dertig, tweede paragraaf van de vennootschapswet″ en vervangen door de woorden ″overeenkomstig de desbetreffende bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen″. -ARTIKEL ACHT. - SAMENSTELLING VAN DE RAAD VAN BESTUUR. Toevoegen van de woorden ″die behoudens andersluidende bepalingen is″ na de woorden ″De vennootschap wordt bestuurd door een raad,″. -ARTIKEL TIEN. - BIJEENKOMSTEN Schrappen van de woorden ″schriftelijk, telegrafisch of per telex″ en vervangen door de woorden ″zelfs met gewone brief, telegrafisch, telex, telefax of een andere procédé″. -ARTIKEL ACHTTIEN. - DEPONERING VAN EFFEKTEN. Schrappen van dit artikel en vervangen door : ″ARTIKEL ACHTTIEN : - OPROEPING-DEPONERING VAN DE EFFECTEN De oproepingen tot een algemene vergadering vermelden de agenda en zij worden gedaan overeenkomstig de desbetreffende bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen. Aan de houders van aandelen, obligaties of warrants op naam, aan de houders van certificaten op naam, die met medewerking van de vennootschap werden uitgegeven, aan de bestuurders en aan de commissarissen wordt vijftien dagen voor de vergadering een brief gezonden die de agenda vermeldt, van de vervulling van deze formaliteit behoeft evenwel geen bewijs te worden overgelegd. De houders van aandelen, van obligaties of van warrants op naam en de houders van certificaten op naam die met medewerking van de vennootschap werden uitgegeven, de bestuurders en de eventuele commissarissen die aan de vergadering deelnemen of er zich doen vertegenwoordigen, worden als regelmatig opgeroepen beschouwd. De voormelde personen kunnen er tevens voor of na de bijeenkomst van de algemene vergadering welke zij niet bijwoonden aan verzaken zich te beroepen op het ontbreken of de onregelmatigheid van de oproepingsbrief. Samen met de oproepingsbrief, wordt aan de houders van aandelen op naam, aan de bestuurders en aan de eventuele commissarissen een afschrift toegezonden van de stukken, die hen krachtens het wetboek van vennootschappen moeten ter beschikking worden gesteld. Er wordt onverwijld een afschrift van deze stukken toegezonden aan degene, die uiterlijk zeven dagen voor de algemene vergadering, hebben voldaan aan de formaliteiten, door de statuten voorgeschreven om tot de vergadering te worden toegelaten. De personen die deze formaliteiten na dit tijdstip hebben vervuld, krijgen een afschrift van deze stukken op de algemene vergadering. Ieder aandeelhouder, obligatiehouder, warranthouder of houder van een certificaat dat met medewerking van de vennootschap werd uitgegeven kan, tegen overlegging van zijn effect vanaf vijftien dagen voor de algemene vergadering ter zetel van de vennootschap kosteloos een afschrift van deze stukken verkrijgen. Om te worden toegelaten tot de algemene vergadering moet elke eigenaar van aandelen, indien zulks in de oproeping wordt vereist, minstens drie werkdagen voor de datum die bepaald werd voor de bijeenkomst, zijn effecten aan toonder of zijn certificaten van aandelen op naam, neerleggen op de maatschappelijke zetel of bij de instellingen die in de bijeenroepingsberichten worden vermeld. Zaterdagen, zondagen en wettelijke feestdagen worden voor de toepassing van dit artikel niet als werkdagen beschouwd″. -ARTIKEL NEGENTIEN - VERTEGENWOORDIGING. Na het woord ″telex″ volgende woorden toevoegen ″of met een ander procédé″. -ARTIKEL ZEVENENTWINTIG. Schrappen van de woorden ″artikel 180, 181 en 182 van de vennootschapswet″ en vervangen door de woorden ″de desbetreffende bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen″. (21327)

Willex Verzekeringskantoor, naamloze vennootschap,

Diestersteenweg 78, 3545 Halen

0458.310.746 RPR Hasselt

—

Jaarvergadering op 24 / 06 / 2005 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31 / 12 / 2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (21328)

(Dit bericht had moeten verschijnen op 26 mei 2005)

—

Projectstudie- en Coördinatie, naamloze vennootschap,
Parklaan 148, 2300 Turnhout

0432.972.366 RPR Turnhout

—

Jaarvergadering op 11/06/2005 om 18u op de zetel. Agenda : 1. Toepassing art. 96. 6° Wetboek. Vennootschapsrecht. 2. Lezing verslag Raad van Bestuur. 3. Bespreking jaarrekeningen per 31/12/2004. 4. Goedkeuring jaarrekeningen per 31/12/2004. 5. Kwijting bestuurders. (21329)

Ceepal Invest, naamloze vennootschap,

Stuifzandstraat 51, 3900 Overpelt

0438.123.858 RPR Hasselt

—

Jaarvergadering op 16/06/2005 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (21330)

L.B.W. Bertrand, naamloze vennootschap,

Staatsbaan 25, 3620 Lanaken

0422.214.571 RPR Tongeren

—

Jaarvergadering op 17/06/2005 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21331)

Locks International, naamloze vennootschap,

Skaldenstraat 112, 9042 Desteldonk

Gent RPR 0431.706.022

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 10.30 u. op de zetel. Agenda : Jaarverslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (21332)

SB Worldwide Trade, naamloze vennootschap,

Turnhoutsebaan 381, 2970 Schilde

0443.582.582 RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 17 u op de zetel. Agenda : 1. Bespreking tegenstrijdige belangen bestuurders. 2. Lezing van het jaarverslag van de Raad van Bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2004. 4. Toekenning vergoeding aan het kapitaal. 5. Décharge verlenen aan de Raad van Bestuur voor de uitoefening van haar mandaat tijdens het afgelopen boekjaar. 6. Décharge verlenen aan de accountant voor de uitoefening van zijn mandaat tijdens het afgelopen boekjaar. 7. Kwalificatie van de eventuele voordelen van alle aard toegekend aan de leden van de Raad van Bestuur. 8. Goedkeuring bezoldigingen en voordelen van alle aard aan de leden van de Raad van Bestuur. 9. Intrestlast bepalen voor de vordering van de vennootschap op de leden van de Raad van Bestuur. 10. Diverse. (21333)

Art dentaire, société anonyme,
chaussée de Haecht 61, 1210 Saint-Josse-ten-Noode

0454.313.257 RPR Brussel

—

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 20 juin 2005. Ordre du jour : Rapport de gestion du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux Administrateurs. Nomination administrateurs. Divers. (21334)

International Advising and Adjustments Office,
naamloze vennootschap, Schoolstraat 124, 3540 Herk-de-Stad

Hasselt RPR 0450.065.152

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Jaarlijkse evaluatie herstelmaatregelen in het kader van art. 633 en art. 634 W.Venn. Kwijting bestuurders. Goedkeuring bezoldigingen. Ontslagen en benoemingen. Diversen. (21335)

Van Himme, naamloze vennootschap,

Van Gamerenlei 23, 2930 Brasschaat

0452.255.174 RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen bestuurders. Diversen. (21336)

Calman, naamloze vennootschap,

Heirweg 123, 8520 Kuurne

0427.842.254 RPR Kortrijk

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 10 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Bezoldiging bestuurders. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (21337)

Zakenkantoor Remue, naamloze vennootschap,

Collegebaan 81, 9090 Melle

0427.169.786 RPR Gent

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21338)

Gejotrans, naamloze vennootschap,

Oostmolenstraat 171, 9880 Aalter

0450.569.849 RPR Gent

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21339)

DS Construct, naamloze vennootschap,
Borrekent 51, 9450 Haaltert

0477.938.992 RPR Dendermonde

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21340)

Kimbo 2000, naamloze vennootschap,
Pepingensesteenweg 185, 1600 Sint-Pieters-Leeuw

0457.476.051 RPR Brussel

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21341)

Movaco, naamloze vennootschap,
Mechelsestraat 97, 3000 Leuven

0432.215.271 RPR Leuven

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening 31/12/2004. Bestemming resultaat. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21342)

Dakrubbercentrale Lauman, naamloze vennootschap,
Leo Baeckelandstraat 1, bus 2, 2950 Kapellen

0461.240.344 RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia. (21343)

Vanderlinden, naamloze vennootschap,
Engelbeekstraat 68, 3290 Diest (Schaffen)

0435.839.509 RPR Leuven

—

Jaarvergadering op de zetel, op 24/06/2005, te 20 uur. Agenda : 1. Evt. toep. art 523, 633 & art. 96 6° Venn.W. 2. Verslag Raad v.Bestuur. 3. Goedk. jaarrek. per 31/12/2004. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. (21344)

Hottat, naamloze vennootschap,
Grote Steenweg 358, 3350 Linter

RPR Leuven 0436.063.894

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Aanwending resultaat. Ontlasting bestuurders. Varia. (21345)

Govabo, naamloze vennootschap,
Industrieterrein Kolmen 1202, 3570 Alken

0441.628.429 RPR Tongeren

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen bestuurders. Diversen. Zich richten naar de statuten. (21346)

Anka, naamloze vennootschap,
Oude Truierbaan 53, 3500 Hasselt

0449.716.645 RPR Hasselt

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Diversen. Zich richten naar de statuten. (21347)

Immo Meekers, naamloze vennootschap,
Tongersesteenweg 143, 3723 Kortessem

0449.718.130 RPR Tongeren

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Diversen. Zich richten naar de statuten. (21348)

Budé-Janssen, naamloze vennootschap,
Burg. Henrylaan 155, 3650 Dilsen-Stokkem

0417.034.078 RPR Tongeren

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 18 u. op de zetel. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Eventueel ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(21349) De Raad van Bestuur.

Space-Weld Belgium, naamloze vennootschap,
Breestraat 15, 8540 Deerlijk

0462.174.316 RPR Kortrijk

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Varia. (21350)

Gobel, naamloze vennootschap,
Nachtegaeledreef 27, 8200 Sint-Michiels

0442.077.597 RPR Brugge

—

Jaarvergadering op 18/06/2005 om 19.30 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (21351)

Luc Selis & C°, naamloze vennootschap,
Sliehaagstraat 35, 3600 Genk

0439.315.077 RPR Tongeren

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (21352)

Selimo, naamloze vennootschap,
Sliehaagstraat 35, 3600 Genk

0438.952.714 RPR Tongeren

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (21353)

Estine, société anonyme,
rue du Prangeleux 2, 6997 Erezée

0429.361.590 RPR Marche-en-Famenne

—

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 24/06/2005 à 10 H au siege social. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels arrêtées au 31/12/2004. Affectation du résultat. Décharge à donner aux administrateurs. Approbation des munérations. Démissions et nominations. Divers. (21354)

Outside Broadcast, naamloze vennootschap,
Wingepark 17, 3110 Rotselaar

0436.482.083 RPR Leuven

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (21355)

Jolich, naamloze vennootschap,
Rijweg 126, 3020 Herent

0475.948.910 RPR Leuven

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21356)

Building Invest, naamloze vennootschap,
Middenstraat 69, 3580 Beringen

0444.125.980 RPR Hasselt

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (21357)

Koordenfabriek Van Houte, naamloze vennootschap,
Rijksweg 15A, 2880 Bornem

0416.670.527 RPR Mechelen

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (21358)

Van Maele Benelux, naamloze vennootschap,
Winkelstraat 87, 9800 Deinze

0459.840.277 RPR Gent

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 13 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (21359)

Garage Carrosserie Goossens, naamloze vennootschap,
Eksaardserijweg 173, 9041 Gent (Oostakker)

0443.663.548 RPR Gent

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2004. Bestemming resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Bepalingen art. 523 Wetb. Venn. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (21360)

M.T. Audio, naamloze vennootschap,
Debruynlaan 51, 2610 Antwerpen (Wilrijk)

0432.127.872 RPR Antwerpen

—

Jaarvergadering op 24/06/2005 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag R. B. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (21361)

Administrations publiques et Enseignement technique

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

PLACES VACANTES − OPENSTAANDE BETREKKINGEN

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Nevele

—

Het O.C.M.W. van Nevele is voor haar rust- en verzorgingstehuis « Ter Leenen », op zoek naar de volgende gemotiveerde teamleden :

één voltijdse bestuurder of dagelijks verantwoordelijke;

één halftijdse ergotherapeut(e);

één halftijdse leefgroepbegeleid(st)er.

De aanwervingen zullen gebeuren in vast dienstverband, mits één jaar proeftijd en er wordt tevens voorzien in de aanleg van een wervingsreserve voor de duur van drie jaar.

De aanwervingsvoorwaarden, het selectieprogramma en bijkomende informatie aangaande deze aanwervingen kunnen als volgt aangevraagd worden bij onze personeelsdienst :

telefonisch (09-371 68 82);

per e-mail (catherine.buyck@ocmwnevele.be);

schriftelijk (adres : Graaf Van Hoornestraat 26, te 9850 Nevele);

of kunnen elke werkdag tijdens de kantooruren afgehaald worden op voornoemd adres.

Indien u na raadpleging van de aanwervingsvoorwaarden beslist om deel te nemen aan de selectieproef, dan moet uw schriftelijke kandidatuurstelling (vergezeld van de vereiste documenten), uiterlijk op 30 juni 2005 (poststempel telt), per aangetekend schrijven verzonden worden aan de heer voorzitter, Graaf Van Hoornestraat 26, 9850 Nevele. (19757)

AZ Sint-Jan AV

—

Openverklaring van een betrekking van geneesheer-specialist in de dienst neonatologie (m/v).

Voorwaarden :

1. de Belgische nationaliteit bezitten;

2. de burgerlijke en politieke rechten bezitten;

3. voldoen aan de militiewetten;

4. van onberispelijk gedrag zijn;

5. lichamelijk geschikt zijn voor de uit te oefenen functie;

6. houder zijn van het diploma van arts;

7. tot de uitoefening van de geneeskunde in België gemachtigd zijn;

8. erkend zijn als pediater;

een bijkomende opleiding voor neonatologie volgen of hebben gevolgd;

een bijzondere bekwaming hebben in de neonatale cardiologie en in de pediatrische cardiologie;

9. bereid zijn samen te werken met de verschillende ziekenhuisdiensten en de genomen doelstellingen van de dienst en het ziekenhuis te helpen realiseren;

10. verplichte aansluiting bij de groepspolis burgerlijke aansprakelijkheid van het AZ Sint-Jan AV.

De aanvragen samen met de bewijsstukken moeten ingediend worden uiterlijk op 30 juni 2005, bij de voorzitter van het AZ Sint-Jan AV, Kartuizerinnenstraat 4, te 8000 Brugge. (19758)

Institut d'Optique Raymond Tibaut

—

L'I.O.R.T. engage pour ses formations en optique-optométrie des enseignants, porteurs des titres requis, et/ou des experts, avec expérience professionnelle, ainsi qu'un surveillant-éducateur.

Matières enseignées en 2005-2006 :

Mathématiques - statistiques - psychologie générale et psychologie de la vision - logique - méthodologie de la recherche scientifique - physique - optique physique - optique géométrique - optique instrumentale - biologie, anatomie et physiologie générales - anatomie, physiologie et neurophysiologie oculaires - neurophysiologie de la vision - optique physiologique - chimie générale et appliquée, microbiologie appliquée - pharmacologie générale et oculaire - pathologie générale et oculaire appliquée - technologie optique (théorie et pratique) - optométrie (théorie et pratique) - optométrie spécifique (théorie et pratique) - contactologie (théorie et pratique) - déontologie - histoire de la profession - législation professionnelle - anglais technique - comptabilité - français langue étrangère.

Envoyer curriculum vitae par courrier à : IORT. A l'attiontion de Mme B. Denis, rue Capitaine Crespel 26, à 1050 Bruxelles ou par e-mail : iort@apob.be

Cette annonce sert également de réserve de recrutement. (21141)

Henri Serruys Ziekenhuis A.V.

—

Oproep tot het begeven van een betrekking van een geneesheer-specialist in de cardiologie of geneesheer-specialist cardiologie in opleiding (laatstejaars) (mannelijke en vrouwelijke kandidaten) voor het Ziekenhuis Henri Serruys A.V. (algemeen ziekenhuis, 331 bedden).

Algemene voorwaarden :

Onderdaan zijn van een lid van de Europese Unie, van goed zedelijk gedrag zijn en de burgerlijke en politieke rechten genieten.

Erkend zijn als geneesheer-specialist in de cardiologie of geneesheer-specialist cardiologie in opleiding (laatstejaars).

Voor verdere inlichtingen richt men zich tot Dr. R. De Corte, Diensthoofd Cardiologie H. Serruysziekenhuis A.V., Kaïrostraat 84, 8400 Oostende, tel. : 059-55 51 27.

Voor de aanvragen richt men zich tot het Ziekenhuis H. Serruys A.V., Kaïrostraat 84, 8400 Oostende, bij de heer voorzitter F. De Block, waar ze ten laatste op vrijdag 15 juli 2005, moeten toekomen.

De bijzondere voorwaarden kunnen op schriftelijke of telefonische vraag toegestuurd worden (tel. : 059-55 52 85). (21142)

Universitair ziekenhuis Antwerpen

—

Het Universitair Ziekenhuis Antwerpen gaat over tot de vacantverklaring van :

Dienst dermatologie

Eén voltijdse betrekking van geneesheer-resident, waarvoor in aanmerking komt, een doctor in de genees-, heel- en verloskunde of arts, erkend specialist in de dermatologie. Het bezit van een doctoraal proefschrift strekt tot aanbeveling. GSO die dit jaar hun erkenning in de dermatologie behalen, kunnen eveneens kandideren. De tijdsbesteding zal met de kandidaat besproken worden. De datum van indiensttreding is voorzien op 1 oktober 2005.

Algemene voorwaarden :

De kandidaten dienen :

1. in het bezit te zijn van het diploma van doctor in de genees-, heel- en verloskunde of arts;

2. het recht te genieten om in België de geneeskunde uit te oefenen;

3. een bewijs van goed zedelijk gedrag te kunnen voorleggen;

4. de vereiste lichamelijke geschiktheid te bezitten.

Kandidatuurstelling :

Gebeurt uitsluitend op het daartoe bestemde sollicitatieformulier, dat aangetekend of persoonlijk dient overgemaakt te worden aan Universitair Ziekenhuis Antwerpen, t.a.v. Mevr. H. Hermans, Directeur personeel, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem, uiterlijk op vrijdag 8 juli 2005, te 17 uur.

Bedoelde formulieren dienen aangevraagd te worden op de Personeelsdirectie van het UZA (tel. : 03-821 32 37).

Verdere informatie kan men bekomen bij prof. dr. J. Lambert (diensthoofd Dermatologie) en prof. dr. P. Blockx (hoofdgeneesheer). (21143)

K.U.Leuven

—

Voor de diensten algemeen beheer zoeken wij een :

Informatiearchitect financiën - SAP expert financiën (m/v)
Graad 8/9 – VB/A/2005/46/W

Doel van de functie :

De K.U.Leuven vernieuwt en moderniseert haar volledige informatievoorziening. Hierbij wordt gebruik gemaakt van SAP. De informatiearchitect financiën initialiseert en werkt mee aan verbeteringprojecten voor de optimalisatie van de efficiëntie en de kwaliteit van de financiële administratieve processen.

Verantwoordelijkheden :

Actief op zoek gaan naar, inventariseren, analyseren en vertalen van noden en behoeften van de organisatie en van de eindgebruikers en van daaruit concepten uitwerken en oplossingen voorstellen voor nieuwe processen of systemen of voor aanpassingen aan de reeds geïmplementeerde systemen.

Plannen en begeleiden van realisaties, ontwikkelen en testen van processen en systemen zowel in het kader van grotere deelprojecten als het dagelijks onderhoud om de efficiëntie en kwaliteit van de betrokken administratieve processen te optimaliseren.

Motiveren, begeleiden en ondersteunen van teamleden.

Coördineren en geven van opleidingen, initiëren en opstellen van communicatie en van informatie en adviseren van eindgebruikers, om ervoor te zorgen dat zij op de hoogte zijn van de procedures en afspraken en optimaal gebruik maken van de mogelijkheden van het systeem.

Deelnemen aan diverse overlegorganen en werkgroepen teneinde mee te werken aan een optimale samenwerking tussen de verschillende teams of om goedkeuring van het beleid te krijgen met betrekking tot de voorgestelde systemen en processen.

Voortdurend expertise opbouwen en verwerven omtrent de processen binnen het financiële domein en de aangeboden mogelijkheden binnen SAP op dit vlak.

Profiel :

U hebt een universitair diploma en minstens drie jaar relevante ervaring.

U hebt ervaring in en kennis van het functionele domein (financiën). Kennis van gebruikte systemen en technologie (SAP en de financiële modules FM, FI, CO, PS, IM, AM) en/of met het uitvoeren van informatiseringprojecten is een pluspunt. Eventueel ontbrekende expertise in dit domein snel kunnen opbouwen is een noodzaak.

U bent een creatief, beschikt over een analytisch denkvermogen en hebt een kritische geest. U bent diplomatisch ingesteld, houdt van overleg, goede mondelinge en schriftelijke communicatieve vaardigheden kenmerken u. U bent resultaat- en prestatiegericht, flexibel en stressbestendig ingesteld. U bent een teamplayer.

Wij bieden :

Een voltijdse tewerkstelling voor onbepaalde duur.

Aan deze functie wordt graad 8 of 9 gekoppeld. De mate waarin de kandidaat beantwoordt aan het functieprofiel is bepalend voor het toekennen van de graad en het salaris.

Hoe solliciteren ?

Interesse ? Stuur dan uw gemotiveerde sollicitatie met curriculum vitae naar de Personeelsdienst ter attentie van Ilse Van Wezer, personeelsconsulent, Parijsstraat 72*b*, te 3000 Leuven, tel. : 016-32 83 31, fax : 016-32 83 10.

E-mail : Veerle.DeWaele@pers.kuleuven.ac.be

De kandidaturen moeten binnen zijn op de Personeelsdienst uiterlijk op 15 juni 2005.

Inzake rekrutering en aanwerving voert de K.U.Leuven een gelijke kansenbeleid. (21144)

Voor de dienst administratieve informatieverwerking (directie ICTS) zoeken wij :

SAP projectleider (m/v)
Graad 8 of 9 – VB/A/2005/47/W

Doel van de functie :

De K.U.Leuven vernieuwt en moderniseert haar volledige informatievoorziening. Hierbij wordt gebruik gemaakt van SAP. Deze functie werkt mee aan projecten die er in dit kader aan de universiteit lopen. In eerste instantie zal deze functie verantwoordelijk zijn voor bepaalde projecten binnen de domeinen onderwijs en studenten (gebruik maken van CM, Campus Management module van SAP).

Opdrachten :

Identificeren en/of optimaliseren van procesverbetering binnen de toegewezen projecten en hun probleemdomein : uitvoeren van voorstudies, identificeren van kosten/baten, analyseren van problemen, convergeren van beeldvormingen van teamleden en van sleutelgebruikers.

Opmaken van globaal ontwerp voor nieuwe processen en van vereiste systeemondersteuning.

Plannen, begeleiden en coördineren van werkzaamheden bij de realisatie (detailanalyse, ontwerp- en customizing activiteiten, ontwikkelen, testen,…) en waar nodig actief meewerken aan bepaalde complexere taken. Verdelen en opvolgen van taken/activiteiten en vastleggen van hun prioriteiten binnen het projecteam. Waken over deadlines en middelenverbruik.

Verzekeren van vlot verloop van vernieuwingen : organiseren van testen, uitvoeren van kwaliteitscontrole van eindproduct, organiseren/geven van opleidingen, begeleiden en ondersteunen van eindgebruikers (documentatie, communicatie).

Opbouwen van een goede kwaliteitsvolle systeemdocumentatie.

Organiseren van, deelnemen aan, leiden van en notuleren van diverse overlegorganen en werkgroepen binnen of rond het project. Continu afstemmen met andere teamleden en met sleutelgebruikers, feedback geven aan nodige verantwoordelijken, verzekeren van een goede onderlinge coördinatie van alle activiteiten.

Motiveren, begeleiden, ondersteunen van teamleden.

Continu verder opbouwen eigen expertise : zowel technisch als wat betreft de functionele noden.

Profiel :

U hebt een universitair diploma met een sterke informatica focus of een gelijkwaardig niveau door ervaring.

U hebt minimum drie jaar relevante ervaring op één of meerdere van volgende domeinen : de gebruikte software (functionele en technische kennis over meerdere SAP modules/tools), het uitvoeren/leiden van informatiseringprojecten, het functionele domein (studenten- en onderwijsadministratie). Eventueel ontbrekende expertise in deze domeinen snel kunnen opbouwen is een noodzaak.

U bent creatief, beschikt over een sterk conceptueel denkvermogen en hebt een kritische geest. U bent diplomatisch ingesteld en houdt van overleg. Goede mondelinge en schriftelijke communicatieve vaardigheden kenmerken U. U kan ideeën en voorstellen vlot en overtuigend overbrengen. U bent resultaat- en prestatiegericht, en flexibel ingesteld. U bent een teamspeler. U bent sterk in het motiveren en in het stimuleren van een team. U bent stressbestendig en u weet wat het betekent met deadlines te werken.

Selectieproeven :

Preselectie op basis van elementen uit het profiel.

Proeven en/of interviews in verband met bovengenoemde taken.

Wij bieden :

Een voltijdse tewerkstelling voor onbepaalde duur.

De mate waarin de kandidaat beantwoordt aan het functieprofiel is bepalend voor het toekennen van de graad en het salaris.

Hoe solliciteren ?

Interesse ? Stuur dan uw gemotiveerde sollicitatie met curriculum vitae naar de Personeelsdienst ter attentie van Veerle De Waele, personeelsconsulent, Parijsstraat 72*b*, te 3000 Leuven, tel. : 016-32 83 31, fax : 016-32 83 10.

E-mail : Veerle.DeWaele@pers.kuleuven.be

De kandidaturen moeten binnen zijn op de Personeelsdienst uiterlijk op 15 juni 2005.

Inzake rekrutering en aanwerving voert de K.U.Leuven een gelijke kansenbeleid. (21145)

Voor de dienst administratieve informatieverwerking (directie ICTS) zoeken wij :

SAP expert loonadministratie (m/v)
Graad 8 of 9 – VB/A/2005/48/W

Doel van de functie :

De K.U.Leuven vernieuwt en moderniseert haar volledige informatievoorziening. Hierbij wordt gebruik gemaakt van SAP. Ook de loonadministratie en de loonberekening voor alle personeelsleden van de K.U.Leuven zijn in dit kader reeds volledig naar SAP gemigreerd. Functiehouder is als expert mee verantwoordelijk voor het verder uitbouwen, optimaliseren en onderhouden van de systemen binnen dit domein.

Opdrachten :

Identificeren van mogelijkheden tot verbetering en/of optimalisering, uitvoeren van voorstudies, identificeren van kosten/baten, analyseren van problemen, convergeren van beeldvormingen teamleden en sleutelgebruikers,…

Opvolgen - in overleg met de gebruikers - van legale en andere wijzingen in de bedrijfsvoering die eventueel een impact hebben op het ondersteunende systeem

Verzekeren van vlot verloop van invoering vernieuwingen/veranderingen : organiseren van acceptatietesten, uitvoeren van rigoureuze kwaliteitscontroles eindproduct (o.a. berekeningsresultaten), organiseren/geven van opleidingen, voorzien in eindgebruikerdocumentatie, voorzien van optimale ondersteuning van eindgebruikers,…

Opbouwen van een goede kwaliteitsvolle systeemdocumentatie die als basis dient voor een goede onderhoudbaarheid op langere termijn.

Verzekeren van de nodige operationele ondersteuning bij de maandelijkse loonberekening.

Organiseren van, deelnemen aan en eventueel leiden van en verslag maken over diverse overlegorganen en werkgroepen, continu afstemmen met andere teamleden en sleutelgebruikers, feedback geven aan nodige verantwoordelijken, verzekeren van een goede onderlinge coördinatie van alle activiteiten;

Opbouwen van eigen expertise wat betreft : ″best practices″ aangeboden in SAP : payroll en time, technische mogelijkheden allerhande ontwikkelingstools SAP, alle inhoudelijke aspecten (wetgevingen, interne procedures,…) i.v.m. loonadministratie / berekening en tijdsregistratie … Zoeken / raadplegen van informatie, volgen van training, deelnemen aan expertenbijeenkomsten, zich laten coachen door anderen,…

Profiel :

U hebt een universitair diploma (met een sterke informatica focus) of een gelijkwaardig niveau door ervaring.

U hebt minimum drie jaar relevante ervaring met een aantal relevante SAP modules (payroll, time, PA, PD,…) en met het functionele domein (loonadministratie en loonberekening). Eventueel nog ontbrekende expertise in deze domeinen snel kunnen opbouwen is een noodzaak.

U bent diplomatisch ingesteld en houdt van overleg. Goede mondelinge en schriftelijke communicatieve vaardigheden kenmerken u. U kan ideeën en voorstellen vlot en overtuigend overbrengen. U bent resultaat en prestatiegericht en flexibel ingesteld. U bent een teamspeler. U kan teamleden efficiënt aansturen, motiveren en stimuleren. U bent stressbestendig en U weet wat het betekent om met deadlines om te gaan.

Selectieproeven :

Preselectie op basis van elementen uit het profiel.

Proeven en / of interviews in verband met bovengenoemde taken.

Wij bieden :

Een voltijdse tewerkstelling voor onbepaalde duur.

Hoe solliciteren ?

Interesse ? Stuur dan uw gemotiveerde sollicitatie met curriculum vitae naar de Personeelsdienst ter attentie van Veerle De Waele, personeelsconsulent, Parijsstraat 72*b*, te 3000 Leuven, tel. : 016-32 83 31, fax : 016-32 83 10.

E-mail : Veerle.DeWaele@pers.kuleuven.be

De kandidaturen moeten binnen zijn op de Personeelsdienst uiterlijk op 15 juni 2005.

Inzake rekrutering en aanwerving voert de K.U.Leuven een gelijke kansenbeleid. (21146)

Voor de dienst administratieve informatieverwerking (directie ICTS) zoeken wij :

Senior SAP functionele module expert (m / v)
Graad 7 of 8 – VB / A / 2005 / 23 / W

Doel van de functie :

De K.U.Leuven vernieuwt en moderniseert haar volledige informatievoorziening. Hierbij wordt gebruik gemaakt van SAP. De functioneel expert werkt mee aan projecten die er in dit kader aan de universiteit lopen. In eerste instantie zullen dit vooral projecten zijn binnen de domeinen onderwijs en studenten (gebruik maken van CM, Campus Management module van SAP).

Opdrachten :

coördineren ontwikkelingsactiviteiten binnen een toegewezen subdomein;

identificeren (ook pro-actief) en analyseren nodige wijzigingen om veranderingen in bedrijfsvoering door te kunnen voeren of om optimalisaties in de werking te kunnen aanbrengen binnen het eigen subdomein;

leiden van middelgrote projecten of delen grote projecten binnen eigen subdomein;

coachen, opleiden en aansturen van nieuwe teamleden, ontwikkelaars,… voor specifieke projecttaken;

analyseren van functionele problemen binnen complexe subdomeinen;

opstellen van functionele en technische ontwerpen van nieuwe functionaliteit (programma's, transacties, workflows, rapporten, functiemodules,…).

ontwerpen documenteren, valideren samen met andere teamleden en gebruikers, prototypes bouwen, alternatieven voorstellen,…

laten bouwen van complexe software bouwstenen;

customizing beheren / opzetten binnen eigen subdomein;

opstellen en uitvoeren van grondige testscenario's;

geven van en samenstellen van opleidingen binnen eigen subdomein;

beantwoorden van vragen van eindgebruikers binnen eigen subdomein;

onderhouden van functionaliteit binnen eigen subdomein;

opbouwen van een goede kwaliteitsvolle systeemdocumentatie;

continu afstemmen met andere teamleden en sleutelgebruikers, deelnemen aan overlegmomenten, feedback geven aan nodige verantwoordelijken, mee zorgen voor een goede onderlinge coördinatie van alle activiteiten binnen eigen subdomein,…;

continu verder opbouwen eigen expertise wat betreft : functionele noden K.U.Leuven binnen eigen subdomein, best practices aangeboden in modules SAP nodig binnen het eigen subdomein, technische mogelijkheden allerhande ontwikkelingstools SAP,…

Profiel :

u hebt een universitair diploma met een sterke informatica focus of een gelijkwaardig niveau door ervaring; u heeft minimum drie jaar relevante ervaring met de gebruikte technologie SAP, zowel functioneel (aangeboden best practices) als technisch (mogelijkheden ontwikkelingsplatformen) en / of met het uitvoeren van informatiseringprojecten; ervaring op het vlak van studenten en onderwijsadministratie strekt tot aanbeveling; eventueel ontbrekende expertise in deze domeinen snel kunnen opbouwen is een noodzaak;

creatief denken, een analytisch denkvermogen en een kritische en creatieve geest kenmerken u; u bent sterk in het analyseren en oplossen van complexe problemen; u bent diplomatisch, handelt steeds met het nodige overleg met alle betrokkenen en beschikt over goede mondelinge en schriftelijke communicatievaardigheden; u kan ideeën en voorstellen vlot en overtuigend overbrengen; u bent een teamspeler en u kan uw expertise vlot doorgeven aan collega's; u kan teamleden aansturen en motiveren; u bent resultaat en prestatiegericht en flexibel ingesteld; u bent stressbestendig en u kan omgaan met deadlines.

Selectieproeven :

Preselectie op basis van elementen uit het profiel.

Proeven en / of interviews in verband met bovengenoemde taken.

Wij bieden :

Een voltijdse tewerkstelling voor onbepaalde duur.

Aan deze functie wordt graad 7 of 8 gekoppeld. De mate waarin de kandidaat beantwoordt aan het functieprofiel is bepalend voor het toekennen van de graad en het salaris.

Hoe solliciteren ?

Interesse ? Stuur dan uw gemotiveerde sollicitatie met curriculum vitae naar de Personeelsdienst ter attentie van Veerle De Waele, personeelsconsulent, Parijsstraat 72*b*, te 3000 Leuven, tel. : 016-32 83 30, fax : 016-32 83 10.

E-mail : Veerle.DeWaele@pers.kuleuven.be

De kandidaturen moeten binnen zijn op de Personeelsdienst uiterlijk op 20 juni 2005.

Inzake rekrutering en aanwerving voert de K.U.Leuven een gelijke kansenbeleid. (21147)

Voor de dienst administratieve informatieverwerking (directie ICTS) zoeken wij :

Junior SAP functionele module expert (m / v)
Graad 7 – VB / A / 2005 / 42 / W

Doel van de functie :

De K.U.Leuven vernieuwt en moderniseert haar volledige informatievoorziening. Hierbij wordt gebruik gemaakt van SAP. De functioneel expert werkt mee aan projecten die er in dit kader aan de universiteit lopen. In eerste instantie zullen dit vooral projecten zijn binnen de domeinen onderwijs en studenten (gebruik maken van CM, Campus Management module van SAP).

Opdrachten :

leiden van de realisatie van kleine projecten of van deelaspecten grotere projecten;

coachen, opleiden en aansturen van nieuwe teamleden; eigen expertise hierbij vlot kunnen overbrengen;

analyseren van toegewezen functionele problemen

opstellen van functionele en technische (detail)ontwerpen van nieuwe functionaliteit (programma's, transacties, workflows, rapporten, functiemodules,…)

laten bouwen (of zelf implementeren) van complexe software bouwstenen; debuggen, analyseren en oplossen van complexe softwareproblemen;

opstellen en uitvoeren van grondige testscenario's : unittesten bouwstenen, stringtesten, integratietesten,… Uitvoeren grondige kwaliteitscontroles van opgeleverde software (werkt correct in elke situatie, voldoet aan behoeften); acceptatietesten uitvoeren samen met sleutelgebruikers;

meewerken bij het geven van opleidingen, bij de aanmaak van lesmateriaal en van eindgebruikerdocumentatie;

gebruikers mee begeleiden bij ingebruikname nieuwe functionaliteit;

beantwoorden van vragen van eindgebruikers; geven van optimale ondersteuning;

onderhouden van de functionaliteit; alert zijn voor fouten, identificeren en analyseren problemen, kleinere problemen direct (laten) oplossen;

opbouwen van een goede kwaliteitsvolle systeemdocumentatie;

continu afstemmen met andere teamleden en sleutelgebruikers, deelnemen aan overlegmomenten, feedback geven aan nodige verantwoordelijken,…;

continu verder opbouwen eigen expertise wat betreft : bepaalde functionele noden K.U.Leuven, best practices aangeboden in bepaalde modules SAP, technische mogelijkheden allerhande ontwikkelingstools SAP,… Zoeken / raadplegen informatie beschikbaar via allerhande kanalen, training volgen, deelnemen aan expert bijeenkomsten, zich laten coachen door anderen,…

Profiel :

u hebt een universitair diploma met een sterke informatica focus of een gelijkwaardig niveau door ervaring; relevante ervaring met de gebruikte technologie (SAP, zowel functioneel als technisch) en / of met het uitvoeren van informatiseringprojecten strekt tot aanbeveling; eventueel ontbrekende expertise in deze domeinen snel kunnen opbouwen is een noodzaak.

Creatief denken, een analytisch denkvermogen en een kritische en creatieve geest kenmerken u; u bent sterk in het analyseren en oplossen van complexe problemen; u bent diplomatisch ingesteld en handelt steeds met het nodige overleg met alle betrokkenen en beschikt over goede mondelinge en schriftelijke communicatievaardigheden; u kan ideeën en voorstellen vlot en overtuigend overbrengen; u bent een teamspeler en u kan uw expertise vlot doorgeven aan collega's; u bent resultaat en prestatiegericht en flexibel ingesteld; u bent stressbestendig en u kan omgaan met deadlines.

Selectieproeven :

Preselectie op basis van elementen uit het profiel.

Proeven en / of interviews in verband met bovengenoemde taken.

Wij bieden :

Een voltijdse tewerkstelling voor onbepaalde duur.

Hoe solliciteren ?

Interesse ? Stuur dan uw gemotiveerde sollicitatie met curriculum vitae naar de Personeelsdienst ter attentie van Veerle De Waele, personeelsconsulent, Parijsstraat 72*b*, te 3000 Leuven, tel. : 016-32 83 30, fax : 016-32 83 10.

E-mail : Veerle.DeWaele@pers.kuleuven.be

De kandidaturen moeten binnen zijn op de Personeelsdienst uiterlijk op 20 juni 2005. (21148)

Actes judiciaires et extraits de jugements

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Publication faite en exécution de l'article 490 du Code pénal

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek

—

Infractions liées à l'état de faillite
Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

—

Correctionele rechtbank te Leuven

—

Bij correctioneel vonnis d.d. 5 april 2005, op tegenspraak gewezen, heeft de correctionele rechtbank te Leuven veroordeeld :

Vanhoof, Philippe Ghislain Antonius, geboren te Leuven op 30 juni 1964, wonende te Leuven, Eenmeilaan 234 / 12.

Wegens : te Diest tussen 9 februari 2004 en 23 maart 2004

— als gefailleerde, verduisteren activa

Tot :

— een hoofdgevangenisstraf van één maand, met uitstel van de tenuitvoerlegging gedurende twee jaar;

— een geldboete van driehonderd euro met 45 opdeciemen gebracht duizend zeshonderd vijftig euro, of een vervangende gevangenisstraf van veertien dagen;

Met : publicatie van huidig vonnis in het *Belgisch Staatsblad* overeenkomstig art. 490 SWB.

Voor eensluidend uittreksel, afgeleverd aan de procureur des Konings te Leuven, voor publicatie.

Leuven, 24 mei 2005.
De wnd. griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Bollen. (21149)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

—

Bij vonnis d.d 22 december 2004, gewezen bij verstek, betekend op 12 februari 2005 en waarvan betrokkene kennis kreeg op 2 mei 2005, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, 11e kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de genaamde :

Scheirs, Francis Rene Maria, geboren te Hallaar op 16 oktober 1949, zaakvoerder, wonende te 2220 Herentals, Kloosterstraat 5*D*,

uit hoofde van :

A.a. als bestuurder, in rechte of in feite, van de N.V. Autosprint Lakken, met maatschappelijke zetel te 2200 Heist-op-den-Berg, Mechelsesteenweg 20, waarvan het faillissement werd uitgesproken bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 18 augustus 2000;

A.b. als bestuurder, in rechte of in feite, van de B.V.B.A. Auto-Sprint, met maatschappelijke zetel te 2220 Heist-op-den-Berg, Molenstraat 87, waarvan het faillissement werd uitgesproken bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 18 augustus 2000;

1. met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement;

2. verdichte uitgaven of verliezen te hebben opgegeven of geen verantwoording te hebben verschaft van het bestaan of van de aanwending van de activa of een deel ervan, zoals zij uit de boekhoudkundige stukken blijken op de datum van staking van betaling, of van alle goederen van welke aard ook, die hij naderhand zou hebben verkregen;

3. zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd te hebben de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de faillissementswet na te leven;

B. in overtreding van artikelen 2 en 16 van de wet van 17 juli 1975, als bestuurder, in rechte of in feite, van de B.V.B.A. Auto-Sprint, met maatschappelijke zetel te 2220 Heist-op-den-Berg, Mechelsesteenweg 20, waarvan het faillissement werd uitgesproken bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 18 augustus 2000, wetens geen aan de aard en de omvang van het bedrijf van zijn onderneming passende boekhouding te hebben gevoerd en/of de bijzondere wetsvoorschriften betreffende dat bedrijf niet in acht te hebben genomen veroordeeld tot een gevangenisstraf van acht maanden en een geldboete van 200/40,3399 euro te vermeerderen met 1990 deciemen alzo gebracht op 991,57 euro of een vervangende gevangenisstraf van 40 dagen en bevolen dat de tenuitvoerlegging van dit vonnis gedurende drie jaar zal worden uitgesteld wat betreft de helft van de hoofdgevangenisstraf en tevens aan voornoemde een verbod opgelegd tot het uitoefenen van de beheersfuncties zoals omschreven in de artikelen 1 en 1*bis* van het koninklijk besluit nummer 22 van 24 oktober 1934, gedurende een termijn van tien jaar.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan de procureur des Konings te Mechelen, op 18 mei 2005.

De hoofdgriffier, (get.) L. Andries. (21150)

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1er du Code civil

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

—

Désignation d'administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder

—

Justice de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath

—

Suite à la requête déposée le 25 mars 2005, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 17 mai 2005, Mlle Thuilliez, Patricia, née le 18 février 1987 à Namur, étudiante, domiciliée Couture du Moulin 58, à 7750 Mont-de-l'Enclus, résidant Internat de la C.F., rue du Marais Delpierre 3, à 7910 Arc-Wattripont, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Dejaegere, Valérie, domicilié rue Debavay 10, à 7700 Mouscron.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Marbaix, Marie-Jeanne. (65090)

Justice de paix du canton d'Auderghem

—

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Auderghem, du 18 mai 2005, Mme Valentin, Nadine, célibataire, née le 25 septembre 1960 à Auderghem, domiciliée et résidant rue de l'Application 12, bte 1, à 1160 Bruxelles, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Loos, Rudi, avocat à 1800 Vilvoorde, Xavier Buissetstraat 24.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M. Van Laer. (65091)

Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

—

Par ordonnance du juge de paix du nouveau cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 19 mai 2005, le nommé M. Kamena, Nkalulu Ko, né à Matadi/République démocratique du Conge le 9 septembre 1956, résidant actuellement à 1120 Bruxelles, CTR, place Van Gehuchten 4, domicilié à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue de Broqueville 11, bte 23, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Nedergedaelt, Patrick, avocat, domicilié à 1180 Bruxelles, avenue J & P Carsoel 43/8.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marcel Pauwels. (65092)

Justice de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Dour

—

Suite à la requête déposée le 11 avril 2005, par ordonnance du juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Dour, rendue le 13 mai 2005, Mme Schioppa, Argentina, née le 14 mai 1929 à Cermignano (Italie), domicilié rue A. Defuisseaux 4, à 7370 Dour, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me De Felicis, Bruno, avocat, dont le cabinet est sis rue d'Elouges 23, à 7370 Dour.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Charensol-Galland, Wendy. (65093)

Justice de paix du canton de Fléron

—

Suite à la requête déposée le 10 mai 2005, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 18 mai 2005, M. Abdissi, Ferdinand, né le 2 avril 1917 à La Bruyère, pensionné, veuf, domicilié Au Thier 52, 4870 Trooz, résidant Rés. Fr. Schervier, rue J. Brel 6, 4053 Embourg, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Jacquemotte, Marc, avocat, dont le cabinet est établi avenue des Martyrs 302/2, 4620 Fléron.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Joseph Leruth. (65094)

Justice de paix du canton Forest

—

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest, en date du 12 mai 2005, sur requête déposée le 25 mars 2005, la personne ci-après Le Rouzo, René Jean, né à Surgeres (France) le 2 janvier 1936, domicilié à 1190 Forest, avenue Victor Rousseau 187/1, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Defays, Christiane, avocat à 1190 Forest, rue du Vignoble 44.

Pour extrait cerfifié conforme : le greffier, (signé) Patrick De Clercq. (65095)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

—

Suite à la requête déposée le 4 mai 2005, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 25 mai 2005, Mme Drugmand, Raymonde, née le 22 mars 1922 à La Louvière, domiciliée rue B. Méhagnoul 57, à 5060 Falisolle, résidant home « Le Gai Logis », rue de l'Institut 5, à 5060 Auvelais, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de son neveu, M. Bodart, Gilbert, domicilié rue Fosse aux Chênes 2, à 5070 Aisemont.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lesire, Huguette. (65096)

Justice de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux

—

Suite à la requête déposée le 28 avril 2005, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux, rendue le 24 mai 2005, la nommée Mme Bauloye, Maria Louisa Adeline Ghislaine, veuve de M. François Delcroix, née le 13 janvier 1920 à Aisemont, domiciliée rue du Chainia 15, à 5081 Meux, résidant à La Villette, chaussée de Charleroi 191, à 5030 Gembloux, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Delcroix, José Alphonse Emile Ghislain, né le 27 septembre 1949 à Le Roux, domicilié rue du Chainia 15, à 5081 Meux.

Pour extrait conforme : le greffier-adjoint principal, (signé) Denil, Véronique. (65097)

Suite à la requête déposée le 25 avril 2005, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux, rendue le 24 mai 2005, la nommée Mme Paquet, Madeleine Marie Joseph Ghislaine, veuve de M. Ivo Cocquyt, née le 11 avril 1920 à Mornimont, pensionnée, domiciliée au hôme Van Cutsem, rue Van Cutsem 9, à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Cocquyt, Gilbert Théophile Victor, né le 18 janvier 1946 à Moustier-sur-Sambre, domicilié rue des Quatre Bonniers 13, à 5190 Ham-sur-Sambre.

Pour extrait conforme : le greffier-adjoint principal, (signé) Denil, Véronique. (65098)

Justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot

—

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot, en date du 20 mai 2005, M. Georges Collard, né à Stavelot le 19 juin 1948, domicilié Pré Messire 22, à 4970 Stavelot, a été déclaré incapable de gérer lui-même ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Jean-Pierre Collard, domicilié avenue du Panorama 32, à 4970 Stavelot.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Grogna, Christiane. (65099)

Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège de Messancy

—

Suite à la requête déposée le 9 mai 2005, par jugement rendu par le juge de paix du canton de Messancy le 18 mai 2005, Mme Pierre, Catherine, née à Luxembourg (grand-duché de Luxembourg) le 19 mai 1936, domiciliée Grand'rue 91/31, à 6791 Aubange, Athus, mais résidant à la Résidence Euroster, rue de la Gare 49, à 6780 Messancy, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Gerouville, Camille, domicilié Grand'rue 91/31, à 6791 Aubange, Athus.

Extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Cop, Nadia. (65100)

Justice de paix du premier canton de Mons

—

Suite à la requête déposée le 18 mars 2005, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, rendue le 17 mai 2005, M. Lenain, Eugène, né à Harchies le 23 octobre 1930, veuf, domicilié à 7100 La Louvière, rue de la Maladrée 16, mais résidant à 7000 Mons, Résidence « Les Jonquilles », route d'Obourg 37, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Dobbels, Jacques, membre de la Police fédérale, domicilié drève du Prophète 10, à 7000 Mons.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Henry, Véronique. (65101)

Justice de paix du canton de Seneffe

—

Par ordonnance du 23 mai 2005, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en audience publique extraordinaire, Me Lambert, Sandrine, avocat dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, boulevard Mayence 17-19, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Larbalestrier, Jean-Michel, né à Pont-à-Celles le 9 septembre 1929, domiciliée à 6238 Luttre, rue du Cheval Blanc 49/2001, ce dernier étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier-adjoint principal, (signé) Nykon, Martine. (65102)

Justice de paix du premier canton de Wavre

—

Suite à la requête déposée le 20 janvier 2005, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre rendue le 19 mai 2005, Borremans, Suzanne, née à Mons le 29 novembre 1927, domiciliée à 1332 Genval, rue des Volontaires 10, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Dourte, Jean-Marc, avocat, domicilié à 1300 Wavre, rue Provinciale 213.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Smekens, Viviane. (65103)

Vredegerecht van het negende kanton Antwerpen

—

Bij vonnis van de vrederechter van het negende kanton Antwerpen, verleend inzake R.V. 05A310, op 19 mei 2005, werd Monteiro Santos, Alexandre, geboren te Sao Vicente (Kaap Verde) op 5 juni 1984, zonder beroep, wonende te 2140 Borgerhout (Antwerpen), Florastraat 102, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : zijn moeder, De Sousa Monteiro, Manuela, wonende te 2140 Borgerhout (Antwerpen), Florastraat 102.

Het verzoekschrift werd neergelegd op 13 mei 2005.

Borgerhout (Antwerpen), 24 mei 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier m.o., (get.) Van Herrewegen, Marleen. (65104)

Vredegerecht van het kanton Beveren

—

Vonnis verleend door de heer vrederechter van het kanton Beveren, d.d. 18 mei 2005, verklaart Trappers, Mario André, geboren te Gent op 9 mei 1983, zonder beroep, ongehuwd, wonende te 9120 Beveren, Kallobaan 168, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Mevr. De Bruyn, Gisèle, geboren te Beveren op 14 januari 1955, wonende te 9120 Beveren, Kallobaan 168.

Beveren, 25 mei 2005.

De griffier : (get.) Van Mulders, Maurice. (65105)

Vonnis verleend door de heer vrederechter van het kanton Beveren, d.d. 18 mei 2005, verklaart Trappers, Steven, geboren te Gent op 9 mei 1983, zonder beroep, ongehuwd, wonende te 9120 Beveren, Kallobaan 168, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Mevr. De Bruyn, Gisèle, geboren te Beveren op 14 januari 1955, wonende te 9120 Beveren, Kallobaan 168.

Beveren, 25 mei 2005.

De griffier : (get.) Van Mulders, Maurice. (65106)

Vredegerecht van het kanton Boom

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Boom, verleend op 25 mei 2005, werd De Lathouwer, Jozef, geboren te Boom op 12 maart 1934, wonende te 2850 Boom, Frans Verelststraat 3, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De Lathouwer, Frank, geboren te Niel op 9 april 1958, wonende te 2850 Boom, Van Arteveldestraat 25.

Boom, 25 mei 2005.

(Get.) H. Gheuens wnd. hoofdgriffier. (65107)

Vredegerecht van het vierde kanton Brugge

—

Bij beschikking d.d. 18 mei 2005, gewezen op verzoekschrift van 26 april 2005 heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge, voor recht verklaard dat David, Marie-Christine, geboren te Oostende op 2 juni 1953, wonende in de instelling Psychiatrisch Ziekenhuis O.L.Vrouw, Koning Albert I-laan 8, te 8200 Sint-Michiels, niet in staat is zelf haar goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder : Mr. Lombaerts, Jean-Luc, advocaat te 8301 Knokke-Heist, Invalidenlaan 14.

Brugge, 25 mei 2005.

De eerstaanwezend adjunct-griffier : (get.) Impens, Nancy. (65108)

Vredegerecht van het kanton Lier

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 19 mei 2005, werd Van Rompaey, Paulus, geboren te Herenthout op 19 november 1921, wettelijk gedomicilieerd te 2560 Kessel (Nijlen), Fortstraat 8, verblijvende in het Heilig Hartziekenhuis, Mechelsestraat 24, te 2500 Lier, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Rompaey, Ingrid, wonende te 2560 Kessel (Nijlen), Pastoor Schelkensplein 110.

Voor eenluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) Scheltjens, Jean. (65109)

Vredegerecht van het kanton Deinze

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 24 mei 2005, werd Van Kerrebroeck, Stefan, geboren te Eeklo op 13 maart 1971, gedomicilieerd te 9900 Eeklo, Kriekmoerstraat 78, verblijvende M.P.I., Leernsesteenweg 53, 9800 Deinze (Bachte-Maria-Leerne), niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Caussyn, Georgette, gepensioneerd, moeder, gedomicilieerd te 9900 Eeklo, Kriekmoerstraat 78.

Deinze, 25 mei 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Dora Stevens. (65110)

Vredegerecht van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Sint-Genesius-Rode

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Sint-Genesius-Rode, d.d. 17 mei 2005, werd Wauters, Simonne Marie, geboren te Linkebeek op 4 mei 1925, wonende te 1630 Linkebeek, Beukenstraat 28, niet in staat verklaard haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Corbesier, Frans, geboren te Ukkel op 17 augustus 1923, wonende te 1630 Linkebeek, Beukenstraat 28.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 1 april 2005.

Sint-Genesius-Rode, 25 mei 2005.

De afgevaardigd adjunct-griffier : (get.) Kestemont, Marie-Louise. (65111)

Vredegerecht van het kanton Maasmechelen

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 4 mei 2005, werd Basaran, Burhan, geboren op 3 april 1978, wonende te 3630 Maasmechelen, Koolmeesstraat 6, opgenomen in de instelling OPZ Daelwezeth, Daalbroekstraat 106, te 3621 Rekem, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Didden, Maurice, psycholoog, wonende te 3621 Rekem, Daalbroekstraat 106.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 25 maart 2005.

Maasmechelen, 23 mei 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Rita Coun. (65112)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 4 mei 2005, werd Menning, Albert, geboren op 26 juli 1941, wonende te 3600 Genk, Hooiplaats 14, bus 22, opgenomen in de instelling OPZ Daelwezeth, Daalbroekstraat 106, te 3621 Rekem, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Didden, Maurice, psycholoog, wonende te 3621 Rekem, Daalbroekstraat 106.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 5 april 2005.

Maasmechelen, 23 mei 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Rita Coun. (65113)

Vredegerecht van het kanton Mechelen

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 24 mei 2005, werd Holemans, Remi Karel Julia, geboren te Mechelen op 17 april 1955, wonende te 2800 Mechelen, Batterijstraat 58, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Noppe, Charlotte Paula Albert, geboren te Schaarbeek op 6 februari 1961, wonende te 2800 Mechelen, Batterijstraat 58.

Mechelen, 25 mei 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Peter Vankeer. (65114)

Vredegerecht van het kanton Sint-Jans-Molenbeek

—

Beschikking d.d. 20 mei 2005, van de heer vrederechter van het kanton Sint-Jans-Molenbeek, verklaard Vanfraechem, Jan Jozef, geboren te Tervuren op 24 december 1931, wonende te 1860 Meise, August Van Doorslaerlaan 45, verblijvende Residentie Scheutbos, Gelukkige Grijsheidstraat 1, te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Mevr. Alina Bettens, geboren te Meise op 21 mei 1933, wonende te Meise, August Van Doorslaerlaan 45.

Sint-Jans-Molenbeek, 25 mei 2005.

De afgevaardigd adjunct-griffier : (get.) Denayer, Iris. (65115)

Vredegerecht van het kanton Sint-Truiden

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 24 mei 2005, werd Gerrits, Guido, geboren te Hasselt op 6 februari 1955, wonende te 3800 Sint-Truiden, Melveren-Centrum 111, verblijvende Tramstraat 79, te 3800 Sint-Truiden, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Clabots, Astrid, advocaat te 3500 Hasselt, Thonissenlaan 42-44 / 3.

Sint-Truiden, 24 mei 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael. (5116)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 24 mei 2005, werd Marien, Freddy Henricus Helena F., geboren te Neerpelt op 28 november 1969, wonende te 3300 Tienen, Sint-Martinusstraat 41 / 1, verblijvende in P.C. Ziekeren, Halmaalweg 2, te 3800 Sint-Truiden, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Jackers, Patrick, advocaat te 3300 Tienen, Goossensvest 36.

Sint-Truiden, 24 mei 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael. (5117)

Vredegerecht van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem

—

Beschikking d.d. 21 april 2005 :

verklaart Van De Meerssche, Marleen, geboren te Aalst op 7 april 1956, wonende te 9450 Haaltert, Pontweg 49, verblijvende in het Sint-Franciscusziekenhuis, Penitentenlaan 7, te 9620 Zottegem, geheel niet in staat zelf haar goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Mr. Eric Van Dormael, advocaat, met kantoor te 9340 Lede, Broeder de Saedeleerstraat 20, bus 3.

Zottegem, 24 mei 2005.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Evenepoel, Greet. (5118)

Friedensgericht des Kantons Sankt Vith

—

Durch Urteil des Herrn Friedensrichters des Kantons Sankt Vith, vom 24. Mai 2005, wurde Rechtsanwalt Guido Zians, aus 4780 Sankt Vith, Heckingstraße 10, als vorläufiger Verwalter des Herrn Joseph Koop, geboren zu Meyerode am 6. Februar 1958, wohnhaft in der Wohngemeinschaft für Menschen mit Behinderung in 4780 Sankt Vith, Lommersweiler 12, bezeichnet.

Es wurde festgestellt, das der vorgenannte Herr Joseph Koop außer Stande ist, seine Güter selbst zu verwalten.

Sankt Vith, den 15. Mai 2005.

(Gez.) Raymond Neven, Chefgreffier. (5119)

Friedensgericht des Kantons Sankt Vith

—

Durch Urteil des Herrn Friedensrichters des Kantons Sankt Vith, vom 24. Mai 2005, wurde Rechtsanwältin Elvira Heyen, aus 4780 Sankt Vith, Klosterstraße 8, als vorläufiger Verwalterin der Frau Veronika Schumacher, Witwe des Herrn Leopold Andreas Rompen, geboren zu Bütgenbach an 3. Januar 1926, wohnhaft in 4750 Bütgenbach, Hinter dem Lehen 18, sich derzeit aufhaltend im Alten- und Pflegeheim in 4750 Bütgenbach, Zum Walkerstal 15, bezeichnet.

Es wurde festgestellt, das die vorgenannte Frau Veronika Schumacher, Witwe Rompen außber Stande ist, seine Güter selbst zu verwalten.

Sankt Vith, den 25. Mai 2005.

(Gez.) Raymond Neven, Chefgreffier. (5120)

Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind

—

Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

—

Par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 19 mai 2005 il a été mis fin au mandat de Me Verbeeck, Chantal, avocate domiciliée à 1050 Bruxelles, avenue de la Forêt 12, bte 10, en sa qualité d'administrateur provisoire de M. Adam, Pierre, né à Ixelles le 24 mars 1929, résidant en dernier lieu à 1020 Bruxelles, avenue Emile Van Ermengem 60, décédé le 18 avril 2005, à Bruxelles.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Marcel Pauwels. (65121)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

—

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville rendue le 24 mai 2005, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 22 mai 2003 rendue par le juge de paix du premier canton de Namur et publiée au *Moniteur belge* du 5 juin 2003, à l'égard de Mme Van den Steen, Lucienne, née le 17 décembre 1919, veuve, home Gai Logis, rue de l'Institut 5, à 5060 Auvelais; cette personne étant décédée le 21 mai 2005, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Laurent, Marlène, avocate, c / o Me Boxus, rue Radache 104, à 5060 Auvelais.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul. (65122)

Justice de paix du premier canton de Liège

—

Suite à l'ordonnance rendue le mercredi 25 mai 2005 par Monsieur le juge de paix du premier canton de Liège, il a été mis fin à la mesure de protection prise par ordonnance du 29 mars 2001 (*Moniteur belge* du 20 avril 2001, page 13040) à l'égard de Mme Gilissen, Monique Léontine Jeanne, née à Liège le 25 décembre 1938, domiciliée à 4020 Jupille-sur-Meuse, rue d'Amercœur 54 / 2.

Cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la désignation de son administrateur provisoire, Me Georges Denis, avocat à 4610 Beyne-Heusay, Grand-Route 58.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Beckere, Carole. (65123)

Justice de paix du canton d'Uccle

—

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 24 mai 2005, il a été constaté que Mme Sandrine Matheys, née à Uccle le 1er août 1966, domiciliée à 1410 Waterloo, avenue de la Bergerie 71, était à nouveau capable de gérer ses biens; qu'il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Mme Eliane Van Compernolle, domiciliée à 1180 Uccle, avenue de la Pinède 7.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (65124)

Vredegerecht van het kanton Leuven 1

—

Bij vonnis de vrederechter van het kanton Leuven 1 d.d. 24 mei 2005. Verklaren Van Es, Martine Noëlla Renée, geboren te Elsene op 3 februari 1954, journaliste, wonende te Karenberg 31, 1932 Sint-Stevens-Woluwe, opnieuw in staat zelf haar goederen te beheren vanaf heden, zodat de beschrikking verleend door de vrederechter kantor Leuven 1 op ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van 24 mei 2005 een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Beelen, Louis Robert Theodore, geboren te Tienen op 28 april 1953, advocaat, kantoor houdende te 3000 Leuven, Justus Lipsiusstraat 24.

Leuven, 24 mei 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) Temperville, Karine. (65125)

Vredegerecht van het tweede kanton Leuven

—

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven verleend op 23 mei 2005 werd Demin, Geert, advocaat, kantoorhoudend Vital Decorsterstraat 46/6, 3000 Leuven aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het tweede kanton Leuven op 8 november 1999 als voorlopige bewindvoerder over Horvath, Rezso, Boedapest 4 september 1930, gedomicilieerd en verblijvend Kapucijnenvoer 35, 3000 Leuven, met ingang van 13 mei 2005 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Leuven op 13 mei 2005.

Leuven, 24 mei 2005.

De griffier, (get.) Verbist, Veronique. (65126)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

—

Justice de paix du canton de Ciney - Rochefort, siège de Ciney

—

Par ordonnance du 17 mai 2005, prononcée par le juge de paix du canton de Ciney - Rochefort, siège de Ciney, siégeant en chambre du conseil, M. Serge Jules Ernest Jean Ghislain Hougardy, agent S.N.C.B., domicilié à 6900 Marloie, chaussée de Rochefort 155, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Jeanne Marie Joséphine Anna Ghislaine Hougardy, née à Ouffet le 1er janvier 1909, domiciliée à 5377 Bonsin, rue de Petite Somme 9, mais résidant actuellement à 5374 Maffe, home « Les Amandiers », rue du Val d'Or 8, en remplacement de M. Olivier Valange, avocat à 5590 Ciney, rue du Condroz 40, qui avait été désigné par ordonnance de ce siège, du 29 novembre 2002.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) M.-A. Haquenne. (65127)

Justice de paix du canton de Hamoir

—

Suite à la requête déposée le 5 avril 2005, par ordonnance du juge de paix du canton de Hamoir S/O, rendue le 19 mai 2005, M. Hebrant, Jean-Yves, né le 26 septembre 1972 à Bruxelles, domicilié rue Hubert Lapaille 17/10, à 4171 Poulseur, a été pourvu d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Me Donne, Marielle, avocat, dont les bureaux sont sis place Puissant 13, à 4171 Poulseur, en remplacement de Me Michel Brisbois, avocat, dont les bureaux sont sis à 4560 Clavier, route du Val 11.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Simon, Maryse. (65128)

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul

—

Suite à l'inscription d'office au registre des requêtes, par ordonnance du 25 mai 2005, le juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul, a mis fin à la mission de l'administrateur provisoire, Me Céci, Jean-Marc, avocat, domicilié avenue de Luxembourg 6, à 6791 Athus, qui déposera dans les trente jours suivant l'expiration de son mandat le rapport final de gestion au greffe, ainsi que mentionné dans l'ordonnance de désignation.

A désigné en qualité d'administrateur provisoire de Kettels, Remy François Louis, Belge, né le 1er septembre 1947 à Lacuisine (Ferronnier), marié, domicilié rue du Saupont 31, à 6880 Bertrix, sous administration provisoire de biens, par ordonnance du juge de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège de Messancy, rendue en date du 8 mai 2002, *Moniteur belge* du 17 mai 2000, pour le remplacer, Me Davreux, Patrick, Belge, avocat, domicilié avenue de Fort Mahon 1*a*, à 6920 Wellin.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Castagne, Marie-Thérèse. (65129)

Justice de paix du canton de Seneffe

—

Par ordonnance du 20 mai 2005, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en chambre du conseil, Me Lambert, Sandrine, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, boulevard Mayence 17-19, a été désignée en remplacement de M. Lefevre, Xavier, dont le cabinet était établi à 6000 Charleroi, boulevard Audent 25, en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Louvrier, Robert, né à Wasmes le 17 février 1923, résidant à 6238 Luttre, maison de soins « Ma Campagne », rue Sainte-Anne 10, ce dernier étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Nykon, Martine. (65130)

Par ordonnance du 20 mai 2005, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en chambre du conseil, Me Lambert, Sandrine, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, boulevard Mayence 17-19, a été désignée en remplacement de M. Lefevre, Xavier, dont le cabinet était établi à 6000 Charleroi, boulevard Audent 25, en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Van Hoof, Albert, né à Herseaux le 2 mars 1934, domicilié à 7170 Manage, rue Jules Empain 43, ce dernier étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Nykon, Martine. (65131)

Vredegerecht van het kanton Leuven-1

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Leuven-1, d.d. 24 mei 2005 :

verklaart Kuijpers, Hugo Frans, geboren te Leuven op 31 december 1961, notaris, wonende te 3001 Heverlee, Leon Schreursvest 5, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Leuven-1, op 29 november 2000, tot voorlopig bewindvoerder over D'Haese, Sidonia, geboren te Aalst op 6 december 1961, werkloos, wonende te 3000 Leuven, Wandelingstraat 6, met ingang van 24 mei 2005 ontslagen van zijn opdracht;

voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon D'Haese, Sidonia : Verlooy, Patrick Contance Edmond, geboren te Leuven op 29 april 1959, advocaat, kantoorhoudende te 3000 Leuven, Vaartstraat 68.

Leuven, 24 mei 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) Temperville, Karine. (65132)

Vredegerecht van het kanton Maasmechelen

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 13 mei 2005, werd Haenraets, Anne-Marie, advocaat, wonende te 3620 Lanaken, Koning Albertlaan 73, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Maasmechelen, op 25 februari 2005, tot voorlopig bewindvoerder over Meulemans, Frans, geboren te Rotselaar op 3 juli 1926, wonende te 3620 Lanaken, Stationsstraat 141, bus 3, ontslagen van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Meulemans, Frans : Hermans, Maria, geboren te Rekem op 19 oktober 1922, wonende te 3620 Lanaken, Stationsstraat 141, bus 3.

De griffier, (get.) Coun, Rita. (65133)

Vredegerecht van het kanton Sint-Truiden

—

De beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 24 mei 2005, verklaart Bollen, Greet, advocaat te 3740 Bilzen, Spurkerweg 34, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Bilzen, op 5 juni 1992 (R.V. 2072 - rep. 1334/1992), tot voorlopige bewindvoerder over Janssens, Yvette, geboren te Brussel op 8 februari 1955, wonende te 3800 Sint-Truiden, Brukskensweg 2, bus 201, ontslagen van haar opdracht met ingang op de dag van de aanvaarding door de nieuwe aangestelde voorlopige bewindvoerder.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Ramakers, Els, advocaat te 3800 Sint-Truiden, Tongersesteenweg 328.

Sint-Truiden, 24 mei 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael. (65134)

De beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 24 mei 2005, stelt vast dat Vilters, Josef, wonende Breedvenstraat 14, 3545 Halen, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, op 11 maart 2002 (rolnummer 02B162 - rep. 1190/2005), tot voorlopige bewindvoerder over Vilters, Patrick, geboren te Herk-de-Stad op 28 maart 1966, wonende te 3290 Diest, Veemarkt 3/2, overleden is te Hasselt op 15 april 2005.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Tirions, Hubert, advocaat te 3290 Diest, Cabaretstraat 1.

Sint-Truiden, 24 mei 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael. (65135)

Publication prescrite par l'article 793 du Code civil

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek

—

Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving

—

Par déclaration faite au greffe du tribunal de première instance de Nivelles, en date du 29 avril 2005, Mme Anne Dujardin, domiciliée à Rixensart, chaussée de Lasne 4/101, cette dernière agissant tant en son nom propre qu'en qualité de mère de Mlle Torreele, Célia, et de Mlle Torreele, Olivia, demeurant avec elle à Rixensart, chaussée de Lasne 4/101, a accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Torreele, Pierre Antoine Simon, époux de Mme Dujardin, Anne Laure Hélène, né à Spa le 15 septembre 1955, domicilié à Wavre, avenue du Centre sportif 59/0098, et décédé à Wavre le 7 novembre 2004.

Les créanciers du défunt sont priés de faire connaître leurs créances, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion, par lettre recommandée adressée au notaire Bernard Houet, chaussée de Louvain 152, à 1300 Wavre.

(Signé) B. Houet, notaire. (21151)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles en date du 20 mai 2005, Mme Quadflieg, Corinne Marie-Jeanne, domiciliée à Walhain, rue d'Enfer 30, agissant en qualité de titulaire de l'autorité parentale sur ses enfants mineurs :

M. Gritte, Mathieu, né à Ottignies le 24 octobre 1990, et

Mlle Gritte, Anaïs, née à Ottignies le 22 janvier 1994,

tous deux domiciliés avec leur mère,

celle-ci ayant été autorisée à agir par ordonnance de M. le juge de paix du second canton de Wavre en date du 22 novembre 2004, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Gritte, Etienne, de son vivant domicilié à Walhain, rue d'Enfer 30, et décédé à Walhain en date du 21 juilet 2004.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans les trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Luc de Burlet, notaire de résidence à Nil-Saint-Vincent-Saint-Martin, commune de Walhain, place Saint-Vincent 18.

Nil-Saint-Vincent-Saint-Martin, le 25 mai 2005.

(Signé) Luc de Burlet, notaire. (21152)

Tribunal de première instance de Bruxelles

—

Suivant acte (n° 05-1080) passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 26 mai 2005 :

Par : M. Vancampenhout, Daniel Hugues François, domicilié à 1410 Waterloo, avenue des Marnières 8.

A déclaré accepter la succession sous bénéfice d'inventaire de Vancampenhout, Jean Félix, né à Anderlecht le 1er juillet 1932, de son vivant domicilié à Dilbeek, Kloosterstraat 63, et décédé le 9 mai 2005 à Jette.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délais de trois mois à compter de la présente insertion à Me Huylebrouck, Christian, notaire à 1000 Bruxelles, boulevard du Régent 24 bte 8.

Bruxelles, le 26 mai 2005.

Le greffier : (signé) Philippe Mignon. (21153)

Suivant acte (n° 05-1075) passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 26 mai 2005 :

Me Van Nerom, Thierry, avocat de résidence à 1060 Bruxelles, rue de la Victoire 71*A*.

En qualité de :

mandataire en vertu d'un acte de substitution sous seing privé ci-annexé daté du 25 mai 2005 et donnée par Me Gernay, Olivier, avocat de résidence à 1180 Bruxelles, avenue Brugmann 403, celui-ci étant mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée datée du 20 mai 2005 et donnée par Mme Six, Micheline Louise F.N., domiciliée à 1410 Waterloo, avenue de l'Automne 23;

mandataire en vertu de quatre procurations sous seing privé ci-annexées :

1. La première datée du 12 mai 2005 et donnée par M. Six, Jean-Louis A., domicilié à 8300 Knokke-Heist, Lispannelaan 33/21.

2. La deuxième datée du 12 mai 2005 et donnée par Mme Six, Françoise Janine Nadine, domiciliée à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, boulevard Brand Whitlock 159/b30.

3. La troisième datée du 12 mai 2005 et donnée par Mme Lee, Abigaïl Etta, domiciliée à 8300 Knokke-Heist, Lispannelaan 33/21.

4. La quatrième datée du 13 mai 2005 et donnée par M. Six, Philippe Michel Léon R., domicilié à 1380 Lasne, chemin du Moulin 5.

A déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Six, Nadine Blanche Aline, née à Ixelles le 26 juillet 1952, de son vivant domiciliée à Woluwe-Saint-Lambert, rue Solleveld 53/5, et décédée le 28 juillet 1998 à Woluwe-Saint-Lambert.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délais de trois mois à compter de la présente insertion à Me Dupont, James, notaire de résidence à 1040 Bruxelles, rue de l'Industrie 24.

Bruxelles, le 26 mai 2005.

Le greffier : (signé) Philippe Mignon. (21154)

Tribunal de première instance de Liège

—

L'an 2005, le 26 mai.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège.

A comparu :

Offermans, Anita, née le 11 octobre 1958 à Hermalle-sous-Argenteau, agissant en sa qualité de représentante légale de ses enfants mineurs d'âge :

Martin, Christopher, né le 18 octobre 1995 à Rocourt.

Martin, Mickael, né le 11 janvier 1997 à Hermalle, tous trois domiciliés rue de Pontisse 16, à Oupeye,

et à ce autorisée par ordonannce du juge de paix du canton de Herstal rendue le 23 mars 2005, ordonnance qui est produite en copie conforme et qui restera annexée au présent acte,

laquelle comparante a déclaré :

Accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Martin, Jean-François, né à Hermalle-sous-Argenteau le 28 septembre 1962, de son vivant domicilié à Vivegnis, rue de Pontisse 16, et décédé le 8 novembre 2004 à Herstal.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Frédéric Binot, rue César de Paepe 19, à 4683 Vivegnis.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier : (signature illisible). (21155)

L'an 2005, le 26 mai.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège.

A comparu :

Me Cora Counerotte, avocate à Liège, quai de Rome 94, porteuse de deux procurations sous seing privé qui resteront annexées au présent acte pour et au nom de :

M. L'Abbe Klinkenberg, Albert, domicilié à Liège, rue Fusch 44/061, agissant en sa qualité d'administrateur délégué d l'A.S.B.L. : La Maison Heureuse, place Saint Barbe 11, à 4020 Liège, et suivant la décision du Conseil d'administration de l'A.S.B.L. La Maison Heureuse, qui s'est tenue le 20 avril 2005.

Mme Buntinx, épouse Vertessen, Antoinette, domiciliée à Liège, rue du Vertbois 19, agissant en sa qualité de Présidente de la SRPA-Liège A.S.B.L. et M. Guiot, Jean-Pol, domicilié à Montegnée, rue T. Jauson 1, agissant en sa qualité de secrétaire général et administrateur de l'A.S.B.L. Société Royale Protection des Animaux de la région de Liège Huy Waremme Arlon Luxembourg, ayant son siège social à Saint-Nicolas, rue Bois Saint-Gilles 146, suivant la décision du Conseil d'administration de l'A.S.B.L. qui s'est tenue le 11 mai 2005.

laquelle comparante a déclaré ès qualitès :

Accepter sous bénéfice d'inventaire la succession testamentaire de Cosse, Léa Georgette Louise G., née à Winenne le 25 février 1930, de son vivant domiciliée à Liège, rue Bontemps 100, et décédée le 1er février 2005 à Liège.

Le testament se trouve au rang des minutes du notaire Pierre Delmotte, chaussée de Tongres 411, à Rocourt.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Mottard, notaire à Grâce-Hollogne, rue Materne 99.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier : (signature illisible). (21156)

Tribunal de première instance de Mons

—

L'an 2005, le 25 mai.

Au greffe et devant nous, Michel Chot, greffier-chef de service au tribunal de première instance séant à Mons, Province de Hainaut.

A comparu :

Mme Leroy, Isabelle, née à Mons le 28 octobre 1972, domiciliée à 7033 Mons (Cuesmes), rue Emile Vandervelde 197, porteuse d'une procuration spéciale sous seing privé à lui donnée à Mons, le 24 mai 2005 par :

M. Haussy, Fabrice, né à Baudour le 20 janvier 1969, domicilié à 7033 Cuesmes, rue Emile Vandervelde 197, agissant conjointement avec Mme Leroy, Isabelle, ci-dessus mieux qualifiée, en leurs qualités de père et mère, exerçant l'autorité parentale sur l'enfant mineure :

Haussy, Charlotte, née à Mons le 1er octobre 1999, domiciliée à 7033 Cuesmes, rue Emile Vandervelde 197.

Procurations dont la signature a été vue pour légalisation par l'Administration communale de Mons en date du 25 mai 2005 et que nous annexons, ce jour, au présent acte.

Mme Leroy, Isabele et M. Haussy, Fabrice, sont dûment habilités aux fins des présentes par ordonnance de Mme le juge de paix du second canton de Mons en date du 31 mars 2005, que nous annexons, ce jour, au présent acte en copie conforme.

La comparante, es dites qualités, et pour et au nom de son mandant, nous a déclaré.

Accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Thiry, Paul Emile, né à Cuesmes le 19 octobre 1921, en son vivant domicilié à Mons (Cuesmes), rue Emile Vandervelde 199, et décédé à Mons le 22 janvier 2005.

Desquelles déclarations nous avons dressé le présent acte que la comparante a signé avec nous après lecture.

Il a été usage uniquement de la langue française.

Suivent les signatures.

Pour copie conforme : le greffier chef de service, (signé) Michel Chot. (21157)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 26 mei 2005, heeft Annette Wauters, wonende te 9160 Lokeren, Rozenstraat 211, handelend in haar hoedanigheid van ouder over de nog bij haar inwonende minderjarige dochter, zijnde :

Van Gassen, Sofie, geboren te Lokeren op 22 juli 1990.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Gassen, Marc, geboren te Sint-Niklaas op 4 september 1951, in leven laatst wonende te 9160 Lokeren, Rozenstraat 211, en overleden te Lokeren op 11 april 2005.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* , hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr., notaris D. De Kesel, ter standplaats 9100 Nieuwkerken-Waas, Pastorijstraat 29.

Dendermonde, 26 mei 2005.

De griffier : (get.) A. Vermeire. (21158)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

—

Op 19 mei 2005.

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent.

Voor ons, T. De Groot, e.a. adjunct-griffier van dezelfde rechtbank, is verschenen :

Meirsschaut, Danny, magistraat, wonende te 9031 Gent, Vinkendal 5, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Zelzate, d.d. 12 mei 1992, over :

Van Hoecke, Florimond, geboren te Sint-Amandsberg op 30 november 1939, wonende te 9060 Zelzate, Kortestraat 3, beschermde persoon.

De comparant verklaart ons, handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Hoecke, Agnes Adrienne, geboren te Sint-Amandsberg op 24 maart 1936, in leven laatst wonende te 9840 De Pinte, Pintestraat 69, en overleden te Gent op 23 maart 2005.

Hij heeft ons tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen ter studie van Mr. Blindeman, Christophe, notaris, kantoorhoudende te 9000 Gent, Ferdinant Lousbergskaai 103, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparant, na gedane lezing, met ons, e.a. adjunct-griffier, heeft ondertekend.

(Get.) D. Meirsschaut; T. De Groot.

Voor gelijkvormig afschrift afgeleverd aan Danny Meirsschaut, magistraat.

De e.a. adjunct-griffier : (get.) T. De Groot. (21159)

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt op 26 mei 2005, blijkt dat :

Davids, Hilde Anna Johan, geboren te Bree op 17 september 1963, wonende te 3990 Peer, Kapelstraat 40, handelend in haar hoedanigheid van overlevende ouder, drager van het ouderlijk gezag over :

Evaert, Maarten, geboren te Hasselt op 9 juni 1989, wonende te 3990 Peer, Kapelstraat 40.

Evaert, Silvia, geboren te Hasselt op 11 september 1990, wonende te 3990 Peer, Kapelstraat 40.

Evaert, Daniëlle, geboren te Hasselt op 4 februari 1992, wonende te 3990 Peer, Kapelstraat 40.

Evaert, Tommy, geboren te Hasselt op 3 juli 1993, wonende te 3990 Peer, Kapelstraat 40.

Evaert, Kristel, geboren te Hasselt op 3 juli 1993, wonende te 3990 Peer, Kapelstraat 40,

teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van vrederechter Beatrijs Mevesen, van het vredegerecht van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Neerpelt d.d. 3 mei 2005;

in het Nederlands verklaard heeft :

de nalatenschap van wijlen Evaert, Benedictus Joseph, geboren te Wijchmaal op 24 juli 1955, in leven laatst wonende te 3990 Peer, Kapelstraat 40, en overleden te Hechtel-Eksel op 4 december 2004.

Te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van notaris J. Homans, kantoorhoudende te 3990 Peer, steenweg op Wijchmaal 49.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* , hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 26 mei 2005.

De e.a. adjunct-griffier : (get.) L. Petrov. (21160)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 26 mei 2005, heeft :

De Keyser, Ludo, advocaat, kantoorhoudende te 2350 Vosselaar, Bolk 57,

handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Turnhout van 9 november 1999 over :

Gybels, Marie-Claire, geboren te Turnhout op 12 januari 1955, wonende 2350 Vosselaar, Bergakkerstraat 24.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Den Eijnt, Gommaria Virginia, geboren te Sint-Lenaarts op 3 oktober 1929, in leven laatst wonende te 2300 Turnhout, Zandstraat 69, en overleden te Turnhout op 26 januari 2005.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* , hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. L. De Keyser, Bolk 527, te 2350 Vosselaar.

Turnhout, 26 mei 2005.

De afg. adjunct-griffier : (get.) S. Nietvelt. (21161)

Publication prescrite par l'article 584 du Code judiciaire

—

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 584 van het Gerechtelijk Wetboek

—

Désignation d'un administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder

Par ordonnance rendue en date du 20 mai 2005, le président du tribunal de première instance de Verviers a désigné Me Vincent Dupont, avocat au Barreau de Verviers, dont l'étude est sise à 4900 Spa, place Achille Salée 1, en qualité d'administrateur provisoire de la succession de Luccarelli, Vincente Madeleine, née à Liège le 19 novembre1941, en son vivant domiciliée à 4910 Theux, Route de Fraineux 2, et décédée à Theux le 26 mars 2005.

(Signé) V. Dupont, avocat. (21162)

Par ordonnance rendue en date du 20 mai 2005, le président du tribunal de première instance de Verviers a désigné Me Vincent Dupont, avocat au Barreau de Verviers, dont l'étude est sise à 4900 Spa, place Achille Salée 1, en qualité d'administrateur provisoire de la succession de Gustin, Jean Marie Louis Henri Ghislain, né à Andrimont le 24 mars 1948, en son vivant à 4900 Spa, rue Docteur Henri Schaltin 7, et décédé à Spa le 5 avril 2005.

(Signé) V. Dupont, avocat. (21163)

Concordat judiciaire − Gerechtelijk akkoord

—

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du 23 mai 2005 le tribunal de commerce de Nivelles a accordé le sursis provisoire à :

La S.P.R.L. Soniwat, ayant son siège social boulevard Henri Rolin 2, à 1410 Waterloo, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0466.739.056.

Le tribunal a désigné Me Jeegers, avocat à 1330 Rixensart, avenue de Mérode 8, en qualité de commissaire au sursis.

Les créanciers sont invités à faire leurs déclarations de créances, avec pièces à l'appui, au greffe du tribunal de commerce, Palais de Justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles, au plus tard le 25 juillet 2005.

Il sera statué le lundi 21 novembre 2005, à 9 heures, en l'auditoire du tribunal, Palais de Justice II, 115, rue Clarisse, à 1400 Nivelles, sur l'octroi du sursis définitif (concordat judiciaire).

Pour extrait conforme : (signé) P. Fourneau, greffière. (21164)

Faillite − Faillissement

—

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 25 mai 2005, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Les Di Vin Plaisirs dont le siège social est sis à 6001 Marcinelle, rue des Forgerons 102, B.C.E. 0861.433.343.

Activité commerciale : vente de vins.

Curateur : Me Geoffroy Lemaire, avocat à Charleroi, boulevard P. Mayence 17.

Juge-commissaire : M. Jean-Claude Duchâteaux.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 19 mai 2005.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 21 juin 2005.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 19 juillet 2005, à 8 h 15 m en chambre du conseil de la première chambre du tribuanl de commerce de Charleroi.

Accorde d'office la gratuité de la procédure sur pied de l'article 666 du Code judiciaire.

Pour extrait conforme : le grefifer, (signé) F. Vanbergen. (21165)

Par jugement du 25 mai 2005, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré, sur aveu, la faillite de la S.C. GS Fromont dont le siège social est sis à 6001 Marcinelle, rue Neuve 44, B.C.E. 0439.057.434.

Activité commerciale : restauration.

Curateur : Me Guy Houtain, avocat à Fleurus, chaussée de Charleroi 231.

Juge-commissaire : M. Marcel Balsat.

La date définitive de cessation des paiements est fixée au 26 novembre 2004.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 21 juin 2005.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 19 juillet 2005, à 8 h 15 m en chambre du conseil de la première chambre du tribuanl de commerce de Charleroi.

Accorde d'office la gratuité de la procédure sur pied de l'article 666 du Code judiciaire.

Pour extrait conforme : le grefifer, (signé) F. Vanbergen. (21166)

Par jugement du 25 mai 2005, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. MB Car, dont le siège social est sis à 6061 Montignies-sur-Sambre, chaussée de Châtelineau 13, B.C.E. 0465.839.728.

Activité commerciale : carrosserie.

Curateur : Me Francis Bringard, avocat à Montignies-sur-Sambre, rue T'Serclaes de Tilly 49.

Juge-commissaire : M. Eric Dolne-Pholien.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 6 avril 2005.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 21 juin 2005.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 19 juillet 2005, à 8 h 15 m en chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Accorde d'office la gratuité de la procédure sur pied de l'article 666 du Code judiciaire.

Pour extrait conforme : le grefifer, (signé) F. Vanbergen. (21167)

Par jugement du 17 mai 2005, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré, sur aveu, la faillite de la société de droit anglais Le Bonanza Khbe Limited Company, dont le siège social est sis en Angleterre, à Londres, EC4V 4DD, Bridge House 181, Queen Victoria Street et dont la succursale se trouve en Belgique à 6060 Charleroi, rue de Marchienne 42, B.C.E. 0475.923.768.

Activité commerciale : débit de boissons.

Curateur : Me Geoffroy Lemaire, avocat à Charleroi, boulevard P. Mayence 17.

Juge-commissaire : M. Stéphane Etienne.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 10 mai 2005.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 14 juin 2005.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 19 juillet 2005, à 8 h 15 m en chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Accorde d'office la gratuité de la procédure sur pied de l'article 666 du Code judiciaire.

Pour extrait conforme : le grefifer, (signé) F. Vanbergen. (21168)

Par jugement du 25 mai 2005, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite pour insuffisance d'actif de Mme Christelle Hecq, domiciliée à 6061 Montignies-sur-Sambre, Grand-Rue 74, R.C. Charleroi 203258, T.V.A. 661.556.826, déclarée par jugement du 15 janvier 2003.

Mme Christelle Hecq est déclarée excusable.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) V. Pirmez. (21169)

Tribunal de commerce de Huy

—

Par jugement du 18 mai 2005, le tribunal de commerce de Huy a déclaré close, pour insuffisance d'actifs, la faillite de la S.A. Gramay, dont le siège social est établi à 4540 Amay, chaussée de Tongres 325, ayant été inscrite au R.C. Huy, sous le n° 38840, pour l'activité d'extraction, exploitation, mise en place de terres, graviers, pierres sous toutes formes, sables et tous matériaux similaires ou approchants simples ou composés, commerce de gros en se thermique, et immatriculée à la T.V.A. sous le n° 443.466.677.

Le même jugement donne décharge au curateur de sa mission.

Personnes considérées comme liquidateurs : Sonveaux, Marie-Jeanne, à 4540 Amay, chaussée de Tongres 325.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Delise, Bernard. (21170)

Par jugement du 18 mai 2005, le tribunal de commerce de Huy a déclaré close, par liquidation, la faillite de la S.P.R.L. La Licorne-Huy, ayant son siège social à 4570 Marchin, rue Pierpont 1, et son siège d'exploitation à 4500 Huy, rue Godelet 21*A*, pour l'exploitation d'un commerce de détail de matériel d'aquariums, terrariums, ..., ayant été inscrite au registre de commerce de Huy sous le n° 43188, immatriculée à la T.V.A. sous le n° 457.251.862.

Le même jugement donne décharge au curateur de sa mission.

Personnes considérées comme liquidateurs : Buglisi, Tomaso, à 4540 Amay, allée du Rivage 21/18.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Delise, Bernard. (21171)

Par jugement du 18 mai 2005, le tribunal de commerce de Huy a déclaré close, pour insuffisance d'actifs, la faillite de M. Haquet, Gaspard, né le 28 mars 1964, domicilié à 5300 Andenne, chaussée de Ciney 193, ayant été inscrit au R.C. Huy sous le n° 42695, pour l'activité d'entrepreneur en ravalement de façades à 4520 Moha, rue Pierre Jacques 6, immatriculé à la T.V.A. sous le n° 651.446.951.

Le même jugement donne décharge au Curateur de sa mission et ce failli excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Delise, Bernard. (21172)

Par jugement du 18 mai 2005, le tribunal de commerce de Huy a déclaré close, pour insuffisance d'actifs, la faillite de la S.P.R.L. Nouvelle Boucherie, dont le siège social est établi à 4500 Huy, Plaine de la Sarte 4, et le siège d'exploitation à 4020 Liège, rue Jean d'Outremeuse 9, sous la dénomination ″Chez Minou″, ayant été inscrite au R.C. Huy sous le n° 41508 et immatriculée à la T.V.A. sous le n° 450.347.046.

Le même jugement donne décharge au curateur de sa mission.

Personnes considérées comme liquidateurs : Neve, Albert, à 4101 Jemeppe-sur-Meuse, rue de Montegnée 9.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Delise, Bernard. (21173)

Tribunal de commerce de Tournai

—

Par jugement rendu le 24 mai 2005 par le tribunal de commerce de Tournai, première chambre, la date de la cessation des paiements de la S.A. ″Thiebaut et fils″, déclarée ouverte en date du 10 février 2005 a été fixée au 10 août 2004.

Tournai, le 26 mai 2005.

Le greffier, (signé) G. Delhaye. (21174)

Tribunal de commerce de Liège

—

Par jugement du 23 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé sur citation, la faillite de la S.P.RL. Picassiette, établie et ayant son siège social à 4020 Liège, boulevard de la Constitution 7, ayant pour activités : « commerce de détail de boissons, de plats cuisinés frais et prêts à emporter ... », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0475.673.746.

Curateur : Alain Bodeus, avocat à 4000 Liège, rue du Limbourg 50.

Juge-commissaire : M. Bernard Nils.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au 3e étage).

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) Josette Tits. (21175)

Par jugement du 23 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Axco, établie et ayant son siège social à 4340 Awans (Villers-l'Evêque), rue d'Odeur 8, ayant pour activités : « construction de maisons individuelles », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0452.249.731.

Curateur : Joëlle Delhaxhe, avocat à 4053 Embourg, avenue Albert 1er 25.

Juge-commissaire : M. Jacques Moureau.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au 3e étage).

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) Josette Tits. (21176)

Par jugement du 23 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Immobilière des Halles, ayant son siège social à 4000 Liège, rue de la Boucherie 9, ayant pour activités : « promotion immobilière d'infrastructures », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0417.389.416.

Curateurs : Pierre Cavenaile, avocat à 4000 Liège, place du Haut Pré 10, et Léon-Pierre Proumen, avocat à 4020 Liège, quai des Ardennes 7

Juge-commissaire : M. Paul d'Otreppe de Bouvette.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au 3e étage).

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) Josette Tits. (21177)

Par jugement du 23 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Reprotech, établie et ayant son siège social à 4000 Liège, rue des Clarisses 68, ayant pour activités : « studios et autres activités photographiques », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0860.077.620,

Curateur : Pierre Henfling , avocat à 4000 Liège, rue Charles Morren 4.

Juge-commissaire: M. Robert-Henri Fransolet.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au 3e étage).

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) Josette Tits. (21178)

Par jugement du 23 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Automotive Parts Services, en abrégé : « A.P.S », établie et ayant son siège social à 4920 Aywaille, route des Ardennes 5*B*, avec pour activités : « l'exploitation d'une société de vente et réparation de pièces automobiles », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0478.403.010.

Curateur : Jean-Marc Van Durme, avocat à 4000 Liège, rue de Joie 56.

Juge-commissaire : M. Robert-Henri Fransolet.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au 3e étage).

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) Josette Tits. (21179)

Par jugement du 23 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de Mlle Baggen, Linda Marcelle Karine, de nationalité belge, née à Verviers le 27 septembre 1975, domiciliée et ayant exploité à 4000 Liège, rue de la Régence 4, avec pour activités : « commerce de détail en vins fins et alcool sous la dénomination ″Marouchka″ », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0600.772.567.

Curateurs : Adrien Absil, avocat à 4000 Liège, avenue E. Digneffe 6/011, et Yves Bisinella, avocat à 4102 Ougrée, rue Mattéotti 36.

Juge-commissaire : M. Joseph Dejardin.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au 3e étage).

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) Josette Tits. (21180)

Par jugement du 24 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la S.A. Agency, établie et ayant son siège social à 4920 Aywaille, rue des Clématites 12, ayant pour activités : « l'exploitation d'une agence de publicité et de multimédias », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0452.159.956;

Curateurs : Jean Caeymaex et Jean-Luc Lempereur, avocats à 4020 Liège, quai G. Kurth 12.

Juge-commissaire : M. Jean-Louis Rampen.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au 3e étage).

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) Josette Tits. (21181)

Par jugement du 24 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. « Modul + », établie et ayant son siège social à 4000 Liège, rue Henri Maus 119*B*, bte 3, ayant pour activités : « l'exploitation d'une société de vente de maisons préfabriquées », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0465.984.733.

Curateurs : Michel Mersch et Philippe Jehasse, avocats à 4000 Liège, rue Charles Morren 4.

Juge commissaire : Mr. Guy Hardenne.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (21182)

Par jugement du 24 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. I.V.M., en liquidation, ayant son siège social à 4000 Liège, rue Henri Maus 119*B*, bte 3, ayant pour activités : « l'exploitation d'une société de construction de maisons préfabriquées » à 6860 Léglise (Louftemont), rue du Pierroy 3*A*, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0459.335.976.

Curateurs : Michel Mersch et Philippe Jehasse, avocats à 4000 Liège, rue Charles Morren 4.

Juge commissaire : Mr. Guy Hardenne.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (21183)

Par jugement du 24 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la S.C. La Baguette, établie et ayant son siège social à 4600 Visé, rue des Francs Arquebusiers 11, ayant pour activités : « l'exploitation d'un restaurant sous la dénomination commerciale « Côté Sud », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0431.094.130.

Curateur : Didier Grignard, avocat à 4020 Liège, quai Orban 52.

Juge commissaire : Mr. Léon-Maurice Haulet.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (21184)

Par jugement du 23 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la société privée à responsabilité limitée BVDM, ayant son siège social à 4000 Liège, rue César Franck 22, ayant pour activités « conseil technique, activités d'architecture et d'ingénierie... », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0474.524.889.

Curateur : Claude Philippart De Foy, avocat à 4020 Liège, quai des Tanneurs 24/011.

Juge commissaire : Mr. Bruno Giaccio.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (21185)

Par jugement du 23 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de La S.P.R.L. Le Churchill, établie et ayant son siège social à 4342 Awans (Hognoul), rue d'Oupeye 8, ayant pour activités : « l'exploitation d'un débit de boissons et petite restauration », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0471.822.846.

Curateur : Sophie Bertrand, avocat à 4020 Liège, rue de Chaudfontaine 1.

Juge commissaire : Mr. Daniel Borgoens.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (21186)

Par jugement du 23 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la S.A. Compagnie de Gestion financière, en abrégé COGEFI, ayant son siège social à 4052 Beaufays, voie de l'Air Pur 89, ayant pour activités : « l'exploitation d'un commerce de gros avec importation et exportation de marchandises diverses, bureau d'étude, d'organisation et de conseil en matière financière, commerciale, fiscale ou sociale - restaurant», inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0450.320.619.

Curateur : Didier Grignard, avocat à 4020 Liège, quai Orban 52.

Juge commissaire : Mr. Jacques Debande.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (21187)

Par jugement du 23 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Improve Home, établie et ayant son siège social à 4000 Liège, avenue Rogier 3, ayant pour activités : « construction de maisons individuelles», inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0476.813.396.

Curateur : Victor Hissel, avocat à 4000 Liège, rue Duvivier 26.

Juge commissaire : Mr. Henri Freson.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (21188)

Par jugement du 23 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Transports Demak, établie et ayant son siège social à 4020 Liège, rue Gramme 29, ayant pour activités : « le transport routier de marchandises », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0480.489.597.

Curateur : Yves Godfroid, avocat à 4000 Liège, rue Charles Morren 4.

Juge commissaire : Mr. Edgard Hollange.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au 3e étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (21189)

Par jugement du 23 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la S.C.R.L. Graphic Medias, établie et ayant son siège social à 4141 Sprimont, section Louveigné, rue de la Légende 37, ayant pour activités : « agence de publicité », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0441.520.343,

Curateur : André Magotteaux, avocat à 4000 Liège, rue du Pont 36.

Juge-commissaire: M. Jean-Paul Pruvot.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au 3e étage).

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) Josette Tits. (21190)

Par jugement du 23 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Bar à Soupe Conception, établie et ayant son siège social à 4000 Liège, rue du Pot d'Or 1, ayant pour activités « l'exploitation d'un débit de boissons et restauration de type rapide », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0479.189.106.,

Curateur : Georges Rigo, avocat à 4000 Liège, rue Beeckman 14.

Juge-commissaire : M. Philippe Tromme.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au 3e étage).

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) Josette Tits. (21191)

Par jugement du 23 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Travaux Euro 2000, établie et ayant son siège social à 4683 Oupeye (Vivegnis), rue Pierre Michaux 20, avec pour activités « constructions de routes, autoroutes, rues, chaussées, voies pour véhicules et piétons, marquage à la peinture des chaussées et aires ou parcs de stationnement, terrassement... », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0467.053.218.

Curateur : Jean-Luc Dewez, avocat à 4600 Visé, rue des Remparts 6, bte D2.

Juge-commissaire : M. Guy Hardenne.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au 3e étage).

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) Josette Tits. (21192)

Par jugement du 23 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la S.C.R.I.S. Trans Aqua Services Wallonie, établie et ayant son siège social à 4000 Liège, rue Laport 19, ayant pour activités « transports fluviaux », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0427.294.304.

Curateurs : Michel Mersch et Philippe Jehasse, avocats à 4000 Liège, rue Charles Morren 4.

Juge-commissaire : M. Jean-Paul Pruvot.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au 3e étage).

Pour extrait conforme : Le greffier-chef de service, (signé) Josette Tits. (21193)

Par jugement du 23 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de M. Piron, Frédéric Jacques Bernard Georges, de nationalité belge, né à Chênée le 23 juin 1974, domicilié à 4630 Soumagne, rue Paul d'Andrimont 127/2, ayant pour activités : « réalisation de charpentes et couvertures » sous la dénomination « RENOV'TOIT », inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0723.400.561.

Curateurs : Eric Biar et Léon Leduc, avocats à 4000 Liège, rue de Campine 157

Juge-commissaire : M. Léon-Maurice Haulet.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au 3e étage).

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) Josette Tits. (21194)

Par jugement du 23 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de M. Jean-François Carlin, de nationalité française, né à Gespunsart (France) le 6 novembre 1963, domicilié à 4000 Liège, rue Hors Château 124, avec pour activités : « la plomberie », inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0722.496.382.

Curateurs : Dominique Collin et Jean-Paul Tasset, avocats à 4020 Liège, quai Marcellis 4/011.

Juge-commissaire : M. Jean-Pierre Hupkens.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au 3e étage).

Pour extrait conforme : Le greffier-chef de service, (signé) Josette Tits. (21195)

Par jugement du 23 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Tara, établie et ayant son siège social à 4000 Liège, rue Constantin de Gerlache 45, ayant pour activités : « l'exploitation d'un commerce de détail en alimentation générale », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0466.653.043.

Curateurs : Adrien Absil, avocat à 4000 Liège, avenue Emile Digneffe 6/011 et Yves Bisinella, avocat à 4102 Ougrée, rue Mattéotti 36.

Juge-commissaire : M. Jean-Pierre Hupkens.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au 3e étage).

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) Josette Tits. (21196)

Par jugement du 23 mai 2005, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de M. Roberto Piacenza, de nationalité italienne, né à Genova (Italie) le 14 juin 1961, domicilié à 4040 Herstal, rue Guillaume Delarge 139, ayant pour activités : « ramonage des cheminées - menuiserie en bois et en matière plastique... », inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0604.849.636.

Curateurs : Francis Schroeder et Roland Props, avocats à 4000 Liège, rue des Augustins 26.

Juge-commissaire : Mme Christiane Legros.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 juillet 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef au 3e étage).

Pour extrait conforme : Le greffier-chef de service, (signé) Josette Tits. (21197)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 mei 2005, is Van Looy, Liliane Alfonsina Maria, geboren te Deurne op 13 april 1967, wonende en handeldrijvende te 2100 Deurne, Lakborslei 8/10, onder de benaming « Bandana's », cafés, ondernemingsnummer 0865.335.218, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Hermans, Tom, Amerikalei 122, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 26 mei 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 juni 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 20 juli 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (21198)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 mei 2005, is Glywesan N.V., Emiel Vandammestraat 2, 2660 Hoboken (Antwerpen), goederenvervoer over de weg, ondernemingsnummer 0447.504.055, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Quanjard, Benjamin, Admiraal De Boisotstraat 20, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 26 mei 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 juni 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 20 juli 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (21199)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 mei 2005, is Zakenkantoor Van Den Bussche & Joukes N.V., Antwerpsesteenweg 59, 2630 Aartselaar, bouwen, aankoop, verkoop en verhuur van onroerend goed, zaakbemiddeling, ondernemingsnummer 0404.714.583, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. NG Wendy, Ringlaan 138, 2170 Merksem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 26 mei 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 juni 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 20 juli 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (21200)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 mei 2005, is Vilvoorde Invest N.V., Boekstraat 77, 2610 Wilrijk (Antwerpen), bemiddeling bij de aankoop, verkoop en verhuur van onroerend goed, ondernemingsnummer 0463.291.497, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Moestermans, Borg, Generaal Van Merlenstraat 3, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 26 mei 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 juni 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 20 juli 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (21201)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 mei 2005, is Euro Millennium Consultancy Service B.V.B.A., Belgiëlei 174, 2018 Antwerpen-1, boekhouders, ondernemingsnummer 0460.276.183, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Moens, Annemie, Prins Boudewijnlaan 177-181, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 26 mei 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 juni 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 20 juli 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (21202)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 mei 2005, is Fransen, Danny Constant Mathilde, geboren te Wilrijk op 10 juli 1960, wonende en handeldrijvende te 2610 Wilrijk, Vaderlandstraat 42, diensten i.v.m. de landbouw, ondernemingsnummer 0509.814.875, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Michel, Martin, Franklin Rooseveltplaats 18, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 26 mei 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 juni 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 20 juli 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (21203)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 mei 2005, is Friedan B.V.B.A., Florent Pauwelslei 6, 2100 Deurne (Antwerpen), fastfoodzaken, snackbars en frituren, ondernemingsnummer 0475.034.635, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Mertens, Jan Lodewijk, Verbertstraat 22, 2900 Schoten.

Datum der staking van betaling : 26 mei 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 juni 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 20 juli 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (21204)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 mei 2005, is Allegro B.V.B.A., Klapdorp 6, 2000 Antwerpen-1, gespecialiseerde detailhandel in kantoormachines en computers, ondernemingsnummer 0474.216.073, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Mertens, Ilse, Molenstraat 52-54, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 26 mei 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 juni 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 20 juli 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (21205)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 mei 2005, is La Terrazza B.V.B.A., Europalaan 17, 2610 Wilrijk (Antwerpen), restaurants van het traditionele type, ondernemingsnummer 0460.324.782, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Meerts, Jan, Mechelsesteenweg 12, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 26 mei 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 juni 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 20 juli 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (21206)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 mei 2005, is First Technologies B.V.B.A., Thibautstraat 90, 2100 Deurne (Antwerpen), de handel, de in- en uitvoer en vertegenwoordiging van wapens, jachtartikelen en alle verwanten, ondernemingsnummer 0427.066.254, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Marinower, Claude, Consciencestraat 7, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 26 mei 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 juni 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 20 juli 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (21207)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 mei 2005, is Antwerps Steen- en Marmerbedrijf B.V.B.A., Sint-Bernardsesteenweg 1190, 2660 Hoboken (Antwerpen), houwen, bewerken en afwerken van bouw- en siersteen, ondernemingsnummer 0404.118.529, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Mattheessens, Pieter, Plantin en Moretuslei 12, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 26 mei 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 juni 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 20 juli 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (21208)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 mei 2005, is Orbit Enterprises B.V.B.A., Groenenborgerlaan 110, 2610 Wilrijk (Antwerpen), detailhandel in groenten en fruit, ondernemingsnummer 0462.035.150, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Loyens, Jan, Cogels-Osylei 17, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 26 mei 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 24 juni 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 20 juli 2005, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (21209)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 26 mei 2005, is RTB Royal Telecom Belgium N.V., in vereffening, Franklin Rooseveltplaats 1*A*, 2060 Antwerpen-6, ondernemingsnummer 0460.329.138.

Vereffenaar : Mr. A. Van Den Cloot, Frankrijklei 115, 2000 Antwerpen, op bekentenis, failliet verklaard en afgesloten bij ontoereikend actief.

Datum der staking van betaling : 26 mei 2005.

Geen aanstelling van een curator en een rechter-commissaris.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (21210)

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 24 mei 2005, werd het faillissement De Roover, Johan, Portugiezenstraat 10, 9270 Laarne, met ondernemingsnummer 0588.554.626, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

(Get.) H. Vanmaldeghem, hoofdgriffier. (21211)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

—

Bij vonnis van de vierde kamer, d.d. 23 mei 2005, werd het faillissement van De Mulder, Filip Cyriel, Kortrijksestraat 361, te 8870 Izegem, ondernemingsnummer 0523.806.136, afgesloten wegens gebrek aan activa.

De gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De griffier : (get.) Brigitte Lefebvre. (21212)

Bij vonnis van de vijfde kamer, d.d. 25 mei 2005, werd, bij dagvaarding, failliet verklaard : Factory N.V., Gentsesteenweg 103, te 8500 Kortrijk, ondernemingsnummer 0466.350.165, verbruikssalon (m.i.v. snack-bars, theesalons, cafetaria's, sandwichbars, pizzeria's, croissanteries, enz.). Tapgelegenheid.

Rechter-commissaris : Vervaeke, Mark.

Curator : Mr. Soetaert, Geert, Groeningestraat 33, 8500 Kortrijk.

Datum der staking van betaling : 25 mei 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór : 24 juni 2005.

Nazicht der schuldvorderingen : 15 juli 2005, te 16 uur, zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

De griffier : (get.) C. Busschaert. (21213)

Bij vonnis van de vijfde kamer, d.d. 25 mei 2005, werd, bij dagvaarding, failliet verklaard : Vandenberghe, Paul Albert, Wagenmakersstraat 83/A22, te 8500 Kortrijk, geboren op 7 februari 1957, ondernemingsnummer 0649.166.362, kantoor voor boekhouding.

Rechter-commissaris : Vervaeke, Mark.

Curator : Mr. Soetaert, Geert, Groeningestraat 33, 8500 Kortrijk.

Datum der staking van betaling : 25 mei 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór : 24 juni 2005.

Nazicht der schuldvorderingen : 15 juli 2005, te 15 u. 45 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

De griffier : (get.) C. Busschaert. (21214)

Bij vonnis van de vijfde kamer, d.d. 25 mei 2005, werd, bij dagvaarding, failliet verklaard : Dovatrans B.V.B.A., Bossuitstraat 90, te 8552 Moen, ondernemingsnummer 0477.401.039, verhuisdienst over de weg. Tussenpersoon in de handel in diverse producten (algemeen assortiment). Verhuren van andere vervoermiddelen zonder chauffeur. Overig goederenvervoer over de weg. Bouwprojectontwikkeling.

Rechter-commissaris : Holvoet, Marcel.

Curator : Mr. Goethals, Thomas, Pres. Kennedypark 4*A*, 8500 Kortrijk.

Datum der staking van betaling : 25 mei 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór : 24 juni 2005.

Nazicht der schuldvorderingen : 15 juli 2005, te 15 u. 30 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

De griffier : (get.) C. Busschaert. (21215)

Bij vonnis van de vijfde kamer, d.d. 25 mei 2005, werd, bij dagvaarding, failliet verklaard : Duyck, Greta Nicole Jeroom, Plaats 14, te 8930 Menen, geboren op 5 augustus 1963, ondernemingsnummer 0527.818.867, kleinhandel in tijdschriften en dagbladen. Pronostiekagentschap, Nationale Loterij (m.i.v. lootjesverkoop). Kleinhandel in suikerwaren. Kleinhandel in speelgoed met of zonder sportartikelen.

Rechter-commissaris : Holvoet, Marcel.

Curator : Mr. Mespreuve, Wim, Dronckaertstraat 287, 8930 Menen.

Datum der staking van betaling : 25 mei 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór : 24 juni 2005.

Nazicht der schuldvorderingen : 15 juli 2005, te 15 u. 15 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

De griffier : (get.) C. Busschaert. (21216)

Bij vonnis van de vijfde kamer, d.d. 25 mei 2005, werd, bij dagvaarding, failliet verklaard : V-Point B.V.B.A., Gentseweg 524, te 8793 Sint-Eloois-Vijve, ondernemingsnummer 0479.589.972, verbruikssalon (m.i.v. snack-bars, theesalons, cafetaria's, sandwichbars, pizzeria's, croissanteries, enz.). Taverne, dancing, traiteurbedrijf en catering. Kleinhandel in voedingsmiddelen, dranken en tabak.

Rechter-commissaris : Depoorter, Herwig.

Curator : Mr. Fonteyne, Jan, M. Windelsstraat 6, 8790 Waregem.

Datum der staking van betaling : 25 mei 2005.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór : 24 juni 2005.

Nazicht der schuldvorderingen : 15 juli 2005, te 15 uur, zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

De griffier : (get.) C. Busschaert. (21217)

Bij vonnis van de vierde kamer, d.d. 23 mei 2005, werd het faillissement van Marion Invest N.V., voorheen Liefdeweg 2*A*, te 8500 Kortrijk, en thans Burg. Brabantstraat 16, bus 1, te 8530 Harelbeke, ondernemingsnummer : H.R. : geen inschrijving, afgesloten wegens gebrek aan activa.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : de heer Tony Rogge, Burg. Brabantstraat 16, bus 1, 8530 Harelbeke.

De griffier : (get.) Brigitte Lefebvre. (Pro deo) (21218)

Bij vonnis van de vierde kamer, d.d. 23 mei 2005, werd het faillissement van Luno-Projects N.V., Liefdeweg 2*A*, te 8500 Kortrijk, H.R. Kortrijk 137897, afgesloten wegens gebrek aan activa.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : de heer Johan Marckx, wonende te 9290 Berlare, Doncklaan 249 / 3.

De griffier : (get.) Brigitte Lefebvre. (Pro deo) (21219)

Bij vonnis van de vierde kamer, d.d. 23 mei 2005, werd het faillissement van Vander Elstraeten, Kris, Reperstraat 82, te 8870 Izegem, geboren op 27 juni 1975, ondernemingsnummer 0525.614.591, afgesloten wegens gebrek aan activa.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier : (get.) Brigitte Lefebvre. (Pro deo) (21220)

Bij vonnis van de vierde kamer, d.d. 23 mei 2005, werd het faillissement van Delda N.V., Bosstraat 42, te 8570 Anzegem, ondernemingsnummer 0445.703.023, afgesloten wegens gebrek aan activa.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : de heer Nico Delaei, wonende te 8570 Anzegem, Bosstraat 42.

De griffier : (get.) Brigitte Lefebvre. (Pro deo) (21221)

Bij vonnis van de vierde kamer, d.d. 23 mei 2005, werd het faillissement van CPN Textiles N.V., Steenovenstraat 106, te 8520 Kuurne, ondernemingsnummer 0471.679.623, afgesloten wegens gebrek aan activa.

Als vermoedelijke vereffenaars worden beschouwd :

1. Mevr. Greetje D'Heedene, wonende te 8560 Wevelgem, Vinkestraat 125.

2. Mevr. Anja Naert, wonende te 8500 Kortrijk, Pluimstraat 73 / 11.

De griffier : (get.) Brigitte Lefebvre. (Pro deo) (21222)

Rechtbank van koophandel te Leuven

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 26 mei 2005, werd N.V. Club Constructor, met zetel te 3060 Bertem, Molenstraat 13, en met als activiteiten : handel in onroerend goed, H.R. Leuven 108324, ondernemingsnummer 0475.814.692, in staat van faillissement verklaard.

Curator : Mr. J. Mommaerts, advocaat te 3000 Leuven, J.P. Minckelersstraat 33.

Rechter-commissaris : A. Collaer.

Staking der betalingen : 25 mei 2005.

Indienen der schuldvorderingen : vóór 24 juni 2005, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 4 juli 2005, te 14 uur.

De griffier : (onleesbare handtekening). (21223)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 26 mei 2005, werd N.V. Existenz, met zetel te 3060 Bertem, Molenstraat 13, en met als activiteiten : exploitatie van discotheken, dancings en privé-clubs, H.R. Leuven 108322, ondernemingsnummer 0475.813.902, in staat van faillissement verklaard.

Curator : Mr. J. Mommaerts, advocaat te 3000 Leuven, J.P. Minckelersstraat 33.

Rechter-commissaris : A. Collaer.

Staking der betalingen : 25 mei 2005.

Indienen der schuldvorderingen : vóór 24 juni 2005, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 4 juli 2005, te 14 uur.

De griffier : (onleesbare handtekening). (21224)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 26 mei 2005, werd B.V.B.A. Trianon, met zetel te 3191 Hever, Stationsstraat 63, en met als activiteiten : drankgelegenheid, met ondernemingsnummer 0473.746.020, in staat van faillissement verklaard.

Curator : Mr. J. Mommaerts, advocaat te 3000 Leuven, J.P. Minckelersstraat 33.

Rechter-commissaris : A. Collaer.

Staking der betalingen : 24 mei 2005.

Indienen der schuldvorderingen : vóór 24 juni 2005, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 4 juli 2005, te 14 uur.

De griffier : (onleesbare handtekening). (21225)

Rechtzetting

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 17 mei 2005, werd het faillissement uitgesproken van de B.V.B.A. De Zwaan, met maatschappelijke zetel te 3150 Wespelaar, Grote Baan 42.

Als K.B.O. nr. werd verkeerdelijk vermeld nr. 430.354.257.

Dit dient echter gelezen als zijnde nr. 0448.811.377.

De griffier : (get.) W. Coosemans. (21226)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 26 mei 2005, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 7 april 2004, op naam van Frederickx, Inge (geboortedatum : 27 oktober 1984), Oude Baan 20, te 3665 As, RPR / ondernemingsnummer : 0860.079.994, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Dossiernr. : 4294.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, e.a. adjunct-griffier. (21227)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 26 mei 2005, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 23 augustus 2004, op naam van Luyten, Alfred (geboortedatum : 3 juli 1948), Oranjeplein 38*A*, te NL-6224 KG Maastricht, RPR / ondernemingsnummer : 0730.237.180, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Dossiernr. : 4319.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, e.a. adjunct-griffier. (21228)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 26 mei 2005, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 10 augustus 1981, op naam van Ketelslegers, Lucien (geboortedatum : 6 oktober 1951), Loostraat 65*A*, te 3720 Kortessem, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn.W. als vereffenaars worden beschouwd : Ketelslegers, Lucien, Loostraat 65*A*, te 3724 Kortessem.

Dossiernr. : 811.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, e.a. adjunct-griffier. (21229)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 26 mei 2005, werd het faillissement, uitgesproken op naam van Godayo B.V.B.A., Kapelstraat 124, te 3724 Kortessem, RPR/ondernemingsnummer 0456.470.320, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn.W. als vereffenaars worden beschouwd : Verboven, Danny, Weidestraat 3, te 3581 Beringen en Philtjens, Romain, te 3720 Kortessem, Kapelstraat 124.

Dossiernr. : 4269.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, e.a. adjunct-griffier. (21230)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 26 mei 2005, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 26 september 1996, op naam van Janssen Verzinkerij N.V., Leuerbroek 1046, te 3640 Kinrooi, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn.W. als vereffenaars worden beschouwd : Janssen, Antonius, Rechtestraat 36, te 3650 Dilsen-Stokkem.

Dossiernr. : 2746.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, e.a. adjunct-griffier. (21231)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 26 mei 2005, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 31 juli 1981, op naam van Bouwbedrijf Ketelslegers N.V., Loostraat 65, te 3720 Kortessem, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn.W. als vereffenaars worden beschouwd : Ketelslegers, Lucien, Loostraat 65*A*, te 3720 Kortessem.

Dossiernr. : 809.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, e.a. adjunct-griffier. (21232)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 26 mei 2005, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 31 juli 1981, op naam van Ketelslegers P.V.B.A., Loostraat 65, te 3720 Kortessem, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn.W. als vereffenaars worden beschouwd : Ketelslegers, Lucien, Loostraat 65*A*, te 3720 Kortessem.

Dossiernr. : 808.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, e.a. adjunct-griffier. (21233)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 24 mei 2005, werd de genaamde Varia B.V.B.A., Molenberg 33, 2450 Meerhout, groot- en kleinhandel met meer dan één afdeling, met ondernemingsnummer 0417.853.333, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer Drooghmans.

Curator : advocaat Piedfort, Denefstraat 102, 2275 Gierle.

Tijdstip van ophouding van betaling : 24 mei 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 21 juni 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 6 juli 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (21234)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 24 mei 2005, werd de genaamde Agora Offset B.V.B.A., Veldstraat 21, 2450 Meerhout, drukkerij, met ondernemingsnummer 0436.935.510, failliet verklaard, ambtshalve.

Rechter-commissaris : de heer Drooghmans.

Curator : advocaat Piedfort, Denefstraat 102, 2275 Gierle.

Tijdstip van ophouding van betaling : 24 mei 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 21 juni 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 6 juli 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (21235)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 24 mei 2005, werd de genaamde 2-US B.V.B.A., Eindhoutsebaan 66, 2450 Meerhout, administratieve en secretariële dienstverlening, met ondernemingsnummer 0463.495.989, failliet verklaard, ambtshalve.

Rechter-commissaris : de heer Drooghmans.

Curator : advocaat Piedfort, Denefstraat 102, 2275 Gierle.

Tijdstip van ophouding van betaling : 24 mei 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 21 juni 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 6 juli 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (21236)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 24 mei 2005, werd de genaamde Bismans, Diane, geboren op 23 maart 1955, wonende te 2400 Mol, Kloosterstraat 5, boetiek « Neonn », met ondernemingsnummer 0629.530.889, failliet verklaard, op bekentenis.

Rechter-commissaris : de heer Drooghmans.

Curator : advocaat Piedfort, Denefstraat 102, 2275 Gierle.

Tijdstip van ophouding van betaling : 24 mei 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 21 juni 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 6 juli 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (21237)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 24 mei 2005, werd de genaamde Café De Valk N.V., Corbiestraat 47, 2400 Mol, café, met ondernemingsnummer 0454.138.756, failliet verklaard, op bekentenis.

Rechter-commissaris : de heer Drooghmans.

Curator : advocaat Vandecruys, Rozendaal 78, 2440 Geel.

Tijdstip van ophouding van betaling : 24 mei 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 21 juni 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 6 juli 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (21238)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 24 mei 2005, werd de genaamde De Pril B.V.B.A., Kastelsedijk 46, 2480 Dessel, kleinhandel in motorvoertuigen, met ondernemingsnummer 0455.098.759, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer Van Der Vloet.

Curator : advocaat Van Gompel, Dorp 8, 2360 Oud-Turnhout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 24 mei 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 21 juni 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 6 juli 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (21239)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 24 mei 2005, werd de genaamde Café Brule B.V.B.A., steenweg op Ravels 22, 2360 Oud-Turnhout, café, met ondernemingsnummer 0471.877.581, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer Van Der Vloet.

Curator : advocaat Van Gompel, Dorp 8, 2360 Oud-Turnhout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 24 mei 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 21 juni 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 6 juli 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (21240)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 24 mei 2005, werd de genaamde Dutry Robin, uitbating, Nieuwstraat 68, 2200 Herentals, geboren op 12 mei 1983, Koorstraat 19, 1080 Brussel, café « Eleven », met ondernemingsnummer 0864.559.812, failliet verklaard, op bekentenis.

Rechter-commissaris : de heer Van Der Vloet.

Curator : advocaat Beutels, Grote Markt 32, 2200 Herentals.

Tijdstip van ophouding van betaling : 24 mei 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 21 juni 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 6 juli 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (21241)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 24 mei 2005, werd de genaamde KM Construct B.V.B.A., Heidestraat 61, 2330 Merksplas, werkzaamheden in de bouw, met ondernemingsnummer 0466.357.984, failliet verklaard, op bekentenis.

Rechter-commissaris : de heer Van Der Vloet.

Curator : advocaat Beutels, Grote Markt 32, 2200 Herentals.

Tijdstip van ophouding van betaling : 24 mei 2005.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 21 juni 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 6 juli 2005, te 10 uur.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (21242)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Le tribunal de commerce séant à Nivelles a rendu le jugement suivant :

En la cause : A.03/1707

M. Didier Nollet, gérant de société, domicilié à 1310 La Hulpe, rue de la Grotte 20, partie demanderesse en tierce opposition, comparaissant en personne;

ayant pour conseil Me Delacroix, avocat à 1050 Bruselles, avenue Maurice 3ab14,

contre :

1) M. le procureur du Roi près le tribunal de première instance de Nivelles, palais de justice, dont les bureaux sont sis à 1400 Nivelles, place Albert I^{er}, défendeur en tierce opposition, demandeur originaire, comparaissant par Monsieur MOINY, Substitut du Procureur du Roi;

2) Me Ibarrondo, Lasa, avocat à 1400 Nivelles, rue de la Procession 25, en sa qualité de liquidateur de la société requérante, défendeur qq en tierce opposition, comparaissant en personne.

Vu le jugement du tribunal de céans du 10 avril 2003 et les pièces de procédure y visées;

Vu l'exploit de tierce opposition enregistré signifié le 4 juin 2003;

Vu les conclusions pour le liquidateur déposées à l'audience de ce jour;

Vu les dispositions de la loi du 15 juin 1935 sur l'emploi des langues en matière judiciaire.

Entendu la partie tierce-opposante, le liquidateur et M. le procureur du Roi;

Attendu que la demande tend à mettre à néant un jugement prononcé le 10 avril 2003 par ce tribunal qui a prononcé le dissolution de la S.P.R.L. Espace technique, Me Ibarrondo, Lasa, acvocat au barreau de Nivelles étant appelé aux fonctions de liquidateur;

Attendu que la dissolution avait été prononcée dès lors que la défenderesse originaire n'avait plus déposé ses bilans à la centrale des bilans de la Banque Nationale depuis l'année 1999 au moins;

Attendu qu'il résulte des éléments portés à la connaissance du tribunal que la situation administrative de la défenderesse originaire est régularisée;

Attendu qu'il en résulte que les conditions visées à l'article 182 de la loi du 7 mai 1999 instituant le Code des sociétés ne sont plus réunies; qu'il convient en conséquence de rapporter la décision querellée;

Attendu que le liquidateur a fait rapport de sa mission au tribunal et déposé une requête en taxation de son état de frais et honoraires; qu'il sied compte tenu des devoirs accomplis d'y faire droit comme précisé ci-après;

Attendu que la demande originaire a été provoquée par la négligence de la partie tierce opposante; qu'il sied dès lors de mettre à sa charge les entiers dépens de l'instance, en ce compris les fais et honoraires du liquidateur;

Par ces motifs,

Le tribunal,

Statuant contradictoirement,

Reçoit la tierce opposition, la déclare fondée,

En conséquence, rapporte la dissolution de la S.P.R.L. Espace technique et met à néant le jugement querellé du 10 avril 2003;

Condamne la partie tierce opposante aux dépens non liquidés dans son chef ainsi qu'aux frais et honoraires du liquidateur liquidés à la somme de 801,28 euros;

Condamne l'opposante aux dépens, liquidés pour le demandeur originaire à la somme de 15,22 euros.

Ainsi jugé et prononcé à l'audience publique et ordinaire de la première chambre du Tribunal de commerce séant à Nivelles en date du jeudi dix-neuf juin 2003 où étaient présents et siégeaient :

M. Schaar, président;

MM. Lois et Dyckmans, juges consulaires;

Mme Fourneau, greffière. (21275)

Faillite rapportée − Intrekking faillissement

—

Charles B.,
besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,
Vredestraat 152, 2550 Kontich

Ondernemingsnummer : 0471.929.051

—

Uit het vonnis gewezen en uitgesproken in het gerechtsgebouw te Antwerpen, op donderdag 21 april 2005, repertorium 9533, elfde kamer, A.R. 05/4148, blijkt dat het faillissement met de B.V.B.A. Charles B., Vredestraat 152, te 2550 Kontich, ingetrokken wordt op 21 april 2005.

Brodt, Irving, zaakvoerder. (21243)

Régime matrimonial − Huwelijksvermogensstelsel

—

Par requête en date du 25 mai 2005, adressé au tribunal de première instance à Tournai, M. Fabrice Luc Gerard Semet, né à Courtrai le 19 mai 1965, de nationalité belge, et son épouse, Mme Murielle Thérèse Demeire, née à Courtrai le 25 mai 1966, de nationalité belge, demeurant ensemble à Mouscron (Dottignies), boulevard des Canadiens 69, ont sollicité l'homologation d'un acte modificatif à leur régime matrimonial, reçu par le notaire Bernard Boes, à Courtrai, le 25 mai 2005, n'entrainant pas la liquidation du régime légal préexistant, mais changement dans la composition des patrimoines, avec apport au patrimoine commun, par M. Semet d'un immeuble propre sis à Mouscron (Dottignies), boulevard des Canadiens 69.

Pour les époux Semet-Demeire : (signé) Bernard Boes, notaire. (21244)

Suivant jugement prononcé le 21 avril 2005 par la septième chambre du tribunal de première instance à Nivelles, le contrat de mariage de modification de régime matrimonial des époux M. le Baron de Crombrugghe de Picquendaele, Simon Albert Berthe Marie Joseph Ghislain et Mme la Baronne van der Straten Waillet, Régine Elisabeth Ghislaine, domiciliés ensemble à 1325 Bonlez, chemin de l'Herbe 19, dressé suivant acte reçu par le notaire associé Benoît Colmant, à Grez-Doiceau le 28 décembre 2004, a été homologué.

La convention modificative comporte la déclaration de modification de leur régime matrimonial et l'adoption du régime de la séparation des biens pure et simple.

Pour extrait conforme : (signé) B. Colmant, notaire associé. (21245)

Par requête en date du 20 avril 2005, M. Rutten, Renaud Jean Christian Marcel, né à Liège le 4 août 1963, demeurant et domicilié à Esneux, chemin des Thiers 24, et Mme Collin, Laurence Louisa Mariette Célestine, née à Ougrée le 7 janvier 1970, demeurant et domiciliée à Esneux, chemin des Thiers 24, mariés tous deux en deuxièmes noces à Esneux le 23 octobre 2004, sous le régime légal à défaut de contrat de mariage.

Les époux Rutten-Collin, ont introduit devant le tribunal de première instance de Liège, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par acte du notaire Louis Marie Pönsgen, en date du 20 avril 2005.

Aux termes dudit contrat modificatif, les époux ont déclaré adopter le régime de la separation de biens, tel qu'il est organisé par le Code civil avec description et attribution des biens acquis après mariage et devant rester propres.

(Signé) L-M. Pönsgen, notaire. (21246)

Par requête en date du 25 mai 2005, signée par les deux époux, M. Bogaerts, Jacques Louis Jean Julien Joseph, né à Uccle le 23 mars 1926, et son épouse, Mme Missal, Denise Léa Joséphine, née à Uccle le 13 mai 1930, demeurant et domiciliés à Etterbeek, rue des Atrébates 139, ont introduit auprès du tribunal de première instance de Bruxelles, une demande en homologation de l'acte contenant modificatoin de leur régime matrimonial, reçu par le notaire Christian Huylebrouck, de résidence à Bruxelles, en date du 25 mai 2005, visant à apporter à la société d'acquêts existant entre eux la maison sise à Etterbeek, rue des Atrébates 139, propre à M. Bogaerts, Jacques, sans modification du régime existant entre eux.

Bruxelles, le 27 mai 2005.

Le notaire : (signé) Christian Huylebrouck. (21247)

Bij verzoekschrift gericht aan de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, de dato 2 mei 2005, werd de homologatie der akte wijziging van het huwelijksstelsel, verleden voor notaris Bob Bultereys, te Avelgem, op zelfde dag, aangevraagd door de heer Joël Debuf, aannemer, geboren te Ieper op 3 augustus 1972, en zijn echtgenote, Mevr. Viviane Decock, polyvalente medewerkster, geboren te Moeskroen op 5 september 1964, samenwonende te 8551 Zwevegem (Heestert), Pontstraat 43.

Daarbij nemen zij het wettelijk stelsel der gemeenschap aan en wordt een goed in de gemeenschap gebracht.

Avelgem, 26 mei 2005.

Voor de verzoekers : (get.) Bob Bultereys, notaris. (21248)

Bij vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op 4 april 2004, werd gehomologeerd en bekrachtigd de akte van wijziging van huwelijkscontract verleden voor notaris Joz Werckx, te Kessel-Lo (Leuven), op 4 oktober 2004, inhoudende inbreng door de man van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen van de echtgenoten Portaels, Hubert Victor Camille, kapper-leraar, en Michaux, Viviane Maria, helpster, beiden wonende te Boutersem, Boststraat 24, en wijziging clausule omtrent verblijvingsbeding.

Kessel-Lo, 26 mei 2005.

Namens de echtgenoten : (get.) Joz Werckx, notaris. (21249)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, van 19 april 2005, werd de wijziging van huwelijksvermogensstelsel ingevolge akte van notaris Vincent Tallon, te Geetbets, van 1 februari 2005, verleden tussen de heer Quarem, Johny Paul Ghislain, en zijn echtgenote, Mevr. Grauwels, Greta Louise Francine Maria Apolonia, wonende te 3850 Nieuwerkerken, Daalstraat 4, gehomologeerd.

(Get.) notaris Tallon. (21250)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, de dato 19 april 2005, werd de akte gehomologeerd verleden voor notaris Marc Van der Linden, te Hasselt, op 9 februari 2005, waarbij de heer Snoeks, Maarten, geboren te Hasselt op 24 november 1978, en zijn echtgenote, Mevr. De Moor, Nele Maria, geboren te Hasselt op 15 februari 1977, samenwonende te Hasselt, Lazarijstraat 181, bus 1, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd.

(Get.) M. Van der Linden, notaris. (21251)

Bij beschikking van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, d.d. 18 mei 2005, werd het huwelijkscontract gehomologeerd, verleden voor notaris Paul Van Roosbroeck, te Mol, op 31 januari 2005, tussen de heer Deckx, Luc Frans Bertha, en zijn echtgenote, Mevr. Ruymaekers, Fanny Jozef Josee, samenwonende te Mol, Gerststraat 31.

Voor de echtgenoten : (get.) P. Van Roosbroeck, notaris. (21252)

Bij verzoekschrift van 12 april 2005 hebben de echtgenoten, de heer Valkiers, Gustaaf Maria Lodewijk, geboren te Geel op 21 april 1954, en zijn echtgenote, Mevr. Van den Bulck, Maria Francina Joanna, geboren te Geel op 20 januari 1955, samenwonende te 2440 Geel, Gemeenteheide 137, homologatie aangevraagd bij de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout van de wijziging van hun huwelijksstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Luc Moortgat, te Geel, op 12 april 2005,

inhoudende : 1) inbreng door Mevr. Van den Bulck van haar persoonlijk goed in de gemeenschap en 2) toevoeging van het keuzebeding bij ontbinding van het huwelijk door overlijden.

(Get.) L. Moortgat, notaris. (21253)

Bij verzoekschrift van 4 mei 2005 hebben de heer Boeckx, Koen Maria Frans, geboren te Mol op 9 juni 1970, en zijn echtgenote, Mevr. Boons, Katleen, geboren te Mol op 23 augustus 1970, samenwonende te 2400 Mol, Oostervennestraat 71, gehuwd te Mol onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract, homologatie gevraagd bij de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout van de akten verleden voor notaris Hervé De Graef, te Mol, op 4 mei 2005, houdende de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel in een stelsel der scheiding van goederen.

Voor de echtgenoten Boeckx-Boons : (get.) Hervé De Graef, notaris. (21254)

Bij vonnis van 19 april 2005, uitgesproken door de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Marc Jansen, ter standplaats Kermt, op 18 juni 2004, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Erna, Theo Octavia Joanna Joseph Paul, electricien, en zijn echtgenote, Mevr. Reeckmans, Anne-Marie Ghislaine Simonne, bediende, samenwonend te Hasselt (3510 Kermt), Kerkstraat 7, waarbij door de man inbreng werd gedaan van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Marc Jansen, notaris. (21255)

Bij verzoekschrift van 31 maart 2005 hebben de heer Yang, Bo, grafisch ontwerper, geboren te Beijing (Volksrepubliek China) op 18 juni 1968, van Chinese nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Cornelissen, Rita Marie Elise Georgette, bediende, geboren te Elisabethville (Congo) op 18 september 1963, van Belgische nationaliteit, gedomicilieerd te 3941 Hechtel-Eksel, Schansdijkstraat 5*A*, tijdelijk verblijvende te Bangkok 10120 (Thailand), Apt. 212 Baan Suan Chan 26/5 Thanon Chan That Mai, Nan Lin Chee Road voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Hasselt een vraag ingediend tot homologatie van het contract houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Bart Drieskens, te Houthalen, op 31 maart 2005.

Voor de verzoekers : (get.) B. Drieskens, notaris. (21256)

Bij vonnis gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Gent, derde burgerlijke kamer, op 31 maart 2005, werd de akte gehomologeerd verleden voor notaris Jacques Hulsbosch, te De Pinte, op 16 februari 2005, houdende de wijziging van hun wettelijk huwelijksvermogensstelsel van de heer Dhondt, Hendrik Andreas, gepensioneerde, geboren te Sint-Denijs-Westrem op 31 december 1923, en zijn echtgenote, Mevr. Van Hauwaert, Angela Octavia Maria, gepensioneerde, geboren te Sint-Martens-Latem op 25 november 1923, samenwonende te 9830 Sint-Martens-Latem, Keistraat 32, met dien verstande dat deze wijziging enkel betrekking heeft op de inbreng door Mevr. Van Hauwaert, Angela, van volgend eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen : de woning gelegen te Sint-Martens-Latem, Keistraat 32.

De Pinte, 26 mei 2005.

Voor de echtgenoten Hendrik Dhondt-Van Hauwaert Angela : (get.) Jacques Hulsbosch, notaris. (21257)

Bij beschikking van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout de dato 18 mei 2005, werd de akte gehomologeerd inhoudende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Broeckx, Peter Jozef Dymphna, landbouwer, en zijn echtgenote, Mevr. Slegers, Marie An Victorina, landbouwster, wonende te 2480 Dessel, Brasel 102.

De wijzigende akte werd opgemaakt door Mia Willemsen, geassocieerd notaris, te Retie, op 22 februari 2005, en behelst de inbreng van persoonlijke goederen van de heer Broeckx, Peter, in het gemeenschappelijk vermogen, alsmede een wijziging inzake overlevingsbedingen en opname van een vereffeningsbeding.

Voor de verzoekers : (get.) Mia Willemsen, geassocieerd notaris. (21258)

Bij verzoekschrift van 20 mei 2005 hebben de heer Gilbert Theophiel Vanderhaegen, gepensioneerde, en zijn echtgenote, Mevr. Lucienne Hermine Reniers, gepensioneerde, samenwonende te Glabbeek (Attenrode-Wever), Steenbergestraat 28, aan de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, de homologatie aangevraagd van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Stefan Smets, te Glabbeek, op 20 mei 2005.

(Get.) Stefan Smets, notaris. (21259)

Bij verzoekschrift van 18 mei 2005 hebben de heer Alfons Achiel Theophiel Grootjans, gepensioneerde, en zijn echtgenote, Mevr. Maria Paula Vandenbosch, gepensioneerde, samenwonende te Tienen (Vissenaken), Waterstraat 48, aan de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, de homologatie aangevraagd van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Stefan Smets, te Glabbeek, op 18 mei 2005.

(Get.) Stefan Smets, notaris. (21260)

Bij verzoekschrift van 17 mei 2005 hebben de heer Eric Minnart, technicus, en zijn echtgenote, Mevr. Carla Leonie Andrea Vangeerbergen, bediende, samenwonende te Tienen (Oplinter), Uilstraat 145, aan de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, de homologatie aangevraagd van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Stefan Smets, te Glabbeek, op 17 mei 2005.

(Get.) Stefan Smets, notaris. (21261)

Bij verzoekschrift van 28 april 2005, verzoeken de heer Georges Octaaf Pieters, en echtgenote, Mevr. Lea Erika Brutijn, samenwonende te Beernem, Zandgrachtstraat 17, de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, de akte te homologeren, verleden voor notaris Bernard D'hoore, te Beernem, op 28 april 2005, houdende wijziging in de samenstelling van de vermogens, zonder een ander stelsel aan te nemen en zonder dat deze wijziging de vereffening van hun stelsel tot gevolg heeft of dat deze wijziging aanleiding geeft tot transactionele regeling, doch met inbreng door de heer Georges Pieters van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk huwelijksvermogen.

Namens de echtgenoten : (get.) B. D'hoore, notaris. (21262)

Bij verzoekschrift van 23 mei 2005 hebben de heer Verweirder, Luc Raymond Cornelius, geboren te Ieper op 19 september 1947, en zijn echtgenote, Mevr. Timmerman, Josette Paul Maria, geboren te De Panne op 1 augustus 1944, samenwonende te 8660 De Panne, Doktersweg 10, voor de rechtbank van eerste aanleg te Veurne de homologatie aangevraagd van de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, inhoudende terugname uit het gemeenschappelijk vermogen van de voor het huwelijk eigen toebehorend onroerende goederen, ingebracht bij het huwelijk.

Oostduinkerke, 23 mei 2005.

Voor de verzoekers : (get.) Paul Dalle, notaris. (21263)

Bij verzoekschrift van 5 april 2005 hebben, de heer Pascal Marie-Louise Jozef Bertossi, industrieel ingenieur, wonend te 9051 Gent, Hemelrijkstraat 7, en zijn echtgenote, Mevr. Mariane Irma Rachel De Wilde, verpleegkundige, wonend te 9051 Gent, Hemelrijkstraat 7, gehuwd onder het wettelijk stelsel zoals blijkt uit het huwelijkscontract verleden voor notaris Philippe Kluyskens, op 26 maart 2001, bij onstentenis van een latere wijzigende akte, aan de rechtbank van eerste aanleg te Gent, homologatie gevraagd van de akte verleden op 5 april 2005,

voor notaris Philippe Kluyskens, te Sint-Amandsberg, thans Gent, houdende inbreng in de huwgemeenschap van volgend onroerend goed : Gent, Sint-Denijs-Westrem, Hemelrijkstraat 7.

Gent (Sint-Amandsberg), 25 mei 2005.

Voor de verzoekers : (get.) Philippe Kluyskens, notaris. (21264)

Bij verzoekschrift opgemaakt te De Pinte, op 23 mei 2005, hebben de heer Mekerle, Lucien Richard Leopold, gepensioneerde, geboren te Gent op 30 december 1942, en zijn echtgenote, Mevr. Van de Sompele, Elsie Irma Oscar, gepensioneerde, geboren te Landegem op 10 september 1944, samenwonende te 9050 Gent (Gentbrugge), Cameliastraat 1, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten, aan de rechtbank van eerste aanleg te Gent, de homologatie verzocht van de akte verleden voor notaris Jacques Hulsbosch, te De Pinte, op 23 mei 2005, houdende de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, met dien verstande dat deze wijziging enkel betrekking heeft op de inbreng door de heer Mekerle, in het gemeenschappelijk vermogen van eigen onroerende goederen.

De Pinte, 26 mei 2005.

Voor de echtgenoten Mekerle-Van de Sompele : (get.) Jacques Hulsbosch, notaris. (21265)

Bij verzoekschrift van 29 april 2005 hebben de heer Maes, Hubert Alois, geboren te Sint-Niklaas op 16 februari 1949, en zijn echtgenote, Mevr. Tassijns, Hugette Marie, geboren te Hamme op 30 november 1948, samenwonend te 9220 Hamme, Driegoten 56, een verzoek ingediend bij de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde tot homologatie van de akte wijziging huwelijksvoorwaarden verleden voor notaris Patrice Bohyn, te Haasdonk, op 20 april 2005, waarbij zij het stelsel van scheiding van goederen met toegevoegde gemeenschap van aanwinsten hebben behouden, doch met inbreng door Mevr. Tassijns, Huguette, in het gemeenschappelijk vermogen van haar eigen onroerende goederen.

Namens de verzoekers : (get.) Patrice Bohyn, notaris. (21266)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, van 31 maart 2005, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Pierre Moulin, te Destelbergen, op 11 januari 2005, houdende wijzigingen aan het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Stevens, Herman Désiré, accountant, en zijn echtgenote, Mevr. Roels, Godelieve Maria Martha, wonende te 9070 Destelbergen, Dendermondesteenweg 405, ondermeer door inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van de heer Stevens, Herman, van eigendommen.

(Get.) P. Moulin, notaris. (21267)

Bij vonnis gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde op 17 mei 2005, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Pieter Van Ongeval, te Wortegem-Petegem, op 18 maart 2005, op verzoek van de echtgenoten Vander Donckt, Noël Paul Henri, en Declercq, Jacqueline Romanie Caroline, wonende te 9690 Kluisbergen, Manillestraat 39, gehuwd onder het wettelijk stelsel, houdende een wijziging aan hun huwelijksstelsel, meer bepaald de inbreng van een onroerend goed in de huwgemeenschap door de echtgenote.

Voor de echtgenoten : Vander Donckt-Declercq, (get.) Pieter Van Ongeval, notaris. (21268)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg Hasselt d.d. 19 april 2005 werd gehomologeerd de akte inhoudend wijziging van huwelijksvermogensstelsel, verleden voor Mr. Philippe Crolla, geassocieerde notaris, te Lommel, op 24 januari 2005, van de heer Bergs, Rudi Jozef Albert, en echtgenote, Mevr. Looijmans, Wilhelmina Hendrika Catharina, samenwonend te Hamont-Achel, De Smettert 33, inhoudende wijziging van het gemeenschappelijke vermogen door inbreng in de gemeenschap van een eigen onroerend goed van de man.

(Get.) Philippe Crolla, notaris. (21269)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt van 19 april 2005 werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Emile Jageneau, te Diepenbeek, d.d. 5 oktober 2004, waarbij de heer Kozlakidis, Theodoros, geboren te Thessaloniki op 18 november 1952, en zijn echtgenote, Mevr. Tsolakidou, Maria, geboren te Orestiados op 17 september 1954, samenwonend te 3520 Zonhoven, Moleneindeweg 56, één wijziging in de samenstelling van het gemeenschappelijk vermogen aanbrengen, zonder dat voor het overige het huwelijksvermogensstelsel wordt gewijzigd.

(Get.) E. Jageneau, notaris. (21270)

Succession vacante − Onbeheerde nalatenschap

—

Par ordonnance du 13 mai 2005, le tribunal de première instance de Liège, a déclaré la succession vacante de Mme Leclercq, Odile Angèle Oliva, née à Sprimont le 17 avril 1921, célibataire, de son vivant domiciliée à Ans, rue Haut Douy 29, décédée à Ans le 4 juin 2004.

Me Claude Sonnet, avocate à 4000 Liège, place Verte 13, a été désignée en qualité de curateur à ladite succession.

Les créanciers et héritiers éventuels sont priés de se mettre en rapport avec le curateur dans les trois mois de la présente insertion.

(Signé) Claude Sonnet, avocat. (21271)

Tribunal de première instance de Namur

—

La troisième chambre du tribunal de première instance de Namur a désigné en date du 25 mai 2005, Me Honore, Denis, avocat à Gembloux, rue de Fleurus 120*A*, en qualité de curateur à la succession vacante de Lebourg, Jacques Marie, né à Cebazat (France) le 21 février 1931, de son vivant domicilié à 5190 Ham-sur-Sambre, rue de la Vallée 28, et décédé à Namur le 30 mai 2002.

Namur, le 25 mai 2005.

Le greffier, chef de service : (signé) M. Delhamende. (21272)